

دانيال ستيل

DANIEL
STEEL



العزباء في الفاسدوج

TOXIC BACHELORS

www.rewity.com

^RAYAHEEN^

الدار العربية للعلوم ناشرون
Arab Scientific Publishers, Inc.



اقرأ أيضاً لدانيال ستيل



www.rewity.com
^RAYAHEEN^

ISBN 978-9953-87-234-6



9 789953 872346

جميع كتبنا متوفرة على
شبكة الإنترنت

نيل وفورات.كوم
www.neelwafurat.com

الدار العربية للعلوم ناشرون

Arab Scientific Publishers, Inc.
www.asp.com.lb - www.aspbooks.com



من ب. 135574 شوران 2050-1102 بيروت - لبنان
هاتف: 785107/8 (+901-1) فاكس: 785230 (+901-1)
البريد الإلكتروني: asp@asp.com.lb

يتمتع نسخ أو استعمال أي جزء من هذا الكتاب بأي وسيلة تصويرية أو إلكترونية أو ميكانيكية بما فيه التسجيل الفوتوغرافي، والتسجيل على أشرطة أو أقراص قرالية أو أي وسيلة نشر أخرى بما فيها المعلومات، واسترجاعها من دون إذن خطي من الناشر

يضم هذا الكتاب ترجمة الأصل الإنكليزي

TOXIC BACHELORS

حقوق الترجمة العربية مرخص بها قانونياً من المؤلف

بمقتضى الاتفاق الخطي الموقع بينها وبين الدار العربية للعلوم ناشرون، ش.م.ل.

Copyright © 2005 by Danielle Steel

All rights reserved including
the right of reproduction in whole
or in part in any form.

Arabic Copyright © 2007 by Arab Scientific Publishers, Inc. S.A.L

ردمك 978-9953-87-234-6

الطبعة الأولى

1428 هـ - 2007 م

جميع الحقوق محفوظة للناشر



الدار العربية للعلوم ناشرون

Arab Scientific Publishers, Inc. Ltd.

عين القبة، شارع المفتي توفيق خالد، بداية الربيع

هاتف: 786233 - 785108 - 785107 (3-961+)

ص.ب: 13-5574 - بيروت - بيروت 2050-1102 - لبنان

فاكس: 786230 (1-961+) - البريد الإلكتروني: asp@asp.com.lb

الموقع على شبكة الإنترنت: http://www.asp.com.lb

التنصيد وفرز الأكواد: لجد غرافيكس، بيروت - هاتف 785107 (11-961+)

الطباعة: مطابع الدار العربية للعلوم، بيروت - هاتف 786233 (11-961+)

بدت شمس الظهيرة ساطعة وحارة، وقد غمرت بأشعتها، يخت القمر الأزرق. كان السيخت أتيق المظهر، ذا تصميم مميز وجوانب مصقولة، ويبلغ طوله ثمانين متراً. ضمّ اليخت بركة للسياحة وجنّاحاً رئيسياً يصلح لتصوير مشهد مينمائي وست غرف فخمة للضيوف. أما طاقم اليخت فيُتألف من ستة عشر موظفاً ذوي خبرة عالية، ولطالما ظهرت صورة هذا السيخت مع مالكه في المجلات المختصة بأخبار اليخوت حول العالم. لقد اشترَاه تشارلز سامنر هارينغتون من أمير سعودي منذ ستة أعوام تقريباً. أما أول يخت قام تشارلز بشرائه، فكان مركباً شراعياً يدعى دريم، طوله ثمان وعشرون متراً. اشترى تشارلز هذا اليخت وهو في الحادية والعشرين من عمره، وأمضى أربعة وعشرين عاماً من حياته وهو يشعر بالمتعة على متنه، تماماً كما فعل في أول يوم اشتراه.

أدرك تشارلز هارينغتون حين أصبح في السادسة والأربعين من عمره أنه رجل محظوظ جداً. فبطرق مختلفة، بدت الحياة سهلة بالنسبة إليه. حين كان في الحادية والعشرين من عمره ورث ثروة ضخمة، قام بإدارتها بنفسه خلال السنوات الخمس والعشرين اللاحقة.

تخذ شارلي إدارة استثماراته الخاصة وإدارة شركة عائلته عملاً دليماً له. وسرعان ما أدرك أن قلة من الناس في العالم يمكنون حظاً وإعراً كحظه، لذا

حاول مساعدة العديد من الناس الأقل حظاً منه، سواء من خلال شركة العائلة أم بطريقة شخصية. أدرك أيضاً أن عليه أن يتحمل العديد من المسؤوليات، ولطالما أعطى الآخرين الأولوية في اهتماماته، حتى حين كان شاباً بالغاً.

كان يشعر برغبة عميقة في مساعدة الشباب والأطفال غير المحظوظين في الحياة. كما أن التقديمات التي أمتنتها شركته كانت مؤثرة في مجال توفير الفرص التعليمية والخدمات الطبية للمفقر، خصوصاً في الدول النامية، وذلك بهدف منع استغلال الأطفال في شوارع المدن. كان تشارلز هاريتون قائد هذه الحملة، وهو يقوم بأعماله الخيرية بصمت من خلال الشركة أو بشكل فردي حين يتمكن من ذلك. إنه يتمتع بحسن إسمائي وبقدرة على الاهتمام بالآخرين، وهو ذو ضمير حي في الوقت نفسه، إنه يضطك بقوة حين يعرف أنه مستهتر، ولا يقدّم أية اعتذارات لكونه يعيش بطريقة سيئة. يمكنه أن يتفق الملايين على الأئتمنلص الآخرين كل عام، وفي الوقت نفسه هو ينفق الكثير على نفسه أيضاً. لم يتزوج تشارلز بعد، وليس لديه أولاد وهو يتمتع بالحيش الجسميل، ويحاول مشاركة الأوقات الطيبة وأسلوب حياته مع أصدقائه متى استطاع ذلك. اعتاد تشارلز كل عام، أن يمضي شهر آب/أغسطس مع صديقيه الحميين آدم ويس وغراي هوك على متن يخته. يقوم الأصدقاء الثلاثة ببعض الرحلات في البحر المتوسط، ويتوقفون في المكان الذي يعجبهم. قاموا بذلك طوال السنوات العشر المتصرمة، وهي مغامرة يتطلعون طيلة العام إليها، ولا يسمحون لأنفسهم بتفويتها أبداً. في الأول من آب/أغسطس من كل عام يستقل آدم وغراي الطائرة إلى نيس، ويمضيان الشهر بأكمله على متن القمّر الأزرق، تماماً كما كانا يفعلان في السابق حين كان شارلي يملك يخته أخته. أما شارلي، فعادة ما تبدأ عطلة على متن القمّر الأزرق منذ الأول من تموز/يوليو، وأحياناً لا يعود إلى نيويورك إلا في منتصف أيلول/سبتمبر أو آخره. وفيما هو على متن اليخته، يقوم تشارلز بمتابعة أعمال مؤسساته ويهتم بشؤونها المالية.

لكن خلال شهر آب/أغسطس بالتحديد، فإنه يمتي جميع الأعمال ويتفرغ للمرح فقط. وهذا العام لم يبدُ مختلفاً عن غيره.

جلس شارلي صامناً يتناول فطوره على الجهة الخلفية لظهر المركب، بينما أخذ اليخت يتحرك بلطف فوق المياه عند المرسى خارج ميناء سان تروبيز. لقد أمضى مع رفيقه سهرة طويلة جداً بالأمس، ولم يعودوا إلى اليخت قبل الرابعة فجراً. ورغم سهرتهم الطويلة، استيقظ شارلي باكراً اليوم، لكنه لم يتذكر أحداث الليلة الماضية إلا بشكل غامض جداً. وهذا أمر اعتاد عليه، فهذا ما يحصل معه دائماً حين تكون الأحداث مرتبطة بغراي وأدم، إنهم ثلاثي رهيب، لكن مرهم لا يستب الأذية لأحد. فهم الثلاثة غير متزوجين، وفي هذه الفترة بالذات، لم يكونوا مرتبطين بأية تيات. لقد اتفقوا منذ مدة طويلة على أنه مهما كانت ظروفهم، سيأتون إلى هذه الرحلة بمفردهم، وسيمضون الشهر الثلاثة شبان عازبين، سيعيشون في عالم للرجال ويخلون أنفسهم. إنهم لا يخفون لأي شخص باعتذار أو بتبرير عن تصرفاتهم. فهم يعملون بجهد طيلة العام، كل على طريقته؛ فشارلي يهتم بأعمال الإحسان، أما آدم فهو محام، وغراي فنان. ويحلو لشارلي دائماً أن يقول بأنهم يجنون ما يكفي من المال للاستماع بحللتهم، وهم يستحقون فترة الراحة هذه.

انسان من هؤلاء الرجال الثلاثة ما يزالان عازبين بسبب اختيارهما للشخصي. أما شارلي فعند ارتباطه سببه حظه السيئ فقط. لطالما قال إنه يريد الزواج لكنه لم يجد المرأة المناسبة بعد، رغم أنه أمضى حياته وهو يبحث عنها. لكنه لا يزال يبحث عن تلك المرأة بتصميم كبير. فحين كان شاباً صغير السن خطب أربع مرات وفي كل مرة يحدث أمر ما يمنع إقامة حفل الزفاف. خطيبته الأولى مثلاً أقامت علاقة مع صديقه المفضل قبل ثلاثة أسابيع فقط من زفافهما، مما أحدث تفجاراً صاعقاً في حياته. كان في الثلاثين من عمره حينها، وبالطبع لم يبق أمامه سوى إلغاء حفل الزفاف. أما خطيبته الثانية

فقد اتفقت عملاً جيداً لها في لندن مباشرة بعد خطوبتهما، وأصبح بيذل جيداً كبيراً كي يتمكن من السفر أروبيتها بشكل مستمر. أما هي فكانت تعمل في وكالة الأرباء البريطانية، وبالكاد تنسى لها الوقت لمقبلته رغم أنه تساجر شقة خصوصاً لكي يستطيع لقاءها فيها حين يسافر إليها، فيمضيان وقتاً طويلاً معاً. لكن قبل شهرين من موعد الزفاف اعترفت له أنها تريد مهنة ثابتة، وأنها ليست قادرة على التخلي عن العمل كي يتزوجا. هذا الأمر سبب صدمة لشارلي، فهو يريد منها البقاء في المنزل والاهتمام بالأولاد ولا يريد الزواج من امرأة لديها عمل ثابت، لذلك اتفقا على فسخ الخطوبة. لكن ذلك بالتأكيد شكل صدمة كبيرة له. كان في الثانية والثلاثين من عمره في ذلك الوقت، وبقي مصمماً فعلاً على إيجاد امرأة أحلامه.

بعد مرور سنة أصبح متأكداً أنه وجدها بالتأكيد... كانت فتاة مميزة وأرسلت أن تتخلى عن متابعة دراسة الطب من أجله. ذهباً معاً إلى أميركا الجنوبية في رحلات تظمتها المؤسسة كي يزورا أطفال الدول النامية. بدا كأنهما يملكان العديد من القواسم المشتركة، وبعد مضي ستة أشهر على لقائهما أعطنا خطوبتهما. كان كل شيء يسير على ما يرام، إلى أن أدرك شارلي أخيراً أن خطيبته لا يمكنها الانفصال أبداً عن شقيقته التوأم، وتوقعت أن يصطحبها معها أينما ذهب، لكنه وشقيقته بدأا يكرهان بعضهما، وانقلب ذلك إلى نقاش دائم حاد، فأخذوا يهتفان في كل مرة يلتقيان فيها. وأصبح شارلي متأكداً أنها لن يستطيعا أبداً التأقلم مع بعضهما، لذا استنم للمرة الثالثة، ووقفت خطيبته على فسخ الخطوبة، إذ كانت شقيقته التوأم مهمة جداً بالنسبة لها، ولم يكن باستطاعتها أن تتزوج من رجل يكرها. تزوجت تلك الفتاة بعد عام من رجل آخر، وانتقلت شقيقته للعيش معها ومع زوجها، مما أكد لشارلي أنه قام بالعمل الصحيح حين انفصل عنها.

أما خطوبته الأخيرة التي مضى عليها خمس سنوات حتى الآن، فقد انتهت بكارثة فعلية. أحبته خطيبته كثيراً، لكن حتى بعد حضورهما

الاجتماعات التي تقدم النصائح للشعبي الذي يؤد الزواج، بقيت مصرة على أنها لا تريد إنجاب الأطفال. ومع أنها أكدت له أنها تحبه، فهي لم تكن تريد التنازل عن تلك الفكرة مطلقاً. في بادئ الأمر ظن أنه سيتمكن من إقناعها، لكنه لم يتوصل إلى ذلك أبداً، لذا انفصلا كصديقين. لطالما فعل شارلي ذلك، فهو يحافظ دائماً على علاقة صداقة بينه وبين أي امرأة يخرج برافقتها. لهذا السبب ينهال عليه في المناسبات ميل من بطاقات المعايدة من النساء اللواتي اهتم لأمرهن في ما مضى ثم قرر عدم الزواج بهن، حتى من أولئك اللواتي تزوجن من رجال آخرين. بلمحة سريعة، إن نظر أحدهم إلى صور هؤلاء النساء مع عائلاتهن، للاحظ التنابيه الكبير بينهما. فهن جميعاً شقراوات، ومن عائلات أرستقراطية، وقد تخرجن من أفضل المدارس والجامعات، وتزوجن من الرجال المناسبين فعلاً لهن. بدت هؤلاء النساء كأنهن يتنصن له من خلال بطاقات المعايدة مع أزواجهن الأثرياء، الذين يقفون بجانبهن برفقة أطفالهم الصغار، لا يزال شارلي على اتصال مع الكثير من اللواتي أغرم به يوماً ما، وكن مولعات بحبه.

أما غراي وآدم فهما ينصحانه دائماً بالتوقف عن البحث مع الفتيات اللواتي لا يملكن خبرة كافية بمشاكل الحياة، ومع نساء المجتمع الليبرالات، ليبدأ بالبحث عن امرأة حقيقية. أما صفات المرأة الحقيقية فتختلف عن صفات المرأة العادية بالنسبة لهما، لكن شارلي يعلم تماماً أي نوع من النساء يريد. يريد فتاة نشأت في جو تربيوي ممتاز، ويريدها متفقة وذكية. امرأة تشركه القيم والمبادئ نفسها، ولديها الخلفية الأرستقراطية مثله تماماً. وهذا أمر مهم جداً بالنسبة له، فهو ينتمي إلى عائلة يمكن تعقب تاريخها حتى القرن الخامس عشر في إنكلترا، وثورته قد توارثتها أجيال عديدة. فهو قد تعلم في برنستون كوالده وجدّه. أما والدته فتخرجت من إحدى مدارس أوروبا، وكذلك فعلت شقيقته. إنه يريد للمرأة التي سيتزوج بها أن تكون مثله تماماً. إنه تفكير قديم الطراز، وقد يعكس نظرة فريقة

نحو الأشخاص الآخرين، لكن شارلي يعرف حقاً ما يريد، وما يحتاج إليه، وما يناسبه تماماً. إنه رجل محافظ ومحترم، حتى تصرفاته المنفردة تأتي دائماً بشكل مهذب ولطيف، لأنه منطقي كيفما تصرف. إنه رجل شهم وأنيق وذو روح متميزة، ولطالما كان لطيفاً وكريماً وساحراً. تصرفاته خفية دائماً من العيوب وهذا أكثر ما أحبته النساء فيه. لقد أصبح شارلي منذ فترة طويلة موضوع تحسد بين النساء في نيويورك، وفي كل الأماكن التي يزورها. فالجميع يحبه ومن الصعب أن يتمكن أي شخص من ألا يحبه...

الزواج من تشارلز هارينغتون ضريبة موقفة جداً لأي امرأة. لكن تماماً مثل الأمير أوسيم في حكايات الجنيات، لقد جاب شارلي العالم كله بحثاً عن المرأة المناسبة له، والتقى بالكثير من النساء اللواتي يظهرن مميزات وساحرات في البدء، لكن سرعان ما يحصل أمر مشروم يوقفه في منتصف الطريق، ويمنعه من اصطحاب عروسته إلى المذبح. بالتأكيد، يجعله ذلك يصاب بالاحباط، تماماً كما يحصل لأولئك النساء. ففي كل مرة ينهار مشروعه في إنشاء عائلة وإيجاب أولاد.

إنه الآن في السادسة والأربعين من عمره وهو لا يزال عازباً، والذنب ليس ذنبه كما يقول. إنه مصمم على إيجاد تلك المرأة المناسبة أيضاً. كانت تخفيته، وهو متأكد من أنه سيفعل ذلك في يوم ما، لكنه لا يعرف متى سيحصل ذلك. أما بالنسبة للنساء ذوات المظهر المخادع، واللواتي يوحيين بأنهن النساء المناسبات، فقد أصبح قادراً على اكتشاف مساوئهن سريعاً. الأمر الوحيد الذي يواسي شارلي نفسه به، هو أنه لم يحم بعد بالزواج بالمرأة غير المناسبة، فهو حريص جداً على عدم حصول خطأ كهذا. هو ممتن جداً لأنه رجل حذر، ولطالما كان متنبهاً وعدم الثقة عندما يتعلق الأمر بمسألة الزواج. إنه متأكد أن المرأة المناسبة له لا تزال في مكان ما في هذا العالم، لكنه لم يتمكن من العثور عليها حتى الآن، إلا أنه يعلم بأنه سوف يجدها.

جلس شارلي وقد أغمض عينيه وأدار وجهه نحو الشمس، بينما أتى خادمان ليقتدما له الطعام، ثم سكب له قنجاً ثانياً من القهوة. لقد أفرط في الشرب ليلة البارحة، ما جعله يشعر بعدم الارتياح طيلة الليل، لكنه سيج قليلاً قبل الجلوس لتناول القطور، وما هو يشعر الآن أنه بحال أفضل. إنه سباح قوي، وراكب أمواج محترف. كان شارلي قائد فريق السباحة في جامعة برنستون. وبالرغم من سنه، فهو ما زال رياضياً ممتازاً. فهو يتحلق بمهارة، ويلعب الاسكواش في الشتاء كلما سحت له الفرصة، كما يلعب التنس في الصيف. لم يساعده ذلك على تحسين صحته فقط، بل جعله يبدو أصغر بعشر سنوات. شارلي رجل وسيم جداً، فهو طويل ونحيف، ويبدو شعره أشقر بلون الرمال مما يخفي وجود الفصّل الرمادية لديه، أما عيناه فزرقاوان. والأن، بعد قضاء الشهر الماضي على ظهر اليخت، اكتشبت بشرته سمرة جميلة. إنه رجل ذو مظهر ساحر، أما المرأة المفضلة لديه فهي المرأة الثقراء الطويلة الأرستقراطية. اسم يربط شارلي يوماً حبه لهذا النوع من النساء بظهر أمه وأخته، لكنهما كانتا أيضاً شقراوين طويلتي القامة.

كان الجميع يعتبر والدة شارلي امرأة جميلة بشكل ملفت للنظر، أما شقيقته ألين فكانت نجمة رياضية في كرة المضرب في الجامعة، وذلك قبل أن تتركها لكسي تهتم به. توفي والده شارلي معاً في حادث سير مروّع، بينما كانا يمضيان عطلة في إيطاليا وهو لا يزال في السادسة عشرة من عمره، أما شقيقته فكانت حينها في الحادية والعشرين من عمرها. بعد وفاة والديهما اضطرت ألين إلى ترك الجامعة وهي لا تزال في السنة الأولى، لتعود إلى الوطن، وتتحمل مسؤوليات العائلة بعد غياب والديها. ما زالت الدموع تملأ عيني شارلي كلما تذكر شقيقته. لقد أخبرته أنها ستعود إلى الجامعة بعد سنتين حين يصبح هو أيضاً في الجامعة. بدت تلك تضمينة كبيرة تقوم بها من أجله... كانت ألين امرأة مميزة وغير اعتيادية، وقد عشنا شارلي بقوة، لكن حين غادر المنزل تلتحق بالجامعة، لم تكل ألين

له بأنها مريضة، لذا لم يعلم شارلي شيئاً عن هذا الموضوع. تمكنت ألين من إبقاء خبر مرضها سراً عنه لثلاث سنوات. قالت له إنها مشغولة جداً بإدارة شركة العائلة، لذا لن تتمكن من العودة إلى الجامعة، وصديق هو كلامها. في الواقع، أصيبت ألين بسرطان في الحنجرة، وقد عانت كثيراً بسبب ذلك المرض، فقد أخبرها الأطباء منذ بداية المرض أن الورم السرطاني لديها لا يمكن استئصاله بعملية، بسبب موقعه الحساس في راسها. وما لبثت أن توفيت وهي في السادسة والعشرين من عمرها، قبل أن يتفاجئ شارلي من يرنستون بعدة شهور فقط، وهكذا لم يأت أحد لحضور حفل تخرجه. ومع وفاة أخته ووالديه، أصبح شارلي وحيداً في هذا العالم، مع ثروة ضخمة وحس كبير بالمسؤولية، بسبب كل ما تركوه له.

بعد تخرجه بفترة قصيرة قام شارلي بشراء أول قارب شراعي له. أخذ يبحر حول العالم لمدة عامين. خلال تلك الفترة، لم يمض عليه يوم واحد لم يتذكر خلاله شقيقته وكل ما فعلته من أجله. لقد تخلت ألين عن الجامعة من أجله، ولطالما كانت موجودة لتدعمه، تماماً كما كان يفعل والذاه قبل وفاتها. كانت حياتهم العائلية محبة ومتناغمة على الدوام. الأمر المؤلم الوحيد الذي حصل معه هو أن الأشخاص الذين أحبهم وأحبوه، توفوا جميعهم وتركوه وحيداً. لذلك أصبح لديه خوف كبير من أن يحب فتاة ما ويضربها مجدداً بنفس الطريقة التي خسر بها عائلته.

حين عاد من رحلته التي دامت عامين، كان قد أصبح في الرابعة والعشرين من عمره، فالتحق بجامعة كولومبيا لإدارة الأعمال، وحصل على شهادة الماجستير في إدارة الأعمال، وتعلم الكثير من الأمور المتعلقة باستثماراته، وبكيفية إدارة مؤسسته. بين ليلة وضحاها، وجد شارلي نفسه وقد أصبح رجلاً ناضجاً، ومسؤولاً عن كل ما يتعلق بعالمه. كان يعلم أن والديه وشقيقته لم يتفخروا عنه بإرثهم، لكنه أصبح وحيداً في هذا العالم ومن دون عائلة وهو في سن مبكرة. إنه يستفيد بالتأكيد من مخزون ضخم جداً ولديه

بعض الأصدقاء المختارين بدقة، لكن شارلي سيظل يشعر بالوحدة إلى أن يجد المرأة المناسبة، وهو لن يرضى أبداً بما هو أقل مما يستحقه: امرأة تشبه أمه وشقيقته، امرأة تدعّمه وتقف إلى جانبه حتى النهاية. لم يعترف شارلي يوماً أن والديه وشقيقته قد تركوه وحيداً ومزعزراً في يوم من الأيام، إلا لم يكن ذلك ذنبهم. إنه مجرد قدر رديء وفاسد. وقد جعله ذلك مقتنعاً أكثر بالبحث عن المرأة المناسبة. المرأة التي سيتمكن من الاعتماد عليها ولتوثق بها، والتي ستعامل أولاده بشكل ممتاز. يجب أن تكون هذه المرأة مثالية، وكاملة الأوصاف في كل شيء. كانت هذه فكرة شديدة الأهمية لديه. وبالنسبة له، تلك المرأة تستحق منه فعلاً الانتظار كي يجدها.

"آه، يا إلهي!"، سمع شارلي همسة خلفه على ظهر اليخت، فضحك حالماً سمع ذلك الصوت، فتح عينيه واستدار كي يرى آدم. كان آدم يرتدي سروالاً قصيراً أبيض اللون مع قميص زرقاء داكنة ذات كمين قصيرين. جلس إلى طاولة قبالة شارلي، وألقى الخادم فوراً كي يسكب له فنجان قهوة. رشف آدم عدة رشقات من الفنجان قبل أن يتفوه بأي كلمة أخرى، ثم قال: "ما الذي شربته ليلة أمس؟ أعتقد أن أحدهم قد وضع لي السم!" بدا شعره داكناً وعينه بلون خشب الإبنوس، وهو لم يكلف نفسه عناء خلق نكته بعد! كان آدم ذا قامته متوسطة، وكنتين عريضتين قويتين، وذا مظهر خشن، وهو دائم التجهم. لم يكن رجلاً وسيماً مثل شارلي، لكنه ذكي ومرح وجذاب، كما أن لديه سحراً خاصاً تحبه النساء كثيراً. كان آدم ينفق لمظهر النجم السينمائي، لكنه عرض عن ذلك بعقله وقوته وماله. ذلك المال الذي جمع منه ثروة كبيرة في الأعمال الأخيرة!

- "أعتقد أنك أسرفت في الشرب على العشاء، وأعتقد أنني حين رأيتك لآخر مرة في صالة الرقص قبل أن أرحل كنت تشرب المزيد أيضاً". لقد تناول شرباً فاخراً على متن اليخت قبل أن يفلتوا إلى سان تروبيز ليبحثوا عن المقاهي وصالات الرقص. بالتأكيد لم يكن شارلي ليجد المرأة

للمناسبة هناك، لكن هناك العديد من النساء الأخريات اللواتي يلهو معهن برفقة أصدقائه في الوقت الحالي.

- أعتقد أن هذا تأثير الشراب عليّ. أتحوّل إلى منمن على متن هذا الـليخت كل عام. لو أنني لشرب هكذا طيلة العام لما تمكنت من العمل". أجل آدم بسبب أشعة الشمس، فوضع نظارتيه الشمسيين، ثم تابع وهو يتسم ليتسامة عريضة: "لديك تأثير سيء عليّ شارلي، لكنك مضيف رائع. في أي ساعة عدت إلى الـليخت؟" لم يبدُ عليّ شارلي للتشجيع أو الانتقاد وهو يقول: "عدت عند الخامسة فجراً عليّ ما أعتقد". إنه لا يقوم عادة بالحكم عليّ تصرفات صديقي. إنه يريد هما فقط أن يتمتعا بروقتهما، ولطالما استمتعا بالفعل مثله تماماً. آدم وغراي هما أفضل صديقين حصل شارلي عليهما في حياته. وقد نما بينهما رابط أقوى من الصداقة العادية. أطالما شعر الرجال الثلاثة بأنهم كالأخوة، فقد تشاركوا أحداثاً كثيرة خلال السنوات العشر الماضية.

التقى آدم بشارلي بعد أن تطلّقت راشيل منه بفترة وجيزة. وكان آدم قد التقى براشيل في جامعة مارفرد، وهما في السنة الجامعية الثانية، ثم انتقلا إلى كلية الحقوق في الجامعة معاً. تخرّجت راشيل من الجامعة بشهادة امتياز وتخطّبت امتحان المرافعة من التجربة الأولى، لكنها لم تمارس المحاماة أبداً. أما آدم فاحتاج إلى محاولة ثانية كي ينجح باجتياز ذلك الامتحان، إلا أنه أصبح بعد ذلك محامياً ممتازاً. انضمّ آدم إلى شركة مختصة بتمثيل نجوم الروك والرياضة، وأصبّ عمله كثيراً. تزوّج من راشيل في اليوم التالي لحفل تخرّجها من كلية الحقوق. رحت عائلتهما بذلك الزواج واحتفلتا معهما به فوق جزيرة لونغ، فقد كانت العائلتان تعرفان بعضهما منذ زمن بعيد.

راشيل وادم لم يلتقيا إلا في كلية الحقوق رغم الصداقة الموجودة بين العائلتين، فآدم لم يحب يوماً أن يلتقي ببنات أصدقاء أهله، لذا وجدها بنفسه. رغم أنه علم تماماً من تكون حالما التقيا. بدت راشيل في ذلك الوقت المرأة المثالية له.

حين تزوّجا تشاركا جميع الأمور، وكانت بانتظارهما حياة مليئة بالسعادة. أصبحت راشيل حاملاً خلال شهر الحمل، وبعد عامين أصبح لديهما ولدان: أماندا وهي الآن في الرابعة عشرة من عمرها، وجاك وهو في الثالثة عشرة من عمره. استمرّ زواجهما خمس سنوات، كان آدم خلالها منشغلاً دائماً بأعماله ويسعى لبناء مهنة مستقرة. كان يعود إلى المنزل في الثالثة فجراً، بعد حضور حفلات موسيقية أو مباريات مع زبائنه وأصدقائه. ورغم الإغراءات الكثيرة التي أحاطت به ظلّ مخلصاً لزوجته. أما راشيل فقد أصابها الضجر من قضاء الليالي بمفردها، ف وقعت في غرام طبيب أطفالها، وكانت تعرفه منذ أيام الدراسة الثانوية. أقامت راشيل علاقة معه بينما كان آدم يعمل بجهد لجمع الأموال لمعقلته. وبعد أن أصبح شريكاً في شركة المحاماة، تركته قائلة إنه سيكون بحالة جيدة من دونها. أخذت راشيل الولدين معها وكذلك أثاث المنزل ونصف مذكراتهما، ثم تزوّجت بذلك الطبيب حالما جفّ الحبر فوق ورقة طلاقهما. مرت عشر سنوات على انفصالهما الآن، لكن آدم ما زال يكرهها، وبالكاد يمكنه التعامل بشكل حضاري معها. والآن، آخر ما يريده هو الزواج مرة أخرى، خوفاً من تكرار ما حدث معه في السابق. فقد كاد الأمر يقتله حين أخذت الولدين وتركته.

خلال العقد الماضي تجنّب آدم أي ارتباط جدي، فأخذ يواعد فتيات في مثل نصف عمره، ذوات عقول صغيرة. كان من السهل عليه إيجاد هذا النوع من الفتيات في محيط عمله. في سن الحادية والأربعين أخذ يواعد فتيات تتراوح أعمارهن بين سن الحادية والعشرين والخامسة والعشرين. فتيات يعملن، عارضات أو فنانات صاعدات أو من هؤلاء الفتيات اللواتي يتسعين تجوّم الروك ونجوم الرياضة. وهو في معظم الأوقات، لا يتذكّر أسماءهن. كلّمنا التقى بإحداهن يخبرها أنه لا يفكر مطلقاً بالزواج من جديد، وأن كل ما سيقومان به هو مجرد تسلية وقضاء وقت متع معاً. لم تدم أي

من علاقته لأكثر من شهر... هذا إن دامت لشهر كامل... كان آدم مهتماً فقط بالخروج لتناول الشاء وإقامة علاقات عابرة معهم، ثم المضي مجدداً بحياته الطبيعية. لقد أخذت راشيل قلبه معها، ودفعته في مكان بعيد. إنه يتكلم معها الآن فقط حين يكون مضطراً إلى ذلك، وقد أصبحت تلك اللقاءات قليلة بعد أن كبر الولدان. إنه يبحث لها عادة رسائل الكترونية أو يطلب من سكرتيرته أن تتصل بها، فهو لا يريد أي علاقة جديدة معها، كما لا يريد علاقات أخرى أيضاً. يحب آدم حريته كثيراً، ولن يجعله أي شيء على هذه الأرض يخاطر بتلك الحرية مجدداً.

لقد كُتبت والدته أخيراً عن التزم من حياة العزوبية التي يعيشها، وتوقفت تقريباً عن تعريفه إلى فتيات لطيفات. إنه يملك تماماً ما يريده، علاقات عابرة مسلية وقتيات يلهو برلفتين لفترات وجيزة. إن أراد آدم أن يتكلم مع شخص ما، فهو يتصل بأصدقائه. النساء بالنسبة له هن فقط مخلوقات من أجل ممارسة الحب واللهو، وعليه أن يبقى دائماً على مسافة بعيدة منهم. إنه لا ينوي الاقتراب من إحداهن كثيراً كي لا يتألم من جديد. على العكس من شارلي، هو لا يبحث عن المرأة المثالية، بل كل ما يريده هو شريكة سرير مثالية، لا تكوم علاقته بها طويلاً... العلاقة المثالية هي التي تكوم لأسبوعين، وهو يحافظ على هذا المبدأ دائماً. لم يكن آدم يريد للترط في علاقة جدية. الأشياء الوحيدة التي يتعامل معها بجدية هي: إسداء وصله وأصدقائه. بالنسبة له لم تكن أي من النساء اللواتي عرفهن طيلة حياته من صديقاته. إنه يعتبر راشيل عدوته اللدودة، والدته المرأة المعارضة التي لا يتسجم معها أبداً، وشقيقته الفتاة المزعجة، أما النساء اللواتي يخرج برلفتين فهن مجرد أشخاص غريباء. يشعر آدم أنه سعيد وأكثر أماناً وارتياحاً حين يتواجد مع الرجال، لا سيما مع شارلي وغراي. قال آدم وقد ظهرت ابتسامة عريضة على وجهه: "أعتقد أنني مرحت كثيراً لسيلة البارحة. آخر ما أفكره هو الرقص مع مجموعة من النساء

البرازيليات اللواتي لا يتكلمن الإنكليزية... إلا أنهن يتحركن جيداً يا رجل. لقد رقصت السامبا حتى الجنون. لا بد أنني شربت حوالي ست مئة نوع من الشراب... هؤلاء النساء بنون مذهلات! ضحك شارلي عالياً وقال: "وأنت أيضاً بدوت مذهلاً".

أدار الرجلان وجيهما نحو أشعة الشمس. ساورهما شعور رائع، رغم ألم الرأس الحاد الذي كان آدم مصاباً به. إنه يلهو بقدر ما يعمل، فهو إنه من المحامين اللامعين هذه الأيام، وهو دائم الانشغال، ويحمل ثلاثة هواتف خلوية، ويفكر مواعيد إلكترونية. لقد أمضى حياته في الاجتماعات والسفر على متن طائرته للقاء زبائنه، فهو وكيل مجموعة كبيرة من المشاهير، ويبدو أن هؤلاء المشاهير يورطون أنفسهم بشكل مستمر. لكن آدم يحب العمل الذي يقوم به، ويملك صبراً يمكنه من تحمل زبائنه أكثر مما يملك صبراً لتحمل أي شخص آخر، باستثناء ولديه طبعاً. فأما إذا وجاههما كل شيء بالنسبة له، وهما النخبة الجميلة التي تزين حياته.

ابتسم آدم وهو يتذكر جمال الفتيات البرازيليات، وقال: "أعتقد أنني أعطيت موعداً لاثنتين منهن الليلة. لكنهما لم تفهما كلمة مما قلته. سيكون علينا العودة إلى هناك الليلة لنرى إن كانتا ستأتيان أم لا".

بدأ آدم يتعش وينشط ذاكرته بعد تناول فنجان ثانٍ من القهوة، فجأة ظهر غراي وهو يضع نظارتين سوداوين، وقد وقف شعر رأسه الأبيض غير المسرح عالياً. غالباً ما يبدو غراي بذلك المظهر. سرعان ما بدأ يتسأب وهو يجلس إلى الطاولة. كان يرتدي سروال السباحة مع قميص ذات كمين قصيرين. بدت القميص نظيفة لكنها مغطاة ببقع من الألوان.

- لقد كبرت على هذه الأمور. قبل غراي فنجان القهوة شاكراً، ثم فتح رجلاً مشروب غازي، لهذا طعم هذا المشروب من مفعول ما تناوله بالأمس على معدته. على العكس من شارلي وآدم، لم يكن غراي ذا جسم رياضي. بدا طويلاً ومنحني الكتفين، كأنه يعاني من سوء التغذية. حين

كان صغيراً، كان غراي يبدو كطفل خارج من ملصق إعلاني عن الأطفال الذين يعانون من المجاعة، وهو حتى الآن يبدو نحيلاً جداً. إنه فنان ويعيش في قرية غربية، حيث يعمل منذ أشهر على رسم لوحات جميلة ومعقدة. إنه يزمن لنفسه معيشة جيدة ولو بصعوبة إن تمكن من بيع لوحتين كل عام. تماماً مثل شارلي، لم يتزوج غراي يوماً ولم يزرُق بأطفال. كان محترماً في مجتمع الفنانين، لكنه لم يحظ يوماً بحملة دعائية ناجحة، إلا أنه لا يأبه لذلك كثيراً، فالمال لا يعني له الكثير، ولطالما قال إن كل ما يهمه هو تكامل أعماله وتميزها. عرض على شارلي وأدم أن يشاركاه الشراب، لكنهما كسراً بقرق وهزاً رأسيهما رافضين.

كسّر أدم وقد وصلته رائحة الشراب، وقال: "لا أعلم كيف يمكنك تناول الشراب في هذا الوقت، أنا أفضل أن أشتق على أن أتناول منه".
- "إنه عظيم ومفعوله قوي. ربما عليكما أن تضعنا في هذا الشراب في مصبل أحمله دائماً إن كنا نستمتع بالاكثار من الشرب مثلاً فعلنا بالأمس. لنسى دائماً كم تسوء حالتني بعد السهرات الممالة. هل وصلنا إلى الحالة القصوى من التسلية؟ قال غراي ذلك وهو يضع زجاجة المشروب الغازي على الطاولة وكذلك قنجان القهوة، ثم يمد يده نحو صحن من البيض.

أجابته شارلي بفرح: "يحصل ذلك في الأسبوع الثاني عادة، وليس في الأسبوع الأول". يحب شارلي كثيراً التواجد مع صديقيه، ورغم إطلاقتهم لعنان لأنفسهم بالأمس إلا أنهم يصبحون كسالى وغير متحمسين لمهرات مماثلة بعد مضي بضعة أيام. الأمر ليس سيئاً كما جعلوه يبدو، فرغم أنهم كثروا فعلاً من تناول المشروبات، لكنهم مرحوا كثيراً، ورقصوا، وراقبوا الناس، واستمتعوا برفقة بعضهم. كان شارلي متحمساً لقضاء هذا الشهر برفقة صديقيه، فهو أكثر الأشهر جمالاً في السنة بالنسبة إليهم جميعاً. إنهم يعيشون أشهراً طويلة بانتظار حلول هذا الشهر، ثم يعيشون بعد انتهائه

أشهراً مستمتعين بدقاء الذكريات، وقد أصبح لديهم الكثير من الذكريات عن الرحلات التي قاموا بها. فهم يضحكون طويلاً كلما التقوا وتذكروا الحكايات التي مرت بهم عبر هذه السنوات.

علق غراي وقد بدا عليه القلق وهو ينهي تناول البيض الذي كان في الصحن: "أعتقد أننا بدأنا باكراً هذه لقنة في قضاء ليالٍ طويلة كليلة الأمس. أشعر كأن كيدي قد شتمت، أكاد أشعر بذلك" أكل غراي قطعة من التوست، كان رأسه لا يزال يرتج بقوة لكن المشروب الغازي ساعده قليلاً. لم يكن أدم ليتحمل تناول الطعام الذي أكله غراي عند الفطور، لكن ذلك الشراب الذي يتناوله كل صباح وهم على متن اليخت بدا ناعماً جداً. لحسن الحظ أن لا أحد منهم يصاب بدوار البحر. "أنا أكبر منكماً سنأ، وإن لم تبدأ قليلاً سيقتلني ذلك بالتأكيد. أو ربما الرقص وحده سيتكفل بتطلي...".
ثمها أنا لا أملك جسداً رياضياً مثلكم". لقد دخل غراي في سنته الخمسين منذ فترة قصيرة، لكنه يبدو أكبر بكثير من صديقيه. شارلي يملك مظهرأ قشياً رغم كونه في منتصف الأربعينات، ما يجعله يبدو أصغر بخمس أو حتى عشر سنوات. أما أدم فهو في الحادية والأربعين من عمره، ومظهره مذهل. فلينما حل في الحاء العالم، ومهما كان منشغلاً فهو يذهب إلى نادٍ رياضي كل يوم. وهو يقول إن هذه هي وسيلة الوحيدة ليتعامل مع وطأة الإجهاد والضغط. أما غراي فلم يهتم يوماً بنفسه، إنه لا ينام بما يكفي، ولا يأكل ما يكفي أيضاً. لكنه تماماً مثل أدم، يعيش من أجل عمله. يمضي غراي ساعات طويلة وهو يفك أسلم لوح الرسم، لا يفعل شيئاً سوى أنه يفكر ويطم ويتنفس فناً. إنه لا يكبرهما كثيراً إلا أن هيئته تظهر سنه الحقيقية، لا سيما أن شعره أصبح أبيض. أما النساء اللواتي يلتقيهن فيجتنه فائناً ولطيفاً، لكنهن سرعان ما يبتعدن عنه.

خالفاً لشارلي وأدم، لم يقم غراي يوماً بمطاردة امرأة ما، ولم يبدل حتى أي جهد لفعل ذلك. إنه يتحرك في عالم الفن فقط. وكالحمام الزاجل

نقوم النساء اللواتي يستعلنن به، بإيجاده دائماً. وكما يقول آدم، إنه كالمغتصبين الذي يجنب النساء الغربيات الأطوار والمجذبات، وغراي لا يعارضه قسئ ذلك أبداً. فالمرأة التي يخرج برقتها عادة إما أن تكون قد توقفت للتو عن تناول الأفرية، أو أنها تتوقف عن تناولها حالما يبدأ بالخرج معاً. جميع النساء اللواتي يرافقهين هن نساء تعرضن للاستغلال من قبل أزواجهن، أو من قبل الأصدقاء السابقين الذين لا يزالون يتسللون بهن رغم تخليهن عنهن ورميهم لهن في الشارع. لم يفشل غراي يوماً بإقناع هؤلاء النساء، فحتى لو لم يجد المرأة جذابة، أو فكر بأنها قد تجلب له المشاكل، فهو يقوم بتأمين مسكن لها، حتى لو لم يبقَ علاقة معها بعد. إنه يفرض ذلك لأسابيع قليلة فقط إلى أن تتمكن المرأة من الوقوف على قدميها من جديد كما يقول. وفي النهاية تكرر القدم التي تقف عليها، والتي تساعد على تغيير مجرى حياتها قنمه بالتأكيد. يقوم غراي بتحضير الطعام لها وبإهتمام بها وإيجاد الأطباء والأخصائيين لمساعدتها. وهو يعطيها المال أيضاً مما يجعله أسوأ حالاً عما كان عليه قبل أن يلتقيها.

يوفر غراي لهؤلاء النساء ملاذاً آمناً ومعاملة لطيفة لشعرهن بالارتياح. فيقوم بكل ما يمكنه فعله ويقدم كل ما تحتاجه هؤلاء النساء أما إذا كان لديهن أولاد... فالأولاد هم الشيء الوحيد الذي لا يمكن لغراي التعامل معه. الأطفال يرهوبونه، ويكرهونه بطولته الخاصة، وطولته لم تكن يوماً حليفة بالكرات السعيدة. وجوده قرب الأطفال والعائلات يزيد من إدراكه المؤلم للخلل الذي كان يشوب عقله.

النساء اللواتي يتورط غراي معهن لا يدونن شريكات في البدء، ويقلن إلهن لن يؤلمه أبداً. لكنهن جميعاً غير منظمات، وهستيريات، وحياتهن عبارة عن فوضى عارمة. تكون علاقته بهن بين شهر وعام، يقوم غراي خلال هذه الفترة بإيجاد عمل لهن، ويتعريفهن على أشخاص يتمكنون من مساعدتهن. وفي النهاية، إن لم ينته أمرهن بدخول مستشفى أو

مصحة ماء، فهن يتركه من أجل رجل آخر. لم يملك غراي يوماً الرغبة في الزواج بامرأة، لكنه يتعود على المرأة التي يقيم علاقة معها، لذا فهو يصاب بالخيبة حين ترحل عنه. إلا أنه أصبح يتوقع حصول ذلك دائماً. إنه رجل محب جداً، يمكنه الاهتمام بالناس كثيراً، لكنه أشبه بالوالدين في العائلة، فهو يتوقع أن تغادر نسائه عشه كما يغادر الأولاد عش والديهم. يشعر غراي بالذهشة لأنه يحس بصدمة قوية وانزعاج في كل مرة تهجره إحدى النساء. نادراً ما تغادر المرأة التي يعاشرها بشرف، بل غالباً ما تسرق بعض أغراضه، وتبخس معه في شجارات، ويبدأ الصراخ، مما يجعل الجيران في بعض المرات يستدعون رجال الشرطة. لو كان يملك سيارة، لقامت المرأة أيضاً بتمزيق إطارات السيارة بألة حادة، ولومت بحاجياتها من النافذة، أو لقتلت معه شجاراً يجعله يشعر بالارتباك أو يستب له الألم. نادراً ما كانت النساء يشكرنه على الوقت، والجهد، والمال، والعاطفة التي كان ينفقها عليهن. وفي النهاية، كان رحيلهن يشعره بالارتياح والمعادة. على العكس من آدم وشارلي، لم يشعر غراي مطلقاً بالانجذاب إلى الفتيات الصغيرات. فالنساء اللواتي يثرن إعجابه هن عادة في الأربعينيات من أعمارهن، وهن دوماً من النساء اللواتي يعانين من التشنج. يقول غراي إنه يحب حساسيته المفرطة، ويشعر بالأسف نحوهن. ولطالما ألمح له آدم كي يعمل لحساب الصليب الأحمر، أو مركز علاج الأزمات الطارئة، فذلك قد يطيّب قلبه المسكين، بدلاً من تكريس حبه وحياته إلى حد الانتحار من أجل النساء المخبولات، المتوسطات في السن.

أما غراي فيجيب بارتباك: "لا أستطيع التوقف عن ذلك، فلما أتصور دوماً أنني إذا لم أساعدهن، فلا أحد سيفعل ذلك".

- نعم أنت محق. لكنك محظوظ إذ لم نحاول إحدى هؤلاء النساء قتلك رأيت ذلك، خلال كل هذه السنوات حاولت واحدة أو اثنتان القيام بذلك فعلاً، لكن حظ غراي الجيد جعل تلك المحاولات تبوء بالفشل. يشعر غراي

بحماس شديد لإنقاذ العالم، وبرغبة لا يمكنه مقاومتها، لإنقاذ النساء اللواتي يحتاجن إلى المساعدة. لكن يبدو أن ما تحتاجه تلك النساء هو رجل غير غراي. فكل امرأة واعدها تقريباً هجرته من أجل رجل آخر. وم إن تركه إحدى النساء حتى تظهر امرأة أخرى في حياته لا تختلف عن الأخريات، إذ تكون في حالة مررية، ويعاني من كوارث جمة، وعدها تتقلب حياته رأساً على عقب من جديد. أصبح الأمر بالنسبة إليه كركوب الأقنعة، وقد اعتاد ذلك عبر السنين، فهو لم يعيش يوماً بطريقة أخرى.

إنه على العكس من شارلي وآدم للذين يتحدران من عائلتين تقليديتين محترمتين ومحافظتين، لقد ترقى آدم في جزيرة لونغ وشارلي في الجادة الضيقة في نيويورك، أما غراي فقد نشأ وكبر في أنحاء مختلفة من العالم، فالوالدان اللذان يتيّاه عند ولادته كانا ينتميان إلى مجموعة من أكثر فرق السروك نجاحاً في التاريخ. نشأ غراي محاطاً بأكثر نجوم الروك في ذلك الوقت، وكانوا يشاركونه في تناول الشراب والتدخين وهو لا يزال في الثامنة من عمره. تبنّى والداه فتاة أخرى أيضاً، وأطلقوا عليه اسم غراي وعلى أخته اسم سبارو.

حين أصبح غراي في العاشرة من عمره، ابتعد والداه عن الفن وتقاعداً. انتقلوا أولاً إلى الهند ثم إلى النيبال، واستقرّوا لبعض الوقت في الكاريبي، ثم أمضوا أربع سنوات في الأمازون وهم يعيشون على متن قارب، ما زال غراي يتذكّر حتى الآن القفر الذي رآه في تلك البلدان والسكان الأصليين الذين التقوا بهم، أكثر مما يتذكّر السنوات الأولى من حياته حيث جلست اللهو والمجون وسوى ذلك. لكنه ما زال يذكر تلك الأحداث أيضاً، أصبحت أخته راهبة بوذية، وعادت إلى الهند كي تعمل في خدمة الفقراء والجوعى في كالكوته، أما غراي فقد غادر القارب حين أصبح في الثامنة عشرة من عمره، وذهب إلى نيويورك كي يبدأ بالرسم. كانت عائلته لا تزال تملك المال في ذلك الوقت لكنه أراد أن يجني ماله الخاص

بنفسه. أمضى بدايات العشرينيات من عمره وهو يدرس في باريس، قبل أن يعود من جديد إلى نيويورك.

كان والداه قد انتقلا إلى سنّا في، وحين أصبح غراي في الخامسة والعشرين من عمره، قام والداه بتبني طفل من هنود أميركا الأصليين، أطلقوا عليه اسم بوي. كانت عملية التبني صعبة، لكن القبيلة وافقت في النهاية على السماح لبوي بالمعادرة. بدا بوي طفلاً لطيف، لكن بادرأ ما تمكّن غراي من رؤية بوي وهو يكبر. حين أصبح بوي في الثامنة عشرة من عمره توفي والداه بالتبني، فعاد للعيش مجدداً مع القبيلة.

حصل ذلك منذ سبع سنوات، ورغم أن غراي يعلم أين يجد بوي، لكن لم يجز بينهما أي اتصال منذ ذلك الوقت. يتلقّى غراي كل عدة سنوات رسالة من سبارو في الهند. هو وسبارو لم يحبّا بعضهما يوماً، فقد أمضيا سنوات عمرهما الأولى يعيشان تقلّب مزاج والديهم وشذوذهما. علم غراي أن سبارو أمضت سنوات طويلة وهي تبحث عن والديها الحقيقيين، ربما لأنها أرادت أن تصفي بعض الجو الطبيعي على حسياتها. ويبدو أنها وجدتاهم في مكان ما في كانتاكي، لكنها لم تجد أي وجه تشابه معهما، لذا لم تعاود الاتصال بهما مطلقاً. أما غراي فلم يمتلك يوماً رغبة بالبحث عن والديه الحقيقيين، ربما شعر ببعض الغضب أحياناً، لكنه رأى ما يكفي من والديه بالتبني ولم يكن مستعداً لإضافة أشخاص جدد غريب الأطوار أيضاً إلى حياته فالمجانين الذين ارتبطت بهم حياته حتى اليوم أكثر من كافين بالنسبة له. حتى النساء اللواتي عاشهن كن مجنونات أيضاً، فالعوضى العارمة التي عاشها مع كل واحدة منهن ومحاولاته لحل مشاكلهن، تشبه تماماً ما رآه وهو يكبر بسرقة والديه. إلا أنه كان معتاداً على ذلك الوضع ومزتماحاً له. الأمر الوحيد الذي هو متأكد منه هو أنه لا يريد أن يبرزق يوماً بأطفال. كي لا يفعل بهم ما فعله والده به.

قرّر غراي أن يترك مسألة إنجاب الأطفال للآخرين، كآدم مثلاً، لأنه قادر على تربيته على نحو لائق. أما هو فيعلم أنه لا يستطيع تربية الأطفال، فهو لا يملك مثلاً جيداً للأهل الصالحين كي يقتدي به، وهو لا يملك أيضاً حياة عائلية ومنزلية حقيقية كي يشارك الأولاد فيها... باختصار ليس لديه أي شيء يقفمه لهم... أو على الأقل هذا ما يشعر به. كل ما يريد القيام به هو الرسم، وهذا ما يقوم به فعلاً.

مهما كانت الجينات التي يحملها غراي بالأساس، وأياً يكن والداه، فهو يملك موهبة كبيرة. ورغم محدودية المنحول للمادي لمهنته إلا أن عمله كرسام جعل منه رجلاً محترماً ومقدّراً. حتى إن النقّاد اعترفوا بأنه بارع جداً، لكن المشكلة هي أنه لم يتمكن يوماً من الحفاظ على نمط واحد في حياته، كي يحصل على منخول مرتفع لفترة طويلة. كل ما جناه والداه في السنوات الأولى من حياتهما أفقاه على السفر حول العالم. اعتاد غراي على البقاء مفلساً ولم يزعه ذلك يوماً، وحين يحصل على بعض المال فإنه يعطيه من يرى أنه بحاجة له أكثر منه. وسوء كان غراي يرتاح على متن يacht شارلي المترف أو يتحمّى في محترقه الواقع في المنطقة المزدحمة في نيويورك، فالأمر سيال بالنسبة إليه. وجود امرأة في حياته أو عدم وحدتها هو أمر لا يعي الكثير له أيضاً. الحب والأصنع هما كل ما يهتم به في الحياة. أثبت غراي نفسه منذ فترة طويلة، أنه حتى لو أحب بامرأة ما ولحب الإحساس بجسدها الدافئ وقربه في السرير ليرتاح في الليالي الباردة، فهي مجنونة كجميع النساء، أو على الأقل كجميع النساء اللواتي عرفهن غراي. لا مجال لطرح السؤال عن عقول النساء اللواتي يخرج معهن، فمجرد وجودهن معه يعي أنهن على الأرجح من النساء المحبوبات.

إنها لئنة أصبح غراي يقتلها الآن، وشعور لا يمكنه مقاومته. فبعد الطفولة المزربة التي عاشها، شعر أن الطريقة الوحيدة لإيقاف المسح أو

اللعنة التي أنقبت عليه بسبب والديه المجنونين هي رفضه لنقل هذا النمط من الحياة إلى طفل آخر. ستكون هديته لهذا العالم كما يقول هي عدم إنجاب الأولاد. إنه وعد سيحرص على الوفاء به طيلة حياته، وهو متأكد من ذلك. يقول غراي إن لديه حساسية ضد الأولاد، وهم لديهم تلك الحساسية تجاهه أيضاً. وعلى العكس من شارلي، لم يكن غراي يبحث عن المرأة المثالية، لكنه يمتنى فعلاً أن يجد يوماً ما امرأة غير مجنونة. في الوقت الحالي، كل النساء اللواتي وجدهن يقص فقط بتأمين الحميم والتسلية له ولأصدقائه.

بينما تمتد الرجال الثلاثة فوق المقاعد المريحة على ظهر اليخت بعد تناول العصور، سأل شارلي: "بأ، ما الذي سيفعله اليوم؟" كانت الشمس في كبد السماء وقد اقترب وقت الطهي، أما الطقس فلم يكن يوماً أفضل مما هو عليه اليوم. وبدأ النهار رائعاً جداً. قال آدم إنه يريد الذهب للتسوق في سان فرانسيسكو لإحضار هدايا لولديه، فأmanda تحب دسماً الأشياء التي يحضرها لها، أما جاك فيسهل إرضاءه أيضاً. بدأ هذان الولدان مولعين بالذهب، رغم أنهما يحبّان أيضاً والدتهما وزوج والدتهما. لقد أنجبت راشيل من طبيب الأطفال طفلين آخرين. تظاهر آدم أن هذين الطفلين غير موجودين، لكن Amanda وجاك كانا مولعين بهما ويحبّانها كثيراً، وكانهما شقيقاهما الأصليين. أما آدم فلم يكن يريد أن يعلم شيئاً عن هذين الطفلين، فهو لم يسامح راشيل يوماً على خيانتها له، وإن يسامحها أبداً نظراً لما مرّ به. لقد استنفع منذ سنوات أن جميع النساء ساقطات، فلطالما كانت أمه سيئة تجاه والده، وعاملته بقلة احترام، فيما يتعامل والده مع وئيل الإهانات الكلامية بالصمت. أما أخوته فهي أكثر خبثاً من والدته وتحصل دائماً على كل ما تريده بالعويل والنحيب، وفي المرات القليلة التي لا تحصل فيها على مبتغاهما بذلك الطريقة، تظهر مخالبها وتكشر عن أنيابها وتصبح شريرة. بالنسبة لآدم الطريقة الوحيدة للتعامل مع امرأة ما هي إيجاد فتاة

غيبية وإبقائها على مسافة منه، وعدم للتورط معها لفترة طويلة. سيبقى كل شيء بخير طالما يمضي بعلاقته بشكل سريع. الوقت الوحيد الذي يتوقف فيه آدم بهدوء ليستمر وردة ما وينزل سلاحه عن كتفه، هو الوقت الذي يمضيه على الیحت مع غراي وشارلي أو مع ولديه. ذكره شارلي قائلاً: "تفضل المتاجر عدد للساعة الواحدة من أجل الغذاء. يمكننا الذهاب في فترة ما بعد الظهر حين نفتح من جديد". تذكر آدم أن تلك المتاجر لا تفتح قبل الساعة الثالثة والنصف أو الرابعة، وأن الوقت لا يزال مكرراً لتناول الغذاء.

لقد تناولوا فطورهم اللقو، رغم أن آدم لم يستطع أن يأكل سوى قطعة صغيرة من الحلو مع القهوة بسبب الإقراط في احتساء الشراب ليلة الأمس. لدى آدم معدة حساسة، فقد أصيب العام الفائت بالقرحة، وهو عادة لا يأكل كثير. إنه يدفع ثمن الأجراف في العمل والتعرض لضغط كبير. فبعد كل هذه الأعوام في التفاوض على عقود الرياضيين والمشاهير أصبح يسبح بسبب تدفّاعه في العمل وحبه الكبير له. إنه يخرج بعضهم من السجن، ويدخل آخرين إلى الفريق الذي يريدون الانضمام إليه، وهو يجعل القسرين يوقعون عقوداً للقيام بحولات فيه، ويقاوض في صلاتهم، وينفع العفات لحيلاتهم حين يفرون بهجره، كما يقوم بتأمين المساعدات المالية لأطفالهم الذين يولدون من دون زواج. كل تلك الأمور تبقى منشغلاً ومتعباً وسعيداً، والآن ها هو يأخذ عطلة أخيراً، يأخذ آدم عادة عطلتين كل عام؛ واحدة في شهر آب يمضيها على متن يخت شارلي وهي التزام مقدس لا يمكنه تفويته، وعطلة أخرى في الشتاء لمدة أسبوع يمضيها أيضاً على متن الیحت مع شارلي في الكاريبي. غراي لم ينضم يوماً إليهما في الشتاء، فهو يملك العديد من الذكريات السنية في الكاريبي حيث عاش مع أهله. وهو يقول إن لا شيء سويغري للعودة إلى هناك. في نهاية شهر آب يمضي آدم أسبوعاً وهو يسافر في أوروبا مع ولديه، وهو كالمادة سيلتقي بهما حين

ينتهي من هذه الرحلة. ستقهما طائرته الخاصة من نيويورك، وستوقف في نيس كي يلتحق بهما على متن الطائرة، ثم سيذهب الثلاثة إلى لندن لقضاء أسبوع كامل هناك.

اقتراح شارلي قائلاً: "ما رأيكما لو نذهب لنجلس في المرفأ لفترة؟ يمكننا أن نرسو على الشاطئ، ثم نتناول الغذاء في نادي للنجوم". أما ربيقه بالموافقة على اقتراحه، فهذا ما يفعلونه عادة في سان تروبيز.

لدى شارلي في الیخت جميع المعدات المناسبة للصيوف من أدوات التزلج المائي إلى القوارب الصغيرة، والمراكب الشراعية، ومعدات العطف. لكن الرجال الثلاثة يستمتعون معظم الوقت بالاستلقاء بكناسل، أما الوقت البدي يتشاركون به، فيمضونه بتناول الغذاء أو العشاء بصحية النساء، وتناول الشراب، وممارسة السباحة، لكنهم يمضون فترات كثيرة من أوقاتهم في النوم، لا سيما آدم الذي يصل عادة مرفقا كثيراً. يقول آدم إنه لا يحصل على قسط كافٍ من النوم إلا على متن يخت شارلي في شهر آب. به الوقت لوحيد حلال العم الذي يسمى فيه كل قفقه. بكنه رغم ذلك، يتلقى يومياً العديد من الرسائل بواسطة الفاكس والبريد الإلكتروني، وهو يتفقد كل الرسائل بشكل منتظم. لكن سكرتيراته ومساعديه وشركاءه يعلمون أن من الأفضل ألا يزعموه إلا بما هو ضروري جداً خلال هذا الشهر. وإن لم يلتزموا بذلك، فليكن الله في عرنهم. فعطلة هذه هي الوقت الوحيد الذي يسحب فيه آدم يديه من العمل، ويحاول عدم التفكير بزيائته. كل من يعرفه جيداً ويعرف كم يعمل بجهد يمكنه أن يدرك مدى حاجته إلى فترة راحة. بعد مرور هذه العطلة، أي في شهر أيلول، يصبح التعامل معه أكثر سهولة. فهو يعيش أسابيع وأحياناً شهراً طويلاً وهو لا يزال يشعر بالتمسدة بعد الشهر الذي أمضاه مع غراي وشارلي.

التقى الرجال الثلاثة ببعضهم في البدء بسبب التزعة الخيرية لديهم. كانت مؤسسة شارلي تنظم حفلاً يعود ريعه لتأسيس بيت رعاية في منطقة

الغرب الأعلى، من أجل النساء والأطفال المظلومين الذين تُساء معاملتهم. أراد مدير الحفل أن يجد نجماً يترع بأداء بعض الوصلات الفنية خلال السهرة، لذا اتصل بآدم وهو وكيل الفنان المطلوب، نتيجة لذلك اجتمع شارلي مع آدم على الغداء لمناقشة الأمر، ووجدوا أنهما يتفاهمان كثيراً، وحتى وصول ليلة الاحتفال كان الرجلان قد أصبحا صديقين بمرعة.

في الواقع تمكن آدم من جعل ذلك النجم يترع بمليون دولار عن الحفلة الموسيقية، وذلك أمر غريب جداً... لكنه تمكن من فعله! في السهرة نفسها عرّضت إحدى لوحات غراي في المزمرة العلني، وقد ترع غراي بتلك اللوحة بنفسه. كانت تلك تصحبة كبيرة منه، لأنها توازي ستة أشهر من مدخله. بعد انتهاء الحفل تطوّع غراي لرسم لوحة جدارية في بيت الرعاية الذي أسّسه شارلي. بعدئذ التقى شارلي وآدم حين دعا شارلي غراي وادم إلى شقته لتناول العشاء معه كي يشكرهما. بدا الرجلان للثلاثة مختلفين تماماً عن بعضهم، لكنهم رغم ذلك اكتشفوا رابطاً يجمعهم، بسبب الأمور التي يهتمون بها، ولأنهم هم الثلاثة غير متزوجين أو مرتبطين فعلياً بشكل جدي. كان آدم قد خرج للتو من مشاكل طلاقه، وشارلي كان قد ترك حبيبته ولم يرتبط بأخرى بعد، لذا دعاهما إلى القارب الذي كان يملكه في ذلك الوقت، كي يتسلى برقفتهم خلال شهر آب. كان شارلي قد خطط لأن يكون على متن القارب في شهر عسله في الفترة نفسها، لذا فكر أن رحلة مع رجلين مستغله وشغله نفسى، وأنصح له أن الأمر غدا أفضل مما توقع. فلقد أمضوا وقتاً ممتعاً. أما غراي، فالفئة التي كن يخرج برقفتها حاولت الانتحار في شهر حزيران، ثم تركته في شهر ثور مع أحد تلاميذه. وفي شهر آب شعر بالراحة كثيراً لتمكنه من مغادرة البلد، وبدا ممثلاً لتلك العروسة التي منحه إياها شارلي. كان غراي محطماً أكثر من العادة في تلك المرحلة، أما آدم فقد أمضى ربيعاً فاسياً بسبب تعرض رياضيين يارزين لإصابات خطيرة، وبسبب إعاءة فرقة مصنعة عالمياً

لجولة موسيقية ما أدى إلى مواجهة عدد من الدعاوى المقدمة ضدها. بدت الرحلة إلى أوروبا على متن يخت شارلي مثالية. ومنذ ذلك الحين أصبحت هذه رحلة سموية لا يفوتونها أداء، وهذه السنة لم يبدُ هناك أي اختلاف. سيرورون سان تروبير ثم مونت كارلو، ومن بعدها بورتوفينو وسردينيا وكابري، وأي مكان آخر يشعرون برغبة في التوقف فيه. إنهم على متن السيحت منذ يومين حتى الآن، والرجال الثلاثة متحمسون للتواجد هناك. فشارلي يستمتع كثيراً برقفتهم، وهما كذلك بالتأكيد. بدا القمر الأزرق المكان المثالي ليشاركوا عليه المرح.

لقد شارلي كلامه كي يحرف القبطان تماماً كيكون وجهتهم: "بذا، ماذا سنفعل أيها السادة؟ سنذهب إلى نادي النجوم لتناول الغداء، لكننا سنسبح قليلاً أولاً."

قال آدم: "تعم... لا مشكلة على ما اعتقد."

التفت نحو هاتفه الخليوي القريسي، لكنه عاد فتجاهله. يمكنه رؤية الرسائل لاحقاً. إنه لا يحمل إلى أوروبا إلا هاتفاً واحداً، وذلك أمر مختلف تماماً عما يفعل في نيويورك، حيث يحمل دائماً أكثر من هاتف، وتكون أوراقه دائماً برقفته. يتسم ابتسامة عريضة وتابع يقول: "إنه عمل متعب، لكن على أحدهم أن يقوم به."

سألتهم شارلي ببراءة زلفه وهو يشير بإصبعه إلى الخاتم: "هل يود أحدهما تناول شراب ما؟" أما الموظف الذي كان يقف بجانبهم وهو شاب نيورلندي وسيم، فهز رأسه قبل أن يذهب ويخبر القبطان بمشاريعهم، ويقوم بتأكيد الحجز في نادي النجوم. لم يسأل الموظف أي سؤال آخر، فقد كان يعلم أن شارلي يريد الوصول إلى الشاطئ عند الساعة الثانية والنصف من أجل الغداء. يفضل شارلي في معظم الأحيان أن يأكل على متن اليخت، لكن للمناظر في سان تروبير كانت مغرية جداً. والجميع هنا يذهب إلى نادي النجوم لتناول الغداء، كما يذهبون إلى مطعم مبون لتناول العشاء.

قال غراي وهو يبتسم للخادم: 'أريد تناول بعض الشراب من فضلك.
أعتقد أنني سأؤجل مسألة إعادة التأهيل قليلاً الآن."

قال آدم وهو يكتشر بينما بدأ شارلي يضحك: "أنا أريد مشروباً دافئاً
وحاراً... اسمع! بعد التفكير بالموضوع... أريد شرباً قوياً."

قال شارلي: "أما أنا فسأتناول شرباً خفيفاً."

إن تناول الشراب هو وسيلة سهلة لبدء يوم مليء بالمغامرات
والاسترخاء. كان شارلي مولماً بتخفين السيجار الكوبي، وهو يملك الكثير
منه على متن هذا اليخت.

جلس الرجال الثلاثة يشربون ويسترخون فوق متن اليخت بينما
انطلق اليخت بهدوء من الميناء. حرك القبطان اليخت بحذر ليتجنب
الاصطدام بالقوارب الأصغر حجماً، وقوارب الجولات السياحية اليومية
المليئة بالحمقى الذين يلتفتون صوراً لهم وهم يمزجون بقرهم. عادة يتجمع
الصحفيون والمصورون الذين يلحقون المشاهير في رابطة المرسي
بسنطير وصول البحوث الكبيرة، كي يتمكنوا من اكتشاف هوية الأشخاص
الذين يسافرون على متنها، فهم يلحقون بالمشاهير على الدراجات السريعة،
ويتتبعون كل خطوة يقومون بها. لقد انقطوا الآن الصور الأخيرة للسر
الأزرق وهو يغادر، واقتربوا إلى اليخت الضخم سيمود بالتأكيد في الليل
يلتقط المصورون لصور لشارلي في معظم الأحيان وهو يجوز بين
المدن، لكنه نادراً ما يعطيهم المادة الدسمة لمقالاتهم الصحفية. فباستثناء
ضخامة حجم يخته وروعته الملفتة للنظر، يعيش شارلي حياة مادية،
متجنباً الفضائح بجميع الوسائل. إنه فقط رجل عبي جداً، يسافر مع صديقيه
الذين لم يسمع بهما أحد من الذين يقرأون ذلك النوع من الجلات. إذ رغم
كون آدم وكيلاً لنجوم مشهورين، فقد بقي دائماً في الخلفية غير المعروفة،
أما غراي هاوك فهو مجرد قبان فقير. إنهم ثلاثة رجال عازبين وأصدقاء
مخلصين يخرجون في شهر آب للهو قليلاً والمرح

مسيح شارلي وآدم وغراي لنصف ساعة قبل الغداء. بعدها أخرج آدم
لروح تزلج على الماء من اليخت وقام ببضع جولات بين القوارب الأخرى،
فأخرج جزءاً من طاقته وحيويته بينما استلقى غراي فوق ظهر القارب لينام
قليلاً، أما شارلي فخن سيجاراً كوبياً. إنها الحياة المثالية لهم. عند الساعة
الثانية والنصف سيقول القارب لينقلهم إلى نادي النجوم. وجدوا هناك كالمادة
آلان ديلون وجيرارد دياردو وكذلك كاثرين دوبوف التي تجعل الأصدقاء
الثلاثة يتلقشون حولها أوقات طويلة دائماً. اتفق الثلاثة على أنها ما زالت
جميلة رغم تقدمها في السن. إنها من النوع الذي يحبته شارلي، رغم أنها تكبر
سناً من الفتيت اللواتي حرج معهن سابقاً. هؤلاء النساء يكن عادة في العقد
لثالث من أعمارهن أو أصغر بقليل من تلك نادراً ما حرج شارلي مع امرأة
من سنه. فهو يترك عادة للنساء اللواتي هن في العقد الرابع للرجال الذين
يخضعون الستين من العمر. أما آدم فيحب للنساء الشابات جداً جداً.

يقول غراي إنه يشعر بالسعادة مع كاثرين مهما كان عمرها. فهو
يحب النساء اسواتي بعينه في السن أو حتى أكبر منه قليلاً لكن لأسرة
دونوف لم تملك المقومات المناسبة في حالته، لأنها بدت طبيعية جداً
ومريحة وهي تضحك وتتكلم مع أصدقائها. أما المرأة التي يبحث غراي
عنها أو يلاحظ وجودها، فقد تكون منزوية في زاوية ما، تبكي أو تتكلم
بتشنج عبر هاتفها، وهي تبدو مضطربة جداً. بالنسبة لآدم، المرأة التي
يرى صورتها في خياله قد تكون أكبر بعشر سنوات فقط من ابنته
المراهقة. وسيكون عليه أن يدفع لها ثمن عمليات التجميل لأنها وغير
ذلك... أما فتاة أحلام شارلي فتبدو له مرتدية ثوباً أنيقاً ومتعلقة حذاءً من
الزجاج ذا كعبين مرتفعين. لكن في قصته الخيالية الخاصة لا تقوم هذه
الفتاة بالهرب عند منتصف الليل وتخفي، بل تبقى معه في الحفلة الراقصة
وتجده بلها إن تتركه أبداً، وسترقص فنته بين ذراعيه إلى الأبد.

تمنى شارلي أن يحظى يوماً ما بهذه الفتاة

وهذبت بالطلاق. لم تكن تلك المرة الأولى التي يمر فيها أمر مماثل على آدم. فهي إما تريد مبلغاً ضخماً بعد الطلاق أو خمسة ملايين دولار كي تبقى متزوجة من ذلك الربون. أمر جميل! لم يعد هناك ما يفاجئ آدم. كل ما يريده الآن هو إيجاد الفتيات البرازيليات من جديد كي يرقص السامبا، حتى ساعات الليل المتأخرة. يمكنه الاهتمام بشؤون العمل كلها حين يعود إلى نيويورك. أما الآن، فهو ليس مهتماً لا بالتعامل مع الصحافة ولا بالتفكير بخيالات ريانتة. إيهام يقومون بتلك الأعمال دائماً ولن يتغيروا يوماً، أما هذا الوقت بالذات فهو محصص له فقط. إنه وقت استراحة، ولن يفكر بالعمل أكثر.

بعد ظهر ذلك اليوم ذهب الأصنفاء الثلاثة للتبضع، ثم أخذوا قيلولة صغيرة قبل أن يتناولوا العشاء في مطعم سيون في فندق بيبولس. هناك ظهرت عارضة أزياء روسية ترتدي سروالاً من الحرير الأبيض مع سترة قصيرة مفتوحة عند الصدر. تمكن جميع من في المطعم من رؤية رقصها الملفت، وبدوا جميعاً مستمتعين بذلك. أما شارلي فشرع بالكثير من التسلية بينما أخذ آدم يُنصتكم مستمتعاً.

علق غراي بعد أن طلبوا الطعام وزجاجة من الشراب الفاخر: "تملك تلك الفتاة جسداً مذهلاً!"

أجاب آدم وهو الخبير بعمليات التجنيل قائلًا: "نعم. لكن معظم أجراء جسدها غير أصلية". بدا متسلياً أيضاً، إلا أنه لم يعجب بها أبداً. تطلب الأمر جرأة كبيرة من تلك الفتاة بأن تجلس في المطعم بتلك الثياب الفاضحة، رغم أنهم رأوا ذلك يحدث من قبل. ففي السنة الماضية دخلت فتاة ألمانية إلى مطعم وهي ترتدي قميصاً مصنوعة من الشبك فقط، ولم يستطع أحد تفويت ذلك المشهد. جلست تلك المرأة هناك تتناول العشاء طيلة الليل، فراحت تتحدث وتضحك وتضح، وبدأ واضحاً أنها تستمتع بروية ردة فعل الناس تجاه مظهرها.

أرسي القبطان القمر الأرق عند آخر رصيف السفن في سان ترويز مع حلول فترة ما بعد الظهر. كان ذلك عملاً بطولياً، إذ من الصعب جداً إيجاد مكان لرسم القوارب في ذلك الميأء خلال فترة المواسم السياحية. وبسبب حجم اليخت الكبير كان عليهم تأمين المكان الأوسع له. لكن حالما قاموا بتثبيتته في مكانه، شعر شارلي بالفندم لأنه لم يأت بالقرب الصغير كما يفعل عادة. كان المصورون الذين يلاحقون المشاهير منتشرين حول المكان بكثافة، وقد دهلوا وتحصّسوا لحجم اليخت الكبير. التقطوا الصور للرجال الثلاثة وهم يركبون في سيارة كانت تنتظرهم هناك. تجاهل شارلي وآدم للمصورين، أما غراي فسوّح لهم بيده. تنمّر آدم من المصورين، فهو يكره الصحافة كثيراً.

قال غراي بتبرّة ملؤها الشفقة: "يا لهم من مساكين! ربا لها من طريقة لعينة لكسب العيش!"

فقال آدم: "إنهم طفيليون، يشبعون أنفسهم على حساب الغير". لطالما خلقت الصحافة مشاكل في حياة زبائنهم. لقد تلقى اتصالاً منذ بعض الوقت فقط من مكتبه بشأن حالة مماثلة. رأى أحد المصورين أحد زبائنهم وهو يخرج من الفندق بصحبة امرأة غير زوجته، وأحدث ذلك الموقف حصة كبيرة. فالزوجة المزعجة اتصلت بالمكتب عشر مرات،

سأله غراي باهتمام: كيف تعلم أنه غير حقيقي؟ رأى غراي أن جسدها رائع، وتضمن لو أن بإمكانه رسمها لا سيما أنه بدأ يشغل قليلاً. لقد بدأوا بتناول الشراب وهم لا يزالون على متن القارب، إنها ليلة أخرى من اللهو والاستمتاع.

لجابه آدم بيقظة: "أنا أعطيك كلمتي بذلك، وأنا واثق تماماً. لقد أنفقت حتى الآن مئة ألف دولار... أو في الواقع، مئة وخمسين ألف دولار على عمليات تجميل للفتيات اللواتي خرجت برافتهن".

قال شارلي وهو يشعر بالتسلية: "يبدو ذلك مثيراً للاهتمام". ثم تذوق الشراب وأوما برأسه للساق، فقد وجدته ذات جودة عالية، بل وجدته ممتازاً.

- "إذاً، بدلاً من أن تصطحبين إلى المطاعم والسينما تقوم بأخذهن إلى عيادات التجميل أولاً!"

- "لا! لكن في كل مرة أخرج مع ممثلة صاعدة تقول إنها تحتاج إلى بعض عمليات التجميل، لذا بدلاً من مناقشتها والتصادم معها، من الأفضل تحقيق ذلك لها. لكنهن دائماً يبتعدن حين يحصلن على مطلبهن".

علق شارلي بجفاء: "في الماضي كان الرجال يحضرون للنساء اللؤلؤ والماس كهدايا. اعتقد أنهم أصبحوا يحضرون لهم الآن الأعصاب الاصطناعية".

لم تكن أي امرأة من اللواتي خرج شارلي برافتهن لتطلب منه أموراً مماثلة. وإن أوانت للقيام ببعض عمليات التجميل فستدفع ذلك من حسابها، ولا تتم أدناً ملقشة لأمر. لم يستطع التحيل بأن واحدة من اللواتي عاشت قامت بإجراء عمليات تجميل... على الأقل ليس بعلمه، في حين أن فتيات آدم - كما يدعوهم غراي وشارلي - فقد تم تغيير أشكالهن بالكامل. أما النساء اللواتي يخرج غراي برافتهن، فمن بحاجة إلى عمليات في الدماغ أو إلى بعض المسكنات القوية. أكثر من حاجتهن لأي شيء آخر. لقد قام بتسديد حسابات المعالجين النفسيين وبرامج إعادة التأهيل، كما سدد في بعض الأحيان أجر

المعالجين النفسيين يساعون هؤلاء النساء في مقاضاة الرجال السابقين في حياتهن. أولئك الرجال الذين يطاردونهن أو يهتكون بقتلهم ويقتل غراي. ربما يكون دفع تكاليف عمليات التجميل أمراً أكثر سهولة في النهاية. فبعد العمليات تقوم رفيقة آدم بشكره ثم تتعفي، أما رفيقة غراي فتتخلص تدريجياً منه أو تعود لتتصل به حين يبدأ رجل جديد في حياتها باستغلالها. نادراً ما تبقى النساء برافقة غراي لأكثر من عام، رغم أنه يعاملهن جميعاً بلطف. أما النساء اللواتي يخرج شارلي برافتهن، فيصبحن دائماً صديقات له في النهاية. وبعد أن يتبركن يمتن بدعوته إلى حفل زفافهن من رجال آخرين. قال شارلي وهو يضحك: "ربما علي أن أجرب ذلك ولو مرة".

بدأ غراي مشوشاً إذ كان ماحوذاً بتلك الفتاة الروسية فسأله: "أما الذي ستقوم بتجربته؟"

- "إن أنفج تكاليف عمليات التجميل. قد تكون تلك هدية جميلة بمناسبة الأعياد أو حتى كهدية زفاف".

هز آدم رأسه وقال: "تلك مقرب. إنه أمر سيء كفاية كي أقوم به لنأ. أما النساء اللواتي تخرج أنت برافتهن، فهن راقيات جداً ولا يحتجن إلى عمليات التجميل". أراد آدم من النساء اللواتي يخرج برافتهن أن يصبحن فنانات وعارضات أزياء، لذا لم يكن مهتماً للفتيات الرقيات. فالمرأة الراقية ستكون عائقاً في وجه عمله. امرأة كالتي يخرج شارلي برافتها قد تجلب لأدم أوجاع الرأس، فهو لا يريد البقاء مرتبطاً. أما شارلي فيدعي دليلاً أنه يريد ذلك. بالنسبة لغراي، تجري الأمور كما تسوقها الريح. إنه لا يملك مشاريع ثابتة بشأن أي شيء، بل يعيش الحياة كما تأتي، بعكس آدم الذي لا يحصل في حياته أي أمر إلا بحسب الخطط والمواعيد التي يرسمها.

- انقسم شارلي وهو يدخن سيجاره: "على الأقل ستكون هدية غير اعتيادية. لقد مللت شراء الخرف التصيبي للنساء".

قال آدم بنيرة لادعة: "عليك أن تشعر بالسعادة، لأنك لست مضطراً إلى دفع نفقات الطلاق ومساعدات رعاية الأطفال، صدقتني، أواني الخرف أرخص بكثير". لقد توقّف عن دفع نفقة راشيل حين تزوجت من جديد، لكنها أحدث نصف ما كان يمكنه. ولا يزال آدم يدفع نفقة ضخمة لولديه، لكنه بالتأكيد لا يشعر برغبة في التفتير عليهما. إلا أنه نادى على ما اتفقا على أن يدفعه لها لاحقاً بعد الطلاق. فهي بالفعل تمكّنت من الحصول على الكثير منه منذ عشر سنوات يوم تطلقا، وكان يومها قد أصبح شريكاً في مكتب المحاماة. برأيه، دالت راشيل منه أكثر بكثير ممّا تستحقّ. لقد عين لها والداه محامياً مرعياً، وآدم لا يزال يشعر بالإمتعاض والمرارة بسبب ذلك، حتى بعد مرور عشر سنوات. إنه لم يحطّ بعد الصرر الذي سبّبه له، وهو على الأرجح أن يتمكّن يوماً من ذلك. بالنسبة له، دفع مصاريف عمليات التجميل أفضل بكثير من دفع نفقة الطلاق.

علّق غراي ببراءة قائلاً: "أعتقد أن من السيئ جداً شراء أي شيء للنساء لأنهن يطلبينه. أنا أفضل شراء هدية للمرأة لأنني أنا أريد ذلك بدلاً من النفع لمحاميتها ومعالجها أو لنقوم بعملية تصغير لأنفها". مقاربه بالمبالغ الصغيرة التي يجنيها غراي، فهو يضطرّ عدة إلى صرف ثروة كلما تورط في علاقة مع امرأة ما. لكنه دائماً يشعر برغبة من نفقة نفسه في مساعدة تلك المرأة. في علاقاته العرامية يعتبر غراي كالصليب الأحمر. أمّا آدم فهو كالوكيل التجاري، يرسم الحدود الواضحة، ويقوم بالمقايضات. شارلي هو أكثر الرجال رومسية وتهنياً، وله سحر خاص على النساء. غراي يقول دائماً إنه رومسي أيضاً، إلا أن النساء اللواتي ينورط معهن لسن رومسيات في نظره. فهن يائسات ويحتجن للاهتمام أكثر ممّا هن بحاجة إلى الرومسية. على الرغم من رغبة غراي بأن يلتقي بامرأة ذات طبع رومسي، إلا أنه لم يستطع الاحتلاط بأشخاص أسوأ تماماً ويبدو أنه لن يستطيع فعل ذلك أبداً. أما آدم فيدعي أنه لم يعد هناك مكان للرومسية

في حياته، وهو فخور بذلك. فهو يقول إنه يفضل إقامة علاقة مع فتاة جذابة على الحصول على حياة رومسية متعبة.

سأله غراي فيما هو يتناول كوب الشراب الثالث: "ما الخطب في الحصول على الأمرين معاً؟ لم لا يمكنك الحصول على فتاة جذابة ورومسية في الوقت نفسه؟ وربما تحبّك أيضاً، وقد تحبّها أنت بدورك".

وافقه شارلي قائلاً: "ليد هذا أمراً جيداً بالنسبة لي". بالطبع! في حالته، سيؤد شارلي أن تكون الفتاة من طبقة الدلاء أيضاً، فهو يعرف دائماً أنه متكبّر في ما يختصّ بالنساء. لطالما سخر منه آدم، فهو يقول إن شارلي لا يريد أن يختلط دمه مع دماء العلاحات. لكن شارلي يعترض على ذلك الكلام، رغم أن كليهما يعلم أنه كلام صحيح.

قال آدم مستقداً: "أعتقد أن كليهما تعيشان في عالم الخيال، فالرومسية تدور كل شيء. إنها تجعل الجميع يشعرون بخيبات أمل، وعندها تبدأ النساء. أو أن الجميع يكتفون بالعلاقات العرامية العابرة وبيع بعض المرح، ما أصيب أحد بأية أذية".

سأله غراي ببساطة: "إذاً، لم تشعر جميع النساء اللواتي تخرج برفتن بخيبات أمل؟" كان لدى غراي وجهة نظر صائبة في كلامه.

أجاب آدم: "لأن النساء لا يصدّقن ما نقوله لهن. في النقيّة التي تخبر فيها امرأة أنك لا تتوي الزواج بها، تصبح بالنسبة إليها موضوع تحدّ، وقد عهدها بالتسوق والتفتيش عن شتان الرفاق، لكنني صادق معهن على لأفل، وإن لم يصدّقني فهذه مشكلتهن. الله وحده يشهد بأنني أقول ذلك لهن بصراحة". هذه هي حسبات الخروج مع فتاة صغيرة في السن، فالفتاة التي ما تزال في الثانية والعشرون من عمرها مثلاً لا تحت عادة عن الزواج، بل تبحث فقط عن التسلية وقضاء وقت ممتع، لكن حين تصبح المرأة في بدايته الثلاثينيات من عمرها، تبدأ بالبحث بذعر عما ستؤول إليه العلاقة. للفتيات الشابات يُرد فقط الذهاب إلى النوادي والملاهي، وشراء بعض

الفساتين على حساب الرجل، وكذلك حضور الحفلات الموسيقية وتناول العشاء في المطاعم. وحين يصطحب إحدى هؤلاء الفتيات إلى لاس فيغاس مثلاً فقصده عطلة نهاية الأسبوع هناك، بسبب استعاله مع ربائنه في ذلك المكان، تشعر كأنها قد ذهبت إلى الجنة.

لكن لعائلة آدم مواقف مختلفة تماماً. فوالدته مثلاً تنهيه دائماً بمعايشة المملقات، لا سيما حين ترى صورته في الصحف والمجلات، يقوم آدم دائماً بتصحيح معلوماتها، فيقول لها إن هؤلاء النساء هن ممثلات أو عارضات أزياء، لكنها تؤكد له أن مصاحبة الممثلات والعارضات هو أمر مائل. أمّ أخته فتشعر دائماً بالحجل حين تتم مناقشة هذا الموضوع أثناء حفلات العشاء العائلية. أخوه يقول إن الأمر مضحك، لكنه منذ بضع سنوات بدأ ينصحه بالاستقرار. لكن آدم لا يكثر لما يفكر به أهله، فهو يرى أن حببتهم الخاصة مملته جداً، أما حياته فلا. وهو يؤكد لنفسه دائماً أنهم يعرون منه لأنه يستمتع بوقتة ويمرح، أما هم فلا يفعلون. بالطبع لم يكن والداه يخران منه، لكنهما كانا يعارضانه على أسلوب حياته الغريب. يظن آدم أحياناً أن والدته ربما بقيت مقيمة مع راشيل فقط كي تؤكد سنهاجها لنصرته، ولكي ترحبه قليلاً. فوالديه تحب راشيل وروحها الحية، وتذكر آدم دائماً بأنها تقبل راشيل وتبقى على اتصال بها لأبها والده أحياناً. لكن مهما كانت المسألة أو المشكلة بين والده آدم تتحار دائماً للجهة للمعاكسة له، إلا لا يمكنها التحكم بنفسها. يعرف آدم أن والدته تحبه برغم كل شيء، لكنها تشعر كأنها مكرمة على انتقاده وجعل حياته صعبة، ويبدو أنها تعترض على كل خطوة يقوم بها.

إنها لا تزال تلممه على الطلاق، وتعتقد أنه فعل شيئاً فظيماً لراشيل كي تقوم بتركه والارتباط بشخص آخر. لم تتماثلف والدته معه يوماً لأجل زوجته حاتنه وتركته بعد ذلك. لطالما رأت أنه هو المذنب. لكن حلف تلك الانتقادات والاعتراضات، يعتقد آدم أن والدته بالتأكيد فخورة به، رغم أنها لم تعترف له يوماً بذلك.

كانت الساعة قد تجاوزت الحادية عشرة حين ترك الأصدقاء الثلاثة طاولة العشاء وخرجوا للقهة قليلاً في سان تروبيز. بدت الشوارع مكتظة والناس في المقاهي وعلى الرصيف أو في المطاعم والملاهي، وقد سمعت أصوات الموسيقى الصاخبة من عدة ملاهي ليلية. توقف الثلاثة لتناول مشروب في شبي ذائق، ثم وصلوا إلى ليكاب دوروي عند الواحدة بعد منتصف الليل. كان المكان يبعج بالحياة والحيوية. ظهرت النساء هناك وهن يرتدين اللقصان القصيرة والمراويل الصيقة أو الفساتين الملونة للنظر. كانت جميع النساء قد صفقن شعرهن بتسريحات مشعشة غريبة، وكان يستطن الأحذية ذات الكعوب المرتفعة. شعر آدم كأنه طفل في متجر الحلويات، كما أن شارلي وغري استمتعا أيضاً. لكن غري كان أكثرهم خجلاً في اختيار النساء، فعادة ما تقوم النساء بإيجاده. أما شارلي فكان ذوقه رفيعاً جداً، لكنه أحب مشاهدة النساء المختلفات.

عند الساعة الواحدة والنصف كان الرجال الثلاثة يرقصون وهم يشعرون بالحرور قليلاً. لم تظهر اللتيات البرازيليات مجدداً، لكن آدم لم يكثر لذلك. لقد رقص مع اثنتي عشرة فتاة غيرهن، وفي النهاية استقر على فتاة ألمانية أخبرته أن والديها يملكان منزلاً في راماتويل، وهي مدينة قريبة من سان تروبيز. بدت تلك الفتاة في الرابعة عشرة من عمرها، لكن حين بدأت بالرقص مع آدم اتضح له أنها أكثر نضجاً من العمر الذي قدره لها. بدا واضحاً أنها تترك تماماً ما تقوم به وما تريده منه. تعنتت الساعة الثالثة فجراً، وبدأ شارلي يتأعب، وما هي إلا دقائق حتى غادر برفقة غري ليعودا إلى القارب، أما آدم فقال إنه سيتمكن من معرفة طريق العودة بمفرده. لقد أرسوا الليخت عند الميناء تلك الليلة. ترك شارلي جهاز اتصال مع آدم كي يقوم بالاتصال بهم إذا ما احتاج إلى ذلك. هن آدم رأسه حين أخبره شارلي بالأمر، ووصل الرقص مع الفتاة الألمانية. كانت تلك الفتاة ذات شعر أحمر، وقالت إن اسمها لوسي. نظر آدم إلى شارلي

بطرف عونه وهو يغلز مع غراي، فابسم له شارلي. بدا وضحا أن أمم يستمتع بوقته كثيراً، ويلهو جيداً.

كانت الساعة قد اقتربت من الرابعة صباحاً حين دخل غري
وشارلي كل إلى غرفته. لقد كانت ليلة طويلة، لكنها ممتعة. نام شارلي
على الفور، ولم يشعر أحد منهما بألم حين عاد في الخامسة صباحاً.

أجاب آدم عن سؤالها الثاني فقط وقال: "أعتقد أننا سنغادر الليلة". أعطته المرأة رقم هاتفها في راماتويل وأخبرته أنها ستكون هناك طيبة شهر آب. وبعد ذلك سئموا إلى ميونخ مع ولديها. أعطته أيضاً عنوانها في ألمانيا حين أخبرها أنه ذهب إلى هناك في رحلات عمل. قالت له إنها في الثانية والعشرين من عمرها، ولها تدرس الطب في فرانكفورت. حاول آدم أن يكون صادقاً، على الأقل كي لا يختبأ عليها على نحو غير ملائم، ففعل لها: "إن بقيا حتى المساء، سأعود لأراك، لكنني أشك ببقائنا". لكن الفتاة بالطبع لم تكن منخدعة أيضاً. لقد اختارت شخصاً غريباً وأمنت الليلة برفقته، إذ بقيت تترك تماماً أباها على الأرجح من ترده من حديد. ففي النهاية كانت أوشي تبحث عن التسلية الليلة واحدة على الأقل مثله تماماً، وقد حصلت على ما تريده. كذلك حصل آدم على ما يريده أيضاً، فلقد استمتع بالليلة التي أمضاها برفقتها، في ضوء النهار لم يعد بالإمكان إخفاء حقيقة أنهما غريبان بالكامل عن بعضهما، وعلى الأرجح أنهما لن يلتقيا مجدداً طيلة حياتهما. فقواعد السير عبر الحياة بدت واضحة بالنسبة لكليهما.

عانقها آدم وساعدها لحسن في سيارة الأجرة. تحففت به للحظة وهي تقول بدمعة حنينة: "و... اعماً... وشكراً...".

عانقها مجدداً، وهمس به قائلا: "شكراً لك أوشي". وربت على كتفها. فجلسمت في السيارة ولوحت له حالما انطلقت. كانت هذه أمسية أخرى من التسلية، إنها طريقة رائعة لقضاء الوقت، ولجعل العطلة أكثر حيوية.

علق شارلي حين انضم آدم إلى صديقته مجدداً على طاولة الفطور، وقد ظهرت ابتسامة ملتوية على وجهه: "حسناً كانت تلك مفاجأة صغيرة وجسيمة. أحب تسلية الضيوف عند الفطور، لا سيما الضيفات الجميلات. هل تعتقد أن علينا مغادرة الليلة قبل أن يأتي إليك ولداها شاهرين السلاح؟"

ابتسم آدم ابتسامة عريضة وهو يشعر بالرضى عن نفسه، إنه يحب أن يحول شارلي إلى قارب احتفال من وقت إلى آخر. قال له: "أتمنى ألا يفعلوا. إنها في الثانية والعشرين من عمرها، وهي طالبة طب، وغير خجولة أبداً". لكن، حتى آدم كان عليه الاعتراف أنها بدت أصغر سناً من ذلك.

علق شارلي مراراً وهو يشعل سيجاره: "يا للحياة" في الصيف، يقوم شارلي بتخزين السجائر حتى بعد تناول العطور. الشيء الوحيد الذي يحبه الرجال الثلاثة في حياتهم هو أنهم رغم وحدتهم يومون بكل ما يحسنون للقيام به. إنها إحدى حداث حياة العازبين. بإمكانهم أن يتناولوا الطعام ساعة يشاؤون، وأن يرتدوا ما يختارونه من الملابس، وأن يشربوا كما يحلو بهم... حتى الثمالة إن أرادوا ذلك. وكذلك بإمكانهم قضاء وقتهم مع أي شخص يريدون، إذ ليس هناك من يتذمر أو يشتكي. هم ليسوا مضطرين إلى إيجاد تسوية أو اعتذار أو التكيف مع أي كان. ليس لديهم سوى بعضهم البعض، وفي الوقت الحاضر، كان هذا كل ما يريده. بالنسبة لهم، بدت حياتهم الآن مثالية. ربما في محطتنا التالية سنبحث لك عن فتاة خجولة. أعتقد أنه يصعب إيجاد فتاة مماثلة هنا.

ابتسم آدم مجدداً وهو يشعر بالرضى عن ليلته الماضية قائلاً: "مضحك جداً أنت تشعر بالغيرة فقط، على فكرة، أين ستكون محطتنا التالية؟" أحب آدم الطريقة التي يتقنون بها من مكان إلى آخر، وكأنهم يأخذون منزلهم أو الفندق الذي ينزلون فيه حيث ذهبوا بإمكانهم العيش بترف ووضع حططهم الخاصة لسيار رحلاتهم، وبإمكانهم أيضاً تعبير تلك الحطط متى أرادوا، بينما يقوم صاقم سجيبة بكاملها بتقديم أفضل خدمة لهم. بدت تلك الحياة لرجال الثلاثة كالعيش في الجنة، بهذا السبب بالذات أحب شارلي يخته، ولهذا السبب هو يمضي أيام الصيف وعدة أسابيع من الشتاء على متنه.

سأل شارلي: "إلى أين تريدان الذهاب؟ أنا كنت أفكر بموناكو أو بورتوفينو". بعد نقاش طويل قرروا الذهاب أولاً إلى موناكو وإلى بورتوفينو في اليوم التالي. سيذهبون مباشرة إلى مونت كارلو فهي تبعد ساعتين فقط عن سان تروبيز، بينما ستأخذ الطريق إلى بورتوفينو ثماني ساعات تقريباً. كما توقع شارلي، فإن عري لم يكثر كثيراً بالوجهة التي سيقتصدونها، أما آدم فأراد بالتأكيد زيارة كازينو مونت كارلو.

غادر اليخت الميناء بعد أن تناولوا الغداء، وكان غداؤهم مؤلفاً من أطباق المأكولات البحرية. كانت الساعة قد قاربت الثالثة حين غادروا. توقفوا في منتصف الطريق للسباحة قليلاً، ثم تمدد الرجال فوق متن المركب ليأخذوا قيلولة صغيرة قبل أن يصلوا إلى موناكو، وحين وصلوا، بدوا كأنهم يعمّون بالنوم فوق المقاعد الطويلة على متن المركب. أرسى القبطان بمساعدة الطاقم القمر الأزرق باحتراف في الميناء. استخدمت العجلات المطاطية لمنع اصطدام اليخت بالسفن الأخرى. وبالعادة بدأ ميناء مونت كارلو مكتظاً باليخوت التي تبدو بحجم بختهم وباليخوت الأكبر حجماً.

استيقظ شارلي عند الساعة السادسة ليجد أنهم وصلوا إلى المكان الذي يقصده، اكتشف أن صديقيه ما زالوا يغطّان في النوم، فدخل إلى غرفته ليستحم ويعير ملابسه. استيقظ غراي وأدّم عند الساعة السابعة، وبدأ آدم منهكاً بسبب الليلة الماضية، أما غراي فلم يكن معتاداً على تلك الليالي الطويلة، إذ يلزمه دائماً عدة أيام كي يتأقلم مع حياة الليل التي يعيشونها خلال سفرهم سوياً. لكن الأصدقاء الثلاثة شعروا بالراحة حين خرجوا لتناول العشاء.

كان أحد الموظفين قد طلب لهم سيارة أجرة، وحجز لهم في مطعم لويس الخامس عشر حيث تناولوا عشاءً عظيماً. بدأ ذلك المطعم ذا طابع رسمي أكثر من الأماكن التي زاروها في سان تروبيز. ارتدى الثلاثة

معاطف وربطات عنق. شارلي كان يرتدي بدلة من الكتان بلون القشدة مع قميص ملائمة تماماً للبدلة. أما آدم فكان يرتدي سروال جينز أبيض اللون مع سترة فضفاضة وينفعل حذاء من جلد التماسيح، ولم يكن يرتدي جوارب. فيما ارتدى غراي قميصاً زرقاء وسروالاً من اللون الكاكي مع سترته القديمة الطراز. بدأ غراي يشعره الأبيض رئيس الفريق المكون من الرجال الثلاثة. لكن مطهره بدا غريباً ولا يخلو من الجراءة، فقد ارتدى ربطة عنق حمراء. مهما حاول غراي أن يحسن من هندامه، كان يبدو دائماً بوضوح أنه فنان. أخذ يشير بيديه ويومئ خلال العشاء وهو يخبرهم قصصاً عن أيام طفولته، ويصف لهم القبائل التي عاشوا معها لفترة قصيرة في الأمازون. بدت تلك الأحداث قصصاً مشوقة الآن، لكنها ما زالت تبدو له كالكابوس، لأنه اضطرّ ليعيشها بينما كان لأولاد في سنه يذهبون إلى المدارس، ويركبون الدراجات، ويحضرون صغوف الرقص. أما هو فكان يتجول في أنحاء الهند الفقيرة، لويحيى في دير بوذي في النيبال، أو يختم مع سكان البرازيل الأصليين ويقرأ تعاليم لداي لاما. لم تسح له الفرصة مطلقاً للاستمتاع بكونه طفلاً صغيراً.

- "ما الذي يمكنكني قوه لكم؟ كان والدائي مجنونين. لكن أعتقد أنهما على الأقل لم يكونا مملين". اعتقد آدم أن طفولته كانت مؤلمة لكثرة الروتين والأحداث العادية التي عاشها. لا شيء مما رآه في جزيرة لونغ يمكن أن يقارن بما رآه غراي. أما شارلي، فنادراً ما تكلم عن طفولته. كانت طفولته مدروسة بشكل منظم، بدت محترمة وتقديرية إلى أن توفي والده. حينها أصبحت حياته مشوهة، كما أصبحت عبارة عن مأساة حقيقية عند وفاة شقيقته، بعد مرور خمس سنوات فقط على وفاة والديه. يفضل شارلي للتكلم عن تلك الأحداث مع معالجه النفسي لا في سهرة اجتماعية. لا يد أن أشياء مفرحة ومضحكة حدثت في حياته قبل حصول تلك المأساة، لكنه ما عاد يتذكرها الآن. كل ما يتذكره هو الجزء المحزن. كان من

الأسهل له إبقاء تذكيره مركزاً على الأحداث الحاضرة، مع أن معالجه يصبر على جعله يتذكر. لكنه حين يفعل ذلك فهو يناضل كي يستحضر التذكيرات من دون أن يشعر بالاحباط بسببها. إن حياة الرفاهية والرعْد التي يعيشها لا توفيه عن الأشخاص العزيزين الذين خسروهم، أو عن حياته العائلية التي تلاثت بموتهم. ورغم محاولاته، لم يستطع إعادة بدء حياته العائلية. بدا إيجاد الاستقرار العائلي وإقامة رولط قوية مع شخص ما أمر صعب للمال بالنسبة إليه. إن الرجلين اللذين يسافرا برقتيهما كانا أقرب ما يكون لعائلته الآن، ومنذ خمسة وعشرين عاماً، أي بعد موت شقيقته، لم يشعر بالوحدة في حياته بقدر ما شعر يومها، حين أحسن بالألم والوجع لإدراكه أنه بات وحيداً في هذا العالم، ولم يعد هناك من يهتم لأمره ويحبه. أما الآن فلهذه على الأقل غراي وأدم، وهو متأكد أنه مهما حدث له، فواحد منهما أو كلاهما سيكونان هناك بجانبه، تماماً كما سيتصرف هو بدوره معهما. لقد أعطى ذلك الشعور راحة نفسية كبيرة للرجال الثلاثة. إنهم يتشاركون في رابط لا يقتر بشئ من الثقة والمحبة والصدقة.

جلس الثلاثة يشربون القهوة، ويدخنون السجائر، ويتحدثون عن حياتهم وعن طفولتهم، أو بالأحرى عن طفولة غراي وأدم. ما لفت انتباه شارلي هو أنهما تذكرا أمورهما بطرق مختلفة. تقبل غراي منذ فترة طويلة فكرة أن والديه بالتبني كانا غربيي الأطوار ولئبيين. ونتيجة لذلك فهما والدان غير صالحين. لم يشعر غراي يوماً بالأمن وكأنه في منزل حقيقي، لقد تنقل مع عائلته من قارة إلى أخرى ليبحثوا عن أمر ما لكنهم لم يصلوا يوماً إلى شيء. كان غراي يشبه والديه بالرجل الذي تاه في الصحراء لأربعين عاماً، ولم يكن يملك مشعلًا يهتدي به. حين استقر والداه في نيويورك سيكر وتبنيها طفلاً آخر، كان غراي قد رحل منذ فترة بعيدة. التقى غراي بأبيه حين كان يقوم بزياراته القليلة لأهله، لكنه قاوم كثيراً التعلق به، إذ لم يكن غراي يريد شيئاً يربطه بأهله. آخر مرة التقى غراي ببوي

كان يوم ماتم والديه، ثم أضاع الطريق إليه. شعر بالذنب حياله في بعض الأحيان لكنه لم يسمح لنفسه بأن يمعن في التفكير بهذا الأمر. لقد محى غراي أخيراً جميع الآثار التي تذكره بعائلته التي لم تجلب له سوى الألم. فيلنسية إليه لم تكن كلمة عاتلة توحى إلا بالألم. لكنه يتسامح بين الحين والآخر ما الذي حدث لبوي بعد وفاة والديه. مهما حدث معه، يظن غراي أنه بالتأكيد بحال أفضل مما سيكون عليه لو أنه ما زال يتشارك في حياته مع والديه غير المسؤولين. حارب غراي كل شعور قوي بالمسؤولية أو بالرغبة في الاتصال ببوي، فكر أنه قد يتصل به يوماً لكن ذلك اليوم لم يأت بعد، وربما لن يأتي أبداً من الأفضل ترك بوي مجرد ذكرى من تذكيرات الماضي الغابر، وجزءاً من حياة لا يملك أي رغبة يعيشها أو الإحساس بها من جديد. لكن غراي كان يتذكر بوي كطفل بريء ولطيف.

أما آدم فيشعر بالمرارة والغضب من والديه. لم تفارق ذهنه مطلقاً صورة والنشأة الدائمة المتدثرة، وصورة والده الصامت، لطالما شعر آدم بالغضب لتدخلهما في حياته، إلى حد المبالغة في بعض الأحيان، وعدم وجودهما بجانبه حين يحتاج إليهما في أوقات أخرى. يقول آدم إن كل ما يتذكره من طفولته هو والدته المتدثرة من الجميع، والتي تنتقده باستمرار لأنه الولد الأصغر الذي بدا كالدخيل على حياتها، بسبب دخوله إليها في وقت متأخر. إحدى ذكرياته التي لا يمكن نسيانها هي عدم عودة والده من العمل إلى المنزل. لكن من يستطيع لومه على ذلك؟ منذ أن غادر آدم وهو في الثامنة عشرة من عمره ليتحق بجامعة هارفرد، لم يعد بإمكانه في المنزل من جديد، فضاء العطل برقة عائلته بدا شيئاً به فيه الكفاية. يقول آدم إن الجو غير المريح في المنزل أوجد بين الأخوة الثلاثة فجوة لا يمكن إصلاحها. كل ما تعلموه من والديهم هو الانتقاد ومراقبة بعضهم البعض. وعدم الاكتراث لحياة بعضهم مطلقاً.

- لم يكن هناك احترام متبادل بين أفراد العائلة. أمي لم تكن تحترم والدي. وأعتقد أن والدي على الأرجح كان يكرهها، رغم أنه لم يعترف يوماً بذلك. أما بيننا نحن الأولاد فلم يكن هناك احترام أيضاً. أعتقد أن أختي مملّة ومثيرة للشقاق، وأن شقيقي متباه ومتكبر، ولديه زوجة تشبه والدتي تماماً. هم جميعاً يحتقدون أنني خزح برفعه ساء عاهرات وغير محترمت. لا أحد منهم يبدي أي احترام لما أقوم به، ولا يريدون حتى أن يفهموا ما هو عملي أساساً. كل ما يركزون اهتمامهم عليه هو النساء اللواتي أخرج برقعتهن، وليس من أكون وما أحبه في الحياة. في هذه المرحلة أصبحت ألتقي بهم فقط في حفلات الزفاف والمآتم وفي العطل الكبيرة، وأتلقى لو لم أكن مجبراً على رؤيتهم مطلقاً. لو وجدت عزراً دائماً لما التقيت بهم مجدداً. راشيل تأخذ الولدين إليهم لكي يروهما، لذا أنا لست مضطراً لبعث ذلك. وهم يحبوها أكثر مما يحبونني، ولصالحهم فعلوا ذلك. حتى إنهم يعتقدون أن بإمكانها الزواج بأي رجل تريد طالما أنها تربي الولدين حسب طريقتهم. رشي سطرهم لا تحطى أنه، أما أنا فلا أقوم بشيء صائب، لكنني الآن لا أكثر لأربهم أبداً، ولا أهتم لهم. كنت للمرارة واضحة في صوته وهو يخبرهم بذلك.

علق غراي باهتمام: لكنك ما زلت تذهب لرؤيتهم. ربما أنت تهتم فعلاً لأمرهم. ربما ما زلت تحتاج لطلب رضاهم أو تريد ذلك. وإن كنت كذلك فلا بأس بالأمر. كل ما هناك، أنه علينا الاعتراف أحياناً أن أهلنا غير قادرين على إيجاد الحب الذي كنا نريده بياض عندما كنا أطفالاً. إنهم لا يملكون ذلك الحب لكي يقدموه لنا. ولذا لم يملكاه قط، فقد اشتغلا بحياة اللعب حين كنا شابين، ثم لنشغلا فيما بعد بالبحث عن ذاتهما. كنا محبوبين فعلاً. أعتقد أنهم أحبائي أب وأختي بقدر ما تمكنا، لكنهم لم يعرف كيف يتصرفان كوالدين. شعرت بالأسى على بوي حين قاما بتبنيه. كان عليهما أن يقتنيا كلباً بدلاً من تبني طفل. أعتقد أنهما شعرا بالوحدة بعد أن

غادرنا أنا وأختي، لذا أحضروه بدلاً منّا. أحتي الممكية موجودة في مكان ما في الهند، وهي تعيش في الشوارع مع الفقراء كراهبة. كانت تتظاهر طيلة حياتها بأنها آسيوية، والآن يبدو أنها افتتحت بذلك فعلاً. لم تكن تملك أية فكرة عن تكون. حتى أنا لم أكتشف نفسي إلا حين ابتعدت عنهم، وم زلت حتى الآن أقسام في بعض الأحيان من أنا في الحقيقة! أعتقد أن هذا هو المفتاح لنا جميعاً، من نكون فعلاً؟ وبماذا نؤمن؟ وكيف نعيش؟ وهل هذه هي الحياة التي نريد أن نحياها؟ أحاول أن أطرح هذه الأسئلة على نفسي كل يوم، ولا أعرف الأجوبة دائماً. لكنني على الأقل أحاول، ولست أودي أحداً. وأنا أفعل ذلك. أعتقد أن من السخرية أن يقوم أشخاص مثل والذي بأحب الأولاد أو سببهم، فهم لم يعرفوا كيف يتعاملوا مع الأولاد. أنا أعرف هذه الأمور عن نفسي، لذا لا أريد إحباط الأولاد، وإن فعل ذلك مطلقاً. أحاول دائماً إقناع نفسي بأن والدي قلم بأفضل ما يمكنهما، مع أنهما كانا فاشلين جد معي. أنا فقط لا أريد جعل أفعال أحري بعشرون لبوس الذي عشته أنا. لا أريد أن أودي أشخاصاً آخرين فقط بسبب أخطي ورغبتني بالإعجاب. أعتقد أن من الأفضل أن يتوقف النسل والجنون عندي.

لطالما كان غراي مسؤولاً عن قراره بعدم الإعجاب، وهو لا يزال غير نادم على ذلك القرار. إنه يشعر بعدم قدرته على الاهتمام بالأولاد، وتقديم كل ما يحتاجون إليه. لمجرد التفكير بأنهم سيربطون به ويعتمدون عليه يشعر غراي بالرهبة، فهو لا يريد أن يخيب آمالهم حين يتوقعون منه أشياء ولا يتمكن من تقديمها لهم. إنه لا يريد أن يؤدي أي إنسان أو يخيب أمل أي إنسان كما شعر هو بالأمية والخيبة في صغره. لم يكن غراي يدرك أن النساء اللواتي يقذهن ويهتن بهن كالطيور المكسورة الأجنحة هن في الواقع كاطفال له. إنه بحاجة دائماً للاهتمام بشخص ما، والنساء اللواتي يساعدن يشبعن هذه الرغبة لديه. يعتقد آدم أن غراي يمكنه أن يكون والدًا

ناجحاً جداً، لأنه رجل ذكي وطيب، ولديه قيم أخلاقية عالية. لكن غراي لا يوافقني في ذلك مطلقاً.

سأل آدم شارلي: 'ماذا عنك شارلي؟' لطالما كان آدم أكثر قدرة على طرق الأبواب المحرمة، وتخطي الحدود، ودخول الأماكن التي تخاف حتى الملائكة من وطئها. تابع آدم: 'أنت عشت في جوٍ عقلي طبيعي وأنت طفل، أليس كذلك؟ أنا وغراي نتناقش من منا سيفوز بالجائزة أمواً والذين للعام، وأست وأتقأ بعد من منا سيفوز بالجائزة الأولى. لكننا يبدو، كن ولداي تقيدين أكثر، لكنهم لم يملكا شيئاً أكثر من والدي ليعتدهم لي'. كانوا جميعهم قد شربوا كمية مقبولة من الشراب، لذا لم يشعر آدم بالخجل مطلقاً لأنه يسأل شارلي أن يتكلم عن طفولته، ما من أسرار بيدهم، ولطالما أخبرهم آدم كل شيء عنه، كذلك فعل غراي، أما شارلي فهو بطبيعته أكثر تكتماً منهما، وهو بعيد جداً عن طفولته وهو ليس متأثر بها.

قال شارلي وهو يتنهد: 'في الواقع كان ولداي كملين، كانا محبين معصيين وطيبين ومتفهمين، ولم يسبنا محمليتي يوماً، والدتي كانت أكثر السماء رقة وطيبة، وكانت حساسة جداً، كما كانت حنوناً ومرحة وجميلة أيضاً. أما والدي فكان رجلاً طيباً فعلاً، وقد كان بطلاً ومثالاً صالحاً في كل شيء. ولداي رائعين وكذلك طفولتي، إلا أنها توفيت باكراً وانتهت القصة. أمضيت ستة عشر عاماً من السعادة، ثم أصبحت أعيش لنا وشقيقتي وجدنا في منزل كبير جداً مع الكثير من المال والخدم الذين يهتمون بشؤوننا، بالإضافة إلى مؤسسة التي تعلمت أختي كيف تديرها، توقفت أختي عن إكمال دراستها الجامعية في فاسار كي تهتم بي، وقد قامت بذلك بشكل رائع لمدة عامين إلى أن ذهبت لنا إلى الجامعة. في تلك الفترة، كنت أنا كل حياتي. لا أعتقد أنها حصلت حتى على موعد غرامي واحد خلال تلك الفترة. وحين انتقلت أنا إلى بريستون بدأت تعاني من المرض، رغم أنني لم أعلم بالأمر لفترة طويلة، ثم توفيت... لقد رحل

لأشخاص الثلاثة الذين كانوا الأحب على قلبي. يعد أن استمعت إليكما لدركت أنني كنت محظوظاً، ليس بسبب ستلاكي للمال، لكن بسبب لأشخاص الطيبين الذين كانوا بجانبني، كان والداي رائعين وكذلك كانت أختي، لكن، هناك دائماً أناس يموتون وآخرون يعيشون. تلك هي الحياة! حياة تشعر وكأن عالماً بحاله قد رحل، وأن حياتك قد تغيرت تماماً. تميت ألف مرة لو أنني فقدت أموالي كلها ولم أخسر أيّاً من أفراد عائلتي، لكن الخيار لا يُعطى لنا مطلقاً، لذا علينا دائماً أن نجاري لسعة القدر التي تحدث مصائرنا. بالحديث عن اللعب، هل ترغبان بلعب الورق؟' سألهما شارلي ذلك بنبذة مفاجئة، رغبة منه في تغيير الموضوع فهزّ الرجلان الأخران رأسيهما بالموافقة وهما لا يزالان صامتين.

بدأت قصة شارلي مؤثرة، وعلم الرجلان أن هذا قد يكون السبب الذي منع شارلي من الارتباط بفتاة ما بشكل دائم. إنه على الأرجح يخشى أن تموت وتتسكع أو أن تخيب أمه. شارلي يعرف ذلك عن نفسه، لقد ناقش هذا الأمر مع طبيبه النفسي آلاف المرات، لكن ذلك لم يغير شيئاً فقد والديه وهو في السادسة عشرة من عمره، وأخته التي كانت آخر أسبابه توفيت بسبب مرض فظيع حين كان في الحادية والعشرين من عمره. لن تتغير تلك الوقائع أبداً مهما أمضى من سنوات وهو يزور الطبيب النفسي. أصبح من الصعب عليه الوثوق بأي شخص منذ ذلك الوقت. ماذا إن أحببت شخصاً ما، ثم توفي هذا الشخص وتركتك؟ من الأسهل إيجاد العلق في النساء ثم تركهن قبل أن يحصل ذلك. رغم نشأته في كنف عائلة مثالية وهو طفل، لكن وفاة والدي شارلي وأخته جعلته يواجه حياة مليئة بالرعب؛ إن تجرأ ولحبه امرأة ما، فهي بالتأكيد ستموت أو أنها ستجرحه، وإن لم تفعل ويبت صداقة، فهذا دائماً مجازفة. هو لا يزال يرى تلك المجازفة مرعبة، وهو ليس مستعداً ليفتح قلبه إلا إذا رأى أن ذلك سيكون آمناً بنسبة ألف في المئة. إنه يريد الحصول على

الضمانات منذ البداية، وحتى اليوم لم تأت أي امرأة مع ضمان ماء بل مع علم أحمر يخفيه حتى الموت، لذا فهو يقوم دائماً بتركهن بطريقة مهذبة. لم يجد حتى اليوم امرأة تستحق أن يجازف بنفسه من أجلها، لكنه يشعر أنه سيجدتها في أحد الأيام. لم يكن آدم وغراي واثقين من ذلك مثله، فبرأيهما إنه يتدبر أمره بصورة أفضل بمفرده. هم الثلاثة مناسون لبعضهم كما هم، فكل واحد منهم يبدو مترياً للمخاطرة التي سيقدم عليها إن كان فعلاً يريد الارتباط بامرأة ما لوقت طويل، لا لمجرد علاقة عابرة. إنها لعنة أورثتهم إياها أسرهم، ولا يمكن لأي منهم أن يلغي وجودها أو يتخلص منها. فالقلق والخوف اللذان يرافقتهم الآن هما هدية أهلهم الأخيرة.

جلس شارلي وغراي بلجان الورق، فيما راح آدم يرتقيهما. وما لبث أن أصبح إليهم هو أيضاً، أمضى الثلاثة وقتاً ممتعاً في النعب، وقتاً مليئاً بالتسلية والمرح.

عند الساعة الثانية صباحاً علوا إلى الليخت، وحالما وصلوا دخلوا إلى غرفهم. لقد أمضوا نهائياً جميلاً وتعزوا إلى عدد من الأصدقاء للطفاء، وقرروا المغادرة إلى بورتوفينو في اليوم التالي. أبلغ شارلي القبطان أن ينطلق قبل أن يستيقظوا، عند الساعة السابعة صباحاً. هكذا، سيصلون إلى بورتوفينو في وقت متأخر من بعد الظهر، وسيكون أمامهم وقت كاف لينسوا هناك. لطالما كانت بورتوفينو من أعصر لأماكن التي يزورونها في جولاتهم الصيفية، فقد أحب غراي الفن المعماري والمنحوتات، وأعجب بكنائسها التي تقع عند التلال، ولحب شارلي الجو الإيطالي البسيط والمطاعم ولأشخاص هناك. فقد بدأ المكان فعلاً معياراً وجيلاً بالنسبة له، أما آدم فأحب المتاجر وموقع فندق سيلندبو الواقع على قمة التلة، والذي يطل على المرفأ.

كان آدم يحب المرفأ الصغير والفنادق الإيطالية الرائعات اللواتي التقى بهن عبر السفنات، وكذلك العتبات اللواتي أتت من بلدان أخرى

والتقى بهن هناك. كان لذلك المكان تأثير سحري على الرجال الثلاثة. لذا خلدوا إلى النوم تلك الليلة وهم يشعرون بالسعادة لأنهم أخذوا يفكرون بالوصول إلى بورتوفينو في اليوم التالي.

ككل عام، بدأ هذا الشهر على متن القصر الأزرق أشبه برحلة إلى الجنة.

وصلوا إلى بورتوفينو عند الساعة الرابعة من بعد ظهر اليوم التالي. كانت المتاجر قد فتحت أبوابها للتو مجدداً بعد فترة الغداء. كان عليهم البقاء في المرسى خارج الميناء لأن رافدة القصر في بخت القمر الأزرق عميقة جداً، وعمق مياه الميناء ليس كافياً لها. أخذ الناس يسبحون حول سفنهم، تماماً كما فعل غراي وأدم وشارلي حين استيقظوا من النوم. عند الساعة السادسة وصل عدد من اليخوت لكثيرة الأخرى، فأصبح الجو حولهم احتفالياً. بدأ طقس بعد الظهر، ذا شمس ذهبية رائعة. وحين أتى موعد العشاء لم يكن أي منهم يريد مغادرة البخت، لذا قرروا ألا يغفروا شعروا بالسعادة وهم يسترحون ليستمتعوا بالمشاهدة المحيطة بهم. كما أن الطعام على متن بخت شارلي هو دائماً لنذير. المطاعم في **بلدة** ذات نوعية جيدة أيضاً، وهناك عدة أماكن ممتازة لتناول الطعام. يقع الكثير منها داخل الميناء، وهي موزعة بين المتاجر. المتاجر في بورتوفينو أكثر أناقة من متاجر سان تروبيز. من هذه المتاجر: كارتيه، وفويتون، ودولشي وغابانا، وسيلين، بالإضافة إلى عدد كبير من متاجر المجوهرات الإيطالية. وجميعها تتميز بالفخامة، رغم أن البلدة تبدو صغيرة جداً. حركة الناس التي تتمركز حول منطقة الميناء في الريف المجاور وفي المنحدرات المشرفة على السفن بدت كلها فاتنة الجمال. أما كنيسة سان جورجيو

وهنق سبلنديو فيتريناي فوق تلّين متصلتين، تطلّان على الميناء من ناحيتين مقابلتين لبعضهما البعض.

قال آدم وهو يتنسم ابتسامة عريضة وقد أخذ يراقب الحركة حولهم: يا إلهي، كم أحب هذا المكان! قفزت مجموعة من النساء اللقات في المياه من بخت قريب. كان غراي قد أمسك مسبقاً بفقر الرسم وبدأ يرسمهن، أما شارلي فكان سعيداً على متن السفينة وهو يدخل سيارته. هذا المرفأ هو المفضل لديه في إيطاليا، وهو يشعر بالسعادة للبقاء هناك بعد ما يشاء، فهو ليس على عجلة من أمره للانتقال إلى أي مكان آخر. إنه في الواقع يفضل هذا المرفأ على مرفأ أوس أيضاً إنه مكن يسهل التحرك فيه، بدلاً من تجنب عنصات المصورين والصحفيين الفضوليين في سان تروبيز. أما من التجول في طرقات نيج بالناس الحارجين والداهنين إلى المرفأ النيلية والمقاهي. بورتوفينو هي ذات رونق ريفي خلص بها، وسميز بسحر وجاذبية إيطاليين مذهلين. لقد أحبها شارلي فعلاً، وكذلك فعل صديقه.

ارتدى أثلثة سراويل الجينز والفمضان ذات الأكمام القصيرة، وخرجوا لتناول العشاء. حجزوا طولة لهم في مطعم قريب من الساحة، حيث تناولوا الطعام من قبل لمرات عديدة. تعرف الدبل إليهم حالما دخلوا، وتذكر القمر الأزرق على الفور. قُتمت لهم طاولاة ممتازة في الخارج، حيث تمكّنوا من مراقبة الناس وهم يتحركون. طلبوا المعكرونة وشار البحر ونوعاً من الشراب الإيطالي الفخر. كان غراي يتحدث عن فن العمارة المحلي حين قاطعهم صوت نسائي من الطاولاة المجاورة. كل ما قالت المرأة هو: "القرن لثاني عشر".

صاحت تلك المرأة المعلومة التي كان غراي قد أحبرها بها للتو، حين قل إن قصر سان جورجيو بني في القرن الرابع عشر. أدار رأسه لينظر نحو الشخص الذي تكلم. بدت المرأة طويلة ودانت هيئة غريبة.

كانت ترتدي قميصاً حمراء اللون وتثورة بيضاء من القطن وتتأمل حذاء صيفياً. بدا شعرها داكناً وقد انسدل في جنيطة فوق ظهرها، وبدت عيناها خصراوين وبسشرتها دلت لون قشدي. حين استدار غراي لينظر نحوها أخذت تضحك واحتوت قائلة: "أنا أسفة، كانت تلك قضاظة مني، لكن صوبف أنني أعرف بأنه بُني في القرن الثاني عشر وليس الرابع عشر. ظننت أنه بتوجب علي قول ذلك. أنا أوافقك الرأي. إنه لأحد التصاميم العمرانية المفضلة لدي في إيطاليا، أظن أن موقعه هو الأفضل في أوروبا كلها. في الواقع، تمت إعادة بناء القصر في القرن السادس عشر". ثم كررت له مجدداً وقد ظهرت ابتسامة على وجهها: "لقد بُني أساساً في القرن الثاني عشر وليس الرابع عشر. وكنيسة سان جورجيو بنيت أيضاً في القرن الثاني عشر". حدثت المرأة بقميصه ذات الألوان المتعددة، وأدركت على الفور أنه فنان. لقد تمكنت من تصحيح المعلومات حول القصر من دون أن تبدو مغرورة، بل بدت مثقفة وخفيفة الظل. وقد اعتذرت عن التدخل في محادثة جيرانها.

سألها غراي باهتمام: "هل أنت عالمة في تاريخ الفنون؟" بدت سراًة جذابة جداً، رغم أنها لم تكن شابة بالنسبة لمفياش شارلي و غراي. فقد بدت في الخامسة والأربعين من عمرها أو أصغر قليلاً. كانت تجلس إلى طاولة كبيرة مع عدد من الرجال والنساء الأوروبيين الذين يتكلمون الإيطالية والفرنسية، أما هي فكانت تتكلم اللغتين بطلاقة.

أجابته عن سؤال غراي، فقالت: "لا لست كذلك. أنا فقط شخص كثير الانشغال يأتي كل عام إلى هنا. أنا أمثلك صالة عرض في نيويورك". عندها نظر غراي نحوها شزراً وقد أدرك من تكون، إنها تدعى سيلفيا رينولتز، وهي معروفة جداً في عالم الفنون في نيويورك. لقد ساهمت في الطلاقة عند كثير من الفنانين الذين أصبحوا يعتبرون من أهم فناني اليوم. معظم ما كنت تبيعه هو من أعمال الرواد في

الفن، وهؤلاء مختلفون جداً عن غراي، وأعمالهم لا تشبه أعماله. لم يلتق غراي سيلفيا من قبل، لكنه قرأ الكثير عنها، كان معجباً جداً بها. حدثت سيلفيا به وبالرجلين اللذين يجلسان معه إلى الطاولة باهتمام، وقد ظهرت على وجهها ابتسامة دافئة. بدت مليئة بالحياة والطاقة والحماسة، وهي تضع في زندها سواراً من اللونين الفضي والأزرق. كل ما فيه يدل على أنها تملك أملوباً خاصاً في الأناقة. "هل أنت رسام أم أنك أوقعت تلك الألوان على قميصك وأنت تدهن منزلك؟" شعرت بالخل بسبب سؤالها.

ابتسم غراي لها وقال: "الاثنان معاً، على الأرجح". ثم مد يده نحوها وقال: "أنا غراي هاوك". بعد ذلك عرفها على صديقه فابتسمت لهم بلطف، ثم عادت لتتسم لغراي من جديد، مبدية ردة فعل إيجابية لسماعها اسمه.

قالت بنبرة دافئة مليئة بالإطراء: "أنا أحب أعمالك، أنا أسفة فعلاً للمقاطعة. هل تنزلون في فندق ميلنديو؟" سألته ذلك باهتمام، وقد تجاهلت للحظات وجود أصدقائها الأوروبيين معها. كان بين أصدقائها عدد من النساء اللواتي يمتعن بالجاذبية وعدد كبير من الرجال الوسمين. من بين هؤلاء هناك امرأة شابة جميلة تتحدث بالفرنسية إلى رجل يجلس قريبها. لاحظ دم وجود تلك الشعة مند وصونهم إلى المطعم، لكنه لم يمكن من معرفة إذا ما كان الرجل الحالس بجانبها زوجها أم والدها. كانت المرأة قريبة جداً منه، وكانت تلك الناحية من الطاولة مليئة بالفرنسيين. بدا أن سيلفيا هي الأميركية الوحيدة بين المجموعة، ولم يبد أن هذا الأمر يزعجها على الإطلاق. بالنسبة لها بدا التكلم بالإنكليزية والفرنسية والإيطالية بالسهولة نفسها.

تمسرح لها غراي مجيباً عن سؤالها حول مكان إقامتهم: "لا، لقد أتينا في ليخت".

قالت ممازحة: "لستم محظوظون؛ أنصوّر أنه واحد من تلك البحوث الضميمة". لم تكن تقصد فعلاً ما قالت، لذا لم يجبها غراي في البدء بل قام بهز رأسه فقط، علم أنها تمزح ولم يشأ أن يبدو مغروراً. إنها تبدو امرأة جيدة، وحسب سمعتها ونجاحها إنها فعلاً كذلك.

تدخل شارلي وقال بنبرة ودية: "في الواقع، أفيثا في زورق تجذيف من فرنسا ونصبنا خيمتنا عند الشاطئ اللينة". ضحكت سيلفيا، فيما تابع شارلي قائلاً: "شعر صديقي بالأحراج، فلم يقل لك ذلك. تمكنا من جمع ما يكفي لتناول العشاء هنا، لكننا لم نتمكن من تأمين ثمن غرف الفندق. وقصة قدومنا في البحت كانت فقط كي يؤثر بك. إنه يكذب باستمرار، كلما التقى بامرأة جذابة". ضحكت سيلفيا مجدداً من كلامه، وانقسم الآخرون.

- "لقد أثر بي فعلاً. يمكنني تخيل أماكن أكثر سوءاً من بورنوفيلو لنصيب للخيم فيها". تابعت تسأل شارلي وقد تمكن الرجل الثلاثة من خداعها: "هل تسألون معاً؟" كان مظهرهم ملفتاً للنظر فعلاً. ظهر غراي تماماً كما يجب أن يظهر الفنان، أما آدم فبدا كممثل، وشارلي ظهر كأنه يملك مصرفاً أو يدبر واحداً. تحب سيلفيا التكهن بما يقوله الآخرون، وبطريقة ما لم تكن تقديراتها بعيدة عن الواقع. بدت على آدم ملامح مميزة أظهرته كممثل محترف، لذا كان من السهل تخيله وهو يقف على المسرح. أما شارلي فبدا مرتباً حتى وهو يرتدي قميصاً ذات كمين قصيرين، ويتنعل حذاء من محلات هرمس من دون جوربين. لم يبدو لها أنهم شبان مستهترون، فلقد أحاطت بهم هالة خاصة أظهرت أنهم رجال ذوو قيمة. وجدت سيلفيا أن من الأسهل التكلم مع غراي لأنه هو من فتح الحديث في البداية. لقد استمعت إلى حديثهم، وأعجبت بما قاله عن الفن والعمارة، وباستثناء غلطته الوحيدة حول تريح شبيد القصر، كل ما قاله بدا دقيقاً ودقيقاً. في الواقع، بدا أنه يعرف الكثير عن الفن.

لمع شركاؤهما في العشاء ثمن العشاء بواسطة شيك، وأصبحوا مستعدين للمخادرة بعد أن وقفت المجموعة كلها. استدارت سيلفيا حول الطاولة لتتحق برفاقها، فلاحظ الشبان لأميركيون الثلاثة أنها تمتلك ساقين جميلتين، حتى أصدقائها نحو الطاولة حيث جلس الرجال الثلاثة خلفهم، فقامت سيلفيا بتعريفهم عليهم بتهديد، كما لو أنها تعرف غراي وشارلي وآدم حق المعرفة. سأل آدم سيلفيا: "هل متعودين إلى الفندق؟" راحت الفتاة الفرنسية تنظر إليه، فقرر أن ذلك الرجل الذي يرافقها هو والدها، لأنها ببساطة تعيش مع آدم، ولم تبد اهتماماً بأي شخص آخر.

- "أظن أننا سنمشي في الخارج قليلاً. من المؤسف أن الأسوق تفتح فقط حتى الساعة الحادية عشرة. أنا أبدر الكثير من المال حين آتي إلى هنا كل عام، لكن لا يمكنني مقاومة شراء ما أريد شراءه".

استجمع غراي شجاعته وسألها: "أتوتين تناول للشراب لاحقاً؟" لم يكن غراي يسعى وراءها لكنه أحب هذه الصديقة الجديدة. بدت سهلة المعشر ومنفتحة ودافئة، وأراد أن يتحدث معها أكثر عن الفن المحلي.

اقترحت قائلة: "لم لا تأتون كلكم إلى سيلنديو؟ يبدو أننا منمضي نصف السهرة في المقهى. أنا واثقة أننا سيكون هناك عندما تذهبون".

أكد شارلي لها وهي تستعجل اللحاق بأصدقائها: "سنلتقيكم هناك". علق آدم حالماً بتحدث ولم تعد تسمعهم: "أصبنا هدفاً!". هز غراي رأسه وهو يصيح له: "لا أعتقد ذلك. إنها فقط تريد التحدث عن الفن".

هز آدم رأسه الآن وقال: "لا أنت... أنا... أيها الغبي! هل رأيت الفتاة الفرنسية التي كانت تجلس على الطرف الآخر من الطاولة؟ إنها برفيقة رجل كبير. ظننت في البداية أنه زوجها، لكنني لا أعتقد أنه كذلك، فقد كنت ترمي بظرات مثيرة".

قال غراي وهو يقلب عتيبه: آه، بحق الله! لقد حصلت على ما تريد
اللبلة المضطربة، أنت مهووس!

نعم، أنا كذلك. وهي جميلة جداً.

بدا غراي متفاجئ حين قال: "سيلفيا رينولدز؟" إنها ليست من النوع
الذي يحبه آدم. فهي في سن يبلغ ضعف سن أولئك النساء اللواتي يرغب
بهن عادة. إنها في السن الذي يفضلته غراي، رغم أنه لم يشعر باهتمام
رومنسي بها. بل إن اهتمامه ينحصر فقط في الناحية الفنية، فهي قد تؤمن
له علاقات جيدة. إنها امرأة مشهورة جداً في عالم الفن في نيويورك. قال
شارلي إنه لم يتعرف عليها على الفور، لكنه أصبح الآن يدرك تماماً من
تكون.

صنّح آدم لغراي مجدداً: "لا، بل أقصد الشابة الصغيرة، إنها جميلة
جداً. بدت لي كراقصة بالية، لكن في أوروبا لا يمكنك التأكد من ذلك.
فكلما التقيت بفنّانة جميلة وطريفة، يتبين لي أنها تدرس الطب أو الفنون أو
تاريخ الهند أو حتى علم التصوير.

- "حسناً! لكن عليك التصرف بتهديب، فقد تكون ابنة سيلفيا. من
يعلم؟"

لكن ذلك لم يوقف آدم عند حدوده. حين يتعلّق الأمر بالنساء، فهو لا
يخاف، بل يتصرف دون وعي أو ندم... إلى حدّ ما بالتأكيد. لكنه يعتقد أن
إقامة العلاقات مع النساء أمر لا عيب فيه طالما هن غير متزوجات، إنه
يقف عند تلك الحدود ليس إلا.

كم فعل الجميع تماماً، خرج الأصنفاء الثلاثة بعد العشاء ليتمشوا في
الميناء الصغير حيث راوحوا يتجولون حول الساحة وبين الأمواق، وحين
اقترب منتصف الليل أكلوا طريقهم نحو الفندق، تماماً كما توقعت سيلفيا،
كانت لا تزال جالسة مع أصدقائها في المقهى، وهم يضحكون ويدخون.
حين رأت الرجال الثلاثة يدخلون لوحّت لهم، وقد ظهرت ابتسامة على

وجهها. عرفتهم إلى أصدقائها من جديد. كان المقعد إلى جانب الفتاة الشابة
الجميلة التي ألفت انتباه آدم خالياً، فسألها آدم إن كان بإمكانه الجلوس
بجربها. اهتمت الفتاة وأشارت له ليجلس. حين تكلمت بدت لغتها الإنكليزية
جيدة رغم أنه استطاع أن يعرف أنها فرنسية من لكننتها. شرحت سيلفيا
لغراي أن الفتاة التي يتحدث آدم إليها هي ابنة أختها. وجد شارلي نفسه
يجلس بين رجلين؛ أحدهما إيطالي والآخر فرنسي، وما هي إلا دقائق حتى
انخرط الثلاثة في حديث عن السياسة الأميركية والوضع في الشرق
الأوسط. إنه أحد الأحاديث الأوروبية النموذجية التي تدخل مباشرة في
عمق الأمور، من دون الدوران حول الموضوع من أطرافه. الجميع يعتبر
عن رأيه بشكل قوي وواضح، يحب شارلي هذا النوع من الأحاديث. خلال
دقائق كان غراي وسيلفيا يتحدثان عن الفنون. اتّضح له أنها درست
الهندسة المعمارية وعاشت في باريس عشرين عاماً، كما تزوّجت من رجل
فرنسي، ثم تطلقت، وقد حصل ذلك منذ عشر سنوات.

- "حين تطلّقت، لم تكن أمك أية فكرة عما سافطه لو أين ماعيش.
كنت روجي فنّاناً وأنا كنت محطمة جداً. أرنت العودة إلى بلدي، لكنني
أفركت أن ذلك بلا معنى. لقد نشأت في كليفلاند وكان والداي قد رحلا، أما
أنا فقد تركت ذلك المكان بعد المدرسة. لذا أخذت ولدي وانتقلت للعيش في
نيويورك، حيث حصلت على وظيفة في معرض في سوهو، وحالما تمكّنت
فمت بإنشاء صالة عرض ببيع صغير جداً، ولدهشتي نجحت في ذلك. لذا
ها أنا الآن، بعد عشر سنوات من العودة، ما زلت أدير المعرض. ابنتي
لأن شرس في فلورنس، وبنّي يبيع دراسه لعيا في أوكسفورد. أساءل
هذه الأيام ما الذي أفعله حتى الآن في نيويورك". أخذت نفساً عميقاً
وابتسمت، ثم قالت له: "أخبرني عن عمك".

شرح غراي لها الاتجاه الذي يسير فيه منذ عشر سنوات حتى الآن،
والواقع الكامنة خلف ذلك. هتمت سيلفيا تماماً ما يقصده حين أخبرها عن

التأثيرات الخاصة التي تلهم رسوماته. لقد شعرت بما يقوله وفهمته، رغم أن اتجاهه في الرسم ليس من النوع الذي تقوم بعرضه في صلاتها، لكنها أبدت احتراماً شديداً لما قاله، ولما رآته في أعماله عبر تلك السنوات. قال لها إن ذوقه تغير كثيراً في الفترة الأخيرة، لكنها أبدت إعجابها بأعماله القديمة. لكنهما كانا يعيشان في مبدئين قريبين جداً من بعضهما في باريس في نفس لفترة تقريباً. اعترفت من دون خجل أن عصرها الآن تسعة وأربعون عاماً، لكن لم يبذ عليها أنها تجاوزت الثانية والأربعين. كان حضورها دافئاً وحساساً جداً، ولم تبد أميركية ولا فرنسية. لكن مع شعرها المربوط إلى الخلف وعينيها الحضر لوين الكبيرتين بدت غريبة جداً. ربما هي تشبه سكان أميركا الجنوبية. بدت مرتلحة جداً مع جسدها ومع من ترافق. إنها أصغر من غراي بسنة واحدة فقط، وقد سارت حياتهما بشكل متوازٍ ومتماثل في أوقات كثيرة. إنها مثله تحب الرسم، لكنها تقول إنها ليست بارعة فيه. وهي تمارس الرسم للتسلية فقط، كما أنها تكن محبة واحتراماً كبيرين للفن.

جلس الجميع هناك حتى الساعة الثالثة، ثم وقف الرجال الثلاثة ليذهبوا إلى القصر الأزرق.

قال شارلي: "من الأفضل أن نعود". كانت هذه سيرة ممتعة لهم قام شارلي بالتحدث إلى ذيك الرجلين لساعات طويلة. أم غراي وسلفي هم يتوقعان أبداً عن الكلام طيلة السهرة. ورغم أن إبي حث سيليبي كانت قعداً فذه جميلة، إلا أن آدم انصرف إلى التحدث مع محام من روم، واستمتع بالنقاش اللحامي أكثر مما كان يستمتع بالبحث مع الفتاة. بدت السهرة رائعة للجميع، وأخيراً وقعت سيليبي وأصدقواها يوتعونهم وهم يشعرون بالأسف لانتهاء السهرة.

دعا شارلي المجموعة كلها لقضاء اليوم التالي على متن يخته، وقال: "تكونون قضاة نهر الغد معنا على متن القصر الأزرق؟" يتسم الجميع وهراً رؤوسهم إيجاباً.

مازحته سيليبي قائلة: "أستمع زورق التجديف لنا جميعاً؟ أعتقد أنه علينا الصعود إليه بالدور".

وعدها شارلي قائلاً: "سأحاول التفكير بحل مناسب حتى صباح الغدا سنتظركم في المرفأ عند الساعة الحادية عشرة. كتب رقم هاتف اليخت على ورقة أعطاهها لسيليبي، تحسباً لأي تغيير في الخطة. ثم غادر الأصدقاء الجدد خلال دقائق. بدا الرجال الثلاثة راضين وهم يعودون عبر القلة إلى البيت التي ينتظرهم في المرفأ. ذلك تماماً ما بحبونه في رحلتهم. فهم يفسدون أماكن مسيئة ويلتقون بأشخاص مشوقين. وافق الثلاثة على أنهم أمضوا مع المجموعة ليلة من أفضل لياليهم.

عثر غراي بإعجاب قائلاً: "سيليبي امرأة مذهلة". ضحك آدم وقال: "ولم في طريق العودة؟" حسناً على الأقل أنت لست منجذباً إليها".

حين وصلوا كل المركب بانتظرهم مع موظفين جاهزين لاستقبالهم. يكون الموظفون دائم جاهزين على مدار الساعة عسماً يتواجد شارلي وأصدقائه على متن اليخت.

سأل غراي وقد ظهرت في عينيها نظرات التسلية: "كيف تعرف انفسى لست منجذباً إليها؟ في الواقع أنا لست كذلك، لكنني أعجبت بتكبرها، وأحببت التحدث إليها. إنها صادقة بشكل مدهل، ولديها نظرة مستقبلية جميلة عن الفن في نيويورك، إنها ليست من النوع النافه من الناس".

قال آدم وهو يسخر من غراي: "أعلم ذلك. تمكنت من رؤية ذلك وهي تتحدث معك. وأعلم أنك لست منجذباً إليها، لأنها ليست مجنونة. بدت امرأة طبيعية جداً. لا أحد يهتك حياتها، ولا يبدو عليها بأنها مستغلة من قبل أي شخص. ولا يبدو أن دواء الأعصاب الذي تتناوله قد انتهى مفعوله. لذا لا أعتقد أن هناك احتمالاً ولو بسيطاً بأن تقع في غرام امرأة مائتة، غراي". لم تكن سيليبي تشبه أبداً النساء اللواتي يداوي غراي عادة

جراحين. بنت متماسكة تماماً وسعيدة وبكسل قواها العقلية، بل أعقل من معظم النساء في الواقع.

قال شارلي بنبرة فلسفية: "لا يمكنك للتأكد من ذلك. تحدث أحياناً أمور ساحرة في بورتوفينو. إنه مكان رومنتي جداً".

جانبه آدم قائلاً: "إنه لا يبحث عن هذا النوع من الرومنسية، إلا إذا أصيبت المرأة بالتهيار عصبي بطول الساعة الحادية عشرة من نهار الغد".

قال غراي بصدق: "إنه محق على ما اعتقد. فأنا لذي ضعف كبير تجاه النساء اللواتي يحتجن إلى المساعدة. أما سيلفيا، فحين تركها زوجها، أخذت ولديها وانتقلت إلى نيويورك ولم تكن تملك أي فلس، وبعد عامين فقط أصبحت تدبر صالة عرض. أما الآن فإنها إحدى أكثر النساء نجاحاً في نيويورك. ساء مماثلات لسن بحاجة أبداً إلى المساعدة أو لإقلاق". غراي يعرف نفسه جيداً، وكذلك يفعل أصدقائه، لكن شارلي كان أكثر تفاؤلاً منهما. إنه دائماً كذلك حتى في الأمور التي تخصه.

علق شارلي وهو يبتسم لغراي: "قد يكون ذلك تغييراً منعشاً".

قال غراي بتأثر: "الفضل أن أبقي صديقاً لها. فهذه علاقة تدوم لمدة أطول". وافق شارلي وأدم على كلامه وكنوا قد وصلوا إلى اليخت، بعدئذ ودعوا بعضهم، وخذلوا إلى النوم. كانت تلك ليلة رائعة لهم جميعاً.

في صباح اليوم التالي أتت المجموعة كلها إلى المرفأ، وكان الأصدقاء الثلاثة قد أنهوا تناول الفطور لتوهم. أخذهم شارلي في جولة داخل اليخت لرؤيته، وبعد فترة قصيرة انطلقوا في نزهة في البحر. أعجب الجميع باليخت، لأنه فعلاً يخت مميز.

قالت سيلفيا وهي تبسم لغراي بينما كانا يتناولان الشراب: "أخبرني شارلي أنكم تقومون برحلة معاً في اليخت لمدة شهر كامل كل عام. يا له من أمر مذهش وجميل!"

قرّر غراي أن من الأفضل له أن يحافظ على رصانته أثناء التحدث مع سيلفيا. رغم أنه لم يكن يعاني من مشكلة، لكنه عادةً يقوم مع صديقيه بالإكثار من تناول الشراب فوق ظهر اليخت. فهم يتصرفون كالمراهقين الذين هربوا من بيوت أهلهم. لكن بسبب وجود سيلفيا، كان هناك تحدّ أمام غراي كي يتصرف كالرائدين. إنها ذكية جداً وخبيرة في كل الأمور تقريباً، لذا لم يكن يريد أن تتختر حواصه أبداً وهو يتكلم معها. أخذاً يتحدثان بعمق عن ملامح النهضة في اللوحات الجصية في إيطاليا، وذلك قبل أن يتوقف اليخت ليرسو على الشاطئ.

خلال دقائق كان الجميع يرتدون بذلات السباحة، وبدأوا ينزلون إلى المياه، منتشرين فيها كالأطفال. أخذ اثنان من أصدقاء سيلفيا يتزلجان على المياه، ولاحظ غراي أن آدم قد ركب الجت سكي مع ابنة أخت سيلفيا.

استمروا بالسباحة واللعب حتى الساعة الثانية تقريباً، ثم حضرو طاقم اليخت مائدة رائعة من أنواع الطعام البحري والمأكولات. جلس الجميع لتناول عشاء لذيذ مشبع، وتذوق الشراب الإيطالي الشهير. عند الساعة الرابعة كانوا ما يزالون جالسين إلى المائدة وهم يتبادلون الأحاديث المفعمة بالحياة. أما آدم فوجد نفسه مجبراً على التكلّم بذكاء وبتفكير مع ابنة أخت سيلفيا، فقد اكتشف أنها تدرس العلوم السياسية في باريس وتخطط لمتابعة الدكتوراه، وهي، تماماً كخالتها، ليست من الأشخاص الذين يُستغف بهم. وأنها كان وزير الثقافة وأن والدتها طبيبة جراحة، وشقيقها طبيباً، وهي تتكلم خمس لغات، وتفكر بدراسة القانون بعد إنهاء الدكتوراه في العلوم السياسية. كانت تفكر بالمجال السياسي كمهنة لها، لذا لم تكن هذه الفئة من الفتيات اللواتي ينتسرن منه تعويرو عملياتهن التجميلية توقعت الشاب لجرحه محادثة على مستوى ثقافي رفيع، مما سبب للصدمة لأدم، فهو لم يكن معتاداً على التعرف إلى فتيات من جيلها غير لعويات وجنّات في

دراستهن. سخر منه شارلي حين مرّ بقربها وسمعها تتلفّض معه موضوع الأموال المالية الأجنبية، وقد بدا على آدم التوتر. اعترف آدم لاحقاً بأنها أوصَلته بأحاديثها إلى حبل المشنقة وأنه لم يتمكّن من مجاراة مستواها اللكري رغم صغر سنّها.

أمضى غراي وسيلفيا بعد الظهر وهما يتناقشان بالأمور الفنية بشكل مطوّل، وقد استمتعا بالنقاش. تنقّلا من عصر تاريخي إلى عصر آخر وهما يرسمان روابط بين الميامة والفر. راقب شارلي الجميع بسعادة أبوة، وراح يتأكّد باستمرار أن طاقم الموظفين يقوم بواجبه بشكل جيّد كي يشعر الجميع كأنهم في منزلهم. ولينأكّد أن جميع صيوفه يدالون كل ما يربونه.

بدا النهار جميلاً جداً، وقرّر الجميع البقاء لتناول العشاء على اليفت بعد أن دعاهم شارلي إلى المكوث. كان الوقت يقارب منتصف الليل حين عادوا ببطء إلى المرفأ، بعد أن توقفوا للسباحة قليلاً تحت ضوء القمر. للمرّة الأولى، توقف غراي وسيلفيا عن الكلام عن الفن كي يستمتعا بالمياه. تبيّن أن سيلفيا سباحة ماهرة، وبنت قادرة على إتقان كل ما تقوم به بشكل كامل، سواء كان ذلك في الرياضة أو السنون. لم يسبق لغراي أن التقى بمرأة تنبهيها من قبل. سبحا عذير إلى اليفت، وتمنّى غراي عدها لو أنه يتمنّى بجمد رياضي. إنه لا يفكر بهذا الأمر عادة، لكنها بدت رشيقة، ولم يبدّ عليها التعب كثيراً حين وصلا إلى اليفت. مقارنة بالنساء اللواتي هن من عمرها وحتى الأصغر سناً منها، بدت سيلفيا رائعة في ثوب السباحة، لكنها لم تتعمد التقرب من غراي، على العكس من ابنة أختها التي كانت تبعت مع آدم بشكل واضح. لم تعلق خالتها على تصرفاتها، فسيلفيا تذكر تماماً أن ابنة أختها امرأة راشدة وحرّة في ما تريد فعله. سيلفيا لا تتدخل عادة في حياة الآخرين، فابنة أختها قادرة على إدارة شؤون حياتها بمفردها.

قبل أن يغادروا سألت سيلفيا غراي إن كان يودّ مرافقتها إلى سان جورجيو في صباح اليوم التالي. لقد زارت ذلك المكان مرّات عديدة، لكنها أحبّت رؤيته مجدداً. قالت إنها ترى فيه كل مرّة أشياء جديدة. قبل غراي دعوتها على الفور، ووافق على مقابلتها في المرفأ عند الساعة العشرة صباحاً. لم يكن هناك من غربة في عرضها له، فهو مجرد رابط بين شخصين محبين للفنون. قالت إنهم سيعادرون في اليوم التالي، وشعر غراي بالفرح لأن الفرصة ستسمح له برؤيتها مجدداً.

علّق شارلي بعد أن رحلوا: يا لهم من أشخاص طبيين! وافقه آدم وغراي تماماً. كان يوماً رائعاً ولمسية أروع. بدت الأحاديث جميلة والسباحة ممتعة والطعام لذيذاً جداً. كان أصدقائهم الجدد أذكاء جداً وجذابين. سأل شارلي آدم مماًزحاً: "لاحظت أن ابنة أخت سيلفيا لم تصر الليل معك. ألم تنسجما معاً؟" بدا الغمّ على آدم، وقال: "أنا لمست ونقّا إن كنت ذكياً لم يكفي لأنجح في محاربتها. تلك الفتاة نجح من دراستي في هارفرد تبدو كشهادة مدرسية عادية. حين بدلنا نتكلّم عن القوانين وعن الخلل في الجسم القضائي الأميركي ونستور البلاد مقارنةً بالدستور الفرنسي، شعرت أنني غيبي جداً. لم أستطع استجماع أفكارني والتركيز معها، وحين حاولت شعرت بالتعب والإرهاق. يمكنها التفوق على أي رجل قابلته من قبل. يجب عليها أن تواعد بروفيسوراً من أساتذة هارفرد وليس لنا".

بطريقة ما، فُكرته تلك الفتاة براشيش حين كانا لا يزالان شبين، فقد كانت ذكية جداً وتخزّجت من جامعة هارفرد للقانون بدرجة امتياز، ولم تكرر المعارنه يبيهم يوماً لصالحه. قرر آدم ألاّ يلاحقها، فهي تحتاج إلى الكثير من الجهد، كما أنه نسي معظم الأشياء التي سألتها عنها منذ زمن بعيد. لقد لاحقته بالنقاشات الفكرية طيلة النهار والليل. في البدء وجد في الأمر تحدياً لنفسه، لكنه في النهاية شعر بالتعب، وبأنه عجز. بكل

بساطة، لم يعد عقله يعمل أبداً، وفكر أن من الأسهل دفع كلفة عمليات التجميل على الكفاح مع عقل امرأة مثله. جعله ذلك يشعر أن مستواه الفكري لنقى من مستواه، مما جعل كبرياءه وعرويه يتقلصان، ولم يبدُ ذلك مستحاً أو مثيراً بالنسبة له، على العكس من غراي الذي أحبّ النقاشات مع خالته. فقد شعر غراي بالانتعاش بسبب المعلومات التي تشاركها بها والأمور التي تعلمها منها. كانت سيلفيا على معرفة عميقة بأمور مختلفة، لاسيما الفنون. فالص هو عالمها، مثله تماماً. لم يكن غراي يريد إقامة علاقة معها، مع أنها جميلة وجذابة، كل ما أراده هو أن يتعرف عليها أكثر، ويتحدث معها لأطول فترة ممكنة. فقد شعر بالسعادة القصوى لأحدهما التقيا.

تشارك الرجال الثلاثة كوب شراب أخير، قبل أن يدخلوا السجائر ويدخلوا إلى غرفهم. شعروا بالسعادة والارتياح بعد قضاء نهار ممتع على متن اليخت، ولم يكن لديهم مشاريع لليوم التالي. قال آدم وشارلي إنهما سينامان حتى ساعة متأخرة من الصباح، أما غراي فكان يشعر بالحساس لأنه سيلتقي بسيلفيا غداً، وسيروان الكنيسة. أخبر شارلي بمشاريعه وهما ينزلان إلى غرفتيهما، وشعر شارلي بالرصص لأجله. علم شارلي أن غراي يعيش في وحده، وفكر أن سيلفيا ستكون صديقة جيدة له، كم يمكنها أن تفيد في محال عمله أيضاً. كاهن غراي كثيراً في مسيرته الفنية، وهو موهوب جداً. أمل شارلي أن يرتاح صديقه من تلك الأيام الصعبة، وأن تعرفه سيلفيا على الأشخاص المناسبين في عالم الفن والرسم في نيويورك. قد لا ينتج عن علاقتهما قصة رومانسية، لأنها ليست من نوع النساء اللواتي يشعر بالانجذاب إليهن، لكنها بالتأكيد ستكون صديقة رائعة. فشارلي نفسه ستمتع بالتحدث إليها. إنها امرأة مثقفة وذكية، وليست مذعبة أو مغرورة بسبب ذلك. لاحظ شارلي أنها امرأة لطيفة جداً، وقد تفاجأ لأنها ليست مرتبطة بأي رجل من

المجموعة التي كانت برافقتها. إنها من النساء اللواتي يجذب إليهن رجال كثيرون لاسيما في أوروبا، رغم أنها أكبر بخمسة عشر عاماً من النساء اللواتي يخرج هو برافقتهن، فهي تكبره بثلاث سنوات. فكر شارلي أن الحياة ليست عادلة، خصوصاً في الولايات المتحدة. فالنساء في العشرينيات والثلاثينيات من أعمارهن هن الراحات دوماً، ذلك أن الموضوع كله يتعلق بالشباب. النساء في سن سيلفيا مميزات، وهن يجذبن قلة فقط من الرجال الذين لا يخافون من دكانهن وقدرتهن. أما الفتيات اللواتي يخرج آدم برافقتهن فيجذبن عادة الرجال أكثر من النساء الذكيات ذوات التفكير العميق، مثل سيلفيا. علم شارلي أن هناك نساء كثيرات مثله في نيويورك، وهن ناجحات وذكيات، لكنهن محروجات ويعشن وحدهن. كان يعتقد أن رجلاً ما ينتظرها في باريس أو نيويورك أو في أي مكان آخر، لكنه أصبح يشك في ذلك، فق فهم من كلامها أنها غير مرتبطة، وأنها تحبّ العيش كذلك، لم يبدُ أنها متزعجة من ذلك، وبدأ بوضوح أنها لا تحاول التمتع للرجال. قد تشارك شارلي في تقديراته مع غراي تلك الليلة وهم يدخلون السجائر.

في صباح اليوم التالي، بينما كان غراي يمشي مع سيلفيا صعوداً على التلة للوصول إلى سان جورجيو اكتشف أن شارلي محق بأفكاره عن سيلفيا. سألهما بحدو وهو يشعر بالفضول نحوها، تماماً كما كانت تشعر هي بالفضول حول اكتشاف تلك الكنيسة: "أليس متزوجة؟" بنت امرأة مثيرة للاهتمام وأراد فعلاً أن يصيح صديقها. أجابته بحذر أيضاً: "لا! لقد قمت بذلك مرة، وأحببت الأمر حين كنت متزوجة، لكنني لست واثقة إن كنت سأقوم بذلك من جديد. أفكر أحياناً بأني أحبّ الالتزام وبسط الحياة، أكثر مما أحبّ الرجل. كان زوجي فناناً لرجسياً جداً، ويشعر أنه محور الحياة كلها. كنت أعشقه تماماً كما يعشق نفسه، لكن لم يكن هنالك وجود لأحد - سواه بنظرة".

راحلت سيلفيا تتكلم وكأنها تنقل الوقائع بشكل موضوعي. لم تكن تشعر بالمرارة، وبدأ أنها تحطت الأمر. وتمكن غراي من سماع ذلك في صوته. تابعت سيلفيا تقول: "كل شيء يتعلق به وحده، لا وجود لي ولا للأولاد أو لأي كائن. أصبح ذلك اعتياداً مع الوقت كنت لأبقى متروجة به لولا أنه تركني ورحل مع امرأة أخرى. كان في الخامسة والخمسين من عمره، وأنا كنت في التاسعة والثلاثين، أما الفتاة التي رحل معها فكانت في التاسعة عشرة من عمرها. كنت تلك صدمة كبيرة لي، لقد تزوجا وأنجبا ثلاثة أولاد خلال ثلاث سنوات، ثم تركها هي أيضاً. على الأقل أنا بقيت معه مدة أطول. لقد أمضيت برفقته عشر سنوات، أما هي فأربع سنوات فقط".

قال غراي وقد شعر بالغضب لأجلها: "أعتقد أنه تركها من أجل فتاة في الثلاثية عشرة من عمرها هذه المرة!" بدا له ذلك صفقة فسدة. فهم غراي مما عرفه منها من قبل أنها بعد طلاقها أخذت ولديها، وذهبت إلى نيويورك وهي لا تملك أي فلس، ومن دون أي مساعدة من زوجها.

- "لا! فسي الواقع، الأخيرة كانت في الثانية والعشرين من عمرها. كبيرة قليلاً عليه! أنا كنت في التاسعة عشرة من عمري حين تزوجت منه كنت طالسة فور في باريس. أما المراتب المتزوج بهما لاحقاً فهم عارضتان".

- "هل يرى الولدين؟"

تردبت سيلفيا في الإجابة عن هذا السؤال، وهزت رأسها. بد الجواب مؤلماً بالفسدة لها: "لا! لقد رأمتا مرتين فقط خلال سبع سنوات، وكان ذلك صعباً جداً عليهما. ترك ذلك العديد من التساؤلات لديهما حول ما يعنيان له، هذا إن كانا حقاً قد عنيا شيئاً بالنسبة له. كان ذلك محزناً لي أيضاً. لقد أحببته فعلاً، لكنه نرجسي، والفرجسيون لا يحبون سوى أنفسهم. لقد توفي في العام الماضي". بدا أن ما قلته يدل على واقع حقيقي، ظهر الندم والأسف في صوتها، لكن لم يظهر فيه المرارة.

- "أعتقد أنني التقيت بنساء مماثلات". لم يحاول غراي أن يشرح لها الجنون الذي تحمله في حياته العاطفية. بدا من المستحيل أن يحاول، وكانت على الأرجح ستضحك منه، تماماً كما يفعل الجميع. الجنون في حياته أمرٌ مألوف جداً له. سألها: "ألم تشعر برغبة بالمحاولة مجدداً مع شخص آخر؟" علم غراي أنه يبدو فضولياً في أسئلته، لكنها لم تتد منضايقة. كانت صادقة بشكل ملتبس، ومنفتحة جداً بشأن نفسها، وقرر غراي ذلك فيها كثيراً. إنها شخص لا يحفي أسراراً مظلمة ولا عقداً مخبأة فيها لا تشعر بالارتباك حول ما تشعر به أو تريده أو تؤمن به، لكن من المؤكد أن بعض التدوب ما زالت موجودة لديها. أي شخص في مثل سنهما لديه مثل تلك التدوب، وليس هناك استثناءات أبداً.

- "لا، لم أفكر يوماً بالزواج من جديد. لا أرى أي جدوى من ذلك في مثل سني. أنا لا أريد المزيد من الأولاد... ليس أولاداً لي على الأقل. رغم أنني لا أمانع في التعامل مع أولاد شخص آخر. الزواج مؤسسة ذات هبة، وأنا أؤمن بها من أجل ذلك، لكنني لا أعلم إن كنت أؤمن بها لنفسي. على الأرجح لا! لا أعتقد أنني أملك الشجاعة لفعل ذلك مجدداً. عشت مع رجل لمدة ست سنوات بعد طلاق، كان رجلاً مميزاً ورساماً ونحاتاً مذهلاً. كان يعاني من الإحباط المرمن ورفض أن يتعالج، كما كان مذنباً، وبدت حياته غارقة في القوضى. بكل الأحوال، أغرمت به، لكن الحياة معه باتت مستحيلة. بدا الوضع مستحيلاً أكثر مما يمكنني وصفه لك". سمعت قليلاً بعد ذلك، وأخذ غراي يراقب وجهها. ظهر شيء من العذاب عليه. أراد أن يعرف السبب الحقيقي، لذلك فكر أن عليه معرفة قصتها كلها ليستمكن من التعرف على حقيقتها. بدا حذراً وهو يسألها بينما اقتربا من الكنيسة: "هل تركته؟"

- "لا، لم أفعل. ربما كان علي فعل ذلك. لو أنني تركته، لربما توقفت عن الشرب وأخذ العلاج المناسب.. وربما لا.. تصعب معرفة ذلك". بدت

كانها تشعر بالسلام والحزن معاً، وكأنها تفككت مأساة فظيعة وخسارة لا تعود.

- "هل تركك هو؟" لم يتخيل غراي أن أحداً قد يفعل ذلك بها. ليس مرتين على الأقل. لكن، هناك أشخاص غريب الأطوار في هذه الدنيا وهم يحسمون القمص التي تعطي لهم. ويهيمون بسعادتهم بأنبيهم، وينمرون حياتهم، ولا يمكن للمرء أن يفعل شيئاً حيالهم. تعلم غراي ذلك من تجاربه الخاصة عبر السنين.

قالت سيلفيا بهدوء: "لا، لقد انتحر منذ ثلاث سنوات. احتجت إلى وقت طويل كي أخطئ هذا الأمر، وأقبل ما حدث. وبدا الموقف أصعب حين توفي جون ماري ولد ولدي في العام الماضي. أعادت إلي الخسارة بعضاً من الذكريات، فالحزن يفعل ذلك على ما أعتقد. لكن ما حصل قد حصل، ولا يمكنني تغيير شيء. حتى لو كنت قد أحببته، فهو ليس قادراً على تغيير مصيره الآن، ولا أنا قادرة على ذلك. لكن يبدو من الصعب العيش بسلام مع هذا الأمر". لكن غراي لاحظ، مع ذلك، أنها تمكنت من العيش بسلام. فقد سمع ذلك في نبرة صوته. لقد مرت عليها أحداث صعبة، لكنها خرجت منها في النهاية سالمة. بمجرد النظر إليها علم غراي أنها امرأة ماضلة ومصرة على الماضي في حياتها، أراد أن يلف زراعته حولها ويحتضنها، لكنه لم يكن يعرفها بما فيه الكفاية. ولم يشأ أن يتصرف كخدخال على ماضيها، إذ لا يحق له القيام بذلك.

قال بتعومة، وبكل المشاعر التي يحس بها: "أنا آسف". رغم معرفته للكثير من النساء المجنونات اللواتي تورط معهن، فهو يواجه الآن امرأة عاقلة. امرأة عاشت مأساة حقيقية ورفضت أن تسمح لذلك بتدميرها، فقد تعلمت من أخطائها ونصحت.

لتسمت له وهما يدخلان إلى الكنيسة وقالت: "شكراً لك". جلسا صامتين لفترة طويلة، ثم مشيا حول الكنيسة وفي داخلها. كانت الكنيسة

عياراً عن مبنى جميل جداً يعود بناؤه إلى القرن الثاني عشر. نكتت سيلفيا لتبناه إلى أشياء لم يتمكن من ملاحظتها وحده من قبل، رغم أنه زر المكان مرات عديدة في السابق. مرت ساعتان قبل أن يعودا إلى المرفأ. قال لها بفضول: "أخبريني عن وليدك". أثار اهتمامه أن يتعرف إليها كأم، لأنها بدت ذات استقلالية، وكاملة لوحدها. توقع أن تكون أمّاً جيدة، رغم أنه كان يفضل أن يفكر فيها كمصديقة فقط.

قالت بصديق: "إلهما رائعان، وذكيا جداً". بدت فخورة في كلامها مما جعله يبتسم، ثم تابعت: "ابنتي رسامة، تدرس في فلورنسا، وابني طالب يدرس تاريخ اليونان القديم. إنه يشبه والده في أمور عديدة، لكن قلبه أطيب من قلب ولده، والحمد لله. لقد ورثت ابنتي موهبتها منه لكنها لم تترث طباعه. إنها تشبهني كثيراً، فهي مليئة بالحماسة والحياة. أتمنى أن تتولى إدارة المعرض عني يوماً ما، لكنني لست واثقة من ذلك، لأنها ترسم نفسها مسيرة خاصة بها. لكن للجنينات الوراثية تأثيراً كبيراً، فانا أرى فيهما مزيجاً مني ومن والدهما معاً، بالإضافة إلى اللمسة الخاصة في شخصيتهم طبعاً. تظهر الوراثة وطائعات لأسلاف دائماً حتى في نكهات البوظة التي يحبها الأولاد، والألوان التي يفضلونها. أصبحت ألاحظ أكثر فأكثر العامل الوراثي بعد أن كبر ولداي، ولم أعد واثقة أن ما فعله كأهل يجدي أي نفع أو يؤثر بأولادنا".

توقفاً في مقهى صغير، ودعاها غراي لتناول القهوة معه. جلسا هناك، وعندها وجهت سيلفيا الحديث نحوه فسأته: "ماذا عنك؟ أنت ما زلت من دون زوجة وأولاد، فما سبب ذلك؟"

- "لقد قلت للتو إنه العامل الوراثي. أنا متيّن وليس لدي أدنى فكرة عن والدي الحقيقيين، وما الذي سأقوم بتوريثه لأولادي. أجد ذلك مخيفاً جداً. أما لو كان أحد أفراد عائلتي مجزماً؟ هل أؤدّ فعلاً توريط شخص آخر في ذلك؟ بالإضافة إلى أن حياتي كانت مليئة بالحزن حين كنت طفلاً.

كبرت وأنا أعتمد أن الطفولة هي لعنة لا أكثر، ولا أستطيع التسبب لأطفال آخرين بالمعاناة مثلي. راح يحدثنا عن الهند والنيبال والكاريبي والبرازيل والأمازون. بدا كأنه يتصفح أطلساً للعالم. أخبرها كيف تترى عند والدين لا يملكان أي فكرة عما يقومون به، وهما مولعان بالمخدرات، وكيف اكتشفا فجأة وجود الله وتغيرت حياتهما. بد ذلك حديثاً يصعب شرحه فيما هما يتناولان هجان القهوة، لكنه قم بكل ما في وسعه ليوضح أفكاره، وبدت سيلفيا شديدة الاهتمام بحديثه.

- 'حسناً، في مكان ما في تاريخ وراثتك، لا بد من وجود فنان موهوب جداً. هذا ليس أمراً ظاهراً كي لا نقوم بذكره'.

- "الله وحده يعلم ما هي الأشياء الأخرى الموجودة في موروثاتي الجينية، لقد تعرفت على أشخاص مجانيين في حياتي، بدءاً من والدي وصولاً إلى معظم النساء اللواتي رتبطت بهن. لم أفكر يوماً بإنجاب الأولاد من نساء مماثلات". تكلم معها غراي بصراحة شديدة، تماماً كما فعلت بنورها.

ابتسمت سيلفيا له وقالت: 'هل التصع بذلك السوء؟' لم يخبرها بعد شيئاً يجعلها تشعر بالفور منه، وكل ما شعرت به هو التعاطف معه. عاش غراي حياة صعبة وهو طفل، ثم عُدَّ حياته أكثر خيار متعمداً في البداية. لم تكن من اختياره أبداً، لقد أهداه إياها القدر حين ولد.

ابتسم ابتسامة عريضة وهو يقول: بل أسوأ! أمضيت حياتي وأنا أقوم بعمليات إنقاذ هائلة، والله وحده يعرف السبب، اعتقدت أن هذه هي مهمتي في الحياة كي أكفر عن خطاياي".

- "كنت أفكر منك تماماً، وصديقي النحات مثال واضح على تجربتي. أردت أن أجعل جميع الأمور مناسبة له وأن أحل كل مشاكله، لكنني في النهاية لم أتمكن من ذلك. لا أستطيع أبداً أن تفعل ذلك من أجل شخص آخر". لقد مرت عليها تلك التجارب بالطريقة الصعبة مثله تماماً.

تابعت تقول: 'من المثير للاهتمام أننا نشعر بالمسؤولية تجاه الأشخاص الذين يتعاملون معنا بطريقة سيئة، ونحمل ذنوبهم. لم أفهم يوماً ذلك الأمر، لكن يبدو أنني لا أستطيع تغيير نفسي'. قالت ذلك بذكاء، وبدا من الواضح أنها فكرت من قبل بعمق في هذا الأمر.

قال غراي بأسى: 'بدأت أفتتح بذلك أنا أيضاً'. كان من المحرج أن يعترف بمدى جنون وعدم انتران النساء اللواتي مررن في حياته، ويأنيب تركه جميعاً من أجل رجال آخرين، بعد كل ما فعله من أجلهن. بدت تجارب سيلفيا مشابهة لتجاربها، لكنها بدت أكثر تقبلاً وأكثر قدرة على تحضي الأمر منه. سألته ببساطة وبشكل منفتح: 'هل تخصص لعلاج عسى؟ سألته ذلك كأنما تسأله إن كان قد أتى من قبل إلى إيطاليا. لكنه هز رأسه، وقال: "لا! قرأت الكثير من الكتب التي تعلم كيفية العلاج الذاتي. وأنا شخص مؤمن جداً. دفعت أجر ساعات طويلة من العلاج النفسي للنساء اللواتي خرجت معهن، لكن لم يخطر ببالي يوماً أن أذهب للعلاج نفسي. لطالما ظننت أنني بخير، وأنهن مجنونات. ربما كان الوضع معكوساً. عليك أن تسأل نفسك في بعض الأحيان لما تنورطين مع أشخاص مجانيين على الدوام. كانت تلك العلاقات غير مرضية على الإطلاق". ابتسم غراي وضحكت سيلفيا. لقد وصلت إلى النتيجة نفسها هي أيضاً، فهي لم تحصل على علاقة جذبة منذ أن أقدم النحات على الانتحار.

استغرقها الأمر سنتين لتتخطى الموضوع، وكانت تعمل عليه مع معالجها النفسي. خرجت في الأشهر الستة الأخيرة في عدة مواعيد غرامية؛ مرة مع فنان أصغر منها منه، وكان طفلاً كبيراً منلاً، ومرتين آخرين مع رجلين بكبرائهما بعشرين عاماً.

لكن بعد تلك المواعيد الغرامية، أدركت أن فارق عشرين سنة من العمر هو فارق كبير جداً، لا أنها تخطت ذلك الآن.

أما الرجال الذين هم في مثل سنها فيفضلون الفتيات الأكثر شباباً؛ بعد أن حصلت على مواعيد غرامية سيئة عشوائية، قررت أنها تشعر بحال أفضل حين تكون بمفردها. مع أنها لا تحب ذلك، فهي تنفد إلى رجل يدفع سريرها في الليل. بعد رحيل ولديها أصبحت أوقات لإجرة والعطلات تشعرها بالوحدة، فهي تحب أنها ما زالت شابة كي تستسلم. لكنها ناقشت مع طبيبها نفسي مسألة أي قد لا تلتقي مجدداً بأي شخص تكمل معه حياتها، إذا عليها أن تكون بخير بمفردها. إنها لا تريد شخصاً يقلب حياتها رأساً على عقب. بدت لها العلاقات بدت معقدة جداً، والوحدة صعبة جداً. لذا فهي الآن على مفترق طرق؛ فهي ليست شابة وليست عجوزاً بعد. إنها كبيرة بما يكفي كي لا ترتبط بالرجل الخاطئ أو الرجل الصعب، وشابة جداً كي تقبل بالبقاء وحيدة لبقية حياتها، لكنها الآن تترك أن نلصق قد يحصل. هذا الأمر يخيفها قليلاً، لكن مأساة أخرى أو كارثة أخرى سوف تخيفها أيضاً. تحاول سيلفيا أن تعيش كل يوم بيومه، لذا لا يوجد رجل في حياتها الآن، وهي تسافر مع الأصدقاء. لقد أخبرته ذلك ببساطة. ولم تكد مثيرة للشفقة أو يائسة أو بصحة للمساعدة. لم يبد عليها الارتباك مطلقاً! إنها امرأة تحاول أن تكتسب الحياة، وهي قادرة على الاهتمام بنفسها فيما هي تفعل ذلك.

جلس غراي يحرق فيها لفترة طويلة، بينما راح يستمع إليها ويهز رأسه، ثم سأله: "هل يبدو ذلك سيئاً أو جنوباً بنظرك؟ في بعض الأحيان أتساءل عن ذلك كثيراً." بدت صريحة ومنطقية في كلامها، كما بدت قوية وحساسة في الوقت نفسه. جعله ذلك يشعر بحماس كبير، فهو لم يتعرف في حياته قط إلى شخص ممل، رجلاً كان أو امرأة. كل ما أراده الآن هو معرفة المزيد عنها.

- كلا، لا يبدو سيئاً. يبدو صعباً، لكنه حقيقي. وكذلك الحياة، فهي صعبة وحقيقية. تبدين بكامل عقلك ووعيك بالنسبة لي. أنت أكثر عقلانية مني

بالتأكيد. لا تسأليني عن النساء اللواتي خرجت معهن، فهن الآن في مصحات حيث كن حين تعرفت إليهن. لا أعرف ما الذي جعلني أظن أن بإمكانني أن أختر كل ما حصل لهن، ومعظم ما مررن به كان من صنع أيديهن. لا أعرف لماذا اعتقدت أنني أستحق ذلك العذاب، لكن الأمر لم يعد مسلياً بالنسبة لي منذ فترة طويلة. لم يعد باستطاعتي القيام بذلك بعد الآن، وأصبحت أفضل البقاء وحدي". لقد عني غراي ما قاله تلمأ، لا سيما بعد ما سمعه منها، فالوحدة أفضل بكثير من العيش مع مجنونات كاللواتي كان يرافقهن. ومع أن سيلفيا تعيش وحيدة، لكنها على الأقل عاقلة. شعر غراي بالتقدير نحوها، فهي تتعلم من أخطائها. أراد أن يحذو حذوها، فهي مثال للصحة والاستقرار النفسي. بينما كان يستمع إليها لم يعد يفهم إن كان يرغب بها كامراً أم كصديقة فقط، فكلتا العلاقتين بدتا جيدتين له. راح يتأملها بنفث، ولاحظ مدى جمالها. لكنه بالإضافة إلى ذلك، قدر الصداقة معها. اقترح عليه حذر: "رب أمكننا الذهاب لظهور فيلم سينمائي معاً، حين نعود إلى نيويورك".

أجابته سيلفيا وهي تشعر بالارتياح: "سأحب ذلك بالتأكيد. لكنني أحذرك، فأنا أملك ذوقاً مزعجاً في الأفلام. حتى أولادي لا يحنون الذهاب معي إلى السينما. أنا أكره الأفلام الأجنبية التي تتحدث عن الفنون. وكذلك عن الجنس والعنف، والأفلام ذات النهايات المحزنة، والأفلام النافية. أنا أحب الأفلام ذات النهايات السعيدة. الأفلام التي تجعلني أضحك وأبكي، وتبقيني مستوقظة طيلة الوقت. إن كنت مستساعل حين تتركني ماذا أعني بكلامي، إذا سيكون عليك اصطحاب شخص آخر معك سواي".

- "هذا ممتاز! إذاً سنشاهد الأفلام القديمة مثل أنا أحب لوسي أو ناستاجر أفلام ديزني. أنت تحضرين للشار، وأنا أستاذ الأفلام".

أظهرت له بتسامح عريضة وقالت: "اتفقنا إذاً". أوصلها إلى الفندق، وقيل أن يغادر عانقها مودعاً، وشكرها على الصباح المذهل الذي أمضاه برفقته.

سألها وهو يشعر بالقلق: "أحقاً ستغادرون غداً؟" أراد رويتها مجدداً قبل أن يغادرا بورتوفينو، وقبل أن يعود إلى نيويورك. سيكون من الصعب عليه الانتظار حتى عودتهما كي يتصل بهما. لم يلتق غراي من قبل امرأة مثلها، امرأة يشعر بحماس كبير للتعطش معها، كان مشغلاً بإقناع النساء، حتى إنه لم يستطع البحث عن امرأة لتكون صديقه فقط، وسيلفيا ريسولدز كانت تلك المرأة... إنها في العقد الخامس من عمرها، وهما قد التقاهما في بورتوفينو. يبدو ذلك جيوياً حتى لغراي نفسه، لكنه شعر أنه وجد امرأة أحلامه. لم تكن لديه أي فكرة عما ستكون ردة فعلها تجاه فكرته. على الأرجح أنها ستتركز بعيداً، وتتصل بالشرطة. تامل إن كانت عدوى الجنون قد انتقلت إليه من النساء اللواتي عاشن أم أنه كان مجنوناً من قبل. لكن سيلفيا ليست مجنونة، إنها جميلة وذكية وحساسة وصديقة. قالت سيلفيا بهدوء وهي تشعر بالحزن أيضاً لأنهما سيفترقان، ما جعلها تتوتر قليلاً: "نعم، سنرحل غداً". رغم أنها أخبرت المحلل النفسي أنها أصبحت جاهزة لتلقي الشخص المناسب، لكنها شعرت الآن برغبة في الهرب بعيداً كي لا تتأذى من جديد. مع ذلك، أرادته رؤية غراي مرة ثانية قبل أن يهرب فعلاً. شعرت برأسها يدور وهي تدبسم له، وقالت: "سندهب إلى سردينيا لقضاء عطلة نهاية الأسبوع، ثم سآذهب إلى باريس لأتلقى بعض الفنانين. بعد ذلك سأمضي أسبوعاً في صقلية مع ولدي، وسأعود إلى نيويورك بعد أسبوعين".

قال لها وقد بدا وجهه مشرقاً وهو يتكلم: "أنا سأعود إلى نيويورك خلال ثلاثة أسابيع. أعتقد أنني سآذهب إلى صقلية في نهاية الأسبوع أيضاً. سنغادر إلى هناك بعد بورتوفينو". أراد غراي أن يغادر بورتوفينو على الفور بعد أن تغادرها سيلفيا، إن وافقه شارلي وآدم على ذلك.

قالت وهي تدبسم له وقد بدت أكثر شباباً: "حسناً سيكون ذلك من حسن حظنا. لم لا تتضمنا أنت الثلاثة إلينا في المرفأ هذه الليلة؟ هناك

معمرونة لحيذة وشراب سيء، لا يشبه أبداً الشراب الذين اعتدتم على شربه". تبعت تقول: "لا تتأخر كثيراً. إن أتيت لتناول العشاء في منزلي. فسأقدم لك الشراب المفضل الذي أشربه أنا".

ابتسمت مرة أخرى وهي تقول: "أنا سأحضر الشراب، وأنت تطهو. وأنا طاهية فاشلة".

- "حسناً. من الجيد أن أعرف أن هناك امرأة ما لا تجيدين القيام به، فبورني أكاد أصبح طاهياً محترفاً، أنا أجد طهو المعكرونة والتاكوس والوريوتوس واليخاني والفتائر المحشوة باللحم، كما أجد تحضير السلطات وزبدة الفول والجلو والفتائر المحلاة والبيض المحفوق والمعمرونة مع الجبن. هذا كل شيء".

- "الفتائر المحلاة؟ أنا أحبها كثيراً، لكنني أحرقها دائماً، لا أحد يأكل من الفتائر التي أعدها. صحتك سيلفيا، وستسم عرني حين تجيل مشهد الطهو لديها.

- "ممتاز! إذاً سوف تشاهد أنه أحب لوسي، ونأكل الفتائر المحلاة. أي نوع من المنتجات تفضلون للتخلية أيضاً، الشوكولا أم الفانيلا؟"

قالت بركة: "الشوكولا بنكهة النعنع والعليق، أو الموز مع الجوز". بدأت سيلفيا تحب المشاعر التي تهمتها وهي معه. بدا ذلك مخيفاً، لكنه جميل في الوقت نفسه، فقد شعرت كأنها تتركب الأفرونية. لم يساورها هذا الشعور منذ فترة طويلة. أدركت الآن كم تشفق إلى تلك الحياة. لم يستطع أي رجل أن يلتفت نظرها منذ سنوات طويلة، أما غراي فقد فعل ذلك.

- "آه، يا إلهي! لماذا تصغيبن الأمر علي؟"

- "سأحضر المنتجات والشراب، إن كنت تظنني أصعب الأمر".
نكرها قتلأ: "لا تبسمي الفشار؟" علم غراي أن الأمر لن يكون حياًياً لكنه سيكون جميلاً. فكل شيء له علاقة بها جيد، تماماً كفضاء هذا النهار

معها فسي سان جورجيو. فقد كان جيداً جداً. سألتها وهو يعانقها: "في أي ساعة سيقدّم العشاء الليلة؟" عنقه لها كان نابعاً من الصداقة ليس إلا. لا شيء يجيئها أو يربطهما معاً لأبعد من عشاء خفيف في منزلها. أما للباقي فهووف يكتشفانه، ويقررون بشأنه في وقت لاحق، إن شعرا بأنه أمر مناسب لهما. كما تمنى بالتأكيد

ابتسمت له بركة وقالت: "عند التاسعة والنصف في دابوني. أراك هناك إذ". لوحث له ثم احتكت داخل الفندق. مشى غراي برفلاً إلى المرفأ بالنسداق، حيث كان البحث والطاقم بانتظاره. ابتسم وهو يعود إلى اليخت، وكان لا يزال يبتسم حين رآه شارلي وهو يسعد. كانت الساعة قد أصبحت الواحدة من بعد الظهرة وكان صديقه بانتظاره ليتناولوا العداء معاً.

عشق شارلي بشكلٍ لعوب وهو ينظر نحو صديقه القديم: "إنه وقت طويل لنمضي في كنيسة مع امرأة بالكاد تعرفها. هل تقمّ طلباً يدها للزواج؟"

"ربما كان يجدر بي فعل ذلك، لكني أسبب لأمر -الإضافة إلى أن لديها ولدين، وأنا أكره الأولاد". صحك شارلي بسبب رد غراي، وأدرك أنه يمزح.

"إنهما ليسا ولدَين بل راشدين. بالإضافة إلى أنها تعيش في نيويورك، بينما يعيش ولداها في إيطاليا وإنكلترا. أعتقد أنك بأمان."

"نعم، ربما، لكن الأولاد يقرن أولاداً مهما كن عمرهم". لم يكن الجو العائلي يجنب غراي، وشارلي يعلم ذلك جيداً، أخبره غراي عن دعوة العشاء لهذا المساء، وأعجب الموضوع الأصدقاء الثلاثة. لكن آدم أخذ يراقب غراي بحذر أكبر من شارلي.

ظهرت على وجه آدم نظرات الشك وهو يقول: "هل هناك شيء ما بينك وبين سيلفيا؟" ظهرت التسلية على ملامح غراي. لم يكن مستعداً بعد لويشاركهما بالأمر، إذ لم يحدث شيء بعد. إنه فقط معجب بها، وتمنى أن

تكون قد أُعجبت به أيضاً. لم يحصل بينهما شيء معين ليتحدث إليهما عنه.

"أتمنى ذلك. لديها ساقان رائعتان، لكن هناك خطب كبير فيها، حسب ما أرى".

سأله شارلي باهتمام: "ما هو ذلك للخطب؟" لطالما أدهشته العيوب الموجودة في النساء. فهو مهووس بهذا الموضوع.

"لها عاقلة، وليمت مجنونة. لذا أخشى أنها ليست من النوع المفضل لدي".

"واقه آدم قائلاً: "نعم، أدركت ذلك".

أحرم غراي لاحقاً أن المجموعة ستعادر إلى سردينيا في اليوم التالي. وأعجبهم هذا الأمر كثيراً. بنت بورتوفينو مكاناً رائعاً، لكنهم فكروا أنها ستصبح أقل متعة بعد مغادرة أصدقائهم. اقترح شارلي أن يغادروا بعد العشاء هذه الليلة ليسافروا إلى سردينيا. إن غادروا في منتصف الليل يمكنهم الوصول غداً مساءً في موعد العشاء. سيكون من الممتع لقاء المجموعة نفسها في بورتوسيرفو مجدداً، عندما ستصبح نهاية الأسبوع أفضل. سيحيطي ذلك آدم فرصة ثانية مع ابنة أخت سيلفيا إذا ما فكر بتغيير رأيه فيها. لكن حتى لو لم يحدث ذلك، فهم سيستمعون مع المجموعة كلها التي تبدو مزيجاً جميلاً من مختلف الجسيات.

أبلغ شارلي القبطان بخطتهم، ووفق على تنظيم الطاقم. الإبحار في الليل كان سهلاً على الركاب، لكنه صعب بالنسبة لطاقم العمل. لكنهم يقومون بذلك كثيراً. قال القبطان إنه سيام بينما يتناول شارلي وصيفاه العشاء، ثم يبدأ الإبحار حالما يعودون إلى اليخت. هكذا سيصلون إلى سردينيا في الوقت المناسب للعشاء تماماً في اليوم التالي.

أخبر غراي سيلفيا عن خطتهم أثناء تناولهم العشاء تلك الليلة، فابتسمت له، وتساءلت عما أخبر به صديقه، وشعرت بالاحراج لانجذابها

إليه. لم تشعر سيلفيا بما تشعر به الآن منذ سنوات، لكنها لم تكن مستعدة لمشاركة غراي بتلك المعلومات بعد. أحسّت أن المشاعر بينهما متبادلة وبأنه أعجب بها أيضاً، وشعرت كأنها عادت طفلة من جديد.

أمضى الأصدقاء وقتاً ممتعاً عند العشاء، جلست سيلفيا في المقعد المواجه لغراي على الطاولة، لكن لا شيء مما قلته أو فعلته جعلها تتسى مشاعرهما تجاهه. حين غادروا قبلته على وجنته، تماماً كما فعلت مع السرجليين الآخرين، وعدتهم أن تلتقي بهم عدداً مساءً عند العشاء في نادي السيخوت في بورتوسيرفو. استدار غراي لينظر نحوها للمرة الأخيرة وهم يمشون بعيداً، لكنها لم تمتد لتتطرق نحوه، بل تمتعت أن تتشغل في حديث مع بنة أختها، ثم توقفتا في الساحة لشراء الحلوى الهلامية. لاحظ غراي مجدداً أن سيلفيا تمتلك قواماً جميلاً جداً، كما تمتلك عقلاً راجحاً أيضاً، ولم يعد وثقاً م الذي يجذب إليها أكثر. علّق آدم وهم يصلون إلى القارب الذي سيوصلهم إلى السيخت: "إنها معجبة بك". ذكره الأمر بمرحلة الدراسة الثانوية. أما شارلي فضحك منهما.

أجاب غراي بنبرة صوت عالية: "ولنا أيضاً معجب بها". ثم جلس في القارب ينظر عبر المياه نحو القمر الأزرق الذي كان بانتظارهم.

- "أعني أنها حقاً معجبة بك، إنها تود أيضاً مشاركتك في السرير".

قال غراي وقد أصبح وجهه متجمداً كالبحر: "إنها ليست من هذا النوع من النساء". أراد أن يحميها من التعليقات التي قالها آدم. فقد أصبحت تلك التعابير فجأة تتم عن قلة احترام بالنسبة له.

- "لا تقبل لي هذا! إنها امرأة جميلة، وعليها أن تقم علاقة مع أحدهم. لذا من الأفضل أن يكون هذا الشخص أنت وليس غيرك، أم أنك تعتقد أنها كبيرة في السن بالنسبة لك؟" فكر آدم بذلك السؤال ملياً حين أخذ غراي يهز رأسه.

- "إنها ليست كبيرة في السن، لكنها كما أحبرتك عاقلة جداً".

- "نعم، أعتقد أنها كذلك. لكن حتى النساء العاقلات يرغبن في إقامة علاقات".

قال غراي: "سأنتكر كلامك إذا ما التقيت بامرأة أخرى عاقلة". ابتسم شارلي، وبدأ براتبهما باهتمام، ويتساءل إن كان ما يجري بين غراي وسيلفيا هو أمر جدي فعلاً.

ضحك آدم وهو يقول: "لا تقلق. لن تلتقي بامرأة عاقلة غيرها".

ما لبثوا أن وصلوا إلى السيخت، وسك شارلي كوباً من الشراب لكل منهم قبل أن يخلدوا إلى النوم. جلسوا في الجهة الخلفية تحت ضوء القمر، فيما تدبّر الطاقم أمر المرساة، والطلقوا من جديد. جلس غراي يراقب رئيسة ضوء القمر فوق المياه، فكر بسيلفيا وهي في غرفتها في القنفذ، وتمنى لو أنه معها. لم يتخيل أنه محظوظ بما يكفي كي يحصل معه أمر مماثل، لكن ربما يحدث ذلك ذات يوم. أولاً سيحصلان على مود للفساتين المحلاة والمثلجات في نيويورك، وبعد ذلك من يعلم ما الذي سيحدث. حتى قبل ذلك، سيلتقيان في سردينيا خلال عطلة نهاية الأسبوع. لأول مرة منذ فترة طويلة شعر غراي كأنه شاب صغير من جديد، بل كأنه ولد في الخمسين من عمره برفقة فتاة في التاسعة والأربعين من عمرها.

من كورسيكا ذهبوا إلى إستانيا ثم إلى كابري. بعدئذ عادوا مجدداً إلى الشاطئ الإيطالي. أمضوا آخر أسبوع في الريفييرا في فرنسا، وأرسوا الليخت في أنتييز. كالعادة، حين يكونون معاً يبدو المكان مذهلاً. خرجوا للرقص مع النساء، وحوّلوا الأعراب إلى أصدقاء. وفي إحدى لياليهم الأخيرة تناولوا العشاء في إن روك، وتفق الأصدقاء الثلاثة على أن المرحلة كانت ممتعة حقاً. ألح آدم على غراي قائلاً: "عليك المجيء إلى سان برنيس هذا الشتاء". إذ يمازج آدم دائماً إلى هناك لكي يلتقي بشارلي. صي ظهر الليخت لأسبوع أو اثنين خلال فترة الأعياد. أما غراي فيقول إن شهراً في الصيف يبدو كافياً بالنسبة له. جميعهم يعرفون لماذا يكره غراي منطقة الكاربي، فهي تحمل الكثير من الكريات السيئة له.

قال غراي بشكل مبهم: "ربما سأفعل ذلك في وقت ما". فأجابه شارلي أنه ينبغي أن يفعل ذلك.

بالسلة الأخيرة تكون دائماً مدينة بالحبر، فهم يكرهون ترك نعصهم والعودة إلى الحياة الحقيقية. سوف يلتقي آدم بأمكدا وجاك لأسبوع في لندن، وسيأخذهما إلى باريس بطائرته الخاصة لقضاء عطلة نهاية الأسبوع. سيكون ذلك تغييراً طفيفاً بالنسبة له، بعد الرفاهية التي استمتع بها على متن القمر الأزرق، أما غراي فسيستأجر مباشرة من نيس إلى نيويورك، ما سيشكل صدمة حقيقية له. سيعود إلى محترفه الذي يقع في مبنى غير مجهز بمصعد في منطقة ميتاكنغ، وهي منطقة بدأت تواكب التطور. منزله لم يكن مجهزاً بوسائل الراحة، وما زال على حالته منذ فترة طويلة، لكن إيجاره زهيد على الأقل. بدأ غراي ينتظر بحماس عودته إلى منزله كي يتصل بسيلفيا. فكر بالاتصال بها من الليخت، لكنه لم يرغب بهجاء مكالمات باهضة الثمن على حساب شارلي، إذ سيبدو ذلك وقاحة منه. علم أنها غادرت إلى نيويورك في الأسبوع الماضي، بعد رحلتها إلى صقلية مع ولديها. أما شارلي فسيبقى في فرنسا على متن الليخت لمدة ثلاثة

سبعت الرحلة إلى سردينيا ممتعة جداً برفقة سيلفيا وأصدقائها، تماماً كما تمنى الرجال الثلاثة. انضم إليهم زوجان آخران في بورتوميرفو ودعا شارلي الجميع إلى يحتة لتناول الغذاء ثم العشاء، ولكي يتزجروا على المياه ويسبحوا. بعد مرافقته لغراي وسيلفيا طيلة عطلة نهاية الأسبوع، قرّر آدم أن ما يربطهما هو مجرد صداقة، أما شارلي فلم يبد مقتنعاً بكلامه، لكنه احتفظ بانطباعاته لنفسه. إذا أراد غراي أن يخبره بأمر ما فسيفعل من تلقاء نفسه. تحدث شارلي مع سيلفيا قليلاً، فتكلّما عن مؤسسه الحيوية والعمل الذي يقوم به، كما تكلموا أيضاً عن معرضها والفنانين الذين تمثّلهم بدا واضحاً أنها تحب عملها كثيراً، وبدأ بنفس الموضوع أنها معجب بصديقه، كما أن غراي معجب بها أيضاً. تبادل الاثنان الكثير من الأحاديث، وهذا للساحة معاً، وقصا في البرادي، وصحكا كثيراً مع انتهاء عطلة نهاية الأسبوع. شعر الجميع أنهم أصبحوا أصدقاء. وحين غادرت سيلفيا مع أصدقائها، ذهب شارلي مع صديقه إلى كورسيكا لمدة يومين. لقد اكتفوا من صقلية بالإضافة إلى أنهم لن يشعروا بالمتعة إذا مكثوا هناك بعد أن رحلت سيلفيا مع أصدقائها. تكلم غراي مع سيلفيا للمرة الأخيرة قبل أن تغادر الليخت، وأخبرها أنه سيتصل بها ما إن يصل إلى نيويورك، فابتسمت له وعانقته، وتمنّت لهم رحلة موفقة.

أسابيع إضافية ليستمتع بالاختلاء بنفسه، لكن مشاعر الوحدة تتأبى دائماً حين يغادر صديقه. فهو يكره رؤيتهما يرحلان.

في الصباح، عندما غادرا، توجه غراي وأدم إلى المطار في سيارة ليمورين سناجرها لهما أحد موظفي اليخت، فيما وقف شارلي في الجهة الخلفية لليخت، ولوح لهما بيده، وهو يشعر بالحزن لرحيلهما. أدم وغراي هما صديقه المهربان، وهما رجلان طيبان، برغم نزواتهما وتعليقات أدم حول النساء، وضعفه تجاه الفتيات الشابات، يعرف شارلي أنهما محترمان، وأنهما يهتمان لأمره كثيراً، تماماً كما يهتم هو لأمرهما. إنه مستعد للقيام بأي شيء من أجلهما، وهو واثق من أنهما يبادلانه بالمثل. إنهم كالفرسان الثلاثة يتشاركون في كل صغيرة وكبيرة.

اتصل أدم بشارلي من لندن ليذكره على الرحلة المذهلة، وفي اليوم التالي أرسل غراي له رسالة في البريد الإلكتروني للسبب ذاته. تفق الثلاثة على أن رحلتهم هذه كانت الأصل رحلة قاموا بها على الإطلاق. من الصعب تحيّل ذلك، لكن رحلتهم تصبح أجمل من عام إلى عام. أصبحوا يلتقون بأشخاص رائعين، ويزورون أماكن جميلة، ويستمتعون مع بعضهم أكثر فأكثر. جعل ذلك شارلي يفكر أن الحياة لن تكون بذلك السوء إن لم يلتق بالفئة المناسبة، فهو على الأقل يملك أفضل صديقين في العالم... قد تكون الحياة أسوأ من ذلك بكثير.

أمضى الأسبوعين الأخيرين على متن اليخت، وهو يتابع أعماله عبر جهاز الكمبيوتر، ويجهر لبعض الاجتماعات عند عودته. أعد أيضاً للقبطان لائحة بما عليه القيام به لصيانة اليخت. في تشرين الثاني، سيقومون بعبور الكاريبي، وسيحب شارلي أن يكون على متن لليخت عندها، إنه يجد ذلك مريحاً للأعصاب وبعيداً للهدوء في النفس، مع أن لديه الكثير من الأعمال هذا العام. لقد قدمت مؤسسته حوالي المليون دولار لمازى جيد للأطفال، ويود شارلي أن يكون قريباً ليلقى على اطلاع على كيفية صرف المبلغ

حين غادر اليخت في الثالث من أيلول كان جاهزاً لرؤية الأصدقاء والعودة إلى المكتب مجدداً. لقد غاب لمدة ثلاثة أشهر تقريباً، وقد حان الوقت للعودة إلى الوطن. بالنسبة لشارلي كان ذلك يعني العودة إلى شقة فارغة، وإلى مكتب يقوم فيه بمتابعة تقاليد العائلة. كما يعني الصعود إلى المنصت، والمشاركة في لحان، وقضاء بعض الوقت مع الأصدقاء، والخروج إلى حفلات العشاء والمناسبات الثقافية. لم يكن له الأمر أن يعود لكي يلتقي بشخص كان بانتظار عودته ليشاركه الحياة التي يعيشها. بدأ يشعر أن احتمال إيجاد ذلك الشخص يقل يوماً بعد يوم، لكن رغم ذلك عليه العودة إلى الوطن، إذ ليس لديه مكان آخر يقصده، ولا يمكنه الاختباء من الحياة الواقعية إلى الأبد، فيبقى يوماً على متن يخته، من جهة أخرى، غراي وأدم موجودان دائماً في نيويورك، وهو سيتصل بهما حالما يصل إلى هناك يري إن كان بإمكانهما أن يخرجوا معه لتناول العشاء. في الواقع بدأ يقتنع أن هناك من يدفعه للعودة إلى الوطن. إنهما بمثابة شقيقتين له، وهو يحبهما كثيراً، كما أنه ممنّ جداً لوجودهما بجانبه.

لم يحدث أي شيء مميز خلال رحلة عودته إلى نيويورك. على العكس من أدم، سافر شارلي على متن طائرة تجارية عامة. لم يذ له يوماً أن الأمر يستحق منه شراء طائرة خاصة، أما أدم فيسافر كثيراً ومن المنطقي أن يشتري واحدة. علم شارلي من رسالة بعثتها له سكرتيرة أدم أن أدم سيعود في الليلة نفسها إلى نيويورك. لقد أمضى أسبوعاً كاملاً في لاس فيغاس، بعد رحلته إلى أوروبا مع ولديه. استلم شارلي رسالة إلكترونية من أدم أيضاً، يسأله فيها إن كان يود الذهاب معه لحضور حفلة موسيقية في الأسبوع القادم إنها إحدى الحفلات الموسيقية المميزة التي يحبها شارلي ويستمتع بها، أما أدم فيقول إنه يكرهها. أرسل له شارلي جواباً يوافق فيه على الانضمام إليه، فرد أدم ليقول بأنه سعيد بذلك.

لم يتلق شارلي الكثير من الأخبار عن غراي في الأسابيع الماضية، لذا ظن أنه غارق في العمل، وضائع في عالمه الخاص في المحترف، بعد أن أمضى شهراً بكامله في الرحلة من دون أن يرسم. في أحيان كثيرة يختفي غراي، ثم يظهر بعد حين وقد أنهى مرحلة عمل صعبة جعلت اللوحة طوع بديه. توقع شارلي أن يكون هذه المرة غارقاً في إحدى اللوحات الصعبة المماثلة، وكان يلوي الاتصال به في وقت ما من هذا الأسبوع. كالعادة، سيُشعر غراي بالمفاجأة لسماع صوته، فهو يفقد الإحساس بالوقت حين ينكب على العمل. في بعض الأحيان لا يملك غراي فكرة عن الفترة الزمنية التي يعيشها، وهو أحياناً لا يترك المحترف لأيام بل للأسابيع. تلك هي طريقته في العمل.

كسان الطاقس في نيويورك حاراً ورطباً حين وصل شارلي في وقت متأخر من بعد الظهر. خرج بسرعة من منطقة الركاب إذ لم يكن يحمل شيئاً لبصرح عنه، وكان مكتبه قد أرسل له سيارة لنقله. اقترب من المدينة وشعر بالاحباط حين رأى ما يدور حوله. بدا كل شيء وسخاً، وبدا الناس مرهقين وهم يشعرون بالحر الشديد، وحين أنزل زجاج نافذة السيارة لفتح الهواء ذر الرائحة الكريهة وجهه محملاً بالنفخ المؤذي، كأنه يقول له: "اهلاً بعودتك!" حين وصل شارلي إلى شقته، بدت الأمور أسوأ. كان العمال قد نطقوا الشقة وفتحوا النوافذ، لكن رائحة العفن ما زالت فيها، كما أنها بدت ككبيبة. إذ لم يكن فيها أزهار ولا علامات للحياة. مرت ثلاثة أشهر طويلة منذ رحيله، وكان البريد الذي لم يرسل إلى فرنسا بانتظاره على المكتب، كما كان هناك بعض الطعام في الثلاجة لكنه يحتاج إلى من يقوم بطهوه، وشارلي لم يكن يشعر بالجوع أساساً. لم يجد رسائل على محبوب الهاتف، فلا أحد يعلم أنه مبعود، والأسوأ من ذلك أن لا أحد يكثر بهذا. لأول مرة وقف شارلي وسط شقته الفارغة، وأخذ يتساءل ما الخطب فيه وفي صديقيه. هل هذا ما يريدونه؟ هل هذا ما يتوق إليه آدم فيجعله

يسبزل مجهوداً كبيراً كي يتجنب الارتباط، ويخرج مع الفنانات الصاعدات؟
 بم يفكرون بحق السماء؟ بدت الإجابة عن هذه الأسئلة عالية في الصعوبة.

خلال السنوات الخمس والعشرين الماضية، حاول شارلي نحل النساء كما يتحل الطحيين بحثاً عن النواقص فيهن. فعل تماماً كما تفعل القردة الأم وهي تبحث عن الحشرات في جسم ابنها. لقد وجد نساءً مناسبات، لكنه كن دائماً يرميهن خلفه. هذا ما أوصله إلى هنا: واقفاً وحده في شقته الفارغة ليلة الاثنين، ينظر نحو الحديقة العامة. رأى قبائه الأرواح يتمشون ممسكين بأيدي بعضهم البعض، أو يتمشون فوق العشب وينظرون نحو الأشجار معاً. بالتأكيد لم يكن أي منهم كامل الصعات، لكنهم يشعرون بالرضى رغم ذلك، أما هو فلا يشعر بالرضى. أوجب أن يكون كل شيء مكتملاً في حياته؟ ولم لا يستطيع إيجاد امرأة جيدة بما يكفي بالنسبة إليه؟ مرت خمسة وعشرون عاماً على وفاة أخته وثلاثون عاماً على وفاة والديه في إيطاليا. وبعد كل تلك السنوات، لا يزال يقف حارساً فوق حياته الخالية، يراقب بحر وصول أي بربري إلى بويته. بدأ يتساءل إن كان الوقت بات مناسباً لإدخال بربري ما، فمهما بدا ذلك الأمر مخيفاً حتى الآن، ربما يحمل معه الفرص لحياته.

- "ما الذي حدث؟ هل بدأ الشرب فجأة، أم حدث أمر معين؟" رغم أن السمكرة ليست من اختصاصه، لكنه يعرف كيفية معالجة بعض الأمور، وهذا بالطبع لا تعرفه سيلفيا مثله. إن السمكرة هي أحد الأعمال القليلة التي لا تعرفها. بدأت تضحك بخجل، وقالت: "في الواقع أوقعت خاتمي في المفصلة، لذا حاولت أن أسترجه كي لا يؤدي شبكة مجاري مانهاتن. تمكنت من استرجاع الخاتم لكن أمراً خاطئاً حدث، ولم أستطع إعادة كل شيء كما كان بشكل سريع. يبدو أنني أحدثت تسريباً رئيسياً للمياه. والآن ليس لدي أدنى فكرة عما يجب أن أفعله".

افرح غراي قائلاً: "تخلى عن الشقة، ولبثني عن مكان آخر على الفور". صيحت سيلفيا لاقتراحه، وقالت: "يا لها من مساعدة! اعتقدت أنك سوف تفي بجزء من العمل، لقد ساعدتني كثيراً".

- أنا متخصص بمساعدة النساء اللواتي يعانين من مشاكل في الأعصاب، ولست متخصصاً في أعمال السمكرة. وأنت تمنعين بصحة كاملة، لذا عليك الاتصال بسمكري آخر". ثم رآه فكرة أفضل فقال: "هل تؤذين أن أتى إليك؟" لقد وصل منذ عشر دقائق فقط من المطار، ولم يكلف نفسه حتى النظر إلى بريده بعد، بل توجه مباشرة إلى الهاتف كي يتصل بها.

- شيء ما يربطني أنك لن تعرف كيف ستتصرف أيضاً. بالإضافة إلى ذلك أنا أبداً بأسوأ حالاتي. حتى إنني لم أصرح شعري اليوم بعد. لقد بقيت في المنزل لتتجز بعض الأعمال والأوراق، وتبذلتي بحل الكلمات المتقاطعة ليوم الأحد في جريدة التايمز. إنه أحد الأيام التي تشعر فيها بالتكاسل، وبأن ليس لديك ما تقوم به. في بعض الأحيان يبدو لها من الجيد أن تكون وحدها في المنزل من دون وجود شخص آخر، لكنها تشعر في نهاية اليوم أن الوحدة تقتلها حين لا تجد من تتكلم معه، مما جعل من الجميل أن تسمع صوته.

رغم رغبة غراي بأن يظهر بعض البرودة، إلا أنه لم يستطع منع نفسه من الاتصال بسيلفيا في الليلة التي وصل فيها إلى نيويورك. كان ذلك اليوم عيد العمال، وتساءل إن كانت مسافرة إلى الخارج في هذا الوقت، وسرعان ما أوضح له أنها ليست كذلك. بدت متفاجئة لسماع صوته، وللحظة تساءل إن كان قد أخطأ في ما سمعه أو في فهم ما كانت تريده، وبأنه يقوم بالعمل غير الصحيح.

سأله بتوتر: "هل أنت مشغولة؟ بدت شاردة الذهن وغير طبيعية تماماً".

لا، أنا آسفة! لكن هناك تسرب للمياه في مصبني، وليس لدي أدنى فكرة عما سأفعله. كان كل من في المبنى الذي تسكنه في إجازة عطلة نهاية أسبوع طويلة.

- "هل اتصلت بمسؤول المبنى؟"

- نعم، لكن يبدو أن زوجته تضع مولوداً الليلة، والسمكري الذي اتصلت به قال إنه لا يستطيع المجيء إلا بعد ظهر نهار غد، ولأنه يريد أجراً مضاعفاً لأن غداً يصادف يوم عطلة. اتصل بي جاري الذي يمكنه في الطابق السفلي ليقول إن السقف بدأ يرشح في شقته. بدت ساخطة جداً، وهو أمر مألوف لدى غراي. فالنساء اللواتي يشعن بالضيق هن من اختصاصه.

- "أنا أبدو بحالة سيئة أيضاً، لقد نزلت من الطائرة للتو. بالإضافة إلى ذلك، لا شك أنك تبدين أفصح مما تتصورين. تسأل كيف يمكنها أن تبدو بحال سيئة؟ لم يتمكن من تحويل شكلها إلا رافعاً، حتى إن لم تكن قد سرتحت شعرها اليوم. سأقول لك ما سنفعل. أنت تسمحن شعرك، وأنا أهتم بالمعسلة. أو ربما بمكاني تسريح شعرك بينما يهتمين أنت بالمعسلة. يمكننا تبادل الأدوار".

قالت وهي تشعر بالارتياح والتسلية: "أنت مجنون!" كان هذا اليوم يوم أحد ممل وطويل بالمسبة إليها، وبدت سعيدة لسماع صوته. سأحذرك شيئاً، إن أصلحت المعسلة سأستري لك لبيتر أو الطعام الصببي. يمكنك أن تختار".

- "كما تريدن. مع أنني أكلت على متن الطائرة. سأرتدي ثياب السمكرة، وأكون عندك خلال عشر دقائق. انتظريني".

بنت حذولة مع بها شعرت بالترصص وهي تقول: "هل أنت واثق؟"

- "أنا واثق". كانت هذه طريقة سهلة ليتمكننا من رؤية بعضهما من حينئذ. لا توقعات ولا ثياب رسمية ولا موعد أول مراك. إنه مجرد تسريح مياه في مطبخها وشعر غير مسرّج. غسل غراي وجهه ونظف ألبانه، وحلق نكته، ثم لبس قميصاً نظيفاً، وخرج من منزله بعد عشر دقائق. وصل إلى منزله بعد مضي عشر دقائق أخرى. بها سكن إلى العجوة الجنوبية من منزله في سوهر. لم تم تحديد المنى الذي تمكن فيه جيداً مرتداً جداً. تسكن سيلفي في الطابق الأخير، وما إن خرج غراي من المصعد حتى طالعتة اللوحات التي بدت جنية ومعتزة. لم تكن تلك اللوحات من الطراز الذي يقوم هو برسمه، لكنه يعرف أنها تباع اللوحات المماثلة. كان هناك بعض اللوحات التي تعود لوساميين مشهورين بين مجموعتها الخاصة، وقد جنب ذلك انتباهه على الفور. كان من السهل أن يرى من مظهر اللوحة أنها تملك نوقاً رفيعاً.

قامت سيلفي بالمجهود نفسه الذي قام به غراي قبل أن يصل. غسلت وجهها، وسرحت شعرها، ونظف أسنانها، ونست قميصاً نظيفاً. كانت حافية القدمين، وترتدي سروال جينز، وقد بدت سعيدة جداً لرؤيته.

- "أنت لا تبدو كمسكري!"

- "أسف، لم أجد ثياباً خاصة بالسمكرة، لكن ملائيمي ستفي بالغرض". كان غراي يرتدي سروال جينز نظيفاً ويتعل حذاء مرتباً. سألها وهي ترشده إلى المطبخ: "هل قطعت المياه؟" بدا المطبخ مكاناً جميلاً مصمماً من العرايت الأسود والكروم. أحبرته سيلفي أنها قامت بتصميم معظمه نفسها.

تجالت عن سؤاله عن المياه وهي تبدو غافلة تماماً: "لا أعرف كيف أفعل ذلك".

حصاً! تمتد ذلك لنفسه وهو يدور تحت المعسلة. بدا كأن شلالاً من المياه يندفق من المعسلة. كانت سيلفي قد وضعت المداشف في كل مكان على الأرض لامتصاص المياه. ركع غراي على ركبتيه ليبحث عن نصبور الأسنني لقطع المياه، ثم سألها أن تعطيه مفتاح ربط. أعطته ياداً وما هي إلا دقيقة حتى توقف تدفق المياه. ها قد خلت المشكلة، أو على الأقل وضع حدٌ لها في الوقت الحاضر. وقف غراي وهو يتسهم، وقد أصبح سرواله مبللاً من ركبتيه نزولاً حتى طرفيه.

لبست سيلفي له وهي تقول: "أنت عبقري. شكراً لك". ثم نظرت نحو سرواله الجينز وقالت: "أسف، لقد بللت ثيابك. أستطيع أن أحضرك سروالك، لكن سيكون من الممكراً جداً أن أطلب منك خلع سروالك منذ موعدنا الأول. أنا لست خبيرة بذلك، لكنني أعتقد أن ذلك يجب ألا يحصل اليوم". من جهة أخرى، أدركت أنها إن لم تفعل فسوف يمضي غراي لتسوقته وهو يشعر بالارتعاج بسبب ثيابه المبللة، بالإضافة إلى أنها - فترضت أنه متعب بعد الرحلة، ولا ينقصه أن يشعر بالبلل وعدم الارتياح.

وكنت مصيبة في ذلك. ربما عليّ عدم التأكيد بقواعد الموعد الأول، اجتمع سروالك وسامعه لك في المشقة. سأحضر لك مشقة. يكذب طلب البينز أبيض عادت سيفك بعد خمس دقائق وهي تحمل مشقة حمام كبيرة. بدت مشقة كبيرة متفرقة وذات زغب. أشارت له نحو غرفة حمام الضيوف حيث بإمكانه تبديل ملابسه. عاد غراي بعد دقيقة وهو يحمل سروال الجينز ويلبس المشقة حول حصره. بدا مظهره مضحك وهو يرسى معها قميصاً وجوربين وينتعل حذاء.

اعترف وهو يتنسم بسخيرية: "أبدو سخيفاً بهذا المظهر، لكنني سأبدو أكثر مسحاً لو تناولت العشاء وأن ارتدي ثيابي الداخلية فقط." صحكنا سيليافيا منه، ثم لحقها إلى غرفة الجلوس. كانت الغرفة كبيرة وملينة بالسماتيل واللوحات. ست كاستارة الخلفية لأعمال الفنية التي نعرضها لاحظت عري أسماء رسامين مشهورين وهو يحول نظره حول الغرفة "هذه لديك مجموعة لوحات رائعة".

أنا أجمع هذه لوحات منذ سنوات طويلة. يوماً ما سأعطيه لولديّ ذكره ما قالته إن الأمر ليس بالسلطة التي يبدو عليها، بالنسبة له على الأقل. بدا به نكر ونكسها كالرعد الذي صريره فجأة. لم يكن يريد يوماً أن يتقرب من امرأة ليس أولاد. لكن سيفك ست محتفلة كل ما يخصها بدا محتفلاً عن النساء اللواتي تورط معهن من قبل. ربما كان ولدها محتفلاً أيضاً. على الأقل. هم ليس ولديه. إنه يعاني من انهيار عندما يتعلق الأمر بالأولاد. لم يفهم معنى ذلك تماماً، لكنه يعرف أنه ليس أمراً جيداً. سألتها وهو ينظر حوله يتوتر: "أين هما الآن؟" وكلّبه ينتظر أن يخرجاً من الغرفة ويقترا عليه كالافاعي أو كالثيران. رأيت سيليافيا تلك النظرة على وجهه وشعرت بالتسلية.

- "إنهما في أوروبا، ألا تذكر؟" إنها يعيشان في أوكسفورد وفورنس، لن يأتيا إلى المنزل حتى عطلة الأعياد. أبت بأمس الآن، رغم أنني أتمنى لو أنهما هنا الآن.

سألتها بتهديب بعد أن ذهبت إلى المطبخ وأدارت تشقة ثم عادت إلى غرفة الجلوس: "هل أمضيت عطلة جميلة برفقتكما؟"

- "جميلة جداً. ماذا عنك؟ كيف كانت بقية الرحلة؟" جلست على الأريكة بينما جلس غراي في مقعد ضخم من الجلد الأسود قبالتها. بدت جميلة وهي حافية القدمين ويرتدي سروال الجير. وبدا هو سعيداً لرويتها، أسمع من أي وقت مضى خلال السبوت الأخيرة المصيبة. لقد افتقدته، وقد بدا أنك أشبه بالحبوس حتى بالنسبة إليه. فهو بالكاد يعرفها، لكنه فكر فيها كثيراً خلال الأسابيع الأخيرة من رحلته.

جلس غراي في ذلك المقعد الجلدي، وهو يلف المشقة حول جسمه، وحاولت سيليافيا أن تمنع نفسها من الصحك وهي تنظر إليه. بدا مضحكاً وحساباً وبطيئاً أحدها قائلاً: كانت رائعة. ثم صحّح لنفسه: في الواقع، لم تكن... كانت جيدة، لكن ليس بجمال الرحلة إلى بورتوفينو وسردينيا برفقتك. فكرت بك كثيراً بعد أن غادرت.

اعترفت سيليافيا قائلة: "ولنا أيضاً فكرت بك." ثم ابتسمت له وتابعت: "لنا مسرورة بعودتك. لم أتوقع أن نتصل بي بهذه السرعة".

- "ولا أنا... أو في الواقع، بلى. أردت أن أتصل بك حالما أصل".

- "لنا سعيدة أنك فعلت. على فكرة، أي نوع من البيتزا تفضل؟"

- "أنا الذي تفضليه أنت؟"

- "لا فرق عندي... البيبيروني، البيستو، كرات اللحم والبيتزا العادية".

قال وهو يرمقها بنظرة متحفظة: "أنا أحبها كلها أيضاً." بدت مرتاحة جداً في منزلها. قالت وهي تعادر المعرفة: سأطلب واحدة تحتوي على كل النكهات لكن من دون سمك، فأنا أكره السمك.

- "ولنا أيضاً".

ذهبت لتتفقد المشقة ثم عادت وهي تحمل سرواله، وأعطته إياه.
- "البس سروالك، ولنا مأطلب البيززا. شكراً مجدداً لأنك أصلحت
المغسلة".

نكرها عراي قائلاً: أنا لم أفعل لقد قطعت المياه فقط كي يتوقف
التصرب. عليك إحضار سمكري يوم الثلاثاء".

ليتمت قليلة: "أعلم"، أخذ عراي سرواله واختفى في غرفة الحمام
وما لبث أن عاد وهو يحمل المشقة مطوية. بدت سيلفيا متعجبة حين
أحدثها منه.

- "ما الخطب؟"

- "أنت لم تتركها مرمية على الأرض. أنت ما خطبك؟ اعتقدت
أن هذا ما يفعله الرجال". انسمت له فقبل ابتسامتها بابتسامة عريضة.
لدقيقة جعلته يشعر بالقلق، فقد بدا عليها الدهول وهو يعطيها المشقة
المطوية. بدت الشقة مرسة جداً لذا لم يعرف عراي ما الذي سيفعله
بالمشقة سوى إعطائها لها بنفسه. سأليها: "هل تؤذين أن أعود إلى
غرفة الحمام وأرميها على الأرض؟" هزت سيلفيا رأسها، ثم اتصلت
بتمطعم لتطلب البيززا بعد أن فعلت، عرست عليه أن يشرب العصير.
كسر لديها في المطبخ عدد من رجاجات العصير من مختلف الأنواع،
والتفوق كلاهما على شرب عصير المانغا. حين تذوق عراي ذلك
العصير وجده لذيذاً جداً.

عادا إلى غرفة الحلوس من حديد، وهذه المرة جلسا معاً على الأريكة
بدلاً من الجلوس في مواجهة بعضهما بحيث تفصل بينهما الطاولة
الرجاجية. شعر عراي برغبة ملحة بالاقتراب منها لجديها إليه، لكنه لم
يكس مستعداً بعد لذلك، وهي أيضاً لم تكن مستعدة. تمكن عراي من
الإحساس بالحدس الكبير بينهما، فهما بالكاد يعرفان بعضهما، ولم يلتقيا
سوى منذ بضعة أسابيع فقط.

علق على ردة فعلها لأنه لم يرم المتشفة البيضاء على الأرض كما
يفعل الآخرون قائلًا: "أنت أيضاً لست من الأشخاص المقاسمين لي. لو
كنت كذلك لرحت تصرخين بشكل هستيري بسبب تسرب المياه، أو أقلت
بني يا ابنك في هذا الأمر أو به عمل لرهني سنه صيفك السابق أو
روجت السابق، لأنه يريد قتلك نحن الاثنين. وإن ذلك الرجل سيأتي غير
ملم للنجاة في أي لحظة وهو يحمل مسدساً".

قالت تعتذر وهي تضحك على ما قاله: "أه لا يوجد في المبنى سلم
جدة لم نستطع حتى نحيل النساء اللواتي تورط عراي معهن من قبل
والآن حتى هو لم يعد يستطيع تخيلهن".

قال بهدوء مبدئياً إعجابها بها: "هذا يجعل الأمور أكثر بساطة. لقد
حبست شفتك سيلفيا، إنها جميلة وبليغة وبسيطة... مثلك تماماً". لم تند
مدعية أو متفاخرة بل كان كل شيء ذا أسلوب مميز وذا نوعية جيدة جداً.
- "أنا أيضاً أحبها، لدي هذا الكثير من التحف التي تعني لي الكثير".

يمكس رؤية ذلك. فكر عراي أنها أصبحت بالنسبة إليه وبشكل
سريع، كبر، يعني الكثير له. لأن وفرة من حبيب، ترك أنه معجب بها
كثير مما كان في السابق. بدا له الأمر حقيقاً الآن، وهذا معنى عشق، لأنه
رأها هنا حيث تسكن. بدا ذلك مختلفاً عن رؤيتها في المطاعم، أو على
مستن رخت شارلي. لقد بدت له عندها جميلة جداً وملفتة للأنظار، أما الآن
فتبدو حقيقية أكثر.

تكلما لاحقاً، وهما بانتظار البيززا عن معرضهما وعن الفنانين الذين
تمثلهم. قالت له بحدية: "أود كثير أن أرى أعمالك". هز عراي رأسه وقال
لها: "وأنا أود أن أريك إياها أيضاً".

سألته بغضب: "أي معرض يعرض لوحاتك؟" لم يذكر عراي لها
الموضوع من قبل. هز كتفيه وهو يحس: "كنت أعمل مع أي معرض في
السوق الحالي. لم أكن سعيد مع صاحب المعرض الأخير الذي تعاملت

معها، والآن عليّ البحث عن معرض آخر. على أي حال، ليس لدي من اللوحات الآن ما يكفي لإقامة معرض، لذا لست على عجلة من أمري.

وصلت للبيتر، ودفعت سيلفيا ثمنها، رغم أن غراي عرض عليها أن يدفع بنفسه. قالت له إن هذا هو بدل أتعابه لأنه أوقف تسرب لمياد. جلسا إلى طاولة المطبخ ليأكلا البسترا، ويتحدثا بشكل مريح، ويتشاركا في شرب العصير. أطعمت سيلفيا الأوزار، وأصعدت الشموع، وقدمت البسترا في صحور إيطالية حميلة. كل ما فعلته أو لمسته أو امتلكنه بدا أيقياً ومميزاً، تماماً كما كنت هي شعرها المربوط على شكل ديل الحصان، وغدميها الحافيتين، وبسروال الجير الذي ترتديه. لاحظ غراي أنها تصنع في ردها المولر الأزرق نفسه الذي كانت تضعه في إيطاليا.

جلسما هناك لسوقت طويل يتحدثان عن أشياء مختلفة، واستمتعا بوجودهم معاً. وشعرت سيلفيا بالسعادة لأنه أتى وساعدها في منع تسرب المصية. حيراً، عند الساعة العاشرة، اعترف غراي أنه بدأ يشعر بالنعاس. إذ لم يتسن له بعد أحد قسط من الراحة بعد السفر. بهض من حلف لطولته وهو يشعر بالأسف ساعده في وضع الصحور في غسالة الصحور رغم أنها أصرت أنها ستتمكن من فعل ذلك بمعرفتها بعد أن يعدد حب غراي أن يساعدته، ولاحظ أنها لم تكن متألقة مع ذلك. كانت معددة على القيام بكل الأمور بمعرفتها، تماماً كما يفعل هو طيلة حياته. لكنه وجد أن القيام بالأمور سوياً هو أمر لطيف. شعر بالأسف لأنه سيعادر، فقد أحب البقاء معها، حين استدار نحوها وهو يغادر كانت تنظر نحوه أيضاً.

— شكراً لقدومك غراي، وشكراً لمساعدتك. أنا أقدر لك ذلك. لكنك أصبح في المطبخ الآن لو لم تقم بقطع المياه.

قال غراي بصديق: "أنت من اكتشف العطل، ومساعدتك في وقف تسرب المياه كانت مجرد حجة لكي أراك. شكراً على البسترا وعلى الرقعة الجيدة". اقتربت منها وعانها، ثم قفها على وجنتيها، بعدها توقف وراح

بستامتي وهو يمسك بها، متسانداً بين كس الوقت لا يزال منكراً للقيام بما يدور في رأسه. ظهر السؤال في عيني، ففتمت سيلفيا له الجواب على الفور. اقتربت منه أكثر وشنته نحوها. وما إن فعلت ذلك، حتى التفت شفاهما، وبدأ من الصعب معرفة إن كانت هي من قامت بتقبيله أم هو من قبّلها. بكس ذلك لم يعد مهمًا، فقد كان يمكن جيداً يبعصهما بعد مرور أسابيع طويلة وهم بانتظار هذا اللقاء. وبعد أن عشا لأشهر ومسين من الفراغ من قبل. كانت هذه قصة تحطف الانعاس ونظيل الحياة. حين أمسك غراي سيلفيا بعد ذلك، أظنت رأسها وألقته على صدره.

هصمت قائلته: "أنا لم أكن أتوقع أن أفعل هذا... اعتقدت أنك أثبتت لتصلح المغفلة".

أجبها قائلاً: "هذا صحيح. كنت أريد أن أفتك في إيطاليا، لكنني ضمنت أن الوقت منكراً جداً". أومأت سيلفيا موافقة وهي تعلم أنه لو فعل نكس بنك منكراً فعلاً أرادت مشاركته السرير أيضاً، لكن ذلك بالتأكيد يسو منكراً بشكل أكبر. مطر للأعراف السادة. فهم يتأكد عرفان بعصم مس شهر. وتم يلتقياً معاً منذ أسبوع. كنت سيلفيا لا تزال تتمتع بعنتهم لأزوي، وكمت توقعت، عاد غراي وقتلها من حديد. كانت هذه القيلة أكثر حرارة، ولحم تستطيع سيلفيا إلا أن تتساءل كم مرّة فعل ذلك مع نساء أخريات، وكم علاقة مرّة بها في حياته. تساعلت ما هو عند النساء للمجنونات اللواتي نحلن حياتهن بانتظار أن يبعدهن، وكم مرّة انتهت تلك العلاقات وبدأت علاقت أخرى من جديد. لقد عاش غراي حياة كاملة وهو يمرّ بعلاقات تافهه، وكله في دوامة من النساء. أم هي فلم تحب في حياتها سوى رحليس، والآن أصبحوا ثلاثة رجال. فكرت أنها لم تحبه بعد، لكنها قد فعل سك يوم ما. أحسنت أن فيه شيئاً ما يجعلني تريد منه البقاء بعريها دائماً، من دوبر أن يعادر أبداً. تماماً مثل الرجل الذي دعته إلى العشاء ولم يعادر مطلقاً، بل انتقل للعيش هنا.

قال غراي بصوت لطيف وجذاب قام بإغرائها بمجرد سماعه: "من الأفضل أن أذهب". هزت سيلفيا رأسها وهي تفكر أن من الأفضل به أن توافق رغم أنها لم تستطع أن تفعل بذلك، لكنها فتحت له الباب وتردد غراي بالخروج.

همست تقول: "إن فتحت المياد غداً، هل ستأتي لتقطعها من جديد؟" طمرت إليه بسرعة، وقد بدا شعرها أشعث، وعباءة مليونير بالموع. صحك غراي ضحكة جوفية، وقال متأملاً: "يمكنني فتح لمياه الآن، وهكذا أعطي نفسي عذراً لأبقى هنا".

قالت له متظاهرة بالوزونة: "أنا لست بحاجة لعذري ماء، لكن لا أعتقد أنه يجدر بك البقاء".

"لم نقول هذا؟" مرر يده فوق رقبته وقتلها قامت بدورها بتعريف يده في شعره، وجدسته اليه قليلاً.

"أعتقد أن هناك كتلياً ما يتضمن القواعد التي يجب اتباعها في الحالات المشابهة. أعتقد أنه يقول: يجب ألا تتشارك السرير معاً من الموعد الأول بعد أكل البيتزا وتصلح نسرت المياد".

"تباً! لو أنني عرفت ذلك لما أوقفت نسرت المياد من اغسله أو أكلت البيتزا". انقسم لها واستمر بتقبلها. رعبته بالحصول عليها فاقف رعبته بأي امرأة من قبل. وتمكن من رؤية رعبتها به أنصا، لكنها علمت أن عليها ألا تفعل، مع أنها استمتعت بكل لحظة من علاقتهما.

قالت له بتعومة: "أراك غداً". بدا الأمر وكأنها تحاول إغاضته، مع أنها ليست كذلك. وقد تفاجأ لأنه أحب ما قالت. فكر أنه سيتطرها إلى أن يحير الوقت المناسب. بالنسبة له الوقت مناسب الآن أو في أي وقت تريده. إنه مستعد للانتظار إن كانت سيلفيا تعضل ذلك. فهي تستحق الانتظار. لقد انتظر خمسين عاماً من أجلها.

همس في أذنها يسألها: "في منزلي أو في منزلك؟" ثم تابع: "أود أن يسي إلي. لكنني أعيش في فوضى عارمة. لقد رحلت شهر كامل ولم يطف أحد المنزل في عيالي. ربما سأقوم بالتنظيف في عطلة نهاية الأسبوع. لم لا تأتي غداً إلى هنا لتفقد مسلكك؟" سيكون المعروض مقعلاً غداً بسبب عطلة عيد العمال، وسيلفيا تنوي العمل في المنزل.

- "سأكون هنا طيلة النهار، تعال متى شئت. سأحضر لك العشاء".

- "أنا سأحضر العشاء. اتصل بك غداً. قبلها مجدداً، ثم غداً. وقت سلفاً صامتة وهي تنظر نحو الباب بعد أن أغلقته. إنه رجل مثير، وقد كانت هذه لحظات سحرية. دخلت إلى غرفة نومها، وكأنها تراها للمرة الأولى. ساءلت كيف كانت لتبدو لو كان غراي هنا.

حسن طرح غراي إلى الشارع، وستقر سيارة الأجرة، شعر كل كل شيء في حياته قد تغير في أمسية واحدة.

"هل أنت حرة على الغداء؟" ابسملت سيلفيا وفكرت انها حرة من أجل أي شيء يريد. لقد قررت حين قلبت في الليلة السابقة أنها جاهزة لإدخاله إلى عالمها، بيشركها حياتها لم تعلم لم بدأ الأمر مسياً لها، لكن كل شيء فيه بدا كذلك. أرادت بشدة أن تكون برفقته.

- "أنا حرة في أي وقت تأتي فيه".

- "هل أحضر معي شيئاً؟ جبن أو معجنات؟"

- "لدي بعض الأغراض هنا. لست بحاجة إلى إحضار أي شيء". هناك

أشياء كثيرة أرادت القيام بها برفقته. أرادت أن تمشي معه في الحديقة، وأن يتجولا حول الندة، ويذهبا إلى السينما، ويستلقيا في السرير، ويشاهد التلفاز معاً، ويخرج لتناول العشاء. أرادت أن يجيها معه في المنزل لظهو له، وأن يرى سماته ونزبه المعروض، أو أن تبقى معه بكل بساطة في السرير وتستمع به. إنها بالكاد تعرفه، لكنها تشعر كأنها تعرفه منذ زمن بعيد.

في محترفه، قام غراي بفتح بريدته. تلفد هو كثيره، وأفرغ حقائب سفره شكك عشوائي، فترك معظم ثيابه مرمية على الأرض، واستقى مياه يسريده. أخذ حماماً ساخناً، ثم حلق ثقته، وارتدى ملابس، وكتب بعض الشيكات بسرعة. خرج من المنزل وأرسل الشيكات بالبريد، ثم قصد متجر نذر هار الوحيد الذي وحده مفتوحاً. اشترى لها باقة كبيرة من الورد، واستقر سيرة الأجرة. وأعطى سائق السيارة عنوانها في سوهو. عند الظهور، كان يقف أمام باب منزلها وهو يفرغ الحرس. كان السمكري قد غادر للتو، وحين رأت سيلفيا باقة الورد اتسعت عيناها من الصدمة.

- "آه، يا إلهي! إنها جميلة...! غراي لم يكن عليك إحضارها". لقد قصص ما قالته فعلاً، فقد كنت تعلم أنه فنان فقير. جعلتها تلك اللقطة تعطوفة والكريمة تتقلب رأس على عقب. غراي هو فعلاً رجل روميسي. مسعد حياة طويلة عاشته مع النرجسين، وجدت أحيراً، ليس رجالاً تهتم بالأمره فحسب، بل رجلاً تعني له هي الكثير أيضاً.

تصل غراي سيلفيا عند الساعة العاشرة من صبح اليوم التالي كانت شقته غارقة في فوضى عارمة، لكنه لم يكلف نفسه حتى يتوصف بحقيقة سفره. لقد استلقى في مساء اليوم السابق في سريريه وهو يفكر فيها، وفي اللحظة التي ستقظ فيها قد بالاتصال بها. كانت سيلفيا تعمل على بعض الأوراق، وابتسمت حين سمعت صوته.

سألاً بعصبهما إن كانا قد هما حياً، كانت سيلفيا قد أمضت معظم الليل مستيقظة، وهي تفكر فيه. أما هو فقد نام كالطفل.

- "كيف حال مخلصك اليوم؟"

ابتسمت وهي تقول: "جيدة".

- ربما الأفضل أن أمر عليك لأتفقدك. صحتك سيلفيا، ثم تحدث لصبح دقائق. قال لها إن عليه ترتيب بعض الأشياء في منزله بعد الرحلة، لكنه عرض عليها إحضار الغداء لها عند الثانية عشرة والنصف.

قالت وهي تبدو متفاجئة: "اعتقدت أننا سنشارك العشاء". كانت بالأمس قد أخبرته أنها ستمضي اليوم كاملاً في المنزل، وبدا له في ذلك دعوة مضمرة.

قال لها بصديق: "لا أعتقد أن بإمكانك الانتظار طويلاً. لقد انتظرت خمسين عام لكي أحبك، تسع ساعات بصافية قد تقضي". ثم سألها بتوتر:

قال بأسف: لو أن مكافتي تسمح لي، لأرسلت لك وروداً مماثلة كل يوم. لكن قد تكون هذه سافة الوحيدة تغترة ما". كان عليه أيضاً أن يدفع الإيجار، وفواتير الهاتف، فبطاقة السفر إلى فرنسا كلفتة مبلغ باهظ، وما كان يسمح لشريفي بدفعها، فأقل ما يمكنه فعله هو دفع ثمن وصوله إلى هناك. كان يهمل أن يستقل الطائرة الخاصة مع الدم في رحلة العودة، لكن دم أخيه من أوروبا مشغول بالأسف فهدس. ثم ذهب إلى بريطانيا ليرى ولديه. "أردت أن أحضر لك الورد اليوم، لأن هذا اليوم مميز".

- "ولم هو كذلك؟" سألته وهي ما زالت تحمل الأزهار بين ذراعيها، وتُنظر نحوه بعينين واسعتين. بنت منحمنة، لكنها بنت حائفة قليلاً أيضاً.

- "لأن اليوم هو للبدائية... نحن نبدأ من هنا... كل شيء يبدأ الآن. بعد اليوم لا أحد منا سيكون هو نفسه من جديد". نظر غراي نحوها، ثم حد أنفقه منها، ووضعها على ضوئية قريبة جداً سينف بين ذراعيه وقبضها. ومعني ممسك بها شعر جسمها يرتفع بضخموها وهو يقفون نصف أريكش تكوني سعيدة. أريد أن يكون الأمر جيداً لكلي. أرد أن يحوطها لأن وحيبة الأمل اللذين عانت منهما، كما أراد أن يعوض نفسه لسحب والإساءة اللذين عاشتهما في حياته من قبل. كانت هذه فرصتهم ليقوما بالعمل الصحيح، ويحدثان تغييراً في حياة بعضهما.

دعنت سيلفيا لتضع الورود في الزهرية، ثم وصعتها على الطاولة في غرفة لجلوس. ددته وهي تشير نحو المطبخ قنلة: هل أنت جائع؟ تبعها غراي، ووقف عند الباب يقيم لها. بدت جميلة جداً. كانت ترتدي قميصاً بيضاء اللون وسروال جينز. ومن دون أن يقول أي كلمة، اقترب منها وبدأ بفك زرار قميصها. وقفت سيلفيا حائمة في مكثها ونم تقم بأي حركتها، بل أخذت تراقبه. بنت كاملة الأوصاف، إذ لا يظهر على بشرتها أي أثر للتقدم في السن. كان أنشبا يصح من جسدها لرباصي المشدود السدي لم يره أحد منذ فترة طويلة. فتر غراي حملها كأنها تحفة قيمة أو

كشيء بجدي لوحاته. لم يكن في حياتها أي رجل يدر من تكون وما الذي تشعر به، ليهتم بحاجاتها وبما تريده. شعرت كأنها كانت بمفردها منذ ألف سنة، وأنه جاء أخيراً لينصت إليها، بل الأمر لسيلفيا وكده بشركها في رحلة ما، مصيرهما فيها ليس معروف فكيفما مسافرون على سروب تلك الرحلة معاً.

أمسكها غراي من يدها واصطحبها إلى غرفة نومها. استلقيا في السرير بهدوء، وذابا في أحضان بعضهما البعض. بدأ الأمر كرقصة سعالها معاً وقد تاعمت لبقاعتهما فيها. توقفت الوقت بالنسبة إليهما، وبعد أن مارسا الحب، استلقت بين ذراعيه صامتة تقيله وتبسم.

همست له قائلة: شكرًا لك. ضمها غراي إليه أكثر، وأقسم لها أولاً: كنت بستانك منذ وقت طويل. لم أعرف أين كنت لكنني كنت ولقاً أنني سأجرك يوماً في مكان ما.

لم يكن لدى سيلفيا التوقع نفسه، فقد فقدت الأمل منذ بصع سنوات بالحد الشخص المناسب لها. منذ سنوات كانت متفجرة أنه قدر لها مصيبة حياتها بمفردها. كان حضوره في حياتها بمثابة هبة توفقت عن توقعها منذ زمن بعيد، ولم تعد تعرف حتى أنها تريدها. والآن هاهو هنا في حياتها، في رأسها، في قلبها، وفي كل أنحاء جسدها. لقد أصبح غراي جزءاً منها إلى الأبد.

بقيا مستلقيين في السرير حتى غرقا في النوم. استيقظا بعد مرور ساعات وهما يشعران بالرصى والسعادة. أخيراً قاما ومشيا نحو المطبخ يحضرا العشاء معاً أحدا الطعام إلى السرير، وأكلا هناك وهم يتحدثان ويضحكان. كل شيء بينهما بدأ بسيطاً وسهلاً ومضحكاً.

بعد ذلك أخذوا حماماً ساخناً وخرجا في جولة طويلة سيراً على أنفهم حول سوهو. توقفوا عند بعض المتاجر، وتفرجوا على المعارض الفنية. ثم اشترى الهلام وشترك في أكله. كانت نساعة قد فارتبت اسميه

مساء حين عاد، أخيراً إلى شفتي، بعد أن استأجر، فيلمس قدمي، تمدد في السرير وشهد، الفيلم مع ثم مزب الحـ. عند الساعة العاشرة بهضت سيلفيا من السرير، وحضرت له العشاء.

حين عادت إلى السرير وهي تحمل صينية العشاء لتقدمها له، قال لها: "أريدك أن تأتي إلى منزلي غداً"، حضرت له النيجر المحفور مع الجنس والحوي الإنكليزية. سب هذه أفضل سبانه لهد النهار المميز به يوم أن يسده عراي وسيفيا إلى لأب. كان أمهم الكثير لكشفاه في بعضهما البعض.

قالت سيلفيا وهي تفكر في الموضوع من جديد فيما هما يسوون البيض: "أود كثيراً أن أرى أعمالك".

- "لهذا أريدك أن تأتي إلى منزلي".

- "علي أن أكون في المعرض عند الظهر، لكن يمكننا الذهاب إلى منزل في الصباح".

قال وهو يبتسم: "أحب ذلك كثيراً" انتهبها من تناول العشاء، وأطلقا التلفاز، ثم سخرقا في النوم وهما يخصصان بعضهما بعض.

همست له مجدداً: "شكراً لك عراي" كان عراي شبه نائم عدها، فابتسم لها فقط وهز رأسه. قبلته بلطف على وجنته، واقترب منه أكثر. وبعد لحظات كما يعطان في نوم عميق بسلام وسعادة تماماً كالأطفال.

7

استيقظت سيلفيا باكراً في صباح اليوم التالي، ورأت أن عراي ينام عرياً للحظة، شعرت بالذهول، لكنها بعد ذلك استلقت بجانبه وهي تبتسم لما حدث سابقاً. إن حدث أي شيء حدي بينهم سيكون ذلك تعبيراً جنسياً. حسنة لها، وكذلك به. فهو لم يحصل يوماً على امرأة عاقلة صبيحة في حياته. هي لم تحط برقيق وشريك لحبيب من سنوات طويلة.

خرجت من السرير بسرعة، وذهبت لتستحم، تاركة إياه ينام لأطول وقت ممكن، ثم حضرت الفطور لكليهما، بعد ذلك أيقظته، وفطمت له طعام في السرير. بعد ذلك مختلفاً تماماً عن تصرف النساء اللواتي عرفهن من قبل. أولئك النساء اللواتي هتم بهن وعنى بصحتهن بعرضهن، لدوء وتحضير الطعام لهن، لأنهن كن ضعيفات وغير قادرات على تحمل مسؤولية أنفسهن. نظر عراي إلى سيلفيا دهشة، وهي تصع طعام على السرير وتقبل كتفه. بدا وسيم وجذاباً وهو يستلقي في سريرها، رغم أن شعوه لم يكن مسرّحاً.

أحببت سيلفيا مظهره، فقد بدا قوياً ومثيراً للاهتمام وذكورياً جداً.

- "هل مت؟ وانتقلت إلى الجنة، أم هذا مجرد حلم؟"

وضع يديه خلف رأسه وهو يبتسم لها، وتابع يقول: "لا أعتقد أنني

مسيق وحصلت على الفطور في السرير إلا عندما تناولت مرة بيتزا باردة

موجودة عندي منذ يومين موضوعة على منديل ورقي".

وضعت ميليفيا أيضاً زهرية صغيرة فيها وردة على الصنبولة. شعرت بالمتعة لأهب سله. بها نقد، جود شخص في حياته لنهتج به وتعني سر حته. لقد أمصت معصم حديها وهي تعني بروح وولدين. والأل رجل الجميع عنها، لذا شعرت بالحمامسة لكي تهتم بغراي.

اعتذرت منه قائلة: "أسفة لأنني أيقظتك". كانت الساعة قد أصبحت العاشرة صباحاً، وهي تريد أن تكذب معه إلى محترقه قبل أن تذهب إلى عملها كما قرأ بالألمس. حتى غراي في الساعة برعب.

- يا إلهي! في أي ساعة استيقظت؟

- "عند الساعة السابعة. قلماً لأنك حتى وقت متأخر".

لبتسم لها وقال: "لنا أيضاً. لكنني نمت كالأطفال هذه الليلة". ثم بهمس ليمشط شعره ويظف أسنانه. عاد بعد صنع دقائق. وجس في سريرها المريح. وضع "مامه الصبييه. وقال: "ستفديني بهذا اللال ميليفيا. سأصبح ريب وكسولاً". شككت سيليفيا أن يحصل هذا. لكنها كانت تستمتع برفقه. وتستمتع بقديم بذلك من أجله. قدّمت له الصحيفة التي كانت قد قرأتها في لمضج حين شربت القهوة وتناولت التوست. نظر إليها قبل أن يضعها جانب. كان غراي يفصل التحدث مع سيليفيا على قراءة الصحيفة.

رحب بتحدث مع سيب كال غراي يتناول فطوره، بعدئذ بهمس غراي واستعد للروح كي يذهب إلى محترقه. وذلك عند الساعة الحادية عشرة. خرجا من شقتها وهما بمسكان بيدي بعضهما. شعرت ميليفيا كأنها مراهقة تعيش قصة حب رومنسية. مرّ وقت طويل على إحساسها بشعور مماثل، لذا كانت تستمتع بكل دقيقة تعيشها الآن. راحت تهتس فيما هما يتمشيان تحت أشعة شمس أيلول. أوقف غراي سيارة أجرة. وبعد أن قاما بجولة قصيرة وصلاً إلى شقه. صعدا الصوبق الاربعة مشياً على السلالم

في المبنى القديم المتداعي - ي الحجارة البنية اللون، واعتكر غراي مسفاً عن الفوضى التي تعم منزله.

- لقد رحلت لمدة شهر، ولأكون صادقاً، كان المنزل في حالة فوضى حتى قبل أن أرحل. في الواقع... به في حالة فوضى منذ سنوات طويلة. انضم غراي انتدامة عريضة، وقد كادت أسنانه تنطع بيم وصلاً إلى منزله. حياته كاملياً كانت تعفها الفوضى، لكنه لم يحبرها بذلك. بصالما كان بمثابة دعامة تسند الساء اللواتي عرفهن من قبل، لكن معرفته سيليفيا بعدد د غير منظم وفوضوي جداً. به تدير معرضاً ناجحاً، وقد حطبت بعلاقات ضوبيين في حياته. ورت ولين طبيعيتين معديين حتى أصبحا راشدين. كل شيء في حياته وفي شقتها بدا خالي من العيوب، ومبصاً ومربب. حين فتح باب شفته، بالكه تمكّن من السحول عبر الباب. جدي حقائب سفره كانت تعيق طريقهما، وكان هناك أيضاً طرد كبير أحصره مسؤول المبنى، ومجموعة من الرسائل البريدية التي وقعت و انتشرت فوق الأرض. كم أن لواتير التي دفعها في اليوم السابق كانت مبعثرة فوق طاولة كبيرة، كما كانت هناك مجموعة من الملابس المكوّمة فوق الأريكة، أمّ بياناته فكانت ياسة، وكل ما في الشقة بدا مستهلك وعراق في الفوضى. بدت الشقة مريحة، ذات لمسة ذكورية واضحة. والمفروشات ذات مظهر قديم رعم غطاء القماش المجد. لقد اشترى غراي كل اغراضه من متجر الأغراض المستعملة. كانت هناك طاولة طعام مستديرة في زاوية العرفة حيث يستقل نصفاء للعبء أحياناً، وأمامها سبت العرفة التي كن من المفترض أن تكون عرفة طعام لكنه حولها منذ البداية إلى محترف. تلك الغرفة كانت سيب مجيء ميليفيا إلى منزله.

مشيت مباشرة نحو تلك الغرفة، فيما حاول غراي دون جدوى ترتيب المنكبان. لكن سرعان ما أرك أن ذلك مهمة مستحيلة. وبدلاً من القيام بالتصريف، لحق بها إلى العرفة ثانياً ووقف يراقب ردات فعلها وراء

أعماله. كانت في العرفة ثلاث لوحات مرفوعة فوق حملات اللوحات وهي في مراح مختلفة من العمل. الأولى كانت على وشك الانتهاء، والثانية بدأ يرسمها فلما يسافر مباشرة، أما الثالثة فهو ما زال يحفظ لإحضار بعض التعديلات عليها لأنه يعتقد أنها غير صالحة. كانت هناك أيضاً سربية أو أكثر من اللوحات المرسومة بجانب الحائط. شعرت سيلفيا بالدهول لحمال أعماله، والقوة التي تتجلى فيها. بذت جميعها غاية في الدقة. الواسع داك في معظم الأحيان مع وجود نور استثنائي فيها. واحدة من اللوحات كانت عبارة عن وجه امرأة في رداء قروي من العصور الوسطى. وكانها مستوحاة من لوحة فيه بريشة معلّم فيم. بذت لوحاته جميلة حقاً. التفت سيلفيا نحوه وقد ظهرت على وجهها نظرات التقدير والإعجاب. كانت أعماله مختلفة تماماً عما تعرضه في معرضها. وهو عبارة عن لوحات حديثة وغير ناضجة.

كانت سيلفيا مولعة بالفنانين الدانمركيين لذا فمن ما تعرضه في صاليتها هو أعمال سهلة وممتعة للخط. لكنها كانت تبغ أيضاً أعمال بعض الفنانين الشباب الجاهلين، إلا أن أب منهم قد يصاهي عري وبراعته والخبرة التي تظهر في أعماله. علمت سيلفيا أن عري رسم من الطراز الأول، فما رآه إلا من أعماله بدأ ناصحاً وحكيماً وفيه عي كبير. وقفت بجانبه تنظر إلى تلك الأعمال، وكانها تريد أن تشرب من جمالها وروعها.

"إنها مذهلة فعلاً!" فهمت إلا لما يقوم برسم لوحتين أو ثلاث فقط كل عام، حتى العمل على أكثر من لوحة في الوقت نفسه كما يفعل باقي الرسامين كان يحده منه عدة أشهر، وحتى عدة سنوات لكي يهيئها جميعها تابعست تقول: "شعرت كأن عاصفة اجتاحتني". بدأ عري مسحوراً مرة فعملها. إحدى اللوحات أظهرت مشهد مياه فاشا، تتعكس عليه أشعة الشمس في بحر السهر. يعريك ذلك المشهد بأن تفق أمامه وتحقق فيه إلى الأبد. علمت سيلفيا وهي تنظر إلى أعماله أنه بحاجة إلى معرض هام أكثر من

معرضها، ليرى أعماله ويعرضها له. كان عري يعرف ما ع الأعمال التي يعرضها، لكنه أرادها أن ترى أعماله لتعرف ما الذي يقوم برسمه إنه يملك حراماً شديداً لطورتها إلى تزيين للناس، وحتى إلى من الحديث علم بها بدأ تعاملت مع أعماله باستحسن فيكون ذلك ثناء كبيراً له. سواء أحببت أعماله أم لا، فهذا هو النمط الذي يقوم بتقديمه. قالت له بحزم: عليك إيجاد معرض يترك عري. أحدهم أن لا أحد يعرض أعماله أو يملكه من ثلاث سنوات تقريباً؛ إنه يبيع أعماله لأشخاص اشترى من لوحاته من فن. وأصقء كسرلي الذي اشترى عدد كبيراً من لوحاته. وهو عصف ابها رائعة جداً. تابعست سيلفيا تقول: "إن تركها هنا من دون مكان يخصصها هو جريمة ضد ذاته". كانت هناك مجموعة كت كبيرة جداً من اللوحات المعلقة بجانب الحائط.

- أليس أكره كل الوكلاء الذين التفت بهم. بهم لا يعطون أي أهمية تعمم بحد منه بل يشرح فقط، لذا لا أربح سسيم أعالي لهم. فالمسألة ليست مسألة مال، عي الألق بالنسبة لي". تمكنت سيلفيا بسهولة أن ترى ذلك من خلال الحياة التي يعيشها.

وبخته بلفظ قتلة: لكن عليك أن تؤمن لقمة عيشك، كما أن الوكلاء ليسوا جميعاً جشعين وغير مسؤولين. هناك من يهتم فعلاً بما تقدمه من فن جميل. أنا أفعل ذلك. ربما أنا لا أبيع أعمالاً بهذه الجودة والبراعة، لكني بأؤمن بالأعمال التي أعرضها وبالفنانين الذين يقدمونها. إنهم موهوبون يصنّ على طريقتهم الخاصة. إنهم يعززون عن موهبتهم بطريقة مختلفة.

"أعلم أنك تهتمين لتلك الأعمال، فذلك واضح جداً، ولهذا السبب أردت أن تشهدي أعالي. لو كنت مثل الآخرين، لما دعوتك لمجيء إلى هنا. في الواقع، لو كنت مثلهم لما وقعت في حبك أيضاً. كانت تلك العبارة مميزة بعد ليلتهم الأولى معاً. للحظة، لم تحب سيلفيا. لقد أحببت أنتواحد معه، وأردت التعرف عليه أكثر. بدأ الأمر حذب بالنسبة لها أيضاً، لكنها لم

تستطيع أن تعرف إن كانت قد وقعت في حبه، مهما كانت متحمسة للبقاء معه، بدا لها أن الوقت لا يزال مكرراً بقدر ذلك، كم كان منكراً بالنسبة إليه أيضاً، لكنه كان يقوم بحطرات سريعة أكثر مما كان قد حطط سابقاً. وكذلك فعلت سيلفيا. فزوية أعماله والتعرف إلى حبه المرفه، جعلها يسبب لأمره أكثر، بطرت إليه بطريقة تتجاوز ما يعتز به كلام، فأحده بين ذراعيه وقبلها.

همست له: "أنا أحب أعمالك غراي".

فمازحها قائلاً: "أنت لست وكيلتي، لذا كل ما عليك أن تحبّه هو أنا".

قالت له بصديق: "أنا أصل إلى هناك". في الواقع كانت نصير إلى ذلك أسرع مما توقعت.

فأجابها بوضوح: "وأنا أيضاً".

وقفت تستلم لوحاته للحظات طويلة وكأنها في كوكب آخر. وكأن عظمها يسافر ملايين الأميال في دقيقة.

- "أريد أن أجد معرضاً لك. يمكننا أن نذهب للبحث هذا الأسبوع لنرى ما الذي سيعجبك. وما الذي ستفكر به حين ترى الوكلاء".

قال بتواضع: "لا يهم ما الذي أفكر به. الأمر يعتمد على ما يفكرون هم به أيضاً. لا تقلمي بشأني، فأنت لديك ما يكفي من العمل، وأد لا أملك مجموعة كاملة لأعرضها". لم يكن غراي يريد الاستفادة من علاقات سيلفيا ومعرفتها، فما شعر به تجاهها كان أمر شخصياً وحسب، ولا علاقة للعمل فيه. إنه لا يريد أن تكون دسائس علاقات مع الآخرين، وهي تعرف ذلك جيداً.

- "بحق الله! كيف تقول بأنك لا تمتلك مجموعة كاملة لتعرضها؟"

قالت ذلك بقوة، كأنها توجه كلامها لأحد القضاة المشبوهين الذين تعرض لهم بدعائماً ما تفعل ذلك بصفتها وكيلتهم من جهة، ولدفعهم إلى الأمام كأم لهم من جهة ثانية. لكن الكثيرين منهم كانوا يحضون إلى تلك الدفعة، فقللهم

من سركون أهمية الموهبة التي يملكونها وهؤلاء ليسوا من الموهوبين في العادة. فالذين يقبأهون بأنفسهم نادراً ما يكونون موهوبين فعلاً.

قالت بلطف وهي تحرك الأغراض لتري اللوحات المكسدة جانباً: "انظر إلى كل هذا". إنها لوحات رائعة بجمال اللوحات الموضوعة فوق الحاملات، بل ربما أفضل منها.

بدا كأنه ينجز أعماله دائماً مستقيماً بشمعة مضاءة أو نار قوية. لم تر شيئاً مضطرباً في الأعمال الحديثة جودة كجودة الإضاءة في لوحاته.

بحدث لوحاته كأنها آتية من عصر النهضة الفنية الأوروبية، أو كأنها مرسومة بيد أحد الفنانين القدامى والمعلمين الكبار، لكنه رغم ذلك حملت نفحة من العصر الحديث. بدت التقنية العالية واضحة، وهي فن مفقود هذه الأيام. علمت أنه درس في باريس ويطالب، نعم كما تفعل أنت، لقد أعطاه ذلك أساساً راسخاً يبني عليه فيه المميز كزرت سيلفيا لغوي "غراي، علينا أن نجد لك معرضاً، سواء أحببت ذلك أم لا".

سبق لغراي أن استخدم هذه الطريقة مع بعض نساءه السابقات بسعدهن على إيجاد معرض أو وكيل وعمل، لكنه كان يحصل دائماً على كارثة ما في النهاية. لم يعرض عليه أحد يوماً المساعدة باستثناء شارلي. لكن غراي لا يحب أن يفرض نفسه على أحد، لا سيما أصدقائه والأشخاص الذين يحبهم.

- "أنا لست بحاجة إلى معرض. صدقيني سيلفيا".

- "ماذا لو وجدت لك معرضاً تحبه؟ هل ستلقي عليه نظرة على الأقل وتتكلم مع الوكيل؟" راحت تصعظ عليه، لكنه أحنأ أكثر سبب ذلك. هي لن تكسب شيئاً من هذا، أرادت فقط أن تساعدته تماماً مثلما فعلت مع الآخرين لفترة طويلة. اتسم غراي لها، وهرأ رأسه. لقد فكرت مسبقاً عن مستقبل، فهذه ثلاثة احتمالات على الأقل تبدو مناسبة تماماً له. علمت مسبقاً أنها لو فكرت أكثر لوجدت معارضة هامة في الجزء الأعلى من

معدنية تعرض عمالاً شسبة بأعماله، يسألك هي لن تفكر معارض سوهو
كمعرضها مثلاً. انه حجة إلى مكان مختلف تمام كلن وبيويورك
المعارض المناسبة له هي ثلث لتي لها الصداقات مع من آخرين. له يسمى
إلى تلك المعارض برأيها.

قال غراي بلطف وهو يعني تماماً ما يقول: "لا تقلقي بهذا الشأن،
ليسك ما يكفي من الهموم، وست لا تحتاج إلى مشاريع أخرى، لا أريد أن
أزيد من ألقال عمالك، أريد فقط أن أكون بقربك".

قالت وهي تتسم به: "وأنا أيضاً، لكنها أرادت أن تساعد أيضاً، ولم
لا" به يستحق ذلك. تعرف سينثيا أن الفنانين هم رجال أعمال فشلون جداً
وغير قادرين على بيع أعمالهم الخاصة، لها تعاملون مع الوكلاء
وغراي بحاجة إلى وكيل، وهي مصرة على مساعدته فيما تنمى أن
تحصل في الوقت نفسه على علاقة معه، لكن ذلك ستركز مع الوقت.
سواء كانت ستقيم علاقة معه أم لا، فهذا ليس له صلة بما دها له. يرشده
إلى معارض تكدر فيه، إنه تعرف الجميع تفريد في عالم يعور في
بيويورك لقد أثبتت بها صدمته وجديرة بالاحترام، فاصبحت الأروبي
مفتوحة أمامها بسهولة. إن فتحت الباب المناسب أمام غراي، فيصبح يده
كل ما تبقى. كل ما أراد فعله هو تأمين الطريق الصحيح له، وهو هدف
محترم جداً بينهم، حتى وإن اتضح أن علاقتهما هي مجرد صدقة مرة
جلالها في علاقة عاطفية قصيرة جداً.

حدثت سينثيا في ساعة يده، كان الوقت قد اقترب من ساعة
الظهيرة، وأصبح عليها الذهاب إلى مكتبه، وعده غراي أن يتصل بها
لاحقاً وهو يقتلها قبلة الوداع. بعد لحظات كنت تنجيه بولا على السلام
حين نادها.

صرخ عبر السلام قائلاً: "شكراً لك". فظنرت نحوه باليتسامة
عريضة، ولوحت له، ثم رحلت.

حصلت ليلة في المكتب دسم وصلت سينثيا، إن اتصلت فدايل ثاترا
بدايل عن معرضهم المقبل. كما اتصل أحد الرئيس وقد بد عاصم لال
حدثي للوحد التي اشتراها لم تصبه بعد. وأتصل بآخرين يسألون عن
عمولة لم يقصوه بعد. أما الموزع فقد تعرض لحادث سير على دراجته
شدرية، فكسر دراعيه، وهو لن يمكن من تطعيم المعرض المقبل. كن
لدى سينثيا اجتماع مع أحد مصممي الإعلانات في فترة بعد الظهر،
يتناقشنا حول الشرات الدعائية للمعرض المقبل. كان علي أن تنتهي من
تعب تلك الإعلانات قبل الموعد الأخير لمرورها في المنتدى الفني، لكن
المصور لم يرسل إليّ بعد صور المصوثة التي سنرل في الإعلان. لم
تمكن سينثيا من التفرغ حتى الساعة الرابعة من بعد ظهر ذلك اليوم. لكن
حالف حظها، أجرت بعض الاتصالات لمساعدة غراي. بدأ الأمر أكثر
سهولة مما اعتقدت، فالوكلاء الذين اتصلت بهم يتقون بسمعتها وبذوقها
وحكمها على الأعمال الفنية. معظم الأشخاص الذين عرفوها رأوا أنها
تملك نظيرة جيدة وغريزة قوية في الفن المميز، اثنان من الوكلاء الذين
اتصلت بهم ضلوا منها إرسال نسخ عن بعض أعماله، فهم نسأل الوكيل
ثالث سيعود إلى منزله تلك الليلة من باريس، لذا تركت له رساله لكي
يتصل بها. اتصلت سينثيا غراي حالف انتهت من إجراء تلك المكالمات
إنها امرأة المهمات! صحك غراي جالماً سمع صوتها، فقد بدت له
كإعصار لشدة حماسها.

أخبرها أنه يملك سحاً مصورة لأعماله. ولو لم يكن يملكها، لكانت
سرسن إليه مصوراً لينتقط صور اللوحات على الفور.

- أذني بعض النسخ؛ إن كان هذا ما تريدينه.

قالت بفرح: سيكون ذلك كافياً الآن. أخبرته أنه سترسل ساعياً
لوحظير تلك اللسخ بعد نصف ساعة من منزله.

- أنت لا تعيشين ليبدأ في العمل، أليس كذلك؟

- ليس في الأعمال الجيدة كأعمالك. بالإضافة إلى ذلك.. تطأنت قليلاً في الكلام، وتكررت نفسك لدقيقة. كلامك لم يعد كلام عرن كلام رومانيا فقلت: "أريد أن تحدث معك أشياء جميلة".

- مسبقاً لن تحدث ذلك معي في بورتوفينو، أما البهي لكنه على الهامش.

- "حسناً! إذا دعني أهتم بذلك الهامش". قالت ذلك بيقظة، بينما ابتسم غراي.

- "سيكون ذلك من دواعي سروري". لقد أحبب غراي اهتمامها به. فهو امرئ شير صالوف لديه سم بكل يريد استغلاله، لكنه كان مذهلاً بروايتها تعمس. وبسروية كعفة سير حياتها. هي ليست من النساء اللواتي ترهبهن العوائق، أو اللواتي يقبلن بالفشل والانهزام. إنها تستعد وتواجه العمل مهما كانت المهمة لتلي بين يديها صعبة. وصل الساعي إلى عرن غراي في مساء الأربعاء والنصف. واحضر الصور لتسقي. عند الخامسة كنت تصور. قد أصبحت في أيدي الوكلاء الذين اتصلت سيلفيا بهما واحترهما عن أعمال غراي مع رسالتين مرفقتين بها. غادرت المعرض عند الساعة السادسة، وحملت إلى المنزل نفس غراي بها. وفزع أرنولد انشده مع أن كان يحدتها إلى مطعم يضائي صغير في الحي الذي يقطن فيه. شعرت سيفيد بالدهول هناك، فقد كان المكان مضحك وحميم، وساد الطعم سيداً. أحسنت بالارتداد عند رؤية لائحة الأسعار، إذ رأيت أنه مكان منخفض الأسعار أيضاً. ثم ترعبت بأن ينفق غراي أمواله عليها، لكنها لم تشك أيضاً أن شعوره بالإهانة فتعرض عليه أن تدفع عنه الحساب. حتمت أنهما سيقومان بطهو الكثير من الطعام لبعضهم في المستقبل. بعد العشاء اصطحبها إلى منزلها وبقي عندها وغرقا في ما أصبح روتيناً جميلاً.

حضرنا الفطور معاً في صباح اليوم التالي، وهذه المرة قام هو بتقديمه لها في السرير. قال إن دورها قد لتحصل على الدلائل، ولم تكن

سيفيد قد جربت من قبل أمراً مماثلاً. لكن هذه المرة، هما شريكان يفسدان بعضهما البعض ويدخلان بعضهما، ويستمعان إلى بعضهما، ويتناقشان في ما يفكران به. حتى اللحظة بدا كل شيء رائعاً، لكن سيلفيا خشيت من التفكير بالمستقبل، ومن بناء آمال كبيرة قد تكون أكبر بكثير من حدود علاقتهما في الواقع. لكن مهم كان الأمر ولما يوقف استمرار. فهو يلهمهم الآن، وهو كل ما يريدانه في هذه اللحظة، ممارسة الحب ست أمراً رائعاً. إنهما الآن رائدان بما يكفي، ولديهما خبرة كبيرة وهما يعرفان كيف يبتلع بعضهما، وكيف يرصني أحدهما الآخر. لم يكن في علاقتهما شيء بالأساسية. فقد سمعت بإسعاد بعضهما سوءاً كان ذلك في المرور أم خارجة. فبعد حياة طويلة من الأخطاء أصبحت أكثر حكمة وتمسكاً. تماماً كالنبيذ الممتاز الذي تختار جيداً عبر العنين فأصبح لذيذاً وناضجاً بالحياة. قد يعتقد ولداه أنهما عجوران، لكنهما في الواقع في لعمر لأقصى للاستمتاع وتغير بعضهما. لم تكن سيفيد يوماً أكثر سعادة في حياتها، وكذلك غراي.

الوكيلان اللذان أرسلتا إليهما صور لوحات غراي اتصلتا بها في اليوم نفسه. كلاهما كانا مهتمين، وأرادا رؤية عينة من لوحاته. أما الوكيل الثالث فالتصل بها بعد يومين من وصوله من باريس، وطلب رؤية عينة أيضاً. أخبرت سيلفيا غراي عن تلك الاتصالات حين كانا يتناولان العشاء. قالت له سيلفيا وقد بدت متحمسة جداً: يبدو أنه سيكون لديك عدة حيرت. شعر غراي بالدهول. خلال بضعة أيام فقط انتشلت سيلفيا من سباته، فأحدث صوراً عن أعماله إلى الأماكن المناسبة، وفتحت أمامه عدة أبواب.

قال لها وعينه تبوحان بأكثر من كلامه: "كنت امرأة مذهلة سيلفيا!"

- "وأنت رجل مذهل أيضاً، وفنان استثنائي". اتفقت معه على موعد

بعد ظهر يوم السبت لأخذ لوحاته إلى المعارض الثلاثة، فبالتالي إلى بمكانه

استخدم شحنتها لعلهما ونعم كم وعنه، ظهرت صباح ذلك اليوم وهي شرذكي قميصاً جميلة ومروال جينز، لتساعده في نقلها، أمضيا ساعتين وهما ينقلان كل ما أراد غراي نقله إلى الأسفل. شعر غراي بالخجل لأنه جعلها تعمل معه، سبق لها أن لعبت دور الأم الحنون معه، لكنه كره فكرة أن يجعلها تعمل في نقل الأغراض أيضاً.

كانت سيلفيا قد أحضرت معها كنزة وحذاء مناسبين لتستعملهما علما يدهسان إلى المعارض، حيث كان الوكلاء ينتظروهما. مع حلول الساعة الخامسة كان الأمر قد انتهى، وأصبح مام غراي ثلاثة عروض من أشخاص بدوا إعجابهم بعمله. لم يستطع أن يصق ما فعلته لأجله، وكان على سيلفيا أيضاً أن تعترف بأنها شعرت بالقرص.

قالت وهي تتنسم له: "أنا فخورة بك جداً"، كان كلاهما مرهقين، لكنهما كانا سعيدين أيضاً، استعرقهم لعمل ساعين لإعاده لوجانه إلى شفته. لم يكن غراي قد اتخذ قراره بعد بشأن أي معرض سيجار. لكنه فعل تلك الليلة، ورأت سيلفيا أنه قد يأخذ القرار الصحيح. احتار معرضاً يقع في الشارع 57. سيه فرع صحم في لندن، وينبذل الأعمال مع عدد من المعارض في باريس - ذلك ممتاز له. وقالت له سيلفيا إنها سعيدة لحسن اختياره.

قال وهو يتنسم لها: "أنت مذهلة!" لم يعرف إن كان عليه أن يضحك أم يبكى، فقد بدا متأثراً جداً بما فعلته من أجله. كان يجلس فوق الأريكة في غرفة الحلوس في منزله وهو يقول لها - لك. بدت العرفة غارقة في فوصى عذمة أكثر مما بدت عليه في بداية الأسبوع فقد أمضى غراي الأسبوع يكامله وهو يرسم، وقد شعر بالإلهم بفصل نشاطها وحيويتها، لذا لم يرهق نفسه بترتيب المكان أدا لم تهتم سيلفيا للعوصى، ولم تبد كأنها لاحظتها جسدي، وأحب غراي تلك الناحية فيها. في الواقع، لم يكن هناك شيء لم يحبه فيها. فحسبته أنه بدت سيلفيا المرأة المثالية، ورااد هو أن

يكون الرجل المثالي نه، يعطيه كل ما حاجته ولم يحضره يوماً. لم يكن يمكنه القيام بكثير من جهده، إلا أن يكون - كما يفرسها، وأن يحسب، وهو أمر أراد أن يفعله بشدة. قال يهدوء وهو ينظر إليها: "أنا أحبك سيلفيا". أحبته سيلفيا بعومه: "أنا أوصد أحبك"، لم تكن وثقة من أنها تريد هون ذلك له، لكن الأيام والليالي التي أمضتها معه عبت لها الكثير، إيد تحت طريقة تفكيره والأشياء التي يؤمن بها، كما تحتب استقامته ومادته. حتى به تقدر عمله. ليس عليهم أن يخفوا لأي شأن كان، به لا هدف بسعيل إليه من وراء حجبهم، ولا قرارات خطيرة عليهم اتحادها كل ما عليهم فعله هو الاستمتاع بحبيب. زوّل مرة عن مسيرتي حياتهم لمعتين. يبدو الأمر بسيط بهذا الشكل، سألته وهي تنسم به: أه عزبدي أن أطلبو لك؟ القرارات لوحيدة التي يجب عليها اتحاده هي بشأن الطعم ولمكن السي سيما من فيه. كان غراي يحصل النوم في شفته، كم نقصت منك هي لوصاً، فلقد بدت شفته في حالة من الفوضى الدائمة. رغم أن سيلفيا تحت زيارته هناك لتري تقدمه في أعماله.

قال غراي بحزم: "لا، لا أريد أن تعدي لي العشاء. أريد أن أخرج معك لنحتفل. بعضلك حصلت على معرض رائع هذا الأسبوع. ما كنت لأحصل على ذلك بمفردي. لكنك جلست هنا فوق لوحاتي وأنا أشعر بالكسل وعدم الرغبة في الحركة" إنه ليس متكسلاً، لكنه متواضع حيال لوحاته. عرفت سيلفيا العديد من الرسامين الذين لديهم تلك الصفة، إيهم يحسجون إلى من يسي بهم جسراً فوق الفحوة التي تفصلهم عن عرض أعمالهم، ولقد شعرت بالسعادة لقيامها بداء ذلك الجسر، ولحصولها على نتيجة جيدة.

تناولا العشاء تلك الليلة في مطعم فرنسي في شمال شرق المدينة، وحصلوا على طعام فرنسي جيد وشراب فرنسي ممتاز، كان احتفالاً رائعاً، يليق بهما، وبالمعرض الجديد، وبكل ما ينتظرهم. في طريق عودتهما إلى

شعبها في سيره إلى الجرة. تكلم عن شارلي وأدم عراي ثم يراهم ويتصل به منذ عاد من الرحلة، أما شارلي فلم يكن قد عاد بعد، لكن عراي لم يتصل به أصلاً. في العدة هو لا يتصل بهما، لأسيف حين يكون عراقيين لسواحته. كان صديقاه معادين على اختلافه عن وجه الأرض فجأة، وكانا يقومان بالتصالح به حين يريدان سماع أخباره. فسر عراي سبيلها صداقته العميقة بهما، وأخبره كم هم طيبين معه. ند له شارلي رجلاً وحيداً، وقد أخبره أن سمع عن حبيبته الفسحة لأخيه ووالديه، ففي النهاية حسرتهم حرمته من فرصة التمتع بمحبة عائلته، مما زاد من هول الخسارة.

قال عراي بنبرته الفلسفية الخاصة: "يقول شارلي إنه يريد أن يتزوج، لكنني لا اعتقد أنه سيفعل ذلك يوماً ما". اتفق عراي وسيف أيضاً على أن آدم شخص مختلف تماماً. فهو يشعر بالمرارة من راشيل وبالغضب من والدته، وكل ما يريده هو انبعاث الحميلات اللواتي يصلحن لأن يكسبنه سباً حبيبه فرغة بالنسبة لسيف. "إنه رجل طيب، يمكنك اكتشاف ذلك عندما تتعرفين عليه أكثر". قال عراي ذلك مدفوعاً بحالته لصديقه، لكن سيف لم تقنع. كان من أنسب رؤية لفصيلة والأصالة في شخصية شرسي. أم آدم فهو من الرجال الذين يسبحون في بر عاجيل. إنه من نوع الذكي، والواق. والمعروف، والساحج، والذي لا وجود للمرأة في حياته إلا من أحب التسليه وعلاقته الحسية، إذ لم يفكر آدم يوماً بخروج في موعد مع امرأة في مثل سنه لم يقل سيف ذلك عراي. لكنها لا تحترم هذا الرجال المماثلين لأدم. بحسب ما رأت. إنه حذرة بشي معبحة نفسية وإلى صرصة قوية يتعلم منها درساً جيداً. نعمت أن يتمكن يوماً ما فتاة شابة بكية من تلقيه ذلك الدرس. وبحسب ما رآته سيفاً، هذا بالتأكيد ما سيحصل، أما عراي فلم يراهم ذلك مع ير الأمر تلك الطريقة، فهو يظن أن آدم رجل طيب انكسر قلبه حين تركته راشيل.

- ذلك لا يبرز استفادته للأشخاص الآخرين وعدم احترامه للنساء. بعد انكسر قلب سيفاً أصبح أكثر من مرده، لكن ذلك لم يجعله تحوّل جميع الرجال. بل على العكس من ذلك، ابتعدت وحاولت تضيق جراحها لتفكر لعداء وكيف حدث ذلك. قبل أن تعود مجدداً للاحتلال بالأس. لكنها امرأة، والنساء يعملن بطريقة مختلفة عن الرجال. ويصلن إلى نتائج مختلفة. ومعظم النساء اللواتي يأتين بسوء بؤس جراحهن، سيم يركضن معظم الرجال المجروحين لمواجهة العالم، فيشفون غليلهم بالانتقام من النساء حريات. كنت سيفاً وثقة بأن آدم يعمل النساء اللواتي يخرج برقتين شكل جيداً كما قال عراي. لكن المشكلة هي أنه لا يحترمهم. هو من يقيم ما يشاركهم به هي وغراي مثلاً، إذ ما كان آدم يسمح بحدوث أمور مدس، وما كان ليتجرأ على الوثوق بعلاقته ممثلة. جعلها ذلك تشعر كأن ما يحدث بينها وبين عراي معجزة، وأنه من الجيد أنهما وجدا بعضهما البعض.

تلك الليلة، عانقت سيفاً عراي في السرير، وهي تشعر بالأمان والدفء. ولحظ أن تركي عراي في البداية، فهم على الأقل قد شارك هذه اللحظات السحرية. لأن ستمك من متعة حبيبها معها حدث، فهي قوية بما يكفي، وهي تحب العدة وكذلك عراي. فع أثبت ذلك طيلة حياته. لقد جعلتهما حبيباً أمنيتهما أكثر طيبة وتكده وأكثر صرا. بهما لا يملك أي نية بالهذاء بعضهما أو بالهذاء أي شخص آخر، ومهما دار بينهما من من واحلام رومسية وممارسة للحب، تبقى الصديقة التي يبها بينهما أهم ما في الأمر. والأهم منها هو أنهما بدأ يتعلمان أن يحبا بعضهما.

شعور بأن ذلك لن يناسبهما أبداً، إلا أن غراي أصرّ على أن ذلك لن يحدث مطلقاً، لكن سيلفيا لم تقنع بكلامه.

أخبر غراي شارلي بشأن المعرض الجديد. فصقّر شارلي من الدهشة. قال وهو يشعر بالفرح من أجل صديقه: كيف حدث ذلك؟ لا تصدّق أنك بصفت الرّماة عنك، ووجنت معرضاً سيع لوحاتك. إنه أمر رائع جداً.

- "أعتقد ذلك أيضاً"، لم يذكر له أن لسيلفيا علاقة بالموضوع، لكنه كان يروي بخياره حين يلتقي به شخصياً، إذ لم يكن يريد التّكلم بهذا الموضوع على الهاتف.

قال شارلي: "ما رأيك بتناول الغداء معاً في يوم قريب؟ لم أرك منذ عشرين سنة". كان شارلي سيلتقي بآدم ليذهبا إلى الحفل الموسيقي هذا الأسبوع، وكس من الصعب الاجتماع سوياً مع غراي، فهو دائماً ينك على عمله ويعزل نفسه للأسابيع، لكنه بدأ بحال جيدة هذه الأيام. وإن كان قد وقع اتفاقاً مع أحد المعارض الكبيرة، فذلك يعني أن الأمور تسير على خير ما يرام معه.

قال غراي بسرعة: "أود كثيراً تناول الغداء معك. متى تريد أن تتقي؟" من الصعب أن يشعر غراي بمثل هذا الحماس للغاء شارلي. في معظم الأحيان، كان لا بد من نقله من جحره وسحبته بعيداً عن محترفه، لكن شارلي لم يعلق على الموضوع، فقد اعتاد أن غراي متحمس بسبب اتفاقه مع أحد المعارض.

نظر شارلي سريماً إلى دفتر مواعيده، فقد كان غارق في اجتماعات المؤسسة التي يضمّ الكثير منها غداء عمل. لكنه وجد وقتاً ملائماً لتناول الغداء برفقة غراي في اليوم التالي فقال: "ما رأيك ببنهار غد؟" - يبدو ذلك جيداً لي.

يوم الاثنين، اتصل شارلي بغراي في محترفه، وبدأ قلقلًا. قال له: لقد عدت. هل أنت بخير؟ لم أسمع عنك شيئاً منذ أسابيع. اتصلت بك عدة مرات منذ وصولي، لكن، كان المجيب الآلي يرد دائماً: "أبدي شارلي تدمّر من ذلك، وأترك غراي له على الدّرج كرسيف حين اتصل شارلي. لكن غراي لم يخبره بشيء. كانت نهاية الأسبوع سعيدة بالنسبة لغراي وسيلفيا، لكن شارلي ليس به سيّئ فكرة عما حدث مع غراي منذ عودته إلى نيويورك. فقد أدرك فجأة، فيما كان يزور أحد أصدقائه في هامبتونز خلال عطلة نهاية الأسبوع، أنه لم يسمع كلمة من غراي منذ عودته. وصلته رسالة إلكترونية منه هي الأولى من نوعها حتى كان لا يزال على متن رحلته. ليس إلا في العودة، بل كان كل شيء يسير على ما يرام، يتفقد غراي صديقه أكثر، لكنه هذه المرة لم يفعل.

قال غراي بسرعة: "أنا بحال جيدة. لكنني كنت أعمل". لم يقل شيئاً بعد عن سيلفيا، رغم أنه اتفق معاً خلال العطلة على أن الوقت قد حان لكس يطلّح صديقيه على علاقتهما. أرادت سيلفيا أن ينتظر كي تحبر ولديها، إنه غراي يلتقي منذ شهر، ومما تبيّن لهما، فإن ما يجري بينهما حقيقي. شعرت سيلفيا بالقلق منغيرة شارلي وآدم وامتصاصهما، فوجود علاقة حبّة في حياة غراي لم يعود مؤثراً كما كان في السابق. كان لديها

- "ما رأيك بنادي اليخوت؟" كان هذا المكان المفضل لدى شارلي لتناول العشاء من بين بوايا كثيرة ينسحب إليها، لطالما وجد غري نادى ليخوت مكاناً غير منع، وكذلك آدم، لكنهما كما يسايران شارلي بالذهاب إليه.

بدا غراي مفكراً وهو يقول: "يبدو ذلك جيداً".

أكد له شارلي قائلاً: "إذاً، أراك عند الساعة الواحدة". ثم عاد كل من الرجلين إلى عمله.

أخبر غراي سيلفيا صباح اليوم التالي أنه سيتناول الغداء مع شارلي، فطرأت إليه من فوق الطائر المحلاة التي أعدها نفسه، وسألته وهي تبدو متوترة: "هل هذا أمر جيد أم لا؟"

- "إنه جيد بالطبع". جلس خلف الطاولة قبلاتها، وقد وضع صحناً من انقشور أمامه. احب غراي كثير أن يظيو لها، فقد كان حراً في تخصيص انقشور، بينما اهتم سيلفي بتخصيص العشاء له في مساء، وأحيان كثيرة كان ينساول الضعاف في الخارج. كل شيء كان يسير بشكل جيد، وقد أصبحت حياتهم منسجمة بعائر غري منزلها في انصاح ليذهب إلى محترفه، إذ لم يعد يدم هناك أبداً، وتذهب هي إلى المعرض، ثم يلتقيان عند الساعة السادسة حين يعودان إلى المنزل، يحضر غراي معه عادة راحة شراب وكيس نقالة. لقد اشترى الكرسي في نهاية الأسبوع ما ذكرهما بالأيام الذهبية على متن اليخت. لم ينتقل غري رسمياً للعيش معها، لكنه كان ينام في منزلها كل ليلة.

سألته بحذر: "هل ستخبره عن علاقتنا؟"

- "فكرت بأن أفعل. أما زلت غير موافقة على الموضوع؟" غراي يعرف تماماً مدى استقلاليتها، ولم يكن يريد أن يجبرها على أمر لا تريده. قالت ببساطة: "تلك يبدو جيداً لي، لكنني لست وافقة من أنه سيكون كذلك بالنسبة له. ستكون تلك صدمة صغيرة له. ربما أعجنه كعيرة سبيل

في هورنوفينو، لكنه سيصبح أقل حماسه تجاهي إن علم أنني مشروع تبت". لقد أصبحت كذلك فعلاً خلال الأسبوع الاربعة التي تلت عودة غراي إلى نيويورك. كلنا ممرورين كثيراً معاً، وسعيدين جداً.

- "لا تكوني سخيفة! سيشر بالسعادة من أجلي. لطالما كان مهتماً بالنساء اللواتي أخرج برافقتن".

ضحكت سيلفيا وهي تصب له فنان قهوة، وقالت: "نعم. كان بيدي اهتمامه لأنهم لم يشكّل تهديداً له. إنه على الأرجح كان يعلم أن مصيرهن سيكون إما السجن أو المصح، قيل أن يشكّل حاجزاً بينك وبينه".

سألها باهتمام مازحاً: "وهل تتوین أنت التسبب بالمشاكل بيتنا؟"

- "لا. بالطبع لا! لكن شارلي قد يعتقد ذلك. فأنتم الثلاثة لم تفصلوا عن بعضكم منذ عشر سنوات".

- "نعم. وأنا أخطط لاستمرار ذلك الاتصال بيتنا. لا مسبب يمنعهما من رؤيتي معك".

- "حسناً! انتظر ما سيقوله لك شارلي. ربما يجدر بنا دعوته لتناول العشاء. في الواقع، فكرت بذلك بضع مرات هذه الفترة، بمكب دعوة دم أبصاً. رغم أنها لم تكن تحت آدم بقدر كبير، إلا أنها تابعت نقول: مع أنني لست مولعة بتناول العشاء مع ساء في مثل سن وندي أو أصغر، إلا أنني سأقوم بأي شيء تراه مناسباً. بدأ ذلك أكثر دبلوماسيه بالنسبة لسيلفي. اقترح غراي بوضوح: "لن لا ندعو شارلي بمفرده أو لا؟" علم أنها لا تحب طريقة آدم، ولم يكن يريد أن يصعط عليها. على الأقل ليس في وقت قريب. لكنه أحب فكرة جمعها بصديقيه، فهما يشكّلان جزءاً مهم من حياته بالإضافة إليها.

عليه كلاًهما أن صمّ أصديقيتهما إلى حياتهم الشخصيه سيجعل وعلاقتهم صحيحة أكثر على المدى البعيد. لا يمكنهم الجلوس معاً بمفردهما

إلى الأبد، وهما يمسكان بأيدي بعضهما ويشاهدان التلفاز، أو يمضيان عطلة نهاية الأسبوع كملها في سرير، رغم أنهما يحبان بعضهما. إنهما بحاجة إلى أشخاص آخرين في حياتهما. وبصفة الأصدقاء إنهما ستكون خطوة ناجحة لتحقيق نوع من الاستقرار في علاقتهما. لظالما شعرت سيليغا أن هناك كتاب يتضمن قواعد العلاقات محباً في مكان ما. وأن الآخرين يعرفون مضمونه أكثر منها أولاً يلتقي الشخصان معاً، ثم يمضي الرجل الليل في منزل المرأة، وينتكر ذلك بشكل منحوط لاحقاً. في وقت ما سيحتاج إلى حراة وذرج ليضع أعرضه. هي وعراي لم يصلا إلى تلك المرحلة بعد، فتدبه ما زالت تعلق في كل مكان في غرفة العسل لديها علمت أنه سيكون عليها أنقى شيء حيال ذلك يوماً ما. بعد ذلك يحصل الرجل على سحرة من مفتاح لمرور. حين تصبح المرأة متأكدة من أنها لن تعانثر رجلاً حراً. وبذلك لتحتلني اللحظات أسببها حين يصير في سوق غير المناسب. أما سيليغا فقد سبق لها أن أعطت عراي سحرة عن المفتاح، إذ ليس هناك شخص آخر في حياتها، وفي بعض الأحيان يأتي عراي إلى المنزل من محترقه قبل عودتها من المعروض. لم يكن من دأع لعله يصف أمام المنزل بانتظار وصولها. لم تكن سيليغا واقفة ما الذي يحدث بعد ذلك. شراء البقالة؟ إنه يفعل ذلك... ربما تقاسم العواتير والإجابة على المكالمات الهاتفية. إنها بالتأكيد لم تصل إلى تلك المرحلة بعد، فمما لو كان أحد ولديها هو المتصل؟ إنها لا يعرفان شيئاً عن عراي. بعدئذ سيكون عليها أن تطلب منه الانتقال للعيش معها، وتغيير عنوان مسكنه، ووضع اسمه على صندوق بريدها وفوق الجرس. الأصدقاء هم جزء من هذا التغيير أيضاً. ومن المهم أيضاً أن يكون لديهم بعض الأشخاص المشتركين. بعد ذلك سيأتي موعد تعريفه إلى ولديها. أرادت سيليغا أن يلتقي عراي بهم. علمت أن سنك لن يكون سهلاً عليه. لقد أحسرها الكثير عن هذا الموضوع، مما جعلها تدرك أنه لن يكون أمراً

سهلاً. ولذاها راعان، وهي متأكدة أنه سيحبهم أيضاً. كان ما أرادها جيلبيرت وإيميلي هو أن تكون سعيدة. إن وجدا أنه طيب معها وأنهما يحبان بعضهما البعض. سيرحلت كثيراً عراي في العلة. إنها تعرف ولديها جيداً.

لا تزال الطريق طويلة أمام سيليغا وعراي، لكنهما يتقدمان مع الوقت. هناك بعض الحواجز التي تحجبها، ولم تكن هي أو عراي مستعدين لها بعد. لكنها علمت أن إحسار دم وشربني هو خطوة مهمة. لم تكن لديها أي فكرة عما ستكون ردة فعلهما حين يعرفان أنه وعراي يقيمان علاقة حنية. تمت ألا يقوم شرربي بإحباط عراي أو بحافه شال ولديها، فهي تعلم أن تولدين شكلان موقعا غير مبيع بأسنة له. به يعني من رهاب الأولاد، وذلك لا يقتصر فقط على أولاد من صلبه، بل يشمل لبن يحتسب بصلة لأشخاص آخرين. ومع هذا الأمر محظف في حياتها. مع أن ولديها راشدن وليس طفلين. إن شعوره بتدعر للارتباط بامرأة لديها أولاد - أكثر الأمور غناء لرجل أمضى حياته وهو يساعد سبعة من أكثر النساء جنسوا على الأرض. بدا ذلك خوفاً غير طبيعي وغير مبرر سيليغا. أما بالنسبة لعراي فقد كان ذلك واقعا مؤلماً.

مساعدتها عراي في تنظيف الصحون التي استخدماها للظهور، ثم عدا إلى محترقه، فيما أحرقت سيليغا بعض الاتصالات قبل أن تعاد إلى عملها. أرادت الاتصال بإيميلي وجيلبيرت، لكن اختلاف التوقيت جعلها تخرج الاتصال بهم إلى أن تعود من العمل. هما لن يأتي إلى المنزل حتى عطلة الأعياد، وفكرت سيليغا أنه لا يزال أمامها وقت طويل قبل حدوث ذلك. في الواقع، يمكنها الانتظار لثلاثة أشهر لتري كيف ستصبح الأمور مع عراي. قل أن تحسرها بأي شيء. كان كلامها حرجاً حين اتصلت بهما في ذلك اليوم، لذا تركت بهم رسالتين على محبيهم الألبين، فهي متحبة أن تبقى على اتصال دائم معهما.

حين غادرت ميليفيا إلى عملها في ذلك اليوم كان غراي قد أصبح في
لسادي للسيخوت مع شارلي، وقد جلسا إلى طاولته المفضلة. ست عرفة
المصعد واسعة، داب سقف مقوس، بعض جدرانها صور لمرؤساء أساري
القادمي، وهناك نماذج سفن معروضة في علب زجاجية موزعة حول الغرفة.
فكر غراي أن شارلي يبدو رائعاً ومزاحاً، وقد اكتسب سمرة جميلة.

سأله بعد أن طلبها السلطة: "إذا، كيف كانت نهاية رحلتك؟"

- كانت جيدة. لم نذهب إلى أي مكان بعد أن غادرت. أنه قمت
بإنجاز بعض الأعمال، فيما بدأ الطاقم بإجراء بعض التصليحات للبحر
لكن إبقاء على من البحث يربحي أكثر من التواجد في شقة هـ. كان
شارلي قد بدأ يحسن من شقته موحشه وكيبه، كما بدأ يشعر بالصحراء مع
بقول. أحرصني عن المعرض الذي وقعت معه العقد به وسنبر هيكلي.
أليس كذلك؟ كان هذا الاسم مثير للاعجاب في عالمه لكن... شارلي
سعيداً من أجل صديقه، فلا أحد يسحق الشح أكثر من غراي، لأنه يملك
موهبة كبيرة استم شارلي موقع قصة وهو يسأله: "ما الذي حدث؟ و
بالأحرى، كيف وجدت المعرض؟"

قال غراي: "في الواقع، عرفني أحد الأصدقاء عليهم". لقد جعلته
سيلفب متوتر، حبال ردة فعل شارلي، رغم أنه كان يعلم أن ذلك امر
مخيف، لكنه شعر بالخوف وبدأ ذلك عليه.

سأله شارلي باهتمام: "أي نوع من الأصدقاء؟ لم يعرف شارلي سبب
شعوره بوجود شيء غريب في رواية صديقه.

قال غراي وهو يشعر كأنه تلميذ مدرسة ينقل خيراً لوالده: "إنه
صديق.. صديق.. في الواقع، إنه امرأة".

بدت التسليطة على شارلي وهو يقول: "يبدو أن هناك جانب غير
متوقع في الموصوع. أي نوع من النساء هي؟ هل تعرفها؟ هل هناك
عصفورة جريئة جديدة في عثك هذه الأيام؟ أمي واحدة تعمل في

معرض، ولديها علاقات واسعة؟ إن كان الأمر كذلك، فهذه براعة منك".
سأله شارلي به، لكن الأمر لم يكن كما اعتقد. غراي لم يكن يواعد امرأة
معر في أحد المعارض لطلب منها أن تنقع رساميه معه. ولم تكن
هناك عصفورة جريئة في عثه، بل هناك امرأة شديدة العناية أحدثه
تحت جناحها وطارته به كالسر.

- "في الواقع لا اعتقد أن في الأمر براعة، بل مجرد حظ جيد".

قال شارلي مرتداً كلمات ميليفيا لغراي: "لا يوجد حظ في الأمور
المتتالية، وأنت تعلم ذلك. أنت تمتلك موهبة مميزة، وإن كان هناك من
شخص مخطوط فهو صاحب المعرض. لكك لم تجب عن مؤالي". التفت
عبد شارلي بعيني غري، وثبت مكبهم للحظات قبل أن يسأله بتدح:
"من هي تلك المرأة؟ أم لها سر؟ لا بد أن النوح به؟" ربما كانت امرأة
مروجة. لقد حصل هذا معه من قبل، فالزوجة الهريئة تدعي أنها مفضلة
عن زوجها، مع أنها في الواقع ليست كذلك، ثم يظهر الروح ويحاول قتل
غري. سبق لغري أن لعب جميع الألوان المحتمنة عبر سين غروبيته.
ولطالما شعر شارلي بالقلق عليه في كثير من الأحيان، ففي أحد الأيام قام
صديق سابق لإحدى محبوباته بمهاجمته، وكان على وشك إطلاق النار
عليه بدا القلق على شارلي الآن، وقال له: "أتمنى ألا تكون في حالة
فوضى جديدة".

ضحك غراي قليلاً وهو يهز رأسه: "لا، لست في حالة فوضى، لكن
سمعتني في هذا المجال تسبقي. أليس كذلك؟ أعتقد أنني أستحق ذلك. لقد
واعدت الكثير من النساء المجنونات". تلهذ وهز رأسه من جديد، وقرر أن
يكون شجاعاً فتابع يقول بحر. لكن لس هذه المرة، نعم، أنا أليس امرأة
جديدة، لكنها مختلفة تماماً".

بدأ شارلي فضولياً ليعرف من هي المرأة الجديدة، فسأله: "من هي؟
هل أعرفها؟" أيا تكن تلك المرأة، غراي يبدو سعيداً جداً، وقد لاحظ شارلي

ذلك. نادى مرشحاً ورصياً عن حديثه وسعيه خدماً. نادى لشارلي وكأنه يتناول المهندسة المريحة بالعصا، أو أفراساً تعث فيه الشعور بالسعادة. لكنه علم أن بسلك أمر غير معقول، رغم الإشراف بنواصح اندي أظيره. قال غراي بشكل غامض، وهو لا يزال يفكر بتخيرات سيلفيا: لقد التقيت بها.

مارحه شارلي قسلاً: وماداً بعد؟ هل أنت بحاجة إلى مؤثرات صوتية لتكمل كلامك؟

أخيراً قال غراي وهو لا يزال متوتراً: "التقيت بها في بورنوثينو".

"أخاف؟ متى حصل ذلك؟" حلاً ذهن شارلي فجأة من كل استكربت، وسم يستطع أن يتذكر أي امرأة حرج معها غراي خلال السبعة كل ما حطرت في بيته هو النساء اللواتي عشرين آدم في سان تروبير وكورسكا وكابري. لم يتذكر أنه لو غراي قد قاما بالخروج مع امرأة ما.

قال غراي بهدوء: سيلفيا رينولدز. إنها واحدة من المجموعة التي التقينا بها في بورنوثينو وسرينيا.

بدأ شارلي مندهلاً وهو يقول: "سيلفيا رينولدز؟ صاحبة صالة العرض الفني؟ تذكر شارلي أن غراي أعجب بها، وأن اسم سحر مه حول هذا الموضوع، وقال إنها ليست من النوع الذي يحب غراي عادة، لأنها ليست مجنونة بما يكفي أو بالأحرى هي ليست مجنونة على الإطلاق. تذكره شارلي حينئذ، لأنه أعجب بها أيضاً. كان من الصعب على شارلي أن يصدق أنهما قد تورتا مع بعضهما، فسأل غراي والذهشة ما تزال يادبية على وجهه: متى حدث ذلك؟ سوره انشك حاش السرحة بأنهم معجبين ببعضهما كثير، لكنه لم يعتقد أن ذلك لإعجاب كان قوياً إلى حد يجعلهما يلتقيان لاحقاً من جديد.

- "حدث ذلك حين عدت. مرة شهر على علاقتنا حتى الآن. إنها امرأة لطيفة، عرقسي على ويسلير هكني وعلى معرضين آخرين حالما

رأت أعماله. واحطوة الثانية التي أعرفها هي أنني وقعت عمداً على ثوبه. تابع بإعجاب وهو يتسم لصيفه "بها امرأة عملية، ولا يحب تضيق الوقت".

قال شارلي وهو يحاول التأقلم مع وضع صديقته: "حسناً! أنت تبدو سعيدة بالفعل. لم يتحدث غراي مطلقاً في السابق عن أي امرأة كما يفعل الآن. ساع شارلي يقول: "أكره الاعتراف بذلك، لكنني وافقت آدم في رأيه. فانا أيضاً لم أجد أنها من النوع الذي تختاره عادة من بين النساء".

ضجوك غراي مجدداً وهو يقول: "إنها ليست من هذا النوع فعلاً. أعني ذلك أمر جيد. أنت معتاداً على التواجد بقرب امرأة قلادة على الأعماء بنفسها، ولا يحتاجني فعلاً لأي شيء إلا لفضاء وقت منع، وللاسترخاء في السرير".

قال شارلي وقد بدا عليه الاهتمام: هل هذا كل ما في الأمر؟ هناك الكثير من الأخبار التي عليه نقلها إلى آدم حين يراه غداً مساءً. - "لا، هذا ليس كل شيء في الواقع. هناك المزيد. فانا أصبحت آدم عندها كل ليلة".

ظهرت الصدمة على شارلي فقال: "كنت تراها منذ شهر فقط وانتقلت للعيش معها! ألا ترى في ذلك تهوراً؟" نادى كل غراي قد تبدل لأدوار مع المصغورات الصغيرة ذوات الأحصنة المتكسرة. قال غراي بصوت منخفض: "أنا لم أنتقل للعيش عنده. قلت لك إنني آدم هناك فقط".

- "كل ليلة؟" مرة أخرى شعر غراي كأنه تلميذ مدرسة مشاغب. لم يجد الرضى على شارلي، وتابع يقول بدهش: "ألا تعتقد أن الأمور تسير بسرعة كبيرة هنا؟ لا نقل إلى إليك تخليت عن شقتك".

- "بالطبع لا! أنا فقط أمضي وقتاً طويلاً مع امرأة رائعة، وأستمتع برفقتها. إنها امرأة مميزة جداً، فهي ذكية وقادرة وطبيعية وسريّة ومرحة

ومعطاة ومحبة. لا أعرف أين كانت تختبئ طيلة هذه السنوات، لكن ما أعرفه هو أن حياتي تغيرت كلياً خلال ثلاثة أسابيع ونصف.

سأله شارلي بوصوح: "هل هذا ما تريده فعلاً؟ يبدو أنك عرق في حبك حتى أنيك، وذلك أمر خطير لأنها قد تفكر بأشياء لا تتردد لك عليها". - "ماذا تعني؟ انظريها ستفكر بالانفصال إلى شفتي الفتاة؟ أم ستسرق امتعالي التي أملاكها منذ ثلاثين عاماً؟ إنها تملك كتبنا عن العصور كثر مما أملاك، ولا اعتقد أنها ستحول سرقة لوحاتي. أريكتي بحالة مريرة وأريكتها أفصل حالاً. ماتت شتولي وأنا في أوروبا. وألا أملاك مشعة طرر عليها اسمي. كل ما أملاكه قبر ومقبرة وست شوك وأربعة صحون. فما الذي يمكن أن تناله مني باعتقادك؟ في مطلق الأحوال، ساكون سعيداً بإعطائها كل ما تريده. قد تكون العلاقات صعبة، لكن صديقي شارلي، بها امرأة الأولى التي أرحح برقتها من دون أن تندو حضرة بالنسبة لي. فالناقيات بالتاكيد كن كذلك".

- "أنا لا أقصد أنها تسعى وراء مالك، لكن أنت تعرف كيف تفكر النساء. بهن يتوهم كثيراً ويفسرن الأمور بطرق مختلفة عنا. فما إن تدعو بجاهن إلى لعشاء حتى تكتشف بعدها أنها بدأت بالبحث عن فستان الرفاف، وحجرت مكانا لها في صالون القمحيل. أنا فقط لا أريد أن أراك تنزلق إلى أمر لا تريده فعلاً".

- "أعذك شارلي لسي لن أنزلق إلى أي شيء. وأينما وصلت الأمور ساكون ركباً مستعداً على متن القطار".

حقق شارلي في وجه غراي بعينين واسعتين، وقال: "يا إلهي! غراي، هل ستقوم بالزواج منها؟"

قال غراي بصوت: "لا أعرف. لم أفكر بموضوع الزواج منذ سنوات. ولا أظن أن هذا ما تريده هي. تزوجت من قبل، ويبدو لي أنها لم تكن تجربة مشجعة لها. لقد تركت زوجها من أهل فتاة في التاسعة عشرة

من عمرها، بعد عشرين عاماً على زواجهما. لديها ولدان وهي تقول إنها أصبحت كبيرة على بحاب أولاد حزين. معرضها بحق جدت باهراً، وهي تملك أموالاً أكثر مما سأمك يوماً. لك هي لا تحتج إلي، وأنا لا رغبة لي باستعلاها. يمكن لكل منا أن يقوم بعائلة نفسه. بهن تملك منزلاً رائعاً في سوهو ومهمة تحتها. لقد عاشت رجلاً واحداً فقط منذ انفصالها عن زوجها الذي انتحر منذ ثلاث سنوات. وألا أول رجل تقيم علاقة معه منذ ذلك الحين. لا أعتقد أن أحداً منا يريد أكثر من ذلك الآن. هل سأتزوج منها يوماً ما؟ نعم على الأرجح، إن كنت تؤذ ذلك. وأنا أشك أنها ستعمل. ساكون محبوساً إن لم أتزوج منها. لكن في الوقت الحالي، فإن أهم قرار ستأخذه هو بشأن المكان الذي ستقبل فيه العشاء كل ليلة أو من الذي ستطبخه الفطور. حتى إني لم ألق بولبي بعد. قال ذلك بهدوء، فيم كان شرطي بحق به يعييه الواسعين، فقد بدا هذا خطاً مفجع من غراي. ثم يعب عنه سوى ثلاثة أسابيع فقط، وما هو لا يعيش برفعة امرأة فحسب، لكنه أيضاً يتحدث عن جمال الرواح منها يوماً ما. يا شارلي كأنه أصيب بطفلة نارية، وبعد رؤية تعبير وجهه، أدرك غراي أن سيلقي حققة بشأن رأي شارلي بعلاقتهما. بدا بوصوح أن شارلي ليس راصياً عن مجرى الأمور في حياة غراي مؤخراً.

ذكره شارلي قائلاً: "إنك حتى لا تحت الأولاد أداً، ولا فرق لديك كم ييلغون من العمر. ما الذي يجعلك تعتقد أن ولديها مختلفان؟"

- "ربما هم ليسا مختلفين، وقد يكون سبب انفصالي عنها لاحقاً، أو ربما نمل متي هي قبل ذلك. إنهما يعيشان على بعد ثلاثة آلاف ميل، وهم راشدان. ربما استطيع تحمتهما من هذه للمسافة البعيدة، فكل ما أريده هو المحاولة. هذا أفضل ما بإمكانني القيام به. ربما ينجح الأمر وربما لا، كل ما أعرفه هو أنه ينجح الآن، ونحن نمضي وقتاً رائعاً معاً، من يعلم ما الذي سيحدث في المستقبل؟ قد أموت في الأسبوع القادم، أما هي الوقت

الحالي فأنا أمضي أفضل أيام حياتي على الإطلاق... الأفضل في حيني بأكملها".

قال شارلي بكآبة وهو يشير إلى ما قاله غراي عن موته الأسبوع القادم: "أمل ألا يحصل ذلك. لكنك ستمتنى لو أن ذلك حصل إن كنت تفتن فيها بعكس ما تعتقد، وعندها ستكون قد عقلت في الفخ". بدأ شارلي متشائماً، فابتسم غراي له. ظهرت على شارلي علامات الذعر، ولم يكن غراي وثقاً إن كان ذلك لمصنعتة الحصة، م من أجل غراي. لكن جميع الحالات اعتقد غراي أن خوفه ليس مبرراً إنه يشعر بكل شيء إلا الوقوع في الفخ. وفي الوقت الحاضر إنه ليس سوى رجل عاشق يعيش في شقة سيلفيا الفاخرة.

قال غراي بهدوء: "أنا لم أقع في الفخ، حتى إنني لست بقربه. نحن نختبر الأمر فقط، وإن لم ينجح سأعود إلى شقتي وينتهي الموضوع".

قال شارلي بنبذة تتم عن معرفة: "لا تنجح الأمور بذلك الطريقة مع النساء يتغنن سماء كسبة فيمكنك أن تجر ويدفعه، ويثمه بأشياء كسبة، ويعتقه، ويصحن هسيرات، ويصحن بالمخامس، ويدعي أنه وعدني بوعود لم يعد سيقبلها. إنني أتمسك بك بأطرافهم ويعتقد أنك أصبحت إحدى مملكتهم. بدأ شارلي مدعور وهو يقول ذلك. لقد رأى ذلك يحدث مع رجال آخرين عبر السنين، ولم يرغب بأن يحدث أمر مماثل مع غراي، فهو يعرف أن صديقه يتصرف ببراعة في أحيان كثيرة.

"ثق بي! أنا وسيلفيا لا نريد أن يمتلك أحدنا الآخر، فنحن كبيران على هذا الموضوع. إنها أكثر عذوبة مما تظن. لقد مشيت متعذرة عن زوجها حين تركها بعد عشرين عاماً من الزواج، وابت لبسها كسبة مستغلاً، لذا لا اعتقد أنها ستتعلق بي كضائر النورس، وتحاول التمسك بي بمخالبها. إن كان أحدنا سيترك الآخر أولاً فستكون هي تلك الشخص بالتأكد".

- هل لديها رهيب الالتزام؟ إن كانت كذلك فإنك سوف تتألم كثيراً حين تتركك".

- أألم أتألم من قبل؟ شارلي، لنكن منطقيين؛ الحياة بعد ذاتها عبارة عن أحداث مؤلمة. إننا نتألم كل يوم حين يقوم أشخاص بالكاد نعرفهم برفض تلقي اتصالنا الهيكلي؛ وأما على الأرجح، أكثر رجل سعى أن يتركه النساء في نيويورك. مع ذلك، هناك شيء، وكمل حينئذ سلام، وسأفعل بك مجتهداً حدث الأمر مرة أخرى نعم، سيلفيا لديها على الأرجح رهيب لعلاقات. مثلي تماماً، يا إلهي! حتى لا أريد مقابلة والده، أب خائف حتى الموت من أن أتلقى أو أتلقى بها كثيراً، لكن في الواقع، في المرة الأولى التي أشعر فيها أن الزخلة تستحق بعض الألم أو محزنة. لا أحد منا فعلاً وعوا بالآخر. وما حد يتكلم عن الزواج، كل ما يدور له عصاً في الوقت الحالي هو أين يستول العشاء (سيلة) به. حتى الآن نحن بأمان".

قال شارلي وهو يعبس بقلق: "لست بأمان طالما أنت متورط بعلاقة مع شخص لا يربك أن تدرك أنه قد يشدني إليه حتى ما يشعر به هو نفسه حيال العلاقات. والسبب في ذلك ليس النواقص الموجودة في حيات المجتمع اللواتي تعرف شارلي إليهن، بل الألم الذي حاول أن يتفاد طويته حياته منذ حسرة عائلته كلها. شعر شارلي بالخوف من المحاصرة، ما غراي فهم بعد كذلك. لقد بدا له الأمر كحدث هام في حياته، وتغييره هذا بشكل تهديداً شارلي، بهذا كل حرص الإنسان ما يعنى، وكان أحد عصيدة فريق العراب سيشارك لهذا الفريق. رأى غراي في عيني شارلي كمن ما كانت سيلفيا منجوفة منه. لم ير قوة الثقة وعدم الموافقة فحسب، بل الذعر والذهول. بها أدكى من غراي في الحكم على الأمور. وقد جحت في حكمها على شارلي، وربما جحت في حكمها على آدم أيضاً. أدرك غراي من ردة فعل شارلي تجاه علاقته سيلفيا أن صديقه لا يثمه فقط بعدم

مؤدقاً لصداقه سيبيد. بل يشعر بأنه مغل كغير لأن مشاعر الحب بدأت
تخالجه. لم يشعر عراي بالرفض عن ذلك، بل أهدى الحديث في الموضوع
بسيما وفتح شارلي سبك شمس العزاء من وجهه بطر عراي لم يكن هذا
الموعد على الغذاء سهلاً على الإطلاق!

- "فكرنا أنا وسيلفيا بدعوتك للمجيء إلى شقتنا، لتناول العشاء معنا
في أمسية ما. وضع شارلي قلمه حسناً وحقق بعراي، ثم سأله وقد طهر
على التجهيز وجهه: "هل تذكر كيف يبدو كلامك؟" هز عراي رأسه، ولم
يكن وثاقاً أنه يريد السماح جواب شارلي.

- "تبدو كرجل متزوج، بحق الله! لا تتن أنك لست كذلك".

أخيراً رد عراي على شارلي قائلاً: "هل نظن أن هذا أسوأ ما قد
يحصل لي؟" لقد خاب أمه بسبب ردة فعل شارلي، فهي ردة فعل فسيحة
جداً. لم يمشأ أن تكون سيلفيا محقة بشئ، لكنها كانت كذلك فعلاً، تبع
يقول: "أظن أنني لو أصبحت بالسرطان سيكون ذلك أسوأ بكثير".

قال شارلي سحرية: "أحب بصعب التفريق بين الأمرين. فالانترام
أمر كهذا حطير جداً، وعليك التحلي عن ذلك الحقيقة كي تنفي وفي
الانترامات الجديدة، ينصح شخص لا يؤد أي رحب عاقل أن يكونه. تكلم
شارلي باقتناع، بيسم تهد عراي وهو بطر نحوه متسائلاً، من تراهم
أصبحوا بعد مرور كل تلك السنوات؟ ما هو الشئ الباهظ الذي دفعوه كي
يحافظوا على حريتهم التي تمسكوا بها جيداً؟ ربما كان الشئ باهظاً جداً،
ففي النهاية، وبعد أن دفعوا عن حريتهم لفترة طويلة، سينتهي بهم الأمر
وهم يشعرون بالوحدة. فجأة ظهر لعراي حين قابل سيلفيا أن ذلك الهدف لا
يسحق الدفاع عنه والتمسك به، وقد أخبره بذلك منذ أيام قليلة فقط أدرك
أخيراً أن الأيام تمر بسرعة، وأنه لا يريد أن يموت وحيداً. يوماً ما
ستتوقف النساء المحبوبات اللواتي يحتجن إلى مساعدته من ملاحظته أو
حتى التقرب منه، وكذلك ستفعل حبيبات آدم، إذ ستكون النساء في

مسيرتهن مع أشخاص آخرين. في تلك الحظ، لم يد يدك تحريره راسه
لعراي.

سأل عراي شارلي وهو ينظر إليه بعينين ذابلتين: "أتود حقاً قضاء
شجوحك برفعتي؟ هل هذا ما تريده، أم لك تفصل امرأة ذات سابقين أكثر
جداً من ساقى نجلس قائلتك إلى الطاولة وأنت على متن القمر الداروق؟
إن لم تفكر بهذا الأمر في أحد الأيام، سينتهي بك الأمر وأنت برفعتي فقط.
أنت أحبك كثيراً، فأنت صديقي المتفضل، لكن حين أصبح عجوزاً مريضاً
وأشعر بالثعب والوحدة، بقدر ما سأحب رؤية وجهك إلى طاولة الغذاء،
سأحب الحلوى إلى فرشي برفعه امرأة وهي بمنك بيدي وإن لم تكن تؤد
سنتي أمرك برفعة آدم ورفعتي، من الأفضل لك أن تبتدأ بتفكير
بالموضوع أيضاً".

- "ما الذي يحدث لك؟ ما الذي تطعمك لياه سيلفيا؟ أمي حبيب
هوسية؟ لم نلق منذ الآن شبل شجوحك؟ أنت لا تزال في الخمسين من
عمرك، عليك ألا تطلق حتى مرور ثلاثين سنة أخرى. والله وحده يعلم ما
الذي قد يحدث معنا خلال هذه السنوات".

- "ربما هذه هي المسألة. أنا في الخمسين من عمري، وأنت في
السادسة والأربعين، ربما حال الوقت لتكبر قليلاً. أتم لا يزال قادراً على
سحب التفكير بهذا الأمر، فهو أصغر سناً منا. لست أدري إن كنت ردت أن
أعيش حياتي بهذا الشكل بعد اليوم. كم عملية تجميل يؤد آدم أن يقع
تكاليفها بعد؟ وكم سيده مجتمع متري أنت فيها الأخطاء والمساوى؟
شارلي، إن كنت مليئاً بالمساوى حقاً، فليذهب إلى الحمام أيضاً، لكن ربما
حال الوقت كي تجد الإنعانة المناسبة والجيدة لك".

قال له شارلي وهو يشرب ما تبقى من كهوة في فنجانته: "أنت تتكلم
كخائن للعهد عراي". شرب ما في فنجانته، ووضعها جانباً، ثم تابع: "لا
ماعروف كيف تشعر أنت، لكنني أرى هذا الحديث محيطاً جداً. ربما تشعر

أن السواك حان لتصبح والداه، لكن إن كنت تود أن تعرف كيف أفكر، فإن ذلك يبدو لي ثقافياً. أنا لست مستعداً للالتزام في علاقة مع امرأة واحدة فقط، لأنني خائف من الموت ولذا وحيد. لست مستعداً للاستقرار أو التفكير به حتى إلى أن أجد للمرأة المناسبة".

قال غراي بحزن: "إن تجدها ليداً". لقد أحبطته هذه المحادثة أيضاً. كان يأمل أن يشاركه شارلي فرحته، لكنه بدلاً من ذلك تصرف وكأن غراي قد خافه. هكذا بدا غراي في عيني شارلي. سأله شارلي وقد بدا منزعجاً: "ماذا تقول ذلك؟"

- "لأنك لا تريد أن تجدها، ولمدمت لا تريد ذلك، فلن تجد امرأة تناسب معطياتك، لأنك لن تسمح لإحداهن بالوصول إليك. أنت لا تريد إيجاد المرأة المناسبة، وأنا كنت مثلك تماماً. لكن فجأة سارت سيلفيا إلي حياتي وانقلب كل شيء".

- يبدو لي أن عقلك هو الذي بدأ ينقلب. ربما يجب أن نتناول دواء مضاداً للاكتئاب، وتعيد حساباتك في موضوع العلاقات".

- "سيلفيا هي أفضل دواء مضاد للاكتئاب، وأتمنى أن يدوم إلى الأبد. إنها مليئة بالحياة، والبقاء بقربها يشعرني بالبهجة".

- "أنا سعيد من أجلك إن كان الأمر كذلك، وأتمنى من يوم ضيقاً لكن حتى نكتشف إن كانت نظريتك صائبة أم لا، على الأقل حاول ألا تؤثر علينا، فأنا لست مقتنعاً بصوابيتها مطلقاً".

قال غراي بهدوء وهما يقفان: "سأعلمك بذلك إذاً". لحق غراي شارلي إلى خارج سدي الجحوت، ووقف حذرًا شعصعته فوق الرصيف لفترة طويلة. كان هذا الغذاء صعباً لكليهما، ومحبطاً للأمر بالنسبة لغراي. ليس هذا ما توقعه من صديقه... أراد الاحتفال والدم والحماص. أراد أي شيء إلا السخرية والتعليقات القسرية التي وجهها له خلال الغذاء.

قال شارلي وهو يرتب على كتف صديقه، بينما أوقف سيارة أجرة بيده الثانية لأنه لم يعد يطيق البقاء معه لفترة أطول: "لنبيه لنفسك". ثم صرخ: "وهو يصعد في السيارة سأصل بك... وتهانينا من أجل المعرض".

وقف غراي على الرصيف يراقبه ويلوح له بيده، ثم أحنى رأسه إلى الأسفل ومشى مبتعداً. قرر أن يذهب إلى شقته سيرا على القدمين، إذ أراد أن يتشقق بعض الهواء، وأن يأخذ بعض الوقت ليفكر. لم يسمع شارلي مصباح من قبل وهو يتكلم بمثل هذه السخرية، وأدرك أنه محق بتقديراته الحصة بوصف صديقه. فشارلي فعلاً لم يكن يريد أن يجد المرأة المناسبة، مع أنه لم يكن الأمر بهذا الشكل من قبل، لكنه أصبح واضحاً له الآن. على العكس مما يظنه شارلي، لم تقم سيلفيا بفصل دماغه، بل فتحت عقله وملاحت حبه بتعاضد الشمس. وجودها بقربه سمح له برؤية ما أراده حقاً، ولم يكن يجبر على إيجادها من قبل. لقد جعلته قوياً ليكون الرجل الذي صاب لراد أن يكونه، لكنه كان خائفاً منه من قبل، لما شارلي فما زال خائفاً كما كان منذ فترة طويلة، أي منذ أن توفيت لينا ووالداه. ورغم العلاجات النفسية التي خضع لها وهي كثيرة، فلا يزال شارلي يشعر بالرهبة. إنه في حالة هروب سامة، وقد يصل هاربا حتى النهاية. شعر غراي بالحرر لمجرد التفكير بأن ذلك قد يحدث، وشعر بحسرة كبيرة من حصص صديقه. لقد تعرف إلى سيلفيا منذ ستة أسابيع فقط، لكنه الآن أصبح يعرفها جيداً، وقد فتح قلبه لها وتغيرت حياته منذ ذلك الحين. شعر غراي بالصدمة من ردة فعل شارلي، فبدلاً من الاحتفال معه قام وصفه بأنه خائف للعهد، مما جعله يشعر كأنه تعرض لحافسة. كانت كلمات شارلي ما تزال تتردد في رأسه حين رن هاتفه الخليوي.

- "مرحباً، كيف سارت الأمور؟ كانت هذه سيلفيا، وقد اتصلت به من مكثي، وهي تبدو فرحة ومشرفة. لقد أقعنت نفسها في النهاية أن غري

يعرف شارلي أكثر مما تعرفه هي، وأن تقديرها لردة فعله تجاه علاقتهما محصنة على الأرجح. أقيمت عسيه أن عري محق، وأنها على حضا. تابعت تسأله: "هل أخبرته بالأمر؟ ماذا قال لك؟"

- أجابها غراي بصدق: "كان ذلك رهيباً، بل سيئاً جداً. لقد بعثني بخائن للعهد. يا للرجل المسكين! إنه يخاف من العلاقات والالتزام. لم أر الأمر بهذا الوضوح من قبل. أكره قول ذلك، لكنك كنت محقة. في الواقع، كان غداً محيطاً للغاية".

- "كياً! أنا أسفة لقد أقتعتني بأنني أنا المخطئة".

- "تأكدك لم تكوني كذلك". بدأ غراي يتعلم أنها قلما تكون مخطئة. سيب يمتلك حسداً قوياً نحوه الناس وتصرفاتهم، وهي تسامحهم جميعاً رغم اختلافها معهم.

- "أنا أسفة، لا بد أن ذلك كان محزناً لك. أنت لست خائناً للعهد غراي، أنا أعلم أنك ما زلت تحبهما. ما من سيب ومنعك من إقامة علاقات خاصة مع بقية جرة من حبيبتك أيضاً. ثم نكل سينفا تحول استماع غراي من صديقيه، لكن غراي أصبح لديه احساس بأن شارلي كان لييعر، ويبيعه عن سلفيا لو سمح له بذلك.

- "هذا إن أرادا أن يظلاً جزءاً من حياتي. لقد كنت صريحاً جداً في ما قلته".

- "أعني في ما قلته عنا؟"

- "ومما قلته عنه أيضاً. لقد أخبرته أنه يضيع حياته، وأنه سيמות وهو يشعر بالوحدة".

قالت له بلطف: "قد تكون محقة في ما قلته. لكن عليه أن يكتشف ذلك بنفسه. ربما هذا ما يريده، ولديه الحق في ذلك. بحسب ما أخبرتني، لقد ترك وحيداً منذ وفاة عائلته، ويصعب عليه تحطّي هذا الأمر، فكل من أحبهم ماتوا وهو صغير. من الصعب إقناع شخص من تجربة مماثلة أن

شخص الذي قد بحثه يوماً ما أن يتركه وحدا ويموت نيب، لذلك هو من يقوم دائماً بهجر النساء أولاً قبل أن يفعلن ذلك به".

- "هذا بالضبط ما قلته له". كلاهما كان يعرف أن هذا الكلام صحيح، ورغم نفاق شارلي عن نفسه، فهو أيضاً يعلم أنه صحيح. لكنه لم يكن مستعداً للاعتراف بذلك حتى لأصدقائه. كان من الأسهل أن يقول دسما بأن جميع النساء اللواتي مررن في حياته ليهن مساوئ كثيرة، وذلك ليبرز سيب رفضه لهن.

- "لا أعتقد أنه استمتع بسماع ذلك".

قال غراي وهو يبدو حزينا: "ربما! لكنني لم أحب ما قاله عنا". - "أتمنى أن يتخطى ذلك. إن فكر بزيارتنا صوف ندعوه لتناول العشاء، وبهذه فنيلا. قد احبته أكثر من يستطيع تدفقه في جلسه واحدة. سواء ما أخبرته به بشأن علاقتنا، لم لأنك كنت صادقاً جداً بشأنه". - "لعم، لقد فعلت ذلك. أعتقد أنه شعر بالصدمة بشأن علاقتنا. آخر مرة راني فيها على متن لبحر كنت لا أزال عصوا حيدا في يدي الرجال العرب، وحالما أصبح بعيداً عن بطري قررت بعيداً عنهم. هذا على الأقل ما يراه هو".

سألته وهي تبدو قلقة: "وما الذي تراه أنت؟"

"أب أشعر أنني أكثر الرجال حظ في العالم أخبرتني بذلك أيضاً، لكن لا أعتقد أنه صدقي. به يظن أنك تعطيني دواء للهوسة. صحك غراي وهو يقول ذلك، ويذا سعيداً مجدداً وهو يقول: "إن كنت تفعلين، لا تتوقفي عن إعطائي ذلك الدواء، لأنني أحببت الأمر".

ابتسمت سوافيا وهي تفكر فيه، وتمكن غراي من سماع ذلك في صوته حين قالت: "وأنا أيضاً". كان لديها روبا ينتظره، فأخبرت غراي أنها مسرعة في شقتها بعد العمل. "حاول ألا تقلق كثيراً، فشارلي يحبك وسوف يبدأ قريباً. لم يكن غراي رائداً مثلها. وفكر مطولاً سلك وهو

بمشي متجه نحو شفته لم يشكّل العداء صممه لشارلي فقط، بل لعراي أيضاً... راحت كلمات شارلي تدور في رأسه مرة بعد أخرى: أنت تتكلم كداح للعبد...

راح شارلي يفكر بكل ما قلته عراي له، وهو في طريقه إلى حرج المصبة. وجد أمامه وقتاً طويلاً للتفكير بالأمر، إذ كان لديه موعد في مركز رعاية الأطفال الذي مولته مؤسسته منذ وقت قصير في قلب حي هارلم. لم يستطع أن يصدق ما قلته له عراي، وقد رأى أن الجزء الصحيح من كلامه كان أكثر بكثير مما أراد هو الاعتراف به. لقد فكر مؤجراً أمام كم يفكر عراي بالسبب للموت وحيداً، لكنه لم يكن مستعداً لمناقشة ذلك مع أي شخص سوى طبيبه النفسي عراي كان محبب، فلم لا يرال شاب لفهم ذلك، لأنه لا يزال في الحادية والأربعين من العمر، وهو ما زال يبني مهنته ويعمل بجد، أما شارلي وعراي فقد وصلوا إلى قمة عطشهم في حياتهما المهنية، وهما الآن في صريفهما نرولاً نحو الجهة المقابلة من الحبس. لم يعد شارلي يعتقد أنه يريد متابعة حياته بمفرده، لكن في النهاية، قد لا يكون أمامه خيارٌ حر. إنه يحسد عراي لأنه وجد امرأة تشركه الحولة الأخيرة ممن ترحله، لكنه لم يكن يريد الاعتراف بذلك. على أي حال، من يعلم إن كانت تلك العلاقة ستستمر ضوياً على الأرحح أنها لن تستمر، إذ لا شيء يستمر حتى النهاية.

راح شارلي يفكر بالموضوع وقد علت وجهه نظرة حربية. اذكر تفاصيل حديثه مع عراي لكي يشارك صبيبه النفسي فيه حين توفقت سيارة الأجرة التي استأجرها عند العوان الذي أعطاه للسائق عند الانطلاق.

سأله السائق باهتمام: "هل ستكون بحير ه؟" بدأ للسائق أن شارلي عليه أن يمر في مكان ما في الجادة الخامسة - لا من الدور في قلب حي هارلم، فقد كان يرتدي ربطة عنق أبيه وذئباً مذهلة الشمس، ويضع في يده ساعة ذهبية. فهو لم يكن يحب الذهاب إلى نادي الجيوب وهو يرتدي ثياب عسيرة

- "سأكون بخير". شكر شارلي السائق وهو يبتسم، وأعطاه إكرامية كبيرة.

كره السائق تركه هناك فقال: "هل تربي أن سطر، أو أن شيء لأخذك لاحقاً؟"

ابتسم شارلي مجدداً، وقال: "لا تغلق بيد الشمس، شكرًا لك. حاول أن يستعد من رأسه قليلاً محدثه مع عراي، وهو ينظر نحو المبنى. لاحظت بيت ميسي بحاجة إلى الترميم، وفكر أن المليون دولار التي فتمتها مؤسسته للمركز ستكون ذات فائدة كبيرة كما يأمل.

لم يستطع لأن يفكر بعراي وهو يتجه نحو الباب الأمامي. أسوأ ما في الأمر هو شعوره بأنه حسر عراي لصالح سيفب كره الاعتراف بنفسه أنه شعر بالغيرة منه، لكنه أدرك ذلك في صميم قلبه. لم يكن يريد أن يحسر صديقه لعقص من أجل امرأة مدققة مثبته بالحوية، كم وصفها عراي. لمجرد أنها وجدت له معرض تعرض فيه بوحته من الواضح أنها تريد أن تمر معاً معه، من كانت تريد التلاعب به، وهذا ما يحسده شارلي، فهي ستزعم الصداقة حقيقياً، وبعد عراي عنه إلى الأبد تلك الحبوب شارلي من فدان صبيبه، وفكر أنه بدول الانحار الرواح و نقصاء الليل عند سيلف. بساطه، هو لا يثق بـ سيلف، وبد له كبها قد امتلكت صديقه منذ الآن. به تقوم بغسل معاه، والأسوأ من ذلك أن بعض ما قلته عراي بدأ مصقياً، خصوصاً في ما يتعلق بشارلي. لا شك أن هذا هو رأي سيلف، فعراي لم يتكلم معه من قبل تلك الطريقة مطعاً مصقاً لف تبيب امرأة كيناه رأساً على عقب، ولم يحب شارلي ذلك على الإطلاق.

وقف عند بوابة مركز الأطفال لفترة طويلة قبل أن يقرر أن يخرج من مركز. أخيراً أتى شاب ذو لحية، يرتدي مروال جينز وقميصاً ذات كمين قصيرين، وفتح له الباب. بدا الشاب أميركياً من أصل أفريقي، وقد ظهرت

أسنانه البيضاء حلف ابنته لعريضة، وبدأت عيناها محميتين بلور الشوكولاته، وحين تكلم ظهرت لكنة كاريبية في لهجته.

- أهلاً بك. كيف يمكنك أن تساعدك؟ نظر الشاب نحو شارلي وكأنه قد هبط من كوكب آخر، إذ لم يسبق لهم أن رأوا أشخاصاً يرتدون ثياباً بأفنة كئسه ناتو. إلى هذا المركز، تمكن الشاب من إلقاء استمعيه، وأرشده إلى الدخل.

شرح شارلي له قلائد: "لدي موعد مع كارول باركر". إنها مديرة المركز، وكل ما كر شارلي يعرفه عنها هو أنها عاملة اجتماعية، وأنه تمكن الكثير من المال. لقد ذهبت إلى بريستون لنس شهادتها، ثم أتت شهادة الصبيخين في العصر لأحمد عي من كوتومبيا، وهي تعمل الآن على أطروحة الدكتوراه. أم مجان حيرتها وحفل تخصصها فهو الاهتمام بالأطفال الذين يتعرضون للمعاملة السيئة.

بدأ ذلك المكان منزلاً آمناً لهؤلاء الأطفال وأمهاتهم، لكن بعكس المؤسسات المماثلة الأخرى، يتم التركيز الأساسي هنا على الأطفال وليس على أمهاتهم. فالأمهات اللواتي تم استعلائهن وليس لديهن أولاد، أو أولئك اللواتي لم يتم استعلائهن، ولا ذهن لا يمكنهن البدء في ذلك المركز علم شارلي أن المسؤولين عن المركز يقومون ببعض البحوث بالتنسيق مع مؤسسات اجتماعية أخرى لمنع استغلال الأطفال وإساءة إليهم، بدلاً من بلسمه الجراح بعد حصول الناس، كان هناك عشرة موظفين سواء كامل، وستة بدوام جزئي، معظمهم يعمل في الليل، وهم بعاليتهم طلائ نخرجوا حديثاً، ويعملون تحت إدارة طليبين نفسيين، كما تعمل مع مجموعة من المتطوعين السديس هم من المراهقين الذين تعرضوا للاستغلال وإساءة المعاملة من قبل، إن استخدام أولاد الذين تمكنوا من تحصيل مرحلة الاستغلال التي مروا بها لمساعدة الأطفال الأصغر سناً ممن يعانون المشكلة عنها بدأ أمر يجيداً بالنسبة لشارلي. لقد أعجب بكل ما قرأه عن

هذا الموضوع. بدأت باركر هذه المهمة بمفردها منذ ثلاث سنوات حين حازت على شهادة الماجستير، وكانت تخطط كي تصبح معالجة نفسية متخصصة في مشاكل أطفال المدن وصوبحيه. بدأت إدارة هذه المؤسسة كمديرة صبية، وقضت أكثر من مليون دولار كي تشري هذا المركز وسيرة. وقد ساهمت مؤسسته في ريادة التمويذ بتعليمه من مئة مئة للمبلغ لندى قنمته كارول، مما سمعها عينا بنت امرأة شابة مثيرة بالاهتمام، مع بها ما ترال في الرابعة والثلاثين من عمرها. هذا كل ما عرفه عنها، فهو سم بكس بذلك أي فكرة عن مظهرها، ولم يتكلم معها من قبل سوى عن نفسها، بنت محترفة وعملية، لكنها بنت أيضاً رافقة وطيبة. لقد دعت بهسي ويرى المكس، ووعدت بأبي سترافه في الجولة نفسها. لقد قامت مؤسسته بالتحقق من كل شيء في المركز من مستندات وأوراق، بما في ذلك لمذيرة نفسها. ومع أنها ما ترال شابة، لكنها بنت قنرة على الإمكانات سرمد الأمور، فالمراجع التي قنمتها عن نفسها لمؤسسته كانت مثيرة بالاهتمام، معظمها كان يحمل شهادة أشخاص مهمين في نيويورك، وبالاصطفاء إلى كوكب منزلة وفيرة، بدأ أنها تتمتع بعلاقات قوية أيضاً، فحكم نيويورك نفسه قد كتب إحدى تلك الشهادات لها. لقد التقت بالتحقق هامتين، وأثارت إعجابهم وهي تحاول بناء ذلك للمركز.

أرشد الشاب شارلي إلى غرفة انتظار صغيرة، وما إن جلس حتى فتح له فنجان قهوة، إلا أن شارلي تردد بفوقه. لقد حصل على ما يكفي من شراب وهو برفقة غري عند العشاء، ومعظم ما حدث هناك كان لا يزال غامضاً في حيزه. وبينما جلس هناك منتظراً، حاول من جديد بعد تلك الأفكار عن رأسه.

راح يراقب الأشخاص الذين يمشون هناك من خلال باب غرفة الانتظار المفتوح. رأى سناء وأطفالاً، بالإضافة إلى مراقبين يرتدون قمصاناً تعرف عليهم على أنهم متطوعون. بدأ كأن عبة غير رسمية لكرة

السنة شور في الساحة الحجرية، ولاحظ شرلي وجود عثر يدعو ساء الحلي للمجيء إلى اجتماع مرتين في الأسبوع، للتحب عن وسائل منع سعال الأطفال وساء معصمتهم. يدرك وثقاع من مدى تأثير ذلك في المجتمع، لكن على الأقل لا بد من المسؤولين عن المركز يقومون بما يقولون بأنهم يفعلونه. وفيما هو يراقب الأولاد الذين يرمون الكرة في الساحة، ففتح الباب وظهرت منه امرأة طويلة شغراء، تفعل حذاء رصاص وشرطي سزوال جبير وقمصان تشبه تلك القمصان التي يرتديها الآخرون. أنرك شرلي حين اقترب منها ليصفحها أنها في مثل طوله تقريباً. فقد بذت كمثال رائع الجمال بصول ست أقدم. في الواقع، بدت كعروسة رياء لا كعملة في الحق لا حتمعي. استمت المرأة مرحة به، لكن تصرفاتها كانت رسمية وهادئة. كان المركز بحاجة إلى رجال التي قدمته مؤسسته، لكن بعد وأصبحت أنها ليست من النوع الذي يقدم للسلطات، أو بل نفسه ليس ذلك الأموال. عدم يدنو حه مشكلة بطلت المساعدة، ولم يكن واقع كان سيقتطع طريقها بها عليها شك ولأرياب، وكانت في موقع الدفاع عن نفسها وهي تدعو إلى مكتب.

رأى على الحذر من مصلقات، وجدار، وعلاقات، وحديث مع حبه للموظفين، كما رأى لوحده بين وسائل وتصن إباً ما حصلت محوته لتتحرر، ومحطاً بصير الخطوط الخرمه تسعاف شخص يحثق. رأى كذلك حرانه كتب ملئة بمراجع هامة تبعثر معظمها على الأرض بدا مكتب المديرية وقد تكومت عليه الأعراص وتكدس البرد فوقه، وكانت هناك فوق المكتب أيضا صور فوتوغرافية لأطفال يحلو هذا المركز في أوقات مختلفة من الزمن. بدا مكتب لعمل الذوب فعلا وعلم شرلي أنها تدبر المؤسسة ومجموعات الأطفال بنفسها. القسم الوحيد الذي لم تكن تدبره هو القسم المسؤول عن شؤون الأميات المستعلات، إذ كانت هناك امرأة أخرى سبق أن تدرست على هذا النوع من الرعاية، وقد أتت للاهتمام بيد

بعضه. كانت كارول تركزت تقوم بكل الشؤون بنفسها، ما عدا تنظيف الأرض ولطهو بالطبخ. لكن سيرة حياتها أظهرت أنها لم توفقت في مرق ما تقوم به هذه الأعمال أيضا أنها جدي هؤلاء ساء اللواتي جدو سيرتهم الحياتية مشيرة للاهتمام، تكن معظم هؤلاء يسبون عروعت حين يجلسهم الناس وحده لوجه. لم يفرز شرلي بعد أن كانت هي كذلك أم لا، لكن حالم جالس خلف مكتبها ابسمت له وظهرت له في عينيهاش ولاحظ أنها تعلك عيين ررقاوين كبيرتين وسحرتين.

- ر، سيد هريعتون. هل أنت كي تفهمن؟

عينيها لا غشرف أنه، بعد تبرعه بمليون دولار إليه كل الحق بأن المركز في الواقع، بعد أن أعظم مؤسسته سبع مئة وخمسة وسعين ألف دولار وهو المبلغ الذي طلبته. لم تمتلك كارول لشجاعة كي تصب مليون دولار كاملة ودلا من تلك طلعت منه أن يقدم مبعو يولي في سبع أذي وصعته من حسنها نحاص خلال السنوات الثلاث لمأصية. وتضمرت بالصدمة حين تلقت من مؤسسته الموافقة على طلبها لقد قدمت طلبات المساعدة عشرات لمؤسسات في الوقت نفسه، فكيف حدثتها قالت مؤسسات الأخرى إنها تريد مراقبة تطور المركز لسنة كاملة قبل تقديم مساعدات لمشروعاتها، لذا شعرت بالأمان لشرلي. كن كلما إلى أحد رجال المال ترافعة مؤسسته. كانت كارول تبدو كأنفرد ترافض إيدي تعمس في محال إقاد حياة الناس وإعادة تأهيل الأفعال مبصرين، وهذا كان ما يميم لكن ريادة راس المال كانت أمرا أسسها، راعه أنها لم سمع به. كانت تذكره اضطرها للقاءات في الناس من حين الحضور على أموالهم، لكن الحاجة الملحة للأشخاص الذين تقدمهم بتب ساء مفعب مع يكفون بالسنة لها. كانت تذكره إقاع أشخاص آخرين. يعيشون حياة إنسانية بأفكارها. فما الذي يعرفه هؤلاء الأشخاص عن طفلة تمارش عينيها بمادة ممتصة مما جعلها بقة حادها عمياء، وعن صبي وصعت

مكسوة والدته الحامية فوق وجهه؟ ماذا يعرفون عن فتاة في الثانية عشر من عمرها تم اغتصابها من قبل شخص راشد، وقد ظهرت علامات سيجارته فوق صدرها؟ كم من الوقت يحتاج هؤلاء الأغنياء ليقتنعوا بحاجة الأطفال إلى المساعدة؟ لم يعرف شارلي ما الذي يقول له، لكنه تمكن من رؤية حماسها لعملها في عيبتها، ولاحظ عدم رصافه عن بدته الأنيفة وربضة عنقه البهضة الثمر وساعته الذهبية. مهما كان المبلغ الذي صرفه على مظهره قد علمت كارول أنه كان بمكانه الاستفادة منه بشكل مختلف. تمكن شارلي من قراءة أفكاره وشعر بالعباء لمحيته إلى هذا المكان بهذا المظهر.

سيف أُنسي لم أرتد ثياباً مثمنة، لكن كان لدي غداء عمل في وسط المدينة. لم يكن ذلك صحيحاً، لكنه ما كان ليُدخل إلى سبي الليخوت وهو يتنقل حذاء رياضي، ويرتدي قميصاً رف كمين قصيرين وسروال جيبز كما فعل هي. قال هذا فيما حلح سترته، وفك رزني كفيه، ثم لعنه إلى الأعلى، وفك ربضة عنقه ونسها في جيبه. لم يكن ذلك تعبيراً كبيراً لكنه قد مجهود فعل ذلك على الأقل. ابتسمت كارول له، ثم قالت له معتزة: "أسفة، لكن العتافات العمة ليست من نقاط قوتي. أنا أحب ما يقوم به هنا، لكنني لست سارة في منة السطو الأحمر حين يأتي أشخاص هامون إلى مكتبي. والسبب هو أنه بسيطه لا يحك بساطاً مماثلاً. وحتى لو كنا نملك واحداً، فلن يكون لدي الوقت ثمدة كان شعرها طويلاً، وقد ربطته بشريط رفيع عند مؤخرة رأسه. ست كاتفرصن وهي تجلس هناك، وقد منت رجليه تحت طولة المكتب، في الواقع. لم تد له كعامة اجتماعية، رغم أن جميع أواقها أثبت له ذلك. تذكر شارلي أنها قصت حممة برنسبون، فأحمرها أنها الكلية التي تخرج منها أيضاً، وذلك في محاولة منه لكسر الجليد بينهما.

لكن، بدا له بوضوح أنها لم تظهر اهتماماً كبيراً لكونهما قصدا الكلية نفسها، إذ قالت له ببساطة: "أحببت كولومبي أكثر. إنه مكان أكثر صفاءً،

لما برنسبون قد بدت لي مكاناً مليئاً بالتكلف، وهذا لم يناسب ميولي. لجميع هناك محدود تزييح لمكن، وبدي لي بها نجف تفكر بالماضي أكثر مما تفكر بالمستقبل.

- لم أفكر بالأمر بهذا الشكل من قبل. قال شارلي ذلك بحذر، لكنه عجب ملاحظتها. بدت بطريقة م محبة وحذية، تمام كما كان يحشى. سأل، وهو لا يربش يأمل سحيل لفظ معه أو إيجاد روابط مشتركة بينهما: "هل انضممت إلى أحد النوادي هناك؟"

أجابته بنبرة خجولة: "نعم. انضممت إلى نادي الماكولات البيتية". عرفت كارول السوع الذي ينتمي إليه شارلي، فالشباب الأرستقراطيون أمثال كاتو، كثر في برنسبون. قالت له: "أنت كنت في نادي الحبة". لم يكن هذا النادي يقبل بصمام النساء إليه حين كنت كارول لا تزال في الجامعة، لذلك كرهت جميع اشخاص الذين انضموا إليه. بدا به شك غداء وغروراً الآن. ليتممت له حين هز رأسه إيجاباً.

- بل أقول شيئاً عيب كن أنك كيف عرفت ذلك؟" بدا بوضوح أنه يعرف هذا النوع من الشبان جداً، لكنه لا تعرف شيئاً أكثر من ذلك عن شارلي. تابع يقول: "هل يمكنك أن تسامحيني على ذلك؟"

ضحككت وهي تقول: "نعم، أسامحك". فجأة بدت كارول أكثر شباباً وأصغر سناً. لم تكن تضع أي مستحضرات تجميليه، وهي لم تزعج نفسها بسوم عمل ذلك. حين تكون في المركز، تبقى مشغلة جداً ولا تهتم لده لتفصيل التي لا قيمة لها بنظره. نابت تقول: "بخصوصي على سبع منه وخمسة وسبعين دولاراً يمكنني مسامحتك على أي شيء، مادمت لا تقوم باستغلال أطفالك أو تسيء معلمتهم".

- ليس لدي أطفال، لذا لست على الأقل مثنياً في هذه القضية. شعر شارلي أنها لم تحنه، وسرعان ما أصبح تعبير ذلك الشعور بمثابة تحدٍ له. فبرغم كل شيء به امرأة جميلة، مهما كانت الشهادات التي

بأنها قبل ثلاث من النساء اللواتي يمكن من مغاومته سحر شرني حين يعز
اضفار ذلك السحر. ثم بكى واثقا بعد أن كنت كارول ركرك تسحق منك
الحديث. لكن بصريفة ما، بدت له تلك المرأة مهمة صعبة. كانت كارول
متعاطفة تعامل مع الأطفال حتى الصغيم. وضرب من ليس مثله إذا
تفاجأت سمعها أن ليس لديه أولاد، ثم تذكرت أنه سمعت مرة بأنه ليس
مفروها، وسألت في كل رحلا طبعيا. ولو علم شرني ما فكرت به
لسمحتم كلب! ثم تكن كارول هيته لميوله الجنسية، فكل ما أرادته هو أمونه
من أجل تطوير مركز رعاية الأفعال.

عرضت عليه بتهذيب وهي تسعد للوقوف من جيب. وقد أخذت
تنظر مباشرة في عيني: هل بوزة أقيم بجوة في المركز؟ لو أيأ تسعل
حذاء ذا كعنين مرفعين. لأصحت بطوبه تماما. فشربي يسع طوبه سنة
أفام وأربع بوصت، وهما يمكن أن أنعين بقسه. والشعر لأشعر بقسه
أبص نحصه. بزت شرني أنه سبو تمام متى حته، لكنه حاول فعل أن
شيء ليسى تلتد الفكرة فهي فكرة مفعلة حاد

ثم سر كارول أنصرد التي أسمع في عيني حين يحق به أني
حارج لمكب. فادته في جوبه ستمرت لساعه كامله، وأخذته إلى كل عرفة
وكس مكسب، وأسرته إلى جميع المروقة. ثم أرته الحقيقه التي ررعه
الأطفال على سطح المبنى، وعرفته على أفعال كثيرين، من بينهم عسي
العمياء مع كنبه الذي يرشدها في التحرك، وأحبرته من مؤسسه هي التي
دفعتم من المكب. كنت عسي ولكنها لا يزال يدرس على يتحرك معا.
وقد أطلع الفقه سرور و على تكب الأسود الكبير الذي حصره له.
وقف شرني ورست على ظهر الكلب وقد حتى ز منه كي لا تحمك كارول
من رؤية سموه. بنت نقصص التي حرته به وهما بعيدان عن الأطفال
مفتنة للقب وأمسيه حد. وفقا بنضع عائق يستمع إلى مجموعه تكبر
حلقه نفس. فاعر بالأعجاب والاستمتع. هو يستمع عادة، تقوم كارول

عدرة هذه المجموعه. لكنني حدثت عطيه بعد انظير كي يمكن من
سماحه، مع أنها ترى عدة أن هي هذا مصيعة شوهت وطبعت نعره أن
من أفضل لها قصاء هذا الوقت مع تلاميدها.

عرفه كارول عني المتطوع الذين يعملون مجهد في علاج لأطفال
بصعور. وعني الذين يساعدون في تعليم القراءة للأطفال الذين وصلوا إلى
من حرقه وهم من رالو غير قادرين على الكسه والقراءه شكر شارلي
به فراء عن هذا البرنامج في إحدى بشرات المركز، كما شكر أنها عرفت
بحسره وصصيه تقدير النتائج التي حققها المركز حتى الآن كما من
التمسيد بحرح بعد سنة من قسم خدمات المرضى لدرجيين شخص
منعهم ومثقف. كنت ترحب أبص بأهلي أطفال ليصممو إلى برنامج
تقراء الأطفال من شملين. كما يقدم المركز أبص خدمات علاجية
و يستدريه للأطفال. برشبين على سوء حيث كارول شرني إلى كل
أبص إلى بقاء من اضيق لغوي حتى أسفلي. وعرفته على جميع،
وحسر عرفته على مساعده تابع. وهو تهاب الذي فتح به الباب عند
المسبح. وأخبره أن تابع سابع راسه لشكوره في جمعه بأن
سبحمت كارول اشخاص مذهلين لعمل معي. كنت أعرف بعضهم من
قراء والأخرون التقت بهم لأحق خلال مسيرتها. شرح له به وبايع
رست لمحتشتر معا في مجال العمل الاجتماعي. وبعد ذلك سست هي هـ
المركز، ما هو قد ذهب إلى يال لينع راسه. كما أخبرهم تابع أنه في
مجلس من جامايكا. وبعد حيث. م بصع وفق بينهم وبين تابع، رافقت
كارول شرني محذرا إلى مكنتها، وقد ساد ميك.

قال لها وهو بنمو حاشعه. سيم راح يصر إليها بعجب: لا اعرف
ما أقول بك أنه مكان رائع! وقد فمت بعمل مذهل. كيف تمكنت من فعل
هذا بعد قدر كثير ما قامت به، ورغم الطنح المشاكس الذي فابلته به في
السنه. وأردت بهي سادي السحه الذي انتهى إليه. ساد واصحا له أنه سراء

استثنائية جداً أنشأت كارول المركز الذي يحول حرة الناس إلى أفضل،
ويحدث تغييراً في مسار الكثير من البشر، سواء كانوا صغاراً، أم كباراً،
وهي ما تزل في سن الرابعة والثلاثين.

كماي شارلي مشغلاً بمساع كل كلمة تقولها منذ بدء الجولة، وبشي
كليب أن يوقعه بسحره. بدلاً من ذلك، هي من قامت طرحه أرضاً، نibir
يسحرها أو بمظهرها الرائع، بل ببجارتها ويعتفها الذي يستمع به
فالمركز الذي أنشأته كن مكان مهلاً.

قالت به بساطة: كن هذا حلمي منذ الطفولة، فوفرت من نطفه كل
قرش جيبته منذ كنت في الخامسة عشرة من عمري. حين كنت مرافقة
عمت بادل، ومدرسة سباحة، وبعث المحلات، كما عمت في حر العلب.
قمت بكن ما في وسعي كي أحصل على هذا المكان. وقد فعلت ذلك أحراراً
بفد وفرت ثلاث مئة ألف دولار من عملي الحاضر بما في ذلك أموال
التي جيبته من تحاره الأسهم المالية. ما الذي جمعت من ثمن، إلى أن
تمكنت أخيراً من دفع ثمن المبنى والبدء بالمشروع. كان المبنى في حالة
سيئة جداً، لكنه ما يعني كذلك لمدة صويته. نبعث نقول بصنق وامسك
وذلك بعض مؤسستك أن امعة لأني لم أكن مرحلة كثيراً في البدء، فأكبر
شئير ما أقوم به. أعلم أن يقوم بعمل رائع، لكن بعض الأشخاص
يشير بأنهم إلى ما لا يرون ذلك، فهم لا يفهمون قيمة ما نقوم به. ثم
تبعث نحول: حين رأيت بذلك وسعتك الدهشة الثمن، اعتقدت أنك من
تستفهم عملك، وكان ذلك استنجا عيب. اعتقد أني أمتلك حكماً مسبقاً على
كل من قصد جامعة برنستون ممن فهم أن عسي، فحين أصحاب امتياز ولا
نعلم بك. ما راد أنا هذا هو الواقع الحقيقي. أنا كل ما نبقى فهو غير حقيقي
بالنسبة لي على الأقل. هـ شارلي راسه، ولم يعرف ماذا يقول ليها، فهي امرأة
بها هبة، ولقد فرصت هبتها عليه. لم يكن في الأمر خوف أو حس منه، بل
هبة فرصتها عليه بحارفة، وشعر فجأة بالحزن بسبب بذلته وسعته الذهبية.

شارلي لى بساعه يده وهو يعتز فائلاً أعنت بسبي سرهميه من
الجهة وما في طريقي إلى المركز.

صاحت كارول بقوة، وقالت: لا أعني لأن تفعل هذا، لأن أحد
حرام سيتفكر على الأرجح بشئها من يدك. سأطلب من ديع مرافقتك إلى
حراج لأنك لن تستطيع أن الوصول إلى الشارع مفردك.

قال وهو يستمع بها: أنا أقوى بكثير من يصهر علي. أصبحت كارول
الكثر لطفة معه الآن، فخرج كل شيء، وأيضاً يكن الذي لم يكن لي، فقد
قدم سرجل للمركز مئوب دولار وهي ممتة له تسعت إلى كانت قد بنت
فمسة كثير، معه في البدء، وأركت بها كانت كذلك فعلاً. إنها تكره الألعاب،
التي لم يروا يوماً الجانب الآخر من الحبة. لكن من جهة أخرى، فهو يثير
موسنة تدعم لأعمال الحيرة، بل لا يمكن أن يكون شخصاً سيئاً حتى لو كان
يعيش حياة متروكة في الواقع، تكبت كارول سحر من حليلها لو أنها عمت
به بمالك بعد يبلغ طوله مئوب متر. بكن ساطع، ثم يحترها شارلي بلك.

قالت به بصنق: وان أقوى بكثير مما يبدو علي. بكن رغم ذلك
عيتك أن تكون حراً في هذا النقي. إلى عنت محدداً أن ثياب عادية
وسنعل حذاء رياضي. لم تفعل كارول عن ملاحظة حذاء جون لوب
المصنوع حصيصاً له في محلات هرمس.

- نعم، سأفعل ذلك. وعدها شارلي بذلك وقصد تمام ما قاله، فغير
سينترم بذلك بالتأكد، على الأقل كي لا يرعجها. أعجبه كثيراً أن تكون
راضية عنه كما هي الآن، فطارتها حين وصرت كانت أكثر برودة، أما
لأن فاصحت الأمور تسير بشكل أفضل، وقد استحسن شارلي فكرة العودة
إلى المركز. وهي ربة أخرى قال بها كل ما أمكنه قوله، ببين رافقه
كارول مع تابع إلى الباب لحارجي.

فلمحت له وقد ظهرت ابتسامة دافئة على وجهه: أعد إلى هذا قريباً.
محلماً قالت ذلك، برلت عيني شقة على الدرج برقعة رورو، وكانت الفتاة

تتمسك بحبل تتدف حول رقبته. تعرفت عني على الفور إلى صوت نبع وكروون. سألتها كروون سبعة م الذي تعقبه هذا عادة لا يرسل الأولاد عبر الدرج، لا يأكلوا أو يخرجوا إلى اللعب في الحديقة، فالطابق السفلي كان محصصاً لمكتب فقط. إن صهر أحد الإماء الذين يسيرون معمله أولادهم لكي يبحثوا عنهم، أو يهاجموهم من جديد بعد أن يكون الأولاد قد وضحووا يأمر من المحكمة تحت رعاية كارول كما هو وضع غايي، فلم يواجدهم في مكان بعيد عن الأنظار في الطابق العلوي هو أكثر صبراً لهم.

- أتيت لأودع الرجل ذا الصوت الجميل، وزوروا أراد أن يودعه أيضاً. هذه المرة تمكنت كارول من رؤية دموع شارلي، لكن لحسن الحظ أن غايي لم يسمعهم. بينما أمسكت كارول يده بلطف. صعب عليه مفارقة هذه الطفلة فقد فتحت فمه عندما فترت منهم، وقد طهرت على وجهها ابتسامة عريضة.

قال شارلي وهو يربت على ظهر الكلب أولاً: "وداعاً زوروا". قد لمع برقع شعر الطفلة، وحضر نحوه لكن مسامحة. ذهب هنري لانهما ترها لا يمكنه إلا فعل شيء كي يعبر ما حدث معها في لمضي أو ليبدو ككرياتيا وبناج ما حصل، كل ما أمكه فعله هو أن يدفع شكل غير مباشر ثمس كلهم لكن ذلك بدا أقل عن كاف، وهذا ما تصبر به كارول دائماً حيال ما تقوم به. قال شارلي للطفلة: "اعتني به جيداً، غايي، إنه كلب وسيم".

أحاسته بتسامة صغيرة: أعلم ذلك. ثم حبت لتقتل ألف زوروا، وتعت: "هل ستأتي مرة أخرى لكي تربي" أب رجل لطيف

"شكراً لك غايي أنت لطيفة أيضاً وحاملة جداً، وأنت ستتي محدداً لأراك. أعدك بذلك". نظرت مباشرة إلى كارول وهو يقول ذلك، فبرزت رأسها له. رغم حكمها المسبق عليه، فقد أحبته هي أيضاً. لا بد أنه رجل طيب، لكنه محصوطة ومثالي. صيلة حياتها، كانت كارول تتجنب الرجال

مسيه. لكن شارلي، على الأقل، يهتم لإحداث تغيير ما. فملبون دولار هو مبلغ كبير، وهو يدل على وجود شيء مختلف لدى الرجل. لقد أظهر مسماً كفوياً كي يأتي إلى هنا ويرى المكان، بالإضافة إلى ذلك، لقد عشت كروون بالطريقة التي تكلم بها مع فتاة، وبدا من المؤسف ألا يكون لديه أولاد من صلبه.

وجب تابع له سيرة أجرة، وعاد إلى لندال كي يحضره لها ستطوره في "أخرج. سحرت كارول منه فتنة: صنع حوشك على رأسك، وحينئذ ساعدك".

- "أعتقد أنني سأمكّن من الدجاة حتى أصل إلى سيارة الأجرة". ابتسم لها محدداً، وشكرها على الجولة التي لم تسعد لهاره فحسب، بل على الأرحح عموماً يكمله. ودع شارلي عني محدداً، واستدار وهو في طريقه إلى خارج نيبتر. بنها والي كلب للمرة الأخيرة. حبر "صباح تابع مودعا. وحمل سترته فوق كتفه فيما لا يزال كمًا قميصه مرفوعاً عن إلى الأعلى. بعد لحظات، استقل سيارة الأجرة، وأعطى عنوانه للسائق. جلس شارلي صمماً، وأخذ يفكر بما رآه بعد طير هذا اليوم. وقد شعر بعصاة في حقه عندما فكر بغايي وكنها.

حالم وصل إلى المنزل، مشى شارلي عبر الباب ورفع سماعة هاتف. اتصل بغايي على هاتفه الحلوي بعد طير هذا اليوم، توصحت الكثير من الأمور له، مما جعله أكثر قدرة على إدراك ما هو ذو قيمة وما لا قيمة له في هذه الحياة.

رد عزاري بعد المرة الثانية. كان هو وسيلقي يطهوان طعام العشاء، وشعر بالدهشة لسماع صوت شارلي. كان يحيرها عن عدته معه مرة أخرى، وكيف أنه لا يزال غاصسا عن ردة فعل شارلي على الحشر الذي رقه إليه بشأن علاقتهما.

قال شارلي من دون أي مقدمات: "أنا آسف لأنني بدوت نذلاً أثناء العشاء، لا أعتقد أنني أقول هذا، لكن في الواقع أظن أنني أشعر بالغيرة".

فتح غراي قفه من الدهشة، بينما أخذت سيلفيا تراقب ردة فعله، ثم نكر تعلم من المتكلم أو ما الذي يقوله له، لكن غراي بدا مصعوقاً.

- "أنا لا أريد أن أجسرك يا صديقي. أعتقد أن ما أخافني هو التفكير بتغيير الأمور. لكن حقاً إن كنت تحبني، أعتقد أنني سأعتاد عليها إن أيضاً". ظهرت الدموع في عينيه مجدداً وهو يقول ذلك. لقد مرّ بعد الظهر باحتسار عاطفي، وآخر ما يريده الآن هو حسرة صديق كمرائي، وهما بحثان بعصم كنهين.

قال غراي بصوت مرتجف: "إن تحسروني أنا"، لم يصق ما يسمعه، فيه هو الصديق الذي لصالحاً وحده في شارلي يعود إليه، وفي النهاية كانت سيلفيا محطنة في بطرته.

قال شارلي وقد عاد إلى طبيعته من جديد: "أعلم ذلك، لقد كتبت هذا الأمر بعد الظهر. لقد أغرمت أنا أيضاً".

قال غراي وهو يتنسم: "ن، هذا غير صحيح! بـ"

'بهتاة عمياء في السادسة من عمرها، تمتلك كند اسمه رورو، يساعدنا لكي نتفكر. فهي أطرف طفلة قبلتها في حياتي. لقد قامت والديت بسكب مادة مبيضة في عينيها، ولأنني تمكن من استعادة بصرها من جديد يبدو أننا نحن من أضرنا لها ذلك الكلب. صمت الرجال للحظة، وانهمسرت الدموع فوق حدي شرمي. لم يستطع زرع هذه الصورة من ذهنه، وعلم أنه لن يستطيع ذلك يوماً. علم شارلي أنه كلما أراد التفكير بمركر الأبطال، فإنه سيعكر على الفور بعابي ورورو، حتى بعد أن ترحل الفتاة من هناك.

قال غراي وقد هزته مشاعره القوية: "أنت رجل طيب شارلي". أمضى غراي فترة بعد الظهر كلها وهو يفكر أنه قد فقد صديقه. لقد بدا شارلي غاصاً جداً وقاسياً، لأنهما حين وصفا عري بالخاص، لكن يبدو أنه سامحه الآن. استغرق الأمر بصع ساعات فقط.

قال شارلي: "أنت أيضاً رجل طيب". ثم أجال نظره في شفته التي كانت فارغة أكثر الآن، ولم يستطع إلا أن يفكر بغراي وسيلفيا. تبع يقول: "يمكنك دعوتني للمساء في وقت ما. عسى أن تجود سيلفيا للظهور أفضل منك، وفي المرة الأخيرة التي ظهرت لي كنت تغتلي. بصحك ألا تحاول تخليص سرن البحنة التي تقدمها".

- "في الواقع إنني تعلمي الآن على الموقد. كنت أعلم سيلفيا كيف بعدها

- "حد بصصحتي ولا تكمل بعدده، وأنا سترمي بالمشعر الرومسية إلى خارج نافذتك لقد اضطرت إلى إجراء عسير لمعدي بعد تسون بحسبك. أفضل بمطعم وأطلب طعاماً صيني على الفور".

- "تمهل قليلاً، واعطني فرصة.. سيق لسيلفيا أن تدوقتها وقد أعجبتها كثيراً".

- "إنها تكذب، صدقتي لا أهد في تعلم بحث البحنة التي تعدها أنت. إذاً إن كانت سيلفيا محبوبة أو أنها تحبك كثيراً".

- "ربما للسنتين معاً، أتمنى ذلك على الأقل".

عشره شارلي بحزن: "رغم أن ذلك ليس أفضل موضوع يؤثر اهتمامي. لكن من أهلك أنت، أتمنى ذلك أيضاً، فانت ستتحق مرة حبة كي يتغير حالك. أعتقد أنني بحاجة لذلك أنا أيضاً، إن وجدت المرأة المناسبة يوماً. تردد قليلاً، ثم تابع: "إن ما قلته لي اليوم صحيح، فأنا لست واثقاً مما الذي أريده أو من أريد. حياتي أكثر بساطة بهذا الشكل. أكثر بسطة، لكنها أكثر وحدة أيضاً. أدرك شارلي ذلك مؤحراً أكثر من أي وقت آخر في حياته، وذلك منذ أن عاد إلى نيويورك.

- "ستجد تلك المرأة، إن أمنت ذلك. ستعلم حين يحبس ذلك شارلي. نمت كم فعلت أ. يوماً ما ستسبر تلك المرأة إلى حياتك، فتشعر كأنك تكتبت صريرة قوية على رأسك".

- "أتمنى ذلك". نكلما ليضع بقلق، ثم ألقا الخط. قال غراي لي
"هبة بدت تحرق على أرجح. فأحبه شرسي أن حصول لك نعمة من
الله.

بعد إنهاء المكالمة جلس شارلي بمكون في شقته، وأخذ يفكر بذلك
الحولة التي قام بها في مركز الأطفال اليوم كل ما فكر به في البدء كان
عالي ورورو. ثم تبغ طالب الدكتوراه الذي انتقل من جاميك إلى يال...
ثم فكر بكارول باركر. كان لجميع شكلون فريفاً مدهلاً. وجد شارلي بعد
ذلك نفسه يحرق في الغصاء ويفكر بالطريقة التي طرأت بها كارول بحود
ما إلى التقي. لقد كرهته فعلاً، ولم تشعر سوى بالارذراء بحود، لأنها لم تر
فيه سوى سترته وساعته، لكنه رغم ذلك أعجب بها. أعجب بما قام
بتحقيقه وما امتد به. لقد عملت بجهد كي تحقق أهدافها. إنها امرأة مثيرة
للاهتمام، وتتمتع بكاء رهيب، وبالكثير من الشجاعة لم يستطع أن يعلم
متى ولماذا وكيف، لكن كل ما علمه هو أنه أراد رؤيتها من جديد. هناك
الكثير كي يتعلم منها، وليس فقط بشأن ما تفعله بماله في المركز، بل أنه
أن يستعلم أكثر عن الحياة من يدري؟ مع الغلب من الحظ، وبالرغم من
بدلته الأنيقة وساعته الذهبية، قد يصبح صديقين في يوم من الأيام.

9

مر آدم بشارلي لاصطحابه بسيارة ليموزين طويلة، وتوجهها إلى
الحل موسيقي. كتب حتى لعبت بلواتي يوكنه سعي في تلك البيئة.
وشركها في بلد شحول كس مهمه متعة به. أم توفيق البعد والموافقت
فكست كيكوس تلك القاعة هي من هم بحود نبال. إلى ما تكن من أهم
بحود نعلم أليسا. إنها قبة. القاعة لعلها لقد تم حجر المسرح لحقتها في
ميسون مسكوير عذراء. وتوخته إلى هناك كل المرهقين وأخذوا
بصريحون. كما توهبت الفتيت بلواتي بالحق الفيين داما، والمحمود
تعبية الأظوار، والراشدين من محبي شوك سارول في نيويورك. لم
تكن هذه إحدى المناسبات التي يفضده شارلي باستمرار، لكن آدم أيقنه أنه
سيستمتع كثيراً، لذا عليه أن يأتي.

وصل ثمن البطاقة إلى أربعة أو خمسة آلاف دولار لشدة الطلب على
الماكن. وقد وقف الناس في صف طويل يومين أو ثلثته، لشراء البطاقات
من سبائك بيع المذاكر حاثما فتح. كان هذا أكثر عروض حملات طوس
العام. طلب آدم من شارلي أن يلبس سروال جينز، إذ لم يكن يريد أن
يظهر في بدلة أبيغة. فيست بطرهما معا. قدم دبه ما يكفي من مشاعر
التي تقليه هذه الليلة، وهو لا يريد أن يلق على شارلي أيضا، بلطبع به
يكن آدم يملك حق المرور إلى ما وراء الكواليس فقط، بل بحق له لجنوس

في الصعوق الامامية أيضاً. إنها ليلة لن يتساقط أحد، وتبقى آدم أن يسر كل شيء بشكل جيد وهادئ. راحت هوائيه اللؤلؤية الثلاثة ترن باستمرار وهما يستجبان إلى مديسون سكوير غاردن، فلم يستطع حتى للتكلم مع شارلي قبل وصولهما إلى منتصف الطريق، لقد أوما له مرحباً، ثم سكب له مشروباً حين توقفا عند الإشارة الضوئية.

أخيراً قال وهو يبتسم لشارلي الذي شعر بالتسلية وهو يراقب أسلوبه العريب في القيام بعمله: "يا إيهي! ويتساءل طبيبني لماذا يرتفع صمغ آدم لدي؟" ستمع شارلي إلى آدم وهو يصرخ في وجه جميع الذين اتصلوا به، وقد استمع بذلك. تبع آدم يقول: "هذا العمل سيغفلني. ماذا حدث لعمري؟ هل هو بخير؟ لم يقص لي أبداً، بسبب مجيء فلانا إلى المدينة لبدء عرض في ماديون غاردن، لم يسن أنه أن يتص هو سراي. قال آدم أنه كان غارقاً حتى لأذنيه بالتحضيرات تلك الحفلة.

قال شارلي بنبرة صوت غامضة: "نعم، إنه بخير". لكنه قرّر أن يخبر آدم كل ما يعرفه. فقال: "في الواقع، لقد وقع عراي في الحب .

- نعم، طبعاً أراهن على ذلك. أين وجد فتاته هذه المرة؟ هل كنت خارجاً من المصحّ م من صف إعادة التأهيل؟" ثم صحك وهو يتناول الشراب، فاعتصم شارلي، ثم قال سفة مسحت أثر التسنيه من حده صوته "قسي بورتوفينو". ما كان آدم ليصدق ذلك، ففي البدء شارلي نفسه لم يصدق، وهو حتى الآن مازال يحاول الاعتقاد على الفكرة.

- "أي بورتوفينو؟" بدا آدم متوتراً ومشكك الأفكار، فقد اتصلت به إحدى مساعدهاته لتخبره أن مصعب شعر فلانا لم يظهر بعد مع اشعر المستعار، وأنها تمر بنبوة عصية الآن. سرع حدهم لإحصارها من صندوقها على الفور، لكن يسو أن الحفلة ستبدأ في وقت متأخر قليلاً. هذا ما كس بنفسه! سيحب جنون المتعدين من تأخر بدء الحفلة، رغم أن ذلك يحدث أحياناً. لم يكن آدم مخرج الحفل. لكن من ثم تلتزم فلانا بنود العقد.

سفل في مقاصد قانونية لا تلتهمي. فلانا فلانة مشهورة جداً، ولا يصعب عبه الخروج من المسرح على الفور، إن أردت فعل ذلك، أما آدم فهو موجز. هناك الحبيب من نفسها.

قال شارلي بهتواً: "لقد التقف عراي في بورتوفينو". حَقّ آدم إليه، في حلأ -هه تمام من كل ذكرى، ثم سأله: "التقى بمر؟" صحك شارلي منه، ويكر أن الوقت غير مناسب الآن لمناقشة قصة حب عراي، لكنه موضوع سماعي استحثت عنه حين يجلس بين الجموع. بدأ ثم بالتجسس، فقد أراد أن يحل فلانا تخرج إلى المسرح قبل أن تقوم بعمل غير قانوني أو مجنون.

تابع شارلي يقول: "المرأة التي يحبها عراي. يقول إنه ينام في سراي. إنه لا يعيش معها بل ينام عندها فقط. أعتقد أنهما أمران مختلفان".

قال آدم وقد ظهر عليه بعض الانفعال: "بالطبع، إنهما مختلفان! إنه عدم عداها لأنه لا يريد معدرة السرير بعد ممارسة الحب معها، وهذا على نرحح سبب التثاقل والسن. أما العيش معها فهو التزام كبير، وسيكون سرري مجنوناً إذا ما قدم به. يمكن أن يمارس الحب معها، وأن يحصل على حياة ممتعة إن كان ينام عندها، أما حين ينتقل للعيش معها فحرف سيبي به. أذكر رسمي لمهمات، ويتوصي بالعسيل وبالطوبى لها.

- "لا أعلم شيئاً عن العسيل والمهمات، لكنه يطهو لها".

- "إنه مجنون! إن كان ينام عندها فقط، فهذا يعني أنه لا يملك حراية ومفاح، ولا يجيب على المكالمات الهاتفية. هل لديه مفتاح؟"

صحك شارلي وهو يجيب: "نسيب أن أسأله عن ذلك". بدا آدم وكأنه سيسحب بيهيار عصبي فيما هم يستطراون بعير لإثارة الصوتية، مع أن كلامه عن عراي حول ساقه عن مشاعله قليلاً، أما شارلي ف شعر بالدهشة لسماع تلك القواعد التي يفكر بها. بدا له أن هناك قائمة من الأعمال التي نحيد وصع الرجل في لعلاقة. وهو لم يكن على علم يوماً بهذه قواعد، رغم أنه حصل مرة على المفتاح من إحدى النساء.

- "ومن هي بحق الله؟"

- "إنها سيلفيا رينولدز متعقدة الفنون التي التقينا بها في بورنوفيلو يبدو أن غراي تقرب منها كثيراً من دون أن ندرك نحن ذلك، بينما كنت أنت تحاول لصطياد ابنة أختها."

- "أه، يا إلهي! الفتاة التي تنسو كأملاك، وتملك عقلاً كأثرت أيسنيس لا يمكنك لصطحاب فتاة مماثلة إلى الميرير. إلهن يتكلمن معك حتى الموت. فتموت وأنت تحول الحصول عليهن، دون أن تكون قسراً على ذلك إني نعلك مسافير رانعين، كم أذكر قال آدم ذلك سبب لا شك أنه يعتقد. ثم نلواتي لا يحصل عليهن، أما الأحراريت فينبين بالنسبة له في يوم واحد."

يسأله شرابي محذولاً أن يتذكر. "أنعي أن سة أحبب لديها ساقن جيميلتان؟ كل ما تمكن من تذكره الآن هو وجهها"

"لا! بل سيلفيا نفسها، ما الذي تفعله بعراي، حق الله؟ قل شارلي ببررة محليصة وقد وافقه آدم، يمكنك القيام بأي شيء. فهو محبوب بها انمى أن تكون محبوبه بحته هي أيسب تماماً كم يعتقد. إن كنت تأكل من البحنة التي بعدها، فهذا يعني أنها تحته فعلاً. لم يحضر شارلي آدم عند شعور به من غضب حين أخبره غراي في البدء عن هذا الأمر، شيء تناولهما الغداء في نادي الليخوت، إنها لحظات لا تزال تسعده بالحل. وتذكره بسلوكه السيء، ولكن يبدو أن غراي تخطئ الأمر، ويبدو أيسب أن موضوع بقاته عند سيلفيا لا يزعج آدم مطلقاً، فهذا الأخير لديه العديد من الأشياء الأخرى المهمة التي تشغل تفكيره هذه الليلة، مثل عدم خروج فتاة إلى المسرح إن لم تجد شعرها المستعار، ولدعوى القصصانية التي قد تفتح عن هذا التصرف. هذا الأمر سيحجته مشغلاً للسوات العشر القادمة، نظر لصحامة الحفل وأهميته."

علق آدم على علاقة غراي الجديدة قائلاً: "لن ندوم هذه العلاقة طويلاً، إنها امرأة طبيعية جداً، سيمثل معها حلال أسود واحد."

- "يبدو أنه لا يفكر على هذا النحو، فهو يقول إنه يحبها وإنه لا يريد أن يموت وحيداً."

- "هل هو مريض؟" بدا آدم الآن قلقاً فعلاً، فهز شارلي رأسه بالنفي. - "إنه فقط يفكر بحياته على ما اعتقد، فهو يشعر بالوحدة وهو راسم. لقد وجدت له معرضاً مميزاً، لذا لا اعتقد أن الأمر سيء إلى هذا الحد."

- "ربما كان الأمر أكثر حذية مما تعتقد. إن كنت قد فعلت أمراً مماثلاً، يحرجني الاتصال به. نحن لا نريده أن يعرق، ويصل حتى الديهية من رجل مسافير جميلتين. ظهر الفلق على آدم من جنيد بينم هز شارلي رأسه."

"حسب ما بدا لي لموضوع، لقد سبق أن فعل، سيكون علي مر فته وهو يبعث. قال شارلي ذلك بحذر وهما يصلان إلى ماديسون سكوير غاردن في الليمورين السواء. لم يصدق شارلي وجود هذا الحشد كله، فقد لزمهما عشرون دقيقة ليمكمن من شق طريقهما بمساعدة الشرطة. كن هناك شرطيان ينتظر ليلهما كي يرافقاها إلى مقعديهما."

ما إن وجدا مكبيهما حتى اختفى اسم كي يتحقق من أن كل شيء يسير على ما يرام. طمأن شارلي صديقه إلى أنه سيكون بخير، وجلس برأب الحشود وهي تدور في كل مكان. لاحظ وجود فتاة شقراء جميلة ترتدي تنورة قصيرة وسترة خضراء حمراء، وقد انتعلت حذاءً جلد دا كعبين مرعيعين فبع بدا شعرها طويلاً وباعماً كالحرير. كانت تصع الكثير من مساحيق التجميل، وبدا له أنها في السابعة عشرة من عمرها، سألتها ستيديب إن كان ثمة من سيجلس في المكان الحالي بحاسه، فردت بالإيجاب. ما لبثت الفتاة أن احتفت، لكنه رآها بعد بصع دقائق تتكلم مع شخص آخر، فمشعر لديها تحوب المبرج باحثة عن مكان لتجلس فيه، وفي النهاية عادت إليه من حيد.

مرة أخرى سألته بتصميم: "هل أنت واثق من أن أحدهم سيحب هذا؟" أدرك شارلي بعد أكثر من مائة سنة في البدء، لكن الفرق ليس كبيراً. بدت ذات مظهر جميل وجيد رائع. ظهر ذلك من خلال قميصها السوداء ذات القماش الشفاف الذي سمح لشارلي أن يلاحظ جمال جسدها، ولولا تلك الملابس البريئة التي ظهرت بوضوح في وجهها لظن أنها امرأة قاسية. أكد لها شارلي مجدداً بأن المقعد محجوز، وقال: "نعم أنا واثق، صديقي خلف الكواليس الآن".

ظهرت على وجهها نظرات الدهشة: "آه يا إلهي! هل تقصد أن صديقك يعرف هذا؟" فبذلك ذلك، وكنت أكتشف أمر خطير، فبسم شرطي ومن رأسه بالإيجاب قائلاً: "لن يعمل لصالحها بطريقة ما".

- "هل تمنع إن جلست مكان صديقك إلى أن يعود؟" سألته ذلك ليديت، وتساءل شارلي إن كنت تريد اغراءه. إلا أنه سلك سلكاً رتب أنها أصبحت مهتمة بمقابلة أم فقط حالي عرفت أنه حلف الكواش. تبعت تقول: بدقسي سمح لي بالجلوس في المقعد الخلفية، حيث لا يمكنني رؤية أي شيء ففكرت أن أفتر عن مقعد حالي في الصفوف الأمامية، لكن يبدو أن الأماكن كلها محجوزة. انتظرت يومين للحصول على بطاقتي، أحضرت كيساً لنوم وحبتي هنا، وفما أن وصديقي بالتأنيب: "هنا شارلي رأسه، وإذا مددته حين جلست بقربه، به أن وضعها ليس أسوأ من باقي الحشود، وفكر أن بإمكانها أن تقف في أي مكان آخر. بدت أشبه بجوليا روبرتس في فيلم بريتي وومن، قبل أن يقوم ريتشارد عبر منحوبها إلى امرأة محتلة، فهي بمنزلة المصور (الأحد نفسه). الثياب التي كانت ترتديها بدت فعلاً مذهبة، لا سيما الحذاء الذي يصل ارتفاع كعبه إلى ست بوصات، وتصل ساقها حتى ركبتها، بدت تتورق غير محتشمة، أم قميصها معصومة من فمها رفيق وشعب. كان مظهرها مختلفاً تماماً عما ألفه لدى النساء اللواتي يعرفن.

لم يستطع شارلي منع نفسه من التفكير كيف تُراها تبدو من دون مساحيق التجميل، وبشعر مشدود إلى الخلف وبسروال جينز نظيف. على الأرجح أنها ستبدو أكثر إثارة مما هي عليه الآن. تساءل إن كانت عارضة زياء أو ممثلة صاعدة، لكنه ظل حزيناً في التكلم معها، إذ لم يكن يريد تشجيعها على البقاء هنا. كانت تجلس على حافة مقعد آدم، وعندما عاد هذا الأخير بدت عليه الدهشة لتصرفها هذا. اعتقد أن شارلي قد دعاها، فالتأثر من اهتمامه، مع أنه لم يكن يعتقد أن شارلي قادر على إقناع نساء نجوس معه حول حسن دافق.

- لقد وجدوا شعرها المستعار. كانت مصففة شعرها ثملة في مبنى تكسيد محصور. لم مصفف آخر. بما كان ذلك لشخص عرف أنه بهرب. شرح سم ذلك، ثم نظر بهتمام وإرتباك إلى الفتاة الجالسة مكانه. وأنها من هناك سب تحلي مكي؟ هل الفيب من هن؟ لم يستطع أن يمنع نفسه من تمل قميصها. ولم وجهه الرابع. بدت فتاة حذية جداً، من النوع الذي يحبته تماماً، وشعر أن هذا يوم حظ.

التصمت له الفتاة، وقالت: "ليس بعد، لكن مقعدي مقرباً. كنت أخير صديقك عن ذلك، وقال لي بك تعمل مع فاب. اعتقد أن ذلك رائع. هذا تأثير المعرف في عينيها، وكنت تنظر إلى طفل ذي قدم رفيع وهي تتبسم.

- "هي بعض الأحيان يكون ذلك رائعاً. إلا أنه لم يكن كذلك الليلة." هذبت قائلاً بعدم الخروج إلى المسرح، لكنها هذبت لاحقاً حين وجنت شعرها المستعار، وهم أحدهم بنصيفه. لم يتكبد أحد عنه شرح الموضوع بعناية، إذ لم يكن واثقاً من أنها ستفهم الأمر، فف اعتبر أن نفسه كسبت ست مرتفعة. مع أن جمالها رائع. لم تكن مسألة الكساء يوم هامة بالنسبة إليه، فهو يفضل النساء الجميلات على دوات السفوف الباردة، وذلك منذ علاقته بشاريل "سمعي! أكره أن أزعجك، كتب أود أن أحلست للتكلم معك،

نكى الحقل سيبدأ عند خمس دقائق، من الأفضل أن تعودني إلى مقعدك.
 بدت الفتاة في القنطرة القصيرة والحذاء الجلدي الأسود وكأنها ستفجر
 بالسكباء، ف شعر آدم بالانزعاج، لكنه لم يعرف ما الذي يمكنه أن يفعله لها
 لم تكن هناك مقاعد خالية مطلقاً، لكن فجأة أتته فكرة. لم يعرف لما شعر
 بالرغبة في مساعدتها، وفكر أنه سيندم على ذلك على الأرجح، لكنه أمسك
 نزعها ومسحها من مقعدها، مشيراً إليها لمرافقه قليلاً: "إذا وعدني
 بالتصرف بشكل لائق، بمكنني أن أحصل لك على مقعد على المسرح".
 إليهم يتركون دائماً عدداً من المقاعد هناك تحسب لظهور أشخاص غير
 متوقعين.

- "هل أنت جدي؟" امتلأت الفتاة رعباً بينما أرشدها آدم نحو
 المسرح. أظهر بطاقة المرور الخاصة به لأحد الحراس، وعلى الفور سمح
 له بالمرور. عندها علمت الفتاة أنه جدي تماماً. لم تحظ هذه الفتاة بضربة
 حظ جيدة كهذه منذ سنوات طويلة. بعد قليل صديقها بهي مجبونة لأنها
 افترست إلى المقاعد الأمامية، لكن معزونها أثمرت تلك الليلة سعادته آدم
 في صعود السراج بحذوها المرتفع الكبير، وتمكن أثناء ذلك من تأمل
 جسمها بوضوح. لكنه لم يشعر بتأليب للضمير وهو يراقبها. فكر أنه
 مجرد ارتدائها لهذه الملابس فهي على الأرجح تتوقع منه أن ينظر نحوها
 بإعجاب.

سألها من دون سبب معين وهو يراقبها عبر ممر بين المقاعد المثنية
 خلف المسرح: "على فكرة، ما اسمك؟" كان عليها المشي فوق الأسلاك
 وأحمره الصوت، لكنها كانت ستحصل على روية رائعة للعرض هذه
 الليلة بطول الفتاة إليه وكأنها حصلت على الجائزة الكبرى في التنيصيب.

- "ماغى لومالي".

- "من أين أنت؟" نظر آدم نحوها وهو يتسهم، بينما أخذت مقعدها
 ووضعت رجليها فوق الأخرى. تساءل إن كانت معمة فعلاً بالحيوية كما

تبدو، ثم ألبها ارتدت هذه الملابس من أجل الحصة فقط مع أنه كان أكثر
 خبرة مع النساء الممثلات من شارلي فقد أن عمرها اثنتان وعشرون
 عاماً.

- "ولدت في كوينز، لكنني أعيش في الجهة الغربية من المدينة الآن،
 وأعمل في بير 92. إنه مضج مع حانة تبيع بالحشود في أحياء كثيرة،
 وجميع الممثلات هناك يوس مثلها تماماً. والفتيات أكثر جمالاً يرفصص
 على الصولة لساعات محددة لإثارة إعجاب الموحوسين. توقع اسم أن تكون
 ممس يحصلن على الكثير من الإكرامية في عملين. بعض الفتيات اللواتي
 يعملن في هذه الأماكن قد يعملن أحياناً كممثلات أيضاً، وذلك لجنس المريد
 من المال.

سألها باهتمام: "هل أنت ممثلة؟"

- "لا. أنا مدونة، لكنني أريد لرفصص الإيداعي ولديله". ثم تحرره ألبها
 نعمت ذلك عبر الثفاق نيس أكثر عندما كنت صغيرة لم تكن هناك
 صفوف لتعلم لرفصص حيث عشت لقد ولدت في أفقر حي في كوينز،
 وخرجت منه حاملة استطاعت فعل ذلك. أما الآن فهي تعيش في لجهة
 لعربية العليا من المدينة، في حي هو عبارة عن شقق عديدة صغيرة جداً
 للإيجار، لكنه يبدو كقصر مقبرة بالمزحل الذي شئت فيه، بطرت نحو دم
 وهي مسطعة الأنفوس، عندها ملينال بالدموع، وقال له: "شكراً لأنك
 قمت لي هذا المكان. إن كان بإمكانك تقديم شيء لك، أبحث عني في بير
 92. سأتقمت لك شرباً هناك". كان هذا كل ما عرضته عليه، رغم أنه كان
 يفضل الحصول على أشياء أخرى منها، لكنها بدت بريئة رغم ثيابها
 الفصيحة، لذا شعر آدم بالنسب من أفكاره السيئة عنها. لقد بدت فتاة طيبة
 رغم ثيابها المفروية.

- "لا تقلقي بهذا الشأن، سرتني مساعدتك. اسمك ماغي، أليس

ذلك؟"

- "في الواقع، اسمي ماري مارغريت". قالت ذلك وهي تنظر إليه بعينيهما الواسعتين، فتمكّن آدم من تحييتي على الفور بلباس مدرسي بسيط ماري مارغريت أومالسي... لم يستطع إلا أن يتسامح لعلها ترتدي هذه الثياب. بهيئتك وحده كوجوده استأنكة. وحسب كجسده تقاسفات، وفكر أن ملاسبه الرسيه تلك تستحق لدروى. كانت سوسو مذهله بثياب مرتبه، لكن الحياه فسدت عليه كثيراً. ولقد قامت اسيله بكل ما أمكن لغناه فقيرة من كوينسر تعمل في بيير 92 ان تقوم به، وهي الآن تجلس على أحد المقاعد المميزة على المسرح في عرض لغنان.

وعندها قائلًا: "سأتي للبحث عنك بعد العرض". عني آدم ما قامه لخمسة دقائق فقط، فجاءة، ففرت الغدة من مكانها وعانقه كطفلة صغيرة، فيما ظهرت لموع هي عينيها.

- شكرًا لم فعلته من أجلي، هذا الضيف امر حصل لي على الإطلاق. النظرات التي راها في عينيها جعلته يشعر بالذنب للأفكر السبئية التي حطرت بباله عيه، فتغير مكانه كي تجلس على المسرح كالأمراة سهلاً بالسبئية له.

"على الرحب والسعة" قال ذلك وهو يستشير كي يرحل، لكنها لمسكت ذراعه فجاءة.

- "ما هو اسمك؟" أرادت أن تعرف اسم فاعل الخير هذا، ما جعل آدم يشعر بالذهول، لأنهما لن يلتقيا من جديد.

قال لها: "آدم ويس". ثم أسرع ليعود إلى مكانه، وقد بدأت الأضواء تخفت. بعد دقيقتين من جلوسه قرب شارلي، بدأ العرض.

اقترب شارلي منه قليلاً قبل أن تبدأ فانا عرضها، وسأله: "هل وجدت لها مقعداً؟" كان شارلي ما يزال مسحوراً بها، فهو لم يلتق بقعدة مثله عن قرب من قبل، ذلك أن العتبات المشابهات لها لس من نوعه المفصل بالتأكيد.

همس آدم: "نعم، فعلت ذلك، لكنها قالت إنها تريد الخروج معك". قال آدم ذلك بمخفية، متعمداً أن يبينو جدياً، فضحك شارلي.

- "لا أصدق. هل أخذت رقم هاتفها وقلة دمها وعنوانها؟"

- "لا، لكنني لاحظت مقاس صدرها. إنه أعلى من تسية ذكائها". قال آدم ذلك بكثيرة مأكرة.

وتحده شارلي قائلًا: "لا تكن قاسياً. لقد بدت لطيفة".

نعم، أعلم، ربما بصطحبها معنا إلى الحفلة بعد العرض. بدأ عني شارلي العيوس، إذ فكر أن العرض العني كاف له. أما الحفلة التي ستقام بعد لعرص فليست موقعه المناسب. لطالما أحب موسيقى فاد، وقد حبب اليه أيضاً.

كان لعرص رشعا. وقد أتت فاد صنع أغنيات، ولم تذب يوماً أفصل مم هي عليه لطيفة. عدت معي حائل لاستراحة لتراهما، وتشكر آدم مره أخرى. وصنع آدم ذراعه فوق كتفيها وذعدها إلى الحفلة، فرمت راعبها خلف رقبته وعانقه محدد. فشر بحسدها فوق صدره. كان كل ما فيهم حقيقياً، بما في ذلك نفعها. بدأ واصف له ايها لم تحصص لأي عملية تحميسية. فكل ما فيها كان همة من لله وليس من عمل لمتاجر. لم ير آدم فتاة مماثلة منذ سنوات.

قال شارلي له بهدوء بعد أن ابتعدت ماغي لتجلس في مكانها، وقبل أن يبدأ العرض من جديد: "يجب ألا تفعل هذا".

سأله آدم ببراعة: "ماذا فعلت؟" كان لا يزال يشعر بجسدها فوق صدره، وأعجبته ذلك الشعور كثيراً. لقد عرف عشرات النساء قبله، لكن حماميه لم يكن حقيقيين.

يجب ألا تستغل فتاة صغيرة. ربما هي ترتدي كالبفطت لكنها طفلة ليضعة. لذا، لا تكن بدلاً آدم سوف تشعر بتأنيب الضمير لاحقاً. لن تحب مطلقاً أن يعامل أحدهم ابنتك بتلك الطريقة.

- "لو ارتدت ابنتي ثياباً مماثلة لثيابها، أو لفعلت لها ذلك". لقد أصر آدم أن يصطحب ولديه معه لحضور العرض، لكن راشيل لم تسمح له بذلك. وقالت إن لديهما مدرسة في الغد، وهي لا تريد لولديها أن يعتد على مثل هذه الأجواء. قالت إنهما لا يزالان صغيرين جداً. في الواقع، ولدا آدم مهيئين جداً.

- "ربما ليس لدى ماغي من ينصحها بالأمر، ترتدي تلك الثياب". بدأ أبها واجهت الكثير من المشاكل كي تحظى أخيراً بثياب من أجل السهرة، لكنها لم توفق بمظهر لائق. مع ذلك، لا يمكن لأي نوع من الثياب مهم كالسبب أن يؤثر على وجه بريء كوجهها. بها فدا طيبة، ولا بد أنها ستتضح في يوم من الأيام، وتتعلم كيف ترتدي ثياب ملائمة أكثر لها.

علق آدم بجفاء: نعم، أنت محق. خصوصاً أنها تعمل في بيير 92! لقد قصص آدم تلك المكان مرة، ولم يصدق كم كل الجو سيئ، فالموجودون يقومون بلمس جميع الفتيات وهم ياكلون ويشربون. رغم أن التداخلات هناك لم تكن عاريات لكنهن يرتدين ثياباً مكشوفة جداً. إنهن يرتدين قسائين تشبه كنسورة التنس القصيرة، مع حرم خلدي إما المقصص فهي أصغر بعد قياسات من مقاسهن الطبيعي. بدأ له ذلك المكان كمكتب للتعرف. قال آدم لشارلي: توقف عن الشعور بالأسى عليها. هناك ما هو أسوأ. كم يوم في ذلك كونا، أو كنتك الفدة العمياء التي احترقني عنها حين ررت ذلك المكان في هارلم. هذه الفتاة رائعة، وستكتشف ذلك يوماً ما. لمعلوماتك سيقوم أحد الوكلاء باكتشافها يوماً ما، وستغدو نجمة معروفة.

قال شارلي حزين وهو يفكر فيها. أشك في ذلك. هناك الآلاف من الفتيات المماثلات، ومعظمهن لا يخرجن من حبة الجحيم التي بعشن، لا سيما بوجو. رجال كدم يومون بمطاردتهن واستغلالهن. شعر شارلي بالأسى على ماغي، لكن لم تمض بضعة ثوانٍ حتى بدأ العرض.

عندما انتهت العرض، سالت الفوضى بين الحشود، إذ بدأ المعجبون والمصورون يرحفون نحو المسرح. استدعى الأمر مساعدة اثني عشر شرطياً لإخراج قائنا سالمة من المسرح. حتى إن آدم لم يتمكن من الوصول إلى الكورس، لكنه استخدم هاتفه الحوي ليصل مدير المسرح الذي طمأنه أن قائنا بخير، وأخبره كم هو مذهول بسبب جنون الناس. طلب منه أن يسلح قائنا بأنه سيراد حل الحفلة، وحين استدر لوتحدث إلى شارلي كانت ماغي قد أصبحت هناك. كانت تفقد قميصها وسترتها وهي تحاول الانسحاب من المسرح، لكنها تمكنت أخيراً من الوصول إليهما. شكرت آدم بشدة مجدداً، ولم تكن تمتلك أي فكرة عما حدث مع صديقتها، قد أصبح من المستحيل إيجاد أي شخص في هذه الفوضى.

قالت آدم: "هل تريدان أن تلتني إلى الحفلة؟" بدأ مظهرها عادياً تشبه تلك الحشد، ولم يشعر آدم بالحرج لاصطحبها رغم أن شارلي كان يشعر بالحرج. لكن شارلي أرك العودة إلى المنزل. كان العرض الموسيقي خسر من كسب له، وقد استمتع به كثير لكنه لم يكن يريد المزيد من التسيبات. تلك التسيب على العكس من شارلي تطامح حب آدم الحرة السيء من تلك الحياة، وماغي قد بقي بالعرض تماماً، أما هي فشعرت بالحمام لتراققه.

استقرتهم الأمر نصف ساعة ليصلوا إلى الرصيف في الخارج، وعشرين دقيقة إضافية لينتقلوا من الوصول إلى الليمورين، لكنهم تمكنوا من ذلك أخيراً، وأصبحوا هم الثلاثة في الميمنة. نوحوا إلى الساحة الشرقية من المدينة، إلى باد حاصر استنجر من أجل حفلة علم شارلي أنه سيكون هناك الكثير من النساء والكثير من الشراب، أم آدم فلم يملك أن يوقف سلسلي نحو النساء والشراب. جلست ماغي على المقعد المواجه لهم في السيارة، وقد بدت الحماس على وجهي بييم، حذق آدم بشكل عدي بها وهو يفكر أنها تتمتع بحسن لا يعجز بشئ. حتى إن شارلي لاحظ ذلك أيضاً، لكنه بدلاً من النظر إليها فضل النظر عبر النافذة.

سألت ماعى بحمام، وبصوت طفولي فيه لكنة أبناء نيويورك: "أين منزله الآن؟" لم تكن تلك اللكنة واضحة إلى حد كبير، لكن شرى تمكن من ملاحظتها، أما آدم فلم يلاحظ ذلك.

- "استقوم بإيصال شارلي أولاً، وربما نتوقف لتناول الشراب في مكان ما، ثم سأصطحبك إلى الحفلة". تمنى أن يأخذها معه إلى المنزل لي كسب تريد ذلك. على أي حال، إنه لا يجر أحد، على فعل أي شيء، وهو ليس مضطراً لفعل ذلك. هناك ما يكفي من النساء في حياته لجعله سعيداً طيلة الوقت. بدا له أنها لا تمنع في الذهاب معه إلى المنزل، ولم يعتقد أنه سيكون في الأمر أي مشكلة. لقد سبق وأقفل العديد من الفتيات الممائلات، وكمن يشعرون دائماً بالحماص لمراقبته، لا سيما في ليالي مثل هذه الليلة. فبنتهي بهن الأمر في سريريه. كان من النادر ألا يحدث ذلك.

وذاعها شارلي بهذيب قبل أن يخرج من السيارة قائلاً إنه يسمى الآن بـ "ما" من جديد في وقت ما، مع أنه علم أن ذلك لن يحدث، لكن ما الذي كان بإمكانه أن يقوله غير ذلك؟ هل سيقول أتمنى لك ليلة جميلة مع آدم في السرير؟ للحظة واحدة، تمنى ألا تفعل، وعلم أن هذا التمنى صعب التحقيق، لكنه أراد أن يكون الفصل من ذلك أو على الأقل أن تحظى بفرصة أفضل. بدا له أن كل ما أثار اهتمامها هو المكان الذي يريد آدم اصطحابها إليه، والمقعد الذي أمتنه لها على المسرح. أراد شارلي أن يصحبها بالتمتع ببعض الاحترام منها، لكن هناك أموراً لا يمكن تغييرها. إنها حياة آدم وحياتها، والأمر يعود إليها بما سيحدث حين يغادر. أراد فقط أن يحميها من آدم ومن نفسها، لكن لم يكن هناك من صريفة لفعل ذلك. أسفل شرى نصعد الكبريتي وهو يفكر، وحين حل إلى شقته وقف يطر نحو الحديقة في المطام. لقد كانت فيه ممتعة، وقد أمضى وقتاً رائعاً، لكنه أحسن بالتعب إذا لم تمض دقائق قليلة حتى كان في السرير.

اصطحب آدم ماعى إلى مقهى، تماماً كما وعدما فشريت كوباً من عصير، أما هو فتناول شراب قوياً، وحملها تسوق الفين منه. أعجبته شراب لكنها لم تكن معتادة على الشراب القوي، وقد فاجأ هذا الأمر آدم. وتحدث أكثر حين أخبرته أنها في السادسة والعشرين من عمره، فلقد توقع أن تكون أصغر سناً. أخبرته أنها تقوم بعرض لأربء أحياناً وتصوير بعض الإعلانات من أجل كتيبات لأربء، لكن عمه لا يأسى فهو في بيير 92. أخبرته أيضاً جمعت ثروة من وراء الإكراميل، وكان يسهل كثيراً معرفة السبب، فهي تمتلك جمالاً لا يقاوم.

وصلا إلى الحصة عند الساعة الواحدة وكانت قد بدأت للتو. بدا الحشد أكثر جوعاً من المعتاد، وما ست آدم أن اكتشف أن النساء في تلك الجو أمر مثير، إذ يحدث الكثير من الأمور السيئة أحياناً بعد الحفلات الموسيقية. رقص سم مع ماعى لبعض الوقت، ثم أخرجها وعاد إلى نيويورك. عاهاستذهب معه إلى شقته لإبهاء لمسة، لكنه طرب نحوه، وهرت رأسها بالرفض.

- "من الأفضل ألا تفعل. لقد تأخر الوقت، ولدي عمل غداً، لكن شكرًا لك على كل حال. تم يعلق آدم على الموضوع، ثم أعصى عواها لتسوق، لكنه شعر بالصدمة حين أنكر أن يقيم. كان هذا أكثر الشوارع خطراً، وهو لم يزد مثله من قبل. صعب عليه التخيل أن فتاة مثلها تعيش هناك. لا بد أنها تعني الكثير كل يوم كي تتمكن من الصمود. شعر بالأسف عليها، لكنه شعر بالانزعاج أيضاً لأنها لم تمض الليلة معه.

- "أتمنى ألا يزجرك عدم ذهابي معك إلى شقته آدم". قالت ذلك معتبرة منه، بعد كل ما فعله من أجلها، ثم تابعت تقول: "أنا لا أقوم بعمل ممثل عدة في نموعد الأربء. وفقط بحق هيبا وينساعل بن كانت تطن فعلايه سيكون هناك نموعد ثاني بييما. لقد كتبت له رقم هاتفها فوصعه في جيبه، لكنه أراد أن يرميه حالما يصل إلى المنزل. كل ما أراده هو

الاستمتاع معها لثقة وحده. لكن لم يكن من - مع لزوجته مجدداً، إلا بمكة
الحضور على منه فته ملته في أي وقت يشاء، إنه لن يحتاج إلى مائدة من
بيير 92 مهما كانت حملة أو مهم كانت سقاها جميعتين، ولم يكن دهمها
معه إلى شفته ليحدث أي تعبير، بل كان ليمضي وقتاً مسياً ليس أكثر.

"لا، أنت أنتهم ذلك، لم لا أن أفك إلى منزلك؟ نداله أنها قد
تتعرض للقتل إن صعدت إلى ذلك المبنى كي تصل إلى منزلها. لكي
كنت معتادة على ذلك فهزت رأسها.

قالت وهي تنسم نه، "لا داعي لذلك. لدي ثلاث شريك في السكن
انثن منهن تأسس في غرفة الجلوس وصعودك معي سيبدو عربياً، لأبهر
مائمات الآن. لم يستطع دم حتى أن يتجمل العيش بذلك الشكل، ولم يكن
لديه اللبنة في التجربة أراد فقط أن يتركها هناك، ويسى أنه يوجد
أشخاص يعيشون حياة كحياتها. إنها ليست مشكلته، ولم يشأ أن تصبح
كذلك، فكل ما يريده الآن هو الذهاب إلى المنزل.

قال لها بتهديب: شكراً لك أسة ماري مارغريت أومالي. كان من
دواعي سروري لقائك. رآك لاحقاً في وقت ما."

قالت صدق. "أتمنى ذلك" لكنها علمت بأن ذلك لن يحدث، فسم
يعيش حياة سحرية. إنه يعرف أشخاص كقبا، ولديه تصريح يمكنه من
الدخول إلى ما وراء كواليس المسرح، وهو يملك سيره بيموريين،
ويعيش في عالم مختلف قد تكون فتاة بريئة لكنها ليست غنية كما
أراد أن تكون، فبدلاً من أن يقول لها تصحبر على خير، كان يجدر
به القول: "أتمنى لك حياة جميلة". لكنه علم أن حياتها لن تكون كذلك.

إذ كيف ستكون جميلة؟ وما الذي قد تحمله الحياة لفتاة مثلها مهم كانت
جميلة؟ وأي طريق يمكنها أن تسلكه كي تخرج من هذه الحياة
المحدودة؟ علم أن الجواب سيكون بالتأكيد مهم، وأنها لن تتمكن مطلقاً
من تعبير حياتها.

- برأت معي من السيارة، ونجحت نحو مبنى وهي تحمل مفتاحاً،
فوق إلى حين استمرت لتتطرق نحو للمرة الأخيرة: "أعني بسفك".

- وأنت أيضاً. شكراً لك، لقد أمضيت وقتاً رائعاً. شكر مجدداً على
المنع بمنزلة. أتمنى لك وتمنى لو أنه في السرير برفعتها، فذلك أكثر متعة
من الوقوف في حياها، ومن الشعور بالصفيق في الشارع وهو يراقبها فيما
هي تنح نحو منزلها لوجه له واحتفت، وتساءل دم إن كتب شعر
وكأج سديلاً وهي تدخل ذلك المبنى الذي تقص فيه. لقد انتهت الحفلة
وسيتحول السائق والليموريين إلى بطنية وستة فنان من جديد، حامل متصل
إلى شفته.

صعد آدم إلى السيرة من جديد وهو لا يزال بشم رائحة عطرها. لا
شك به عطر رخيص، لكنه ذو رحة جميلة، وهو يلائمها كثير. لقد
لاحظ تلك الرائحة حين رقص معها، وشعر باندهول حين أدرك وهو في
صربه نحو شفته في ليست (7) أنه يشعر بالإحباط كان محبط بمعرفته أن
كثير من الناس يعيشون مثلها، وهو يعرف أن ليس بإمكانهم الخروج من
هناك. قد تعيش ماعى أومالي في مبنى مماثل حتى آخر حياتها، إلا أن
حائفاً لحظ وتزوجت من مكيز حفيز وانتقلت مجدداً إلى كوبير. هناك
ستمك من الاستقراق في الذكريات حول المبنى الذي كانت تسكن فيه في
منيات أو لوظيفة المتأففة التي شغلها كنادلة. قفرت إلى هذه صورة
الرجال لأعباء الذين يتهاقون للوصول إلى تنورتها كل ليلة، وفكر أنه
بسيء مثلهم تماماً. كان يريد الذهاب معها إلى السرير لو أنها سمحت له،
وفي اليوم التالي سيسأها كلياً. لأول مرة منذ سنوات شعر كأنه وعد وهو
سجنه نحو منزلها، وجعله ذلك يشكك في أخلاقيته. كان شارلي محف، من
لوعهم أحدهم أمان بهذا الشكل في يوم من الأيام؟ قد يحدث ذلك لأي
شخص، لكن هذه المرة حدث الأمر مع فتاة لا يعرفها ولن يعرفها أكثر.
يخاف كوناً من الشراب حين وصل إلى المنزل وهو يفكر بها. تمشى على

الشرفة التابعة لشقته، وتعامل ما الذي كان يحدث لو أنها هنا. سيكون هناك حماس بالذكور، ربما دقيقة أو دقيقتين أو ساعة أو ليلة. هذا كل ما يعنيه له. القليل من الحداق والممتعة حلق ثيابه ورماها على الأرض قرب سريريه، ثم صعد إلى السرير وهو يرتدي سرواله للتصوير كما يفعل دائماً. وبسبب أمر ماغي كلبها. لقد سبب ماغي هذا بالنسبة له، وعليها العودة إلى حياتها مهما كانت قاسية.

10

على الرغم من محاولة شارلي إقناع نفسه بأن لا سبب يدعو للقيام بذلك، إلا أنه عاد محتباً إلى مركز الأطفال. وأحضر معه الكعك المحلى والمعلبات للأطفال، كما أحضر نمية على شكل الدب تيدي لعاني، وبعض خالية لكلبها. ومع أنه فكر فيما كثير من ريارته الأولى، لكن لم يكن عسى من جعله يعود إلى المركز، وقد أدركت بك من لحظة وصوله إلى هناك. في الواقع، إنها كروا فقد استحوذت امرأة على تفكيره تماماً كما فعلت عاني وكلبها حتى إنه فكر بها أكثر منهما. علم أن هذا أمر جنوني، لكنه لم يستطيع منع نفسه من فعل ذلك. لقد شغلت كارول تفكيره طيلة الأسبوع.

سألته كارول حين رآته، وقد بدت فضولية جداً: "ما الذي جعلك تعود؟" عاود هذه المرة وهو يرتدي سروال الجينز وكنتزة صوفية قديمة ويسجل حذاء رياضى. كان يلف في الحقيقة، ويبحث إلى تابع يهدوء، حين خرجت من إحدى المجموعات ورائته.

- "جئت لألقى نظرة ثانية". هذه المرة جاء من دون أي تحذير. وللحظة، اعتقدت كارول أنه أتى ليتفقد العمل، وشعرت أن تصرفه فظحاً، لكن سرعان ما احسها تابع بشأن المنتجات التي أحضرها للأولاد، كما ارتد عاني السب الصغير، وتحيرت عن لتحلية التي أعطها برورو.

- "إنهم يدخلون إلى القلوب بسرعة. أليس كذلك؟" قالت كارول ذلك بينما توجهتا معاً إلى مكتبها، حيث عرضت عليه شرب القهوة.

لجلب شارلي قائلاً: "لا، شكرًا! أنا بخير". أعرف أنك مشغولة، وإن أبقى لمدة طويلة" لم يكن بإمكانه العزب به كان في الحي ففكر بالمزور إلى مركز، "لا يوجد في الحي سوى المني القديمة ذات الشقوق الصغيرة، وعص التحد ليس يبيعون المحنرات على الطرقات. كل ما كان بإمكانه فعله في ذلك الحي هو شراء الهيرويين.

"إله لعنك مث أن تحضر شيئاً للأطفال، فهم يجنون رغبة الناس لهم قمتي لو كان باستطاعتنا فعل المزيد نهم، لكن ليس لديه الكثير من المال علي انحر ما حصلت عليه من أجل أمور هامة كدفع الرواتب والتدفئة والادوية، رغم أنهم دائماً يكتبون الحصول على المثلثات". قالت ذلك وسمعت لشارلي، فبعثت ابتسامتها المعتادة في قلبه وهذا نفسه على فكرته.

لقد أراد رؤيتها مجدداً، والآن بعد أن فعل، لم يستطع إيجاد سبب لتبرير ذلك. اتفق نفسه بأنه غير عسها، وهو امر صحيح، لكن كان هناك امر آخر لقد استمتع بالحدث معي، وأراد ان يعرف بيها كثر. لم يستطع شرح الأمر لنفسه فهي عاملة اجتماعية، وهو مدير مؤسسة خيرية. والآن، بعد أن أعطها المال الذي تحتاجه، ان يكون لديه غير لإجراها أي اتصال بينهما الآن من أجل الحصول على البيانات المالية، ففسارا حياتهما مختلفان كلياً، لذا من الصعب إيجاد غير لإقامة اتصال اجتماعي بينهما. هو يعلم انها تشعر بالارتداء من طريقه الحياة التي يعيشها، والعالم الذي يتحدر منه. إنها امرأة تصحنى نفسها من احد مجموعة من الأطفال المحرومين، بحاربون من أجل البقاء. أما هو فيعيش حياة الرفاهية والاضمان في الشهورات.

- "هل هناك ما يمكنني القيام به من أجلك؟" سألته محاولة المساعدة، بينما هز شارلي رأسه لم يستطع التفكير بأي قدر ليزيئ أكثر في الزيارة، رغم أنه كان يود ذلك.

- "لا، سأنتي مجدداً لرؤية الأولاد، إن كنت لا تمنعين. أود أن أتفقد غايي".

- "إنها بخير، لاسيما بعد أن أصبح لديها زوررو. متبدأ بالذهاب إلى مدرسة متخصصه في الشهر المقبل، فحين تعتقد أنها أصبحت جاهزة لعلك.

- هل سترحل من هذا؟" سألتها شارلي ذلك وقد طهر القلق على وجهه.

- ليس في الفترة الأولى، سنحاول الحصول على رعاية عائلية لها سنسرع حياتها الطبيعية من حديد، لكن يصعب إيجاد عائلة مناسبة للأطفال ذوي الحاجات الخاصة، فالأشخاص الذين يقدمون مسراً لرعاية ليسو متعدين للتعامل مع فتاة عمياء وكلب يساعدها في التحرك".

- "أنا لست الذي سيحصل" لم يفكر بالأمر من قبل، لكن على أنجح لي الحيدة ستكون صعبة دنسنة لطفه مث غايي.

- إن لم يجد لها عائلة يتيم بها، سصعبها في مسجاً للأطفال. هناك بعض من هذه العائلات في نيويورك، وستكون بحير".

لا، لن يكون بحيرا" قال شك وهو يبدو مذهولاً. بد كأنه يكتشف عسها اخر ملينا بأناس يعدون لمشكل التي لا يمكن لأحد أن يحلها، وهم جميعاً أطفال صغار، ولائنب لهم في كل ما يحدث معهم.

قالت كارول بحدري: "ستكون بحير كاشقية نسما، وربما بحث أفضل بفضل هديتك، فزوررو يسهل عليها الحياة كثيراً".

- "ألا تتسامحين ما الذي يحدث لهؤلاء الأطفال حين يغادرون المركز؟" لقد مرق قلبه للتفكير بمعاة هؤلاء الأطفال الذين تتعامل كارول معهم.

قالت بهدوء وبحدري من جديد: بالطبع، أفعول، لكن هذا كل ما يمكننا القيام به من أجلهم، سيد هارينغتون".

قاطعها قاتلاً: 'أرجوك، ناديني شارلي'.

- تحسن فعل كل ما بإمكاننا فعله. يبدو الأمر أحياناً كتفريغ المحيط عبر أبواب معدني صغير. لكن هناك قصصاً ناجحة أيضاً. بعض الأطفال يحسون مارل رعيّة مع والذين طسعين. وبعضهم يتم تسبهم من قبل أشخاص يحترقونهم، كما يقوم بحرق عمليات جرحيه بعضهم الآخر، ما كانوا ليحسبوا عليها لولا مساعدة المركز. هناك مشاكل بمكنا حلها وأخرى لا يمكن ذلك عليك فقط فعل ذلك الدور ولا سيكر قلبك. ثم يصر شارلي من قبل عن قرب أين تذهب أموال مؤسسته، وعلى من يتم تعقب. ثم ينظر من قبل إلى وجوه كوحده هؤلاء الأطفال، ولم يتبق بامرّه من هذه المرأة التي تصحى بحبيته من أجل تغيير عدم هؤلاء بكلمه. منذ محبته إلى هذا قبل بضعة أيام، انقلب حياته رأساً على عقب. كما تغيرت لستدعر في فيه سمعت كارول تقول 'أقد عشت في الجامعة' لسم مع الأطفال بشكل مهني محض، وبقى على مسافة منهم، ولا ترتبط عاطفياً معهم. لكن أحب لا شك فعل ذلك. أحب انهم إلى المركز في الليل، وجلس في تمرير وسكي صبح من اسهل عليه تحيّل ذلك الآن. فقد فعل الأمر نفسه تلك الليلة.

- 'وجب أن تأخذني نفساً وتمتريخي في بعض الأحيان'. قال ذلك بكاء. في محاولة منه لافترج تحول العاء 'واعتد، رفقته في وقت ما، لكنه لم يملك الشجاعة ليسألها ذلك. ابتسمت ببراعة وقالت: 'لنا فعل ذلك. لذهب إلى النادي، وأصبح، وألعب الأسكواش، إن لم أكن أشعر بالإرهاق الشديد طبعاً'.

استمع لها وقال: 'وأنا أيضاً ألعب الأسكواش ربما يمكنك أن تفعل ذلك سوياً في إحدى المرات'. سم كارول متفاجئة، إذ لم تكن تملك فكرة لما قد يعترض ذلك وعدم نظر شارلي إليها. شعر كأي لم تعد ترى أمها كل ما تعرفه كارول عنه هو أنه مدير المؤسسة التي أعطت المركز مليون

دولار وليس أكثر. لم نستطع أن نتحدث بقمة صداقة بينهم، فالتصال بوحسب سمكس بينهم يقصر على ما يحدث لأن فقط حديث مؤب ومهي. إذ كل ما تبين له هو لست احساسية. لأنهم لم تكن تعلم انه يحاول أن يتقرب منها، ولم يخطر ببالها أنه قد يفعل ذلك.

بعد ذلك، رافقه إلى المخرج قبل أن نطأ إلى مجموعة أخرى. حين نركبته، كان لا يزال يبحث مع تابع، وقال إنه سيعود قريب. بعد ذلك عاثر شرلي المركز، واستقل سيارة أجرة إلى وسط المدينة. سوف يساور لعناء مع عراي وسيفيا تلك الليلة، أما كارول فسيبت مره حالم غادر المكان.

حين وصل إلى شقة سيلفيا، كان عراي في المطبخ، وفتحت سيلفيا الباب له. كانت ترتدي تنورة سوداء مطرزة وسترة بيضاء ناعمة. لقد قامت بترتيب مائدة بشكل جميل من حله، فدارت شموع ليلضاء، ووضعت سلة كبيرة من الزئبق في وسط الطاولة. أرادت أن يكون كل شيء ميسراً جداً، لأنها تعرف كد يعني شارلي لعراي، كما أنها حنته حين أتت له في المرة الأولى. أرادت أن تنفي صداقته مع عراي متينة. ولم تد أن تحدث فوصى في حياته، فقد شعرت أنه لا يحق لها ذلك. لكنه في الوقت نفسه، لم تكن تريد أن يقوم شارلي بحدث لفوصى في حياتهم. فهناك مكان لها وشارلي في حياة عراي. أرادت أن تثبت ذلك لشرلي. وذلك عبر المرحبة به في منزله ومع أنه شعر بالارتباك بشأنها من تحطه الأولى التي جرحه عراي عن علاقته بها. لأنهم شعرت بأن الأمر لم يكن شخصاً، فله أحنه حين التقى بها في بورنوفنو، لكنه شعر بعقل مما ستعنيه علاقته بعراي له، وحشي أن تؤثر هذه العلاقة على صداقتهم. لذا شارلي كفضّل يوجهه مربية حنيدة، وكرجل يحرص برقة والشمه. شارلي وعراي كانا كشافيين، وي بصافة حدة إلى تلك المعاملة ستحدث تغييراً على جميع الصعد، لذلك راسب سيلفيا أن تؤكد لهم أنه رغم دحوليها

إلى تلك المعادلة فهما لا يزالان بأمان. حين جلسوا حول الطاولة لتناول العشاء شعرت كأي تشبه شخصيه وسي في فيلم نيتزر، وهي تجلس لتناول العشاء مع الأولاد الضالعين.

أجال شارلي نظره في أنحاء الشقة قبل أن يجلس، وأدى إعداده بأقنعه ودانتف التي تملكه سيلي، وبالطريقة المميزه التي رنت بها الأعراس. أمصت سيلي لسهرة وهي ترتقيهما، وبك. شاركت في الأحاديث. تصرف بكاء، ففتت في الحنية تلك الليلة. كانوا قد بدأوا برجاجة شراب جديدة حين ذكر شارلي كارول، ووصف زيارته إلى مركز هارلم.

- "لها امرأة مدمنة". قال شارلي ذلك بنبرة صوت فيها الكثير من الإعجاب. أخبرهم عن غني وكنه. وعن أشخاص الآخرين الذين اتقى بهم، وسرد عليهم القصص التي أخبرته بها كارول. كان يعرف بعض القصص عن استعمال الأصفال وساء معنهم، لكنه لم يكن يمثل شعاعه وقساوة تلك التي أخبرته عنها. لم تحب كارول أي من التفصيل عنه، وأدرك الآن أن المؤسسات الأخرى كانت تشيخ امم مؤسسته، أما كارول فتكلمت مباشرة عن المشاكل التي تتعمم معها. وعن أسوأ حاجتها إلى المال. كم أنها لم تقدم الاعتذرات لأنها تطلب الكثير من المال، بل لمحت إلى أنها ستحتاج إلى مريب، بد حلمها كيرا جداً حول تطوير المركز، لكس حنى هذه اللحظة لم يكن ممها خياراً اخر، وعليها أن تكفي بهد المركز الصغير. لكنها أرنت أن تفتح مركزاً أكبر في قلب هارلم يوماً ما، كم أن هناك بعض الأماكن الأخرى التي ستحتاج إلى مساعدتها. بعد أوصحب به أن إساءة معاملة الأطفال ليست واء معش في الأحياء الفقيرة فقط، بل هي موجودة في منازل بارك أفينيو، في حضن الرفاهية في الواقع، كان يصعب كشف بساء معاملة الأطفال في البيوت المتوسطة الحال، كم أكت له أن الناس يرتكبون أعمالاً فجيعة بحق الأطفال في كل

منطقة وكل ولاية وفي كل بلد، مهم كان المركز الاحتصافي ولاقتصادى. بعد أصبحت كارول على أن تحوص الحرب ضد لغف واستغلال لأفعال ونحس والسوق واللاملاة وشعرت بالألم شديد بسبب بعضي الناس عتت بحسب حولهم وتجذله، بسبب هم يتأقون للذهب إلى لسهرة وحلاب. أما هي فلم تكن تمتلك الوقت لتصيغه على شيء مماثلة، وليس سبب نزعته لتسعى وراء هذه الأمور، كل ما تريده هو مساعدة أحوال في إنسانية وإفاد أطفالهم. اشتعلت عتد شارلي كائناً وهو يتكلم عنها، بسبب حد غراي وسيلي يستمعان إليه. لقد جعلت قلبه وعقله يتوقص بسبب ما أخبرته به.

مازحه غراي وهو يجلس واضعاً ذراعه خلف كتف سيلي: "إذاً متى استدعوا إلى العشاء؟" لقد سمع شارلي بهذه سيرة معهما، فاضعم كان سبها والأحاديث جملة تحت ذله حب سيلي حتى أكثر من حبها حين رهب هي بهرتوقبو. قد ننت رقيقة وبطيفة، وكس عليه لأعراف ألب رائعة مع صديقين كمالها بنت موحبة ولطيفة معه أيضاً.

أحله شارلي وهو يكثر. ماذا لو قلت لك إنني لن أفعل! إنها تكره مص الحنية التي أعشبه، فحين سقيت بها راحت تنظر الي كأنني قدرة تحت حانها، لأنني كنت ترتدي بدنة رسمية، ولم يكر بهم الساعه الذهبية!

قال غراي وهو يشعر بالانزعاج من أجل صديقه: "إنها تبدو قاسية جداً بالنسبة لي. لقد أعطيتنا مليون دولار، بحق الله ما الذي توقع منك أن تفعله؟ أتريدك أن تحضر مرتدياً سروالاً قصيراً؟"

- "ربما". قال شارلي ذلك وهو ينوي مسامحتها على قساوتها معه، فقد فكر أن ما كانت تقوم به هو أكثر أهمية من أي شيء فعله خلال حياته كني. كل ما كان يفعله هو توقيع الشيك وإعطاء العت، أما هي فموجودة - حل الحندق مع هؤلاء الأطفال، وهي تحارب من أجلهم كل يوم بد

شارلي مفتعاً وهو يقول: "لا تحضر كارول ضريفة عيش جميعاً، وكل ما
نقوم به، إنها امرأة مثالية، غراي". شعر غراي بالارتياح حيال ما قاله
صديقه.

- "ألم تقل إنها تخرجت من برنستون؟ لا بد أنها تتحضر إذاً من إحدى
تلك العائلات الغنية الجمحة، ونحاول التعويض عن حظائ العائلة كلها.

- "لا أعتقد ذلك. أفترض أنها دخلت تلك الجامعة بمنحة دراسية، وقد
كان هناك العديد من الطلاب المماثلين حين كنت هناك. وقد رآه عدد من
مؤجراً. سمع بعد انضمامه محاضرة بلجنة فقط، كما كانت من قبل، وقد
أمر جيد. بالإضافة إلى أن كارول قالت إنها تكره برنستون". رغم أن ساذي
المأكولات البسيطة التي كانت تنتمي إليه بد، حيناً، لكن كانت هناك صوة
عديدة للانضمام إليه كما أن برنستون لم تعد مكاناً للفتن. متحيزين من
عائلات مميزة كما كانت. لقد تغير الوضع وقد سعد شخص مثل كارول
بحدوث هذا التغيير. كان شارلي ذو تفكير رجعي، يعيش على أمجاد عائلته
الارستقراطية، أما كارول فهي من نسل مختلف.

شخعه غراي قنلاً: "لم لا تدعوها لخروج معك؟ ووافقه سيلف على
كلامه، فتابع: "إنها شبيعة". ثم يخطر ذلك في باله في البدء، وبك بسبب
الضريفة التي تحدثت به شارلي عنها. افترض غراي أنها جذلة، ولم
يستطع يتخسر أن صديقه سينجس من أخذ امرأة قبيحة. رغم أن ذلك
ورث في هذه الحالة، فقد شتهى بالأم تيريزا

لا، إنها جميلة جداً. رغم أني لا أعتقد أنها تعطي أهمية لذلك
الأمر أيضاً. إنها لا تتحمل هذه الأمور في حياتها، فهي لا تهتم سوى
بالأمور الحقيقية. وقد عرف شارلي من نظرة عيها أنه لم يكن من بين
تلك الأمور الحقيقية، لكنه علم أيضاً أنها لم تعطه فرصة كريمة لينت نفسه،
وهي على الأرجح أن تقع لك، فهو ليس سوى مدير المؤسسة الحيرية
بالسنة نها.

سألته سيلفيا باهتمام: "كيف تبدو؟"

- "طولها حوالي الست أقدام، وهي شقراء وذات وجه جميل، عيناها
زرقاوان، وجسمها رائع، ولا تضع مساحيق تجميل. تقول إنها تحبة
ساحة وبعث الأسكوش حين يكون لبس بعض الوقت. وهي في الرابعة
والثلاثين من عمرها".

سألته سيلفيا أيضاً: "أهي متزوجة؟"

لا أعتقد ذلك. لم تكن تصنع حاتم رواج، ولم أحد بطء ذلك.
رغم أنني أشك أن تكون وحيدة. قل شارلي لنفسه إن امرأة مثل كارول
يصعب أن تكون غير مرتبطة، مما جعل دعوتها إلى العشاء أمراً أكثر
سحرة. رغم أن بإمكانه الادعاء أنه عشاء عمل، وعندها سيعرف المزيد
من المعلومات عنها. أعجبته هذه الحيلة بشكل ما، رغم أنه شعر بعدم
صحة أن **كجا** نيته خلف حجة المؤسسة لكي يتعرف عليها. لكن ربما
كان غراي وسيلفيا محقّقان وهي مستحقّة المحاولة فعلاً.

قالت سيلفيا بذكاء: "أنت لا تعرف النساء للمماثلات، إنهن أحياناً
يؤمنن الكثير من أجل أهدافهن، ولذا إن كانت تصرف الكثير من وقتها
وصاقتها، وشغفها في عملها، وربما هذا كل ما لديها.

قال غراي وهو يشجعه من جديد: "اكتسب ذلك نفسك، لم لا؟ ليس
سنت ما نحسده". شعر شارلي بدعابة لأنه يتكلم عنها مع غراي وسيلفيا،
ومشاركتها في هذا الموضوع، بل شعر بأنه ضعيف وعي قليلاً لأنه
يفشل موضوع كارول معها.

وفي الوقت الذي شارف فيه العشاء على نهايته، كان شارلي قد افتتح
كلامهم. لكن حالما عاد إلى مدرته تلك الليلة، علم أن من لعبه لتفكير
في دعوة كارول إلى العشاء، إنه كبير في السن بالنسبة لها، وهو غني
جداً، ومحافظة، ومستقر. ومهما كانت حققتها الاجتماعية، أنه من الواضح
فهم ليست مهتمة برجل مثله، حتى بها صحتك منه بسبب ساعته، لم

يستطيع أن يتخيل نفسه وهو يخبرها بأنه يمتلك يختاً، رغم أن الكثير من الناس سبق أن سمعوا بالقمر الأزرق، لكن مجالات الليخوت كانت بعيدة عن مجال اهتمامها. ضحك من نفسه وهو يفكر بالموضوع حين جلس في سريرته تلك الليلة. لا شك أن نية غراي وسيلفيا طيبة، لكنهما لم يستصبرا تقدير الفروقات بينهما، أو مقدار حملتها لأرائها. بدت ردات فعلها واضحة عليها، ولم يكن ليصعب عليه فهم تعليقاتها حول التواذي في برنستون، فقد سمعها عالياً وبوضوح.

اتصل شارلي بغراي في صباح اليوم التالي ليشكره على العشاء. ويخبره أنه أمضى وقتاً ممتعاً معه ومع سيلف. لم يكن يمتلك أي فكرة عن اتحده علاقتهما ومستقبلها. وإن كانت ستكون أم لا. وقد شك في ذلك، لكن بدا الأمر لضيق لكليهما لأن. لقد شعر شارلي بالارتياح لأن سيلف لم تحاول التدخل بينه وبين غراي، وأثنى عليها، أما غراي فشعر بالسعادة لمعرفة أنه أحسن بالارتياح لها، ووعدته بدعوته إلى العشاء مجدداً.

مازح شارلي غراي قائلاً: "لقد تحسّن طهوك أيضاً".

- ضحك غراي واعترف قائلاً: "بينما أطلق شارلي ضحكة خافته

لقد ساعدتني سيلفيا".

- "تشكر الله على ذلك".

- "لا تكن أن تتصل بالأم تيريزا لتدعوها إلى العشاء". ذكره غراي

بذلك، فصمت شارلي للحظات ثم أطلق ضحكة عالية هذه المرة.

- "أعتقد أننا أكثرنا من الشراب ليلة أمس، فبدأ الأمر معقولاً عندها،

أما الآن، فلم أعد أراها فكرة مناسبة".

- "لن نخسر شيئاً إن سألناها. لن يحدث أي سوء من ذلك". قال

غراي ذلك وهو يبدو كداح الأكبر لشارلي، بينما هز شارلي رأسه وهو يستمع إليه.

قد تستعني بالنذل، وتقوم بأفعال الخط في وجهي. سيكون ذلك مدلاً
من اضطرت إلى رؤيتها مجدداً. لم يرغب بفرض نفسه عليها، رغم أنه
لم يكن مشغلاً بأي شيء آخر في هذه الفترة. به يشعر باستعباد هذه الأيام،
وقد بدأ يهدئ من إيقاع علاقته. لم يعد صيد النساء أمراً ممتعاً بالنسبة له
كسابق، وأصبح من الأسهل الخروج إلى حفلات العشاء والمناسبات
الاجتماعية وحيداً، كما أصبح من الممتع أيضاً قضاء بعض السهرات مع
الأصدقاء كغراي وسيلفيا، كما فعل ليلة أمس. لقد استمتع في تلك السهرة
كثيراً مما يستمتع في الجهد الذي يبذله من أجل المواعدة والحروج مع
إحداهن، لإنهاء السهرة أخيراً في الممرير برفقتها.

- "ما أهمية ذلك؟" علق غراي حول احتمال إقالتها الخط في وجه
شارلي، وتبع يقول: لقد مرتت بطروب أصعب، وقد تكون هذه المرأة
المناسبة".

- "آه، نعم بالطبع! يمكنك بيع القمر الأزرق لبناء مركز أبحاثها في
هارلم، وربما عندها ستوافق على الخروج برفقتي".

ضحك غراي قائلاً: "بالطبع. تصبح التضحيات صغيرة مقابل الحب
كبير".

- "لا تخدعني بهذا الكلام. ما الذي ضحيت به أنت مقابل حبك
لميلفيا؟ هل ضحيت بالصراصير التي تملأ شفتيك؟"

- "لتصل بها".

- "حسناً، حسناً" قال ذلك كي يجعل غراي يتوقف عن الكلام بهذا
الموضوع، وبعد عدة دقائق اتفقا على اللقاء على اتصال دائم، وأقعدا الخط.

كان شارلي قد قرر عدم الاتصال بكارول، لكن التفكير بها طارده
طيلة فترة بعد الطهر. ذهب إلى مكتبه في المؤسسة ثم إلى النادي، حيث
لعب طهره قليلاً، ولعب الأسكواش مع أحد أصدقائه. تصد بدم ليشكره
على الحفل الموسيقي، فوجد أن لديه اجتماعاً، لذا ترك له رساله صوتية،

وتسامل ما الذي حدث بينه وبين ماغي تلك الليلة. على الأرجح أن أم بهرها بمجرد وتصرفاته الجامحة، فالتهمى بها الأمر في السرير معه. كان شارلي يشعر بالأسف كلما فكر بها، إذ رغم مظهرها الخارجي، أدرك في دحيه كن بصف بريء في بعض الأحيان يشعر حسد شرسي بسبب تصرفات أم الوقحة تجاه النساء، لكن أم يبرز الأمر دائماً بأنها إن كن مستعدت لذلك فلا ضير في الأمر. فهو لم يحم يوماً بإجبار مرأة على القيام بما لا ترغب به بأي وسيلة كانت، إلا أن النساء يحنن نحو قديميه بشغف، وما يحدث بعد ذلك هو أمر إرادي بين شخصين راشد. كن شارلي لم يكن وثقاً من ماغي راحة يدها يدها عليه، كما هو أم أن تكون فتاته. فهي لم تلجأ إلى العمليات التجميلية لتصغير أنفها مثلاً. كل ما أرادتته هو مكان أفضل في الحفلة الموسيقية لم يستطع شارلي إلا أن يتسامل عن الثمن الذي كان عليها دفعه مقابل ذلك. فكر بذلك بينما غادر النادي، بعد أن لعب الأسكواش، واستقل سيارة الأجرة إلى سريره. فكر في سره أنه أصبح عجوزاً، قصوفته رم الطشة، واطرعة التي يعرض بها لسوء لم ترعه يوماً من قبل. كن من ثم يذكره - ثم أن ما يقوم به هو عادل ويحقق انفع من أحد الحضور على العلاقات الحسية والمرح. تسأل شرسي، هي هذه صريحة ما، ثم بعد يبدو له ذلك مملياً.

كانت الساعة قد قاربت السادسة حين وصل إلى شقته واستمع إلى الرائد الصوتية، ثم وقف يحدق بالهاتف. تسأل إن كنت كارول لا تزال في مكتبها، أم أيا مع حتى المجموعات، أو ربما عدت إلى منزلها. تذكر أنه يملك بضائفاً في محفظته، فأخرجها وسعته لحطة طوبله، ثم اتصل بها وهو يشعر بالثقل وتعب. سيد المرأة الأولى التي يلتقي بها وتخلعه يستمر كأنه يقوم بعمل حصي. ر - ر بعشر منه على انعمائه في الحيرة المسلية، وعلى لامتيرت التي حصص عليه، لكن هذه الامتيازات نفسها

هي التي سمحت له برصائب مثيرين مولد لتتمكن من متعته بعد العالم سر كأنه تلميذ مدرسة خائف وهو يسمع رنين الهاتف. بدأ فجأة يصلي كي لا تسر - على المكالمات، وكان على وشك وضع السماعة مكسها حين أحانت روت مقلوعة الأنفاس.

- "مرحباً! مع أنها لم تقل من هي، إلا أن شارلي عرف صوتها على الفور، فلقد طلب رقمها الخاص.

- "كارول؟"

- "نعم" أجابت وهي لم تتعرف على صوته بعد.

- "أنا شارلي هارينغتون. هل اتصل في وقت غير مناسب؟"

- على الإطلاق. قالت ذلك كدسة وهي تترك دقيها، فالحقيقة هي أيا شعرت بالمرح وهي تسرع لتجيب على الهاتف. تانت تقول: لقد حرحت لئو من مجموعة، وركضت نرو لا نحو المرح خائف سمعت رنين الهاتف.

- عذراً! كيف حال صديقتي الصغيرة؟ قال ذلك مشيراً إلى غابي كن هيئت كارول على الفور، فاستمع وهي تحذر أنها بحري. سألها كيف بحري الأمور في المركز وإن كانت هناك تطورات جديدة، ووحث كارول بعضها تتسأل إن كن سينصل بشكل مستمر طيلة لعدم ستف أحوال المركز. من العربية حقا الكلام بشكل مستمر مع مدراء المؤسسات البحرية التي تقدم لهم الهدايا. قال شارلي لها: أنا لا أريد أن أقدم وعوداً كاذبة لا يمكن تنفيذها، ولا أريد رزع مالم مضللة، لكنك ذكرت لك تكربين معناريح أخرى تؤدي نطيفها، وأنت تحتاجين إلى بعض الهدايا. أتساءل إن كنت تؤدي مديونية لك معي على لعداء أو العشاء في وقت ما علم شارلي أنه يحث خبذه حلف ححه أعمال المؤسسة، لكنه على الأقل تجر وأتصل بها. بعدت ماددت فترة من الصمت بينهما.

- "سأكون صادقة معك. نحن غير مستعدين بعد لمطلب أي مساعدات، نحن لا نملك طاقماً متكاملًا لتعبد المرح أو حتى لكتابه

الاقتراحات في الوقت الحالي بكن، نعم، في الواقع لا أمانع أن أضع
على أفكري كي أعرف ريت بيده المشريع. لم تكن تريد التكلم عن
مقاربات بيت متاحه أمام المؤسسة، لكن في ذلك هدر للطاقة والوقت مع
تساكن سعيدا، سماعتك واعطائك تقديراً صادقاً للمحالات التي تهذ
مؤسستنا ليس من المصطفى انطب إلى نهية الإدارية للمؤسسة بعد
المزب من المساعدات بل مركز ولم يعص الكثير بعد على تقديم مليون
دولار نه، لكن الكلام محسني ولا يكف مثيل، سمع شارلي قائلا: لن نفكر
من القسيم بالكثير من أجلك في السنة القادمة، بكن من الحذر ان نفكر
بمشاريعك الآن كي تحططي لهجوم قوي حين تبدأ السنة المالية الجديدة
لمؤسستنا.

"إلى جانب من نقف أنت؟" صحتت كارول مصحك هو أيضاً،
بينما أحابيه بصدق أكثر مما توقع.

"إلى جانبك على ما اعتقد، فأنت تقومين بعمل رائع". لقد وقع في
حب مركز الأفعال التي أنشأته، وإن لم يكن حذراً فهو سيفع في حب
أيضاً. سيكرم به الأسوع أو ثير، وإن كنا محطوطين سيكرم به لمة
أطول قليلاً، فالحب لم يذم يوماً لمدة طويلة مع شارلي، لأن الخوف
المتأصل فيه أقوى من مشاعر الحب التي يعيشها.

"شكراً لك." لقد تأثرت بالكلام اللطيف الذي قاله، والذي بدا صادقاً
بالسنة لها بدأت كارول تتخلّى عن حذرنا تجاهه تدريجياً وهي تستمع
إليه، فهو رجل ذو مكانة مرموقة، ومن الحذر أن نكون على اتصال به.

"متى تودين أن نتقي؟" قال ذلك بشكل عفوي وهو راغب عن
الضربة التي سارت فيها محادثتهم، لقد أعطها حق حبيب العاء أو
العشاء كي لا تشعر بالضغط من ناحيته. وهذا يعتبر تصرفاً جيداً كندية،
وربما يكون التصرف الأخير أيضاً في هذه الحالة، لم يذ في صوتها أي
تعبير يظهر اهتمامه به، وربما لم تكن مهتمة به على الأرجح، لكنه

سيتك من ذلك ما انتبه وتكلم أثناء تناول وجبة ما. إن لم تُدري
بمهم أن يقوم بالإحاح عليها، كي لا يبدو شخصاً منفلاً في نظرها، على
أي حال، يبدو أن الأمور تسيير بخير حتى الآن.

"لا أستطيع الخروج في وقت العشاء، فأنا أبقى دائماً هنا وأتناول
سورة في مكتبي، هذا إن تمكنت من فعل ذلك معظم الأحيان بصم في
مُصنف النهار إلى مجموعة عمل، ثم التقي باطراب كن معزده في فترة
بعد الظهر بعد حصصته نه وقت طويلاً من مبرها يوم إلى يقوم جولة،
لكي لم تكن تريد أن يعتلا الترتيب على ذلك، نعم فيهم شارلي.

"ماذا عن العشاء؟" حبس شارلي أنفاسه ثم سمع. ما راك
بمساء العبد؟" لديه دعوة إلى حفلة عشاء مرعجة غداً، وسيشعر بالسعادة
لإعني والحروج مع كارول.

قالت بزند. "لم لا؟ بدت مشوشة قليلاً، لكنها تابعت تقول: سأكون
قد جهزت بعض الأوراق لك. لدي مجموعة من البرامج التي أود أن
أعدها، لكنها لا تزال مكتوبة بشكل أوتوي وهي في مكان ما هنا، إنما
يمكنني إيجارك بما في رأيي من أفكار. كن هذا كل ما أراه منها، فهو
قد يكن يريد أن يعرف بشأن البرامج التي ستدونها، لكنها لم تعلم ذلك لقد
سأله أرتحالي، مثلاً بما.

"نستكمل عن هذه المواضيع فقط. ويرى ما الذي سنصل إليه ونحن
سنحدث. التفكير بشكل غير حذري يبحح بالنسبة لي في بعض الأحيان.
تحتل جلسة تفكير بارعة معجزة أحياء أثناء تناول لطعام. أه! هذا يذكرني
بأن أسألك، أين تودين تناول العشاء؟"

صحتت كارول من سؤاله، فهي باراً ما تناول العشاء في الخارج.
حين تصل إلى منزلها تكون عادة مرهقة جداً، وهي في معظم الأحيان لم
تكن تمتلك طاقة حتى لتذهب إلى النادي، وهو أمر تؤد كثيراً لقيام به.
لحاسته فائلة: دعني أرى ما هي الأماكن التي ارتادها عادة: موس

هامبورغو الواقع في الشارع 168 وفي شارع المستردام، ومطعم سالي الواقع قرب محطة القطار على طريق منزلي من أجل الوجبات السريعة. ومطعم إيتزي للمأكولات المعبأة في الشارع 99... أنا لا أذهب إلا إلى مطاعم الوجبات السريعة. لا أظن أنني قصت مطعماً لائقاً منذ سنوات. أراد شارلي - يعبر ذلك. ويعبر أسب، أخرى في حياتها، لكن ليس في بيته وحده. أراد أن يبدأ بيته معها حتى يكتسب ما تحسه كارول في راحته.

- "لا أعنفك أني سأتمكن من مباراة موس وإيتزي. على فكرة أين تعيش؟"

تردأت في إحالة سقيفة، فسألت إن كانت تعيش برفقة شاب ما، بدت كأنها خائفة من مجئ شارلي إلى منزلها.

- "أعيش في الجهة الشرقية المدينة، في الشارع 91. إنه حي راق، وفكر شارلي أنها تشعر بالحجل من الاعتراف بذلك. تسأل فتاة إن كان عراي محب وأن كارول تتحزن من خلفية اجتماعية راقية أكثر مما تظهر عقائدها. لقد توقع أن تقول بأنها تعيش في الجهة الغربية العليا، وليس الشرقية، لكنه لم يخبرها بذلك أو يضغط عليها. لقد لاحظ تركدها وخوفها. فشارلي يعرف السماء جيداً، ولديه خبرة طويلة في معرفة طباعين. خبرته هذه تفوق ما تعتقده كارول، التي لا تمتلك أي فكرة عن مدى خبرته وعمق بسور في رأسه. لو أنها تعطيه بعض التشجيع الذي لم تظهر منه شيب حتى الآن، لقام بتغيير حياتها بالكامل.

"أعرف مطعماً إيطالياً جيداً في الجهة الشرقية لشارع 89 ما رأيك بتناول العشاء هناك؟"

- "ممتاز! ما اسمه؟"

- "ستيلاد دي لوت. إنه ليس رومانياً بقدر ما يوحي اسمه. اسمه يعني نجمة الليل باللاتينية، لكنه أحد اسمه في الواقع من سم صاحبه التي تدعى ستيلاد. إنها تقوم بطهو الطعام بنفسها. ترن ستيلاد حوالي ثلاث منه

سويده، ولا أعنفك أن أحدهم تمكن يوماً من رفعها أكثر من إنش واحد عن الأرض، لكن الياقوت التي تقمها لذينة، وهي تحضرها بنفسها."

- "يبدو ذلك رائعاً. سألتفك هناك". شعر شارلي بالذهول بسبب مراحبه، فهو لم يتوقع منها أن تقول ذلك. والآن راد شكه بوجود رجل في حياتها، وأصبح مصتماً على اكتشاف ذلك.

- "أليس من الأفضل لك أن أفكك بنفسي؟"

قالت بصوت: "لا. أفضل أن أذهب إلى هناك سيراً على قدمي، فأنا مشغولة هذه ليلة اليوم، وأعيش في الشارع 91. أحتاج إلى بعض التمرين، فهو يساعدني على تصفية ذهني بعد العمل". قصة جميلة! هذا ما قلته لنفسه. لا بد من وجود شاب وسيم في الخامسة والثلاثين من العمر ينام على أريكته، ويشاهد التلفاز وهو يحمل جهاز التحكم عن بعد.

- "أراك هناك إذن. ما رأيك أن يلتقي عدد الساعة والنصف؟"

في هذا وقت كاف لك بعد العمل؟

- "هذا جيد. تنتهي مجموعتي الأخيرة عند الرابعة والنصف غداً، لذا سكون في المنزل عند السادسة والنصف. أعنفك أنه ليس مكاناً شديد التلوث أليس كذلك؟" سألته ذلك وقد شعرت بالتوتر فتأملت. بب تكاد لا تحرج في مسسات اجتماعية، ولا ترتدي ثياباً متأنفة، وتساءلت إن كان يتوقع منها أن ترتدي مستاناً أسود، وتضع غداً من اللؤلؤ. إن كان الأمر كذلك فإنها تفضل الذهاب إلى موس. لم تكن مستعدة لتغيير نمط حياتها من أحله مهما قدم للمركز من مال. هناك أشياء ما عادت تقوم بها، ولن تقوم بها مجدداً. وليس الثياب المتأنفة هي واحدة من تلك الأشياء.

- "إنه ليس مكاناً متكلفاً. أكد لها شارلي، وتابع: "يمكنك ارتداء الجيراز أردت". رغم أنه تمنى ألا تفعل، بد سيوز رؤيتها وهي ترتدي مستان أبيضاً.

- "إن لم تمنع فهذا ما سأرتديه. لن يكون لدي الوقت لارتداء ملابس أخرى وأنا لا أرتدي ملابس مختلفة على كل حال. ما رأيته هو كم مستحصل عليه. هذا أمر واضح! سروال جينز وحذاء رياضيًا، أه، حسب ارتداء فستان هو مطلب صعب جداً.

قال شارلي بهدوء: "ولنا سافعل مثلك".

- "على الأقل مستمكن من ارتداء ساعتك في ذلك الحي". مريحة كارول، وضحك لها.

- "هذا مؤسف. لقد رهنها بالأمس".

- "وما الذي حصلت عليه بالمقابل؟" أوليت أن تمازحه، فقد ب. لب رجلًا لطيفًا. كانت تتطلع بحماس إلى تناول العشاء معه، فهي لم تخرج برفقة رجل إلى العشاء منذ أربع سنوات تقريبًا. سينو هذا تغييرًا لطيفًا في حياتها، مع أنه ليس سوى عشاء عمن وحيد معه، ولمرة واحدة فقط. هذا ما قالته كارول لنفسها.

أحلبها عن سؤالي بشأن الساعة فإلا: "خمس وعشرون دولار

- "هذا ليس سيئاً أراك مساء غداً. قالت لك وأنت المكاملة بعد لحظات. فحاشاً، من صوء كسهم صرغق أُمم عيني شربي جعله شعر بالدهور. ماذا لو كان فعلاً محبوباً؟ ربما كان ارتداء سروال الجينز ولتعال الحذاء الرياضي يعني أمر آخر. ماذا لو كانت الفتاة الرائعة التي ينع صوب ست أقدام، وتملك قلب الأم تيريز امرأة واحدة وليس هناك رجل في حياتها؟ ماذا لو كان هو مثلك أدهر مثلاً؟ ماذا لو كانت شدة؟ لم يحظر ذلك في ذاته إلا في تلك اللحظة. لن كل شيء ممكن. فمن الواضح أنها ليست فتاة عادية

- "رائع!" قال ذلك نفسه وهو يصعب بظاقتها مجتداً في محفظته. بعدئذ، اتصل بالمطعم كي يحجز طاولة. مهم كان ما تحبته، فهو سيكتشف ذلك عدًا. وحتى ذلك الوقت، كل ما يمكنه فعله هو الترقق والانتظار.

11

وصل شارلي إلى المطعم قبل كارول لم يحبر أحداً أنه سيفانلها، حتى سيلفي وعراي، به لم يكن هناك ما يحبرهما به بعد إلا أنه سيتناول معها عشاء عمل غير رسمي. وأنه استخدم لمؤسسة كحجة لكي يحرر معها. لم يكن هذا موعداً عراي. أتى إلى المطعم سبراً على قدميه هو أيضاً. كانت المؤسسة أطول بالنسبة إليه، لكنه مثله تماماً، كان بحاجة لتنشيط بعض الهواء. شعر بالقلق حيال الأمر طيلة النهار، وحتى ذلك الوقت كان قد ألتفت فعلاً بأنها امرأ شادة، وربما بهذا السبب لم يحصل على أي ردة فعل منها. عادة تتحارب النساء معه بطريقة ما، أما كارول فلم تفعل. لقد بدت جمدة في التعامل معه، رغم أنها تتصرف بنفسه مع الآخرين، لاسيما مع الأطفال. تنكر كم بدت ونودة واجتماعية مع تابع، ف يكون تابع هو رجل حياتها. كل ما عرفه حين وصل إلى المطعم هو أنه شعر بخصائص في معنائه. وهو أمر غير مألوف. كانت كارول بالنسبة إليه لعرا عمصاء، وربما متبقي كذلك. لم يكن واقعاً أن كان ستتصرف بانفتاح معه بعد أن يتناول العشاء معاً. ذب كنومة شدة كالصدفة لمعلفة، وهذا ما جعل الأمر نوعاً من التحدي، لاسيما باعتلاكه ذلك العقل المنير بلاهتمام.

استيق محنتلة تماماً عن فتيت المجتمع الباربات الواتي بطاردهن ععادة، هؤلاء يبيون مثاقفت، فيرفضن، وينسجن، ويذهب إلى أي مكان

معه. إنهن يلعبن كرة المضرب ويبحرن معه، وأهم ما في الأمر أنهن يجعلنهن يشعر بالضعف. لهذا السبب بالذات أراد شارلي تناول العشاء مع كارول باركر تلك الليلة. لقد بدت غير مهتمة أبداً به، وهو حتى لا يعرف إن كانت امرأة طبيعية أم شريرة. لقد كذب عليها ليحطيه تحصر، لـ فإن الوضع يكمله منافٍ للمنطق.

وصلت كارول بعده بخمس دقائق، وانضمت إليه إلى طاولة عند الزاوية في مطعم ستيلا. بدت مبسمة ومرتاحة وهي تتحدث. كانت ترتدي سروال جينز أبيض وفميصاً بيضاء رقيقة، وتنتعل حذاءً خفيفاً. كان شعرها لا يزال رطباً بسبب الحمام، وقد ربطته على عجل بشريط نى الحلف. لم تكن تصنع مسحوق تجميل ولا طلاء أظفر. بدت أظفرها قصيرة، وكل ما فيها بدا هشاً وبطيها. كانت تصنع كرة صوفية رقيقة فوق كتفها، ظهرت لشارلي بما ترتديه ملائمة تماماً لتكون جالسة على متر يخته. بدت كبحار أو ك لاعبة كرة مضرب. إنها امرأة طويلة الغمة ورياضية المظهر، عيدها ررقاوان مشغلت بلون كثرتها الصوفية بدت أشبه بوجه دعائي لإعلانات رالف مورين، رغم أنها كانت لتكرهه لو قل لها ذلك. فهي من الدحل أكثر شبيه بنشي غبار، منها عارضت رالف مورين. لبست كارول لشارلي حالماً رائته:

- "أشقة على التأخير". اعتذرت له وجلست بينما وقف ليخرب بها. لقد تأخرت خمس دقائق فقط، وقد سمح له ذلك بالمنمة شئت نفسه وهو ينتظرها. لم يشأ أن يطلب شيئاً قبل أن تصل ويعرف ما الذي سيطلبه للعشاء.

- "ما من مشكلة. على أي حال، لم ألاحظ تأخرك، لأنني ما عدت أمتلك ساعة. فكرت بصرف الحزمة والعشرين دولاراً التي كنتها من بيع الساعة على الحذاء". قال ذلك وهو يبتسم لها، بينما صحت كارول لكلامه وهي تفكر أنه يمتلك حساً فكاهياً. لم تكلف نفسه بإحصار حقيقة يد معها،

لم مفتاحها فقد وضعته في جيبها. كما لم تكن بحاجة لإحضار أحمر الشفاه. لا تصنع منه، وبالطبع ما كنت لتصنع أحمر الشفاه من أحله. سألتها: كيف كان نهارك؟

- "هاللاً بالعمل ومجنوناً كالعادة. ماذا عنك؟" سألتها تلك باهتمامين وكان هذا جيداً عليه، إذ لم يستطع أن يتذكر أن أي امرأة سألتها من قبل عن حاله وأبدت اهتماماً له ولعمله، أما هذه المرأة ففعلت.

- "كأن يومي مثيراً للاهتمام، فقد أمضيت طيلة اليوم في المؤسسة. كنت أحاول أن نتكشف ما هو الملغ الذي سينصره خارج الولايات المتحدة. هناك برامج جيدة بحجة ماسة للمساعدة في بعض الدول النامية. لكنهم يتحدثون بلى بعض الوقت لتنفيذها بعد أن يحصلوا على المال، وكان لدي حصاد عر الهائف مع جيمي كارتر اليوم بشأن هذا الموضوع. إنهم يقومون بعمل رائع في أفريقيا، وقد أعطاني بعض النصح حول الروتين للحكومي والمعاملات القانونية".

- "بسمت له وهي تقول: يبدو الأمر جيداً بالنسبة لي. مشاريع كهذه تجعلني أدرك مدى صغر مجال عملنا هنا، عملي أد على الأقل فأنا أعامل مع أطفال فريبيين جداً بالمسافة إلي، به أمر محرر حين تفكر فيه. تتحدث وهي تستقيم في جلستها على الكرسي.

- "ليس محزناً. أنت تقومين بعمل رائع. نحن لا نقدم مليون دولار لأشخاص لا يقومون بعمل مثير للاهتمام".

- "ما هو الملغ الذي تقدمه المؤسسة كل عام؟" أحدثت كارول تسعد لهذا الشأن منذ المرة الأولى التي رآته فيها. مؤسسته محترمة جداً، ومقتردة في مجال الإحسان والعطاء، وهذا كل ما تعرفه عنه.

- "حوالي العشرة ملايين دولار. لقد رفعت أنت قيمة مدفوعاتنا إلى أحد عشر مليون دولار هذا العام. لكنك تستحقينها". ابتسم لها، ثم أشار إلى لائحة الطعام، وتابع يقول: "لا بد أنك حائعة إن كان كل ما تناولته هو

موزة عند الغداء". تذكر أن هذا ما قالت له. طلبها الغوثشي لأن شرطي أخبرها أنها شبيهة وأن سبيلاً بارعة في إبعاده. لقد قدمتي نهما تلك السيرة مع السدورة الطريحة والريحان، ومع طقس الصيف الدافئ، بدأ الصعود والحبو راسعين بالنسبة للكرول. طلب شارلي نوعاً فاحشاً من الشراء، وحالما قدم لهم رشفت كروول معصاً منه وأدبت استحياسها.

كسر الطعام شهياً، نهم كما وعدنا. تحدثت عن أفكارها حول مركز الأطفال إلى أن حار وقت التحلية إليها تمتلك أحلاماً كبيرة، وأمامي الكثير من العمل الشاق. لكن بعد ما حققته حتى الآن، علم شارلي أنها قادرة على إنجاز ما نحلّم به، لاسيّف بمساعدة مؤسسة مثل مؤسسته. أكت لها من مؤسسات أخرى قد تكون مهتمة بأنمر مثلته تصاماً، وأنها لن تواجه مشكلة في تيل المال من مؤسسته أو من أي مؤسسة غيرها في السنة القادمة. لقد شعر بالإعجاب بما حققته حتى الآن. وبما نخطّط له باهتمام للمستقبل.

تمتلكين حلقاً رائعاً! مؤسسة باركر ستقومين فعلاً بتغيير العالم يوماً ما". لقد آمن شارلي بها إلى بعد الحدود، فهي امرأة شابة متميزة وقد حققت وهي في الرابعة والثلاثين من عمرها أكثر ممّا يعكس تغيرها أن يحققه طفلة حياتها. وقد قامت بذلك كله بمجهوده الخاص، ومن دون مساعدة أحد. لذا من الواضح أن المركز هو بمثابة طوفان لها، مما جعل شارلي من حديد يشعر بالفضول للتعرف عليها أكثر.

- "ماذا علك؟ ما ندي تعليمي في أوقات فراغك؟ صدقيني، أقول ذلك على سبيل المزاح. إذ لا عجب أنك لا تمتلكين الوقت لتأكلي، ولا يد لك لا تنامين جيداً أيضاً، أكت له: "أنا فعلاً لا أفعل". يبدو النوم لي مصيبة للوقت". صحتك وهي تحبها بذلك، وتلتفت: "هذا كل ما أفعله. العمل، والأطفال، والمجموعات. معظم الأحيان أمضي عطلة نهاية الأسبوع في المركز، رغم أنني رسمياً لا أعمل، لكن التواجد هناك وإبقاء عيني مفتوح حين على كل شيء يحدث هرقاً".

اعترف شارلي قائلاً: "هذا ما أشعر به حيال المؤسسة أيضاً. لكن رغم ذلك، علك دائماً يحدد الوقت لتقومي بأشياء أخرى، ويسمعي رقتك. ما الذي تعنيه التسلية لك؟"

"العمل هو شئيه بالنسبة لي. لم أشعر يوماً بمساعدة أكثر ممّا شعرت مع فتح المركز. لا احتاج إلى أشياء أخرى في حياتي. قالت ليك بصنق، واستطاع شارلي أن يرى بأنها تقصد كل كلمة تقولها فعلاً، لكن ذلك قلعه قليلاً، فهدك حطب ما في الصورة. على الأقل في الصورة التي نأخذها له، باستثناء العمل هناك الكثير مما يفصلي.

- ألا يوجد رجل أو أطفال وساعة بيولوجية تقول لك بك يجب أن تروحي؟ هذا غير اعتيادي في سنك؟ علم أنها في الرابعة والثلاثين من عمرها، وبها قد فصنت حامتي برستون وكوبوميا، لكنه لم يعرف شيئاً حراً عنها حتى استياء ثعبه. كل ما تحدثنا عنه هو المركز والمؤسسة، أي عصب وعمله.

- "لا، لا، لا رجس، ولا أطفال، ولا ساعة بيولوجية. لقد رسمت ساعتني منذ عدة سنوات، وأصبحت أكثر سعادة منذ ذلك الحين".

ما الذي تقصدينه بذلك؟ صعبٌ عيني قليلاً، لكن لم يسأل عنها لاريج. شعر أنها لم تتألم بحسب عن سؤال ما قبله أن تقول ذلك.

"أنت تقولين ذلك لأنك قد تنتمين على ذلك في يوم من الأيام، فالنساء ليس محطوطات في هذا المجال كالأرجال. هناك قرارات عسير اتخاذها في عمر معين، أمّا الرجل بإمكانه أن يجعل من نفسه محولاً فيشئ عائلة وهو في سنين أو السبعين أو الثمانين من العمر.

زوب ساكيتي طفلاً ما حدث أصح في الثمانين. انتسعت له، والمنزلة الأولى شعر شارلي بوجود مأساة ما لديها. إنه يعرف النساء جيداً، مو ريك أن أمرا سينا قد حصل لهذه المرأة. لم يعلم لماذا وكيف عرف ذلك.

لكه شعر دالمر فجاء لفتت مقتنعة بحواشي وحارمة في قرارها، لكن لا أحد يظهر مثل هذه الثقة في أي قرار في حياته إلا أن كان قلبه قد تحطم تماماً، وذلك ما جعله يصل إلى هذه النتيجة. لقد مرّ بذلك هو أيضاً.

- "أنا لست مقتنعةً كارول". قال ذلك بحذر، فهو لم يشأ أن يخفيها، يجعلها تنكر أحم. وتبع يقول: "أنت امرأة تحب الأطفال كثيراً، ولا بد أن يكون هناك مكان لرجل ما في حياتك. بعد أن استمع إليها هذا المساء، لم تسدّ له شاةً مطلقاً، لا شيء مما قالته دلّ على أنها كذلك، لذا علم أنه قد يكون محطناً، فقد حصل معه ذلك من قبل مرة أو مرتين.

قالت ببساطة: "لا، لا يوجد رجل في حياتي فلا وقت لدي لذلك، ونست مهمة للأمر. كنت هناك يوم، واكتفيت من الأمر. ليس هناك أي رجل في حياتي منذ أربع سنوات" استنح شارلي أن ذلك حصل قبل عام من افتتاح المركز، وتساءل إن كان أحدهم قد حطم قلبه، وحول حياته باتجاه مختلف لكي تدوي حروجه وجرّوح الآخرين في الوقت نفسه.

قال بلطف وهو يتنم لها: "إنها فترة طويلة بالنسبة لسنك".

- "تتكلّم عن سنّي وكأني في العشرين. أنا لست شابة. أنا في الرابعة والثلاثين من عمري، وهذا يبدو عمراً متقدماً بما يكفي بالنسبة لي ضحكك وهو يقول: "حسناً، ليس بالنسبة لي أنا، فأنا في السابعة والأربعين". حاولت كارول تحويل الحديث نحوه لتعذّر تركيزه عيب. فقالت: "صحيح، وأنت لست متروحاً وليس لديك أطفال أيضاً. إذّا ما المشكلة؟ ماذا عنك؟" ألم تدقّ ساعتك البيولوجية بعد؟ أنت أكثر منّي يائتي عشر عاماً". رغم أنه لم يبدُ كذلك. فهو لم يبدُ يوماً بعمر أكثر من السادسة والثلاثين، رغم أنه يشعر بسنه تماماً. فهو يشعر بكل لحظة من أعوامه الستة والأربعين. لكنه على الأقل لا يبدو في السادسة والأربعين وهي لم تدقّ في الرابعة والثلاثين. بدت كارول في منتصف العشرينيات، وكلاهما بدوا وسيمين، فهما يشبهان بعضهما البعض كأخت وأخيهما،

كما لاحظ شارلي بنفسه حين انتبه للمرة الأولى أنها تشبه أخته ألين كثيراً، كما تشبه والدته.

اعترف لها قائلاً: "ساعتي تدقّ فعلاً، لكني لم أجد المرأة المناسبة بعد. أتمنى أن أفعل يوماً ما".

- "هذا هراء!" قالت له ذلك ببساطة وهي تنظر مباشرة إلى عينيه، وتبت تقول: "الرجال الذين يطلّون عاريين حتى النهاية يقولون دائماً إنهم بدّلوا، بالمرأة المناسبة بعد. لا يمكنك إقناعي بأنك أصبحت في السادسة والأربعين ولم تدقّ بالمرأة المناسبة بعد. هناك الكثير من النساء مناسبات، وإن لم تجد واحدة بعد، فهذا لأنك أنت لا تريد ذلك، فحسب إيجاد المرأة المناسبة هو مجرد عذر ضعيف. فكّر بحجة أخرى".

قالت هذه الوقائع، ثم رشفت القليل من العصير، بينما حدّق شارلي فيها. لقد أجبت مباشرة نحو النقطة الصحيحة، وبمرعة لم يتوقعها. وانسوا من تلك هو أنها محفة تماماً في كلامها، وهو يعلم ذلك، كما تعمّ **فهم أيضاً أنها محققة** فقد بدت مقتنعة تماماً بما قالته.

- "حسناً! اعترف أن بعض النساء كن مناسبات لو أنني قبلت التقيم ببعض التسويات، لكنني كنت أبحث عن الكمال في المرأة".

- "إن تجدّه، لا يوجد شخص كامل الصفات، وأنت تعلم ذلك. إذّا ما نفع الانتظار؟"

- "نأ! أنا خائف". قال ذلك بصراحة ولأول مرة في حياته، وكاد يقع عن كرسيه حين سمع نفسه يقول ذلك.

- "هذا أفضل. لماذا؟" كانت بارعة بما تقوم به، رغم أنه لم يدرك ذلك لاحقاً. الدخول إلى قلوب الناس وعقولهم هو اختصاصها، وهو ما تحبّ القيام به، لكنه شعر بحيرته أنها لن تؤدبه، فقد أحسن الأمان تماماً وهو معها.

- "حقوقي والداي حين كنت في السادسة عشرة من عمري، فاعتت مني شقيقتي، لكنها توفيت بعد أن أصيبت بسرطان في الدماغ حين أصبحت

في ثيابه والعشرين. وهكذا سبب بعله 'عقد سي غنمت طينة حبي
يسأل من نحبهم يموتون أو يرحلون ويختون، لذا أفضل أن أكون أنا من
يرحل في البدء وليس هم."

- "هذا منطقي"، قالت ذلك بهدوء وهي تستمع إليه، وتراقبه عن
قرب. علمت أنه يقول الحقيقة، فتأملت تقول: والديس فعلا يموتون أو
يرحلون ويختون، فهذا يحدث في بعض الأحيان. لكن إن كنت أنت من
سيرحل في البدء دائماً، فبذلك ستهي وحك إلى الأبد، فهل هذا ما تريده؟
- "هذا ما كنت أظنه". لقد استخدم صيغة الماضي، لأنه مؤخراً لم
يعد يرغب بذلك، لكنه لم يشأ أن يعترف بالأمر بعد.

قالت بهدوء: "أنت تكف ثمناً باهظاً من حياتك لأفك خائف". ثم
أضافت: "أنت خائف من الحب. أنا لست جيدة في ذلك أيضاً". في تلك
اللحظة، قررت أن تحره عن نفسه، فد كلب مثله تماماً، وقد شعرت
بالألم سرفته. لم تحس فصب لأحد منذ فترة طويلة، فاحت بتكم
باختصار، وقالت له: تزوجت وأنا في الواحدة والعشرين. كان زوجي
صيف نوالدي ورئيس حتى الشركات الكبرى، وهو رجل نكي، كما كان
بجداً عليم، ورجلاً استثنائياً، وهو لا يزال كذلك منذ شركة للاستوديوه، لكنه
محبوب تماماً. كان أكبر مني بعشرين عاماً، إنه رخيص ومحبور لكنه في
الوقت نفسه نكي وفاجح وساحره مع أنه خطير وسادي، وكان يهامني
بتمسك، كانت تلك أسوأ سنوات عشقها في حياتي. كان محبوباً جداً
في المجتمع، ولصالحه قال لي الجميع كم أنا محبوبة لأنني تزوجت به،
لكن لا أحد منهم كان يعلم ماذا يوجد خلف الأبواب المغلقة في الحياة،
تعرضت لحادث سيارة، لأنني أردت التعرض له. كل ما أردته يومها هو
أن أموت، كس يسقي من العذاب فأتركه ليوم أو يومين، لكنه كان يأتي
دائماً ليسحرني ويعيدني إلى المنزل، فالأشخاص المتعقون لا استعلايون
لا مكسبهم الاستعداد عن صحبتهم هذا. حين كنت في المستشفى بعد الحادث

ستعدت علي، ولم أعد أبا إبيه، احتبب في كاليفورنيا لعام كامل، وهناك
تقبت أشخاص جدد وتوصلت إلى معرفة ما ردت أن افعله، وحين
عدت إلى المدينة لست هذا المركز، ولم أنظر مجدداً إلى الوراء.

- "ماذا حدث له؟ أين هو الآن؟"

- "إنه لا يزال هنا. يعتب شخصاً آخر، إنه في الخمسين من عمره
الآن، وقد تزوج السه العصابة من فدة صغيرة مثيرة لشهوة يا لها من
صفة مسكينة! إنه لا يزال ساحر، ومريضاً كالسابق، وما زال يتصل بي
من وقت لآخر، وقد كتب لي رسالة بحبري أنها لا تعني له شيئاً، وأنه ما
زال يحبني. ثم أزد يوماً عليه، ولم أفعل بالتأكيد، أنا أراقب اتصالاتي ولا
استود لأتصل به أبداً. لقد انتهى الأمر بالنسة لي، لكني لا أملك أي
رغبة بالمحاولة من حبيب. أعتقد أنه من المستحيل أن تقول بأنني أعالي من
رهاب الارتباط. قالت ذلك ولبتمت لشارلي، ثم تابعت: "أو من رهاب
العقد، وبأسوي أن نفى هكداً، إذ لا أملك أي بنة من أسمح لأحد
بأن يحكمي من جديد. لم أستطع من قبل أن استترك الأمر قبل وقوعه، ولم
يلاحظ أحد ذلك أيضاً، فكل ما كان يراه الناس فيه هو مدى وسامته
وساحره وعده إنه ينحدر من إحدى العائلات المميرة. وقد اعتبرني هلي
محبوبة لفترة طويلة لأنني تحليت عنه. أعتقد أنهم لا يزالون يعتقدون ذلك،
لكنهم مهذبون بما يكفي كي لا يحسروني ذلك. إنهم يعتقدون بأنني عريته
"الطور"، لكنني حقة لأن ويكمل قواي العقلي، وقد كان سألسته بي
موضع شك إلى أن قمت باقتعال حادث السيارة، فاصطدمت بموحد قفلة
على الطريق السريع في لوس أنجلز. شعرت بالرعب من هذا الحادث. لكن
صدقني، لاصطدام بالحافلة كان أقل ألم وخطورة من حياتي برفته، مع
أنه كان اجتماعياً من اندرجة الأولى له رمت سعتي البيولوجية من
الساعة، وكذلك فعلت بالأحذية ذات الكعوب المرتفعة، وبمستحضرات
التجميل، وبجميع فساتين السهرة، وبجائز الزواج. إنني الوحيد الأسر هو

السمي سم أجب لأو ذ حبه، فأنا على الأرجح كنت سأبقى معه لو فعلت
والآن بدلاً من أن يكون لدي ولد أو ولدان أصبح لدي أربعون ولداً، بل حيناً
بكامله، وكذلك لدي غايي وزورو، وأنا سعيدة أكثر مما كنت عليه في
السابق. جلست تنظر نحوه وقد ظهر الألم والمرارة في عينيها، وتمكن
شارلي من أن يرى أنها محلة اندار ثم خرجت منها، ولهذا السبب هي تهتم
كثيراً لأمر الأطفال الذين تعمل معهم. لقد مرت بذلك بنفسها ولو بطريقة
مختلفة. شعر بشعيرة باردة تتخلل عموده الفقري بسبب القصة التي
أخبرته بها. جعلت كارول الأمر يبدو بسيطاً وسريعاً، لكنه تمكن من رؤيته
الحقيقية، فلقد عاشت كابوساً واستقطقت منه أحيرا. لكن ذلك استغرق من
عمرها سنوات، ولا بد أنها عانت كثيراً خلال تلك السنوات. شعر بالأسف
لأن ذلك حدث معها. بدا أكثر أسفاً مما تخيلت، لكنها لا زالت حية تحذر
فصص، وتستعص امور راحة. كان بإمكانها أن تكون حائسة في كرسي،
وهي تهذي وتتعلطى المخدرات، أو ربما تشرب حتى الثمالة، وربما تكرر
قد احترت. لكب بدلاً من ذلك وجدت لنفسها حياة جديدة، رغم أنها تحل
عن الكثير من أجل ذلك.

- "أنا أسف، كارول. أشياء سيئة تحصل معنا جميعاً في مرحلة ما،
على ما اعتقد. لكن الحياة هي ما يمكنك فعله بعد تلك المعاناة، وكيف
ستمكن من إخراج الأجزاء الجيدة المختلفة من بين التعابات، وجمعها مع
بعضها من جديد. وأنت تملكين الشجاعة للقيام بذلك. علم أنه لا يزال
هناك أجزاء كبيرة تنقصه هو.

قالت له بلطف. وكذلك أنت. إنها صدمة موجعة لطفل بأن يفقد عيلة
في هذه السن المبكرة. لا يمكنك تحطّي ذلك كلياً، لكن بإمكانك أن تكون
شجاعاً لتطرق الباب المناسب ذات يوم، وأتمنى أن تفعل. نظر إليها وقد
شعر بالامتنان للصدق الذي تشاركها فيه، وقال بصعوبة: "أتمنى أن تعطي
ذلك أنت أيضاً يوماً ما".

ابتسمت له: "أنا أفضل أن أضع استثماري لديك، فأنا أحبه طريقة
حياتي الآن. إنها بسيطة ومهله وغير معقدة".

- "لكك وحيدة". قال ذلك حين توقفت عن الكلام. وتابع: "لا تقوي
ك ست كذلك. أنت تكديس بين قلت ذلك، وأنت تعلمين هذا. إن احترت أن
سعي بمفردك، قد لا يؤتيك أخذ لكك ستدعين ثماً باهطاً لذلك. إنها بطاقة
ات ثمن مرتفع. وأنت تعلمين ذلك بالتأكيد. هكذا لن تتعرضي للكدمات
والصدمات، ولن يكون هناك أثر للجروح والندوب على وجهك، لكنك حين
يعودن إلى منزلك هي المساء ستسمعين ثماً ما أسمع... الصمت
المضيق. ستري أن المنزل مضم، وأن ليس هناك من يسألك كيف حالك،
ولا أحد يكثرث لأمرتك. ربما يفعل أصدقائك ذلك. لكن كليب نعرف أن هذا
أمر مختلف".

قالت بصدق: "لا، ليس مختلفاً. فالحل الآخر مخيف أكثر".

- "يوماً ما سيصبح الصمت مخيفاً أكثر من ذلك. هذا ما يحدث لي
أحياناً. لاسيما في الفترة الأخيرة، فألوقت لم يعد لصالحه، وفرياً لم يعود
لصالحها هي أيضاً.

سألته بفضول: "وماذا تفعل عندها؟"

- "أهرب. أخرج من المنزل لأرى أصدقائي، أو أقصد الحفلات
وأخرج مع النساء. هناك طرق عديدة لملء ذلك الفراغ، لكن كل تلك
الطرق اصطناعية، فأينما ذهبت في هذه الدنيا سأأخذين وحدتك وشدتك
معك. لقد مررت بذلك أيضاً. ثم يكن يوماً صادقاً مع أحد كما هو معها،
استثناء معالجه اسمي، لكنه ستم الحبة الاصطناعية، وسنم من التطاهر
دائماً بأن كل شيء يسير على ما يرام. ففي بعض الأحيان لم يكن الأمر
كذلك أبداً.

قالت بصعوبة. نعم، أعلم. أما أنا فأعمل حتى الإرهاق، وأقع نفسي
بأنني أدين بذلك لهؤلاء الأطفال، لكن هذا ليس السبب الحقيقي. أحياناً أعص

وعلاً من أحدهم، لكسي في أحسن حري أعظم من أحلي أد. وإن غي لي
بعض الطلقة حين أعود إلى المنزل، فإني أخرج للمباحة أو للعب
الأسكواش أو أذهب إلى النادي.

ليتم وقال: "على الأقل، يظهر ذلك بشكل جميل عليك. نحن مثيرون
لشفقة، ليس كذلك؟ شخص ليهم رهاب العلاقات، يتناول العشاء معاً،
ويتبادلان الأسرار؟"

قالت له: "هناك أمور أكثر سوءاً من ذلك". نظرت نحوه بحذر.
وتساءلت لما دعاها للخروج برفقتها. لم تعد واقعة أن المبيب هو مشرب
المعلقة بالمركز. وقد كنت محقة في ذلك. قالت بظف: "بعد صبح
أصدقاء" رأيت عقد اتفاق معه لوضع الفوائد من البداية، وللحصول على
الحدود بينهما، وهي بارعة جداً في هذا الأمر. حقق شارلي بها لفترة طويلة
قبل أن يحيب. أراد أن يكون صادقاً معها هذه المرة، ففي المرة الماضية حين
دعاه للعشاء لم يكن كذلك، لكنه أراد أن يصبح صادقاً قبل فوات الأوان.

قال لها بينما التفت عيونهما الزرقاء معاً، جمعت نظراتهما لفترة
طويلة: "أنت أستطيع أن أعك بك، فلنا لا أكسر وعودي، ولسنا والله
أنني سأستطيع الالتزام بوعده مماثل."

- "إن أخرج برفقتك للعشاء مجدداً إلا إذا تأكدت أننا مجرد أصدقاء."
- "إذا اعتقد أنك متبدلين بتناول العشاء برفقتي، سأحضر لك الموز.
أو بإمكانك أن تلتقي في مطعم سالي لتناول اللحم الكبيرة معاً. أنا لا
أقول إنه ليس بإمكانك أن تكون أصدقاء، لكنني أحب أن يصح أكثر من
ذلك. حتى الذين يعانون من رهاب الارتباط يحثون إقامة بعض العلاقات
الرومانسية من فترة لأخرى، أو الخروج في موعد ما."

- "وهل كان هذا موعداً ما؟ نظرت نحوه مذهشة، إذ لم يخطر
بباله ذلك مطلقاً حين دعاه للعشاء. لقد اعتقد أنه عشاء عمل ليس أكثر،
لكنها أحبته أكثر الآن، أحبته بما يكفي كي يصبح صديقين،

- "أنت أدري؟" قال ذلك بتموض، فهو غير مستعد بعد ليعترف بأنه
كسب عليها، واستخدم الحيلة لتناول العشاء برفقتها. لقد قال له آدم ذات
مرة، إن كل التصرفات مقبولة في سبيل العلاقات والحصول على المتعة.
وعندها معها شيء من ذلك القليل، كال هذا وقتاً مستعاً، بل إنه مثيرون
لأنهم أكثر معاً هو ممتع. بالطبع هما لن يصلا إلى إقامة علاقة جنسية
من، وتوقع شارلي ألا يحضر ذلك قبل فترة طويلة، هذا إن حصل يوماً.
تسمع يقول لها: "لست واقفاً إن كان هذا أكثر من لقاء بين شخصين ذكيين
سيهم اهتمامات مشتركة، وهما يحاولان التعرف على بعضهما أكثر. لكن
مساواة أن يكون لافويا الثاني موعد غرامياً بالنكيد". جئت كارول هناك
ساعة لتسقيفة من دون أن تحبه. أرابت أن تهرب بعيداً، لكنها أحياناً
حصرت بحود ولائم من عنى وجهها، وقت: "أنا لا أخرج في موعد
غرامية".

- "هذا كان شعورك بالأمس واليوم، لكن يمكنك أن تجربتي ذلك
عشاء، وتكتشفي ما الذي تشعرين به عندها. لمست مضطرة إلى اتخاذ
قرار كبير معاً، فلما أتكلّم عن تناول العشاء وليس عن إجراء عملية
لغف المفعوح مثلاً" قال ذلك ببساطة، وبد كلامه مصعب حتى ببساطة
لكارول.

- "ومن برأيك سيخرج من الباب، ويترك الآخر أولاً؟"
- "منزومي قطعة نقدية لتعرف ذلك. لكنني أحذرك، فلما لم أعد أملك
نقوداً لجسدية كاسس، ومع أنه أستطيع أن أركض كما كنت أركض، ث قد
تصلين إلى الباب قبلي."

- "وهل ستستخدمني لتبرهن نظريتك حول الهجر شارلي؟ ولكي
تؤكد من جميع النساء يتركك في النهاية" لا أريد أن ينفذ استعدي
لدعم ميناريو مرض العصاب الذي تعاني منه، أبتسم لها بينما هو
يستمع إلى تحليلها.

- "مُحاول ألا أفعل ذلك، لكنني أيضاً لا أعدلك، تذكرني أنه مجرد موعد للعشاء، وليس رشايط بسوى الحبة" ليس بعد على الأقل، حذر نفسه بصمت ليحترس مما يسمّاه، فلقد حدث أمرٌ أغرب من هذه بكثير، رغم أنه لم يستطع أن يفكر بأي شيء أفضل من قصة الوقت برفقتها لفترة طويلة جداً، ولم يكثر من سيصل إلى الباب أولاً ويرحل.

- "إن كنت تبحث عن المرأة المناسبة، فالعشاء مع امرأة لديها رهاب العلاقات الغرامية ليس خياراً جيداً بالنسبة إليك".

- "مُحاول تذكر ذلك، ولست مضطرة لأن تكوني معالجتي النفسية كارول، فأنا لدي معالج، كوني صديقتي فقط".

- "أعتقد أنني أصبحت صديقتك". لم يعرفا بشأن ما تبقى من المشاعر بعد، لكنهما لم يكونا بحاجة إلى معرفتها الآن، فالمستقبل سيكون كفيلاً بكشف ذلك، إن سمحت كارول بتطوّر العلاقة بينهما.

دفع شارلي ثمن العشاء بواسطة شيك، وخرج ليتمشي معها نحو منزلها، كانت كارول تعيش في مبنى صغير أتيق جذرائه من الحجر الصلي اللون، وقد أدهشه ذلك، لكنها لم تدعه للدخول، وهو لم يتوقع منها أن تفعل ذلك. ففكر أن الأمور سارت أفضل مما تصوّر بالنسبة للسوء الأول.

أحبرته أنها تعيش في شقة صغيره استأجرتها منذ فترة، وذكرت له أيضاً أن إيجارها رهيء، وأنها محظوظة للحصول عليها، تساءل إن كانت قد حصلت على تعويض مالي من زوجها بعد الطلاق، لأنها سبق وذكرت أن زوجها كان غنياً جداً، أمل أن تكون قد حصلت على المال للمضي قدماً في حياتها، فقد بدا له من العمل أن تحصل على شيء ما من ذلك الزواج غير الأسى والحزن.

قالت له بهذيب: "شكراً على العشاء" ثم تابعت بحزم: "لكنه لم يكن موعداً غرامياً".

- "أعلم ذلك، وشكراً للتذكيري بالأمر"، قال ذلك وقد لمعت عيناه وهو ينظر نحوها: كل يرتدي قميصاً رقيقاً من دور ريشة عرق وسروال جينز وكنتزة بلون كنزتها وينتعل حذاءً بنياً من جلد التمساح من دون جوربين. بدا وسيماً جداً، وبنت هي رائعة الجمال وهي تؤذعه. لتفكر قللاً: "ما رأيك بتناول العشاء معاً في الأسبوع المقبل؟"

- "مُفكر بالأمر"، قالت ذلك وهي تدخل المفتاح في قفل الباب الأمامي للمبنى، ثم لوحظت له وانصرفت.

- "تصحين على خير"، همس شارلي لنفسه وهو يبتسم، بينما مشى أمام المبنى وهو يحني رأسه، ويفكر بها وبكل المعلومات التي تشاركها معها، ثم ينظر خلفه مجدداً، ولم ير أنها تراقبه من نافذة الطابق العلوي، تساءلت كارول بما كان يفكر، وقد كان يفكر في طبعاً. شعر شارلي لرصصي فيما ساور كارول شعورٌ بالخوف.

وصى في الوقت المناسب للعشاء. علم أن والدته ستكون غاضبة منه فقد
حب أمها به. في الواقع بها الاختلالات الوحيدة التي يجب عدم المشاركة
فيها. أما بقية العام فلم يكن للحياة الاجتماعية للعائلة مكاناً لديه. مع أنه
بحسب التقاليد العائلية، وهو ممتن لأن راشيل تحضر جميع المناسبات مع
والديه. لقد أقيمت السنة العاشرة احتفالات شارك فيه. وقد جعلته تلك
المناسبة يثرّف النموع تأثراً، فهو لم يشعر بالفخر يوماً مثلاً شعر في ذلك
سبب تكبر النموع لتي ترفض ولده يوم شارك هو في أحد الاحتفالات
حين كان طفلاً صغيراً.

الليلة، علم آدم أنه لن تكون هناك لحظات عاطفية حسنة. بد ستكون
والدته غاضبة لأنه لم يحضر الاحتفالات معهم. بها مشكلة راثمة لديها.
وهي منه بريئة لم يكن لها شيئاً مطلقاً. فقد شعرت بالعصب من ابها
الأصغر منذ طفله ولا تزال كذلك. بها أقرب إلى راشيل لأن أكثر مما
كنت قريبة منه يوم، ولطالما شعر آدم أن والدته تحب راشيل أكثر مما
تحبه.

حين وصل آدم، كانوا جميعاً يجلسون في غرفة الحلوى، وقد عادوا
للسفرة إلى المنزل. كان آدم يرتدي ربطة عنق وبذلة ذات لون أزرق داكن
من شركة برونوي، وقميصاً بيضاء صنعت حصيصاً له، ويسعل حذاء
مطبخاً بشكل أنيق. أي والدة أخرى كانت لتندوب ما رأت به بذلك
لمظهره، فهو ذو قامة ملفنة للظهر ومظهر وسيم، وبرتدي ثياب مميزة
وعصرية. في الماضي حين كان لا يزال شاباً صغيراً، كانت أمه تقول إنه
سنة درساً بديلاً. وكل آدم عوي أن يجعلها دائماً فحورة به. أم هذه الأيام
فكل ما تقوله هو إنه ساع نفسه ليعيش في لندنة، وإن حالته سنة بالفحري
والعز. ابها تعارض كل ما يقوم به، بدء من خروجها برفقه ولدت النساء،
والمراتب البدين يوكلسوه، وصولاً إلى الرحلات التي يقوم بها إلى ناس
رفيعين من أجل الأعمال، أو من أجل إقامة العلاقات العرامية، أو لرؤية

بعد يومين من عشاء شارلي مع كارول، وصل آدم أمام منزل والدته
في بومب أيلاند سيارته الفخيرة الحديدة الخاصة به. كان يعرف من قبل أنه
سيعبر في مشاكل، وكانوا يتوقعون منه مرافقته إلى أحد الاحفالات.
وكان آدم يخطط للقيام بذلك فعلاً، لكن أحد زبائنه، وهو نجم ريفي
مشهور، اتصل به قبل ذهابه والخوف جعله. فقد اعتقدت روحه بسب
قيمته بسرقة عصا معروضة. أما به لتابع ستة عشر عاماً فمتهدد به
بفهم سبب مشبه. وسوف يرسلوه إلى مصلحة للأحداث في نصائح
ريما كانت هذه مناسبة هامة لآدم وعائلته، إلا أن لاعب فريق ميتسوب
كرة القدم لم يكن بذري ذلك، وهو يحاح إلى مساعدة آدم فوراً. ولحالما
كان آدم موجوداً دائماً من أجل مساعدة زبائنه، وهذه المرة لم تكن محتلة
بها.

لحسن الحظ أن آدم كان يعرف نائب مدير المؤسسة التي حاولت
تروحة سرقة المعروضات منها، ساهم الاتفاق على أن يكون عفيفاً عارداً
عن أية مساعدة تقصيص في الحزمة لأجتماعه. وقد وافق نائب المدير على
أن يعفي تلك العقوبة محرمه حتى ورف. عبد اسدعه المسدس واصصف
مساء كان دم في ضربه إلى منزل والديه، وقد برمه ساعة كاملة ليصير
إلى مسرحهم في بومب أيلاند. بالطبع فاشته الاحتفالات، لكنه على الأقل

- "إنه عمل يطعم أولادي". قال آدم تلك محاولاً أن يبدو مسترخياً،
يسمى ذهب إلى لطولة الحسية ليسكب نفسه كوباً من الشراب، فقد أراد
شراباً قوياً يبرك أحشاه.

- ألا تستطيع أن تتطرق قليلاً، وتحبس مع قبّل أن تسكب الشراب؟
لا تستطيع الذهاب إلى الاحتفالات ولا يمكنك إلقاء التحية على العائلة، لكن
يمكنك تناول الشراب على الفور أليس كذلك؟ لم يعرف آدم ما الذي يقوله،
كس بإمكانه تحويل الموقف إلى مزاح وسلبية لو أنه ينكّم إلى شاربي
وعسري، لكن مع عائلته لم يكن هناك أب ما يدعو للمزاح. كانوا يجلسون
كأصص وهم ينتظرون أن تأتي الخدمة لتخبرهم أن العشاء أصبح جاهزاً.
تلك الخدمة هي نصف المرأة الأفريقية لأصل التي تعمل عندهم منذ ثلاثين
عاماً، رغم أن آدم لم يفهم حتى الآن لماذا تستمر بذلك، فولدته لا زالت
أحياناً توجه لها الإهانات، وتستحق بها أمام أفراد العائلة، إنها الشخص
سوحيد الذي يستمتع آدم برؤيته أثناء زيارته القليلة للمرز. اسم تلك
الخدمة سي، ولطالما قالت والدته وعلى وجهها نظرة متعاض: "أي نوع
من الأسماء هو ما؟"

- "كيف كانت الاحتفالات؟" سأل آدم يتهنّب محاولاً بدء محادثة
سبب كانت أخته شارون تتكلّم بسرعة حافطة سمع روجة أحيب باربر، وأخوه
سبب ينكّم عن العولف مع زوج أخته جدعون. لم يكن أحد منهم يحب اسم
جدعون، لذا كانوا يتظاهرون كأن الرجل لا يملك اسماً. في هذه العائلة إن
لم يرص الجميع عنك فهم يتظاهرون كأنك لا تملك اسماً، أخوه سبب طبيب
أما جدعون شغل في بيع عقود التأمين. بالنسبة لآدم، فقد سبب الجميع أنه
مخرج من هارفرد بدرجة امتياز، بسبب الخطأ الفادح الذي ارتكبه بظلاله
من زوجته بعد أن هجرته وهو لم يرّ لا يلام عليه أحد سواء ينظر والدته.
فهي تعتقد أنه لو كان رجلاً شريفاً، لن تقدم فتاة مثل راشيل على هجره،
وقد تعرّز رأيها هذا بعد لنظر إلى العنيت اللواتي أحد يواعدهن بعد

فسياته اللواتي يفسن حولاً غالية. إنها تعارض حتى علاقته بشري
وعسري، وتقور بينهما فاشلاً، لأنهم لم يتزوجوا ولن يتزوجوا يوماً، وهم
يخرجان دوماً مع نساء فاسقات، في كل مرة تشاهد صورة له في تصحف
سرفقة امرأة يواعدهن، وهما يقفن مع حنف قائاً أو حلف إحدى النجمات
اللواتي يؤكّلهن، كانت تتصل به لتخبره بأنه يجلب نفسه أعمار بتلك
التصرفات، وكان آدم وانقأ أن هذه اللذة لن تكون أفضل على الإطلاق.

تقويت الاحتفالات أمر سيء جداً برأي أمه، فهو لم يأت إلى المرز
مباشرة، الأعياد أيضاً، فقد كان في منبه أنات يحاول حلّ مزاج بعجر حول
عقد مع أحد أكبر الموسيقيين الذين يعمل لصالحهم، لم تكن الأعياد شيئاً
لرأبته، لكنها عت الكثير لوالدته بدا وجيب كالمرأيت حين دخل إلى المرز
ومضى نحو عرفة الحلوس، أما أمه فقد فلف وشاحها، المحيء إلى المرز يجعله
يشعر كأنه عاد طفلاً من حيد، وسكريت طعولته ليست نكريات سعيدة، فقد
جعلته عائلته يشعر بأنه دخيل ومخيب للأمل منذ ولادته.

قال وهو يسير نحو والدته: "مرحباً أمي! أنا آسف لتأخري". وانحنى
ليقبلها، فأدارت وجهها بعيداً عنه. كان والده يجلس فوق المقعد ممدّد
بقدميه، ورغم سمعه صوت آدم عند دخوله، إلا أنه لم يتحرك لينظر إليه.
إنه لم يفعل ذلك ولو مرة واحدة. قتل آدم رأس والدته وأبنته، ثم تابع
يقول: اعتذر منكم جميعاً، لكنني لم أتمكن من المحيء. كانت لدي مشكلة
مع أحمد الرباش، فأنه ارتكب حماقة وروحته كانت على وشك دخول
النسج. لم يسع عذره شيئاً لأمه، بن شكل سنن إصافي لعضبيها منه.

قالت له: "يا لهم من أشخاص طيبين، أولئك الذين تتعامل معهم". بدأ
صوتها حاداً كسكين الجزّار، فيما تابعت تقول: "لا بد أنك فخور جداً". بدت
السحرة واضحة في صوتها، ورأى آدم شعبيته تحرق بزوجها، وأخوه
يعبس ويدير رأسه بعيداً. أدرك أنها ستكون ليلة من تلك الليالي المروعة
التي تجعله يعاني من ألم في معدته لأيام عديدة.

الطلاق الوصفي الذي يقع في نوافذ المعائلة كثيرة، وقد أصبح من
يعرفها كنه حتى ذلك. لكنه لم يسمع ربح هذه اللعبة مطلقاً، مع أنه لم
زال يحاول، وهو لا يعرف أبداً لما يفعل ذلك.

أثبتت ماي أخيراً لتدعوهم إلى العشاء. وحالما جلسوا في أماكنهم
المعتادة رأى أم والدته تلتفت به عبر الطاولة. كانت ترمقه بظلال
تجعل الإسمت يتكسر، وكان والده يجلس عند الطرف المقابل لها على
رأس الطاولة، بينما توزع الأزواج بينهما. كان الأولاد يأكلون في
المطبخ، ولم يكن آدم قد رأى أحداً منهم بعد. كانوا قبل ذلك يلعبون كرة
السلة، وينفون السجائر خفية في الخارج، أما ولدها فهما لا يأتيان
في المناسبات المعتادة، فولدته تراهما مع راشيل في أوقات خاصة.
جلس شارلي بين ولده وأخته. وبدأ كاتيم أصافوا له كرسيه ليجلس فيه
في اللحظة الأخيرة. يصانف دائماً أن تكون رجل الطاولة بين سفيه
عندما يجلس معهم إلى العدة. في نوافذ، لم يكن ذلك يزعجه، لكن ما
له الأمر كثيرة لفهم أن لا يمكن به بين أفراد هذه العائلة. لا سيما في
السنوات الأخيرة. فقد طلقه من راشيل وبعد أن صبح ترك في
شركة المحاماة، أصبح يعمل على أنه مبيد، وكانه مصر مدني
والعز لا ينف بالسياسة لزوجته. بخارته، وهي بخارات دمة في العدم
الحقيقي. فلم يكن لها أي أهمية هنا كمن يعمل كمحلق قادم من
الفضاء الخارجي، وكان يشعر في بعض الأحيان كأنه دخيل على هذه
العائلة. زاد انزعاجه مع الوقت وثاق بشدة ليعود إلى منزله. لكن الجزء
الأسوأ بالنسبة له كان حين يتذكر أن هذا منزله أيضاً، ويصعب عليه
تصديق ذلك. فقد كان يشعر كأن أفراد عائلته غرباء وأعداء بالنسبة له،
إذ كانوا يعاملونه على هذا الأساس.

- "إذاً ما الذي كنت تفعله مؤخراً؟" سألته ولدته ذلك حالما علم
الصمم، كي يسمعه الجميع وهو بعد أن كان مثل لاس فيغاس وأتلات.

حيث تشير لنادي السلية والأماكن المشوهة وسات نهوى لمحاولات
اللاتي هن على استعداد لتلبية رغبات آدم.

قال آدم بتمسوخ: "أه! أتجول هنا وهناك؟" لقد فهم تماماً ما الذي
يرمي ولدته إليه، مع أنه كان من الصعب تحن الحفر والأحيد، لكنه
كالعادة حاول أن يفعل ذلك، فتع يكرها: كنت في إيطاليا وفرنسا في
شهر آب/أغسطس". سبق أن تكلم معها عبر الهاتف، وأحبرها عن ذلك.

لم يكن من داع لإحبارها أنه كان في أثلاث الأسبوع العائت. بحلول
من مشكلة أخرى. من الحديث أنه تعلم أن كان في فترة لأعيد، ولم يتوقع
أن يزورها. لقد قام بمجهود كبير كي يحضر إلى هنا هذا اليوم. حقق آدم
بأخته بعد ذلك فالتصمت له. للحظة أحسن بما يشبه الهلوسة، إذ رأى كأن
شعره قد أصبح طويلاً جداً، ومكسوا بالحصل العريضة سيضاء، وأنها
قد كثرت عن أيديها. بطالم فكر آدم بها تشبه روجة فرسكشدين لدى
جده ولدن قلماً يرهما آدم، وهما يشبهانها هي وجدعون تماماً. كان جميع
سء أخته وأخيه عراء دائسة به. وقد اعترف في السابق لشارلي وعري
به يفصل إبقاء علاقته يوم على حد شكل. لطاماً شعر أن جميع أفراد
عشته غريبو الأطوار، في سوفت الذي كانوا يطون سورهم أنه هو غريب
الأطوار.

- "هل استمتعت في بحيرة هوهوك؟" لم يفهم آدم لماذا ما زالت
وحده تقصد ذلك المكان. لقد جمع ولده ثروة كبيرة في سوق الأسهم
تساويه من أربعين عاماً، وهم قادرون على ربرة أي مكان في العالم، لكن
والدته ما زالت تتنهر كأنهم فقراء. إنها تذكر الطائرات، ونم تسافر يوم
إلى مكان بعيد.

- "نعم استمتعت كثيراً". قالت ذلك وهي تبحث عن أي شيء
تهاجمه به، فهي تستخدم عادة أي شيء يخبرها به كي تهزمه بقسوة.
ما هو فقرراً إلا بعضه ي معلومات أكثر من تلك التي تعرفها في

المجلات التي تشتريها أو ما تشاهده عبر التلفاز. بشكل عام، إنها ترسل له دائماً قصاصات من أروع الصور له، صور يقف فيها خلف أحد زبائنه مثلاً وهم يقتادونه إلى السجن مكبل اليدين، تكتب والدته دائماً تعليقات صغيرة على الصور التي ترسلها فتكتب مثلاً: "إذا كنت لا تر الصور...". وحسن تكون الصورة قبيحة جداً ترسل منها ثلاث تمنح منقصة عبر البريد. وتكتب ملاحظات تبدأ بحملة مثل: "هل سويت أن أرسل لك هذه...".

- "كيف حالك ولدي؟" طالما كان هذا السؤال دائماً في محادثات آدم وعائلته، وهو سؤال يتلقى عليه دائماً الإجابة نفسها. كان مقتنعاً منذ صغره بأنهم قد استولوا والده برحل أبي، ترك هناك من قبل مخلوقات أنت من الفصدة الحارحي، وهذا الرجل الآلي الذي تركوه لديه يعني من خطأ في تصنيع إحدى قطعه، مما جعل من الصعب عليه أن يتكلم بسهولة. إنه قادر على ذلك، لكن عيبك أن تركل ذلك الرجل الآلي في الداء لينحرك، وفي تلك اللحظة بالتحديد تدرك أن بطريه قد فرغت. أما جوب والده النموذجي فهو: "لا بأس...". إنه يجيب دائماً وهو ينظر إلى صحنه، فهو لا يضر مطلقاً جوب أحد. بل يتابع تناول طعامه. إنه يعرف نفسه ذهنياً تماماً، ويرفض المشاركة في الأحاديث. كانت هذه الطريقة الوحيدة التي مكنت والده من أن يعيش خلال السنوات السبع والخمسين من رواجه من والده آدم. بن شقيق آدم، سيلعب سن الحامسة والخمسين هذا الشتاء، وشروط قد بلغت الخمسين من عمرها منذ فترة قصيرة، أما آدم فقد أتى إلى هذه العائلة صدفة وعن طريق الخطأ، بعد تسع سنوات من ولادة أخته. ومن الواضح أنه لا يستحق بطرهم أن يناقش أو أن يحاطب إلا حين يقوم بعمل خاطئ.

لا يستطيع آدم أن يذكر أن والدته قالت له يوماً به تحنه، فهي لم تسمعه مطلقاً كلاماً لطيفاً منذ ولادته. حتى في صغره كان آدم مصدر

حرج وإزعاج لهم. والطف أمر دمو به من أجله هو نجاحه. أما دمو، وكان السلط عليه وتوبيحه أو صفعه، وهذه مهمات كنت تمارسها والدته، وهي ما رالت تفعل ذلك وقد أصبح في سن الأربعين الآن. الأمر الوحيد الذي تخلصت منه عبر السنوات هو صفعه.

- "إذاً من تواعد الآن، آدم؟" سألته والدته ذلك بينما قامت ماي السطة فتعرض آدم أن هذا جزء من العقاب الذي تقوم به والدته لأنه لم يحضر لاحتفالات. لقد أخرجت الأسلحة الثقيلة بكرة هذه المرة، ففي العادة، هي تنتظر حتى ينتهي من تناول الحلوى لتخرج تلك الأسلحة مع القهوة. لقد تمه آدم منذ فترة طويلة أن ما من إجابة ترضي والدته، وأن أحارها الحقيقه حول موضوع ما قد يؤدي إلى تدمير المنزل بسبب امرالك.

أجيب بعمود: لا أحد، فأكثر لأشغال هذه الفترة.
- هذا، واضح! قالت والدته وهي تمشي منقصة نحو الخزانة. لقد بنت خنيفة وذات جسد متناسق رغم أنها في التاسعة والسبعين من عمرها، أما والده فقد بلغ الثمانين لكنه لا يزال قوياً جسدياً على الأقل.

تناولت من الخزانة نسخة عن صورته في مجلة ماء، ووضعته على الطاولة كي يتمكن الجميع من رؤيتها. نمدل آدم لما لم ترسلها له بعد! يبدو أبي كانت تحتفظ به حتى يوم العطلة، كي يتمكن الجميع من الاستمتاع برؤيتها. إنها صورة التقطت له في حفلة قائد الموسيقى، حيث تقف إلى جانبه فتاة وقد فتحت فمها وأغمضت عينيها. كانت الفتاة ترتدي مترة جلدية وقد طهر جمال جسدها من تحت قميصها السوداء، أما ثورتها فقصيرة جداً. مألته والدته سيرة مستاءة تظهر كأنه يحفي عيونهم أمراً ما: "من هي هذه الفتاة؟" حدق آدم بالصورة لدقيقة ولم يستطيع أن يتذكر، لكنه أحياناً تمكن من تذكر ذلك الوجه؛ إنها ماغي، طفلة التي حصل لها على معد فوي المسرح، والتي أوصلها إلى منزلها

في ذلك المبنى المتواضع حيث تمكن. كان على وشك أن يطمئن ونحوه
بالأ تعلق لأنه لم يبق علاقة معها، لذا لا يمكن أن تحاسبه على ظهوره
برفقتها، إلا أنه قال بنموض من جديد: "إنها مجرد فتاة تقف بجانبى في
الحفلة".

- "ألا تساعدها؟" قالت ذلك بنبرة بدا فيها الارتياح وخيبة الأمل في
الوقت نفسه، إذ عليها الآن أن تختار سلاحاً آخر تحاربه به.

- "لا! ذهبت إلى الحفلة برفقة شارلي".

- "من؟" تنظّاهم والدته دائماً بأنها لا تتذكّره. بالنسبة لكم، عدم شكر
أسماء أصدقائه هو شكل حر من أشكال الرقص والسد
تشارلز هاريسون، إنه نرحب نفسه شيء تنطهريين دشك نك لا
تعرفيه!

- "أه، هذا الرجل! لا بد أنه شاذ، فهو لم يتزوج بعد". أردت
تركز على هذه النقطة لأن تعبد بصره لي يريب لي قال أنه ليس
كذلك مشأله كيف له أن يعرف ذلك، مما قد ينقل حرجاً جديداً عليه.
وإن حاول نقادي ثورة غضبها ووافق معها ليتخلص من لسانها الحاد
فهو بالتأكيد سيشتعر بالذنب لاحقاً سبق له أن حرب ذلك بمو صبح
مختلفه. وجد سم لي الفصل حن هو ألا يحيب بدأ، وبدلاً من ذلك استبد
لمشي التي نظرت نحوه بصرف عيها. بهي صبرته الوحيدة في هذا
المزمل، ولطالما كانت كذلك.

حين تركوا مائدة الطعام يعد العشاء، وشاهدهم آدم بعور
ليجلسوا في المقاعد التي كانوا يحلوس فيها قبل العشاء منذ ساعات
عديدة، أحسن أن العفة التي تربط معدته قد أصبحت بحجم قصة يسه.
فسي تلك اللحظة نظر نحوه في اعرفة وأدرك أنه لا يستطيع الحلوس
سرفعتهم لمدة بطور. ذهب ليف بجانب والدته، إذ ربما شعرت برغبة
بمعانته، مع أنه أمر نادر الحدوث.

- "أنا آسف أمي، أشعر بالأم في رأسي يبدو شبيهاً بالصداع النصفي.
ممسي رحلة طويلة الآن، وأعتقد أن من الأفضل أن أنطلق". كل ما أراد
فعله هو الخروج من باب ذلك المنزل لمتابعة حياته.

نظرت والدته نحوه لفترة طويلة وشفتاها مطبقتان، ثم هزت
رأسها. لقد عاقبته بشكل كاف لعدم دهنه معهم إلى الاحفالات الدبية،
بأصبح يملك حرية المعادة الآن. لقد قام بدوره بالكامل ككش قداء،
وهو دور خصصته له طيلة حياته، منذ أن امتلك الجرأة ودخل إلى
حياتها، في الوقت الذي ما عادت تريد فيه أطفالاً. كل آدم عبارة عن
محوم غير متوقع وغير مرحب به في حفلات الشاي الخاصة بها
وحسبات لعب الريح، ويبدو أنه عوق دائماً على فعل ذلك، وهو
مراي يعاقب. لطالما كان مصدر إزعاج بالنسبة لها، ولم يكن يوماً
مصرياً لسعادة بعد أحد لأحرون الأدور لي عينيها يوم تمام. حين
شعر بالذل وهو في الرابعة عشرة من عمره لأن والدته أصبحت
حاملاً، وشارون التي كانت في التاسعة من عمرها شعرت بانتهاك
حقوقها بسب تحول آدم إلى حديثهم. أما والده، فقد كان يلعب العولف
ضيلة بوقت، ولم يكن متوفر ولو لمرة واحد. وكان يتم أخيراً، قررو أن
يحصروا مربية لتعتني به، لذا لم يكن يراهم أبداً، واكتشف لاحد أن
إحضار مربية كان نعمة بالنسبة له، فالمرأة التي اعتنت به حتى أصبح
في العاشرة من عمره محبة وطيبة، وهي الشخص الوحيد الذي تعامل
بالتقرب معه أثناء طفولته. استمر ذلك حتى عيد مولده العاشر، حيث تم
ضربه من دون أن يسمح لها حتى بتوبيخه، ولا يزال آدم يتساءل في
بعض الأحيان ما الذي حدث لها. لكن بما أنها لم تكن شابة في ذلك
الوقت افترض أنها توفيت. لقد شعر بالذنب لسنوات طويلة لأنه لم
يحاول أن يبحث عنها أو أن يكتب لها رسالة على الأقل ليشكرها على
معاملتها الجيدة له.

قالت له والدته: "لو لم تكن تكثر من تناول الشراب وتخرج برفقه بذات الهوى لما شعرت بالصداع". لم يفهم آدم ما علاقة بذات الهوى بصداع رأسه، لكنه لم يسألها. لقد سمع كلامها فقط يمتلئ بالبساطة.

- "شكراً على العشاء الرائع". لم يكن يملك أدنى فكرة عما تدور على العشاء، على الأرجح أنه أكل اللحم المشوي، فهو لا ينظر إلى ما يأكله في هذا المغزل. إنه يأكل قصب.

قالت بحزم: "لتصل بي من مرة لأخرى". هز رأسه، ومنع نفسه من سؤالها عن السبب، فهذا سؤال آخر ما كان أحد ليجيب عنه. لما سيؤد أن يتصل بها؟ لم يكن يوم ذلك، لكنه يتصل بها كل أسبوع في مطلق الأحوال. بسبب احترامه لها وتعوده على ذلك. كان يصلّي دائماً لكي تكون حرج المنزل، كي يترك لها رسالة مع والده. أما هذا الأخير فيالكاد يتمكّن من التفوّق بثلاث كلمات، بعد أن يلقي التحية وقبل أو يودعه، وهذه الكلمات الثلاث تكون عادة: سوف أقول لها".

ودّع آدم الجميع، ثم ودّع ماي في المطبخ، بعدئذ خرج من الباب الأمامي، وركب سيارته الفيراري، ثم أطلق تنهيدة عميقة.

قال بصوت مرتفع: ثبّا لهذه المصمّدت! إني أكره هؤلاء البشر". بعد أن صرّح بذلك عالياً شعر بنحس، وانطلق بالسيارة مسرعاً بعد عشر دقائق كان قد أصبح على الطريق السريع للوع أبلاب، وهو يقود متجاوز السرعة القصوى، لكن ألم معدته أصبح حقيقياً. حاول الاتصال بشراي، فقط كي يسمع صوت ابنه طبعي، لكنه كان حرج المنزل، فترك له رسالة. وببعض التلميح القيّمة إلى المنزل، وجد نفسه يفكر بماغي. بدت صورته برفقته في المعلة سيئة، وتذكّر أنه وجد مظهرها أفضل من ذلك، فقد كانت فتاة طريفة بطريقتها الخاصة. فكّر بها لبضع دقائق، وتساءل إن كان عليه الاتصال بها ربما لا يجدر به فعل ذلك، لكنه علم أنه بحاجة لفعل شيء هذه الليلة ليستعيد شعاعته واعتداده بنفسه، فهناك الكثيرات

النويسي بإمكانه الاتصال بهن. حالما وصل إلى المنزل اتصل بهن جميعاً، لكن كلهن كنّ خارج منازلهن، إنه يوم الجمعة وجميع النساء اللواتي يعرفهن لا بد أنهن يواعدن رجالاً آخرين. كل ما كان آدم يحتاجه هو امرأة غريبة... شخص يتسم له ويتحدث إليه ويحتضنه. لم يكن حتى بحاجة إلى مدرسة الحب. كل ما أراد هو التواصل مع شخص ما كي يشعر بأنه كائن بشري، فزوية عائلته سلبت الهواء النقي من داخله. بدأ الأمر وكأن مصاص دماء قد امتصّ كل قطرة دماء من جسده، وقد أصبح الآن بحاجة إلى دم جديد.

تصفّح آدم مفكرته وهو يجلس في الشقة. اتصل بسبع ساء لكنه كل يسمع دنماً صوت المجيب الآلي، ولم يحبه أحد. وجد نفسه يفكر بماغي من جديد. افترض أنها في العمل الآن، لكنه قرّر أن يحاول الاتصال بها، مع أن الوقت قد تجاوز منتصف الليل. فتلّ عن لسرة الحنينة التي كان يرسبها يوم حفلة فاد، ليبحث عن فصاصة الورق الصغيرة التي كتب عليها رقم هاتفه. بحث في كل الجيوب، وأخيراً وجدها. ماغي "و مالي" طلب رقمها. من السحف أن يتوقع وجودها في المنزل، لكنه رد أن يتكلم بي أحدهم، فأفكاره كانت تنقل عليه. إنه يكره شقيقته. لا، إنه لا يكرهها فقط، بل هو يعفها تماماً، ومن المؤكد أنها لا تحبه دورها. إنها لم تقم بشيء في حياتها إلا الروح وإيجاب ولين كان سيُشعر بالسعادة لو تكلم مع غري أو شارلي، لكنه يعلم أن غري برفقة سيلفي، وأن الوقت متأخر جداً ليتصل به. ثم تذكّر أن شارلي قد رحل ليمضي عطلة لأسبوع حرجاً. ساء اتصل بماغي، وشعر بالذعر برده في دخله. إنه يشعر بذلك كأنه ذهب لسريارة أمه، والآن بدأ فعلاً يشعر بصداع بصفي. بطريقة ما، مجرد وجوده برفقته كل يعيد إليه الذكريات السيئة لطفولته. سمع الهاتف يرنّ مرات عديدة، لكن لم يجبه أحد. أخيراً سمع رسالة المجيب الآلي باسم فقيت عديدات. ترك اسمه ورقمه لماغي، وتساءل لماذا أرع نفسه بفعل

ذلك، فماعي كجميع اللواتي يعرفن كانت حارح المرسل تلك الليلة. حارح وصنع سماعة لثابت علم أن من لعبه الاتصال بها، إنها إسائة عريه عنه، ولم يكن باستطاعته أن يشرح لها ما الذي يفعله به لقاءه بعائلته، أو كم تستب له والسنة من ألم. ماعي فتاة سحيقة، قرينها منه تلك الليلة لعدم وجود فتاة أخرى يرفقه، إلا أنها محررة بدله صورتها في قصاصة المجده التي استخدمتها ونذته لنفسه حعننه يتشكره. شعر بالارتباك لأنها لم تجب عن اتصاله، فهو حتى لم يفهم علاقة معها، والسبب الوحيد الذي جعله يحتفظ برفقها هو أنه نسي الورقة في جيبه ولم يقد يرميها من قبل.

رغم تحذيرات والدته الزهيدة حول تأثير الشراب، ومحاولة إقناعه أنه سيبب ألم رأسه، سكك لنفسه شراب قبل أن يؤولي إلى الفراش. ثم سحر إلى غرفته وتعدّد محولاً أن يستعيد قوته بعد الأمسية الساسه في لوع أيلاند به يكره. لذهب بروية العائلة إليها طريقة متأنعة للتغديب النفسي، تآزمه دائماً أيام عتة كي يتخطى تأثيرها. ما الجدوى من دعوته، إن كان سيعاملوه كالمسبود طيبة حينته؟ استلقى آدم في السرير وهو يفكر بهم، بينما يدا الصداع الذي حذرته منه والدته يزداد سوءاً. ولزمته ساعة كاملة بعد ذلك كي يتمكن من النوم.

بعد مضي ساعة كاملة رن جرس الهاتف، وكان آدم يخط في نوم عميق. رأى في نومه أن وحوشاً قادمة من العالم الخارجي تحاول أكله حياً وهي تطلق أصواتاً غريبة، ثم رأى والدته تقف إلى جانب الوحوش وتضحك، وهي تلوح له بالمجلة أمام وجهه. وضع غطاء السرير فوق رأسه، وتحيل نفسه يركض أمامها، ويصرخ بأعلى صوته. أدرك فتحة أن الهاتف يرن، فوضع سماعة الهاتف على أذنه، وهو لا يزال نبيه نائم، وأجاب: "نعم...!"

- "آدم؟" لم يميز آدم الصوت، وأدرك حين استيقظ أن ألم رأسه أصبح أسوأ مما كان عليه قبل أن ينام.

- "من المتكلم؟" انقلب في السرير وبدأ يعود للنوم من جديد. لم يعرف من المتصل، ولم يكن يهتم بذلك.

- "أنا ماعي. لقد تركت رسالة على مجيبي الآلي"

- "لم يكن قد امتعد وعيه تماماً كي يفهم ما تقوله: 'ماعي... من؟'"

- "ماعي أومالي. لقد اتصلت بي. هل أيقظتك؟"

- "نعم، لقد فعلت". أصبح ذهنه أكثر صفاء الآن، وهو يحرق في

السمه يقر لسرير. إنها ساعة الثانية بعد منتصف الليل. "لماذا تتصلين

بي في هذا الوقت؟" أخذ ذهنه بصفر، وبدأ صداع رأسه يخف، لكنه علم

أنه لن تحت إليها مسيطر النعاس من عينيه، وأن يتمكن من العودة للنوم.

- "اتصلت لأن هناك أمر هام لأنك اتصلت بعد منتصف الليل. لقد

كنت من نعيم. لذا، فكرت أنك ما رلت مسيطر

ثم كن مسيطر". قال ذلك وهو يستلقي في السرير ويفكر بها. لا

بها عثرت اتصاله به في هذا الوقت أمر مرعها. لكن اتصاله به في

التعب بعد منتصف الليل ليس بأفضل. في الواقع إنه أسوأ من اتصاله، لكن

الوقت قد أصبح متأخراً جداً الآن لرويتها، فهو شبه نائم.

ثم اتصلت هي. "بيت فضولية قليلاً وتكلمت بسطاة. لقد فرحت

نفسه ذلك اليوم، وشعرت بالامتنان له لتأمين مكان جيد لها على المسرح،

كعيا شعرت بحية أمل لأنه لم يعود الاتصال بها. حين ذكرت الأمر أمام

أصدقائه في المطعم حيث تعمل، لم يعتقد أحد منهم أنه سوف يتصل

لحفاً، أو أنهما مررنا الحب مع في تلك الليلة لربما شعر برابط معي

وعند الاتصال بها. أم أنها لم يفعل، وبه لن يهتم لأمرها لكن رئيس

النادلين أكد لها أن العكس هو الصحيح.

قال آدم بنبرة يغلب عليها النعاس: "كنت فقط أتناول إن كنت

مشتغولة في منتصف الليل؟" نبت مدلهة، بينما شعر آدم بالحجل بعد أن

استيقظ نائم وأمر الصوء. معظم النساء اللواتي عرفن كن ليفعلن الخط

بوجهه، إلا النساء اللواتي طبعاً. لكن ماغي لم تكن يائسة، وبدت كأنه تشعر بالإهانة من هذا الشرح لسبب اتصاله بها. سألتها قائلة: "هل كان هذا اتصال للإزعاج فقط؟" في حالته لم يكن اتصاله إلا تريباقاً لسمِّ والنته، وهو سمٌّ فعال جداً، وكل ما كان يتمناه هو أن يجد روحاً متعاطفة معه تؤمن له التريباق الذي يحتاج إليه. وبأن أصبحت الكهنة الحسية فلن يؤديه ذلك أبداً لكنه بدا أحرق لأنه فكر بماغي، فهو بالكاد يعرفها.

- "لا، لم أقصد الإزعاج. لقد شعرت بالوحدة، وكنت أعاني من الصداغ". ظهر مثيراً للشفقة حتى ينظر نفسه.

- "هل اتصلت بي لأنك تعاني من ألم في رأسك؟"

- "نعم... نوعاً ما". قال ذلك وهو يشعر بالخجل من نفسه، وتابع: "لقد أمصيت أمسية سيئة جداً مع عدلتي في لونغ أيلاند. فقد كانوا يحضرون احتفالاً."

- "حسناً! أتمنى أن تكون قد استمتعت بالاحتفال على الأقل."

- "ليس تماماً."

- سألتها بارتكاب: "لم لم تتصل بي من قبل؟"

- "كنت مشغولاً". لقد أصبح أسفه أكبر لأنه اتصل بها، آخر ما أراد التعامل معه في الساعة الثانية صباحاً هو فتاة كان يبوي ألا يتصل بها من جديد. لكنه أدرك أن الأمر أصبح لصالحه لأنه اتصل بها. فهذا كثير بالنسبة لاتصال إزعاج من غريب في منتصف الليل.

قالت بلكفة لبناء نيويورك للمميزة: "أنا أيضاً كنت مشغولة. شكرًا للمعذرة على كل حال، لقد أمصيت أمسية جميلة. لم تكن تنوي الاتصال بي، وليس كذلك". بدت حزينة وهي تقول ذلك.

قال وهو يبدو معتاط: "من الواضح أنني كنت أبوي ذلك لأنني اتصلت بك فقط منذ ساعتين". إنه لا يدين لها بأي شرح. أما لقد عاوده

شخص ع الا ان بشكل مر عج جدا. الأمسيات في لونغ أيلاند تسبب به ذلك ولأنها، وماغي لم تقم له المساعدة أيضاً، بعكس ما كان يأمل.

- "لا، لم تكن تنوي الاتصال. لقد قلت لي صديقتي أنك لن تفعل."

- وهل ناقشت الموضوع مع صديقائك؟ شعر بالارتباك، وفكر أنها ربما تكون قد ناقشت أصداء حينها جميعهم بشأن اتصاله بها أو عدمه.

"سألتهم فقط رأيهم، هل كنت ستتصل بي لو أنني مارست الحب معك؟" سألتها ذلك وهي تشعر بالفضول، بينما تشد أدم وأعص عينيها وتقلب في الفراش.

- "كيف لي أن أعلم بحق السماء؟ ربما.. وربما لا. من يعلم؟ يعتمد ذلك على إعجابنا ببعضنا أو عدمه."

- "أأكون صديقة معك، أنا لست وثقة أنني معجبة بك. أعتقد أنني أعبت بك تلك الليلة حين التقينا، أما الآن فأعتقد أنك كنت تتسلى بي فقط. ربما اعتقدت أنني وشارلي أنني مضحكة". بدت ماغي كأنها تشعر بالإهانة. فالليومرين والأماكن التي أحدها إليها دلتها بوصوح على أنه عبي جداً. والشباب المشهور له يستغلون ميولاتها من العنيت. وبعد ذلك لا يحسبون الاتصال بهم. هذا ما قالتها لها صديقاتها، وحين لم يقع بالاتصال بها، قررت أنهم محفات. أصبحت سعيدة الآن لأنها لم تذهب معه إلى منزله، فلقد فكرت بالموضوع وقررت يومها ألا تفعل، فهي لا تعرفه ولم تكن مستعدة لتقديم جسدها مقابل مقعد في المسرح.

كسب أدم عليها وقال: "طن شارلي أنك لطيفة". لم يكن يملك أدنى فكرة عما طنه شارلي عنها، فهم لم يكرها، في أحاديثهما محدداً منذ تلك الليلة. لقد كانت فقط كشخص يمر بسرعة أمام شاشة الرادار لليلة واحدة. فهم لم يرياها من جديد، إنه محقة؛ فهو لم يكن يبوي الاتصال بها إلا بعد كبوس لونغ أيلاند، وعدم إحابة أي من النساء على اتصالاته قليلها. كان مهائماً ليتواصل مع شخص ما، والآن بدأ يتلقى أكثر مما أراد.

- "وماذا عنك آدم؟ هل ظننت أنني لطيفة أيضاً؟" إنها تضغط عليه فتح عيبيه من جديد وحتى يسقط العفة مستنلاً لما يتحدث إليها. إنه سب والدته. أصبح مفتعاً الآن لأن معظم ما حدث في حياته من مأس هو سره أمه، أما الجزء المتبقي فهو بسبب راثيل.

- "اسمعي! لماذا فعل هذا ببعضنا؟ أنت لا تعرفيني. نحن غرباء عن بعضنا، وأنت أشعر بصداق قوي جداً، ومعدتي تؤلمني أيضاً. أمي تعتقد أنني سكير، وربما هي محقة، لكنني لا أعتقد ذلك. في مطلق الأحوال، أشعر أنني نالته لا قيمة لي. لقد ولدت في عائلة شعرت معها كأنني في الجحيم، ولمضيت معها أمسية للتو، وشعرت بما يكفي من الإزعاج أن أكره والدي وهما لا يحباني أيضاً. لا أعلم لماذا اتصلت بك، لكنني فعلت، ولم تكوس في المنزل. لم لا تدع الأمر ينتهي عند هذا الحد. فقط تطهري أنفك لم تتلقي هذه الرسالة. ربما كان اتصال رعاك ليس أكثر، إلا لا أعلم لماذا اتصلت بك بحق الله، إلا أنني شعرت بالأسى، وأنا أشعر بالأسى دائماً بعد أن أرى والدي". أصبح يتحدث إليها بحذية، واستمعت ماعى إليه بصمت حتى النهاية.

- "أنا أسفة آدم. لم يكن والداي رائعين أيضاً. توفي والدي وأنا في الثالثة وأمي كانت سكيراً. ولم أرها منذ كنت في السبع من عمري".

- "ومن الذي قام بتربيته؟" لم يعلم لماذا تابع الحديث معها، لكنه شعر بالفضول تجاهها.

- "عشت مع عمتي حتى بلغت الرابعة عشرة من عمري، عندها توفيت هي أيضاً، فبعثت في اليميم إلى أن تخرجت من المدرسة الثانوية. في الواقع، نلت الشهادة العامة وأنا في السادسة عشرة من عمري، وأنا وحيدة منذ ذلك الوقت. قالت ماعى ذلك كأنها تسر. أحداثاً عادية، ولم يبد بحاجة إلى الشفقة.

- "يا إلهي! تبدو هذه مجموعة من الأحداث السيئة". معظم النساء تؤنن عرهن كانت لديهن قصصاً مشابهة، نادراً ما كانت النساء اللواتي يعالهن يعشن حياة سهلة. معظمهن تعرضن إلى المصايفة من قبل أحد الرجال، فتركس مارتين في سن السادسة عشرة، وذهبن للعمل كممثلات أو عارضات أزياء. قلة من النساء فقط عشن حياة طبيعية أو كن فتيات مجتمعات كاللواتي يحرج شارلي معهن. ثم تكن ماعى مختلفة عن بقية النساء، لكنها كانت امرأة مستهترّة أو لال ولدها كن سكيراً. مهم كان ما حدث لها في الماضي، فقد بدا أنها تعيش بسلام مع حياتها.

سألها آدم: "هل لديك عائلة الآن؟"

- "لا. أشعر بالوحدة في أيام العطلة، لكنني أزور والدي بالتبني من فترة لأخرى".

قال آدم لبعض السخريّة: "متقيني إن عدم وجود عائلة لديك هو عمة. ما كنت لأحزن أن تحطبي عائلة تشبه عائلتي". ثم تكن ماعى وأثمة بأنها سنواته الراي. لكنها لن تقوم بمناقشته عند الساعة الثانية والنصف صباحاً. إبهما يتحدثان منذ نصف ساعة بلا هدف معين، نادراً فكرت أنه أمر وفتح ومهين. تساعلت كم امرأة أخرى قد اتصل بها قبله، وإن كان سير عرج نفسه بالاتصال بها لو أن امرأة غيرها هرعت لمساعدته. من الواضح أن لا أحد غيرها فعل، إذ إنه ما زال وحده، وكان نائماً حين اتصلت به.

- "في معظم الأحيان أفكر أنني كنت أود الحصول على عائلة، حتى لو كانت سيئة". كتب ماعى ما توال يكمل نشاطها ووعيتها، رغم أن الوقت بات متأخراً، فسألته: "هل لديك حوة وأحوات؟"

- "ماعى! هل يمكننا التحدث عن هذا الموضوع في وقت لاحق؟" سألتها بعد ذلك، وأسرد لك تاريخ عائلتي بكامله. أعذك بذلك. سمعت

ماغى صوت تحطم، ثم تلوّه آدم وأطلق صرخة بصوت مرتفع: "ماذا حدث؟"
كانه أصيب بإذى، فصرخت ماغى بالقلق عليه، وسألته: "ماذا حدث؟"

- كنت أخرج من السرير وارتمت ساقى بزاوية الطاولة
المجاورة، فوقع المنبه فوق قدمي. الآن لم أعد متعباً وحزيناً فحسب، بل
أصبحت مصاباً أيضاً. بدا آدم كولد فى الخامسة من عمره يكاد ينفر
بالبكاء، وحسبت ماغى قهقهة بدخلها.

"أنت فى حالة يرثى لها. ربما يجدر بك أن تعود إلى النوم."

- "كنت سأقترح أن أعود إلى النوم منذ نصف ساعة."

- وبخته قائلة: "لا تكن فظاً، أتعلم لك أحياناً تبدو فظاً جداً؟"

- "سببين كوالدتي الآن، إنها دائماً تقول لى أشياء كهذه. فقط فكّري
كم من اللطيف أن توصل لى فصاصات مجلات تظهر فيها كالبائس، أو
يرفقة أحمد زبائني وهم يتناولونه إلى السجن. فكّري كم من القضاة أن
تدعوني بالسكّير، وأن تخبرني كم تحب زوجتي السابقة، رغم أنها حائتي
وتركّني، وتزوجت من رجل آخر" - قد عاد للتعبير عن نفسه من جديد
عاد إلى سريريه، وبدأت ماغى تستمع إليه من حديد.

"هذه ليست فظاظاً، إنها قسوة ولؤم. هل تقول والدتك هذه الأشياء
فعلاً؟" بدت ماغى متعاطفة ومتعاطفة معه فى الوقت نفسه رغم أنه كان
يصرح فى وجهها، لكنه أدرك أنها فتاة لطيفة. أدرك ذلك حين التقى بها
تلك الليلة، لكن لم يكن فى حياته مكاناً لغاة مماثلة. أراد ممارسة الحب
والتمتع بالفنّة والحماس، لكن ما أنها لم تكن مستعدة لتشاركه السرير،
فهر لم يتمكن من رؤية أي فتاة رائعة هي ماغى. لقد قامت له بصعّة أمور
سحيقة حول عدم قيامها بممارسة الحب فى الموعد الأول. وبالمسبة لأدم بن
كانت لا تريد ممارسة الحب معه منذ اللقاء الأول فلن يكون هناك موعد
ثالث. والآن هاهي تتكلم معه عند الساعة الثالثة صباحاً، وتستمع إلى تلمّره
من والدته. لم تبدُ منزعجة من الأمر حتى، رغم أن اتصاله بها لم يكن

مدسه فى البدء إلا الحصول على التسلية. لم يعجبها ذلك وأخبرته بالأمر،
لكنها رغم ذلك لم تقفل الخط، بل تابعت الحديث، فقالت له بلطف: "لا
يجدر بك أن تسمح لها بقول أمور مماثلة لك آدم". كانت والدتها قاسية معها
أيضاً، ثم رحلت من دون أن تؤدّعها.

قال دم وهو يصرح تقريباً: "لم تطيق أنى أعاني من صداع؟"
وأني أحس كل عيطي في راحلي، ولا أعتر عنه. أدرك آدم أنه يتصرف
بحسب، فقد بدا هذا الاتصال كعلاج نفسي حال من أي حديث عن العلاقات
حميمة. إيهما أعرب محدثة قد به فى حياته. كاد يشعر بالأسف لأنه
أجاب على الهاتف، لكنه شعر بالارتياح بعد حديثه مع ماغى.

- "يجب ألا تحبس مشاعرك فى ذلك. ربما عليك التحدث إلى
و نسيت لتحرره بم تشعّره". استلقى آدم فى السرير ورفع حاجبيه
مستعرباً. لقد بدا الأمر بسيطاً بظن ماغى، وهي لم تكن عديمة الرحمة.
كسبه لا يعرف والدته، وهذا لحسن حظها ضاعاً. سألتها بهتصم: "ماذا
تقولت لتخفيف صداعك؟"

- "تناولت نوعين من الشراب فى منزل والدتي وشراباً آخر حين
عدت إلى المنزل".

"هذا شيء فعلاً. هل أحدث حبة أسبيرين؟"

- "بالطبع لا؟"

- "أظن أنه يجدر بك تناول حبة أسبيرين أو تيلينول".

قال وهو ما زال مستلقياً فى السرير، ويشعر بالأسف على نفسه: "أنا
أملك أي دواء للصّداع". بدا لحدث إليها ممتعاً بشكل غريب، ربما فعلاً
صنيبه، ولو لم تكن كذلك لما استمعت إليه وإلى شكواه حول والديه، ولما
تعلّمت بالصبر وهو يخبرها عن أمه.

- "لوعقل أنك لا تمتلك حبة دواء فى منزلك؟" ثم فكّرت بأمر ما
وسألته: "هل أنت من فرقة ذات أفكار متشددة؟ سبق أن عرفت رجلاً لا

بأحد الدواء أنه ، ولما ذهب لروية نصيب ، لم يكتفى بالصلاة ، بدأ بك لي غريباً ، لكنه على ما يبدو كان ينجح معه .

- "لا! بالطبع لا . أنا لا أنمي إلى أي فرقة متشددة ، لكن عاسي هي سبب كل مشاكلي ، وأنا كنت أتناول العشاء مع والدي . ولا أملاك الأسيرين لأنني لست متزوجاً ، فالمروحوون فقط يملكون أشياء مماثلة ، لأن الروحات يشتري هذه التحاحات سكر نيرتي سنترلي لي الأسيرين في المكتب ، لكنني أنمي شراء الدواء للمنزل .

- "عليك الخروج لشراء الدواء غداً قبل أن تنمي ذلك مجدداً . إنه مملوك صوباً طويلاً ، لكنه يبدو مسكناً لم حين يسمع المرأة إليه . وفي النهاية ، لقد قدمت له ما كان يحتاج إليه : الإصغاء والتعاطف .

ذكرها قائلاً : "علي العود لليوم ، وكذلك أنت . سأصل بك غداً ، هذه المرة سأفعل ذلك حقاً . على الأقل كي شكرها على اهتمامها !

قالت بصوت : "لا ، لن تفعل . فأنا لست منمقة بما يكفي لشخص مملوك آدم ، فلقد رأيت الأماكن التي تزورها . لا بد أنك تخرج مع امرأة جميلة ومنمقة . إنها مجرد سادلة في سيرة 92 . لقد التقيا عن طريق الصدفة ، وترك تلك الرسالة لها عن طريق الصدفة يصعد إلى الحدوث الثالثة التي حصلت بالصدفة أيضاً ، فهي أنها عود الاتصال به وأيقظته .

"كنت تبدين مثل والدي من جديد ، إنها تقول أموراً مماثلة ، وهي لا ترضى أبداً ، وتظن أنه كان يجدر بي أن أجد فتاة مترممة أخرى لأكرمها من سبوت عبدة . والآن ، بما أنك تكرت الموضوع أحررك أن تعتات اللوسي حرج برقعته لس منمقات أكثر منك . ربما كانت ملابسهم أعلى ، لكن حتى هذه الثياب اشتراها لهم على الأرجح رجل غني عرفته قبله . في مطلق الأحوال ، حتى لو لم نوافقه واندته على ذلك فهو يرى أن ماغي محترمة أكثر منهن جميعاً .

- "إذاً ، لماذا لم تتزوج من جديد؟

- "لا أعلم لماذا . لقد ذهبت لوعة الزواج مرة ، وبشكل مرير جداً ، فقد كتبت أن روحتي هي تمام كوليتي ، وليس لدي الدية لتجربة ذلك مرة أخرى .

- "لديك أولاد؟" - نعم تمانية ذلك في أسيلة التي التقيا فيها . فقد كتبت الفوضى نعم السهرة ولم تمتلك الوقت الكافي لذلك .

- نعم ، أماندا وجاه . وهما في الرابعة عشرة والثالثة عشرة من عمرهما . قال لك وهو يتسم . وتمكت معي من سماع ذلك في صوته .

- "أي جامعة قصدت؟" -

- "لا أصدق ذلك؟" قال ذلك بسبب شعوره بالدهول لأنه تابع الإحالة عن أسفله . تابع يقول : قصدت جامعة هارفرد ، وتخرجت من كلية حقوق بامتياز . قال ذلك بشيء من الغرور ، لكنها لا تراه الآن ، وكل ما يعرفه عبر الهاتف مسموح به .

قالت وهي تبدو متحمسة لقد عرفت ذلك . علمت أنك قصدت جامعة هارفرد ، وأنت عيفري هذا مدهش " ردة فعلها المتحمسة هذه جعلت دم يجلس في سريرها ، ويتسم لبشامة عريضة .

- "لا ، هذا ليس مدهشاً . تكلم بتواضع هذه المرة ، وتابع : "أشخاص كثيرون يقومون بذلك . في الواقع ، أكره الاعتزاز بذلك ، لكن راشيل تخرجت بامتياز هائق ، أي بدرجة أعلى مني ، ومن المرة الأولى . بما أن فلم أعمل ذلك . كان يعترف لها بجميع نقاط ضعفه وأخطائه .

- "من يأبه لذلك إن كانت امرأة حقيرة .

- "هذا أمر جيد تقولينه لي . بدأ مسروراً لسماعها . لقد وجد حليفاً له من دون أن يقصد ذلك .

- "أنا آسفة . لا يجدر بي قول أمر مماثل عن أم ولدك .

- بل يجدر بك ذلك. أنا أقول ذلك طيلة الوقت. إنها فعلاً حقيرة.
ولنا أكرهها. حسناً... صحح لنفسه وتابع: "أنا لا أكرهها، بل أمتعتها بشدة".
لم يكن يرغب بالقوة بكلام سيء، إذ ربما كانت ماعى فتاة منكبة
وأزعجها ذلك منه. تابع يسألها: "هل أنت منكبة؟"
- "أنا أذهب أحياناً إلى المكتبة وأضيء الشموع، لكن هذا كل ما في
الأمر. حين كنت طفلة أرنت أن أصبح راهبة".

- "لكانت تلك خسارة كبيرة لوجه جميل مثل وجهك ولجسد رائع
كجسدك. الحمد لله إنك لم تفعلين". بدا كأنه يقصد كلامه فعلاً.

- "شكراً أم، وسأله من كلام جميل! اعتقد أن عليك أن تنام الآن،
وإلا سيصبح صباح راسك أسوأ في الغد". لم يفكر أنه بذلك قد أكثر من
نصف ساعة، إذ يبدو أن صداقه قد اختفى فيما هو يتحدث إليها. بكى
أصبحت الساعة الآن الرابعة فجراً.

- "ما رأيك بتناول الفطور معاً؟ في أي ساعة تستيقظين؟"
- "استيقظ عادة في الساعة التاسعة. كنت لنوي أن أنام أكثر،
فهو يوم عطلة من العمل".

- "أنا أيضاً لدي عطلة. إذا سافر عليك عند الظهر، سأخذك إلى
مكان جميل لتناول الغداء في وقت مبكر".

- "ما مدى جمال هذا المكان؟ بدت ماعى قلقة، فمعظم ما ترتبته
كسر حصص إحدى رميلاتها في السكس ولا شيء مما ارتبته يوم التفت به
كان من ملابسها الخاصة، لهذا السب كانت القميص صبيغة حدا. لكنها لم
تقل ذلك لأدم، أما هو فحضر ما الذي يقلقها. معظم النساء اللواتي خرج
برفقتين وعانين من المشكلة نفسها.

حاول إعطائها عدة خيارات فقال لها: "ما رأيك بسر وال جينز أزرق
جميل أو تنورة جميلة لوسروال قصيراً جميلاً أيضاً؟"

شعرت بالاشراج وهي تقول: تنورة جميلة تبدو جيدة.

ممتراً! وأب ساردي واحدة أيضاً. صحكا مع عني كلامه، ثم
أخذ أدم عنوانها من جديد، وكتبه على اللقتر الذي يبقيه بجانب السرير.
عنده ما يكتب الملاحظات على هذا دفتر في الليل، حين يتم الاتصال به
لأن حد راسه قد اعتق. لكن اليوم كان الأمر أكثر مرحاً. قال بـ "شكر
ماعى. لقد أمضيت وقتاً ممتعاً الليلة. قد يكون ممتع أكثر مما لو أنه
امضاه برفقتها. فهذه الطريقة يمكن من التكم معها، ولم يحاول إغراءها،
وهو لا يظن أنه سيحاول ذلك أثناء عداها المبكر غداً. ربما ينتهي بهما
الأمر كصديقين. فقد بداه الليلة بداية جيدة على هذا الصعيد.

- "لقد أمضيت وقتاً ممتعاً أنا أيضاً. أنا سعيدة لأنك اتصلت بي، مع
أن اتصالك كان للحصول على عيعة نيس أكثر". مارحة ماعى بكلماتها،
وأصر: "أدم عليها قائلاً: لم أكن أتصل للحصول على عيعة". بكى لم يبد
مفعلة، وهو أيضاً لم يبد كذلك. لقد كان قد هدعه بالفعل، لكنه حتى من
ورائه كسباً لكبر، وقد اختفى صداق رأسه الآن.

قالت له باستهزاء: "أه! نعم صحيح. لقد كان كذلك وأكثر. أي اتصال
يأتي بعد العاشرة يكون بهدف للتسلية، وأنت تعرف ذلك".

- "من وضع هذه القوانين؟"

- "أنا فعلت". قالت ذلك وهي تضحك.

- "هياً خذي قسطاً من النوم وإلا ستبدئين بحالة سيئة غداً. بالأحرى
لا اعتقد أنك ستبدئين كذلك فأنت بافقه حدا كي تطهري بحالة سيئة.
نكي أبا سابدو كذلك".

قالت وهي تحكم جازمة: "إن يحصل ذلك ستأكبد. أنا أعتقد أنك
وسيم جداً".

قلل بهنوء: "تصبحين على خير ماعى. عد أن تكوني قادرة على
الاعرف إلى بسب وجهي المستخ، بين تعليقها حول مارفرد وحول وسامة

مظهره بدأ آدم يعجب بها فعلاً، فقد جعلته ماغي يشعر كأنه يساوي ملايين الدولارات، مع الصداق في رأسه أو يدونه. كانت هذه نهاية جميلة لأسية مزعجة، فقد عوضت عليه التعذيب الذي يتعرض له كلما زار لونغ اينس. تابع يقول: "أراك غداً".

قالت بنعومة: تصبح على خير". ثم أفلتت الخط. عندما استلقت في سريرها ووضعت الفطاء فوقها، تساءلت ماغي إن كان آدم سيحضر عداً فعلاً عادة ما يعني الشر وعواً مماثلة ولا يلتزمون بها، لكنه قررت أن ترتدي ملابسها وتنتظره بجميع الأحوال تحسباً لحضوره. على أي حال إن لم يحضر غداً، فقد كان من اللطيف التحدث إليه الليلة، إنه حقاً رجل لطيف، وقد أعجبت ماغي به.

13

في اليوم التالي جلست ماغي على الأريكة في غرفة الجلوس تنتظر. لم كانت الساعة قد اقتربت من ساعة بطيرة، وبدد الطقس مدهلاً. إنه نهار السبت الأول من شهر تشرين الأول/أكتوبر. ارتدت ماغي تنورة فضية قصيرة، وقمصاناً بكمين قصيرين رهريه اللون، كانت قد استعارتها من إحدى زميلاتها، واستلعت حذاء مفتوح ذهبي اللون. شدت هذه المرة شعرها إلى الخلف وربطته على شكل ذيل حصان بوشاج رهري، فجعلها تبدو أصغر سناً من هي في الواقع، وهذه المرة كنت تصنع الفيل من مسحوق التجميل. لقد شعرت أنها بالعت في وضع مسحوق التجميل على وجهها في تلك الليلة التي انك فيها. إنها المرة الثانية التي تنتظر فيها إلى ساعتها، وقد أصبحت الساعة الآن الثانية عشرة وخمس دقائق، وهو لم يحضر بعد. جميع الفتيات اللواتي يسكن في الشقة خرجن باكراً ذلك الصباح، وبدأت ماغي تتساءل إن كان آدم سيأتي فعلاً فترت أن تمنحه ساعة بعد، وإن لم يظهر خلالها فستقوم بجولة في الحديقة تمشي قليلاً. لا سبب يدعوها لتسرع بالاحباط إن لم يحضر، فهي لم تحزن أحداً كي لا يسحر أحد منها بحدتها. كانت تفكر بالأمر حين رن حرس الهاتف. إنه آدم! تبسعت حين سمعت صوته، لكنها عادت لتتساءل إن كان يتصل بها ليلعي موعدهما. من العاربية أن يتصل بها إلا بدلاً من أن يكون في مدخل المبنى، يقرع الجرس.

صحك منه وقال لا! بعد سرقته، بالطبع، بها لي. نأ' دعب بوجه
المرء، لقد نحرّجت من جامعة هارفرد. صحك كلامه، ثم أعطته ماعى
علبة صغيرة فسألها: "ما هذا؟"

- "إنها هدية صغيرة لك. ذهبت إلى محل البقالة واشتريتها لك هذا
الصباح". لقد اشترت له علبة كبيرة من التيلينول تحسباً لشعوره بالصداع
مرة أخرى.

قال وهو يتشم لها: "هذا لطيف منك، سأحتفظ به لكي أستخدمها حين
أزور والدتي في المرة المقبلة".

قد اتم عبر السنقرال بارك، وكان الطقس جميلاً جداً. توقف في
نقطة الثالثة أمام مطعم مجاور للرصيف، تحيط به حديقة. طلب بنديكت
بالنص لكليمن بعد أن أكدت له ماعى أنها تحبه. إنها لم تتذوق هذا الطبق
من قس، لكنه بدا شهياً حين وصفه لها. بعد قليل جلسا حول طاولة في
الحديقة، وغرب العبوة، وحين عادرا المطعم قررا أن يمشيا قليلاً. أحبت
ماعى النظر إلى وجهات المحلات برفقته. والتحدث عن الأشخاص الذين
يعمل لصالحهم. تحدث آدم عن ولديه وعن رواجه العائش فأخبره كم كان
لامر مؤلماً له، ثم تكلم عن صديقيه المفضلين تارلي وغراي. ومع
سوء فتره بعد الظهر، شعرت ماعى كأنه تعرف كل شيء عنه، أما هي
فببت حذرة ولم تخبره إلا القليل عن نفسها.

كانت ماعى أكثر تحفظاً منه، وبد، أبي تفصل أن يتحدثاً عنه لا عبا
هي. أخبره بعض القصص عن طفولتها وعن والديها بالتبني، وعن
الأشخاص الذين تعمل معهم. لكن بدا واضحاً لكليمن أن حياتها أقل تشويقاً
من حياته. معظم الأحيان كان ما كانت تقوم به هو الأكل، واليوم، والذهاب
إلى السيمين، والعمل. بدا لأم أن ليس لديها الكثير من الأصدقاء، إذ قالت
إنه لا تملك الكثير من الوقت لتقصيه برفقة الأصدقاء. إنها تعمل لساعات
طويلة في بيير 92، وحين سألها عما تفعله في أوقات فراغها، ابتسمت،

حاولت أن تتكلم بنبرة عادية، كي لا يعتقد أنها أصيبت بخيبة أمل
مرحياً. كيف حاله؟ كيف أصبح صداق رأسك؟

- "أي صداق؟ لقد نسيت رقم شفتك".
- "لبن أنت؟ شعرت ماعى بالذهول. سوف يأتي إذاً من الأفضل
بلي متأخراً على ألا يأتي مطلقاً.

- "أنا قسي مدخل المبنى. هيا انزلي! لقد حجزت طاولة في مطعم
لنناول الغداء". إنه يتصل من هاتفه الخليوي.

- "سأنزل في الحال". أفلت ماعى الخط، ونزلت الدرج بسرعة قبل
أن يتمكن من الاختفاء أو تغيير رأيه. نادراً ما يحدث أمر مماثل معي،
فنادراً ما يقول الناس لها أمراً ويلتزمون به، أما هو فقد فعل.

مشيت إلى الخارج من البوابة الرئيسية. كان آدم يجلس في سيارته
الفيراراي الحمراء وهو يبدو كجند سيماني. أب السيرة التي دفعت إلى
لونغ أيلاند بالأمس، فيما غص جميع أفراد عائلته النظم عنها تهديب، ولم
يعلفوا على الموضوع. فوالده يقوم بسيرة مرسيس ماسية تصم، وكنت
أخوه وزوجته. أما زوج أخته فملك سيارة بي أم دبليو، بينما لم تكن
شقيقته تجيد قيادة السيارات. كانت تتوقع من الآخرين أن يعجزوا
مشاريعهم، ويتوقفوا عن القيام بأعمالهم الخاصة، لكي يتولوا إلى حيث
تريد. ينظرهم جميعاً، فإن قيادة الفيراراي هي أمر خارج عن حدود سيرة.
بل هي تصرف سوقي، ولا يستحق حتى المناقشة. أما آدم فكان يحب
سيارته الفيراراي كثيراً.

- "أه يب إليي! يا لها من سيرة!" وقعت ماعى على الرصيف تنظر
إليه، وتفكر بحماس. انسم آدم استمارة عريضة وهو يراقبها، ثم فتح لها
الباب وطلب منها أن تصعد لم تر ماعى يوماً أمراً مماثلاً إلا في الأفلام.
بعد قليل كانت تجلس إلى جانبه وهو يقود بها. لم تصدق ما يحدث لها،
وتست لو أن أحداً من معارفها يراها. سألتها بحماس: "هل هذه السيارة لك؟"

وقالت له: "أنا 'عمل فِعْلٌ' لاحظ - كم كان من السهل أن تكون معي، فهي لطيفة والحديث معها ممتع ومحبب. ورغم أنها تعيش حياة بسيطة، فقد بدت ذكية في متاعه شؤون حبيب. لم مرة عليها الكبير من الأحداث، بعضها كان شيئاً جذا لامرأة في السادسة والعشرين من عمرها. بدت أصغر سناً من عمرها الحقيقي، لكنها أكثر رُشدًا في عقلها بل أكثر نُبوء من آدم.

عادا إلى سيارته عند الساعة الخامسة مساءً، وفكرت ماغي في سردها أنها تذكره أن ينتهي هذا النهار. بدأ كل سم يقرأ أفكارها، بدأ استدار نحوها، وعلى وجهه تعبير الأمل، وسألها: "ما رأيك لو قمنا بتحصير الشواء على شرفتي؟ ما رأيك بذلك ماغي؟"

- "يبدو لي ذلك جيداً جداً". قالت ذلك وهي تحقق به، فأخبرها آدم أن لديه بعض اللحوم في ثلاجته.

مسبق لها أن رأت مبانٍ تشبه للمبنى الذي يمكن فيه في الأفلام فقط. رُحِبَ بها البواب، وأبتم لها. إنها امرأة جميلة، والناس ينظرون إليها باستحسان أينما ذهبت. ضمنت آدم على زر المصعد، وحالما وصل إلى شرفته، وقفت ماغي بصمت تحقق إلى المكان.

جاءت ردة فعلها مشابهة تماماً لردة فعلها حين رأت الفيراري: "أوه، يا إلهي! فقط انظر إلى هذا! إنه يسكن في الطابق الثاني والثلاثين، ويملك شرفة تحيط بالبرل كله، فيها حوض استحمام ساحر وعدة للشواء ومقع طويلة للاستلقاء". قالت وهي تحقق إليه بدهون: "إنه فيلم سيماني. كيف حدث لي هذا؟"

مازحها قليلاً: "أنتِ محظوظة على ما اعتقد". ما جعله يشعر بالحرج عليه الآن وقد أصبح يعرفها أكثر. هو ان أمراً مماثلاً لم يحدث معها من قبل، وأنه بعد العشاء، كان عليه العودة مجدداً إلى تلك المعنى البائس حيث تنسك. كره آدم التحقق مني شخص حياته، فهي تستحق أفضل مما قدمه

في الغنى. هناك فعلاً أمور غير عدلة في هذه الحياة، كل ما يمكنه فعله هو عظيم أمسية جميلة لها، وإطعام حيداً، وقضاء بعض الوقت لطيف برفقتها، يرسلها بعد ذلك مجدداً إلى عالمها البائس لا شيء مما سيفعله قد يعد حياتها الحقيقية، لكن العناية في الأمر هي أنها لم تكن تمنع. إنه لا بدت درة عبدة أو حسد بدخلها، ومهما رأت أو سمعت عن مظاهر حياتها، فهي تشعر بالسعادة من أجله.

كانت ماغي مختلفة تماماً عن النساء الأخرى اللواتي التقى بهن من قبل، ومع أنها ظاهرياً بدت مثلهن، لكنها من الداخل لم تكن أبداً شبيهة. بها طبيعة وطيبة ومضحكة، وكل شيء فيها بد حقيقياً، كما بها ذكية وتستمع بالحروح معه. ولتكنتم فرحته، فهي تراه قادراً حتى على الغش فوق الماء، أم النساء الأخريات فك دائماً يخرج معه ليستجدهن من أجل مصالحيهن الحاضرة. أرض المحوهرات، والليثاب شاهدة الثمن، وبطافات الانتماء، والشقق الفخمة، والسيارات الجديدة ربح القيد بعمليات تجعل على نفقته الحاضرة ليصبح لديهم معرف حسد يؤمنون لهم وطائف جديدة، أو من أجل الحصول على أدور في أفلام. كانت النساء اللواتي عرفهن قبلها يمكن علاقات مزدوجة، أما ماغي فكل ما كانت تريده هو البقاء برفقته وقضاء وقت جيد. ظهرت عليها البرودة التي لا تقاوم، والتي لم يجد آدم سوى لصفات المعاكسة لها في النساء الأخريات اللواتي التقى بهن عبر مسيرته، وحلال السنوات الكثيرة الماضية من حياته.

أعدت ماغي طبقاً من السلطة، بينما أخرج آدم اللحم من الثلاجة وبدأ يستواء. كانت قطع اللحم ضخمة وتكفي لإعداد عشاء كبير. بعد العشاء تناولوا المشروبات على الشرفة، فتلذذت ملابسهم بالمشروبات، وراحا يصحك على بعضهما. تلذذت قدما ماغي بمنتجات سكية الفيرر، لكنها لم تكثرث لذلك.

الفرح عليها آدم؛ تعالى، وضعي قدميك في مياه الحوض المساحبه
أراح آدم العشاء عن الحوض، وكنت المياه رافعة وملينة بالفعاعات، إن
الحوض تقسمه فئتين عشرة أشخاص أو أكثر. جلست ماضي على حافة
الحوض، ووضعت قدميها في المياه، وفتحت.

- "لا بد أنك تقوم لكثير من الحفلات هنا". قالت ذلك وهي تنظر
نحوه، بينما جلست على حافة الحوض الدافئ بتورتها القطانية وقمصيه
الرهي. في تلك اللحظة بدت لأشبه بطفلة صغيرة تلهو بالماء.

أجابها آدم من دون تقديم جواب شاف: "ما الذي يجعلك تعتقد
ذلك؟ ثم بحث يوماً تتكلم عن النساء الأخرى في حياته. وطن أن ماضي
كانت عنى وشك أن تساه عن هذا الموضوع

- "انظر إلى العدة". قالت ذلك وهي تنظر حولها، ثم عادت لتنظر
نحوه، وثابتت: "حوض ساخن، وشرفة كبيرة، ومعدات شواء، وشقة
صحمة رائعة، ومنظر ساحر. ثأ! لو كنت أعيش في مكان كهذا، لدعوت
أصدقائي لبقاء هنا طيلة الوقت". ثم تتكلم عطفلاً عن الموضوع الذي طرأ
أنها مستغرق إليه. قال آدم بصدق: أفس ذلك في بعض الأحيان، لكنني
في أحيان أخرى أفضل البقاء هنا بمعزدي، فإن أعمل بجهد وأصاح كثير
إلى الراحة".

هزت ماضي رأسها بتفهم، فهذا ما تشعر به تماماً حين تصل من
عملها في الليل، أصاف آدم وهو ينظر نحوها بلطف: "أنا أمضي وقت
رائعاً برفقتك هنا".

قالت ببساطة وهي تراقبه من حيث تجلس: "وأنا أيضاً. لم لا تريد أن
تزوج من جديد؟"

قال بارتباك: "ما أدراك بذلك؟"

شرحت له قائلة: "لقد أخبرتني بذلك صبر الهاتف بالأمس". هن آدم
رأسه، بالأمس كان يشعر بالعناء معظم الوقت لدرجة أنه نسي الكثير ممّا

بحر هسه، وكل ما تذكره هو أن التحدث إليها جعله يشعر بالارتياح.
سعت تسأله: "ألا تريد المزيد من الأولاد؟ أنت ما ريت شاب ويمكنك
الحصول على المزيد". إنها الأسئلة التقليدية التي تطرحها عليه النساء عادة
يكنهن نوالداً، وهو لم يحد يوماً تلك الأسئلة، لكنه كان دائم صريحاً
معين. إنه يؤمن بقول الحقيقة للنساء، بعض النظر إن صدق كلامه أم لا.
معظمهم لم يصدقوه، بل يعتبر الحصول عليه تحدياً كبيراً إن حالما
بحرهن الحقيقة.

- "أنا أحب ولدي، ولا أريد المزيد من الأطفال، ولا أحتاج للزواج
من جديد. سراح لم يكن تجربة رائعة بالنسبة لي، وأنا أعيش حياة أكثر
سعة كعرب مم كنت عليه وإن متزوج".

صحكت ماضي منه وهي تقول: نعم، أراهن أنك تفعل ذلك، إن
أي رجل يملك ما تمككه كان ليستمتع بعروبيته. كنت ماضي المرأة
ذوي التي تقول ذلك، معظم النساء كن يحاولن إقناعه أنه سيكون
حال أفضل إن تزوج. أما ماضي فلم تفعل ذلك، بل بدت كأنها ترى أنه
محق.

وافقها قائلاً: "هكذا أرى الأمور. لماذا أعطي كل ما أملك لامرأة
وحدة قد تحب طنّي في البداية، وتجعلني أشعر بالتعاسة؟ هزت ماضي
رأسها. لم يستطع آدم أن يتحيل وجود امرأة تحقق آماله وتجعله سعيداً،
وشعرت ماضي بالحزن من أجله.

- "هل لديك العديد من الصديقات؟ شكّت ماضي بلك. لقد بدت من
سرع الذي يملك العديد من الصديقات فعلاً، فالعيراري تظهر أنه رجل
مفعم بالحياة ويحب للنساء.

قال بصدق: "الحياة. لكنني لا أحب الارتباط الدائم فحريتي تعني
الكثير لي. هزت ماضي رأسها، وقد أعجبت به لأنه لا يحاول إقناعه حقيقة
معطفاً، كان كل شيء واضحاً تسهل رؤيته.

تابع يقول: "تمرّ فترات لا أخرج فيها مع أحد".

مسألته بنظرة مستمرة: "ماذا عن هذه الفترة؟ هل هناك العديد من اللواتي تخرج برافتهن؟"

ابتسم لها من حيث يجلس وسألها: "هل نحن نملأ استمارة اختيار ما مجدداً؟ قد سألته ليلة أمس العديد من الأسئلة، ويبدو أنها من النوع الذي يسأل كثيراً". تابع يقول: "أنا لا أواعد أحداً في هذه الفترة".

- "هل تقصوم بوضع علامات تقييمية الآن؟" مازحته وقد ظهرت الملامح الأنثوية فيها أكثر من السابق. إنها فتاة جميلة! تمكن آدم من رؤية ذلك على ضوء النهار بشكل أوضح مما رآه في الليلة التي التقيا فيها.

- "وهل أنت تتقدمين إلى هذه الوظيفة؟"

قالت بصوت: "ربما... لمت وإتقت".

سألها بهدوء: "ماذا عنك؟ هل تواعدت أحدهم؟"

- "لا، لم أواعد أحداً منذ عام، آخر رجل خرجت برافته، اتضح أنه مروج مخدرات وانتهى الأمر به في السجن، التقيت به في بيير 92، وقد بدا لطيفاً".

طمأنها قائلاً: "أنا لا أروج المخدرات، إن كنت قلقة بهذا الشأن، كل ما تريده حصلت عليه بعرق جبيني".

- "لم أكن قلقة بهذا الشأن منك"، عندها وقف آدم وذهب لبضع بعض للموسيقى، فبدأت الأمسية تأخذ طابعاً رومانياً، حين عاد سألته ماعى سؤالاً حر، سؤالاً كان غاية في الأهمية بالنسبة إليها، "إذا ما أصبحنا على علاقة يوماً ما، هل ستستمر في الخروج مع نساء أخريات في الوقت نفسه؟"

- "ربما، إن أعزصك للخطر إن كان هذا ما يقلقك، أنا حذر جداً، وقد أحريت فحص الإيدز موجراً".

- "وأنا أيضاً". قالت ماعى ذلك كمسألة واقعية، فقد أجرت الفحص

بعد أن دخل مروج المخدرات إلى السجن.

- "إن كنت تسألين إن كنت أعذك بأن أبقى لك وحدك ماعى، قطعي

أرجح لا. على الأقل ليس في الفترة الأولى. بعد ذلك، لا أحد يعلم إلى أين تأخذنا الأمور. أنا أحب إبقاء الخيارات مفتوحة أمامي. وفي سنك، أنت بحسب عليك فعل ذلك. هزت ماعى رأسها. ثم تحسب ما تسمعه، لكنه بدا مضطرباً أيضاً. على الأقل، آدم يتكلم بصوت معي، فهو لن يعدها بشيء ثم يحد عنها، لكنه سيخرج برفعة سوء حريات، وبمكثها القيم بالأمر نفسه. تابع بوصح لها: "حتى لو كنا نواعد، أفصل أن يبقى لدينا حياتين منفصلتين، فاب أعرب منذ فترة طويلة، منذ أحد عشر عاماً تقريبا، وسيعبى الأمر كذلك حسب ما أظن. لا أحب أن تتشابك حياتي مع حياة شخص آخر".

قالت ببساطة: "ما زلت أعتقد أنك مخطئ بهذا الخصوص، أقصد مثل الزواج من جديد. لكن الأمر يعود لك بالطبع، أنا لا أريد أن أتزوج من فترة طويلة أيضاً، فأنا ما زلت يافعة، وهناك العديد من الأمور التي أود القيام بها قبل الزواج. لن أتزوج قبل بضع سنوات على الأقل، لكنني في النهاية أود بالطبع أن أتزوج وأزور بأطفال".

- "نعم. عليك فعل ذلك".

قالت بهدوء: "أريد أن أعطي أولادي كل ما حرمت منه. أريد أن أكون أمّاً جيدة قبل كل شيء".

- "لم يكن لدي أم يوماً أنا أيضاً"، قال ذلك وهو يمشي نحو الحوض حيث كانت تجلس وتحرك قدميها بالأطفال. تابع يقول: "ليست جميع الأمهات أمهات حقيقيات، فوالدتي لم تكن كذلك يوماً. كانت ولادتي مفاجأة، لها بعد عشر سنوات من مولد شقيقي، وأربع عشرة سنة بعد مولد شقيقي، هذا لم يكثر لي أحد طيلة حياتي، لم يكن يحذر بهم الاحتفاظ بي".

- أنا سعيدة لأنهم فعلوا. قالت ذلك بدعومة، بينما وقف آدم بجانبها، ثم تابعت: "كنت سأشعر بالحزن فعلاً لو أنهم لم يفعلوا". وابتسمت معي له.

قال لها بلطف: "شكراً لك". ثم انحنى وقبلها. بعدئذٍ اقترح أن يأخذاً حماماً ساخناً في الحوض معاً. كان يملك ثوب سباحة جديد بنفسه تماماً، فهو يملك مجموعة كبيرة من أثواب السباحة النسائية في الخزانة، وطلب منها أن تختار منها ما تشاء. كانت عذة العروبية ممتدة وكاملة التحوير بالفعل، لو لم يكن آدم صادقاً معها لأزعجها الأمر، لكن بما أنه كان صادقاً، ولم يعد هناك من أسرار يخفيانها عن بعضهما، فلا بأس بالأمر.

ارتدت ماعى ثوب السباحة ونزلت في الحوض، وبعد دقائق خرج آدم مرتدياً ثوب السباحة الخاص به وانضم إليها. جلسا هناك يتحدثان ويستلذلان القبل إلى أن عم الطلام نيويورك، في تلك الليلة الدافئة من تشرين الأول/نوفمبر. استلقيا بجانب بعضهما لفترة طويلة. ثم لف آدم بمنشفة وحملها إلى الداخل. ألغما على سريره، ثم أزاح عنها المنشفة وكنسه يفتح هدية ما. بدت متأنقة جداً وهي مستلقية في السرير. لم يسبق لأدم أن رأى جسداً جميلاً كجسدها في حياته. شعر بالذهول لأنه ترك أبه شقراء بالطبيعة. لم يكن هناك أي شيء مريب في ماعى أو ماني، فكل ما فيها بدا حقيقياً.

مارسا الحب معاً، وقد نالجا كلاهما لأنهما لاسجما مع بعضهما كثيراً، واستمتعوا معاً، حتى إنهما ضحكوا ونفخوا بأشياء خفيفة من فترة لأخرى. شعرت ماعى بالراحة الكاملة برفقه، وبعد فترة استلقى بجانب بعضهما على السرير. ثم خرجا مجدداً إلى الحوض الساخن. قالت له ماعى إن هذه الليلة هي أفضل ليلة في حياتها، وكان يسهل تصديق ذلك، لقد كانت تعيش حياة صعبة ولا تزال تفعل. وما حصل هو أمر يعوى

أن نصف بالنسبة لها. لاسم أنها ستعود غداً من جديد إلى شقتها وعملها، وإن لا شيء سيغير رغبته. لكن اللحظات التي أمضتها برفقته جعلتها تشاركه حياة لم تعيش مثله أو تحبب من قبل علم سم أن الأمر سيكون مثيراً، لأنه صمم وحسبها بالنسبة به إن استمر برؤية بعضهما، واستمرت بالتقاع بين عالمين مختلفين.

مارسا الحب معاً مرة أخرى قبل أن تغادر، وهذه المرة كانا عقيين أكثر، وقد جعلهما شغفهما يتفاجآن أكثر.

بعد نمضي الليل معه، رغم أنه عادة لا يفعل ذلك. لكنه كره أن يربطه محدداً إلى تلك الكابوس الذي تعيش فيه. لكن كان على كليهما أن يتفاجأ، عليهما أن تتعود بأن تعود إلى منزلها، وهو بدوره عليه أن يتعود بأن يسمح لها بالمغادرة. فهو لم يكن يقيم لها مسكناً دائماً، بل مجرد سترحه من الحياة التي تعيشها. قالت ماعى إن هذا جيد بالنسبة لها، لكن من الأفضل لها أن تعود إلى منزلها تلك الليلة.

أصر آدم على إيصالها بنفسه إلى المنزل، إن لم يكن يريد أن تذهب بسيارة أجرة، فالوضع خطير جداً حيث تسكن. بدت ماعى طيبة معه، وأراد أن يكون طيباً معها بالمقابل. شعرت كأنها سحريلاً محدداً حين وصلها إلى «مصر»، لاسم أنها هذه المرة كان يقود سيارة هيراري حاصنة به وليس سيارة ليموزين مستأجرة.

قالت له وهو يقبلها مودعاً: "إن أسألك إن كنت تؤيد الصعود إلى سرلي".

همس لها يمازحها: "على الأرجح أن لديك زوج وعشرة أولاد يحسبهم عني".

ضحكت ماعى وقالت: "إنهم خمسة أولاد فقط".

- لقد أمضيت وقتاً رائعاً معك. قال لها ذلك وقصده فعلاً.

قالت له وهي تقبله من جديد: "وأنا كذلك".

وعدها قائلاً: «أتصل بك غداً».

ضحكت ماعى وقالت: «نعم... طبعاً». خرجت من المبنى، وأسرعت الخطى لتدخل إلى المبنى، ثم لوحّت له بيدها، واختفت. تنكّرت الكلمات الأخيرة التي قالها لها، وتمنّت فعلاً أن يتّصل بها. لكنها لم تكن تعتمد على ذلك، فماعى تعلم أكثر من سواها أن لا شيء في الحياة موثوق به وثابت.

14

لتصل آدم بماعى عدّة مرّات خلال الأسبوع التالي، وأمضت عدّة ليالٍ في شقيقته. كانت قد انتقلت إلى الدوام النهاري في عملها، إذ أصبح يسمح عملها ملائماً له تماماً، وقد أحتت ماعى اليوم في منزله في الليل. لم يكن شيء ممتنعاً بالنسبة لهما، والقرابة بالانحياز الذي أمرهما بهما، فماعى لم تطرح الأسئلة حول مستقبل، ولم يكن لديها سبب لفعل ذلك. وفي الليالي التي أعصبتها مع لم يطرح، لأسئلة حول من انتقيا أو ماذا فعلاً في الوقت الذي كانا فيه بعينين عن بعضهما.

في الواقع كان آدم مأخوذاً بها، حتى إنه كان يتّصل بها في وقت متأخر قبل أن يحدّث إلى النوم في الليالي التي لم يمضها معها. شعر مرتين فقط بالدهشة والاضطراب لأنه اكتشف أنها لم تكن في المنزل، لكنه لم يخبرها بأنه اتصل، ولم يترك لها رسالة، أما ماعى، فلم تخبره بشيء. تهرّج عيبي عن المنزل حين رآته. لكنه عزف نفسه بأنه سرّج أنه لم يحدّث في المنزل تنتظر اتصاله. سمع كلامهم بالكلام عن حساب حريتهما، ومع ذلك لم يكن آدم على علاقة مع امرأة أخرى في لاس فيغاس الأولى التي توعدا فيها، لم تكن لديه رغبة في ذلك، فقد راد مع الوقت معه عليها. أما ماعى فأحبرته بصراحة أنه لا يوجد في حياتها شخص آخر، لكنه كان يتّصل بها في بعض الليالي فلا يحدثها في المنزل، واكتشف

مع انوقت أنه بكرة ذلك، وقد جعله هذا الأمر يفكر بمواعدة سماء أحريش.
فقط كي لا يتعلق بمسعى كثير فأكثر. لكن بعد مرور شهر كان لا يزال وفي
لها وحدها.

شعر آدم بالانزعاج لأنه لم يلق بشارلي منذ عودته إلى المسبة
قبل شهر، لكنه كان يجده منشغلاً كلما اتصل به ليدعوه للخروج كان
دم يعم بالذي صدعه حول عمل اجتماعي كثيف. وأعمالاً كثيرة
يقوم بها في الشركة، لكنه تصديق بعدم وجود وقت بمصيبة معاً، إلا أن
الجزء الجيد من هذا الأمر هو أنه أعطاه وقتاً أطول لمصيبة برفقة
ماغى. أصبح آدم يقلق عليها أكثر. ويشعر بالانزعاج لعدم معرفته بما
تفعله حين يكون بعيداً عنها، فهما ما رالا بمصيبان بعض الليالي بعيداً
عن بعضهما، وكانت ماغى تمضي بعضها خارج المنزل. لم نحضره
يسوماً بما كانت تفعله، بما كانت تظهر في اليوم التالي مشرقة وفرحة،
وتعود إلى السرير معه. فيشعر بالسعادة مع جملته الذي لا يعود. لقد
أراد أن تعلقه بها يوماً بعد يوم. وهكذا كانت تهرمه في لعبته لحاصه من
دون أن تعلم ذلك. فالحيارات والحرية التي قال لها إنه يريد الاحتفاظ
بها في البداية لم يعد لها معنى الآن. وبالحكم على عدد المرات التي
اتصل بها فيها وكانت خارج المنزل، بدا أنها كانت تستفيد من حريتها
أكثر منه.

لم ير آدم عراي في تلك الفترة أيضاً. لقد تكلم معه عدة مرات، لكن
عراي كان يستمتع بحماته المبرولة مع سيلفد، ولم يكن يود الذهاب إلى أي
مكان أخيراً أرسل آدم رسالة إلكترونية لعراي وشارلي. وجعلهم يوافقون
على إقامة سهرة للرجال فقط، قبل يومين من عيد الزبارة. إذ مر أكثر من
شهر على لقائهم معاً. كانت هذه المرة الأولى منذ سنوات التي يمر فيها
هذه الوقت الطويل من سون أن يلتقوا ببعضهم، وزاح كل منهم يدعي أن
الاثنين الآخرين هما من اختفيا.

التقى الأصدقاء الثلاثة في مطعم في وسط المدينة، هو من الأماكن
المفضلة لديهم. كان آدم أول الواصلين، ثم وصل شارلي. ووصل عراي
بعده بضعاً. لاحظ آدم أن عراي كان قد اكتسب بعض الوزن، ليس الكثير
معه، لكن ما يكفي ليدنو وجهه ممكناً. قال به وسيلفد يتشارك دوماً
بالطهو معاً، وبدا سعيداً أكثر من أي وقت مضى. إبهما يعرفون بعضهما
منذ ثلاثة أشهر. ويتوعدان منذ شهرين. وقال عراي إبهما لم يوحها أي
مشكلة بعد، فهم لا يتشاجران أبداً وهما سعيدان جداً. شعر صديقه
بالمساعدة من أجله، لكنهما فكر أن الوقت لا يزال منكراً لبيدا بالشجار.
أخبرهم عراي أنه لم يعد ينام أبداً في ثقته وأنه يمضي الليل عددها، لكنه
يقس مصراً على أنه لم ينتقل للعيش معها رسمياً بعد، بل هو ينام عددها
فقط. الجميلتان بدت متطابقتين بالنسبة لشارلي وأدم، لكن على ما يبدو، شعر
عراي بالارتياح للتمييز بين المفهومين.

سأل آدم شارلي بسرعة فضولية: ماذا عك؟ أين كنت طيلة الشهر؟
أجاب شارلي بمحوص: كنت أخرج كثيراً. بينما صحك عراي، فقد
عترف له شارلي قبحاً. أيام أنه قام بالخطوة الأولى، وأنه يعال كارل
داركر الآن. لم يحدث شيء بينهما بعد، لكنهما يجرسان لتناول العشاء معاً
ليتعرف أكثر على بعضهما. كانا يتقاربان عدة مرات في الأسبوع، لكنه لم
يعد بتفعلها بعد، فهم يتفانم ببطء. وعترف شارلي ببساطة، أنهم حائض
حتى الموت من أن يتأخيا من جديد.

رأى آدم نظرة تأمرية على وجه عراي، فأجبر شارلي على إختياره
بالأمر أيضاً.

- يا إلهي أنت أيضاً! ما الذي يحدث لكما؟ عراي يمضي الليل
عند سيلفد، أو بالأحرى هو يعيش فعلاً معها لكنه لا يريد الاعتراف
بذلك بنفسه، وأنت تدنو على وشك السير على خطاه أيضاً. تدمر آدم
قبلاً إبهما قد حابا عهد العروبة وقوسبيها، لكنه كان سعيداً من أجلهما.

فهما يريدان إيجاد الشخصين المناسبين لهما قبل فوات الأوان، أما هو فلم يكن واقفاً بأنه يريد ذلك أيضاً. بدلاً له أن علاقته معاني تسير على الطريق الصحيح، لكنها لن تتطور أكثر، فقد اتفقا على ذلك منذ أسديده إيهما يتواعدن فقط ويعيشن حنتين منفصلتين. لكن حين كانا يتواجدان معاً كانت تبدو له مثيرة جداً، وأحب آدم البقاء معها. هذا كإنه لا يشعر منها أبداً، كما شعر أحياناً بالانزعاج من الحرية والاستقلالية التي تعيشها. لم يحدث ذلك معه من قبل، لطالما كان هو من يتنعم باستقلاليته في العلاقات، لكن معاني فاقت بذلك هذه المرة. بدت بحاجة إلى الكثير من الوقت لنفسها، وهذا ما أراده هو دوماً لنفسه أيضاً. لكن الأمر مختلف معها.

— "ماذا عنك؟" سأله شارلي آدم بينما بدلا بتناول الحلو. "أنت بقيت صامناً فيما رحلت تسأل عن فعله في هذه الفترة هل تواعد إحداهن؟ أم أسكت الفتيت بمئة من المحطوطات كالعادة؟" كان آدم يواعد سماء أكثر مما يمكن لشارلي أن يحصي، وأحياناً كان يجرح برفقة عدد من النساء في الوقت نفسه.

قال آدم بشكل عادي: "أنا أواعد إحداهن منذ شهر. إنه ليس أمراً مهماً. بعد اتفاق على ألا تصح علاقتهما حية، هي تعلم أنني لا أريد أن أتزوج".

سأله شارلي باهتمام: "وماذا عنها؟ ألم تدق ساعتها بعد؟"

هز آدم رأسه وقال: "إنها لا تزال شابة لتتعمق بتلك الساعة. هذه هي ميزة الفتيات الشابات".

علق غراي وهو يقلب نظراته: "آه، يا إلهي! لا تقل لي إنها في الرابعة عشرة من عمرها. سينتهي لك الأمر في السجن يوماً ما إن لم تكن حذراً". كان غراي وشارلي يحبان إعطائه حول النساء الصغيرات اللواتي يخرج برافقتهن، أما آدم فكان يقول إن كلامهما هو مجرد حسد.

هنا، يا رفيقي! إنها في السادسة والعشرين. وهي امرأة طيبة فعلاً، وتملك جسداً رائعاً، وفعلاً رائعاً أيضاً، لكنه لم ير عجب نفسه في قول ذلك لهما، خشية أن يفكر بأنه قد أعجب بها فعلاً، مع أن هذا ما كان يحشده، إذ يعلم أنه سيخسر من مشكلة كثيرة حين يقع في عرام عقل مزمع. في الحقيقة كان الرجال الثلاثة واقفين في الغرم، لكنهم لم يكونوا مستعدين بعد للاعتراف بذلك لبعضهم، أو حتى لأنفسهم. لم يختار بعد أي واحد منهم عامل لوقف في علاقته العارمية. فهم لم يعيشوا بعد الشجار الأول أو حبيبت الأمر العابية التي تحدث مع الجميع. كانوا لا يزلون يتمتعون بإبداعاتهم ومرحهم.

جلس الرجال الثلاثة هناك حتى وقت متأخر من بعد منتصف الليل، وهم يتكلمون ويشربون ويستمتعون برفقة بعضهم. لقد اثنوا بعضهم كثيراً خلال الشهر الماضي، ولم يدركوا ذلك. كانوا مشغولين كثيراً بأسباب أخرى، وبمضوء لوقت مع النساء فلم يدركوا أنهم يتكلمون جزءاً مهماً في حياة بعضهم، وأن الفراغ الذي يتركونه لدى بعضهم حين يبتعدون كبير جداً. تكلموا عن السياسة والمال والاستثمار، وكذلك عن الفن وعن افتتاح معرض غري لجديد. تكلموا أيضاً عن أعمال آدم وشارلي فقد ارداد عدد ربات آدم، وبدد شارلي راضياً عن تطور مؤسسته. عذر لرجال الثلاثة المقطع على مصص، وكانوا جرح المعادير، بعد أن تعاهدوا على أن يلتقوا أكثر في الفترة القادمة.

قال بهم غراي قبل أن يوقف الثلاثة سيرت أحره ويوجهوا إلى وجهات مختلفة: "فليتعاهد بعضهم، إنه مهم حدث بين وبين النساء ليوثي يواعدهن أو مع اللواتي سيأتين بعدهن، فإني مستمر بقاء بعضنا دائماً كلما تمكنا من ذلك، أو على الأقل أن نتكلم عبر الهاتف. بعد افترقتكم كثيراً في الفترة الأخيرة، فأنا أحب سيلفيا، وأحب حياتي معها....

قال غراي تلك الجملة وهو ينظر نحوهما وعلى وجهه ابتسامة عريضة، ثم تابع: "... لكنني أحبكما أيضاً".

علق شارلي على كلامه أولاً فقال: "طبعاً".

ثم وافقهما آدم: "تَبَّأَ هذا صحيح".

بعد لحظات استقلوا سيارات أجرة مختلفة، وعادوا إلى حدائق ونسائهم. اتصل آدم بماغي حين وصل إلى المنزل، رغم أن الوقت كان متأخراً جداً. وهذه المرة شعر بالعصب لأنه لم يجدها في المنزل. كانت الساعة الواحدة صباحاً تقريباً، فأين هي بحق الله؟ ومع من؟

بعد مضي يومين ذهب شارلي لحضور حفلة نظمها كارول للأطفال في المركز. طلبت منه أن يأتي بنفس تنكرتي، وقد وعدت بأنه سيحضر قطع الكيك للأطفال. فقد احب شارلي زيارة كارول في المركز. لقد سبق وحرج معها للعشاء مرتين، فاصطحبها مرة إلى مطعم موس ومرة أخرى إلى مطعمه سالي، أما معظم الأوقات فكان يراها عند العشاء بعد العمل. كان ذلك مريحاً أكثر، وبعداً عن زملائها في العمل. فلا أحد منهما أراد إثارة الكلام والشكوك حولهما، فهم لم يعرفا بعد أن كان ما يجتمعهما هو صداقة أم علاقة غرامية. ربما هو مريح من الصداقة والحب معاً، لكن، إلى أن يكتشفا ما هو بالتحدث، لم يريد أن يتعرّص للصعظ من الأشخاص الذين يعرفونهم آدم وغراي هما الشخصان الوحيدان اللذان يعرفان بالأمر، وهو لم يخبر كارول حين تكلم معها صباح اليوم التالي بأنه أخيراً. قال لها فقط إنه استمتع بوقته مع أصدقائه، وقالت له إنها سعيدة من أجله. لم تلتق كارول بأي منهما بعد، لكن ممّا أخبرها به شارلي علمت أنهما مثيران للاهتمام كثيراً، ويستحقان ولاء لهم وارتباط بهما. أخبرها أنهما بمثابة شقيقين له، وقد احترمت ذلك. بالنسبة لشارلي، بات صديقه كعائلة له في غياب رابط علاقات الدم في عالمه.

بدأ الأولاد راتحين بأزيائهم الخاصة بالعيد، كانت غايي ترتدي رداء مزرع الحارقة، أما رورو فقد ألبسته قميصاً كتب عليها الكلب الحرق كس الأولاد يرتدون أرباء مختلفة كيميكي ماوس وسلاحف البند والرجل العيسنوت وغيرهم من السحرات والأشباح. كانت كارول تنعم فحة سوداء طويلة مستدقة الرأس، وتضع شعراً مستعاراً أحضر اللون، وترتدي كرة سوداء ذات فية عالية مع سروال جيب أسود. كان عليها التنقل كثيراً بين الأطفال، لذلك فهي لا تستطيع أن ترتدي رداء أكثر تكلفاً. لكنها لوّنت وجهها باللون الأخضر ووضعت طلاءً للشفاة ذا لون أسود، في الواقع بدأت كارول تتبرّج هذه الأيام حين يخرجان معاً للعشاء ليلاً، فلاحظ سالي ذلك على الفور، وأطرى عليها حين خرجا في أول موعد رسمي بينهما. كانت قد وضعت البودرة الحمراء على خديها فقط حين لاحظ ذلك. قالت له إنها تشعر بالسخف، لكنها بقيت تتبرّج لاحقاً رغم ما قالت.

أتى شارلي إلى الحفلة مرتدياً زي الأسد الجبان من فيلم الساحر أوز. بعد اشترت له سكرتيرته هذا الزي من متجر يبيع ثياباً للممثلين نفس حيين.

استمتع الأولاد كثيراً خلال الحفلة، ولأقت قطع الكيك روجا كبيراً. أحضر شارلي لهم السكاكر أيضاً، لأن ليس باستطاعتهم الخروج كي يصرقوا أسواب بيوت الحي. به حي حطير، ومعظم الأولاد صغر جداً. كانت الساعة قد أصبحت الثامنة مساءً حين غادر شارلي وكارول، وكان قد اتفقا سابقاً على الذهاب بعد الحفلة لتناول العشاء معاً، لكنهما كب مرهقين وقد أكلا الكثير من السكاكر، تماماً كأولاد. تناول شارلي عدداً من ألواح الشوكولا كالمسيكر، أما كارول فلم تستطع مقاومة فطيرين الشوكولا المحشو بجلي الختمي.

قلّبت كارول لشارلي بحدري: "كنت لأدعوك إلى منزلي، لكنه في حالة فوضى عارمة. فقد كنت خارج المنزل لأسبوع كامل".

لقد تناولوا العشاء معاً طيلة الأسبوع، بامتثاء اليوم الذي خرج فيه شارلي مع غراي وآدم لتناول العشاء.

سألها شارلي بارتياح: "هل تودين أن تأتي إلى شغتي لتسهر المشروب؟" لم تذهب كارول إلى شغته من قبل، فشارلي يقوم دائماً بدعوتها إلى الخارج، وقد قصدا معاً سابقاً الكثير من المطاعم التي يحبّانها معاً، تلك التي يحبّها أحدهما

ابستم له وقالت: "أوه، ذلك، لكنني لن أطول البقاء، فأنا مرهقة".
وافقه قتيلاً: "أنا أيضاً".

تسوّجت سيارة الأجرة نحو الجادة الخامسة، وتوقّفت عند عتبات شارلي. خرج شارلي من السيارة يزي الأسد الذي كان يرتديه وكرول بشعرها الأخضر المستعار ووجهها الأخضر اللون. ابستم لهما حارس اللبّاية، ورحّب بهما وكأن شارلي كان يرتدي بذلة رسمية وكرول يرتدي فستان سهرة. استقلّا المصعد بصمت، وهما يبتسمان لبعضهما. فتحت شارلي باب الشقة، وأبّر الأصواء، ثم مشى إلى الدخل. فلحقته كارول بحذر وهي تنظر حولها. بنت شغته جميلة ونعيفة، وملئة بالتحف لعميرة التي ورث معظمها عن والده، وجمع بعضها عبر التسوّب. مثبتت كارول بنطع عبر غرفة الجلوس، ولطرت على منظر الحديقة من هناك.

- "هذا رائع شارلي!"

- "تكرراً لك". إنها فعلاً شقة رائعة، لكنها باتت تشعّره بالكآبة مؤخراً، فك شيء يبدو له مملاً وقديماً، والمكان يبدو صامت كالموت. بدا تلك عريباً، لكنه مؤخراً بات يشعر بالسعادة أكثر على متن اليخت. طبعاً هذا عدا عن الوقت الذي كان يمضيه برفقة كارول.

توقّفت كارول أمام طاولة منيئة بالصور، أخذت تنظر إليها، بينما ذهب شارلي ليحضّر الشراب لهما، ثم عاد بعد أن أثار الأصواء المتبقية كان هناك العديد من الصور لوالديه، وصورة جميلة لأبين، وبعض صور

لأصدقائه. كانت هناك صورة مضحكة له مع غراي وآدم، للنظوظها ذلك صعب على متن اليخت حين كانوا برفقة سيلف وأصدقائها، وهات صورتها أخرى للقمر الأزرق مأخوذة من الجانب الأمامي وهو يرسو في المرفأ.

- "يا له من يخت جميل!" قالت له كارول ذلك بينما أعطاهما كوب شراب. لم يجبرها شارلي بعد بشأن اليخت، فقد كان ينظر الوقت المناسب ليفعل ذلك، فهي النهاية سيكون عليه إخبارها أنه يملك يختاً. في السهرة كان يتظاهر كثيراً أمامها، أما الآن، وبعد أن أصبحا يلتقيان أكثر، فقد أراد أن يكون صادقاً معها. فليس سرا أنه رجل عتي.

- "أنا وغراي وآدم نمضي شهر آب/أغسطس على متنه كل عام. استقطت هذه الصورة في سربيب، حيث أمضينا وقتاً ممتعاً." قال شارلي بك بعض التوتر، بينما هزّت كروول رأسها، ورشفت بعض الشراب، بعد ذلك لحقته نحو الأريكة حيث جلسا.

سأته بشكل عادي: لمن هو هذا اليخت؟" لقد سبق وأحبرته أن جميع أفراد عائلتها بخّارة، وأنها قد أمضت أوقاتاً طويلة من شبابه في البحر. كان يأمل أن تحب يخته، رغم أنه يعلم أن البحارة عادة لا يحبون اليخوت، وأنهم يظنّون عليه اسم البحارة السه. لكن لم يكن هناك من شك بحمال بحنه. تابعت كارول تسأله: "هل هو مستأجر؟" كانت تتصرف بشكل طبيعي، واستمع شارلي لوجهها الأحصر. سارني الأسد الذي كان يرتديه سحفاً الآن، وهو يجلس بارتياح فوق الأريكة واصفاً رجلاً فوق أخرى، فيم ارتفع دويل الأسد خلفه بشكل مستقيم، ما جعل كارول تعفقه من الضحك. كلاهما، بدا مظهرهما مضحكاً.

أجاب شارلي عن سؤالها الثاني قبل الأول. فقال: "لا، نحن لا نستأجره".

- "فيل هو لادم؟" سبق أن تكرر لها شارلي أن آدم رجل ناجح جداً، وأن عائلته غنيّة. هنّ شارلي رأسه، ثم أخذ نقصاً عميقاً.

- "لا. إنه لي! عم صمت رهيب في الغرفة، بينما نظرت كارول طويلاً في عيني، ثم قالت له بنظرات متفاجئة: لك أنت؟ لم تخبرني بذلك من قبل". لقد كان فعلاً يخبئاً ضخماً.

- "خشيت ألا يعجبك ذلك، كنت قد عدت للتو من رحلة حين تقابل للمرة الأولى. أنا أمضي ثلاثة أشهر في أوروبا على متنه كل صيف، وأمضي أسبوعين في الكاريبي خلال الشتاء. إنه مكان من الجميل للتواجد فيه".

أجلبته كارول متألمة: "أنا وافقة من ذلك. أوه! شارلي... إنه مذهل!" كانت هذه دلالة واضحة على مدى ثراء شارلي، وهو أمر يتناقض مع عمل كارول وطريقة حياتها وكل ما تؤمن به. لم يكن ثراء شارلي خافياً عليها، لكنها كانت تعيش حياة أكثر بسطة من حياته، فمركز هارلم والسياس الذين يتواجنون فيه هم محور حياتها، وليس بخت يعوم في الكاريبي. علم شارلي أنه نملك روحاً شجاعة أكثر منه، لكنه لم يكن يريد أن تقلل من قيمته بسبب تمييزه، كما لم يكن يريد أن يفزعها.

قال لها بهدوء: "أتمنى ألا يزعجك الأمر. أود لو تصعدي معي يوماً على متنه، إنه يدعى القمر الأزرق". شعر شارلي بتحسن حين أخبرها، رغم أنه لم يعلم بعد كيف تشعر، فقد بنت مذهولة.

سألته كارول بفصول: "كم يبلغ طولها؟"

- "ثمانون متراً". أطلقت كارول صغيراً كردة فعل، ثم أخذت رشفة كبيرة من الشراب.

- "يا إلهي! أنا أعلم في هارلم... وأنت تملك يخبئاً يبلغ طولها ثمانين متراً... هذا يتعارض كثيراً مع عملي". لكنها تابعت نجد الأعداد له قائلة. لكن من جهة أخرى، لقد أعطيتي للتو مبلغ مليون دولار لأصرفه على أطعائي، وأعتقد أنك لو لم تكن تملك الكثير من المال ما كنت لتساعدا. لذا، قد يكون هذا أمراً جيداً".

- "أتمنى ذلك، فأنا لا أريد لأمرٍ مخيف كالبحث أن يفرق بيننا".

نظرت نحوه كارول برزاقة ويعينين محبين، ثم قالت بهدوء: "لن يفعل. نسي الأكل هذا ما أتمناه. لم يكن هناك مطاير عطرسه في طريقة تعامله مع المصنوع، ولا حظت كارول مدى حبه ليحبه، لقد كان فعلاً يخبئاً ضخماً جداً وبعد التفكير تأملت تقول له: "إنها مدة طويلة لتسافر خلالها في الصيف".

قال شارلي بأمل: "ربما تأتيني معي في السنة القادمة، أنت مصطراً لسفء خارج لفترة طويلة. هذا العام لم يكن لدي عمل ينتظري. لذا بقيت بعيداً لفترة أطول من العادة. أحباب تصنيفي فكرة العودة إلى هنا بالدعوى، وبأشعر بالوحدة بطرح حوله في العزلة وهو يقول ذلك، ثم نظر نحوها. عندها تقسم وقال: أنا أستمع على متن البحث مع عراي وأدم، وأنا أُنظر بفارغ الصبر لأعرفك عليهما". لكن شارلي وكارول لم يكونا مستعدين لذلك بعد، فهما بحاجة لمزيد من الوقت كي يطورا علاقتهما. فكر شارلي سأمراً وهو ينظر نحوها. ثم وضع دراهمه حولها، وقال لها: إذا، الآن أصبحت تعرفين سرّي العميق. أنا أملك يخبئاً".

- "هل هذا أسوأ ما سأعرفه عنك؟"

- "نعم. فأنا لم أدخل السجن يوماً، ولم أحاكم مرة بسبب جنابة أو حتى جبهة. ليس لدي ولد شرعي أو غير شرعي. لم أعل يوماً إفلاسي، ولم أتزوج بعد، ولم أقم يوماً بسرقة روجة أحدهم. أقوم بتطيف أسناني كل ليلة قبل أن ألك للنوم. حتى لو كنت ثعلماً، وهو أمرٌ بادر الحدوث، كما سي أدهم دائماً ثم بطاقات المواقف. لنر ماذا هناك بعد...". توقف شارلي قليلاً ليلتقط أنفاسه، بينما أخذت كارول تنصت. كان ديس الأسد لا يزال مرتفعاً وراءه على الأريكة.

- "تبدو سقيفاً جداً مع هذا الذئب".

- "أنت عزيزتي، تبدين رائعة بوجهك الأخضر". حالما قال ذلك، تقرب منها وقتلها، وحين توقف كانت كارول قد شعرت بصدمة كبيرة.

كنت هذه نسيمة ملبية بالتمجيد، لكيك حتى لأن مرصية، رغم أنه شعرت ببعض الصلابة حين علمت بشأن اليفت. همس شارلي لها: "لطالما أردت أن أقتل امرأة ذلت شفتين سوداوين ووجه أخضر". ضحكت كارول لكلامه، وعاد شارلي يقتلها من جديد. هذه المرة اقتربت كارول منه أكثر، فقد أيقظ في داحضها أحاسيس سيئتها منذ سنوات لقد وصعت قلبها وروحها في عملها، ونسيت كل شيء آخر، لكنها تذكرت الآن بين ذراعي شارلي كم من اللطيف أن يقتلها أحدهم، وكم من الجميل أن يحبها رجل ما.

همست له وهو يمسك بها جيداً: "شكراً لك". كانت خائفة جداً من الواحد يقربه خشية أن تقع في الحب من جديد، لكن شارلي أحدها يصف إلى عالمه الخاص، وشعرت بالأمان معه. تماماً كما شعر هو بدوره معها. بعد ذلك تحولوا معا في الشقة، وأراها بعض التحف التي يحبها كثير.. كما أراها صور لوالديه وأخته، وبعض التوحات التي أحضرها معه من أوروبا، ومن بينها صورة راقصة معلقة فوق سريره، نظرت إليها كارول لعدة لحظات، ثم خرجا من الغرفة. ما زال الوقت مبكراً كي يتشارك السرير، لكن رؤية تلك اللوحة قادتهما إلى الحديث عن الليالي، فحزنه أنها كانت ترقص في الماضي.

قالت له بنهم: كنت جادة بالنسبة لرقص الليالي حتى من السبعة عشرة، لكنني توقفت عن الرقص. فهم شارلي عندها سبب رشاقته وأجمل جسمه.

- "ولم توقفت؟"

استمعت له بول وأجاب: أصبحت طويلة جداً، وأصبح من المقصود أن أرقص في الصوف الحلقية، فالتصيرت من اللواتي يقع في تصوف الأممية دائماً. اعتقد أنهم أصبح أكثر طولا الآن، لكن ليس بطولي طبيعياً. هناك بعض السيئات ضولها. إن كان ذلك ليس مهماً بالنسبة لشربي، فهو يحب طولها ورشاقته. لقد عكست من المحافظة على موثقي وتألقها، وهو لا يزال أطول منها، لذا لم يزعجه طولها.

- "هل توقن الذهاب لحضور حفل باليه يوماً ما؟" التمعت عيناها حين سمعت سؤاله، فوعدها شارلي أن يصطحبها إلى إحدى حفلات. لقد كان هناك العديد من الأشياء التي أراد القيام بها برقتها.

بقيت كارول عنده حتى منتصف الليل، وتبادلا العناق والقبلات عدة مرات. دخلوا إلى المطبخ حيث أعدت عشاء خفيفاً قبل أن ترحل. لم يتناولوا عشاء جيداً تلك الليلة إلى أن أعدا بعض السندويشات في مطبخها، لأنهما تناولوا الحلوى والكعك مع الأطفال. أخيراً جلسا إلى طاولة المطبخ بسمران.

حاولت كارول أن تشرح له كيف تشعر، فقالت له: "أعلم أن هذا يبدو محملاً لشارلي، لكن لطالما كرهت تعجرف الأغنياء وتبذيرهم وزهومهم. لم أبدأ يوم أن يكون مميّزاً، إلا إن استحققت ذلك. لطالما أردت مساعدة فقراء ووعي الحظ السيء. وأنا أشعر بالذنب حين أقتل أشياء لا يسمع الأخرى فعلها، أو حين أبذر أموالاً لا يمكنهم تبذيرها، لذا فأنا لا أسمع ذلك. أنا ليس بمقدوري التبذير أصلاً، لكن حتى إن تمكنت من ذلك فلا أفعل. هذه طبيعتي". كان شارلي يعرف ذلك عنها، ولم يتفاجأ. لكيك لم تتكلم يوماً عن عائلتها، لذا لم يكن يعلم إن كانوا يملكون المال أم لا. من الطريقة التي تعيش فيها والحياة التي احتارته لنفسه انصرص أن عائلتها لا تملك المال. ربما تملك القليل منه لكن ليس الكثير. لم يكن في كارول ما يبدل على امتلاكها المال الكثير إلا ذلك المظهر الأرستقراطي. ربما تتحذر من عائلة متوسطة شكّل لها إرث كارول إلى برنستون عيناً كبيراً.

أحباها بهدوء بينما أهدب السندويشات: "أنعم ذلك. هل حزعت لأسى أملك رختاً؟"

قلبت مفكرة: "لا. إنه أمر ما كنت لأفعله حتى لو امتلكت المال. لكنك تملك الحق بصرف مالك بالطريقة التي تحلو لك. أنت تقوم بأعمال حيرة

كثيرة عبر مؤسستك، لكنني أشعر دائماً أنه يتوجب عليّ أن أعيش في شعر المنقح، وأعطي كل ما أملك للأخرين*.

- "في بعض الأحيان عليك الاحتفاظ ببعض ما تملكين كي تستمتعي به*.

- "أنا فعل، لكنني أفضل أن أقدّم ما أملكه. أشعر بالذنب لأنني أجد مرتباً من المركز، فأنا أعتقد أن هناك من هم بحاجة إلى هذا المال أكثر مني*.

أشار شارلي قائلاً: "عليك أن تأكلي". كانت تشعر بالذنب أكثر منه. لقد ورث شارلي ثروة ضخمة منذ كان شاباً، وعاش لسنوات وهو يتحمل مسؤولية هذه الثروة، لكنه استمتع بالرفاهية، ولوحاته، وبالأعراس التي جمعها، كما استمتع بصورة خاصة ببيخته. لم يعتز يوماً لأحد بسبب ذلك، إلا إنه فعل الآن بطريقة غير مباشرة، كانت فلسفتها مختلفة، لكن ليس كثيراً جسماً أمّ شارلي.

اعترفت له قائلة: ربما أن أبالغ قليلاً، فالتشدد يجعلني أشعر كإنسي أكثر عن خطايي*.

أجابها شارلي بجذبة: "أنا لا أرى أي خطايا، بل أرى امرأة رائعة تقدّم حياتها للأخرين، وتعمل بكل قوتها من أجلهم. أنت تحتاجين إلى الحصول على بعض المرح*.

قالت بهدوء: "أنا أحصل على المرح وأنا معك، شارلي*.

- "وأنا أيضاً". ثم ابتسم لها، وقبلها مجدداً. أحبّ كثيراً أن يقلبها، وأراد أن يمتدّي أكثر، لكنه لم يتجرأ. هو يعرف أن كارول تشعر بالخوف من الارتبط، وأنها لا تريد أن تتأذى من حديد. أما شارلي فكانت لديه محاوله الحاصه أيضاً، فقد كان قلقاً من بعض الأمور مثلها تماماً، وهو يتوسّد الأخطاء التي ستقوم بها، وفي حالتها سيكون الخطأ واضحاً وأمام عينيّه. إنها بساطة تنتمي إلى خلفية عائلية مختلفة تماماً عنه، فهي عاملة

اجتماعية تكرّس حياتها للعمل في هارلم، كما أنها غير راضية عن عالمه. لم تكن كارول فتاة مجتمع من ثلوثي يظهر في السهرات الاجتماعية، وهي لا توافق على طريقة حياته، رغم توافقه معها كبس. لكن لسؤال لأهم هو أن كانت ستتحطّ نقاطه وتتفكّل طريقة حياته. إن كان سيستمر معاً، فسيكون عليها أن تتأقلم مع تلك العروقات، في الوقت المحدد. اعتقد أنهما سيتمكّن من فعل ذلك، وراى أن الأمر بيد كارول أكثر منه. فهي من عليها أن تسامح بتيديره من دور أن تشعر بالرعية في الهرب منه.

أوصلها شارلي إلى المنزل في سيارة الأجرة، وحين وصل أمام منزلها وقبلها لم تدعه كارول للصعود إلى شقّتها، فقد أحضرته سابقاً أن شقّتها في حالة فوضى. لم يسبق له أن رأى شقّتها، لكنه تحبّل أنها تعيش في غرفة واحدة، ومع ذلك لديها حياة عملية ناجحة.

طبع فتلة على أرسه أنفها قبل أن يتركها، فصحكت حين رأت اللون لأحضر فوق شقّته. كان وجهها لا يبرن أحضر اللون بسبب حفلة عيد الشربارة. وعداها وهو يعود إلى السيرة: "سأصلك نك عدا، لأحضرك شال بطاقات السالية". لوحّت له كارول، وشكرته من حديد، ثم اختفت داخل المنزل، بينما ابتعد شارلي في للسيارة.

حين عاد إلى شقّته بدت خالية.

أعجبته الطريقة التي ملأت بها كارول شقّته، وحياته، وقلبه.

- لقد اتصلت بمكتب التخرج في برنستون، تماماً كما طلبت مني
سيد هارنغتون، وأعطيتهم اسم الأتسة كارول، فقالوا لي إن لا أحد بهذا
الاسم قد تخرج يوماً من هناك. طلبت منهم التأكد من الموضوع، وفعلاً
نك، لا أعتقد أنها تعلمت في برنستون، ربما هذه هي المشكلة، فالمكتب
يصرّ على أنها لم تفعل.

- 'هذا غير معقول! أعطيني الرقم، سأصل بهم بنفسي.' شعر
بالارتعاج لعينهم، وعلم أن كارول كانت لتشعر مثله تماماً. إنه يعرف
حتى سلاحي المكولات التي تنتمي إليه، وقد كتب في سيرتها الذاتية أنها
ذهبت إلى برنستون.

حين اتصل بعد خمس دقائق أخبروه بالأمر نفسه، خالفوه الرأي
مهم، وقالوا بهم لا يمكن أن يخطئوا بأمر كهذا، فكروا أن مركز لم
يخرج يوماً من برنستون. في الواقع، وحسب سجلاتهم، لا أحد بهذا
الاسم قد حضر حتى السورس في الجامعة حين أفسد شرطي الحط. مرت رغبته
سريعة في حسبه، وبعد خمس دقائق سوره شعور بالارتباك، فأنصص
جامعة كولومبيا، فكلمه أخبروه بالأمر نفسه، وحين أفل الحط هذه المرة
ترك أنه وجد في كارول الحط الذي كان يحدث عنه، فقد اكتشف أن
امرأة التي وقع في عراها هي امرأة محتالة، مهم كان العمل الذي تقوم
بسه، والنية الطيبة التي جعلت موجيبها، فهي لا تملك أيًا من السمات التي
يرغم أنها تملكها حتى إنها أخذت من مؤسسته مئوب دولار، اعتماداً على
وثائق مصرفية رائعة وسمعة كسنة، وهذا يعتبر حراماً إلى حد ما، رغم
بها اسم تأخذ المال لنفسها، بل تساعد الآخرين. ثم تكن لديه فكرة عما
سيفعله تلك المعلومات الجديدة، واحتج شرطي إلى بعض الوقت كي يفكر
فيها ويتفكها.

تصلت به كارول بعد طهر ذلك اليوم، وللمرة الأولى منذ بداية
علاقتهم قبل ستة أسابيع، لكنه لم يحب عن الصداقة. لا يستطيع أن يحكي

أخبرت السكرتيرة شارلي أنها اشترت له بطاقتين لحضور سيرة
باليه، مساء يوم الجمعة، إذ سوف يكون هناك عرض رائع لفرقة غيل.
فترك رسالة كارول بحرفه بالامر، بعد فتح برده الإلكتروني، فوجد
السحة الجديدة لمف حرجي برنستون. فأخذ يبحث عن سم كارول بيك
التسليبة فقط. إنه يعرف العالم الذي تخرجت فيه، لذا كان من السهل التفسير
عن اسمها. فتش في الصفحات الواصفة لتاريخ تخرجها، ثم عيس لاه لم
يجده.

بحث من جديد، لكن اسمها لم يكن هناك، وهو أمر غريب. من
الواضح أن هناك خطأ ما. أخبر سكرتيرته لاحقاً ذلك النهار بالأمر، وفزر
أن يهزم خدمة لكارول ويوفر عليها الوقت، لأنه كان واقفاً من أنها ستود
تصحيح هذا الخطأ. وإضافة سمي إلى لائحة الحرجين، لذا طلب من
سكرتيرته أن تحصل بجمعية الحرجين لتحرهم عن تقصيرهم. أعطاه
سم كارول الكامل: كارول ر باركر، والعالم الذي تخرجت فيه.

بعد الظاهر كان على شرطي مراجعة لبيانات المالية وحين
اتصلت به سكرتيرته رت عليها وقد بدا مرعجاً من المقصعة، كان
يحد أول تنظيم بعض المشاريع المالية القديمة المعقدة، لذا كان عليه
التركيز كثير فيهم ما نقوله له.

فجأة من حياتها دور في بعضي تفسير الأمر، لكنه أراد أولاً بعض الوقت لتقبل الموضوع، لاسم انه مبسطحتها بعد يومين إلى حفلة ناليه. تردد قراره بعد ظهر ذلك اليوم بالآ يقول شيئاً إلى أن يراها، وسوف يتعمد بعد ذلك مع الأمر. اتصت بها لاحقاً تلك النهار، وخبرها أن لجنة الأسماء في المؤسسة تشكل له أزمة الآن، لذا لن يتمكن من رويتها حتى يوم الخميس قالت له كارول إنها تفهم تلك تصم، وإن هذه المشاكل نصيبها هي أيضاً. لكس حين أفلكت الحظ، تساءلت كارول لما ظهرت رعشة في صوته. في الواقع، كان شارلي على وشك البكاء، لأنه شعر بحيرة أمل كبيرة، فالمرأة التي فترها منذ اليوم الأول الذي رآها فيه هي امرأة كاذبة.

أقصى شارلي يومين من العذاب وهو ينتظر رؤيتها من جديد. وحين اصطحبها يوم الجمعة إلى حفلة ناليه بدت حميلة جداً. كانت ترتدي فستان قصيراً متعدد الألوان، وتنتعل حذاء ذا كعس عاليتين، وقد وصعت على كتفيها سترة سوداء من الفراء. بدت ثباتها أنيقة، وقد وصعت قرصين من اللؤلؤ، قالت إن أمها أعطتهما لها، إلا أن شارلي لم يعد يصدق كلمة من تقوله له. لقد لطخت كل ما بينهما تأكيديهما حول كولومبيا وبرستون، وهو لم يعد يثق بها، أما كارول ففكرت أنه يبدو مصحراً وغير سعيد. سألته إن كان كل شيء بحير حين بدأ العرض، فهز رأسه إيجاباً، يالكذ تكلم معها في السيارة، وكذلك الأمر في مركز لنكولن. لاحظت كارول أنه في حال سيئة جداً، لكنها افترضت فقط أن شيئاً سيئ قد حصل في المؤسسة.

في فترة الاستراحة ذهب إلى أمار بإحدا شراياً، وقبل أن يعودا إلى مقعديهما، اعتذرت منه لتذهب إلى غرفه النساء قليلاً. وهي تلك اللحظة بالذات، رأت شاسب يطير إليهما قبل أن يتمكن من لابتعاده، لذا أدبرت وجهها بعيداً وكأنها تحاول الاحتيال بهما، لكن شارلي لاحظ ذلك على الفور. كل ما قالته له هو إنهم صديقان لوالديها وإنها لا تتحلمهم، ثم استعدت. أدرك شارلي من يكوس حين اتجيت المرأة نحوه لتتلقى عليه

الحسية، ولحق بها زوجها. إنه يعرفهما، لكنه اعترف أنه لا يحتهما أيضاً، فهما ثنائي فضولي يحاول البروز في المجتمع.

ترثرت المرأة قليلاً حول العرض، فبدأت تتكلم عن بباط النوع و تصعب لدى الرافقين، وقالت إنها 'أحت الموسم السابقة أكثر. ثم تفتت نظراتها على شارلي، وقالت له شيئاً لم يفهمه في البدء.

- 'حسناً! لقد قمت بأغلاب كبير، أليس كذلك؟' قالت هذه الكلمات، وبدأ أنها تترك تماماً ما تتكلم عنه، لكنها بدت مرعجة في الوقت نفسه. راح شارلي يحق بها، دور أن يملك أدنى فكرة عما كانت تعنيه، وتمنى لو أن كارول تعود بسرعة. بد رعم غضبه منها، فبن وقوفه إلى جانبها كس أفضل من الوقوع في فخ امرأة ثرثارة مع روح معسول اللسان. وقد لتصف به فقط لمعرفتهم بمركزه الاجتماعي. تالعت المرأة كلامها: 'سمع بها كانت تصاب بسيد عصى حين تركها زوجها، لا علم لما تروجت له على أي حال، فعائلة فانهور تمك موالاً أكثر مم يملك. إنه مجرد مسئول جديد، أما آل فانهور فهم من أقدم العائلات الثرية في البلاد'. لم يفهم شارلي لما راحت تتكلم معه عن عائلة فانهور. إنه يعرف آرثر فانهور معرفة سطحية، فهو رجل محافظ جداً، لم يلتق شارلي برجل مثله من قبل، لكنه حاذ الطاع وممل، وما يملكه من مال لم يكن أمراً يهم شارلي.

- 'عائلة فانهور؟' تساءل شارلي باستعراب، فقد بدت له تلك المرأة كالمجنونة، إذ رحت تثرثر وتتكلم عن تفاصيل حكائية لا يستمتع شارلي أبداً بسماعها. كانت تتكلم عن امرأة تركها زوجها، وهي كما يبدو من عائلة فانهور. بدأ كل ذلك كالجنون بالنسبة لشارلي، بينما نظرت المرأة نحوه وكأنه ضحي تماماً.

- 'نعم، عائلة فانهور! أن أنكلم عن ابنة هذه العائلة. أليست هي من رأيته معك، وأب في طريقي إليك؟' نظرت المرأة نحوه كأنه محبوب، وفجأة، فهم شارلي ما تقوله، ف شعر كأنه قد تلقى صريرة على رأسه.

- "بالطبع! أنا أسف. كنت مشغولاً بالأفكار.. الأختة فينيور بالصنع."

سألته بوقاحة: "هل تخرجان معاً دائماً؟ لا تدخل النساء المنازل من صرح لأسئلة، فهو يعرض على معلومات، ليستخدمنها لأجل نيل إعجاب الآخرين في المناسبات الاجتماعية، رغم أنه في الحيرة لا ينتمين إلى الفئات الاجتماعية الراقية. فهذه السيدات يتحدثن مع الجميع، لكن أحداً لم يحبهن."

قال وهو بهز رأسه: "هناك علاقة عمل بيننا. لقد أصبح هناك ارتباط بين مؤسستي ومركز الأطفال الذي تديره كارول. نعمل بفرموز معاً مع لأعمال المتعلين بالنسبة ما كن سم عدلة روجه؟ من نكرس؟"

- "ربما موسلي أو موسي، شيء من هذا القبيل. يا له من رجل مثير! لقد جنى ثروة كبيرة، وأعتقد أنه متزوج من فتاة أصغر سناً من كارول الآن. من المؤسف أن الأمر قد أثر فيها إلى هذا الحد."

- "لم يكن اسم عائلته زوجها باركر ليس كذلك؟" أصبح لدى شارلي مهنة الآن، فقد أود معرفة الحقيقة، من أي مصدر كانت حتى من أشخاص بغيبضين، يحاولون التقرب من وجهاء المجتمع.

- "بالطبع، لا! هذا اسم عائلة والدتها. لقد أودهم هم أصحاب مصرف مركز في بوسطن. بهم لسوا أعباء بقر عائلة فينيور بالطبع، لكنهم يملكون ثروة لأسس بها. من الحيد لكارول أنها ورثة ثرويين، وليس نواحدة فقط. هناك أشخاص محظوظون من الولادة. قالت المرأة ذلك بينما هن شارلي رأسه وهو يرى كارول آتية. كان من المستحيل رؤيتها بين الجموع بسبب الحذاء ذي الكعبين المرتفعين الذي كانت ترتديه شارلي. شارلي أنه سيوافيها إلى مكان الذي تقف فيه، ثم شكر المرأة التي أعطته المعلومات، وابتعد عنها. لقد اكتشف الكثير من الأكاذيب في اليومين الأخيرين، ولم يعد يعرف ما الذي مصطلقه بشأن كارول."

أنا أسفة لأنني تركتك مع تلك المرأة المزعجة. اعتقدت أنني بعيت قريبة منها لطلت برفقت إلى الأبد. هل سمعت لك ألما في أنك؟"

أجابها بيجاز: "نعم؟"

- "أبنت نعم ذلك دائماً. فهي من أكبر الفوائد في نيويورك. كل ما تتكلم عنه هو من تزوج من، ومن هو حد ذلك الشاب، وكل هي إثرة سي ورثه أحدهم... الله وحده يعلم من أين تأتي بكل تلك المعلومات. أنا مضطربة، لا أطيعها. هن شارلي رأسه بينما لحق بالجموع، وعدا لمتابعة العرض فتحت الستائر على الفور، وجلس شارلي متكباً بعيداً عنها وهو يسر حياء كالصحر. حسب ما اكتشف في اليومين الأخيرين، فإن أسوأ ما في كارول لم تكن خلفيتها الاجتماعية المتواضعة، والعالم المختلف الذي تنتمي إليه، ولا حتى صفة المخادعة التي اعتقد بوجودها لديها يوم لا بعد. بر سيقنتها الأساسية كما اتضح له الآن هي أبسط بكثير: إنها كاذبة!"

حين انتهى العرض وأزيلت الستائر، انقسمت له كارول، وشكرته قائلة: "لقد كان العرض رائعاً، شكراً لك شارلي. لقد أحببته."

قال لها بتعجب: "أنا سعيد لذلك." سبق أن وعدها بأن يصطحبها إلى نعداء. لكنه لم يعد يريد ذلك. ما أراد قوله لها هو يمكن ليعال في مكان عام، لقد اقترح عليها أن يذهب إلى شقته، فاستمت له وأحبرته أنها ستحضر له سبب المحفوق. هن شارلي رأسه، وبالكاد تمكن من القيم بعض المحدثات العادية معها وهما في طريق العودة إلى شقته. لم تكن لديها فكرة عما به تلك الليلة، لكن بدا واضحاً لها أنه مرعع من أمر ما، ولم يكن عليها أن تنتظر طويلاً لتكتشف الأمر.

فتح الباب الأمامي لها، وأضاء الأنوار، ثم دخل إلى غرفة الجلوس وهي تلحس به، لكنه لم يكف نفسه عنه الجلوس، بل نظر سحود بشكل هجومسي، وقال: ما الذي طست أنك تقومين به بالاعاءات المبهجة التي

قلتها حول عدم حبك لنادي المأكولات، واللباسيات الاجتماعية. وللأشخاص الذين يملكون المال؟ لماذا، بحق الله، كذبت علي؟ أنت ست مجرد فتاة بسيطة تعملين على إنقاذ المساكين في هارلم. أنت أتية من العالم الذي ينتمي إليه. وذهبت إلى الجامعة التي ذهبت إليها. أنت تقومين لأشياء التي أفود بها نفسي، وانت ثريه تماما مثلي... نسة فاهورن، لدا لا توهميني أنك منزعة وأنتك تعانين في عالمي الخاص.

- من أين أتيت بكل هذا؟ ليس من شائك أبداً إن كنت ثرية. لا أريد أن يقرنني الناس ويحترموني ويهتموا لي بسبب نمبي. أريدهم أن يحترموني ويحبوني من أجلتي أنا، وما من قوة على الأرض تحقق لي لدا إن بقي اسم عائلتي فاهورن، لذا أنا أستخدم اسم عائلة أمي... وإن يكن حكمتي على ذلك! أنا لا أبيع لك أو لأي كس شيء شرح. كنت كارول غاصية تماماً مثله.

- لم أكن أريدك أن تكذبي علي، كان عليك أن تخبريني الحقيقة كيف لسي أن أتق بك إن كذبت علي بشأن سيك؟ لم لم تخبريني الحقيقة كارول؟

- السبب نفسه الذي جعلك تخفي عني مسألة اليفت، قالت اعتقد أن ذلك سيخيفني أو سيصدمني أو يبعثني عليك، أو ربما كنت خائفاً من أن أسعى وراء مالك. حسناً، أنا أملك مالي الخاص، لكن كل ما قلته عن الزعاجي في عالمك هو صحيح. لقد كرهت هذا للعالم طيلة حياتي، فقد نشأت فيه وطلب منه. مثل اللذخ والاحتمالات والادعاءات السخيفة، وأنا لا أريد أن أكون جزء منه بعد الآن، وأنا أحب ما أقوم به. أحب هؤلاء الأولاد، وهذا كل ما أريده الآن. لا أريد حياة جامحة، ولا أحتاجها، فقد كنت أكرهها حتى حين كنت أعيشها. لقد تخلّيت عنها منذ أربع سنوات، وأصبحت أكثر سعادة الآن. وأنا من أعود مطلق إلى حياتي السابقة، لا من أجلك ولا من أجل أي شخص آخر لشدة غضبها، بنت كارول وكان البخار يتصاعد من أنفها.

- لكنك ولدت هناك. أنت تنتمين إلى ذلك المجتمع، حتى لو لم تحبني لك. كنت أرغب وأأ أعترف لك... كان بإمكانك على الأقل أن توفري علي ذلك. كان بإمكانك على الأقل أن تخبريني من تكونين بدلاً من أن تجعلني مني معقلاً. متى كنت ستخبريني بالأمر؟ أم أنك ما كنت تريدني فعل ذلك؟ هل كنت تتوهم أن كذبت عليك الأنسة الصغيرة البسيطة إلى الابد، كي تجعلني أرحب على يدي وركبتي وأنا أعترف لك بسبب ما أسكنه ومن أكون وكيف أعيش؟ لا حين أفكر بالأمر، لم أعد أصدق أنك عيشين في شقة صغيرة. هو هذا صحيح؟ أنت تملكين ذلك المنزل، اليس كذلك؟ استمتعت عبيد وهو ينظر سحوا، لقد كذبت عليه في كل شيء. أحننت كارول رأسها للحظات، ثم نظرت نحوه.

- نعم أنا أملكه. أردت الانتقال إلى هارلم حين فتحت المركز، لكنني لم أتمكن من ذلك، وأصر على أن أحصل على ذلك المنزل. لكنني لم أعرف كيف أشرح لك الأمر.

- على الأقل هناك فرد من عائلتك يمتلك بعض المنطق، حتى إن كنت لا تفعلين. لكنك تسميت نفسك بالقتل لو فعلت، ومارلت معرضة لذلك. أنت لست الأم تيريرا، بحق الله أنت فتاة صغيرة وثريّة. تماماً كما كنت أنا في الماضي، صبيّة صغير. وثرياً. والأنا أنا رجل ثري. تعلمين ماذا؟ إن لم يحب الناس هذا، فمنا لهم، فهذا ما أنا عليه. ربما في يوم من الأيام ستتوقفين عن الاعتذار أيضاً، لكن حتى يحدث هذا وتكتشفين بأنه لا بأس إن كنت ثرية، لا يمكنك الاستمرار بالكذب على الناس. والتظاهر بأنك شخص آخر إنه أمر عبي وبائس تقومين به، وقد جعلتني تبدو كمنعقد. لقد اتصلت بمكتب حرجي بريستون هـ الأسووع، وأخبرتهم أنهم تركبوا خطأ. وأبهم أعطوا إصافه سمك إلى لائحة الحرجيين، فأخبروني أنك ليم تقصدي يوماً تلك الجامعة، وذلك لأنني اعتقدت أن اسمك هو كارول أن باركر، عندها طبتك ابك محتالة. لكن أتضح لي أنك لست

كذلك، بل أنت كسبة. في العلاقات بين الناس لبعضهم بعض الصدق، مهما كان الموضوع. نعم، أنا أملك بختاً. نعم، لدي الكثير من المال. وكذلك أنت. نعم، أنت من عائلة مشهور. فما المشكلة؟ لكن حين تكذب عليّ بهذا الشكل، فأنا لن أثق بك ولن أصدقك بعد الآن. وسأقول لك أمراً لم تعد لدي رغبة بالفداء معك. وإلى أن تعرفني تماماً من تكونين، ومن تريدن أن تكوني، ليس هناك ما سيقول له بعضنا. كان شارلي مساءً جداً، ويرتجف من رأسه حتى قدميه، أما كارول فشعرت مثله تماماً. كرهت أن تتوول الأمور إلى هذه الحال. لكنها بطريقة ما شعرت بالارتياح، لأنها كرهت للكذب عليه، فقدم إخبار الأشخاص الذين تراههم في المركز بالحقيقة أمر، وعدم إخبار شارلي أمراً آخر.

- "شارلي، أردت فقط أن تحبتي كما أنا وليس بسبب اسم والدي".

- "مما الذي كنت تعتقدينه؟ هل ظننت أنني سأسعى وراء مالك؟ هذا سخيف، وأنت تعلمين ذلك. بعد انقالت هذه العلاقة إلى مهزلة، فكذلك على قلة احترام لي".

- "لقد كذبت فقط بالنسبة لاسمي ومنشئي، وهذا غير مهم، فلمازلت نفسي، وأنا أعتبر منك أنت محق، ما كان يحذرني من مالك. لكسي فعلت.. ربما كنت حذرة كثيراً، وحين تعرفت عليّ على أي كارول باركر أصبحت من الصعب أكثر عليّ أن أخبرك من أكون فعلاً. أنا لم تقل أحداً بحق الله! ولم أسرق مال أحداً!"

- "لقد سرقنا نقدي، وهذا أسوأ".

- "شارلي، أنا آسفة. أعتقد أنني بدأت أفعل في حياتك. حالما قالت لك بدأت الدموع تنهمر فوق خديها، فقد أحسنت أنها دمّرت كل شيء، وجعلني ذلك أشعر بالحزن.

رمى شارلي كلامه كالعاصفة أمامها، وقال: "أنا لا أصدقك. لو أنك وقعت في حبي، لما كذبت عليّ".

- "لقد ارتكبت خطأ، والجميع يفعلون ذلك من وقت لآخر. كنت خائفة، وأردت أن تحبتي شخصي فقط".

- "كنت قد بدأت أفعل ذلك، لكن الله وحده يعلم من تكونين فعلاً. كنت أفعل في حب كارول باركر، وفي فتاة بسيطة لا تملك المال، والأمر تضح أنك شخص آخر. أنت وريثة ثروة ضخمة، بحق الله!"

- "وهل هذا سيء جداً؟ ألا يمكنك مساعدتي على ذلك؟"

- "ربما لا. الأمر السيئ هو أنك كذبت عليّ، كارول.. هذا هو الجزء السيئ. ببس قال شارلي ذلك، التفت بعيداً عنها، وحنق جارحاً من نافذة نحو حديقته. وقف هناك وهو يدير لها ظهره بفترة طويلة. لقد تكلم ما يكفي لليلة.. وربما للأبد.

- "هل تريد مني أن أغادر؟" سألته كارول بصوت ملؤه للصدمة.

في البدء لم يحسها، ثم عاد وهو رأسه وأخيراً تكلم قائلاً: نعم، أريد لك. لقد ذهب كل شيء، ولم يعد بإمكانني أن أثق بك. لقد كذبت عليّ لشهرين تقريباً. تبا! إنها فترة طويلة".

- "أنا آسفة". قالت ذلك، لكنه بقي يدير ظهره لها. لم يكن يريد أن يرى وجهها مرة جديدة، إذ كان شارلي يتألم كثيراً. فالحطاً الذي كان يترصده فيها قد ظهر.

خرجت كارول بصمت من الشقة، وأغلقت الباب خلفها. كانت لا تزال ترتجف حين دخلت المصعد وبرزلت لتخرج من المبنى. قالت لنفسها إن الأمر برغمته كان سخيف. لقد غصبت منها لأنها ثرية وهو بدوره ثري، لكن لم تكن هذه هي المسألة، وأدركت كارول ذلك لقد غصبت منها لأنها كذبت عليه!

استأجنت سيارة أجرة، وعادت إلى منزلها آملة أن يعود فيصل بها تلك الليلة، لكنه لم يفعل. لم يتصل تلك الليلة ولا في اليوم التالي. كانت

تتفقد بريدتها الصوتي باستمرار. مرة أسبوع، ولم يتصل بها. أخيراً أدركت أنه لن يفعل ذلك مطلقاً. ما قاله به تلك الليلة كان صحيحاً. قال لي الأمر قد انتهى، فهو لم يعد بإمكانه الوثوق بها. مهما كانت توابها طيبة، لقد كسرت الثقة الموجودة بينهما، وهو أمر أساسي في العلاقة. لذا لم يعد يريد رؤيتها، أو التكلّم معها. أدركت كارول أنها أغرمت به، لكنها أدركت أيضاً أن ذلك لن يغير في الأمر شيئاً. لقد رحل شارلي يهدوء، وانتهى كل شيء.

16

قبل أسبوعين من عيد الشكر كان آدم وماغي يمضيان سهرة هادئة في منزله، حين بدلت ماغي فجأة تتكلّم عن عيد الشكر. لم تفكر بالأمر من قبل. لكن الآن وقد بدأ يمضيان معظم وقتها معاً، أرادت قضاء عيد الشكر معه، وسألت إن كان سيمضيه مع ولديه. لم تلتق ماغي بهما بعد، وقد تعفّ هي وأدم أن الوقت لا يزال مبكراً لذلك. كلتا يمضيان معظم الليالي معاً، وكان اسم يحبّ الواحد معهما، لكن كما قال لها فيم لا يزالان في مرحلة التجربة، وهما ينسجان هذه العلاقة على مهل.

نظر آدم نحوها بانتهاد، وقال: "عيد الشكر؟ لماذا؟"

-- "هل ستكون مع أولادك في ذلك النهار؟"

-- "لا، رائشيل ستأخذهما إلى منزل والدي زوجها في أوهايو. نحن

نتناوب في أيام العطلة، وهذا العام دورها هي."

ابتسمت له، وتعلّنت أن يكون هذا خيراً جيّداً بالنسبة لها. منذ سنوات

لم تخط ماغي بعيد شكر حقيقي مع الأشخاص الذين تهتّب لأمرهم، وبلك

متد كانت طفلة صغيرة ذات مرة قامت بظهور ديك حبش مع والدتها، لكن

هذه الأخيرة تملت قبل موعد العشاء ونامت، ما جعل ماغي تجلس بمفردها

إلى طاولة المطبخ كسي تاكل، لكن على الأقل، كاتب وادتي لا تزال

موجودة، حتى لو كانت فائدة للوعي في الغرفة المجاورة.

سألته وهي تعافيه وتنتظر نحوه: "هل تعتقد أن بإمكاننا قضاءه معاً؟
أجابها وهو يبدو متجهماً: "لا لا أعتقد".

- "لِمَ لا؟" أخذت ماغي الأمر كصد مباشر لها. لقد كانت الأمور
تسير بشكل جيد فعلاً بينهما، وحدة إيجابته فاجأتها وجرحت مشاعرها.
- "لأنه سيكون عليّ الذهاب إلى منزل والدي، ولن أتمكن من
اصطحابك إلى هناك". مع اسم عائلة كاومالي قد تصاب والدته بسكرة
قلبية، بالإضافة إلى أنه ليس من شأنهم أن يعرفوا من يوافق.
- "لِمَ ستذهب إلى هناك؟ لقد أمضيت وقتاً مزعجاً في المرة
السابقة". لم يبدو هناك أي معنى لكلامه بنظرها.

- "نعم، هذا صحيح. لكن لا علاقة لهذا بالموضوع، فالمسألة ليست
مسألة قضاء وقت منع، بل مسألة تعاقب والتزامات. أفتر هبة العائلة مع
أن عائلتي تصيبني بالجنون. عائلتي مفرقة، لكنني لا أزال أشعر أن عليّ
الذهاب وبطهار لأحترم الله وحده يعم نماداً، لكنني أشعر بأنني أليس لي
ذلك وبداي مسأل، ولن يعزوا، وقد أصبحت معتاداً على ذلك، سأأت أذهب
رغم انزعاجي. وأنت، أليس لديك مكان تذهبن إليه؟" بدا تعسفاً وهو يسأل
ذلك، كما فزعج لتذكره أن عليه قضاء عطلة أخرى بقية مع نوبه من حيد
بهذا السبب كان لم يكره أيام تعطيل، فولدته بتكفل بتكمير كل عطلة من
عطته، باستثناء تلك التي يقضيها مع وسبه، حيث يشعر ببعض المرح الذي لا
يجده في لونغ ليلاند. تابع يسألها: "أين ستقضين عيد الشكر؟"

- "في شفتي... بمفردي، فالأخريات جميعهن يذهبن إلى منازلهن".
وهي بالطبع ليس لديها مكان تذهب إليه.

- "توقفي عن جعلني أشعر بالذنب". بدا صوته أقرب للصراخ
وتسمع يقول: "لاي ما بكى من مشكل مع والدتي مع الظروف الحالية
ماغسي أنا حقاً أمف لأن ليس لديك مكان تذهبن إليه، لكن ليس بإمكانك
فعل شيء من أجلك. عليّ الذهاب إلى المنزل".

قالت بنبرة ملوها المسخط: "أنا لا أفهم ذلك، فهم يعاملونك بشكل
سيء. هد ما أحترتي به نفسك، إذا لماذا تريد الذهاب إلى البحر؟"
- "أشعر أن عليّ فعل ذلك، فليس لدي خيار آخر". قال ذلك وهو
يسير مرهقاً، لم يكن يدافع عن قراره من أحبها، إلا أن وصعه كان صعب
من الأساس.

أصرت ماغي على موقفها قائلة: "هل لديك".

- "لا ليس لدي... ولا أريد أن أناقش ذلك معك من جديد. سأكون
في منزل والدي تلك الليلة، ويمكننا القيام بحشط ما معا خلال عطلة نهاية
الأسبوع".

- "ليس هذا هو الموضوع، لكنني أريد قضاء أيام العطلة معك،
فبحسب طرح مع مند شيرين، بدت مصرة على موقفها، ولم يحبه ذلك.
كانت تطأ أرضاً خطيرة بالنسبة له.

حذرهما قليلاً: "ماغسي! لا تضغطي عليّ، فهذه ليست علاقة ثانية. نحن
ننوع فقط، وهذا مختلف".

أجابته بسخرية: "حسناً، اعذرنني. لكن من الذي مات ونصبت ملكاً
مكانه؟"

- "كنت تعرفين القواعد منذ البداية، أنت تهتمين بحياتك وأنا أهتم
 بحياتي الخاصة. ونحن نتقي فقط حين يكون الوضع مناسباً معاً حسب
عيد الشكر غير مناسب بالنسبة لي. كنت أتمنى لو أن الأمر مختلف.
صديقي... أتمنى ذلك. كنت لأشعر بالسعادة لو أمضيت لعيد معك، لكنني
لا أستطيع. سأعود إلى المنزل وأنا أعسى من الصدخ ومن ألم في معدتي،
لكن... إنهم يتوقعون حضور ي".

قالت متحيرة: "هذه مفرقة".

وافقها فوراً وهو يقول: "نعم إنه كذلك".

- "وماذا بشأن كل هذه التفاهات التي ذكرتها من أن ما بيننا لا يمس علاقة؟ ولله مجرد لقاءات في أوقات الفراغ؟"

- "هذا ما نفعله، من دون ذكر قضاء نهاية الأسبوع معاً، وهو أمر مهم جداً."

- "إذاً هذا يجعلها علاقة غرامية. أليس كذلك؟" استمرت ماري بالضبط عليه، وقد سميت الإشارات الخطيرة التي قد تؤثر عليها أكثر مما تؤثر عليه، لكنها شعرت بالاستياء بسبب ما قاله عن عيد الشكر، وعدم تمكدها من البدء معه فجأة ذلك أقوى وأكثر قدرة على تحييه وتحدي قواعده.

- "العلاقة هي ما يحدث بين اثنين يتويان الزواج، وأنا لا أقوى ذلك إتقا لقواعده، وهذا يالتمني". لم تضيف ماري كلمة على ما قاله، وفي صباح اليوم التالي عادت إلى شقتها، فيما شعر آدم طيلة بعد الظهر بالنسب الذهاب بسبب ما قاله. هو يدرك أن ما بينهما هو فعلاً علاقة غرامية، فهذا ما أصبح الأمر عليه. إنه لا يواعد فتاة غيره، وعلى حد علمه أنها مثله تماماً. هو فقط لم يكن يريد الاعتراف بالموضوع، لكنه أيضاً لم يكن يريد حرج مشاعرها، وقد كره فكرة عدم بقائه معها يوم عيد الشكر. وشعر بالعصب سبب ذلك.

ففي اليوم التالي، كتبت ماري في عمتها حين اتصل بها، فتركها رسالة صوتية، لكنها لم ترد عليه حين عدت من عملها، كما لم تحضر إلى شقتها. عاد آدم واتصل بها تلك الليلة، إلا أنها كانت حرج الممر. بد يتصل بها كل ساعة، حتى منتصف الليل، بد طبل أنها تتلاعب به. إلى أن أحسبت أحيراً واحدة من رميلاتها، وأحبرته أن ماري هي جارج الممر فعلاً. وفي المرة الأخيرة التي اتصل فيها قالت له زميلتها إنها خلدت إلى النوم. بعد ظهر اليوم التالي كان آدم قد بدأ يتوتره، وأخيراً قرر أن يتصل بها إلى مكان عملها، وهذا ما فعله.

سألها وهو يحاول أن يبدو أكثر هدوءاً مما هو عليه في الواقع: "أين كنت ليلة أمس؟"

- "اعتقدت أننا نتواعد فقط، ألا يعني ذلك أنه لا يجدر بنا طرح الأسئلة؟ نحن ن هذه هي القواعد. أليس كذلك؟" فم بيننا ليس علاقة غرامية!"

- "سمعني... أنا أسف. كان ذلك كلاماً غيباً. كنت مستاء فقط بشأن عيد الشكر. أشعر كأنني نذل لأنني سأتركك بمفردك."

صحت له قائلة: "أنت فعلاً نذل لأنك ستتركني بمفردك."

- "ماري... أعطيني هدنة في هذا أرجوك. علي الذهاب إلى لونغ أيلاند. أقسم بالله إن لا خيار آخر أمامي."

- "هل لديك. أنا لا أمانع لو أنك ستعطي لليلة مع ولدك، فأنا أقتهم ذلك. لكن توقف عن الذهاب إلى ممر والدك في الماسيد لكى يعاقبك"

"أبهم والدي، وعلي مسافرتيما. سمعي، تعالي إلى ممر لي الليلة. سأحضر لك معشاء ومصفي وقد رتعت." بدت هادئة وهي تقول: "نذي ما أقوم به هل ست. سأكون هناك عند الساعة التاسعة."

ما الذي ستفعله؟

"لا تصرح الأسئلة. سأكون هناك حالما أستطيع"

"ماذا، يعني هذا؟"

- "علي الذهاب إلى المكتبة". قالت ذلك بينما تزايد غضبه.

- "هذا أسوأ عنبر سمعته. حسناً سأراك الليلة. تعالي متى أردت ذلك. أقفل الحظ وهو يؤد لي أنه طلب منها ألا تكلف نفسها عناء المحي، لكنه أراد رؤيتها، وأراد أن يعرف ما الذي يجري. في العادة، نمر ليسان

في الاسنوع ينصس بها حد لهما، فلا حد في المنزل. أراد أن يعرف
كانت تصرّج مع شخص غيره. ماغي هي المرأة الأولى التي بقيت
مخلصاً لها منذ سنوات، ومن حق أن يتساءل إن كانت تخدعه.

كان يجلس على الأريكة، يتناول كوباً من الشراب وينظرها حين
وصلت تلك سيلة. كنت الساعة قد قربت العشرة وقد ملا أم كونه
النسي. كان ينظر إلى ساعته كل خمس دقائق. وحين دخلت ماغي مصر
جوه دعدر.

أنا سعة. لقد استغرق الأمر أكثر مما توقعت، لكنني أتيت حالما
تمكّنت من ذلك.

- "ماذا كنت تفعلين؟ أخبريني الحقيقة".

قالت له وهي تبدو متوترة: ظننت ان اتفق على عدم طرح لأسنة
- "لا تقولي لي هذه التفاصيل. أنت تواعدت شخصاً آخر، أليس
كذلك؟ هذا ممتاز! ممتاز جداً! خلال السنوات الإحدى عشرة انصه
كانت لدي صغوب طريفة من لساء، لكن حين دخلت أنت إلى حياتي،
أصبحت مخلصاً لك وحدك، ولأول مرة منذ سنوات. وأنت ما ندي
تفعلينه؟ تخرجين مع رجل سواي؟

جلست ماغي قبالتها تنظر مباشرة في عينيه، ثم قالت بهدوء: "أدم، أنا
لا أواعد غيرك. صنتقي".

- "إذا أين تكونين كلما فصلت بك في الليل؟ أنت تبقين خارج
المنزل حتى منتصف الليل تقريباً! أنت لا تبقين أبداً في المنزل حين لا
تكونين معي أبداً كنت هذه الليلة؟" أحدث عياها تلتهم وقلبه يحرق
بسرعة، كما بدأ الصداق يهجمه. لأن المرأة التي يشعر أنه محبوب في
حينها تعشر رجلاً آخر. لم يعد اسم يعرف إلى كان سيكي أو سيصرح
رسم كانت هذه عبرة به، يُعرف ما الذي سنه هو للساء لأخرت في
السابق. لكن بالطبع لم بدأ الأمر ممتع وهو يحدث معه إبه محبوب به..

أجابته بهدوء: "أخبرتك أنني كنت في المكتبة".

- "ماغي أرجوك، لا تكذبي علي. ألا تتحلّين بالشجاعة لإخباري
بالحقيقة؟ حين رت معي لألم لظاهر في عيني، اسرّك بها لا تملك
حسراً. ومن عليه خبره بالحقيقة. ثم تكن تريد البعد ذلك، لكن لم
به بطن أنها تعثر رجلاً آخر. فالأمر يستحق أن تحبّره ثم تقوم به حين
تكون بعيدة عنه.

- "أنا أحضر صغوباً تؤقلي لمساعدة دراسة القانون". قالت ذلك
بهوء، لكن بحزم شديد أبصاً، بيم جلس آدم في مقعده يحرق فيها
كان واثق أنه أخطأ في سماعها: أنت .. ماذا؟

أريد الالتحاق بكنية الحقوق. سيصّب الأمر مئة عام كي أح
شهادتي، أدحق لي أن أحضر مائتين فقط في كل فصل في مطلق لأحوال،
بس إمكاني تحمل مئات صفوف أخرى، فقد حصلت على منحة جريئة فقط.
أُحرحت مناً عميق حين قالت ذلك، وشعرت بالارتباك لإحبره بالحقيقة، ثم
العب تقول: كنت في المكتبة الليلة، لأن لدي فرص علي بإعارة "حق آدم
بها غير مصتق ما تقوله. ثم ظهرت على وجهه ابتسامة.

- "هل تمزحين معي؟"

- "لا، أنا لا أمزح معك، فأنا أقوم بذلك منذ عامين".

- "لماذا لم تخبريني بذلك من قبل؟"

- "لأنني اعتقدت أنك ستسخر مني".

- "ولماذا تفعلين هذا بحق الله؟"

- "لأنني لا أريد أن ألقى بائلة طفلة جيتي، وأن لا أبحث عن رجل
مُفادي. لا أريد أن أعتد على أشخاص آخرين، فأنا أريد الاعتناء
ب نفسي برفق فأنه كاد يجعل عيني تدمع. كل النساء اللواتي عاشن من
قبل كن بحاجة إلى رجل أحرق مثله ليعتمس عليه. أم ماغي فكانت تعمل.

وتذهب في الوقت نفسه إلى المدرسة ليلتين في الأسبوع، طامحة بدخول
كلية الحقوق. إنها لم تطلب منه يوماً قلباً واحداً، وإضافة إلى ذلك، كتب
تظهر في منزله أحياناً كثيرة وهي تحمل كيساً من البقالة، وهو أمر لم
يطلبه منها يوماً. إنها فعلاً امرأة مدهشة.

- "تعالني إليّ. قال ذلك وهو يومية لها، فاقتربت إلى حيث يجلس.
وضع آدم يده حول خصرها، وقال: "أريدك أن تعرفي أنني أراك مذهبة.
فأنا لم أعرف امرأة رشيعة مثلك من قبل. أنا أعتز لسألتني، واعتذر لأني
مسأرتك يوم عيد الشكر. أعدك أن تحتفل يوم الخميس، ولن أسالك بعد
اليوم عما تفعلينه. وهناك أمر آخر... نظرت نحوها وقد ظهرت في عينيها
عاطفة لم تراها من قبل، وتابع: "أنا أحبك".

لم يقل لها آدم هذا للكلام من قبل، وهمست ماغي بنعومة: "أنا أيضاً
أحبك. ما الذي سيحدث بالقواعد التي وضعتها الآن؟"
بدا مشوشاً وهو يقول: "أي قواعد؟"

- "أنت تعرف أي قواعد. هل يعني هذا أننا مازلنا نتواعد لم أن ما
يبدو علاقة جنة؟"

- "هذا يعني أنني أحبك ماغي لومالي. فلنذهب للقواعد إلى الجحيم
منكشف ما بيننا مع الوقت".

بدأت مفتونة وهي تسأله: "لماذا سنقبل؟"

- "لنعم سنقبل. وفي المرة القادمة حين أتكلم عن القواعد عليك أن
تقول لي: فلنذهب فوعدك كلها إلى الجحيم. بالنسبة، عن أي موضوع
كلن فوعدك اليوم؟"

- "عن الضرر الذي يلحقه شخص بآخر"

- "أوه، تسباً! دعيني أرى ما كتبتك غداً، فأنا مثل الليلة ولن أتمكن
من فهمه". كان كلامه يعرف به ليس مثلاً، لكنه كان مهتماً أكثر بنقلها

إلى المرير، فهو بالتأكيد ليس مثلاً لدرجة ألا يفعل هذا.

- "هل ستساعدني فيه حقاً؟"

- "بالتأكيد. منعمل على جعلك تتهين المدرسة التحضيرية والدراسة
الجامعية في وقت قياسي".

قالت بجذبة: "لا يمكنني فعل هذا، إذ علي أن أصل". لم يكن هذا
توسل منها كي يساعدوا، بل مجرد مرد للوقائع.

- "حسناً! سنناقش هذا في وقت لاحق". حملها آدم بين ذراعيه إلى
غرفة النوم، فسلته حين العدا فوق سرير: "هل عبت حقاً ما قلته، أم أنك

مثل قمار؟"

- "لا، ماغي. أنا لست مثلاً، أنا أحبك، لكنني خطيء أحياناً باكتشاف
الأمور. ورغم أن فكرة أسبوعين لبست قليلة، لاسيم بالنسبة له، استمعت
ساعتي، وأظف آدم الأوار

إذ إن كلا منهما يرى في الآخر عائلته. أخبرها غراي أن لديه أخاً بالنسي. أصغر سناً منه في مكان ما في العالم، لكنه لم يره منذ سنوات، ولم يعرف أين يجده بعد الآن، أما شارلي فكان أخاه بمقتضى الصداقة والمحبة بينهما. ومما أصبحت تعرفه عن ماضيه، من السهل أن تتوقع ما الذي يحدث معه كل مرة. إنه يشعر بالرغبة من أن تقوم أي امرأة بهجره، لا يقوم بتركها أولاً.

- "إن هذا الرجل لا يتغير أبداً. إنه لا يتنازل بما يتوقعه من المرأة."

كلاهما يعلم أن العلاقة بين شخصين تقضي بأن يلين الشخص في بعض الأحيان. سمع غراي قديماً قال إبي كذب عليه. نادى من لى لا يفعل ذلك من وقت لآخر. هذا أمر يحدث... يقوم الناس بتصرف عبه أحياناً. هزت سيلفيا رأسها، وهي تشعر بالفضول لمعرفة ما حدث.

- "ماذا كذبت عليه؟"

- "لم أخبرني. لكن حسب معرفتي به، وبالحكم على ماضيه، أعيد أنها لم تكذب في أمر دي بال. لكنه استخدمه كعذر كي يقول إن دمكس أن تكذب في أمور أكثر وأكثر أهمية، فيذ ما يحصل دائماً. إنه كالمسرحية الشعبية اليابانية كابوكي. فهو يحدث الكثير من الموضي، ويعبر في الوجوه، ويقوم بتصرفات تصيب من يراها بالصدمة. صدقيني أنا أعرفه جيداً. إنه أمر محجل! سينتهي به الأمر وحيماً في يوم من الأيام. في الواقع لقد أصبح وحيداً فعلاً..."

قالت سيلفيا بعد تفكير: "ربما هذا ما يريد."

ابتسم غراي لها بحزن، وقال: "أفكره أن أرى ذلك يحدث له". أراد أن يرى صديقه سعيداً مثله تماماً. كل شيء بينه وبين سيلفيا كان رائعاً. كل شيء أصبح كذلك منذ التقى بهم. يصحكن أحياناً لأنهما لم يتسحرا، وقد يحدث بينهما الشجار الأول بعده فشهري العسل بينهما لا يزال يزهر.

ظهر شارلي عند الساعة السادسة تماماً من يوم عيد الشكر. أحضر معه زجاجتين من الشراب للعشاء، فجلسوا جميعهم يستمتعون بالرفقة الجميلة وبالسهرة المميزة، مع الشراب الرائع والطعام اللذيذ.

علقت سيلفيا قائلة: "يا إلهي، شارلي! يمكننا لفتتاح متجر للمشروبات مع هذه الزجاجات. إنها مذهلة!"

ابتسم شارلي لها وقال: "فكرت أنت إن كما سيعاني بجميع الأحوال من آثار الشراب غداً، فليكن ذلك بسبب شراب فاخر."

كانت سيلفيا تركذي سروراً من المخمل الأسود مع كنزة بيضاء، وقد ربطت شعرها إلى الخلف، ووضعت قرطين صغيرين من الماس. رحت تنسم بحسن كلما التقت عيها بعيني غراي. لم يسبق لشارلي أن رأى صديقه سعيد بهذا الشكل، وقد أثر به ذلك كثيراً. انتهى زمن المحسوبات وأراضيه لنفسية. ونهى زمن أصدقائهم الغدامي الذين يبيدزون حياتهم باستمرار. زمن النساء اللواتي يتركنه من أجل رحى أحر نعمة لرق، واللواتي يحرقن لوحته قبل أن يرحلن. سيلفيا هي بصسط ما يحتاج إليه غراي، فقد بد واصحاً لكل من يراها. أحب تحبه نمماً كما يحبها. ارتاح شارلي لرويته تعامله معاملة المنوك، وحسن ذلك قلبه يشعر بالدفء، لكنه في الوقت نفسه جعله يشعر بأنه متروك بمفرده. يشعر المرء دائماً بغيباب الحب من حياته حين يرى شخصين مغرمين ببعضهما البعض. إنه الشعور بالحلاوة المرة بالنسبة له. حصرت سيلفيا وجبة لذيذة بمساعدة غراي. بدت الطاولة جميلة بعطائها لابس، والأرهار التي بستقتها سيلفيا بنفسها، كم بدت حياة غراي حيدة، فهو يتمتع بالدفء من الحب الذي يتشاركه معها.

لم يتكلموا عن كارول حتى منتصف فترة العشاء إذ لم يتكرها شارلي أبداً، لكن غراي لم يتمكن من تحمل التثويق أكثر، ففتح للموضوع بنفسه.

حاول أن يتكلم بشكل عادي وهو يسأل شرلي: "أبداً، ما الذي حدث مع كارول؟" ما الذي كنت عليه بشدة؟ لكنه لم يبدِ عديداً وطبيعياً، ليسما رفاقه سلباً بطريقتها. كانت واقعة أن الموضوع مؤلم بالنسبة لشرلي، ولم تعتد أنه كان على غراي السؤال عنه، لكن الأوس قد وب
لا، فقد قرر أبي الحديث برحيمه، ما شرلي فلم يبدِ ردة فعل قوية.

- هـ مجرد أشياء نافية، مثله تمام، فهي لم تحبني حتى تسمي الحقيقة. يبدو أنها تحاول تغيير حياتها عن طريق التمسك تحت اسم مستعار. ولم تعتد أن ما يبداً يستحق منها جسدي الحقيقة.

- "أنا هذا شيء جداً. هل هي تحبني من حبيب قديم؟ بعض النساء يفعلن ذلك. حاول غراي إيجاد الأعداء لها، فهو يعلم أن شرلي بها مذهلة، وكره أن يراه يتخلص من امرأة جيدة أخرى كعادته، من أجل مصلحة صديقه فقط، أراد أن يعطي إنعاشاً رومانياً لنفسه مع كارول، لكن من بكرة صوت شرلي الجذبية كان العلاقة قد ماتت. و... الأوس قد وب على جهود غراي ونوباد الحسنة.

أجاب شرلي ببطء. "لا، إنها تحبني من عيني."

اب فعلت ذلك وكذلك أنت. بعض الأشخاص يفعلون هذا طيلة حياتهم.

"أعتقد أن هذا ما كنت تفكر بفعله، واكتشفت ذلك عن طريق الصدفة. في البداية طبت أيها تكذب بشأن شهادتها، لكن أتصح لي أن الأمر أكثر تعقيداً مما تصورت. كانت تخفي هويتها عن الجميع. ادعت أنها فتاة بسيطة تكره الحياة، لا تحب الحياة، وأنها لا تحترم سوى الأشخاص الذين يعملون بجهد في الحياة مثلاً تماماً - وهو أمرٌ نادر فيه بالطبع. لكن الأمر الوصيع في حالتها كان كذبة كبيرة. جعلتني أشعر بالذنب بسبب ما أنا عليه، وما أملكه، وبسبب طريقة عيشي، ولتأمني، كنت خائفاً حتى من إخبارها بأني أملك بيتاً."

- وهنّ تبيّن لك أنها ليس كما ادعت؟ وأنها أميره متكره؟ ثم يبد
وأمر جرماً يعاقب عليه بالموت في نظر غراي، لكنه كان كذلك بالنسبة لشرلي.

"أتصح لي أنها من عائلة فانهورن، بحق الله إنها من عائلة ثرية مثلي تماماً. لم أتع نفسي بذكر الأمر لها، لكن كما أذكر فإن جدّها يملك بيتاً أصح من بيتي."

من عائلة ديهورن؟! بده غراي متدهجاً.

- نعم. قال شرلي ذلك بمرّة، وكأني قد حاسه مع أحد أعر
اصدقائه أمام عيني الناس في فندق بلار، بيوم صورته وسائل الإعلام.

- "أوه! هذا مجنّن حدّ. أقصد من عائلة ديهورن... بقاء شرلي! يجب على هذا أن يسهل الأمور عليك، لم أنت محمول هكذا؟ الحياة ليست سهلة، و... تعلم أنك لا تستطيع صاعقة محفظة حريرية من أسّي الحرير. رغم أن الكثير من الناس يحبون ذلك، لكنه أمر صعب وهو ذا بنجح علة. لديها بيت خاص بها، وهو قد يكون أفضل من بيتك. هل قد مر برعك؟" قال غراي ذلك بنصير، بيوم أحفنت سينفد، لكن لم يش غراي ر يحفي ما يفكر به.

- "لا. بالطبع، لا! أنا لا أشعر بالصد من نسبها العريق."

بدا شرلي مرعجاً، وتبع يقول. لكنني لا أحب فكرة أنها كست عني قد سحرت مني. طبت في البداية أنها تشعر بالخجل من عظم حياتي. بيوم كب أتوحى الحذر وأقدم الاعتذرات، وأتصح أخيراً أنها شأت مثلي تماماً، ربما لم نحب ذلك العالم، لكنه عالم مشتهر هي أيضاً. ذلك موضوع هو مجرد ادعاء كاذب. بذا غاضباً وهو يقول ذلك، بينما أخذ غراي يضحك.

مازحه قائلاً: "لا تتردّد أبداً بإخبارها بما تفكر فيه فعلاً، حسناً، إنها تدعي أنها ابنة بسيطة، ومدا في ذلك" لن يساعد اسم عائلتها أبداً في

العمل الذي تقوم به. وأنت أيضاً لا يلائمك اسم عائلك، ربما هي لا تريد أن تلعب دور السيدة السخية، وأتية من المجتمع الثري، تريد أن تكون واحدة من هؤلاء الفقراء الذين تساعدهم، وهكذا فهي أن تولجها المشكل معهم. لا يمكنك لومها شارلي".

- "إلى يمكنني. يمكنها أن تكذب على أولئك الذين تعمل معهم إن كان هذا ما تريده، لكن ليس من الجيد أن تكذب على. أحترسي أنها تعيش في شقة من غرفة واحدة. ثياباً إنها تعيش في منزل قيمته عشرة ملايين دولار، وهو يقع في الجهة الشمالية للمدينة".

قال غراي يسخرية: "هلاً، كم هذا بغرض. أنا مذهش! وكم تقدر قيمة شقتك الفخمة التي تحلب الألب، والمعلقة على السترول بارك؟ خمسة ملايين؟ عشرة ملايين؟ ودعنا نرى كم دفعت ثمن القمر الأزرق؟ لا يمكنني أن أتذكر... خمسين مليوناً أم ستين...؟"

قُطِب شارلي حاجبيه، وحلق في وجه غراي، وقال: "ليس هذا هو الموضوع. لقد كذبت على بشأن اسمي، ومن تكون، وكيف سأأت، وهي تكذب بشأن أي شيء آخر. وعلى الأرجح أنها فعلت ذلك مرات عديدة حتى الآن".

- "ربما لم تفعل". بدا الأمر لغراي أن شيئاً ساروياً التي تحدث داخل طريق الشاي. لقد سكب شارلي الشاي فوق رأسها تماماً، وأبعد عنها، لم يبد ذلك شجاراً عادلاً بالنسبة لغراي، وفي النهاية شارلي هو الخاسر الأكبر، رغم أن لا يرى ذلك. في الواقع، لقد تغيرت نظرة غراي للحياة كلياً خلال الأسابيع الماضية. تابع قائلاً: "ربما كل ما أرادته هو أن تكون مثل بقية الناس. ألا تحب أنت ذلك في بعض الأحيان؟ أتحب أن تكون دائماً تشارلز سامنر هاريتوتون؟ أراهنك أنك لا تريد ذلك. ثياباً شارلي! أعطها فرصة، حسناً، لقد شعرت بأنك غيبي ذلك اكتشفت من تكون، لكن ما هو الأمر الخطر إلى هذا الحد؟ أحياناً لا

يمكنك مسامحتها على شيء مماثل؟ أعتقد أنك كامل الأوصاف إلى هذا الحد؟"

- "أنا لا أكذب على أولئك الذين أحبهم. لا أكذب على أصدقائي، فلم أكذب يوماً عليك".

- "حسناً لهذا السبب نحن نحب بعضنا. لكنني سأقول لك أمراً واحداً، إن أترك سيلفيا يوماً لا تزوج منك".

ضحك شارلي وهو يقول: "ثياباً كنت أمل أن تفعل هذا". ثم حقق في سيلفيا وقال: "أسف سيلفيا، لقد رأيتك هناك".

أخبرته سيلفيا بصدق: "أنا معيدة بمشاركته معك". ثم قررت أن تتدخل في حياته: "أنا لا أقصد أن أتحل. وأد أنعم وحبه بطرك، إذ يغني دائماً أن يقوم الناس بتصرفات لا تعجبني. أعتقد أنه لا يزال هناك الكثير من الأمور المحيية التي لا أعرفها، لكنني أعتقد في حالة كارول، أن تفكيرها هذا في محله. لا أحد يعرف تماماً ما الذي يفكر به الناس، وما الذي يروونه في أشخاص مثلك ومثلها. أعتقد أن غراي محق، فهي أرادت أن تصلح صورتها. كان يجدر به بحبارك في مرحلة ما، ربما في وقت بكر، من مؤسف أنك قمت باكتشاف ذلك بنفسك، لكنها تبدو امرأة رائعة، بسبب كل ما قلته عنها، ولأن هناك الكثير من الأشياء المشتركة بينكما. ربما عليك إعطاؤهم فرصة ثانية. كلما بحاجة إلى فرصة في بعض الأحيان. يمكنك دائماً أن تتركها إن وجدت أمراً سيئاً آخر، فأنت لا ترتبط بها لمدى الحياة. هناك سمويات وحلول وسط في العلاقات، كما تعرف جميعاً. للأسف، لا أحد ما كامل الأوصاف، لذا عليك أن تسامحها في مرحلة ما، إنها عملية مسوية هي النهاية، إذ بإمكانك تحمل سينات شخص من أجل حسنة الكثيرة، طالما أن الميزان يميل إلى الساحة الإيجابية، فالأمر يستحق العناء. إذا لي قل حدوث هذه المشكلة أنها تملك الكثير من الأشياء التي تحبها". سكنت سيلفيا بينما بقي شارلي يحدق فيها. رأت تركيز عميقين

من الحزن في عينيه، بالإضافة إلى الكثير من الألم، وهو ألم لم ينل أحد فيه مطع. ظهرت دموع في عينيه حين ينظر بعيداً.

- "أنا فقط لا أريد أن أتأذى. الحياة كما هي الآن صعبة بما يكفي".

اقتربت سيلفيا وأمسكت بيده، فقد كانا يجلسان بجانب بعضهما على الطاولة الأنيقة التي حضرتها. قالت مع بحة من حنجرتها: "من الصعب عليك مواجهة الحياة بمفردك، أعلم ذلك". نظر مبتدأ نحوها وهرأ رأسه، لكنه لم يكن وفقاً لئ كان فعلاً يوافقها الرأي. من الصعب عليه فعلاً مواجهة الحياة وحيداً، لكنه سيتكهن أصعب عند حسارة شخص بجمته لدى مرتت سيلفيا بتلك التجربة أيضاً، فانتحر حبسها جعلها تشعر كأنه في ذمات.

قال بحزن: "لا أعلم، ربما أنت محقة، لكنني كنت غاضباً حين شعرت بأنني مخدوع وغبي حين اكتشفت الأمر. إنها تشعر بكرة كير لعالمها وللبيئة التي تنمي إليها، تكرة كل ما تمتلئ هذه البيئة هل ما طبيعي وصحي؟" علّق غراي قائلاً: "ربما لم تكن حياتها سهلة وهي صعبة، لكننا نعتقد أن الآخرين عاشوا طوولة مدهلة، لكننا لا نعلم من كل متروك أو من الذي تم استغلاله، ومن الذي كان أهله يستهترون به، ومن الذي تهرش به أحد أقربائه. بب بسطة لا نستطيع أن نعرف، وكلنا ندين ذكريات مؤلمة عليه أن يتعايش معها. لا أحد يعيش حياته كلها من دور التعرض للأذى ربما لم يكن وانداها حديد أيضاً. لقد قرأت الكثير عن والدها، إنه رجل غبي حد، لكنه لم يذ نصفاً وودوداً بالنسبة لي. لا أعند شارلي... ربما أنت محق، وربما تكون كارول كاتبة متمرسة، وسقوم بتخطيط قلبك. لكن ماذا لو لم تكن كذلك؟ ماذا إن كانت فعلاً مجرد فتاة بويئة شعرت بالسلم مما هي عليه، ومن كونها لينة أغنى رجل في العالم؟ يصعب تخيل ذلك بالنسبة لرجل مثلي، لكن أنت من بين كل الناس، عليك أن تعرف أن المسؤولية التي عليك تحملها بسبب انتمك الاجتماعي

يسبب دائماً سهلة وممتعة. مباحرك الحقيقة. أنا أحب الأشياء التي تملكها، حين أن أستمع بوقت رائع على متن ليحت معك، لكن بصراحة، لست رشحاً أنني أودّ عيش ذلك كل يوم. أحياناً يبدو ذلك لي عملاً شاقاً، يجعل مرة يشعر بالوحدة. بدأ هذا الكلام صادقاً إلى أبعاد الحدود، إذ لم يسبق نري أن نكنم بهذه الصراحة مع شارلي، وقد تأثر شارلي من كلامه أكثر مما توقع غراي.

- "أنت محق. إنه عمل شاق ويشعرك بالوحدة في أحيان كثيرة. بكك لا تملك الخيار أنت ترت ذلك في لحظة معينة وقد يكون ذلك في وقت مبكر كم حدث لي، وعندها تنتهي حياتك الحصة. لن تتمكن من التخلص جانباً والانتحاب والفرق بأنك لا تريد أن تلعب، بل تقوم بأفضل ما يمكنك فعله".

- "يبدو لي أن هذا ما حصل لكارول، ربما هي بحاجة لاستراحة مما هي عليه".

بدأ شارلي كثيراً بينما أمسك بقطعة خبز، وأحد يفتتها فوق غطاء الطاولة. وهو يعكّر بما قاله غراي وسيلفيا. هناك احتمال بأن يكون كلامهما صحيحاً، قال لهما: "كارول قالت لي إنها كانت تصدب بالهيار عصبي حين انتهى رواجها. لقد أخبرتي نفسها عن ذلك سابقاً، إذ يبدو أن رواجها كان بدلاً، وقد تعرضت للأذى بسببه. لقد التقيت به ذات مرة، وهو ليس رجلاً لطيفاً. لقد حنى الكثير من المال، لكنني أعتقد أنه خثالة. لدي شعور بأنه تزوج بها لأنها من عائلة فالنهورن".

وجهة نظر غراي معقولة جداً، ربما كانت كارول تحتاج لاستراحة من كل هذا. إنها تعيش حياتها مخسنة منذ أربع سنوات، وهي تشعر -الأمم في شارع هارلم أكثر مما كانت تشعر عالمها. كان هذا أمراً محزناً في حياتها، وقد أخبرته بعض ما حدث معها، بينما يعلم شارلي أن هناك أشياء لم تحبره بها بعد، هناك أمر صعب عليها. قال لهما: "سأفكر بالأمر".

ثم أحد بعداً عميقاً، وشهد برنبح بيما يتلوا للكلام بمواضيع حري،
فللحديث عما يشعر به حوال كارول كان تقيلاً بالنسبة لهم جميعاً. من مدى
الجميع مأمناً وآلاماً ومخاوف، لكن يبقى الأهم هو النجاح في تخطي هذه
المصاعب، من دون الارتطام بالقعر وإغراق السفينة. بقي شارلي يرفقهم
حتى الساعة العاشرة، فتحدثوا عما كانوا يقومون به جميعهم. أخبره غري
وسيلفيا قصصاً طريفة عن بعضهما، وعن حياتهما معاً، أما هو فتكم عن
الموسم، ولم يأتوا على ذكر كارول من جديد. عانقهما كليهما قل أن
يخافن، وتأكّر حتى الصميم برزقتهما سعيدين معاً، لكن ذلك جعله يركز
على التفكير بوحشته. لم يتمكن حتى من التخيل كيف يقوم شخصان بتدبير
حياتهما معاً، بعد سواب أمصها كل في طريق. كان يو - أن يجرب ذلك،
لكنه في الوقت نفسه، كان خائفاً من أمور كثيرة. ماذا لو شعرا بمنزل من
بعضهما، أو قاما بحينه بعضهما؟ ماذا لو توفي أحدهما أو أصابه مرض
ما؟ ماذا لو قاما بسداسة بتحبب ض بعضهما، وأرهقتهما الاده الحبة
ومتاعبها؟ ماذا لو حصل أمر مأساوي مع أحدهما، أو حتى معهما في
الوقت نفسه؟ بدا في الأمر مخاطرة كبيرة بالنسبة له. لكن حين جلس في
سريره لاحقاً، وفكّر. انحنى جانباً وأمسك بمساعة الهاتف، ثم طلبت
أصابعه رقم كارول فأن أن يتمكن من منع نفسه من القيام بذلك. الأمر
التالي الذي تمكن من ستيغته هو سماع صوت كارول عبر الهاتف. بدا له
كان شخصاً آخر قد قام بطلبها.

- "كارول؟" بدا مندهشاً لسماع صوتها، تماماً كما كانت دهشتها به

- "شارلي؟"

- "أنا... أنا... أردت فقط أن أتعنى لك عيد شكر سعيد". قال ذلك

وهو يكاد يختنق بلسانه، ويدت كارول متفاجئة كثيراً.

- "لم أعتقد أبداً أنني سأسمع صوتك من جديد. هل أنت بحير؟" لد

ينحنت مع بعضهم من أسبع

- "أنا بخير". قال ذلك وهو مستلق في السرير، مغمضاً عينيه
ويستمتع بصوته. بدت كأنها ترتجف وهي تسمع صوته من حديد، وأنها
هي أيضاً مستلقية في سريرها. تبع يقول لها: لقد تناولت المشاء مناسبة
عيد الشكر مع غري وسيلفيا. لا بد أن بعضاً ممّا قالاه له قد دخل إلى
عمق روحه وإلا لما اتصل بها، وقد أدرك شارلي ذلك. لأول مرة في
حياته يقوم شارلي بالتعمّل، وبأشطر حوله من جديد ليعو - إلى الوراء
خطوة أو خطوتين. لقد كان في المرحلة النهائية، وقد أصبحت الطريق
أوضح أمامه. قال لها: لقد كان عشاءً جميلاً. ماذا علك؟

تنهتت وهي تبسم لسماع صوته. كان من الرائع التحدث عن
نسور ابيومية فعلت. كالعادة لا أحد من أفراد عائلتي يكون شكراً
في هذا اليوم. فهم واقفون بمدى روعتهم بشكل مخجل. لا يخطر ببالهم
حتى أن هناك أشخاصاً آخرين لا يملكون ما يملكونه هم، وربما لا
يريدون امتلاكه حتى. الأمر لا يتعلق بالعائلة بالنسبة له، بل بكم نحن
رابعون لأسنا من عائلة فابورس. يشعرني ذلك بالمرض. في السنة
لعملة، سأمصي عيد الشكر في المركز مع الأضعف، فأنا أفضل أكل
سندويش اللحمش أو بزيادة الفستق مع حيلو إن كان هذا ما سحصل
عليه بعد وصول العمال الذي متعطّين لياه على تناول المشروبات
الحارة والعصافير الباردة مع عائلتي. لا يزال ذلك بطعم عانقاً في
حنقومي، بالإضافة إلى أنني لا أحب أكل العصفير، ونظاماً كرهت
ذلك.

ليتم شارلي عند سماع كلامها. كان غري وسيلفيا محقّين. ربما

هو مخطئ بشأنها، فقد كان عملاً شاقاً بالنسبة لها كونها من عائلة

فابورس. أرادت أن تكون مثل جميع الناس. لقد شعر بذلك بنفسه في

بعض الأحيان.

- قال شارلي بهدوء: "الذي فكرة الفضل".

- "ما هي". سألته ذلك وهي تحب أنفاسها. لم تكن تعلم أنني مكر.
عسا يقوله، لكنها ببساطة أحببت سماع صوته، كما أحببت كل شيء فيه
لقد فعلت ذلك منذ البداية.

- "في السنة المقبلة ربما نحتفل بعيد الشكر معاً مع غراي وسيلبي
فديك الحبس كن شيئاً. ابسم لتذكره. لأمنية الرائعة التي تشترك بها
معهما، والتي كانت لتبدو أفضل لو أن كارول كانت برافته.

قالت كارول والدموع تملأ عينيها: "مأحب ذلك بالتأكيد". بعد ذلك
فرزت أن نتكلم عن كدته من حديد فهي لم تفكر خلال الأسابيع
الأربعة الماضية إلا بهذا الموضوع. كنت يتيه، ودفعني طبعه لكي
علمت أن ما فعلته خاطئاً. إن أردت أن تكون معه وتحميه، عليها أن
تخبره الحقيقة حتى لو لم يعجبه سماعها، أو حتى إن كانت خائفة من
قولها له. كان عليها أن تتق به أكثر لتخبره من تكون، مهما كان الثمن.
ومهم بلغت الصحابة. قالت نه بحر: "أنا أسفة لأنني كدت كان ذلك
تصرفاً غيباً من قبلي".

"أعلم ذلك. فأنا أيضاً أقوم ببعض الأشياء العبية من وقت لآخر
كنت نفعل ذلك. كنت حاتفا من إحدارك عن يحتي مثلاً". كانت تلك خطيئة
إهمال وليست غلطة فائحة، رغم أنه لم يحبرها لكسب نفسها. في بعض
الأحيان يكون من الصعب الظهور بوصوح أمام الناس، فقد يعطي ذلك
بعض الناس هدفاً كبيراً يركزون عليه، ويطمعون بالوصول إليه. أحياناً
كثيرة كان يشعر بأن عين الثور قد رسمت على ظهره، تماماً كما يبدو أن
كارول كانت تشعر، فهذه ليست طريقة سهلة للعيش.

قالت بحذر: "لقد رؤية يفتك في وقت ما". لم تكن تريد أن تعجل
الأمور، فقد كانت ممتنة لأنه اتصل... ممتنة أكثر منه. أخذت الدموع
تتدفق من زاويتي عينيها على المخدة. لقد صلت من أجل عودته إليها.
وقد استجاب الله لصلاتها.

وعدها شارلي قتلًا: "لقد أن تفعل". إنه يرغب بأن يمضي وقتاً
معها على مثل القمر الأزرق. لم يتمكن من التفكير بأمر أفضل. وتبع
يسألها: "ما هي مشاريعك ليوم غد؟"

- "لا شيء. فكرت بالمرور إلى المركز، للمركز مقل لكن الأولاد
هناك. إنهم يشعرون بالملل في عطلة نهاية الأسوع، كما أن أيام الأعياد
صعبة بالنسبة لهم".

قال لها بصديق: "أها صعبة علي أنا أيضاً، فأنا أكره أيام الأعياد.
هي أكثر فترة أكرهها خلال العام. أهد نعيد إليه سكرتير كثيرة، ذكريات
عن الدين حمرهم. عيد الشكر سكره مؤلفة لكن عيد رأس السنة أكثر
ليلاً منه. تابع يسألها: "ما رأيك بتناول الغذاء معاً نهار غد؟"
التصمت عيناها فرحاً وهي مستلقية في السرير، وأجابت: "لقد ذلك
كثيراً".

مرحها قتلًا: يمكننا الذهاب إلى المركز إن أردت. ولن أضع
ساعتي للذهبية".

- "ربما عليك ارتداء زي الأسد. إنه يليق بك، فتصرفك شجاع جداً".
قالت ذلك بصوت مليء بالتقدير والإعجاب لأنه اتصل بها.

- "نعم إنه كذلك. سأمر بك عند الظهر إذاً. كان ذلك صعباً عليه
بالفعل، لكنه شعر بالسعادة لأنه قدم بذلك. أترك أنه يجدر به شكر سيلبي
وغراي على هذا. فبفضلهما، تحلى بالشجاعة ليتصل بها.

- "سأكون جاهزة، و... شارلي... شكراً لك".

قال شارلي بلطف: "تصبحين على خير".

كان عليك أن تعاندي في وقت أبكر، فأب وثقة بك لو كنت داهيا
معلقة امرأة ما لفعلت ذلك. اه! إنها الصربة الأولى. علم دم ان هناك
مريد بعد. لم يكن هناك من حدود من الإحابة، لذلك لم يفعل. بها تسجل
أهناً بشكل دائم، ولم يسجل آدم يوماً هدفاً واحداً.

كان جميع أفراد العائلة قد وصلوا قبله. وكان والده قد أصيب
بتركام، أما أولاد أخته وأخيه فكانوا يلعبون في الحارج. لقد حصل روج
أخته على عمل جديد، أما أخوه فأخذ يصغر من عمله، وأخته أخذت
تتعب. لم يتكلم أي منهم عن أمر يعنيه، إلى أن قالت له والدته إنها قرأت
في فلب تتطلى للمخدرات، فلم يستمر بالتعامل مع زبائن مثلها؟ أي نوع
من شركت يدير، لكي يروج للممننين والحقارة؟

بدأت كعادته يشعر بعقدة كبيرة تربط معدته. لا شيء أسوأ من
عادة، لكن علم الأرتياح لهذه المواقف لم يتغير. تكلمت والدته عن التقدم
في السر، وأنها في يوم من الأيام لن تعود موحودة بينهم. لذا من الأفضل
لهم أن يفكروا بها بينهم لا يزال بإمكانهم فعل ذلك. حدثت أخته في الفصاء،
من حواء فقال إن صدعة سيارات الفيراري أصبحت سيئة هذه الأيام، فيما
ساعت والدته الكلام عن حسبات راشيل، أما والده فعد على الكرسي قبل
الغداء، مما جعل والدته تشرح لهم أنه قد قام بسبب تأثير الدواء. تابعت
تتكلّم مع أم عن بعضائه عن راشيل، وتقول له إنه لو كان أكثر اهتماماً
بها لما تركته من أجل رجل آخر. ألا يفلح دم بأن يترى أولاده على يد
رجل آخر؟ ما خطبه على كل حال؟ عد كل ما فعلوه من أجله لكي يمو
ويصبح رجلاً محترماً، لم يعد يذهب إلى الاحفلات أو حتى بحضور
مناسبات الأعياد، بل يصرّ الخروج مع النساء اللواتي يدورن كالسافطات.
حينما أخذ آدم يستمع إليها شعر كأن نوبة قد توقفت. سمع صوت ماغي،
وفكر أنها معرودة في شقتها في صاحبة نيويورك. وفجأة، وقف آدم بينهم
دخلت ماغي كي تخبرهم أن الغداء جاهز، فيما حدثت والدته فيه.

بدت الطريق إلى لونغ أيلاند طويلة جداً، بينما قاد آدم سيارة
الفيراري على الطريق السريع. لم يمضِ الليلة السابقة مع ماغي كي لا
يصطر إلى سماع تعليقاتها حول ريارته لأهله في الصباح بل ان
بعياد، وإن كانت تعليقاتها صحيحة. أوصلها إلى منزلها في الليلة
الماضية، وعلم أنها ستمضي النهار بمفردها. لكن لم يكن بإمكانه أن
يفعل لها شيئاً. شعر أن هناك أشياء في الحياة لا يمكن تغييرها أو
تجنبها. إنه جزء من أخلاقته ومن إحصائه تحده عائلته، مهما بدا الأمر
مؤلماً بالنسبة له. قضاء عيد الشكر مع عائلته مسؤولية لا يمكنه أن
يتخرب منها، مهما بدت غير سارة. ماغي محقة بالطبع، لكن ذلك من
يفتقر شيئاً. قضاة النهار مع عائلته يبدو له كمواجهة شر. سب
الإثارة التي يشعر بها، كان معتقاً لزحمة السير التي أبضات تقدم
السيارات، فقد بدت كإفزاز مؤقت له، ولو طرأ عطل ما على للسيارة
لكان ذلك مفرحاً أيضاً.

حين وصل أخيراً، كان قد تأخر نصف ساعة عن الموعد، فحذف
فيه والدته حين دخل عبر الباب. كانت تلك طريقها الخاصة لتقول له،
"أهلاً وسهلاً بك في المنزل" قال آدم: "عوا أمي. هناك رحمة سير لا
تصدق. وصلت بأسرع ما أمكنني".

- "ما الخطب؟ هل أنت مريض؟" كان لون وجهه قد امتنع فعلاً.

- "أعتقد أنني مريض فعلاً".

- "ربما أصبت بالزكام أيضاً". قالت والدته ذلك بينما التفتت إلى كل كلامها مع أخيه. لم يتحرك آدم بل بقي مسعراً في مكانه يراقبهم. ماغي محقة، وهو يعلم ذلك.

قال للجميع في الغرفة: "علي أن أغادر". لكنه كان ينظر نحو والدته أجابته وهي تنظر مباشرة نحوه: "هل أنت مجنون؟ لم نتناول الغذاء بعد". علم آدم أنها لم تكن تراه أبداً. كانت لا تزال ترى الصبي الصغير الذي عيشته طيبة حياته. الصبي الذي اقترح حباتهم وطاولة الترياق الخاصة بها. الصبي الذي أخذت تنقذه منذ ولادته. إنها لا ترى أبداً الروح الذي أصبح عليه مع كل إنجازاته، وبراعته، وخيبات أمه، وألمه. لا أحد منهم كان يلمه لألمه. حتى في الوقت الذي تركته فيه راشيل، اعترض أنه هو المذنب. لطالما كان ينظرهم هو المذنب، وسيظل دائماً هكذا. ربما كان يجرح فعلاً مع ساء ساقط، وماداً؟ بين يديه بلطف كثير من أفراد عائلته، وهن لا يزعجه أبداً. كل ما أردنه هو عمل سخيف، وعمليات تجميل، وبعض الأموال من بطاقات الائتمان. وماغي لم تكن تريد ذلك حتى، إذ لم تكن تريد شيئاً سواه. استيقظ والده ونظر حوله، ورأى آدم يقف في وسط الغرفة.

- "ما الذي يحدث؟ ماذا يجري؟". لا أحد في الغرفة كان يتحرك.

كانوا جميعهم ينظرون نحو آدم، والتفت آدم ليتكلم إلى والده.

- "سوف أغادر. لم يعد بإمكانني القيام بذلك بعد اليوم".

- "اجلس". قالت والدته ذلك بالطريقة نفسها التي كانت تستخدمها له أنه في الخامسة من عمره، وقد وقف في الوقت غير المناسب. لكن اليوم لم يكن الوقت غير المناسب، بل هو الوقت المناسب جداً. ربما كان عليه القيام بذلك من قبل. ماغي محقة تماماً، ما كان يجدر به القيام، كان عليه

التوقف عن المجيء إلى المنزل منذ سنوات طويلة. إن لم يستطيعوا احترامه، ولم يأبهوا له، ولم يؤدوا رؤيته، وبطوا أنه يستحق الموقف الصعبة التي وضعته راشيل فيها، إذا ربما هم ليسوا عدلته أصلاً أو أنهم لا يستحقون أن يكونوا كذلك. لديه ولدان وهذا كل ما يريد، وهما ليس هناك بجميع الأحوال. هؤلاء الأشخاص غرباء بالنسبة له، ولطالما كانوا كذلك. إيهام بربور أن يبقى الوصي على هذه الحال، أم هو فلم يعد يريد منك. إنه في الحادية والأربعين من عمره، وقد أصبح راشداً أخيراً.. لقد حان الوقت لذلك.

قال بهدوء: "أنا أسف لي، أنا ببساطة لم يعد بإمكانني فعل ذلك".

يبدأ والده مرتبكاً: "ماذا ستفعل؟ إلى أين تذهب؟" الدوام الذي تناوله جعله يشعر بالتشوش، لكن ليس بقدر ما اظهر. علم آدم أنه يعلم تماماً ما الذي يحدث، لكنه لم يكن يريد التعامل مع الوضع. هو لم يفعل ذلك يوم، وهذا اليوم لا يختلف عن غيره.

- "سأذهب إلى منزلي". قال آدم ذلك وهو يجول بنظره حول الغرفة، نحو الأشخاص الذين لم يقتلوا يوماً في إتمامه لسنوات طويلة، وهم لم يحدوا يوماً إلى عالمهم. لا فيه يحذر لأن سأل يفي حرج هذا العالم.

- "أنت مريض". قالت والدته ذلك بينما كانت ماي لا تزال واقفة عند الباب. غير واقعة إن كان عليها أن تغلق جهور الباب أم لا. سمعت والدته تقول: "أنت بحاجة إلى رؤية الطبيب، فأنت تحتاج للمعالجة، تحتاج إلى معالج نفسي، فأنت رجل مريض جداً آدم".

- "أنا لمرض فقط حين أتى إلى هنا فقي كل مرة أغادر هذا المنزل أشعر بعدة في معدتي أصح من حجم رأسي لا أحتاج إلى المعجى. بي هذا بعد الآن لكي أمرض، ولا أقوى فعل ذلك. عيد شكر سعيد، ونهار سعيد لكم جميعاً". قال ذلك ثم استدار ومشى معاذرة المعرفة. لم ينظر سماع المزيد من التعليقات أو المزيد من الاستفلال، إذ يكفي ما حصل

عليه اليوم. نظر قليلاً نحو ماي وهو في طريقه إلى الخارج، فطرت نحوه بطرف عينها. لا أحد منهم حاول إيقافه، ولم يقل أحدهم كلمة واحدة. وهو يخرج. أبناء أخته وأخيه لم يعرفوه حتى، ولم تأبه عائلته له أبداً، وهو لم يكن يريد أن يهتم لأمرهم. فهو لا يريد أن يهتم لأمر أشخاص لا يهتمون له. تصور أنهم جلسوا يتحدثون ببعضهم وهم يسمعون صوت الغراري تطلق، ثم انتقلوا إلى غرفة الطعام. ولم يذكره أحد منهم بعد ذلك.

اندفع مسرعاً في سيارته في طريق العودة، وكانت الزحمة قد حلت بينما عاد إلى المدينة. وصل إلى الطريق الرئيسية لنيويورك خلال نصف ساعة وهو يتشم لنفسه. لأول مرة في حياته شعر أنه حر... جزءاً من فراح يضحك عالياً. ربما كانت والدته محقة، وربما هو مجنون فعلاً، لكنه لم يشعر أنه أقل جدياً في حياته من قبل. لم يؤلمه معدته أبداً. كان حزيناً جداً، وكل ما أراد الآن هو ماغي!

توقف أمام متجر كبير وهو في طريقه إلى شقتها، فوجد في المحر كل ما يحتاج إليه: ديك حشيش منظم ومطبوخ، لا ينقصه إلا من يركبه واشترى أيضاً جلو بنكهة التوت البري، والبطاطا الحلوة واللبسكويت، كما اشترى البطاطس المهروسة والاريلاء وفطيرة البعيطن للتحلية. اشترى كل ما يحتاج إليه بقسعة وأربعين دولاراً وتسعة وتسعين سنتاً. بعد عشر دقائق كان يقرع باب منزلها. رقت ماغي بصوت حذر، فهي لم تكن تتنظر أحد. شعرت بالصدمة حين أدركت أنه آدم، وأدخلته على الفور. كانت توندي ثوب السجوم حين فتحت الباب له. بدت بحالة فوضى، فشرها لم يكن مسرحاً ووجهها ملطخاً بالكحل، ولاحظ آدم بوضوح أنها كانت تكي. نظرت نحوه بارتباك وذهول.

بدت مرتبكة وقالت: "ماذا حدث؟ لماذا لست في لونغ أيلاند؟"

-- "البسي ثيابك. سنذهب إلى منزلي."

- "إلى أين؟" بدا لها كرجل مجنون. كان يرتدي بذلة ذات لون فحسي، وقمصاناً بيضاء وربطة عنق، وكان حذاءه يلمع. بدا رائعاً جداً، لكن عينيه كانتا غريبتين، فسألته: "هل أنت ثمل؟"

- "لا، أنا رصين كالصخر. هيا البسي، مسغان."

- "إلى أين سنذهب؟" لم تتحرك ماغي، بينما أخذ آدم ينظر حوله في سبعة. بدت أشعة مريبة أكثر من توقع، ولم يحظر سألها: "أنت تعيش في مكان كهذا."

كان هناك سريران صغيران غير مرتبين في غرفة النوم، وكيسان النوم في عرفة الجلوس فوق الأريكة. أما المصباح الوحيد في العرفة فكان مكسورين. لم يكن هناك شيء مطابق لغيره في العرفة، وبد كل شيء وسحاً. ستائر اسودت مكسورة، وهناك مصباح معلق في وسط العرفة اعتدل من سلك بال أن السجدة فكانت قفرة. درعا لأريكة كانت بالبليت، وقد تكلفت على الأرض.

رأى عليه كرتون كبيرة تستخدم كطاولة في وسط الغرفة. لم يتصور أبداً تعيش بهذه الطريقة، أو أنها تخرج من مكان كهذا غير محترمة. كنت الشيايب الوسخة المحترمة للغسيل موزعة فوق أرض الحمام، والصحن الوسخة تشر في كل مكان. لقد شم في المسمى وهو في طريقه إلى الشقة رائحة القسط والبول. شعر آدم بألم من قلبه لمحرد رؤيتها هناك بثياب السجوم. كان ثوبها عبارة عن قميص من الدسلا رثة وقديمة، جعلتها تبدو فة صغيرة.

سألها بكل: "كم تكفين لإيجاراً لهذا المكان؟" لم يكن يريد أن يصف المكان بالمزرعة... لكنه كان كذلك.

قالت له والخل بال عليها: "حسني مئة وخمسة وسبعون دولاراً". لم تسمح له ماغي بأن يصعد إلى الشقة من قبل، وهو لم يطلب ذلك منها. والآن ها هو يشعر بالدب لأنه لم يفعل، لأن المرأة التي تمضي كل ليلة

تقريباً في سريره والتي يقول لها إنه يحتها، تأتي إلى هذا المكان ليس حين تتركه. هذا أسوأ من وضع متدريلا وهي تظف منزل زوجة والده. وتسمح الأرض ركوعاً على ركبتيها، لم يخطر ببالها أنها تعيش على هذا النحو، إنه كبوس فعلاً. أما في الوقت المتقي، فكانت ماعى تمضي ساعاتها وهي تعمل بذل في بئر 92. قالت له وكأنها تبرز موقفها: ه كل ما أستطيع تحمله من نفقات، بينما غالب آدم دموعه.

قال بنعمومة وهو يلف ذراعاه حولها، ويقلها بقوة: "هيا، ماعى فلنذهب إلى المنزل".

- "ما الذي سنفعله؟ ليس عليك الذهاب إلى منزل والديك؟"

ظننت أنه لم يذهب بعد، وقد جاء لزيارتها قبل الرحيل، في أحلامه كانت تراه يدعوها لتذهب معه إلى منزل والديه، لكنها لم تترك كم كانت تستعير بالنعاسة لو أنه فعل ذلك.

- لقد سبق وذهبت إليهم ثم غادرت. مشيت خارجاً، وجئت لأكون معك. لم أجد أستطيع تحمل تفاهمهم بعد اليوم. ابتسمت له حين قال لك، وشعرت بالفخر به، وأدركت ذلك. على الأقل هناك شخص واحد يفخر به، إنه أكثر عمل بطولي قام به، ولتفضل يعود إليها.

لقد فتحت عينيه على الأمر، لذا حين نظر جيداً وسمع جناً لم يعد يستحمل. لقد ذكرته أنه يملك الخيار. سألته وهي تمرر يده في شعرها: ثم منخرج لتناول الغداء؟ بدت بحالة يرثى لها، إذ لم تكن تتوقع رؤيته قبل الليل. - "لا. مستحيل بعيد الشكر في المنزل. هيا! فلنذهب". جلس على

الأريكة فلامست الأرض على الفور كل شيء بدا بحالة مرربة، وكرهه أنه الجلوس هناك. لم يستطع تجنب العيش في ذلك المكان، ولم يحظر في ماله من قبيل أن هناك أشخاص في العالم يعيشون على هذا النحو، وكيف إن كانت ماعى نفسها من تعيش هناك! اعتصر قلبه من الألم عليها، رغمها عشرون دقيقة لكي تجهز. ارتدت مروال جينز وقميصاً وسترة جبر

نفساً. واستعفت حمراء ضوياً السائقين. غشت ماعى وجهها وسرحت سرده، وقالت إنها ستستحم وتضع مساحيق التجميل في شفتها. كانت تترك نفسها محترمة وجميلة في شفة أبيض، فقد كانت تتركه تركها في شفتها لأن رملتها في السكك كل يستعير ثيابها وأحذيتها، ولا يُعديها إليها أحد.

بعد أن رأى آدم أين تعيش، لم يصدق أنها بدت ملائمة وجميلة له. على المرء أن يكون ساحر كي يرحح من مكان كهذا، ثم يتصرف ويشعر أنه كائن بشري، لكنها تمكنت من فعل ذلك بطريقة ما.

لحق بها درواً على الدرج، وبعد دقيقتين، كانت سيارة التيرازي قد مضت بيها ليعودا إلى شفتها. ساعدته في حمل البقالة وفي إعداد العشاء، بعد أن ستحت ومالوسا الحبة. أعدت ماعى للطاولة بينما حضر آدم ذلك العشاء، وتناولوا عشاء عيد الشكر في مطبخه ومما يليسان ردائي للحمام. بعد العشاء عادا إلى السرير، فغمرها آدم بين ذراعيه بينما فكر بكل ما حدث تلك النهار. لقد اجتازا طريقاً طويلة جداً.

قال لها وهو يصمها إليه أكثر، ويسم لها: أضفها إذا علاقة غرامية لأن.

- "ما الذي جعلك تقول ذلك؟" ابتسمت له. بدا جميلاً جداً لها وهي ست كذلك أيضاً.

- "لقد أمضينا العيد معاً، ليس كذلك. ربما يصبح لدينا تقليد خاص. نكر في السنة المقبلة سيكون عليك ارتداء ملابس لأن ولدي سكوتس هذا. ولنا لا نلوي لأخذهما إلى منزل والدتي".

كان لا يزال عليه أخذ قراراً بالنعبة لعطلة تستمر لثمانية أيام، لكن لا يزال أمامه أسابيع قبل تلك العطلة.

لم يكن يريد أن يُبعد ولديه عن عائلته، لكنه لم يعد ينوي التضحية بنفسه ولا حرق ليرصبيهم. لقد انتهت تلك الأيام. هك احتمال صنيل لأن يعلمهم حروجه من المنزل كيف يعاملون معه بشكل أفضل، لكنه يشك في

نذلك. كل ما يعرفه الآن هو أنه سعيد برفقة ماغي، وأن معدته لم تكن تؤلمه، وهذا تطور كبير وهام.

لم يخبرها بما كان يفكر به طيلة الأسبوع، إلا ليلة الأحد. ومع اسب خطوة كبيرة، لكنه بعد أن رأى شفتها لم يعد يستطيعه السماح لها بالعودة إلى هناك. لقد أخافه ذلك حتى الموت، لكنه طمان نفسه قائلاً إنه لن يتروح منها، بحق الله!

كفنا بنظفان الصبحون بعد الحشاء يوم الأحد قبل أن تغادر. أنهيا مع كل ما كان لديهما من بقايا ديك الحبش عند الغداء، وكان لذيذاً جداً. في أفضل عيد شكر له ولها.

- "ما رأيك بأن نتقلي للعيش معي؟ تحمين... يمكنك تجربة ذلك سنرى كيف تسير الأمور... أنت هنا معظم الوقت... ويمكنني مساعدتك فسي فروضك..." بدأ صوته يخف تدريجياً بينما التفتت ماغي لتتأمل نحوه بسر. لقد أثر بها كلامه، لكنه أحافه. بنت مرتبكة وهي تقول لا أعلم لا أريد أن أصبح معتمدة عليك آدم. ما رأيته هو كل ما يمكن الحصول عليه. إن تعوتت على العيش هنا، وأردت للتخلص مني في النهاية، سيكون من الصعب علي العودة إلى هناك.

- "لأ، عندما لا ترحلي. بقي هنا. لن أحاول التخلص منك يوم ماغي. أنا أحبك والأمر بيننا ينجح حتى الآن".

- "هذه هي المشكلة، هذا ينجح حتى الآن فقط. لكن ماذا يحدث إن تغيرت؟ لا يمكنني أن أتحمل نفقات الإيجار. لقد أثرت به تلك الفكرة، لكنه بدا راضياً عن نفسه حين أجابها: ليس عليك المشاركة في الإيجار، فإ أملك هذا المكان. ليتسمت ماغي وقتلتها.

- "أنا أحبك، ولا أريد أن أستغلك. لا أريد شيئاً منك. أريدك أنت فقط".
- "أعلم ذلك. وأريدك أن تتقلي للعيش معي. أنا اشتاق إليك حين تكوسين بعيدة، وأشعر بصداق حين لا تكونين هنا". طهرت معان الحزن

على وجهه. سيشرع بالارتياح لو علم تماماً أين تذهب وفي أي وقت تعود.

وقفت لتتأمل نحوه وقالت: "توقف عن جعلي أشعر بالذنب". ثم هزت رأسها وقالت: حسناً. سأفعل. لكنني سأحفظ بشفتي لفرة، فقد في حال لم ينجح ذلك. إن لم ينجح أو أصبحنا سنتنثر ببعضنا ساعو. إلى هنا" لم يكن ذلك تهدياً، بل مجرد حذر مدع قلبه. وقد احترمها من أجل ذلك، تماماً كما كان يفعل على الدوام.

أضمت ماغي تلك الليلة معه، بينما نام آدم بأمان إلى جانبها وبينما كانا على وشك النوم ربت على كتفه ففتح عييه. به تشعر بالرغبة مناقشة موضوع العالم الهامة والمصيرية معه، تماماً في اللحظات التي يكون فيها على وشك النوم. هذا ما كنت تفعله النساء الأخريات من قبل، لذا توقع آدم أن يكون الأمر علاقة بالكرومومومات الأثوية التي تتحدث عند الولادة. تحب النساء التحدث إلى الرجال حين يريد هؤلاء الاستسلام للنوم.

- "نعم.. ماذا؟ بالتأكيد يمكن آدم من البقاء صاحباً.

- "ما هو وضعنا الآن؟ بنت ماغي صاحبة تماماً بالنسبة له.

- "ماذا...؟"

- "حسناً! نحن نعيش معاً الآن ونمضي الأعياد سوياً. أعتمد أنها

علاقة غرامية فعلاً. ليس كذلك؟ أو أنك تدعوها غير ذلك؟"

- "أدعوها.. النوم.. أنا بحاجة إليه كثيراً الآن.. هي أحصلني على

قسط منه أنت أيضاً... أنا أحبك. سننكتم عند الصباح... هذا أمر جيد..."

كان نصف نائم الآن.

قالت وهي تبسم له: "نعم... أعلم ذلك. كانت ماغي متحمسة جداً

لنوم إلى جانبه، فستلصق، وراحت حذق به، بينما تحرك آدم في السرير،

وقد لمتي الدنيا وغط بالنوم.

عاشت طفولة وحيدة، وبعد ذلك انتقلت من برونتهما وعجم أكثر انهما إلى رجل مستغل تزوجت منه ذلك لرجل - كما توقع عراي - بروج منها بسبب نسيها، وحين تركها أخيراً، أودت أن تتطلق ليس منه ففصب، بل من كل ما يملكه لها ومن كل القيم التي كرهتها طيلة حياتها.

قال شرلي نطف: "لا يمكنك فعل ذلك كارول". لطالما مرت أوقات شعر أنه يريد أن يفعل ما فعلته، وإن كان لم يفكر بالتمادي بالأمير مثلها، فهي دفعت ثمناً باهظاً.

تابع يقول: "عليك أن تتغلبى نفسك أيا من تكوين. أنت تقومين بشيء رائعة للأطفال الذين يعملين معهم، لكن ليس عليك أن تحزمي نفسك من كل شيء كي تفعل ذلك. يمكنك التمتع في العالمين".

أجابته بصديق: "لم أتمتع يوماً في طفولتي. كرهت كل شيء فيها منذ أن كنت فتاة صغيرة. كان لأولاد أمي يريدون أن يلعبوا معي لمعرفة من أكون، أو لم يشاءوا اللعب معي للسبب نفسه. لم أعرف يوماً ما علي توقعه، وتعت كثيراً كي أكتشف ذلك". فهم شرلي كيف يحدث ذلك، وقد سكره بأمر وهما يمشيان معاً. تردد في ذكر الموضوع لها بكرة، فيما لم يرب بعضهم منذ فتره صولة، لكن بدا كنههم لم يهتروا به. كتب تايط ذراعاه وهما يتنزهان في الجادة ويتحدثان، وكانهما لم يتركا بعضهما إطلاقاً شعر شرلي كأنه ينتمي إلى حياتها، وقد راوده الشعور نفسه

- "ستقومين على الأرجح بقتلي بسبب ما سأفعله". قال ذلك بحذر بينما قطعت الشارع 72، متوجهين نحو الشمال. تغير الطقس وأصبح بارداً، لكنه كان صافياً والرؤية واضحة، وكانت كارول تعتمر قبعة صوفية وتضع شالاً من الكشمير وقفازين، أما هو فكان قد قلب قبعة معطفه إلى الأعلى يحمي نفسه من الهواء. تنع يقول لها: "أنا أقود كل عام بحضور حق، على الأرجح لك لا تحين الذهاب إليه، بطراً بما فعلته، لكنني أشعر دائماً بأن علي الذهاب. وهذا العام هناك اشتغال من بدأت أصدقائي ستظهرون فيه للمرة

للمرة الأولى حديثه كارول عن حياتها السابقة. لقد كان غراي محمداً قائم لأروق والبيوت النحمة لا تقم الصرورده طفولة سعيدة، أحمره كم كان والداها بعيدين عنها ويعاملانها ببرودة، وكما كانا باردين تجاه بعضهم أيضاً. أخبرته أنهما كانا يعاملانها بقسوة من الفاحشيتين العاطفية والحسبه فقد تربت على يدي مربية، ولم تكن ترى وليها أبداً. قالت إن والديها كانت تبدو كمخلوق من جليد، ولم يكن لديها أخوة كي ترتاح إليهم، فهي فساة وحيدة أخبرته أنها كانت تمضي أسابيع طويلة من سور أن تراه، وقد عصا كثيراً من طريقة الحياة التي اختارها لنفسها. أصبحت تكره كل ما يملكه عائلتها من عبق وهوس بالملمتلكات المادية، وعدم اكتراث لشعاع الناس، وعدم احترام أي شخص يولد في ذلك العالم. بدا من الواضح أنها

الأولى، فهناك يقفون فتيات المجتمع المخملى اللواتي يظهرن أمام سيد
للمرة الأولى، بعيداً عن المجاملات الاجتماعية. إنها حفلة جميلة فعلاً، وير
تأتين معي هذا العام كارول؟" سألها ذلك أملاً أن تقبل عرضه، فصحك
كارول عالياً. بعد كل الخطبات التي قدمتها عن مدى كرهها لهذا العزم.
علمت أنه على الأرجح خائف من دعوتها إلى حفلة مماثلة، حيث تنجم
الفتيات الشابات ذوات الدم الأزرق إلى المجتمع، ويخرجن أمام الناس. إنها
تقاليد غير عصرية، لكن كارول مثقلة معها، فالتفتت نحوه ولبست.

ضحكت رغم ظهور مسحة من الحزن على وجهها وقالت: "كره
الاعتراف بذلك، لكنني ظهرت هناك بنفسى. يذهب والداي إلى تلك الحصة
كل عام، أما لنا فلم أعاد للكرة مرة أخرى بعد أول ظهور. لكن ربما
يكون الأمر ممتعاً برفقتك، مع أنني لن أذهب لسبب آخر".

سألها وهو يبتسم ليضملة عريضة: "هل هذا الجواب يعني الموافقة؟"
كان يتوق لإجابة تأسس جميعه معها، وليظهر برفقته وهي مرندى فسد
أسيفاً. كس يحث رؤيته في المركز، لكنه يستمتع في المدينت الرسمية
أيضاً. من الممتع التائق من فترة لأخرى، وهذه الحصة مناسبة جداً.

قالت وهما لا يزالان يمشيان: إنها موقعة مسى. نعم. متى موعد
الحفنة؟ فكرت أن عليها شراء فستان. فهي كم ترتد ثوب سهره
سوات، رغم أنها تستطيع اقتراض فستان من فساتين والدتها فهم ترتد
المقاس نفسه، لكنها لم تكن تريد أن تسألها ذلك. أرأيت أن تبدو حمله
لشارلي، وأثواب والدتها وقورة جداً عليها.

- ليس قبل بضعة أسابيع. سأكتشف الموعد للتقيق حين أذهب إلى
المكث. هزت كارول رأسها. الذهاب إلى السهرة معه، هو خطوة كبيرة
بالنسبة لها وحصوة إلى وراء نحو حياتها القليلة، لكنها علمت أنها مجرد ليلة
واحدة فقط وليست نمط حياة. يمكنها تحمل الوضع كساحة، وهي لم تكن تريد
أكثر من ذلك. إنها تسوية وبادرة منها تقوم بها من أجل شارلي فقط.

صمغاً وهما يتابعان المشى صعوداً نحو منزلها، ثم اتجها شرقاً نحو
شارع 91. كان قد شعر بالصعب عندها، وقد كان سائح سينسقط حين
وصلاً أمام باب منزلها الأمامى. التفتت نحوه ولبست له. بإمكانها دعوته
لأن وقد أصبح يعلم أن يقع منزلها، ولم يعد يعتقد أنها تستجر شقة
صغيرة خلف هذا المنزل.

- "هل تود الدخول؟" سألته ذلك بخجل وهي تبحث عن مفتاحها، ثم
وجنته أخيراً في قعر حقيبتها حيث يكون دلقاً.

سألها بحذر: "الآن يزجك ذلك؟" هزت كارول رأسها بالنفي، فهي
تريد أن يدخل أيضاً. أصبح الطلام نعم المكان، وقد كان معاً منذ وقت
لعدة، بعد أن تدولا عداً مضولاً. مر وقت طويل عليهم تمويصه الآن،
بعد اعتراف خلال العدا بينهما اشتاق لبعضهم كثيراً. بعد اشتاق شارلي إلى
التحدث معها، وأراد أن يعلم ما الذي تفعله، ويشاركها في الحماس
والتعقيدات وهي تفاصيل حياته الحصة. لقد عتاد على بصاندها احكامه
وأسسرتها الذكية. لى اعتاد عليها خلال الشهر الذي كانا يجران فيه
معاً. لقد افتقد رخيها على الفور، تماماً كما حصل معها.

مارا نحو ردهة صغيرة مميزة المظهر، أرضيتها من الزخام الأسود
والأبيض. رأى غرفتين للجولوس في الطابق السفلى، واحدة منهما كانت
تؤدي إلى حديقة جميلة. أم في لطابق العلوي، فكانت هناك غرفة جلوس
أخرى كبيرة ومرحة فيها عدد من الأرائك المجددة، وموف جميل. ونحسب
بكنيسرية أحدثها من مرسل والديها بعد استئذاتهم، فهما يحترسان الكثير من
تلك التحف.

بدأ المنزل أيقناً، لكنه دافئ ومريح في الوقت نفسه، كما أنه مميز
ومرح أيضاً. كان هناك الكثير من الأغراض المورعة التي تعني شيئاً لها،
بالإضافة إلى بعض الأعمال الفنية التي صنعها الأطفال في المركز، أو
حتى أغراض غير اعتيادية وحديثة في الأماكن التي سافرت إليها. كان في

المسرح مطبخ كبير ومريح، وعرفة مطعم صغيرة ورسمية ذات حبراء حمراء علفت عليها صور لرحلات الصيد، كانت تخزن جذها في مخصصي. في الطابق العلوي كانت هناك غرفة نوم مشمسة وكبيرة وعرفه نوم أخرى للضيوف. كانت كارول تستخدم الطابق العلوي كمكتبة منزلي صغير. رافقه في حوله حول ذلك المكتب، وحين رحل إلى المطبخ في الطابق السفلي كان شارلي متأثراً جداً.

قالت بحزن: "لنا لا أدعو أحداً إلى هنا، لأسباب واضحة. أحب دعوة الناس إلى العشاء في بعض الأحيان، لكنني لا أستطيع". كانت تدعي أنها فقيرة، وتعيش حياة سرية. علم شارلي أن ذلك يعطي أنها تعيش حياة الوحدة، تماماً مثله، لكن لأسباب مختلفة. صحيح أن نديب والسير، بكه لا تحتهما كثيراً، ولم تكن يوماً معرفة منهم. لم كان عائش عاطف بالنساء لها طيلة حياتها، أما هو فليس لديه أحد. لقد عيرا طريقين مختلفين، ووصلوا إلى المكان نفسه.

عرضت عليه كارول تناول الشوكولاته الساخنة في مطبخهم المميز، ثم جلسا حول طاولة مطبخها بينما ماد الظلام في الخارج. ذكر لها شارلي مجدداً كم يكره الأعياد، وكما يخاف منها. لم تسأله - هي خطته - فقد فكرت أن الوقت ما زال مبكراً لتفعل ذلك، فالتفت بعد في هذا اليوم للتو مجدداً إلى حبتها. عرض عليه بشعش اسار في السوق، ثم حسب على الأريكة في غرفة الجلوس الأسلية، وتكلما لساعات، تنازلت حبيبتهم حولهما كقطع صغيرة، بل كأحجية من الصور المتقطعة، وكانا يحاولان جمعها مع بعضها كقطعة من السماء هنا وقطعة من الشجرة هناك، وسعص لضيوم العارة هناك. تكلما عن ميرلينا. وعن معابة الطفولة، وحسرة القلب، وعن حيواناتها المفضلة. أخبرها كم كان يحب أخته، وأنه أصبح محطماً حين توفيت، فشرحت له كارول عندها كم شعرت بالوحدة في صولتها. تلامعت أحشاهم معاً تماماً، فصل من كان يحضن له.

كلت المباحة قد تجاوزت الثامنة حين عرضت عليه تحضير العشاء. عده افترج عيني عليه بنهيب من يسدولاً عشاء في افرح كس الملح يد يد. بالتسقط للتو، ونه قد مع عني أن نحو في الدح هو احمي الآن. وفي النهاية حصرا ناسنا واسعة وهما يقف معاً من نهر، كم حصرا الحبر افرسي والحسة وسلطة وبم انتهى العشاء كان يضحك على فحصر مضحكة أحمرته به، كما حبرها عن الأماك العربية لني راره في حته، وحين عد إلى غرفة الجلوس أحدها بين ذراعيه وقتها، ثم بدأ حياة بالضحك. سألته وهي تبدو متوترة: لماذا تضحك الآن؟

كنت أفكر بعيد البريلة ووجهك الأخضر. بدت مضحكة جداً. كنت بك المرة الأولى التي يقبلها فيها، وهما يتكلمون ذلك جيداً. وما لبثت أن انفصعت عنفهم بعد ذلك بفترة قصيرة.

تسبب بقدر ما كنت أنت مضحكاً مع ذيل الأسد الذي كان يقف خلفك تماماً، فالأولاد لا يزالون يتكلمون عنه حتى الآن. لقد أحبه كثيراً، وقد ساعد ذلك لدي عاني في التحرك من مكان لأخر في ذلك اليوم. على فكره، لقد أحترسني أنها شتقت بك. فعلت لي لك مسافر" هـ شارلي راسه. لم يدف في هذا اليوم إلى المركز، وقالت كارول إنها ستذهب اليوم التالي، أما شارلي فأحبره أنه يؤذ الذهب برفقتي. له اشتق للأولاد لا مسبقاً لعابي. كما اشتق إلى ذلك الحو لداقي. لكنه اشتق أكثر لكروب. حين أحد يفتي من جديد، ومطرت إلى عبيه اللتين طهر فيهما شيء لطيف جداً، شعرت كارول بالسلام. وكأنها قد عبت لي ميرلينا بعد عيب سألته بلطف: "لنؤ الصعود إلى الطابق العلوي؟" فبر شارلي رأسه. لم ير لها شيء بيم بحق به صعوداً إلى غرفتها، ثم وقف بتأملها للأحطة طويلة جداً. لم يكن يريد أن يصطط عليه سألها: "هل أنت بحير؟" تذكر كم كانت رافضة لمبدأ الحروح برفقة رجل، وذلك من شيرين فقط. مرت أحداث كثيرة في هذه الفترة وقد كشفت بها الأسابيع الأربعة لني عاب صبي حذائها

لأنها تحبه كثيراً، لذلك كانت مستعدة لاغتنام الفرصة. لقد كانت هذه فرصة
انقطاع طويلة جداً بالنسبة لها.

هزّت رأسها لتجيب عن سؤاله. بعدئذٍ، استلقيا معاً بارتياح في
سريرهما. إنها تنام في وسط هذا السرير حين تكون بمفردها. مارسا أحب
معاً، كان ذلك وقتاً ممتعاً ومفرحاً وملبياً بالعاطفة والمشاعر الحميمة. كان
كلاهما بحاجة إلى تلك العاطفة، وإلى مشاركة بعضهم فيها. سمح
الثلج بتساقط في الخارج تلك الليلة، وبدا للمنظر لهما كبطاقة معاينة أو
كأنهما في حلم جميل.

20

مرت عطلة عيد الشكر بسهولة على عراي وسيلفيا. ذهبت سيلفيا إلى
معرضها يوم السبت إذ كن عليهما إنجاز بعض المهمات، أما عراي فذهب
إلى محترفه ليرسم. أمضيا يوم الأحد في السرير مع صحيفة نيويورك
تايمز منشورة الأوراق حولهما، وقد تشارك في حل الشكّة، ومارسا أحب،
ثم عادا إلى النوم من جديد.

لم يسمعا كلمة من شارلي منذ ليلة عيد الشكر. أملاً أن يكون قد
أخذ سصيجتهما، لكنهم لم يتك من ذلك في صبح يوم الأحد كن
الثلج قد أصبح سميكة أربعة إنشات على الأرض تلك الليلة أعدت
سيلفيا العشاء بينما أحد عراي يقرأ كتاباً في غرفة الجلوس. كان
يتحدثان بأمور عادية وغير مهمة على العشاء حين سألهما عراي متى
سيأتي ولذاها إلى المنزل. ثم يفكر بالموضوع من قبل، وحين سألهما بدا
عليه الملل. علمت أنه يشعر بالتوتر لثمنهم، وأنه حائف من عدم
موافقتهم على علاقة والدتهما به.

- "أعتقد أنهما سيأتيان قبل عيد الميلاد ببضعة أيام. قال جيلبيرت إنه
سيأتي في الثالث والعشرين من الشهر، لكن ميلي كالعادة لم تكن واضحة
معي. يستغل الطنرة في اللحظة الأخيرة، وتظهر هنا فجأة كالبركان. إنها
تفعل ذلك دائماً".

قال غراي بقلق: "هذا ما أخاف منه سيلفيا. لا أعرف إن كانت هذه فكرة جيدة".

- "عمّ تتحدث؟ أقصد مجيء ولدي في عيد الميلاد؟ هل مريح؟"
بست مذهولة لكلامه. طالما كان ولداها ولا يزالان للنور الذي يصيء حياتيه من المستحيل أن تقول لهما سألًا تأتي الى السرور، حتى من أجله. تابعت تسأله: "ما الذي تقوله؟"

قال بعد أن أخذ نفساً عميقاً: "أنا أقول... إنني لا أعلم إن كنت مستعداً لمقابلتهما. أعتقد أنه يحذر بي النقاء في محترفي بينما يكون هذا لدى سيلفيا شقة صغيرة في الطابق السفلي كـ ولداها يستخدمها حين يأتيان لزيارتها أم بقية العم فكانت تستخدمها لتخزن فيها الأعراس. لذا لم يكن هناك من سب يمنع غراي من لقاء برفقته وقد سبق لها أن شرحت ذلك منذ أسابيع

قالت سيلفيا ببساطة: "عزيزي، إنهما سيحبانك بالتأكيد". حاولت بذن التحفيف من مخاوفه.

- "أنا لست معتاداً على الأولاد أبداً".

- "هما ليما ولدين. إنهما راشدان".

- "هذا ما تعتقدينه أنت. لكن الأولاد يبقون أولاداً حتى لو أصبحوا في الثمانين إن كانت الأم في المئة من عمرها، ولديها ولد في الثمانين من عمره فهو بالتأكيد سيشكل أزمة لصديق تلك المرأة. إنه قلوب الطسعة" بدا غراي مقتنعاً تماماً بما يقوله.

- "هذه نقاشات. إنهما لم يشكلوا يوماً أي مشكلة لغوردون، رغم أنهم كاب أصغر سناً في ذلك الوقت". غوردون هو صديقها الذي توفي. تابعت سيلفيا: "صنفتني إنهما ولدان طيبان، وستحبتهما بالتأكيد".

قال بحزن: "ربما لا". ثم نظر نحوها بقلق.

- "ما الذي تقوله؟" شعرت أن المشكلة هي أعرق مما كانت تظن.

علمت أنه يخاف من الأولاد لكن ليس إلى هذه الدرجة.

"أقول إن هذا العمق في الالتزام يجعلني متوتراً. طالما نحن نعمل مع بعضنا فأنا مرتاح، لكن متى بدأت بإقحام الولدين في الموضوع فأنا أرتعب".

- "غراي.. هذا جنون. بحق الله سيقيان هنا لبضعة أسابيع فقط".

كانت ستأجدهما للترحل في اليوم الذي يلي عيد الميلاد. وأرادت أن يأتي غراي معهم. أصبح يعرفان بوجود رجل في حياتيه. وبدا أنهما يتفلسلان لأمر يشكك حيد. فهما يعرفان كم تشعر بالوحدة عند وفاة غوردون.

- "ربما يحذر بي البقاء خارج الصورة حتى يرحل". قال غراي ذلك بحزم. - أكثر صراحة مع الوقت، بينما خرجت سيلفيا من كلامه، وشعرت بالفضب والذهول.

قالت من بين أسنانها: "أعطني استوضح الأمر جيداً. أنت لا تريد مقابلة ولدي. ولا تريد رؤيتي إلى أن يرحل من حديد هل هذا هو الوضع؟ هل فهمتك جيداً؟"

- نعم. يمكنك المجيء لرؤيتي في محترفي متى أردت ذلك".

- "تسأ لهذا؟" قالت ذلك بينما تحركت بعصبية عبر الغرفة وبدأت بالمشي ذهاباً وإياباً. تابعت تقول: لا أريد أن أكون على علاقة برجل لا يريد مقابلة ولدي. إنهما ولدان رائعان. وأنا أحبهما. أنا أحبكم أيضاً. لكنهما جزء مني غراي، ولن تتمك من معرفتي جيداً إلا حين تتعرف عليهما".

- "نلى. أن أعرفك جيداً، وأحبك. قال ذلك وهو يبدو مدعوراً. تسع بقول. تكسي أن أحرص على الانخراط في وضع أعرف أنني لن أتمكن من تحمله. لا يمكنني التعامل مع هذا المستوى من الالتزام. لا يمكنني أعرف يعني جيداً. لم أحب يوماً أن يكون لدي أولاد من صلبني ولا يمكنني التعامل مع أولاد شخص آخر".

- "إذاً عليك الخروج برقعة امرأة ليس لديها أولاد".

- أجابها وهو ينظر نحو قدميه: "ربما".

- "متى قرّرت كل ما تقوله الآن؟" بدت مرتعبة مما يقوله لها. ثم تتوقع منه أبداً أن يكون غير عقلاني إلى هذه الدرجة.

- "قرّرت ذلك حالما أخبرتي أنهما سيأتيان إلى المنزل في عصبة عيد الميلاد. فكرت بأن لبقى بعيداً بهدوء لبضعة أسابيع".

- "وماذا بشأن الصيف القادم؟ أن تأتي معي إلى أوروبا؟"

تحسباً سيلفيا قضاء بعض الوقت بمفردها مع ولديها، لكن ليس لهذه الأسباب السخيفة والغامضة. لم يكن غراي مستعداً لبذل أي مجهود لبوبل وديب. قالت وقد طهرت عليه حبة الأمل: "أريدك أن تأتي معاً للزنج". لقد استأجرت منزلاً جميلاً في فيرمونت.

بدا غير متعجب وقال: "أنا لا أتزنج".

- "ولا أنا. لكنهما يفعلان ذلك، ونحن نمضي دائماً وقتاً رائعاً معاً".

- "ستقومون بذلك هذا العام أيضاً، لكنني لن أكون موجوداً".

- "تسبباً لك!" قالت ذلك ودخلت مسرعة إلى غرفة للنوم، وأغلت

الابواب خلفها بقوة. حين خرجت سيلفيا من الغرفة بعد ساعتين، كان غراي قد ذهب إلى محترفه ليمضي الليلة هناك، للمرة الأولى منذ ثلاثة أشهر. لهب الوصع سيئ جداً، وحين اتصلت به قال لها إنه يعمل، وهو لا يريد التحدث بالأمر.

قالت لنفسها: "تباً له!" لم تكن تملك أي فكرة عن الطريقة التي سيتمكنها من إقناعه. إنها تعرف كم كانت طعولته سيئة، وكم كان والدها محبوبين. لقد أضرها منذ فترة طويلة أن الحياة العائلية لا تدسه، لكنها لم تتوقع أن يسرعه الموصوع إلى هذه الدرجة. علمت أنه إن بقي حارماً في هذه المسألة، فسيزنر ذلك على علاقتهما في وقت أسرع من

يصوران. ثم تعرف إن كان عليها أن تتركه وشأنه لئلا إن كان سيلين من تلقاء نفسه، أم عبيها وضع حد معين لتعطيه إضراباً، وهي في الحاليتين متخصرة.

اجتمع لفرس ثلاثة كما تدعوهم سيلفيا في مطعم صيني قبل عيد ميلاد أسبوعين. كان الرجال الثلاثة يشعرون بالصعظ، ولديهم الكثير من الأعمال. قال شارلي إن لديه مليون عمل عليه إبحاره في المؤسسة قبل أن يعذر على من يخته، وزبتر آدم كانوا قد بدأوا يشعرون بالجنون، لذا كان عليه الذهاب إلى لاس فيغاس كي يحل براء من أجل أخذ موكله في نهاية الأسبوع، أما غراي فبدأ محبطاً قصباً.

مراحه شارلي عندما باشروا العشاء: "إذاً كيف حال عصفوري الحب؟" نكر غراي هز رأسه فقط، فسأله شارلي: "ماذا يعني هذا؟"

- "بعض ألسي وسيلفيا يتكاد يتكلم مع بعض. مر عينا أسبوعين قصيرين منذ عيد الشكر".

- "بدا شارلي مندهشاً وسأله: "ماذا حدث؟ لقد بدوتما على ما يرام حين كنت هناك". ظهرا أكثر من مرتاحين معاً، بل كانا مذهلين.

- "أنا لا أحب الأولاد".

انقسم شارلي وقال: "أعلم ذلك. فالعقبات اللواتي هن في الثانية والعشرين من أعمارهن هن من اختصاص آدم، لكن سيلفيا فائنة، وليست طفلة".

- "لا! لكن لديها ولدين. وأنا لا أريد حقاً مقابلتها. سيأتيان في لحظة، وأنا ببساطة لا يمكنني الذهاب إلى شقتي. لا يمكنني.. ميصيني ذلك بالجنون. في كل مرة أقترب من عائلة ما، أشعر بالتوتر، بد أشعر بالاحباط والحر. لا أريد مقابلة ولديها. أنا أحبها هي لكنني لا أحبهما".

- "آه تباً! وما الذي تقوله سيلفيا؟" شعر شارلي بالقلق.

- ليس الكثير. إنها غاضبية، وأعتقد أنها جرحت. إنها لا تقول ذلك. لكن لدي شعور أساسي بأنهم أصرح للأمر فيسبني كل ما يبسا، وأنا أرفض العودة. على احترام نفسي. هناك حدود لن أتمكن من تحطيتها. بدأت في عائلة آدمز المجتونة، وأصبحت لختي واهبة يونية، ولختي من عرق غريب، وأنا لم أرة منذ مليون عام، ولا أريد رؤيته... والدتي كانت مجنونين... لذا فلما أعاني من الحساسية تجاه العائلات".

اختبر شارلي إصراره فقال: "حتى تجاه عائلة سيلفيا؟" أكد غراي قائلًا: "نعم حتى تجاه عائلتي. سندهون بلى فيرموت بعد عيد الميلاد كي ينزلحوا". قال ذلك وكأنهم سيذهبون بصاروخ ما إلى مجرة أخرى، وكان الكرسي الكهربائي يبدو أكثر جمالاً من هذه الرحلة.

- "أنت أيضاً قد تشعر بالتسلية".

- "لا، لن أفعل. إنهما على الأرجح ليسا بالطاقة التي تطلبها سيلفيا وحتى إن كان كذلك، فإن لدي مشاكي الخاصة، ولا أريد أن أتورص مع عائلتي. أريد هي فقط. لكنه أدرك أنه إن ثبتت رايه فسيحسرها هي أيضاً. لكن غراي شعر أن ليس لديه خيار آخر، ما جعل شارلي يشعر بالأسف من أجل سيلفيا أيضاً. أدرك أن الأمر يعني الكثير لها. إنها فحرة بولديها وهي تحب غراي.

قال شارلي نطف: "أتمنى أن تحل هذه المسألة بينكما. سيكون من المؤسف ألا تفعلوا". خلال علاقته بسيلفيا شعر غراي بالسعادة التي لم يعرفها من قبل. أحبر شارلي آدم وغراي عن كبرول. فقال بفخر: لقد عملت بصصحتك، لذا أتمنى أن تأخذ نصيحتي أيضاً وتقدم بعض التنازلات. أعتقد أنك ستشعر بالندم لاحقاً إن لم تفعل".

- "أنا واثق من أنني سأندم". قال غراي ذلك وقد ظهر على وجهه الإذعان. كان مستعداً تماماً لينزع ثمن فراره ويحسرها، بدلاً من لقاء ولديها والتورط معهما.

قال آدم بحجل بينما ينظر صفيها نحوه بانظير كلامه: "لدي حبر صغير أرفه اليكما. نكر شارلي بالحديث قائلًا: "أفكر ما عني التي التقيت بها في حفلة قانا؟" هر شارلي رأسه وقد شكرها، فتبع يقول لهما: "لقد انتقلت سعيد معي. بدا فخوراً من جهة، وخجولاً من جهة أخرى وهما يتحدثان به.

سأله شارلي: "ماذا فعلت؟ تذكر كيف بدت تلك الليلة، وكيف شعر بالأسف عليها. لقد بدت به فتاة طيبة، ولديها روح حميلة. تعجب مما قاله آدم. وقال: "أنت؟ أنت صاحب شعر: لن أرتبط من حديد، وأريد المحافظة على حريتي للحصول على مليون امرأة؟ فكيف حدث ذلك؟" لم تبد ما عني محذرة بالنسبة له، لكن، من يعلم؟ لا بد أنها فعلت شيئاً كي تجعله ينقلب بهذا الشكل.

- بهب تأخذ دروساً تحصيلية لكلية الحقوق في ثليل، واكتشفت ر بإمكانية مساعدتها في فروصها". قال ذلك محاولاً أن يبدو طيباً، أما الرجلان الآخران فأخذوا يقفها ويسخران منه.

- "حاول الكذب سوانا..."

- "حسناً، حسناً... لنا قعلاً معجب بها... أحبها... كيف كان لي أن أعلم؟ في دقيقة كنا نتواعد، وفي دقيقة أخرى وجدت نفسي لا أريدها أن تعيب عن نظري أبداً. لم أحبرها بذلك بعد، لكنني أنوي أحدها معي إلى فيعاس في نهاية الأسبوع. لم يسبق لها الذهاب إلى هناك. إنها لم تذهب إلى أي مكان من قبل، وكان آدم يخطط ليقتر ذلك قريباً.

سأله شارلي: "هل احترت عن رحلة البحث؟" كان آدم سيسهر إلى سانت نارس ينلعي بشارلي على متن ليحت في السادس والعشرين من كانون الأول/ديسمبر، كما يفعل كل عام، وذلك بعد أن يمضي عيد الميلاد مع ولديه.

هر آدم رأسه محاولاً أن يبدو غير متورط في الأمر: "فكرت بأن أحبرها بعد عطلة نهاية الأسبوع". كان يأمل أن تشعر بالفرح بعد الرحلة

إلى فينلان، فلا تعلق أهمية على ذهابه على متن البحت. تابع يقول: "لا يمكنني تغيير كل شيء. نحن نقوم بهذه الرحلة منذ عشر سنوات. هل أخبرتك أنت كارول بشأنها؟"

قال شارلي بحزم: "لا، لكنني سأفعل. أنا لا أحب عطلة الأعياد. فور غراي بنفس الحزم: "وأنا لا أحب الأولاد".

اقترح شارلي قائلاً: "هل تريد أن تأتي إلى مالت باريس معنا؟ إن كنت تنوي ألا تمضي العطلة مع سيلفيا، من الأفضل أن تأتي".

قال غراي بحزن: "أنا لا أحب الكاريبي أيضاً. ثم ضحك من نفسه وتابع: "يا إلهي! إن جمعنا ما نملكه نحن الثلاثة من حقائب سفر يمكننا فتح خطوط جوية خاصة بنا". لكن ليحصل المرأة على ما يحصلون عليه الآن. عليه أن يمر في طريق صعب، ويدفع اثمن غالي تمام كما فعلوا، فهم قد سدّوا كل ديونهم.

أضاف آدم وهو يضحك: "أنا لا أحب الزواج".

أجابته شارلي وهو يسحر منه: أحبرني بذلك بعد سنة من الآن، في مثل هذا الوقت. نأ! أنت أحر شخص على هذا الكوكب، نوقعت منه أن يعيش مع امرأة. ماذا حدث للفتيات الأخريات اللواتي تتلاعب بهن دائماً؟ شعر شارلي بالفصول، إذ لم يسبق لآدم أن حصل على أقل من أربع فتيات في الوقت نفسه، وكان معظم الأخيين يخرج برفقة حمس فتات أو ست في الأسابيع الجيدة. وذات مرة خرج مع سبعة فتيات في الأسبوع نفسه.

قال بارتباك: لقد تخليت عنهن من أجلها. لم أكن أريدها أن تفعل الأشياء عسها معي. ظننت أنها تخرج مع رجال آخرين. ثم اكتشفت أنها تذهب إلى المدرسة. أكون صادقاً، إن مجرد التفكير بحروجها مع رجل آخر جعلني أصاب بالجنون، ثم أدركت أن ذلك بسبب حبي لها، فأنا أحب العيش برفعتها.

أعلمهما غراي قائلاً: "أنا فقط أنام عند سيلفيا، لكنني لا أعيش معها". بدأ فقوفاً لأنه لم يفعل.

تسرح آدم الوصع به قائلاً: "هذا يعني فقط أن ملابسك منتشرة في المصيبة، وإن أحديك ليست موجودة في الشقة المناسبة. وأنت لن تدم عدداً بعد اليوم إن لم تقنع بمقابلة ولديها، أو على الأقل هذا ما أتوقعه. أعتقد أن هذا مهم جداً بالنسبة لها. إنه مهم بالنسبة لي أيضاً قد يؤدي أمر مماثل لي قضع علاقتي مع مغي. إن لرم الأمر". كانت هذه حكمة يجدر بغراي أن يتعظ منها، لكنه بقي مصراً على موقفه، وهز رأسه.

سأل شارلي آدم باهتمام: "هل التقت مغي بوالديك؟"

- ليس بعد، لكنها ستقضي بهما على الأرجح قبل العطلة. على فكرة، أنا لم أعد أزور ولدي أيضاً، أو على الأقل، لم أفعل في عيد الشكر. ذهبت إلى مدرول والذي، وجلست هناك أسمع إلى نفس الهرء الذي يرمي دائماً بوجهي. لقد قمت ومشيت خارجاً قبل موعد العداء. اعتقدت أن والدتي ستصاب بسكتة قلبية إن فعلت، لكنها لم تفعل. في الواقع، لقد أصبحت مهذبة جداً معي منذ ذلك الحين كلما اتصلت بها".

سأله غراي: "وما الذي قاله والدك؟"

- لقد استغرق في النوم.

كان العشاء هادئاً، ولم يعد هناك من أحبار حديدة برفقهم لبعضهم. تكلموا عن السياسة، والأعمال، والاستثمارات، وعن الفن من أجل غراي، فهو سوف يقوم بعرض لوحته في بيس، لكن ثلاثاً من اللوحات التي ستعرض كانت قد بيعت منذ الآن. قامت سيلفيا بعمل رائع لأخي فتحت له ذلك الباب، وكان ممتاز لها كثيراً، لكنه غير ممتاز بما يكفي ليلقي بولديها، فهذه بعض الأشياء التي لا يستطيع القيام بها. تكلم آدم وشارلي عن حماسهم للقاء أسبوعين على متن القمر الأزرق، وشخفا غراي لينضم إليهما، لكنه لن يفعل ذلك، إذ قال إن لديه الكثير من الأعمال ليقوم بها من أجل معرضه.

كالعادة، كان الرجال الثلاثة آخر من غادر المطعم، وقد تناولوا كمية كافية من الشراب. لم يكن أي منهم يشرب مثل هذه الكمية بمفرده، لكن حين يلتقون ببعضهم، فإنهم يسرفون في الشراب بعض الشيء. عاد غراي إلى شقته تلك الليلة، وحين عاد آدم إلى منزله كنت ماغي قد نامت. وعاد شارلي إلى منزله وهو يبتسم، ويفكر بالأسبوع التي سيمضيها على متن يخته. فهو سيغادر قبل أربعة أيام من عيد الميلاد. كانت هذه طريقة ممتازة ليُظَهر بأن لا وجود لعيد الميلاد أصلاً.

21

أخبر آدم ماغي عن العطلة في لاس فيغاس في صباح اليوم التالي، «عجبني الأمر، فحسب عطلة من نعمل في نهاية الأسبوع. كان سيحب عصر الغروب، لكنها قالت إنها ستأخذ كتب معها. فتبني روسي حين يكون -م مستعداً للأعمال رمت ماغي دراعها حول رقبتها، ولم تصدق حظها الرائع، فهما سيمسافران على متن طائرة آدم الخاصة. لكنها فجأة نظرت نحوه بذهول، ثم سألته: "ما الذي سأرتديه؟" الآن وقد أصبحت تعيش معه، لم يعد بإمكانك استعارة أثواب رميلتي في نسكن، رغم أنهم لا يملكون ثياب مناسبة للجميع لأحوال. لكن آدم كان قد فكر بالأمر مسبقاً، فاقبض وأعطاهما بطاقة الائتمان. قال بكرم: "أذهبي للتسوق". وقفت ماغي تحديق فيه لدقيقة، ثم ردت له البطاقة.

قالت بحزن: "لا يمكنني فعل هذا. قد أكون فقيرة، لكنني لست رخيصة". كانت تعلم أن النساء الأخريات كن يقطن ذلك معه، لكن مهما حدث، لا تستطيع هي أن تفعل ذلك. ستحصل على مالها الخاص في يوم من الأيام، أما في الوقت الحاضر فتستكفي بما تملكه، وهو عبارة عن أحذية في بير 92 والفنيش الذي حصل عليه هناك. ذهبت بغور به شكر حبيبتي. سأفكر بحز آخر، علم أبي ستفعل ذلك، لكن قلبه يؤلمه

دائماً عليها، فحدها صعب كثير من حياته. أراد أن يساعد، أكثر من
يفعل الآن، لكنها لا تسمح له بذلك أبداً. شعر آدم بالاحترام نحوها لأن
تفعل هذا، إنها من صنف محتجب تماماً عن النساء اللواتي عرفهن من قبل.

كنا سيقادرن إلى فيفاس يوم الجمعة بعد الظهر، وكانت ماعى
متحمسة جداً وبالكاد تحتمل الانتصار، فرمت دراجيها حول رقبته وشكرته
كان يحب تقديم أمور مماثلة لها. وبدا متحمساً لزيارتها المكان، ويقوم بأشياء
مميزة من أجلها. أراد أن يعوض عليها كل الأوقات الصعبة التي مرت
بها، وكانت متفتحة له دائماً، ولم تقبل منه شيئاً وكأنه أمر ضيعي
ومضمون. في عطلة الأسبوع التي تلت الرحلة إلى فيفاس أحضرها أنه
يريدنا أن نتقّل معه ومع ولديه لمناسبة الأعياد، فقد سبق أن أحضر والده
لهم لن يذهبوا إلى منزلها. لقد تغيرت الأيام الخوالي.

حين وصل شارلي ليقبل كارول إلى حفلة الظهور الأول، وحدها
مرتدية ملابسها وهي تنتظره. لقد قطعت أنفاسه حين رآها تمشي نحوه، وقد
كانت ترتدي فستاناً من الساتان الزهري اللون. وتقبل حذاء ضيق مرتفع
الكعبين، وقد رفعت شعرها على الطريقة الفرنسية. كانت قد استعرت
سترة من الأراء من والدتها، واشترت فستاناً من بيرغ دورف، وكانت
تضع قرطبين وعقداً من المس وربتها عن جنتها، وتعمل حقيبة نصيب
وتضع قفازين أبيضين.

وقف شارلي هناك للحظة طويلة جداً يحدق فيها، وكان هو يضع
رابطة عنق بيضاء، فشكلاً ثنائياً مميزاً. بدت كارول كمريخ بين غرايس
كليي وإيما ثورمان، مع لمسة من ميشيل فايفر. أما شارلي فيد كمرح بين
غراي كوبر وكاري غرافت.

استدارت جميع الرؤوس نحوهما حين وصلا إلى القاعة في
الدروب أستوريا. بدت كارول أشبه بملكة حقيقية، إذ كان مطهرها محتجب
تماماً عن المرأة التي التقى بها في المركز، والتي ترتدي سروال الجينز

مزررق مع حذاء ريدسي. أو المرأة التي طلعت وجهها باللون الأحمر في
عيد السرورة. لكن أفضل ما في الأمر هو أن شارلي أحب شخصيتها
المحتشقة. كس من الممتع الحروح معها في العن، ورؤيتها وهي ترتدي
ستاب أنيقاً.

مشيا عبر معر الاستقبال، والتقىا جميع الفتيات اللواتي يظهرن لأول
مرة. استعرت كارول في ذكرياتها عن ظهورها الأول، وقالت إنها
شعرت بالخوف حتى الموت يومها، لكنها استمتعت في النهاية.

قال لها بنظرة إعجاب: "أر هس أنك بدوت رائعة، لكنك الآن أحمل
بالتأكيد، فأنت تدين جميلة جداً الليلة". لقد عني شارلي كل كلمة فيها وهو
يندور برفقتها حول باحة الرقص، وهما يرقصان القالم. كانا راقصين
سرعين، فكل مظهر حياتهما الباكزة والتمرين الذي قاما به خلال تلك
العشرة ظهرت في تلك اللحظة؛ مدرسة الرقص، وحفلات الفتيات الجدد،
وكل تلك المظاهر التي حاولت كارول أن تتساها. اللينة عادت إلى عالمها
عديم ولو زيارة قصيرة. علم شارلي أنه لن يستصعب جعلها تفعل أشياء
مستحسنة بشكل كئيب أكثر، ولم يسمع في ذلك. فهو نفسه كان يشعر بالملل
من هذه المظاهر، لكنه أحب المحافظة على حيار حضور هذه المناسبات
من وقت لآخر.

مرّا نيسناً على والديها قبل العشاء بقليل. دلته كارول عليها،
فتوخها نحوهما بتهذيب. كان والداها يجلسان مع وجهاء نيويورك وحين
راهم والداهما وقف ليرحب بهما. بدا رجلاً طويلاً ومميزاً ويشبه كارول
كثيراً. مذهب لسنم على شارلي حين عرفتهما إلى بعضهما، وقد بد وجهه
وكأنه قد نحت من الجليد. سبق لشارلي أن التقى به مد بصع سنوات، لكنه
شك بأن يتكرر الرجل.

قال آرثر فالهورس بتجهّم: "كنت أعرف والدك. كنا في أندور معاً،
وقد شعرت بالأسف كثيراً لسماع ما حدث له. لقد كانت حسارة مأساوية."

لسم بك هذا موضوع مفرح لشارلي، وحدث كارول بتعبير الموضوع لكن والدها كان يحب التحدث بالمواضيع المملة، فهذه هي صريفة عرفت كارول شارلي على والدتها أيضاً. بقيت هذه الأخيرة جاسدة بصمت، فيما منذ يدها نصفه، ثم خربت رأسها، واستقلت بعيداً، وانسيت الأمر عند هذا الحد، عاد شارلي وكارول إلى طاولتهما، ثم رفضا لبعض الوقت وعصادا إلى مكانيهما، اعترف شارلي لكارول قائلاً: حسب! كان الأمر مروع قليلاً! صحك كارول، فقد كان موقف والديه مودحياً، ولا يمكنها القيام بشيء حيال ذلك.

- بالنسبة لهما كان هذا لقاءً دقيقاً، فلما لا أذكر أن والدتي بقيت يوماً أو غمرتني. لطالما كانت تدخل إلى الحضانة، كما كانت تعود. وتنتظر حولها كأنها تزور حديقة الحيوانات. كانت تشعر بالخوف من أن يهجمها أحد! إن نبت هناك لغترة طويلة، لم تكن شئ مة طوية! لا أذكر أنني رأيته مرة لأكثر من حصن دقيق. إن كنت سأحب يوم أطولاً لمستلقي معهم على الأرض، ووضح نبي مثلهم، وشبههم وأنهد حتى يصرخون!.

- كانت والدتي تماماً كما تصفين، تحب التواجد مع والديها دائماً. فقد صعب الأمر عليه كثيراً حين توفيت، فلطالما أخبرته أنه تحسنه وتحب أخته أبن كثيراً. أما والده فكان معلمه الصبح وصديقه المفضل حتى وفاته. إنه بطله! وقد شعر بخسارة كبيرة حين توفي. في الواقع فقد حسرت علمه بكلمة وفاتهم يتذكر شارلي والده مفرح، فقد كان رجلاً ذكياً، وكان أشبه بكلايرت عس. كما كان يحب الحيوانات وهذا على الأرجح السبب الذي جعل شارلي يفتي يخته الأول تعجيب لوالده. حين توفي، أرى أن يحصل على يحوت كس والده ليحياها، وقد حسرت شارلي كارول كم من العريب كيف تنحوق هذه الأفكار! لا بأس منذ صغره وحتى سنين رشده.

قال حين جلسا لتناول العشاء: "لا اعتقد أننا نتخطى مسألة إرضاء والدتي بسهولة".

كانت السهرة ممتعة لكليهما، سب الغنيات جميلات، ومرب لحظات عاطفية جداً. رقصت الغيت في اسده مع إثنين، وهن يحسن لظهور، ويرتدين فساتين بيضاء. كان المشهد شبيهاً بمشهد بالعرس، وهو بالفعل علامة لاقترب موعد ارتباط الغيت. لقد فتمت الغنيات كي يحدن الروح المتسبب. حاش السهرة يستمتع الغيت كثيراً، لكن بعد انتهائهم يعترن ملابسين، ويرتدين السورة القصيرة، ويحرص إبي الملاهي مع أصنافهم. عرف كارول قائلة: "تعبا، أ لا أوافق على هذه المطاهرة وكل ما ترمي إليه، لكن الحقيقة هي أن لا أهميه لهذا الموضوع، فهو لا يستف الأداة لأحد. به ليست ساعات تسليية صم الكمبيوتر، بكن يبدو أن الأولاد يستمتعون به". شعر شارلي بالارتياح لأنه نرى الموضوع، بهه الصورة، ونظر نحوه بسعادة وهما عادلين إلى منزلهم في الليمورين التي ستأخرها من أحسن المسامحة. كتب السهرة عظيمة وقد ستمتعا كثيراً نسجت كارول له وقالت: "شكراً لألك حذيتي". فاقترت شارلي معها وقتيلها. فكر أنها أحمل امرأة راء في حياته، وشعر بالفخر لوجوده معها. رغم أنه شعر بالرعب قليلاً حين رأى والديه، فهو لم يستطيع نحيت النشوء مع والدين مثلها. أدلهته كارول لألها طبيعية، وشكر ربه لأنها ليست مثلها. إنها دافئة وطيئة وحنونة وطيئة، بيهم هما قاسيان. كانت تنسم له سعادة وهم يعترن من منزلها، ثم قالت به: "لا أستطيع لاسطار حتى يوم عيد الميلاد كي أمصيه رافعتك. إن أحت لأعبد، وفكرت بشراء شجرة الميلاد عدا حتى تمكن من تربيها معاً. نظر شارلي نحوه وكأنه تعرض لصرية قوية، وظهرت لحظة غريبة من التردد بينهما، علم أن عليه قول شيء الآن، لأنه سيكون كاداً إن لم يقل شيئاً، عليه إخبارها بالحقيقة، تماماً كما أخبرها حين عادا لبعضهم، أنه يتوقع منها دائماً قول الحقيقة.

بدا صوته حزينا وهادئا وهو يتكلم فقال: "إن أكون هنا".

بدت كارول مذهولة وقد ظهر عليها الحزن الشديد، فسألته: "لماذا غدا؟"

أجابها بحذر: "لا، بل في عيد الميلاد، فانا أكره الأعياد. أكره كل لحظة فيها، وكل شيء يخصها. إذا فإني أمضي ذلك الوقت على متن يختي كل عام. سأرحل لمدة ثلاثة أسابيع، ساد صمت طويل بينهم، وحنقت كارول به كأنها لا تصدق ما يقوله. سألتها وقد شعرت كأنه وجه لها صرابة على رأسها: منى سترحل؟ حيل إليه كأن الدماء تقطر من أنفها لشدة غيبتها، وجعله ذلك يشعر بالأسى. كره أن يسب لها حبة الأمر، لكن هناك أشياء لم يكن باستطاعته فعلها أبداً، وهذه واحدة منها.

بدا شارلي متألماً، لكنه بقي حازماً وقال: "في الأسبوع المقبل".

- "أترحل قبل عيد الميلاد؟" هن شارلي رأسه إيجاباً.

- "سأذهب إلى سانت يارنس مع آدم. إنه تقليد، ونحن نقوم بذلك كل عام". قال ذلك كأنه يبرّر الأمر، لكنهما علما أن كلامه لا يبرّر شيئا بنظرهما.

- "هل يترك آدم ولديه في يوم عيد الميلاد؟" جاء صوتها ملبد بالانققاد فقد بدا الأمر في منتهى الأثنية بالنسبة لها.

- "إنه يلحق بي بعد يوم من عيد الميلاد. أنا دائماً أسبقه بأسبوع".

- "لماذا لا تذهب برفقته بعد يوم من العيد؟ وبذلك سنتمكن من قضاء العيد معاً. بدا ذلك تسوية منطقية لكارول، لكن شارلي هن رأسه معرصاً.

- "لا يمكنني فعل ذلك. أنا أعرف نفسي، فقط لا يمكنني. أريد أن أرحل عن المكان قبل أن تتجيش عواطف الناس، وإلا أصبت أنا بسوء عاطفية خطيرة. عيد الميلاد مناسبة خاصة لمن لديهم عائلات وأولاد. وأنا ليس لدي أحد".

قالت بحزن: "لديك أنا". بطريقة ما علمت أن الوقت لا يزال مبكراً لتوقع ذلك منه، لكنها على علاقة، وهما يختان بعضهما، وعيد الميلاد مناسبة هامة بالنسبة لها، ويجب أن يعي ذلك شيئاً له. لكن يبدو أنه لا يعني شيئاً لشارلي، أو ربما يعني أكثر بكثير مما تصوّرت!

قال لها مواسياً: "سقوم بأمور ممتعة حين أعود". لكنها حقت حرج النافذة وهي تفكر.

- "لن أتمكن من ذلك حينها. لم أكن أفكر بالقيام بأمور ضخمة جداً. سبغت بحره وتبعت: "أردت فقط التواجد معك. وبجميع الأحوال سيكون عسي أن أعمل حينها. لا يمكنني ترك الأولاد من دون سب حين تعود، فقط لأنك لا تريد قضاء عيد الميلاد برفقتي".

شرح لها وهو يبدو غير سعيد: "المسألة ليست محاولة مني لتجنبك. أنا أكره عيد الميلاد. فهو قد وُجد حصيصاً لحمل الناس بشعور بالنعسة وكأنهم منسيون. حتى الأولاد لا يحصلون أبداً على ما يريدونه. يتشاجر الناس، ويتعارك الأولاد مع بعضهم... بابا نويل هو كذبة بحير الأولاد، ثم نحسب أنهم لا يحق حين نعتقد أنهم كثروا كغاية لمحيرهم بالحقيقة. أنا أكره كل ذلك، ولن أقوم به".

قالت كارول وهي تحذف مباشرة في وجهه: "ربما يكون الحب دائماً محبباً للأمل".

قال وهما يصلان إلى منزلها: "كنت أمل أن تنقبلي الأمر بروح رياضية".

- "وكنت أمل أن تكون هنا يوم العيد". لقد أزعجتها فكرة قضاء عيد الميلاد مع والديها، فقد كانت تحطّط لقضاء معظم النهار في المركز، ثم مع شارلي.

مساعد شارلي لتخرج من للسيارة، وسار معها إلى باب منزلها. لقد أنهى السهرة بشكل كئيب بسبب ما أعله لها، وشعر بالخوف من الاقتراب

منها لتقبلها حتى. رغم أنها لم تقل الكثير من الكلام، لكن الأمر بدأ كسبه للعلاقة بالنسبة لها. خاف شارلي أن يكون الأمر قد انتهى بينهما، لكنه علم أن ليس بيده ما يفعله من أجلها.

قال بلطف وهو يوصلها إلى المنزل: "سأصل بك غداً". لم يصب منها أن يرافقها إلى منزلها، وهي لم تقم بدعوته، فقد كانت غاضبة ح بسبب ما سمعته، يبدو أن هذه العلاقة أن تكون كما تصورتها كارول. أن تكون كذلك إن لم يمض عيد الميلاد معها.. إن كان سيفيب لثلاثة أسابيع. فهو لن يكون هنا حتى في رأس السنة، لذا سيكون لديها ليلة رأس سنة أيضاً لتمضيها بمفردها.

قالت له بهدوء: "عمت مساءً". ثم قبلته على وجنته، وبعد لحظات تركها شارلي. وقفت كارول خلف النافذة تراقب، بينما ابتعدت سرده الليموزين.

حين توجه شارلي إلى منزله كانت كلمات كارول ما زالت تر في أذنيه: "ربما يكون الحب دائماً مخيباً للآمل". إنها عبارة قبيحة، لكنه يستحقها. لكن هذه المرأة كان كلاهما خائب الأمل. لقد توقع شارلي أن تسقيهم كم أن الأمر مؤزم له، لكنها لم تفعل. وكارول توقعت منه أن يكون برهتها، لكنه لن يستطيع ذلك، حتى من أجلها، مهما كان الثمن عند بالنسبة لهما.

22

كانت غطلة بهية لأسبوع في لاس فيغاس مذهبة، وقد أحب مدعي كل شيء فيها. أحببت العروض، والمحلات، والأضواء، والمقامرات. أحببت كنتك الناس، وحتى عروض المصراحة. في شعبة، اشترى آدم لها فستان وسترة من لفراء ارتكبتها إلى عرض المصارعة. لقد حصلت أيضاً على خمس مئة دولار بعد امراهه بحسب دولار من مالها الخاص، ما جعله تشعر بالصعقة. في طريق العودة شعرت ماغي كأنها أميرة، وانقسم آدم بسبب سعادتها.

- "أنا سعيد لألك استمتعت بالرحلة". لقد أحببت تدليلها قليلاً والبقاء معي واستلهمي بها، فقد كنت رائعة الجمال بمسند الجذب وسرده سراء. أكدت له قائلة: "لقد أمضيت وقتاً رائعاً". وشكرته كثيراً. كنا على بنك النهر في مطار جون كني الدولي حين ذكر ب مدعي فحده. ومن دون سبب سهرة رأس السنة، إذ قالت إنه سيكون من الممتع قضاءها في لاس فيغاس، فهي قد أحبته كثير. لقد استجبت مدعي كثيراً في عالمه، بدلاً من التذمر كما تفعل والدته.

قال آدم بشكل مبهم: "نعم، ربما في وقت ما". سيألفه وهي تبدو متحمسة: "ماذا عن هذا العام؟" علمت أنه يذهب كثيراً إلى لاس فيغاس وأن لديه طائرة خاصة لها بإمكانها الذهاب إلى

– "تأهباً لهذه الرحلة! أنا أعلم ما يقوم به الرجال حين يكونون بمفردهم.. كذلك الأشياء التي قمت بها قبل أن تلقي بي".

– "شارلي ليس كذلك. إنه مستقيم. ولديه حبيبة أيضاً".

سألته ما هي بشك: "هل ستذهب معكم؟" فبرز آدم رأسه بالنفي.

"لا، لن تذهب. ستكون فقط أنا وهو".

– "كم من الوقت ستعيش؟"

– "أسبوعان". أجعل آدم يسبب ردة فعلها.

"أسبوعان؟ هل تعتقد أنني سأحس ما بينما تخرج لتصاحب

النساء؟ إن فكرت بهذا الأمر فأنت مجنون".

فقال وهو يبدو غاصياً: "لا تهديني. أعرف أنك مرعجة، لكن

ليس بيدتي حيلة، لا يمكنني حذل شارلي. ولا يمكنني أن أطلب منه أن

يسمح لك بمرافقتنا. سيبدو ذلك عريئاً بالنسبة له، فهو يتوقع أن أذهب

بمفردي".

– "رائع! إذا استمتع بليلة رأس سنة جميلة وأنت تقبله. ربما هذا كل

ما في الموضوع. هل هو شاذ؟"

– "أه، بحق الله نحن صديقان. نساغر معاً مرتين كل عام. أنا أسف

لأن ذلك يحدث خلال عيد رأس السنة، لكنني لن أكن أعلم بك ستكونين

هنا. أنا أسف".

– "وهل ستكون السنة المقبلة مختلفة؟"

– "ربما! لا أعلم. لن أعطي وعداً لمدة عام من الآن. فلنرَ إلى أين

تأخذنا الظروف". حاول أن يبدو أكثر هدوءاً مما هو عليه، إذ بمجرد

الاستماع إليها بدأ يلتابه ألم حاد في رأسه.

– "مأسخرك إلى أين ستأخذنا، ستأخذنا إلى الحضيض إن كنت

مستريحاً أثناء العطل والأعياد، لتذهب في رحلات مع أصدقائك. إن لم

أي مكان يريدانه، وهو أمر جديد بالنسبة لها. شعرت كأنها عصفور في

جانحين عملاقين.

أحباها وهو ينظر خارج النافذة: "لا يمكنني ذلك". تماماً مثل شارلي.

أدرك آدم أن عليه إخبارها بالأمر، إذ سيكون عليه فعل ذلك عاجلاً.

حلاً. فذبح يقول: "أنا أسف مع شارلي كل عام. بعد يوم من عيد الميلاد.

بدأت حاسة الأمل وهي نسائه: "أنقصد أباك تدهان في رحلة للرجال

فقط كرحلة الصيد مثلاً؟"

– "نعم، نوعاً ما..." أراد أن يترك الموضوع عند هذا الحد، لكنني لم

أسمح له.

– "إني أريد تدهان؟"

"لست مست برتس، على متن يفت شارلي". حذقت ما عني به

نعصب.

– "إلى الكاريبي...؟ على متن اليوخت...؟ هل تمزح؟"

– "لا، لست لمزح. شارلي يكره عيد الميلاد، فيذهب دائماً في

أسبوع من ذهابي، وأنا ألحق به بعد قضاء عيد الميلاد مع ولدي. نحن نود

بنلك كل عام".

– "وماذا بعد؟ لتعاشران كل فتاة في الكاريبي؟"

أجابها بهدوء: "في السابق، هذا ما كنا نفعله، لكن الآن لا. فلنا شيء

أنت". لم يكن يريد الشجار معها، لكنه في الوقت نفسه لم يكن مستعداً

لتغيير مشاريعه، فراحلته مع شارلي تقليد يعني للكثير له.

سألته: "وأنت لا تتوي دعوتي لمرافقتك". بدت كأنها تود رمي شيء

في وجهه، لكن لحسن حظه لم تجد شيئاً لترميه.

– "ما عني لا يمكنني ذلك. إنها رحلة شارلي، وسيكون بمفرده. إنه

رحلة للرجال فقط".

تكن تريد أن تمضي الأعياد معي، حسناً... لكن عندها عليك أن ترمي بكتاب قواعدك حول المواعدة والفرام في سلة المهملات، لأن الأشخاص الذين يشاركون في علاقة ما يمضون الأعياد معاً، لا مؤماً ليلة رس السنة".

- "شكراً على المعلومات". كان يملك رأسه عندها بكلتا يديه، لكنها تجاهلت الأمر بعد كانت عصبية منه. قال له "سمعي" لقد أتيت لسو من رحلة جميلة في لاس فيغاس، فاعب لا بعد الأمر. أريدك أن تلقي بوندي في الأسبوع المقبل، وأريد أن يتج هذا الموضوع. سأعيب لأسبوع فقط. أليس بإمكانك أن تسترخي قليلاً وتكوني لطيفة؟"

- "الطفاء يخسرون دائماً، كما أنه ليس عليك أن تغيب لأسبوعين، بل أنت تريد أن تغيب، ما الذي قالته حبيبة شارلي؟" قال بتجهم: ليس لدي أي فكرة.

- "أراهن أنها ليست سعيدة على الإطلاق أيضاً".

استمرت المعركة بينهما حول ليلة رأس السنة للأسبوع كامل، لكن معي تمكنت من وضع هذا الموضوع جانب لبعض الوقت كي تقبل ولي دم في عطلة نهاية الأسبوع المقبل بعد بعض التحركات الحرة فرز ولدها لهما أحباها، أما هي فشعرت بحب مخنون تجاههما، بدأ آدم مسحوراً بسنك الأسبوع، وقد ذهب الأربعاء نزل مع حبت معي أمداً سره هدية عيد الميلاد لوالدها، حتى إنها علمتها كيف تضع مساحيق التجميل على وجهها، كما قامت بالصوم مع حاك واعطته بعض النصائح عن الفتيات. فكر الولدان أني أفضل من غيرها، فهي صغيرة بما يكفي ليتم ح معي، وكبيرة بما يكفي ليحولا شئ به. توقع آدم بعض معارمة تجاهها، لكن ذلك لم يحدث. كان الثلاثة قد أصبحوا أصدقاء حين عذر حبت وأمدا. عندها بدأت الحرب من جديد، فقد توقف إطلاق النار خلال عطلة نهاية الأسبوع فقط.

تناول شارلي العشاء مع كارول مرتين بعد تلك المسهرة الاجتماعية، وكان أجو معتدلاً بينهما. في أول لقاء لم تتكلم بالأم، لكن في اللقاء الثاني سألته إن كان قد غير مخططاته، فبرز رأسه نقياً.

- "كارول لا يمكنني فعل ذلك". عندها هزت كارول رأسها، ولم تقل شيئاً. أراد أن يمضي الليل برفقتها، لكنه لم يملك الشجاعة لطلب ذلك، لذا ذهب إلى منزله بدلاً من ذلك. ساوره شعور بأنه إذا غادر لعشاء عيد الميلاد بعيداً عنها، فهووف تنتهي علاقتهما حين يعود. لم تقم كارول ما الذي سيفعله في الأسبوع الذي سيمضيه بمفرده. حزنها ما من سبب يجعله يغادر قبل السادس والعشرين مع آدم. لم يحاول شارلي شرح الموضوع له من جديد، وفرز للعمل مع الأمر حين يعود. إن كانت التكم بالأم. قصص آدم بشارلي في المكتب قبل يوم من مغادرته، وكان شارلي في عجة مجبوة كي يهي أعماه، وقال له دم إن أعماه هو في المكتب لم تكن أفضل حالاً.

رباني بمنزلة بمشكل في هذه الفترة من العام. إن كان روجيم في خطر يفرون الضائق، وب شعروا أن عشيقتهما محتويات، فذلك يستحو على تفكيرهم. وإن كان لوالدهم مشاكسين، ينهي بهم الأمر في السجن. إن كرهت إحدى المعيت حد عقوبته، ثمرة، وبصف الرياضيين ليس أعمر بصحتهم يشربون حتى التماه في الأعياد. ويقومون بأعمال سيئة أو فعلاً لا أحب هذه الفترة من العام. بدأ أن آدم يشعر بالضغط الشديد والتوتر.

ضحك شارلي وقال: أنا أيضاً لا أحب هذه الفترة! رغم ردة فعل كارول على الموضوع، كان شارلي يتطلع قدم لرحلتهم. تبع يقول: "أعتقد أنك بالترع مد قلته، لا، فأنت لا تفرأ على الطريق الصحيح. سأنتي برفقتي. أليس كذلك؟" من جديد تناكد دائماً من الموضوع، لكن لدته شارلي التزم آدم لصمت لبعض الوقت. كان سؤاله خطأياً بحسب، لكن فجأة سمع شيئاً غريباً في صوت آدم.

اعترف آدم قائلاً: "أنا أمر بوقت عصيب مع ماغي. فهي تضرني
سليماً في الكاريسي جامعين النساء حولنا من هنا وهناك، وهي غير
راضية عن موضوع السفر". ضحك شارلي لذلك الوصف، لكنه عاد إلى
رصاصته بسرعة، وقال له: "كارول لم نقل الأمور بتلك الطريقة، لكي
عصية أيضاً. ضمت أبا سمصي عبيد سبيلاً معاً، فأحزنها سي لن أكون
هنا. كنت أمل أن تفهم ذلك، لكنها لم تفعل. قد يجعلها ذلك تنهي علاقة
بيننا". لكنه لم يكن مستعداً للبقاء في المنزل من أجلها. إن لم تستطع نقل
الأمر، فهذه هي النهاية. أرادها أن تقلبه كـ هو بجميع أفكاره العربية.
وهذه إحدى تلك الأفكار. إنه يعاني من رهاب الأعياد، مند وفاة والديه، وقد
زاد رهابه حين توفيت شقيقته.

قال آدم بحزن: "أنا أسف لسماع ذلك. أنا قلق، وأخشى أن تفكر
ماغي بالطريقة نفسها. من المؤسف ألا تدعنا الأمر على حاله. لكن الأعياد
لها أهمية كبيرة بالنسبة لبعض الناس. هناك رابط ما بين الأعياد وبين
النساء، وإن لم تتصرف بشكل صحيح فتخزن النار عليك".

- "هذا صحيح على ما يبدو". قال شارلي ذلك بلتر عاج. لكنه كان
غاضباً من كارول أيضاً. لقد صاد الثغور بينهما منذ أخبرها بالأمر. كان
يخطط للابتعاد لثلاثة أسابيع، وهو وقت طويل لتنفى حلاله كارول عاصه
منه، لا سيما أنها قد عاداً إلى بعضهما منذ فترة قصيرة. إنها ليسا بحاجة
إلى المزيد من العراقل في طريقهما، وهما الآن يصطلمان بإحداها كان
شارلي وثاقاً من أن علاقتهما لن تتحمل المزيد من المشاكل، وقد كره فكرة
خسارتها، وبدأ حينها من حصول ذلك، لكن ليس شكاً كافٍ يجعله يني
هنا. فالرهاب الذي يصيبه هو بنفس قوة حاجتها إلى بقائه معها.

- "لنتعمد الأمور أكثر معي، لنلقى ولدادي بماغي، ويبدو أنهما أحباها
كثيراً. لأكون صادقاً معك شارلي، أنا لا أرى غضبها مني". الأسوأ من
ذلك أنه كان يكره أن يجرحها، وسفره الآن سيجرحها بعضاً

- سأل شارلي مصدوماً: "ما الذي تقول؟ أنا نأتى؟"

- "لا أعرف. ربما تغير الزمن لكننا، على الأقل بالنسبة لي"، لم
يكن وثاقاً من قوة ارتباط كارول بشارلي في هذه الفترة. كان يصعب تقدير
ذلك، وظن أن شارلي نفسه لم يكن وثاقاً من ذلك. أما هو وماغي فأصبعا
يمشيان مع بعضهما الآن.

- "دعني أفكر بالأمر، سأصل بك".

- "تصل بي على هاتفي الخليوي، لأنني سأكون في اجتماع في
الحارح بعد الظهر. صدق أو لا تصدق، أنا فعلاً أعمل على حراج أحد
موكلي من السجن".

- يا لك من محظوظ! سأصل بك لاحقاً". قال شارلي ذلك، وأقبل

الحظ.

كانت الساعة قد قاربت الخامسة حين اتصل شارلي بآدم من جديد،
وبدا الرجل متوترين. كانت فترة بعد الظهر كالكبوس بالنسبة لآدم. فقد
أحد بتراجع بين موكله والصحافة، أما شارلي فكان عليه أيام بالكثير من
الأعمال المكتبية في نهاية العام، لكن قبل كل شيء كان قلقاً بشأن كارول.
لقد أعطى اهتماماً شديداً لما قاله آدم، وربما تغير الرمن، وعليه هو أيضاً
أن يتغير شعر كأنه يقف من فوق صحرة، وتسمى الأ يقع فوق سطح من
الإسمت

قال شارلي وكأنه سيقتراح أن يقفرا معاً من الطائرة من دون مظلة:

"حسناً! لنفعل ذلك".

بدأ آدم مرتبكاً وهو يسأل: "نفعل ماذا؟" كانت هناك فوضى كبيرة
حوله، وهو لا يزال في السجن محاولاً إبقاء الصحافة بعيدة. بدأ الوضع
كبيوت للعصافير في حديقة الحيوانات، لأجابه شارلي قائلاً: "لم لا تحضر
معيني معك إلى البيت؟ أريد معجنتي، وأنت تحبها، وهي تحبك أيضاً.
سمصي وقتاً ممتع معاً. بحق الله! قد تنهي علاقتهما إن لم تفعل". لم يشأ

- "سأفعل، شكرًا".

- "لا، بل شكرًا لك".

لقد كان آدم محققًا، فالزمن يتغير.

ترك شارلي مكتبه عند الساعة الخامسة والنصف، واستقل سيارة
أجرة إلى مركز لأطفال، فوصل عند الساعة السادسة، وكان كارول يقف
مكتبه. شعرت بالدهشة لرؤيته هناك وبدأت يركب في حدث مكروه ما.
عيد الميلاد ورأس السنة، واستعد شارلي لمدة ثلاثة أسابيع... كل ذلك
عطي مساحة كبيرة للأيام القادمة بالسنة بكارول، حتى يشارلي لم ير
شجرة الميلاد الخاصة بها!

- "أنا شارلي كيف حالك؟" بنت كارول مرهفة، فقد كان يومها
طويلاً.

لأن وهو يدخل: "جئت لأودعك".

- "صبي سذهب".

- "صدا" هرب كارول راسها، فما الذي يمكنه فونه بعد؟ علمت من
علاقتهما سيكون قد انتهت حين يعود، على ذلك بالأسرة إليها. شعرت
بالعصب نفسه الذي شعر به حين كنت عليه بشئ سعيد، فهي ترى أنه
حين يكون المرء على علاقة بأحد، عليه أن يخصص أيام الاعياد معه
لكنه لا يرى الأمر بعض الصرامة، فالاعياد لا وجود لها بالنفس نه. وربما
لا وجود لها هي أيضاً في حياته. كانت كارول بحاجة إلى شخص مؤثر
عاطف لها، إلى شخص لا يسمح لنفسه بالشعور بشئ الأحاسيس كي يرحل
لاحقاً. الحبة يرحل في كثير من الأحيان، لكن على امرأة أن يعيشها
رغم ذلك، وقد تمت أن يعيشها معاً.

قالت وهي تضع ملفاً ضخماً في الدرج: "رحلة سعيدة".

قال بهدوء: "لك أيضاً".

أن يكون مسؤولاً عن فشل علاقتهما، فقد تمكن من رؤية تعلق آدم به
ومدى رغبته بأن تكون برفقته. تابع يقول: "إن أردت أن تحضرها، يمكنك
ذلك. إنه خيارك. وأنا سأدعو كارول أيضاً".

- لم يكن آدم يريد طلب ذلك منه، لكنه أراد لصطحاب ماغي فعلاً.
فأجابته متحمساً: "شارلي، أنت بطل... أنت أمير... سأخبرها الليلة. ماد
عك؟"

- "أنا مجنون على الأرجح، فانا لست واثقاً إن كنا جاهزين أن
وكرول. لكنني سأدعوها هذه الليلة أيضاً. كنت أود لو أنها تقبل هذا
تموضوع، لكن يـ لم استطع ذلك، اطرنها ستكون حسارة كبيرة لي
ربما أكثر مما أتصور". لقد استمر الصديق والحقيقة والشجاعة ولحب
والمس في علاقتهما، ولم يكن مستعد بتصحبة سنك. على الأقل من
الآن. سواء أحبب ذلك أم لا، فإن تركها في أيام الأعياد سوف يتركس التحد،
سينجم

ضحك آدم وقال: "تبا! ما الذي يحدث معنا؟"

أجاب شارلي بضعف: "أنا خائف من مجرد التفكير بالأمر".

- "أنا أيضاً، إنه أمر مخيف يا أخي، على الأقل لن نضطر لتعلق
بشأن العمل أو الاعتماد على الفتيات الغريبات لكي نلهم".

ضحك شارلي وقال: "كنت واثقاً إن كان بإمكانني قول ذلك لمدعي لو
كنت مكانك".

- "تبا، لا متى سترحل؟"

- "غداً صباحاً".

- أتمنى لك رحلة جيدة. سأراك في السادس والعشرين من الشهر.

من سرك كتب بالعبسة بمكسي صطحبت كارول ساطرة إلى هناك من
أرادت، أعطها رقم هاتفني ولتتصل بي،

لم تفهم كارول كلامه فقالت: "لي أيضاً؟ ماذا لديّ أنا؟"

كانت متعبة جداً، وليست في مزاج يسمح لها بالبحث معه.

"أتمنى لك رحلة سعيدة أيضاً."

استقامت في وقتها، وبطرت مباشرة نحوه وقال: "أنا لست داهية إلى أي مكان."

"أنت لست مسافرة لوصاً. على الأقل هذا ما أتمناه. أتمنى أن تعلمي..."

تلغثم شارلي بكلامه، بينما أخذت كارول تحقق فيه. تابع يقول: "لن كنت

مستعدة، أحسب أن ترافقي آدم وماغي في السادس والعشرين من الشهر.

ميسافر آدم لملاقاتي، وسيصطحب ماغي معه. لقد حظطت لذلك اليوم."

"وهل تريد مني أن أذهب؟" سئمت مذهلة بينما كرر شارلي بنهم

لها. "هل تتكلم بجذبة."

ربما هو أكثر جذبة مما كان يريد. قال لها: "نعم. أود لو تأتي معهم

كارول. هل ستفعلين؟ أتمنى أن تتمكني من اللحاق بي."

"سأحاول. وأتمنى ألا تعتقد أنني كنت أحاول مرارتيك في رحلتك.

أنا فقط أردت قضاء عيد الميلاد معك كي تعاد في السادس والعشرين

برفقة آدم."

"أعلم، لكن لا يمكنني فعل ذلك... ليس الآن على الأقل. ربما

أستطيع ذلك يوماً ما. لكن إن كن باستطاعتك القدوم، يمكنك قضاء

أسبوعين معاً. بدا الأمر مذهلاً بالنسبة لها، وكذلك بالنسبة له الآن، بهذه

فكرة رائعة. شعر شارلي بالسعادة لأن آدم قد اتصل به.

"لا أعتقد أن بإمكانني البقاء لأكثر من أسبوع. سأرى ما الذي سأفعله."

"أبذلبي جهدك". قال ذلك ثم قلبها، فبطرت نحوه بشوق وبإلحاح

قلته، ثم استقل سياره الأجرة وذهب إلى منزله حيث أمضيا الليلة معاً قبل

أن يعاد في اليوم التالي. وهكذا رأى شارلي شجرة الميلاد الخاصة به.

وصل آدم إلى المنزل تلك الليلة، وتناول ماغي بطاقة التهان. كانت

حالسة تدرس في حد كتيب لفسون، ولم تنظر نحوه حين دخل. وضع آدم

بطاقته لأمام أممي على الطاولة، فسألته من دور النظر نحوه: "لماذا

هذه؟" كالت لا تزال غاضبة منه بسبب الرحلة، وكانت عطلة نهائية

لأسبوع برفقة ولديه مجرد استراحة من الحرب المفتوحة، أما الآن فقد

عادا إلى الحرب الباردة بينهما.

"تحتاجين إلى التمتع". قال ذلك وهو يحلّ ربطة عنقه ويرميها

على الكرسي.

"لماذا؟ أنا لا أستخدم بطاقات التهانك، ولنت تعلم ذلك". رمت

البطاقة إليه فتلقاها، بيده.

"تحتاجين لاستخدامها هذه المرة". جلس آدم بجانبها الآن.

"لماذا؟"

"لأنك ستحتاجين إلى الكثير من الأغراض. كثوب سباحة،

ومنشقة، وحذاء صيفي، وأغراض نسائية أخرى... ما أدراني ما هي.

فكري أنت بالموضوع."

"بماذا أفكر؟" لم تكن قد فهمت بعد ما يقصده.

"بما ستحتاجينه من أجل الرحلة."

"أي رحلة؟ إلى أين سنذهب؟" تساءلت ماغي إن كان يتكلم عن

فيغاس من جديد، كجائزة ترضية لها.

"سنذهب إلى سانت ياريس على متن يخت شارلي". قال ذلك وكفته

بذكرها بأمر ما، فحككت به ماغي بقوة.

"لا، أنت من مسافري على متن اليخت إلى سانت ياريس وليس أنا.

أتذكر؟"

"أفصل شارلي اليوم، ودعاك لمرافقتي". قال ذلك بلطف بييم بقيت

ماغي محتقة به، ثم وضعت القلم من يدها جانباً.

استمرّ الشجار بين سيلفا وغراي حول مقابلته لولديها حتى يوم فريد من عيد الميلاد. أصبح يد في شفته كل ليلة قريباً، ولم تكن سيلفا تصعق عليه يوماً. إلى شعبها، قد كنت عاصية جداً، منه نفهت به معنى بعض المشاكل، لكن حسب رأيها فهو يتعمق أكثر من اللزوم في الأمر، ولم يكن يريد حتى أن يحاول التعرف على ولديها. كان جيلبرت سيصل بعد يومين وإيلي بعده بيوم واحد. بقي غراي مصراً على موقفه، راقضاً أن يقابلها.

صرخت سيلفا بوجهه في آخر شجار بينهما، وقالت: "إن كنت منزعاً من الأمر إلى هذا الحد، لماذا لا تستشير مرشداً نفسياً؟" كانا يتشاجران يوم فريد، فيما موضوع هام لكنهما. ما لحدوث من فريدي جميع كتب المساعدة للذاتية إن لم تكن مستعداً لمساعدة نفسك؟

قال بتهجّم: "أنا أساعد نفسي لكنني أحترم قدراتي وحدودي، وعليك أنت أيضاً احترامها، إن العائلات ترعبني".
- "لنت حتى لا تعرف عائلتي بعد".

صرخ غراي قائلاً: "ولا أريد أن أعرفها". ثم مشى خارجاً من المنزل. حشعرت سيلفا بالاحباط مما حدث ومن موقف غراي، إنها يمرّان بهذه الأزمة منذ شهر تقريباً، ولقد اختفى كل الفرح الذي تشاركا في

- هل تتكلم بجديّة؟

- نعم، وكذلك شارلي. أخبرته أنني لا أريد إغضابك، ولا أنظر إليه. أراد إغضاب كارول، لذا فهو سيدعوها أيضاً.

- آه يا إلهي! يا إلهي! يا إلهي! قبلته وهي لا تزال تصرخ، ونهر في أرجاء الغرفة، ثم قفزت إلى ذراعيه بينما راح هو يضحك.

- هل يفى هذا العرض بالغرض؟ استطاع أن يرى أنه يفعل بالتاكيد.

- هل تمزح؟ آه، يا إلهي! سأذهب باليحت معك إلى الكاريبي بعد! نعم! نعم! التفت نحوه بنظرة امتنان وتابعت تقول: "أتم. أنا أحبك. كنت سأحبك بجميع الأحوال، لكنني كنت مجروحة".

- قال لها: "أعلم ذلك". ثم قبلها من جديد.

- أخبرته وهي تمسك به: "أنا فعلاً أحبك. وأتمنى أن تعرف ذلك حقاً".

- نعم صغيرتي.. أنا أيضاً.. ثم قبلها.

عندما يحلّ السادس والعشرون من الشهر سيكونان قد أبحرا إلى الكاريبي.

وجهه. بنت بشرته بلون الإسمنت، وبدا كأنه مصاب بمرض السرطان أو مرض سيء آخر. لم يملك غري أي فكرة عما يفعله هذا الرجل في بيته، أو من يكون. ثم قلت: "أراد أن يسأله ما الذي يفعله في شقته، لكنه هو من ترك باب شقته مفتوحاً، لذا فالنظف نذبه إن كان غريباً ما يقف هذا الآن. تردد الرجل قليلاً، ووقف مكانه، ثم قال يهدوء: "أنا بوي". وكأنه لم يكن يملك القوة لقول المزيد.

قال غري من دون أي تعبير: "بوي؟" لزمه بضح لحظات كي يفهم، ثم بدا كم أصيب بطفلة ذرية. نهت لونه تماماً، وهو يقف مسمراً في مكانه "بوي" يا بوي... بوي! لقد فكر به كثيراً، لكنه لم يره منذ فترة طويلة. إنه الطفل الذي تبناه والداه منذ خمسة وعشرين عاماً، واسمه بوي. مضى غري خطه نحوه، ثم وقف أمامه، بينما بدأت دموعه تنهمر فوق وجهه. لم يكونا يوماً مقربين من بعضهما، ففارق العمر بينهما هو خمسة وعشرون عاماً. بدا بوي كأنه شبح قادم من التاريخ، عاد ليطارد غري. به أخذ جنود مشكلته مع سيلفيا.

تساءل للحظة إن كانت هذه هلوامات، فبوي بدا كضيق العيون. عانقه غري بسم أخذ يكيان معاً. كان يكيان على ما كان يمكن أن يحدث، وعلى ما حدث. كانا يكنان على الجدران الذي عاشه، كل بمعزده في مكانين مختلفين. أحبر تمكّن غري من قول بعض الكلام: ما الذي تفعله هنا؟" لم يحاول غري حتى أن يراه يوماً، وما كان ليره لو لم يأت إليه بنفسه.

أجاب بوي ببساطة: "أريدت رؤيتك، فأنا مريض".

تمكّن غري من رؤية ذلك بوضوح، إذ كان جسد بوي أن يكون شفافاً، بل بدا كأنه سيختفي، أو كأن الضوء سيمر من خلاله ببساطة.

سأله غري بحزن: "ما نوع مرضك؟" مجرد رؤيته أعادت كل

الذكريات لغري.

اكتشافه مع بعضهما، وصل جيلبرت قبل يومين من عيد الميلاد، ولم تكن سيلفيا قد رأت غري في اليومين السابقين، حاولت شرح الأمر لابنها حين سألتها عنه، لكن بدا ذلك جنوناً حتى بالنسبة لها. حاولت دون جدوى أن تشرح لغري سابقاً أن من هم في مثل منهما عليهم أن يكونوا أكثر تغلّلاً، لكنه ليس منعلاً كم يظهر، ولم يكن يحاول معالجة مشاكله تلك. كان يسبح في مشاكله تماماً كما تفعل الأسماك في المياه.

للناحية الجيدة الوحيدة هي أنه، بسبب غضبه وحزنه، أخذ يرسم سريعاً من اللوحات. لم يتوقّف غري عن الرسم لأسبوع كامل. وقد أنهى رسم لوحين منذ عيد الشكر، وهو وقت قصير جداً. شعر مسؤول معرضه بالدهشة بسبب ذلك، إذ كانت أعماله الجديدة رائعة يقول غري دائماً به يعطى أفضل مما عنده حين يكون سعيداً، وما هو يثبت ذلك الآن. إنه فعلاً يثمن من دون سيلفيا، ولم يكن يستطيع النوم لذا أخذ يرسم بشكل مستمر، ليلاً نهاراً.

كسان يعمل بجهد في وقت متأخر من إحدى الليالي، بعد شجار حار بسيم، حين دق جرس منزله. طن أنها سيلفيا، وأنها إليه كي نفعه بالمحى معب إلى المنزل من حديد نداء، ضغط على الزر الكهربائي يفتح له السبوبة الأمامية للمبنى من دون أن يسأل عن الطارق، ثم ترك باب شقته مفتوحاً وعاد ليلتبع الرسم وهو متجهّم. لقد أصبح الأمر بينهما كمن يلعب لعبة ماء، هي تتوسل إليه دائماً كي يلتقي بوليفيا وهو يرفض الفكرة، عندما تعصب فيعصب هو أيضاً. أصبحت تلك دوامة مفرغة؛ ترفض سيلفيا تجاهل الموضوع، وهو يرفض الرضوخ لطلبها.

سمع الباب يفتح، فظهر نحوه متوقفاً رؤيتها. لكنه بدلاً من ذلك وجد رجلاً كالشبح يطر نحوه: "أنا... سم... كان الباب مفتوحاً... لم أفقد مقاطعتك... أتت غري هاووك، أليس كذلك؟"

بدا غري منهشاً: "نعم، هذا أنا". أياً كان هذا الرجل فقد بدا مريضاً. كان شعره قصير وحفيف، ووجهه كوجه لأموات، وقد عرفت عيناها في

- "أعاني من مرض السيداء وأنا أحتضر". لم يسأله غراي كيف
التقط المرض، فهذا ليس من شأنه.

- "أنا آسف". قال ذلك وهو يعني ما يقوله فعلاً. لقد جن قلبه بشدة عليه
وهما يقفان معاً وجه بعضهما. "هل يعني هذا في نيويورك؟ كيف وحشي؟"

- "وجدت اسمك في دليل الهاتف. أنا أعيش في لوس أنجلوس". لم
يضيّع وقته وهو يخبر غراي عن حياته. "أردت فقط أن أراك... فأنت
سبب مجيبي إلى هنا، وسأعود إلى لوس أنجلوس غداً."

- "إنه يوم عيد الميلاد؟" بدا له هذا وقتاً غريباً للسفر.

- "أنا أخضع للعلاج، لذا على العودة. أعلم أن هذا يبدو غباءً، لكنني
أثبت فقط كي "أعك"." ألمسة الحفصة كانت في أنفهم لم يقولوا يوماً مرحباً
لبعضهما كي يودعا بعضهما الآن. حين رأى غراي بوي لأخر مرة، كان
لا يزال ولداً صغيراً. ثم رآه في مأتم والديه، ولم يره بعد ذلك أبداً، ولم
يكن يريد أن يراه. ألقى غراي حياته محاولاً إقفال أبواب الماضي،
والآن عاد هذا الرجل كي يفحم نفسه في حياته. وقد فتح تلك الباب على
مصارعيه من خلال عينيهِ الغارتين.

- "هل تحتاج لأي شيء؟" ربما كان بحاجة للمال، وغراي لم يكن
يملك الكثير من المال لكن للشباب هز رأسه نفياً.

- "لا، أنا بخير".

- "هل أنت جائع؟" شعر غراي أن عليه أن يفعل شيئاً من أجله، ثم
سأله إن كان يود الخروج.

سيكون ذلك جيداً. أن أترك في فندق هريب. بإمكانك الخروج لأكل
السندويشات".

ذهب غراي ليحضر معطفه، وبعد دقائق كانا في الخارج بمنزلة
نحو أحد مطاعم الأكل المثلّب. اشترى له سندويشاً من اللحم المقدد مع

الستوابل وزجاجة عصير، إذ كان هذا كل ما أرادته. أما غراي فشرب
قفوه، وأحد شخص راح يتكلم سطر عن لاصقي. بعد كل موضع
مختلف بالنسبة لبوي، فواله هم كـ. أكثر من حين عاش بوي معهم لم
يسعد كثير، لكنهم كان لا يزالان محبوبين. عاد بوي مع وديتهم للعيش
حتى كان قل نسيه، ثم انتقل إلى نيويورك، ليستقر أخيراً في لوس أنجلوس.
عشر بوعراي أنه كان يعمل في ملامهي منذ سن السابعة عشرة، وأن
حياته بدت كالكابوس، لم يبق والداه بأي تصرف يساعده في حياته. ذهل
غراي لأن بوي لا يزال حياً، إذ لم يبذ عليه بأنه يعيش حياة سعيدة،
معهري في بستر جمع كبراته. أجمع بالكه بعرين بعضهما، بكيم كـ
وأمسكا بأودي بعضهما. قبل بوي أصابع غراي ونظرت في عينيهِ.

- "لا أعلم لماذا، لكنني أردت أن أراك. أعتقد أنني أردت أن أعلم إن
كان هناك شخص ما سينكرني حين أموت".

- "لطالما تذكرتك رغم أنك كنت صغيراً جداً حين رأيتك لأخر
مرة. لطالما كان بوي مجرد اسم بالنسبة له، ما زال فقد أصبح روحاً
وقبض شخصاً حياً سكي عنه ويحسره، ومع أنه لم يكن يريد ذلك،
لكنه أتى إليه كإلهية. بعد فصع هذا الرجل ثلاثة آلاف ميل يره وبوعه،
قال غراي بلطف: "ستتذكرك دائماً". بدأ يقش صورة وجه بوي في
ذاكرته، وعلم أنه يوماً ما سيقيم برسمه، وأخبر غراي بوي بتلك الفكرة.

فأجاب بوي: "أحببت ذلك، عندها سيرانني للناس حتى الأبد. أنا لمست
حانفاً من الموت ثم اصاف. لا أريد أن أموت، لكنني اعتقد أن ذلك
سيكون جيداً. هل تؤمن بالجنة؟"

قال غراي بصديق: "بالطبع، فأنا أؤمن بالله".

- "أنا أؤمن بالجنة، ويأمن الناس يلتقون هناك من جديد". ضحك
عريموال. لا معنى لك هناك بعد من الأشخاص سبب ما ولقاءهم
من جديد، كوالدينا مثلاً، إن كان باستطاعته مناداتهما بذلك!

سأله بوي: "هل أنت سعيد؟" كل ما في بوي بدا شغافاً وفوق الضيعة. مجرد الجلوس هناك معه، بدا كالحلم. لقد كان غراي سعيداً حتى وقت قريب، لكنه أصبح تعباً منذ شهر بسبب تلك التفاهات مع سيلفيا. أخبر غراي بوي عن مشكلته.

- "لماذا أنت خائف من مقابلتها؟"

- "ماذا إن لم يجاني؟ ماذا لو لم أحبها أنا؟ عندها ستكونني سيئاً. ماذا إن أحببنا بعضنا وتعلقنا بهما، ثم انفصلت عن سيلفيا؟ عندها لن أراها من جديد، أو ربما أراها ولا أراها. ماذا إن كنا مجرد طفلين مثلين. وأحدنا المشكل يبيب؟ إنه وضع معقد، وأد لا أريد المزيد من التعقيد في حياتي."

- "على ماذا حصلت من دون ذلك التعميد؟ كيف ستكون حياتك من دونها؟ ستسحر، إن لم تقابلها. إنها تسحر، ويدو أي تحبك أيضاً."

- "ولنا أحبها. لكنني لا أحب ولديها، ولا أريد أن أحبها."

- "هل تحبني؟" سأل بوي ذلك، ما جعل غراي يتذكر فجأة الأمير الصغير الذي مات في نهاية القصة في كتاب سانت أكروبري. أحب غراي عن سؤاله من دون أن يعرف لماذا فعل ذلك. تكلم بصديق وكأنهم كانا صديقين وأخوين منذ سنوات طويلة.

- "نعم، أنا أحبك. لم أكن أحبك حتى هذه الليلة، فلنا لم أكن أعرفك حتى. كنت أحس من التعرف إليك، لكني الآن أصبحت أعرفك، وأحسك أيضاً. لم يكن يريد أن يتعرف إليه لسنوات طويلة، حتى إنه لم يكن يريد أن يراه، فقد كان خائفاً من الاهتمام لأمره، ومن الحصول على عائلة. فكل ما يعرفه غراي هو أن العائلات لا تجلب إلا الألم والخيبة، لكن بوي لم يكن مسيب للحياة. لقد أتى لروية غراي وهذه -آلة صافية عن الحب الذي يملكه له. إنها هدية المحبة التي لم يتمكن عائلته من تقديمها له، لكنها جمته ومؤلمة في الوقت نفسه، مثلما يجب على الحب أن يكون.

- "لماذا تحبني؟ الأتني أحتضر؟" كانت عينا بوي تسبحان بالدموع حين التفت نظرته بنظرات غراي.

- "لا، بل لأنك عائلتي". قال غراي ذلك بصوت مختنق، بينما مالته الدموع فوق وجنتيه ولم يتمكن من إيفائها. لقد ابتعدت شرايين قلبه على أقصى اتساعها، وبدأ من الجيد أن يقول ما يشعر به: "أنت كل ما تبقى لي". أمسك الرجلان بأيدي بعضهما فوق الطاولة.

قال بوي كلامه الذي يحتر عن وقع الحال: "لنا مآرل قريباً، عندها ستكون سيلفيا كل ما تبقى لك، وكذلك أولادها. إنهم كل ما ستحصل عليه إلى جاني. أترك غراي أن هذا ليس كاف، إذ لم يكن لديه الكثير بالنسبة لرجل في الخمسين من عمره. يعيش على هذا الكوكب. فوالداه بالرغم من حوبيهما، قد حصلوا على أكثر من ذلك. كان لديهما ثلاثة أولاد بالسي، وقد جعلوا منهم مصيبة فعلية... لكنهم حاولا جهدهما على الأقل وبذل كل ما بوسعهما. كما كان لديهما كل الأشخاص الذين تواصلوا معهم وهما يتجولان حول العالم. حتى لوحات غري والألم الذي ألهمه بهما، كانت سبب تبيك شخصين اللذين تبنياه وتبنا بوي. لقد فعلوا الكثير من الأشياء، أكثر مما فكر غري واعتبره به يوماً، لكنه أدرك ذلك الآن فقط. كان والداه مجنونين ومحدودي التفكير، لكنهما على الأقل حاولا رغم الجور الذي كان يستحوذ عليهما. كما أن بوي قد حاول تحسين حياته أيضاً. حاول بما فيه الكفاية كي يأتي إلى هنا. لم غراي. وبالمقارنة معهم، فقد فعل القليل فقط لتحسين حياته العاطفية، وذلك حتى قابل سيلفي أخيراً. والآن هو يريد القضاء على هذه الفرصة أيضاً، ويريد إيذاءها لأنه خائف، أو بالأحرى مرتعب.

- "لنا أحبك بوي". همس غراي بذلك وهما يجلسان معاً إلى الطاولة، ويمسكان بأيدي بعضهما. لم يابه لمر كان يراها أو بما يفكر الآخرون. فجأة لم يعد حائفاً من الأشياء التي كانت تخيفه من قبل، فبوي هو آخر رمز حي للعائلة التي هرب غراي منها منذ سنوات.

قال بوي: "أنا أحببك أيضاً". بدا مرهفاً وبارداً حين وقف كرس
يسرتجف، فأعطاه غراي معطفه، وكان ذلك أفضل معطفٍ يملكه. كر
غراي قد حمل معطفه حين خرجا من المنزل، والآن جاء نصرته كبادر
طوبى، لم يعرف أخوه المحتضر مثلاً من قبل، تمنى لو أنه ذهب برؤيته
من قبل، لكنه لم يفعل. لم يخطر بباله ذلك من قبل، أو بالأحرى لقد فكر
بالأمر، لكنه تهرب من تلك الفكرة. أدرك الآن أنه كان يهرب كثيراً
ذلك جعله يتجنب الحياة، كي لا يتأذى من جديد. أصبحت عائلته رمزاً لكل
ما يختاره. وها قد جاء بوي ليخلصه من ذلك للخوف.

سأله غراي: "لم لا تبقى معي الليلة؟ أنا سأنام على الأريكة".

قال بوي: "يمكنني البقاء في الفندق". لكن غراي لم يكن يريد أن
يفعل ذلك، لذا ذهباً ليحضرا أمتعة بوي، وعاداً إلى منزل غراي. قال بوي
إن عليه أن يغادر عند الساعة صباحاً كي يلحق بالطائرة.

- سأوقظك في الصباح.

وعده غراي بذلك بعد أن ساعده كي ينام في السرير، وقبله على خديه،
فقد شعر كأن بوي هو الله. شكره بوي، ثم دم قبل أن يفعل غراي ذلك
أخذ غراي يرسم طيلة الليل. وضع عدة مسودات ومخططات لرسم
بوي، كي لا ينسى تفاصيل وجهه، ثم وضع أسس الرسم كي يبدأ. شعر
كأنه في سياق مع الموت. لم يخلد غراي للنوم طيلة الليل، وعند الساعة
الثامنة أيقظ بوي، وأعد له البيض المقلي. أكل بوي نصف الطبق قرب
وشرب بعض العصير، ثم قال إنه سيغادر. أراد أن يستقل سيارة أجرة إلى
المطار لكن غراي أصر على مرافقته. عندها انقسم بوي وغادرا معاً. كان
عليه أن يكون في المطار عند الساعة العاشرة، فطائرته تطلع عند الحادية
عشرة.

وفاء فريسين من بعضهم بعد أن تم التحقق من أوراق بوي، ثم سمع
الداء الذي يسدعي ركاب الرحلة - أبوي مذعور للمحطة، فأمسكه غراي

واحتصه بين ذراعيه الفريسين، وأحش كلاًهما دانكه. لم تكن موعيماً
من أجل الحاصر فقط، بل من أجل مصيبيهما الذي فداها، ومن أجل كل
الفرص التي كانتهم، والتي حاولت استعادتها خلال ليلة واحدة، وقد فعل
ذلك بنجاح.

- "سيكون كل شيء على ما يرام". قال غراي ذلك، لكن كليهما كانا
يعلمان أن ذلك ليس صحيحاً. قال له غراي: "أنا أحببك، أقصص بي".

- "مافعل". لكنه قد لا يفعل. أدرك غراي ذلك، فقد تكون هذه
الخطيب، الأجيرد والمسهة الأخيرة. ولأن. وقد فتح غراي قلبه له، أصبح
الأمر أكثر يائساً، لكنه أنه بطيف وواصل هذه المرأة. إنه كالسيف الناصع
الحاد، يبل إليه كرواند استوصلت لعملية جراحية، بذل أن تسرع بشكل
مؤلم.

- "أنا أحببك". نادى غراي بوي وهو يتوجه نحو الطائرة. قال ذلك
الكلمات مرات عديدة كي يسمعه بوي، وحين وصل بوي إلى باب الطائرة
استند نحوه، وانتم. بوح بيده... ثم حنق. لقد حنق الأمير الصغير.
بينما وقف غراي يحقن بالطائرة من بعيد، وبكي.

مضى غراي حول المطار لفترة طويلة. احتاج إلى وقت كي يفكر،
ولكي يستقط أفكاره. كل ما تمكن من التفكير به لأن هو بوي، والأمور
التي قالها له. مدد، لو أنه يأت ولم يره غراي من جديد؟ ماذا لو لم يأت كل
تلك المسافة كي يراه. بدا كأنه هبة من الله.

عند الظهر تقريباً اتصل غراي أخيراً بسيلفيا من هاتفه الخليوي. فهو
لم يتكلم معها منذ يومين، كما أنه لم يتم طيلة الليل.
قال لها وقد بدا صوته مبوحاً: "أنا في المطار".

بحدث سيلفيا مذهشة: "وأنا أيضاً. أين أنت؟" أخيراً غراي باسم
المنحطية التي يبع فيها، فقالت له إنه في المحطة العالمية، وأنه ينتظر
إمبلي. إنها أمسية عيد الميلاد. هل من خطب غراي؟ نعم، لا... كان

هناك خطاب ما، لكن لم يعد هناك أي خطاب الآن. لقد أصبح بخير الآن لم يكن بحير من قبل ان سكر وصعده تعير الان. فقد شعر بالراحة لأول مرة في حياته.

- "ما الذي تفعله في المطار؟ فجأة بدت سيلفيا قلقة، فقد خافت بان يكون قد قرر المغادرة إلى مكان ما. تساءلت ان كان كل ما بينهما قد انهار."

- "كنت لودع اخي؟"

- "لأخاك؟ ليس لديك أخ؟" ثم تذكرت. لكن الأمر بدا كالجئون بالنسبة لها. إنه فعلاً أمر جنوني.

- "بوي؟ سنتكلم عن الأمر. أين أنت؟" أخبرته سيلفيا مجدداً أين هي. فأقبل الحط.

رائته يمشي عبر المحطة نحوها وقد بدا مظهره فوضوياً. كان يرتدي قميصاً قديماً وسروال حيزر وسترة كس عليه ان يرميها منذ سنوات. لم احتفظ بوي بمعطفه الجيد، فقد أراد ان عردي ان يفيقه معه. بدا عردي كرجل محزون وكس، لم يسرح شعره منذ ايام طويلة. فجأة عانقه بقوة، و حدا بيكيان، ثم راح يخبرها كم يحبها. كان لا يزال يحتضنها حين مشيت إلى بي نحوهما، وقد ظهرت على وجهها ابتسامة عريضة حالما رأت والدتها.

عرفتهما سيلفيا على بعضهما، وبدا عراي متوتراً، لكنه صافحها مع ابتسامته حذرة. سأوب كيف كانت رحلتها، وحمل حقيبتها، ومشو. عبر المطار. لف عراي براعه حول كتفي سيلفيا. فيما أمسكت إيملي بيد أمي. بعدئذ، ذهبوا إلى شقتها حيث التقى عراي بجلبيرت، وحضرت لهم سبب الغداء. ساعدها عراي يطهو العشاء تلك الليلة، ثم أخبرها عن بوي وهم في سرير. تكلمنا لساعات طويلة وفي صبح اليوم التالي تسلبوا الهدايا. لم يكن عراي قد أحضر لها هدية، لكن سيلفيا لم تهتم لذلك. ظن ولداها أنه شخص غريب الأطوار، لكنه لطيف، ولدهشة عراي فقد أحبهما كثيراً. بعد كان بوي محققاً.

تلقى عراي اتصالاً ليلة عيد الميلاد أخبروه فيه ان بوي قد توفي. الصديق الذي اتصل قال إنه سيرسل له دفتر يومياته وبعض الأشياء الأخرى وفي صبح اليوم التالي عانرت سيلفيا مع ولديها إلى قبر موي، وذهب عراي معهم. تمشى حرجاً فوق التلوج عند المعيب وهو ينظر نحو الجبال. تمكن من الإحساس بوجود بوي معه، وكأنه يسمع صوته. بعد ذلك عاد يسوء إلى المنزل حيث كانت سيلفيا بسطرها. فقد كانت تعف على الشرفة تراقبه وهي تبسم. وقف تلك الليلة في الحرج معها وهما ينظران نحو السماء، فراح يتأمل المجوم ويفكر ببوي... الأمير الصغير.

قال لها بحزن: "إنه هناك في مكان ما". فهزنت سيلفيا رأسها، وعانقا بعضهما، ومشيا إلى داخل المنزل.

قد التقى كارول أخيراً. كانت تعلم أنهم انفصلا لفترة، لكنها لم تحير كارول بذلك، إلا أنها أخبرتها عن يوم عيد الميلاد الذي قصته مع وندي أيم، قائلة إنه كان يوم رائع، ولها وسم سيحدثان الودين لفرنج في كامور الثاني يناير. ولدت أثناء عطلة نهاية أسوع طويلة، كانت لصبره على وشك الهبوط عندما سيعقد سم، وكانت المرأة قد تكلمت بجميع المواضيع الهامة.

سألهم أم وهو يتأعب: "ما الذي كنتما تكلمان عنه طيلة ذلك الوقت؟"

- "لا شيء". تكلمت ماعى وقد ظهرت لبسامة ملتوية على وجهها، ثم قالت بها تنسى "ألا تشعر بنور البحر خلال الرحلة. لم ترك ماعى سبية من قبل، أما كارول فقد فعلت ذلك في اسبق، لقد ركبت الكثير من السفن، لكن معظمها كانت سفن للركاب لا بحوثا، شعرت ماعى بالدهوا. لمسى نواصع كارول بعد أن أخبرها سم من تكون بالفعل. لقد قرأت أم بحمائل كارول وطاقاتها، وطبيعتها، وبقميتها، فقد أحس شارلي لأختيار هذه المرأة، تمنى أيم فقط ألا يفقد شارلي الأمر ويهرب كالعادة، سيكور من المستمع أن يسافر هم الأربعة معاً على متن ألحت كتعبير لطرف العادية. إنه فعلاً اختلاف وتغيير عظيم في حياته وحياة شارلي.

لقد اتصل به عراي قبل أن يعادروا قليل، وكان في طريقه إلى قيرموت، قال له إنه التقى سيلف وولنيها، وإن كل شيء بحير. لم يعوم، كم كيف حدث ذلك، لكن غراي قال إنه سيجبره عن تفاصيل حين يعود. كان شارلي بانسطارهم في مطار مع الفطار واشين من أفراد طاقمه، وقد اكتسب سمرة واضحة، بدا سعيداً ومرتاحاً، وشعر بالسرور لروية كارول. حين وصلوا إلى ألحت لم تستطع ماعى تصديق ما تراه، فقد كان يحنأ كبيراً جد. راحت تنقل من راوية إلى أخرى لترى كل شيء فيه، وأخذت تتكلم مع الموططين، ونطرح الأسئلة، قالت إنها تشعر وكأنها

استقبلت أم مع ماعى وكارول طائرته الخاصة، وأنجوها نحو سالت بارتس، وكانت هذه هي المرة الأولى التي يلتقيان فيها بكارول. بينما وصلت الطائرة إلى سالت بارتس، كانت كارول وماغى قد أصبحت صديقتين بسرعة. إنهما امرأتان مختلفتان تماماً عن بعضهما، لكن بين كان سم عندما حدثت كارول عن المركز وعن الأعمال الذين يلتقى بهم هناك، وتكلمت ماعى عن حياتها السابقة، وعن الوقت الذي أمضته في المؤسمة، وعن صعوبات الحقوق التصديريه، وعن عملها، وحرصها كم هي محطوطة لأنها استقت بأم. شعرت كارول أنها أحببتها وهم على متن الطائرة، فلقد كانت صانقة وعفوية، كما أنها طيبة وكية بشكل كبير. لذا من المستحيل ألا يحنأ المرأة كم شعرت ماعى بالمثل تجاه كارول. حتى إيهما ففهيما شكل تأمري بسب العصب الذي شعرت به حين قرأت دم وشارلي الأسعاد عنهم في العطلة، واعترفا لبعضهم بمدى شعورهم بالرضى لأن الرجلين لم يفعلوا ذلك في النهاية.

اعترفت ماعى وهي تهيم: "لقد غضبت كثيراً". وضحكت كارول قائلة: "وأن ذلك". في سوافع بعد حرجي الأمر قال شارلي إنه يكره عيد الميلاد، وقد أحرزني ذلك. تكلمتا عن حسارة شارلي لعائلته وكيف أن الرجال الثلاثة مقربون جداً من بعضهم. شعرت ماعى بالفرح لأن شارلي

سندريلا حين رأت الحجرة الخاصة بها وبآدم، وإن ذلك سيكون كثير العمل، فرمقها آدم بنظرة داكنة حين سمع تلك الكلمات.

سخرت منه قائلة: "صناً، اهدأ. لنا لا يريد أن أتزوج، أريد فقط أن أبقى على متن اليخت إلى الأبد. ربما يجدر بي الزواج بشارلي". قالت ذلك مزاحمة.

أجابها آدم وهو يشدّها معه نحو السرير: "إنه كبير للسن كثيراً". لم يخرجوا من غرقتهما لعدة ساعات، وحين عادا كان شارلي وكارول يستريحان، وبدت كارول وكأنها في منزلها. لقد أحضرت معها صندوقاً من الملابس المتنوعة ما بين سراويل الجينز البيضاء والسراويل القصيرة، وكذلك الشاير والقمصان العطرية، فهي تمك حتى حذاء خاصاً لليخت. تقفّت ماعى ذلك كله، وأعجبت بتلك الأغراض. لقد أحضرت هي أيضاً الكثير من الفساتين والتيب بالإضافة إلى ثوب السباحة والسراويل القصيرة، وقد أكّدت لها كارول أنها تبدو كلتي رائعة. بدت ماعى بافعة وجميلة وذات جسم رائع، وكان بإمكانها أن تحصل أكياس القمامة دون أن يقلل ذلك من جمالها وسحرها. كن أسلوب مختلفاً تماماً عن أسلوب كارول، لكنها بدت جذابة وملفتة لنظر طرفيتها الخاصة. لقد تحسّن مطهرها أكثر خلال الشهور التي أمضتها مع آدم. لم تكن الأغراض التي اشترتها باهظة الثمن، لكنها دفعت ثمنها من حسابها الخاص.

ذهب الشاتيان إلى حجرتيهما قبل العشاء كي يغيروا ملابسهم بعد فترة سباحة قصيرة، ثم خرجوا إلى من البيت الحلفي ليحصلوا على بعض الشراب. كالعادة ميعادرون إلى سانت كيتس في اليوم التالي، لكن ليس قبل أن يتمكن الصبيّين من التسوق في الميناء، كما وعدهم شارلي ذهبوا تلك الليلة للرقص وعادوا مرهقين معذاء، وناموا حتى وقت متأخر من اليوم التالي.

تناولوا الفطور مع بعضهم، ثم ذهب شارلي وآدم للقيام بجولات في الطائرات الشراعية، بينما خرجت كارول مع ماعى للتسوق. لم تشتر ماعى الكثير من الأغراض، أما كارول فاشتقت أثواباً خاصة بالبحر من محلات هرمس كي ترتديها خلال الرحلة، وعرضت على ماعى إعارتها إياها حين تريد. عندما غادر الأربعة الميناء بعد الظهر شعروا كأنهم كانوا يسفرون برفقة بعضهم منذ فترة طويلة. الأمر السيء الوحيد الذي حدث هو إصابة ماعى بدوار البحر وهم في طريقهم إلى سانت كيتس. ساعدها شارلي على الاستلقاء فوق متن السيح، وكانت لا تزال متعبة قليلاً حين أرسوا اليح ت بالقرب من المرفأ. لكسب أصبحت بحير عند العشاء، فوقف مع يشهدوا غياب الشمس. كل شيء بدا كاملاً يوماً بعد يوم، ولم يزعجهم أي شيء سوى شعورهم بأن المرحلة تمر بسرعة، فهذا ما يحدث دائماً. وقبل أن يشعروا بذلك كان قد وصل آخر يوم من الرحلة وآخر مهرة وآخر وقت للسباحة وحر رقصة أيضاً. أمضوا الليلة الأخيرة على متن اليخت، وراح شارلي يسخر من ماعى بسبب دوار البحر الذي يصيبها، لكنها كانت قد أصبحت بحالة أفضل في ليومين الأخيرين، حتى إن سم علمها كيف تسبح. علم شارلي كارول كيف تستخدم الطائرة الشراعية، وكانت قوية بما يكفي كي تفعل ذلك، بينما لم تستطيع ماعى ذلك. وشعر الجميع بالأسف لانتهاء الرحلة.

لم تكن كارول قادرة على البقاء لأكثر من أسبوع، وكان آدم وماعى مضطرين للعودة أيضاً، إذ بدأ ربابس آدم بالتآمر وكان على ماعى العودة إلى عملها. كان عليهم جميعهم العودة إلى عملهم ما عدا شارلي الذي بقي ليتابع الرحلة. بدا هادئاً جداً وصامتاً في اليومين الأخيرين. ولاحظت كارول ذلك، لكنها لم تقل شيئاً حتى الليلة الأخيرة بعد أن خلعت ماعى وآدم إلى النوم.

تصبح مجسمة عن الأطفال حين تتخرج من كلية الحقوق، لكن ذلك يستغرق سنوات طويلة.

علق شارلي: "لست بحارة جيدة، وراكبة أمواج جيدة أيضاً". لقد تعلمت بسرعة، وذهبت معه للغطس مستخدمة جهاز التنفس تحت الماء لمرات عديدة، كما ذهبت مع أم للغطس أيضاً. لقد استفادوا جميعاً من وسائل الراحة المؤمنة لهم على متن اليخت.

- كنت أحب الإبحار وأنا صغيرة. قالت ذلك وهي تبدو حزينة لأنها ستتركه في اليوم التالي. كن من سجين مشاركته في غرفة النوم، والاستيقاظ في الصباح معه ومعاقته مبكراً في الليل. سوف تشتاق إليه حين ترحل. فقد كانت هذه الرحلة نموذجاً عن الوجه الإيجابي للعظيم للحياة الزوجية. كانت كارول تكرر للنوم بمفردها، وقد استمتعت في الأوقات الحسنة بالرفقة شاء زوجها. بدا شارلي مستمتعاً بالنوم برفقتها، ولم يمانع في أن ينام في غرفة نومه الفاخرة في اليخت. سألته كارول وهي تبسم: متى ستعود؟ ظننت أنه سيبقى على متن يخته لأسبوع آخر.

قال لها وهو يبدو غامضاً: "لا أعلم". بدا متضيقاً، ثم حذق مجدداً بكارول كال يفكر بعلاقاتهم طيبة الأسبوع، فقد كانت كارول كامة الأوصاف في كل شيء تقريباً، إنها من أصول مناسبة، وخلفيتها ممتازة، وهي ذكية ومرحة ولطيفة مع أصدقائه، وهي تجعله يصدق. لقد أحب ممارسة الحب معها، وفي الواقع، هو لم يجد فيها شيئاً لم يحبّه، وقد أحبه ذلك حتى الموت. أكثر ما أمله فيها هو عدم وجود أي خطب أو علة تجعله يتراجع عن علاقته معها. لطالما وجد في النساء الأخريات خطباً ما يساعده على الهرب من العلاقة، لكن ليس هذه المرة. كان قلقاً بأن لا يقتنع بالاستقرار كالعادة، وعندها ستشعر كارول بجرح عميق كالنساء السابقات. لقد التقى أحيراً بالمرأة التي لا يريد إيذاؤها، والتي لا يريد أن تؤذيها أيضاً، لكن حين يقترب الثاني

- هل أنت بخير؟ سألته بهدوء ومما يجلسان على ظهر اليخت تحت ضوء القمر، بينما أخذ شارلي يدخن السيجار. كانوا عند المرسى تلك الليلة وليس في المرفأ. لطالما فضّل شارلي الرسو هناك، حيث المياه أكثر أماناً، وحيث لا وجود لأشخاص يتمشّون عند الميناء في الليل. فضلت كارول ذلك أيضاً، فقد أمضت وقتاً رائعاً معه ومع سعي وآدم.

قال لها: "أنا بخير". وراح ينظر نحو المياه التي يعتبرها أهم ما في عالمه. تمكنت كارول من فهم حبه لليخت، فكل شيء في القمر، المشرق، كاملاً من غرف النوم إلى الطعم إلى طاقم العمر الممنار. أدركت به يمكن للمرء أن يتأقلم مع هذه الحياة بسرعة، فهي حبة بعينه ملايين الأمال عن الحياة الحقيقية ومشاكلها. إنها حياة نوم فيها جميع الخدمات في الوقت المحدد.

قالت له مع ابتسامة كسولة: لقد أمضيت وقتاً رائعاً. كان هذا الأسبوع الأكثر راحة واسترخاءً، وهي لم تمض مثله منذ سنوات. شعرت كارول بالسعادة لأنها كانت برفقة شارلي أكثر مما توقعت، فقد بدا به الرفيق المثالي والحبيب الأفضل والصديق الكامل. حذق نحوها من فوق دخان السيجار، وراح يتأملها بغرابة، فشعرت بالقلق من جديد، إذ يدرك لديه فكرة غريبة ما في رأسه.

- أنا سعيد لأنك أحببت اليخت. قال ذلك وقد ظهرت على وجهه تعابير كسبية.

- من الذي لا يحبه؟

- البعض قد لا يفعل. المسكنة ماغي تعرضت لدوار البحر.

- تعودت عليه في النهاية. أثبتت كارول على صديقها الجديدة، وكانت متحمسة للقاءها من جديد، وبدت متأكدة أنها ستعمل. أرادت ماغي المجيء إلى المركز كي ترى ما الذي يقومون به، وقالت إنها تود أن

كثيراً من بعضهما يصبح من الصعب تجنب الأذية، لم يعرف شارلي ما الذي سيفعله تجاه ذلك.

قالت كارول بلطف: "هناك أمرٌ يقلقك"، وأردت أن تعرف ما هو.

تردد لفترة طويلة، ثم هز رأسه، طالما كان صادقاً معها.

- "كنت أفكر بعلاقتنا". حين قال ذلك بدا صوته كصوت من يس وراء أحد الممريرين منه. شعرت كارول بالخوف في اللحظة التي رأت وجهه وقد ظهر عليه العذاب بوضوح.

- "ماذا بشأنها؟"

ابتسم من خلال دخان سيجاره مجدداً. لم يكن يريد أن يقلقها من دور سب، لكنه كان هو نفسه قلقاً. "أتساءل دوماً ما الذي يفعله شخصان يعانيل من رهاب العلاقات مع بعضهما، فقد يتأذى أحدهما في النهاية".

- "ليس إن كنا نحذر من جروح وندوب بعضنا"، إنها بدورها تفعل ذلك بالتأكيد، فهي تعرف الأشياء التي تحرقه إنه يحتاج في بعض الأحيان إلى مساحة خاصة به، فقد أمضى حياته بمفرده، وهي تشعر في بعض الأحيان أنه يريد البقاء بمفرده، لذلك كانت تترك الحجر، وتتركه لمعداته الخاصة للموضوعة فوق مكتبه. حاولت أن تكون حاضرة مع حاجاته.

سألها بصدق: "ماذا إن لم أقرر أن أتزوج". لم يكن وقتاً من قراره حصول الزواج، ربما تأخر الوقت كثيراً كي يفعل. أصبح الآن في السابعة والأربعين من عمره ولم يكن واثقاً أنه سيتمكن من التأقلم مع التعبير. بعد حياة طويلة أمضاها في البحث عن المرأة المثالية، يتساءل الآن بعد أن وجدها فعلاً إن كان هو الرجل المناسب لها، ووصل إلى استنتاج أنه قد لا يكون مناسباً فعلاً.

قالت كارول بهدوء: "لقد تزوجت من قبل ولم يكن زوجاً رائعاً".

ابتسمت بحزن.

- "عليك إنجاب الأطفال في يوم ما".

- "ربما... وربما لا، لدي أطفال في الممكن الذي أصمل فيه، وفي

بعض الأحيان أفكر أن هد يكيي حين حصلت على الطلاق، قلت لبعضي بسبي لن أتزوج من جديد. لن أنصعب عليك من أجل انرواح شارلي، فأنا سعيدة بالأمور كما هي".

- ليس عليك أن تكوي راصية، فأنت تحتاجين إلى المريد. قال ذلك وهو يشعر بالدنب. لم يكن شارلي متأكد إن كان هو الرجل المناسب الذي سيعطيها ما تحتاج إليه، وإن لم يكن مناسباً لها فهو يدين لها بحريتها، وعليه التحلي عنها. فكر كثيراً بالموضوع. به الهروب بطريقة أو بأخرى، فذلك ما يحصل في النهاية.

- "لم لا تتركسي أقرر ما الذي أحتاج إليه؟ إن واجهت مشكلة ما سوف أخبرك، لكنني الآن، لست أواجه أي مشكلة".

- "وماذا بعد؟ هل ستكسر قلب بعضنا لاحقاً؟ من الخطر ترك الأمور تجري على هواها".

- "ما الذي تقوله شارلي؟" شعرت كارول بالخوف وهي تستمع إليه، كانت تتعلق به أكثر يوماً بعد يوم، لاسيما بعد لأسوع لأخير الذي عاشته معه. من السهل أن تعتاد عليه، وما يقوله الآن يزرع الذعر في قلبها، فقد بدا كأنه على وشك الانفصال عنها.

- "لا أعظم... قال وهو يضع السيجار في المنفضة. "لا أنهم ما الذي أقوله الآن، دعينا نذهب إلى السرير". حين فعلاً ذلك، مارسا الحب معاً ولم يناقشا الموضوع من جديد.

أنسى الصباح بسرعة، وكان عليهم الاستيقاظ عند السادسة صباحاً. كان شارلي لا يزال نائماً حين تركت كارول السرير. أخذت حماماً ساخناً، وارتدت ملابسها قبل أن توقظه. استلقى في السرير ببطء نحوها لفترة طويلة، للحظة مرعة شعرت كارول كأنها تراه للمرة الأخيرة. لم تقم بأي

عمل خاطئ خلال الرحلة، ولم تشعره بالضغط وبالارتباط الشديد فيه لم سمحت فقط للحياة بأن تأخذ مجراها، لكن نظرة الخوف في عينيها ست واضحة جداً، كذلك شعوره بالذنب والتدوم. ذلك كله بدأ تثير شؤم بالسوء لكارول.

ترك شارلي السرير كي يودعهم. ليس سروالاً قصيراً وقميصاً ذات كمين قصيرين، ووقف على متن اليخت يراقب بينما أنزلوا غارث لإيصالهم إلى المرفأ. كان سيتجه إلى أنغيلا في ذلك اليوم، بعد أن يغادرو قبيل شارلي كارول قبل أن تركب في القارب، ونظر في عينيها، شعرت كانه لا يكتفي بوداعها لفترة قصيرة، لكنها لم تصعط عليه بالسؤال عن موعد عودته إلى المدينة. فكرت أن من الأفضل ألا تفعل، وكانت محبة. لأن شارلي كان يحاول استعادة توازنه بعد أن شعر أنه على حافة جرف كبير.

رَبَّتْ على كتف آدم وعانقه، ثم قبل ماغي على خديها، فاعتذرت منه بسبب دوار البحر الذي أصابها. شكروهم جميعهم، ولوح لهم شارلي وقد يبتعدون.

استدارت كارول كي تراقبه من القارب وهم يبتعدون. ماورها شعرت مخيف بأنها لن تراه من جديد وهو يلوح لهم عن ظهر اليخت. وضعت نظارتها للسوداوين بينما وصلوا إلى الميناء، كي لا يرى أحد دموعها.

25

زالت سرعة وتيرة الحياة بالكسبة لأدم وماغي حين عادا إلى نيويورك، فقد أصبح لديه ثلاثة رسائل حدد. وقال ولدهما بهما يريدان رؤيته أكثر. لاسيما بعد أن أصبحا يعرفان ماغي، كما أصيب ولده بنوبة قلبية. باب الحبة...! كان ولده قد خرج منذ أسبوع من المستشفى، وأجبت والدته بتصل به عشر مرات في ليوم تقريباً، وتساله لما لا يأتي ليراهم غداً، ولم لا يهتم لصحة والده؟ كان أخوه يذهب لرؤيته كل يوم، فما خطبه هو؟ دكرها آدم بخط أن أخاه يعيش على مسافة قريبة منهما.

لما ماغي فينت كالمجنونة. بدأت تدرس لامتحاناتها النهائية، وكان عليها كتابة فرضين من أجل صفحتها، كما أصبحت تدرس بعهد في بير 92. أحسرها دم أن عليها الحصول على عمل أفضل، لكن التفتيش الذي كانت تحصل عليه في العقهى بد راضع. خلال الأسبوعين الأولين بعد عودتهما من الرحلة، أصيبت ماغي بالإنفلونزا.

كانت لا تزال مريضة حين عادت إلى عملها، لكنها لم تكن تستطيع حسرة يوم عمل حر، وإلا فبهم سيطردونها. بعد ظهر أحد الأيام كانت لا تزال في العمل حين أتى آدم من المكتب إلى المنزل ووجد ملاحظة بأن عاملة التنظيف قد سئفالت. بدت الشفة في حالة موصى، وأدرك كم كانت ماغي مرهقة. لذا قرر أن يخرج القمامة ويغسل بعض الأطباق قبل أن

ثعود. أفرغ سلة المهملات الموجودة في حواملها في كيس بلاستيكي كبير، وكان على وشك ربط الكيس حين لفت نظره شيء ما. لقد رأى عـ... لون أزرق. كان قد رأى مثله في السابق، لكن ليس من فترة قريبة. توقف عن إكمال ما كان يفعله، ومسحه من الكيس بحذر، وحذق به غير مصدق.. جلس على الكرسي وهو يحرق قبل أن يرميه في سلة المهملات من جديد ويربط للكيس، لكن حين فعل كان وجهه متجهماً. بدا كالإعصار حين علقت ماغي إلى المنزل، لمّا هي فذهبت إلى المرير مباشرة وهي تقول إنها تشعر بتوعلك.

قال من تحت أنفاسه: "لا شك أنك متوعدة". لقد نظف الشقة بكاملها، وكان يستخدم المكنسة الكهربائية للتنظيف حين وصلت.

- سألتها بينما كان ينطلق محدثاً أزيزاً حول الغرفة: "ما الذي فعلته؟"

- لقد استقالت الخادمة."

- ليس عليك القيام بهذا. أنا سأنظف."

- ألقاً؟ متى؟ بدا غاضباً منها.

- لاحقاً. لقد وصلت للتو من العمل. بحق الله آدم، لماذا تنصرف

كصاروخ فضائي مشتعل؟

قال من خلال أنفاسه: "أنا لنظف المنزل؟"

- "لماذا؟" فجأة استدلر نحوها والانتقام باد على وجهه.

- "الأنسي إن لم أفعل قد أقتل أحدهم. ولا أريد أن تكوني أنت من

أقتلها."

- ما الذي يجعلك غاضباً إلى هذا الحد؟ لقد كان يومها سيئ جداً في

العمل، والآن هي تشعر بتوعلك.

- أنا غاضب منك. هذا ما يغضبني."

- "ما الذي فعلته بحق الله؟ أنا لم أطلب من الخادمة أن تستقيل؟"

- "متى كنت تتوين إخباري بأنك حامل؟ لماذا كنت تحتفظين بذلك المعلومة الصغيرة لنفسك؟ بحق السماء ماغي، لقد وجدت اختبار الحمل في سلة مهملاتك وهو يجني ب إليي!" بد كأنه فقد عقله بسبب السخط. "متى حدث ذلك؟"

قالت بهدوء: "يوم عدت من منزل والديك، على ما أعتقد". لطالما كنا حذرين، لكن كانت هذه المرة الوحيدة التي لم يشنها فيها، ومنذ ذلك الحين أحداً يتصرقان بحذر من دون نفع، فقد حدث ما حدث.

- "أوه، عظيم!" قال ذلك وهو يرمي خرطوم المكنسة فوق قدميه.

كانت أمي حقة، كان عليّ لبعاء معهم، ولم يكن يحسن لي الاتصال بك، ارتعى فوق كرسي، وبدأت ماغي بالبكاء.

هذه قصة منك."

لها أقل فسوة من أن تصيحي حاملاً ولا تحبريني. متى كنت تتوين إخباري بحق السماء؟

- لكن شققت الأمر هذا الصباح. لم أكن أريدك أن تصاب بالجدون، كنت سأخبرك هذا المساء."

فجأة نظر إليها وأدرك ما قالت: "منذ ذلك الوقت؟ هل تمزحين؟ لقد

حدث ذلك في شهر أيلول/سبتمبر، وسحر في كانون الثاني/يناير. بحق الله هل تقصدين ذلك حقاً؟ قد تكون مخطئة في ما قالت.

- "لا. كانت هذه المرة الأولى التي آتي فيها لقضاء عطلة الأسبوع هنا. إنها المرة الوحيدة التي لم تنصرف فيها بحذر."

- "رائع! هل لاحظت أن عاتك الشهرية لم تأت منذ ثلاثة أشهر؟"

- "فاننت أن ذلك حصل بسبب توترتي. فهي ليست منتظمة دائماً، في وقت ما مرت ستة أشهر من دون أن تأتي."

- وهل كنت حاملاً؟"

- "لا، إنها المرة الأولى التي أصبح فيها حاملاً". شعرت ماعى كىب
مدمرة.

- "رائع! أولاً، نحن لسنا بحاجة إلى موضوع يجلب لنا ألم في
الرأس ماعى. حين تخضعين للإجهاض سوف تبكين وتصابين بصرى
مدوية ستة أشهر". ثم مرّ سيد، من قبل في أحبال كثيرة، ولم يكن يريد أن
يعيش هذا الوضع معها بالذات، ولا مع أي امرأة أخرى من جديد. رمف
ألم ينظرات داكنة، ثم قال وقد ساوره الشك: "هل تحاولين نصب فخ لي
كي أتزوج بك؟ هذا لن ينجح".

قهرت عليها بغضب عن السرير ووقفت تحقّق فيه وهي تقول: "أنا
لا أحاول نصب أي فخ! لم أطلب منك يوماً أن تتزوجني، قلنا لا زواج
لزوج الآن. لقد حملت، وهذا ذنبك تماماً مثلما هو ذنبي".

- "بحق الله! كيف تمرّ ثلاثة أشهر دون أن تطمي بأنك حامل؟ هذا
لا يصدق حتى لك أن تستطعي القيام بعملية الإجهاض لأن، فهو امر
خطير بعدم مرور ثلاثة أشهر على الحمل".

- "حسناً! إذًا سأعامل أنا مع الوضع. ولم أكن أحاول الزواج بك".

- "جيد، لأنني لن أفعل". صرخ بذلك في وجهها، وعندها دخلت ماعى
إلى الحمام وأغلقت الباب خلفها بقوة، سبت هناك لساعتين بغير
حرج، كالجلوس في السرير يشاهد التلفاز ولم يقل أي كلمة لها لم يتولا
العشاء تلك الليلة، وكانت ماعى قد تقيأت في الحمام وهي تنكي على نصب.

- "لهذا السبب شعرت بدوار على متن اليخت؟" سألتها آدم دون أن
ينظر نحوها.

- "ربما، سأماطت عن السبب، وحين عدنا ووجدت أنني لا زال
مريضة، ففكرت أن هذا قد يكون السبب، لهذا قمت بإجراء الاختبار".

- "على الأقل، أنت لم تنتظري مرور ستة أشهر أخرى. لوينك أن
تذهبي لوروية الطبيب".

قال ذلك وهو ينظر نحوها أخيراً. بدت في حالة يرثى لها، ورأى آدم
أنه ينكي، وأن عينيها حمراوين ووجها شاحب، فسألها: "أنتيك طبيب؟"
أخذت نفساً عميقاً ثم قالت: "أحضرت اسم طبيب من زميلة لي في
العمل".

- "لا لوينك أن تذهبي لوروية طبيب غير موثوق. سأحضر لك اسم
طبيب يوم غد".

سألته وهي تبدو خائفة: "وما الذي سيحدث بعد ذلك؟"
- "حسناً، سنرى ما سيؤوله".

- "ماذا لو كان الوقت قد تأخر على الإجهاض؟"

- "عندها سنناقش الموضوع. قد يكون عليّ قتلك في تلك الحالة". كان
يمرح معها فقط، فلقد هذا قليلاً لأن، لكنها عادت تنكي من جديد. "هـ،
ماعى... أزوجك... أنا لن أقتلك، لكنني غاضب".

قالت وهي تنكي مستعدة: "أنا أيضاً غاضبة. به طبعي بصاً". عدها
تأوه آدم وضرب بيده فوق السرير.

- "إنه ليس طفلاً ماعى. أزوجك.. إنه حمل فقط.. هذا كل شيء
الآن". لم يكن يريد أن يستخدم كلمة حين حتى، فكيف بكلمة طفل!

سألته وهي تتفخ أنها بمنديل ورقي: "إلام يؤدي الحمل برأيك؟"

- "أنا أعلم إلام يؤدي، ولهذا أنا غاضب. نامي الآن قليلاً وسوف
ستكلم بالأمر عند الصباح". قال ذلك وهو يطعم التلفاز والنور بجيب
السرير. كس الوقت لا يزال منكراً لكنه أراد أن ينام. إذ شعر بحاجة
للهرب، فالحمل كان آخر ما يريده.

- "ألم؟" همست ماعى بهنوء بالقرب من أذنه.

- "ماذا؟"

- "هل تذكرني؟"

- 'البطيخ لا. أنا أحبك. لكنني غاضب فقط. لم تكن هذه فكرة جيدة'.

- 'أي فكرة؟'

- 'فكرة للحمل'.

- 'أعلم. أنا أسفة. هل تريد مني أن أرحل'. عندما قالت ذلك نظر

بحسوها وهو يشعر بالأسف عليها. سيكون هذا الوضع صعباً عليها أيضاً لامتيتها بعد مرور ثلاثة أشهر. يعرف آدم أن بعض الأطباء يجررون عمليات الإجهاض في هذه الفترة من الحمل، لكنه أمر أكثر صعوبة الآن مما كان عليه في الفترة الأولى منه.

- 'لا، أنا لا أريدك أن ترحلي. أنا فقط أريد حل هذه المشكلة في

القرب وقت ممكن'.

- 'هل تعتقد أنني سأشعر بالتعب لمدة ستة أشهر بعد الإجهاض؟'

بدت شديدة القلق. إنه أمر مخيف بالنسبة لها، أكثر مما هو مخيف له. وكره آدم الضيق الذي ستملأه ماغي منه، فهذا سيخرجها كثيراً.

لجواب عن سؤالها قائلاً: 'أتمنى ألا يحدث ذلك. اخذني إلى النوم

الآن'. استدارت إلى الناحية الأخرى طيلة الليل، وحين استيقظ في الصباح كانت في الحمام وتمكن من سماعها تنفياً. وقام حلف باب الحمام وهو يجعل، فقد بدا ذلك قاسياً جداً.

- 'تبدأ؟'. قال بصوت مرتفع وذهب ليأخذ حماماً ساخناً ويحلق ذقنه.

خرجت ماغي بعد عشر دقائق. كان قد ترك باب حمامه مفتوحاً كي يراها حين تخرج. بدت شاحبة فأسألها: 'هل أنت بخير؟'.

- 'نعم، أنا بحالة جيدة'.

أعد آدم لها الشاي والتوست المحمص بعد أن ارتدى ملابسه؛

وأخبرها بأنه سيتصل بها من المكتب، ثم قتلها قبل أن يعاد. أثناء عوجها إلى العمل فكر آدم بأمر مدهل. ماذا لو رفضت القيام بالإجهاض؟ عندها

ميصح الأمر مرعياً فعلاً. ماذا سيفعل لها عندها؟ ماذا سيفعل لو لم يه؟ لم يحتمل التفكير بالأمر. أجرى اتصالاته الضرورية حالماً وصل إلى لمكتب، ثم اتصل بها إلى مركز عملها عند الظهر. أعطاهما اسم طبيبين، إذ ربما كان أحدهما كثير الانشغال، وطلب منها أن تحاول رؤية واحد منهما في أقرب وقت ممكن. اتصلت ماغي بكل من الطبيبين واستحدثت اسمهم كمن طلب منها، فحصدت على موعد لبعدها طير اليوم التالي. عرض آدم عليها الذهاب معها، لكنها قالت إنها ستتمكن من التعرض مع الوضع بمفردها. على الأقل حاولت أن تتصرف بشكل مرضي حيال الأمر. لكنهما بالكاد تكلمتا مع بعضهما تلك الليلة. فقد كان كلاهما يشعران بالإرهاق والتوتر.

في الليلة التالية، بعد موعدها لدى الطبيب، كانت ماغي في الشقة حين عاد آدم إلى المنزل. إنه يوم عطلتها، وكانت تقوم ببعض القروض حين دخل.

- 'كيف سارت الأمور؟'

- 'بشكل جيد'. لم تنظر ماغي نحوه.

- 'جيد إلى أي حد؟ ما الذي قاله لك؟'

- 'قال إن الوقت متأخر قليلاً. لكنهم قالوا إن صحتي العقلية ستكون

على المحك إن حاولت الانتحار أو القيام بأمر مماثل'.

- 'ومضى ستجرين الإجهاض إذ؟' يدا مرتلحاً وساد صمت لبعض

الوقت قبل أن تنظر ماغي نحوه بعينيه الكبيرتين ووجهه الشاحب. لم يذبحير في الواقع.

- 'لن أقوم بذلك'. تطلب الأمر بعض الوقت كي يفهم آدم ما تقوله،

ثم حقق بها.

- 'كرزي ما قلته؟'.

- "إن أقوم بالإجهاض". قالت ذلك بحذر، وأدرك آدم أنها تقصد ذلك حرفياً من التعبير التي ظهرت على وجهها.

- "ما الذي ستفعلينه إذا؟ هل ستسلمينه إلى ميت؟ كان هذا الوضع معقداً ويحتاج للكثير من الشرح، لكنه سيقبل القيام بذلك أيضاً إن كنت تفضله. فهي في النهاية صاحبة القرار.

- "سوف أرزق بطفل، وسوف أحفظ به. أنا أحبك، وأحب طغتك لقد رأيته في الصورة الصوتية. إنه يتحرك. كان يمص إصبعه. أنا حامل منذ ثلاثة أشهر ونصف. لقد مضى ستة عشر أسبوعاً حبسهما قالوا لي، ود إن تخطى عن الطفل.

- "آه يا إلهي!" قال ذلك وهو يرتقي فوق أقرب كرسي. "هذا حوس أستحقظين به؟ أنا إن أتزوج بك. ولنت تعلمين هذا، ليس كذلك؟ إن كنت تظنن أن هذا ما سحدث فأنت مجنونة. أنا إن أتزوج من جديد.. لا بد ولا بشيرك، وبوجود طفل أم لا.

"لست أقسم سراج بشي حال". قالت ذلك وهي تجلس بشكر مستقيم جداً فوق الكرسي. إن لا أحتاج لأن أتزوج بي. سأتمك من لاهتمام بنفسي. لسانما فمت ذلك من قبل رغم أنها كانت مرتبة. إن. لكسها لم تعرف له سبب. لقد أصبحت طيبة بعد أن طهر، هي حكم كيف ستؤمن المال للكافي، لكنها قررت عدم أخذ المال من آدم عينا لهم بذلك بمفردها. حتى وإن كان عليها ترك عملها ومدرستها ولذهاب إلى بيت الراحة. إنها لا تريد شيئاً منه.

- "ما البذي سيفكر فيه ولداي الآن؟" قال ذلك وهو يبدو مذعوراً. "كيف سيشرح لهما الأمر؟"

- "لا أعلم. كان عليها التفكير بذلك تلك الليلة.

- "آه، بحق الله! في ذلك اليوم لم أكن أفكر إلا بمقدار كرهني لأمي. لم أكن أفكر بالطفل.

- "ربما كان هذا مقدراً لنا". حاولت أن تتكلم بفلسفة حول الموضوع، لكن آدم لم يشأ سماع ذلك.

- "لم يكن ذلك مقدراً.. لا. حصل ذلك نتيجة إهمالنا فقط.

- ربما. لكنني أحبك. حتى إن تركتني في الحال، فسأحفظ بهذا الطفل". لقد ثبتت قدميها جيداً، وهي إن تتحرك أو تغير موقفها مهما حاول لقد أقنعتني الصورة الصوتية، ولن يجعلها أخذ تراجيح. لن نقلل ابنهما أبداً.

- "والأست وثقة التي أريد طفلاً أيضاً، لكن هذا ما حصلنا عليه. لو على الأق هذا ما حصلت لنا عليه". بدت هادئة وغير سعيدة. إنه أمر يصعب اتعلم مع بالنسبة لكليهما.

قال متمسكة: "سوف أذهب إلى فيخاس في نهاية الأسبوع، وسوف نتكلم بموضوع حين أعود دعيت بأحد فرصة لبعض الوقت، لمعكر بأمر أكثر. فربما سنعبرين رأيك.

- "إن أفعل!" قالت ذلك وكأنها لبوة تدافع عن صغيرها.

- "لا تكوني عنيدة!"

- "ولا تكن قاسياً". نظرت نحوه بحزن.

- "لنا لست قاسياً. أنا أحاول فقط للتعامل بروح رياضية مع الموضوع، لكسك لا تسهتين الأمر، فمن القسوة الاحتفاظ بطفل لا أحد يريده. إن فقط لست مستعداً لإحباط طفل ماغي، ولا أريد أن أسودج من جديد. لا أريد طفلاً، لقد تقنمت باليمن على أمر كهذا.

- "لست قاسياً جداً. تفضل.. قلته". قالت ذلك وانفجرت بالبكاء، ما جعل آدم يرغب بالبكاء هو أيضاً.

- "لنا لست قاسياً". صرخ بذلك بعد أن ركضت ماغي نحو الحمام مجتداً كي تخفي منه، وعادت تنقياً.

لم تكن الأيام المتبقية من الأسبوع أفضل حالاً، فهما لم يطرحا الموضوع من جديد، لكنه بقي معلقاً كقنبلة معدة للانفجار. شعر آدم بالارتياح لمعادناته إلى شعبس يوم الخميس. فقد كان بحاجة إلى الابتعاد قليلاً. بقي هناك حتى مساء يوم الأحد، وحين عادت ماعى من عملها يوم الإثنين كان ينتظرها في المنزل. جلس على الكرسي وعلى وجهه نظرات الخضوع.

- "كيف كانت عطلة نهاية الأسبوع في فيغاس؟" سأله ذلك لكنها لم تقسرب كي تجيبه، فقد بقيت ماعى حزينة طيلة الأسبوع، وتساملت إن كان يحونها لأنه غاصب. لم تترك الشقة، بل جلست هناك تبكي حتى نام كرسيلة وهي تفكر أنه يكرهها. فكرت أيضاً بأنه قد يتركها، وعندها ستكون بمفردها مع الطفل، ولن تراه من جديد.

- "كانت جيدة، وقد فكرت كثيراً خلالها". توقفت قلبها عن الخلقان وهي تنتظر أن يخبرها بأن عليها الانتقال من منزله. وأنه بات يشعر بالحرج بسبب حملها.

- "أعتقد أن علينا أن نتزوج. يمكنك أن تأتي معي إلى فيغاس الأسبوع القادم. سوف أذهب إلى هناك مجدداً بأي حال، وسوف ستزوج هناك بصمت وينتهي الأمر".

حدثت فيه غير مصدقة: "ما الذي تعنيه بقولك إن الأمر سينتهي؟ أعني أنني سأعطي بعد الزواج، لكن الطفل سيكون شرعياً؟ فكرت بالعديد من السيناريوهات ولم تجد حلاً جيداً، لكنه فعل.

- "لا. عندها ستكون متزوجين. سنرزق بالطفل ونعيش حياتنا معاً. مسح الطفل. حسناً هل أنت سعيدة الآن؟" لم تبد عليه السعادة، لكنه حاول تصحيح الموقف فقط. "بالإضافة إلى ذلك، أنا أحبك".

- "أنا أحبك أيضاً، لكنني لن أتزوج بك". بدت ماعى هادئة ومقتنعة بما تقوله.

- "أين تقلي؟ لماذا؟" ظهرت الدهشة على وجه آدم. "ظننت أن هذا ما تريدينه".

- "أنا لم أفل ذلك. كل ما قلته هو أنني سأحتفظ بالطفل، ولم أفل أنني أريد الزواج بك". قالت ذلك بعزم، بينما أخذ آدم يحتق فيها.

- "ألا تريدين أن نتزوجي بي؟"

- "لا، لا أريد ذلك".

- "لكن ماذا عن الطفل؟ لماذا لا تريدين أن نتزوجي بي؟"

- "لنا لن أجبرك على الزواج بي آدم، ولا أريد أن نتزوج بصمت. حين أريد الزواج، أود أن أحدث الكثير من الفوضى، وأريد الزواج برجل يرغب بالزواج بي، وهو ليس مجبراً على فعل ذلك. شكراً جزيلاً لك، لكن جواسي هو لا".

- "أرجوك قللي لي إنك تمزحين". قال ذلك وهو يضع رأسه بين يديه.

- "أنا لمست أمزح. أنا لن أطلب منك المال، ولن أتزوج بك، وسوف أعتني بنفسى".

- "وهل ستتركيني؟" بدا مذعوراً لمجرد التفكير بالأمر.

- "بالطبع لا! أنا أحبك، فلماذا سأتركك؟"

- "لأنك قلت إنني قاس في الأسبوع الفائت".

- "أنت قاس لأنك أردت أن تقتل طفلاً، لكنك لمست قاسياً إن عرضت علي الزواج. شكراً على ذلك، لكنني لا أريد، وأنت أيضاً لا تريد".

صرح قانلاً: "لسى أريدا أنا أحبك وأريد الرواح بك. ولأن هل ستعطين ذلك؟" بدا بالأساء، وبدت ماعى أكثر هدوءاً منه. لقد اتخذت قرارها، ورأى آدم ذلك بوضوح.

- "أنت أكثر النساء غداً". لبست ماعى له، فأخذ يضعه.

- لم يكن ذلك إطراء، آه، بحق الله ماغي! اقترِب ووضِع ذراعِيه حولها، وقبّلها لأول مرة منذ أسبوع كامل. "أنا أحبك... أرجوك... دعينا نتزوج، دعيب نتزوج وهرق بطفل فلحاور العيب دأمو ر بشكل صحيح".
- "لو أردنا القيام بها بشكل صحيح لنزوّجنا أولاً، ثم نحببنا طفلاً. لكنك ما كنت لتزوّج بي عندها، لذا لا داعي لأن تقوم بذلك الآن".

- قال وهو يكاد يصرخ: "أنت ستزقين بطفل".

- "حسناً، حاول أن تتخطى الأمر. لنا أن نتزوج بك".

- "تعباً!" قال ذلك وذهب ليسكب لنفسه كوباً من الشراب، ثم ابتعته دفعة واحدة.

- "لا يمكنك أن تشرب، فنحن سترزق بطفل". قالت ذلك بتزمت، فرمقها بنظرات شريرة.

- "مضحك جداً. قد أصبح سكيراً قبل أن تتخطى الأمر".

قالت ماغي بلطف: "لا تفعل. سيكون كل شيء على ما يرام آدم. سنحل الأمور، وليس عليك أن نتزوج بي. لبدأ".

بدأ قلقلًا وهو يقول: "ماذا إن أردت أن نتزوج بك يوماً ما؟"

- "عندها سنزوّج، لكنك لا تريد فعل ذلك الآن. لنا أعلم ذلك وأنت أيضاً، ويوماً ما سيعرف الطفل ذلك".

- "أنا لن أخبره".

- "قد تفعل". بعض الأشخاص يفعلون أموراً مماثلة في بعض الأحيان، فيقول "لو ولد لولده" كان عليّ الروح من والدتك... ثم تكن تريد أن يسمع ولده ذلك وتم تكن تريد أن يستمر عرصه، حتى لو كن مستعداً للقيام بالأمر الصحيح.

- "لِمَ أنت صارمة إلى هذه الدرجة؟ كل النساء اللواتي التقيت بهن من قبل أردن أن يفع بهن فواسرهن، والروح بهن، ويحيد وطنهن،

والقيام بملايين الأشياء من أجلهن، أما أنت فلا تريدن شيئاً مني".

- "هذا صحيح. أريد طفلك فقط... بل طفلاً". قالت ذلك بفخر.

- "هل استطاعوا رؤية جنس الجنين؟" سألتها ذلك باهتمام مفاجئ. لم يكن يريد الطفل، لكن بما أنهما سيحتفظان به سيكون من الجيد معرفة جنسه.

- "سأعود إلى هناك بعد أسبوعين لإجراء صورة صوتية أخرى. عندها سيتمكنون من إخباري".

- "هل بإمكانني المجيء معك؟"

- "وهل تريد ذلك؟"

- "ربما... سترى. أمضى آدم ليلة عطلة الأسبوع وهو يفكر أنه سيتزوج منها، والآن ها قد خاب أمله لأنه لن يفعل. كل شيء في حياتهما بدا غريباً الآن.

- "ماذا ستقول لوالدتك؟" سألتها ماغي هذا السؤال تلك الليلة عند العشاء، فهزّ رأسه.

- "الله ويحده يعلم. على الأكل سيكون لديها الآن أمراً شريفاً تحسبتي عليه فعلاً. اعتقد أنني سحره بأني تعلقت بك منذ لقائنا الأول وأناك حامل. عندها سترفض بالتأكيد أن نتزوج بك".

- "يا له من أمر سحر!" لحنى آدم فوق الطاولة وقبّلها، ثم ليتم لها.

- "ماغي أومالي، أنت مجنونة لأنك تريدن المحافظة على طفلي من دون الروح، بي، لكنني أحبك. لماذا المشكلة؟ انتظري حتى أحبر عراي وشارلي! اسم لها، فصحك بيوم اتبيل تناول العشاء وتحدث كم يكون الحياة جيوبة في بعض الأحيان! حياتهم كانت كذلك بالتأكيد، لكنهم بدو سعيدين تلك الليلة وهما ينهيان غسل الصحون، بعدئذٍ ذهبا إلى السرير. ثم يكن هذا ما خططنا له، لكنهما قررا القيام بأفضل ما بإمكانهما فعله مهما كلفهما الأمر.

لم تكلف نفسها في صباح اليوم التالي أن تضع بعض مساحيق التجميل على وجهها إذ لا جدوى من الأمر، فهو لا يهتم لذلك بجميع الأحوال. لو كان يحبها ويريدها، لالتصل بها وهو لا يزال على متن اليخت، أو لآتى لرويتها في الليلة الماسية. ربما هو يحبها لكنه لا يريدتها. كل ما عليها فعله الآن هو تحمل الألم وهو يخبرها بذلك. كانت كارول محطمة حين ظهر شارلي في المركز.

- "مرحباً! قال ذلك وهو يقف عند مدخل مكتبها. كيف حالك؟ تبدين رائعة". في الواقع، هو من بدا رائعاً وهو يرتدي بذلة رسمية رمادية اللون، وقد اكتسب سمة فائقة بعد تلك الرحلة، لما كارول فشعرت أنها بحالة يرثى لها، بعد سلة طوبة قصتها مستيقظة وهي تفكر فيه.

- "أليس تود الذهاب لتناول الغداء؟" أرابت أن ينتهي الأمر بسرعة، وشعرت بالندم لأنها لم تتصل به لتلغي هذا اللقاء. يبدو أنه فكر أن من لأقصر القيام بهد الأمر وجهد لوجه، من أنه لم يكن يحذر به فعل ذلك، إذ كان بإمكانه الاتصال عبر الهاتف ليقول إنه يريد تركها. سألتها وهي تبدو مثبطة العزيمة: "هل تريد فعلاً أن تأكل؟ أم تفضل أن نتكلم هنا؟" علم شارلي، مع أنها تأسف، أن الكثير من الأشخاص سيقطعونها في المكتب، إذ سيدخل الأولاد عليهما وكذلك المحامون والمتطوعون، فهي محور الحركة هناك.

- "دعينا نخرج". حاول أن يتصرف بتعذيب مؤلم، فحملت كارول معطفها ولحقت به إلى خارج المبنى. "لنودين تناول الطعام عند مو أوعند سالي؟" في الواقع، إنها لا تهتم، فهي لن تتمكن من تناول الطعام بأية حال.

- "قسي المكان الذي تريده". اختار شارلي مو لأنه الأقرب، فمشياً نحو المبنى بصمت. لوح مو لهما بيده حين دخلا، فحاولت كارول أن يتسمعا، لكنها شعرت بأن وجهها قد أصبح كلوح خشبي وأن قلميها ثقيلتان

لم يتصل شارلي بكارول بعد أن تركته على اليخت في سانت بارس. أرسلت كارول له رسالة عبر الفاكس لتشكره، لكنها شعرت بالارتباك للاتصال به بعد ما قاله لها تلك الليلة قبل أن تغادر. لم تملك أدنى فكرة عن النتيجة التي توصل إليها الآن، لكن الأمر الوحيد الذي كانت متأكدة منه هو حاجة شارلي إلى بعض المساحة الخاصة، لذلك أعطته تلك المساحة، وكان ذلك أفضل ما يمكنها القيام به. شعرت بالمزيد من القلق كل يوم، ومن أسبوعان كاملاً قبل أن يقوم أخيراً بالاتصال بها. كانت تجلس في مكتب حين رن جرس هاتفها. أخبرها شارلي أنه عاد إلى المدينة، لكن بسرعة صوته بدت غريبة. مألها إن كانت توافق على تناول الغداء معه في اليوم التالي.

- "سيكون ذلك رائعاً". قالت له ذلك وهي تحاول أن تكون هادئة، لكنها كانت تخدع نفسها. بدا شارلي حزيباً بشكل لا يوصف، ثم أصبح هادئاً ورسمياً أكثر حين وافقت على مقابلته في اليوم التالي. تساءلت كارول إن كان من الأفضل أن تلغي هذا اللقاء. علمت ما الذي سيحصل. فهو لم يدعها للعشاء ولم يقل إنه يريد المجيء لرويتها تلك الليلة، أراد فقط رؤيتها عند الغداء، في اليوم التالي. هذه المصافة بينهما تحفي شيئاً واحداً: أراد مقابلتها لأنه أراد أن يتصرف بتعذيب، فيخبرها بنفسه أن علاقتهما انتهت. بدا الأمر واضحاً، وكل ما أمكنها فعله الآن هو الانتظار.

كالاسمنت، وبأن لوحاً من القرميد قد وُضع فوق مصبتها، بالكاد استطاعت الانتظار حتى ينتهي الأمر، لتعود إلى مكتبها وتبكي بسلام.

جلسا إلى طاولة عند الزاوية وطلبا السلطة. بدا شارلي غير جائع، مثلها تماماً. "كيف كانت بقية رحلتك؟" سأله كارول بتهذيب، ثم أمص نصف ساعة هما يقابلان في صحبي السلطة، ولا يأكلن إلا القليل. شعرت كارول كأنها تتجه نحو المقصلة لتنفيذ حكم الإعدام بها.

"أنا سعيد بـ كنت قد أزعجتك قبل أن تعاندي المركب. فكرت كثيراً بشأن علاقتك بعد أن رحبت قال لك. وهزت كارول رأسها بسخرية من سيني. "أرأيت أن تصب منه بأن يسرع قليلاً. نكهة سلا من ذلك جلبت تحدق في الفضاء، مدعية أنها تسمعه. لم تكن تريد أن تسمع ما يقول. لكن كان عليها الجلوس هناك ونقل الأمر. هناك سد كثير تحمل الموصوع يبح. وهناك الكثير من الأسباب التي نجعه يثقل بصراً هرب كارول رأسها متممة لو أن بإمكانها أن تصرخ. تحس لبيا الحنفية لاحتضامه نفسها، ولكنها الكثير من الاهتمامات المشتركة، فاذي كيا برعة بالحساب لكنت أيضاً تكرهين صديقة حبيبي، وتزيدين عطفاً أكثر بساطة اسم لها وتبيع. مطهر مرنك سر اسطمر مديري. كما أعفك حبيب حبي، وأنت بحارة ممتازة، ونحن لا نسمي خلف أموال بعضنا، كما أننا نخرجنا من برسمتون. نسمع شارلي الكلام حتى شعرت كروك كلها سمعت أحيار نظرت نحوه وهي تريد أن تضع حداً لألمها. لقد طلق الأمر كثيراً.

- "فقط، قل ذلك شارلي. يمكنني تحمل الأمر، لقد سبق أن تحملت. فقط تخطئ الأمر هذا، بحق الله" بدا شارلي مصدوماً.

- "ما الذي تعتقدين أنني سأقوله؟"

- "إن علاقتنا قد انتهت، لقد فهمت ذلك. ليس عليك أن تتجنب قول ذلك بصراحة. وم تكن مضطراً لدعوتي لتعده حتى. في الواقع أتمنى لو أنك لم تعين. كان بإمكانك الاتصال بي أو إرسال رسالة بالبريد الإلكتروني

تقول فيها: "لا أريدك؟" تأملك... أو شيئاً من هذا القبيل. يمكنني فهم الأمر معروني من وراء تلك التبريرات. كانت الأسابيع الثلاثة الماضية بحد ذاتها تلميحاً واضحاً، لذا إن كنت تريد أن تتركني، افعل ذلك بسرعة". شعرت كارول بالارتياح لقول ذلك الآن. أحد شارلي يحق فيها بعبارة، وكأنه لا يعرف ما يقوله الآن.

- "هل انتهت الأمر؟" بدا حزيناً جداً وهو ينتظر. ترددت كارول قليلاً، ثم قررت أن تخبره الحقيقة، إذ لم يعد هناك ما تخسره الآن.

- "لا، لم ينتهِ بالنسبة لي. أنا أحيك، وأستمتع برفقتك. أراك مذهباً، وأحب علاقتي بك. أحب لحنت صوتك، ومشاركتك في عملي. أحب أن أكون على متن يحنك برفقتك. كما أنني أحببت اصطفاك. حتى أنني أحب راحة مسجارك، وأحببة للنوم معك. هذا ما أشعر به أنا، لكن يبدو أن شعورك أنت مختلف تماماً. بـ كان الأمر كذلك، لا مشكلة. لن أجلس هنا وأحاول إقناعك بأمر لا تريده."

جلس شارلي وهو يبطر إليها لفترة طويلة. ربح ببطر في عينيها. ثم اسسم هل هذا ما تعتقد؟ هل تعتقد أنني أتيت إلى هنا كي أقول بـ علاقتنا انتهت؟

- نعم. لم عساي أفكر غير ذلك؟ قبل أن أغادر اليخت أخبرتني الكثير من الأمور التي تظهر كم كذب قلقة بشأن هذه العلاقة. بعد ذلك غادرت ولم أسمع منك حبراً لمدة أسبوعين، ثم اتصلت بي بالأمس وبدوت كالجلاد. دعوتني إلى العشاء وليس إلى العشاء. الأمر واضح إذ .. هيا، شارلي! إن كنت ستفعل ذلك فافعله بسرعة. لم تعد كارول حائفة من الأمر حتى. يمكنها التعامل معه الآن، فقد مرت بظروف أصعب. بقيت تتكرر نفسها بذلك طيلة النهار.

- "هذه هي النتيجة التي توصلت إليها على متن اليخت: إن كنت ستفعلها فافعلها. توقف عن خداع نفسك. توقف عن انتظار أخطاء

الآخرين. تباً للأخطاء التي أحدثتها في المساء، وللشعور بالحزن والقلق من صوت من أحب أو من ابتعادهم عني. إن كان عليّ فعل أمر، فعليّ فعله. وإن حصل ضرر ما من لملم الركاب لاحقاً معاً. كارول، هل تزوجين بي؟" كن ينظر مباشرة في عينيها، فتحت كارول فيها من الدهشة وهي تحرق فيه.

- ماذا؟" قالت ذلك وهي تشعر بالذهول.

- "هل تزوجين بي؟" كان يتسم لها بينما بدأت دموعها تنهمر.

- "أطلب ذلك مني في مطعم مو؟ هنا؟ الآن؟ لماذا؟"

- "لأنني أحبك. ربما هذا كل ما يهم في النهاية. والباقي كله تفاصيل ثانوية".

"عليّ لماذا تطلب ذلك مني هنا عند مو؟ لماذا لم تأخذني لتناول العشاء، أو لم تطلب رؤيتي ليلة أمس؟ كيف بإمكانك طلب أمر كهذا هنا؟" كانت كارول تضحك من بين دموعها، بينما أمسك شارلي بيديها فوق الطاولة.

- "كان عليّ رؤية المحامي بالأمس من أجل المؤسسة، لأقفل الحساب السنوي، فلم أستطع رؤيتك. ولم أكن أريد الانتظار حتى المساء. لكن ذلك لا يهم. هل ستقبلين؟"

جلست كارول تحرق به لفترة طويلة وعلى وجهها ابتسامة عريضة. بدا مجنوناً قليلاً، لكنه الجنون الجميل. لقد أربحها فعلاً، فالتفتت أن كل شيء بينهما قد انتهى، وبدلاً من ذلك أراد شارلي الزواج بها. إنه جنون فعلاً! انحنت كارول فوق الطاولة وقبّلتها، "تباً لك! كنت تسيب لي قرحة في المعدة. نعم أودّ الزواج بك. أنا أحبك. متى؟" بدأت مباشرة بالتكلم بالأمر بشكل عملي، وقد وصلت ابتسامتها حتى أذنيها.

- "كيف يبدو لك شهر حزيران/يونيو؟ يمكننا قضاء شهر للعسل على متن اليخت. لقد كنت خائفاً، كنت خائفاً من رفضك".

- "بالطبع لا. شهر حزيران/يونيو يبدو رائعاً". كانت لا تزال غير قادرة على تصديق ما طلبه منها. بدا الأمر كالحلم لكليهما.

- "إن أعطيك ذلك وقتاً كافياً كي تحضري للزفاف". قال شارلي ذلك وكأنه يعتذر لها. لكنه الآن وقد قرر الزواج بها لم يعد يستطيع الانتظار، لقد حان الوقت لفعل ذلك.

- "سأكتب الأمر". قالت له ذلك بينما دفع الحساب ونمشيا سطة عبر الشارع عائدين إلى المركز. لم تكن هذه هي الطريقة التي توقعت كارول حدوث الأمر فيها.

قال لها: "أحبك". ثم قتلها وهو يقف أمام المركز. مضى الناس بجانبهم وهم يبتسمون لرؤيتهما هناك، كما مرّ ثابغ بقربيهما وهو عائد من استراحة الغداء ومرحهما أيضاً.

- "هل تمضيان نهاراً جميلاً؟" سألهما وهو يفتح باب المركز.
- "جميل جداً" قالت كارول ذلك وهي تتسم له، ثم عابت لمقتبل زوجها العتيق من جديد، قبل أن يتركها للعودة إلى وسط المدينة. لقد تمت المهمة

استقرت الأمور بهدوءٍ نسبي بين آدم وماعى. قرَّر ألا يخبر ولديه إيسى حين ظهور معالم الحمل على بطنها، وذلك لن يحدث قبل شهرين ثم يكن آدم يريد إجتياز والدته إلا بعد أن يعرف ولادته بالموضوع. فقد أراد أن يمسيحها شرف معرفة الأمر قبل الآخرين. لكن موضوع الحمل لا يراى بتطلُّب الكثير من الشرح، وكان آدم واثقاً أنه سيكون لدى راشيل الكثير من الكلام كي تقوله.

كان آدم مشغولاً جداً خلال تلك الفترة، لكنه تمكن من مراجعة ماعى لإجراء الصورة الصوتية بعد أسبوعين من الطفل بحير وبصحة جيدة، وعرف أنه صبي حين شاهدها يحرك بدنه وماعى بالكاء. وكانت ماعى قد دخلت شهرها الرابع.

كان على آدم الذهاب إلى فيغاس في الأسبوع التالي، فسألها إن كانت تودُ مرافقته، وكان لدى ماعى يوماً عطلة في ذلك الوقت، فناسبها ذلك كثير. كان آدم يتمتع بروح هذنة رغم الضغط الذي يعيشه في تلك الفترة، وتحلّى بروح رياضية حيال ولادة الطفل. كما أصبحت ماعى تتم كثيراً وتشعر بدوار معظم النهار، لكنها حاولت ألا تتذمر، فقد كان السبب يحسباً في الليلة التي سافروا فيها شعرت ماعى ببعض التحسن. أحد الموسيقيين المهمين الذي يعمل معهم آدم كان سيحيي حفلتين ليومين

متتاليين. لكن ذم قال أنه لن يتمكن من البقاء الأكثر من لياليتين وكان على ماعى العودة إلى العمل بجميع الأحوال.

سافروا إلى فيغاس على متن طائرته الخاصة وفزلا في فندق بيلاغيو الذي لصته ماعى كثيراً. ولتكنتم فرحتهم، أخبرها آدم أن الفندق سيعطيها الجناح الرئيسي، وهو يضم غرفة طعام، وغرفة اجتماعات، وسرير لم يسبق لماعى أن رأت بحجمه. كما كان هناك بيانو في غرفة الجلوس أيضاً وصلاً إلى الفندق بكرم يكفي كي يمصب بعض الوقت في السرير مع من أن يحرج لسأول عشاء، فالعرض الذي حصره ليشاهده لم يكن سيذاق من منتصف الليل. وفي أن يبرلا تناول العشاء قال آدم إن لديه بعض الأعمال التي عليه إنجازها في الغرفة، وأخبرها أنه سيحتاج إلى غرفة لأحضرها لذلك أعلق سويسا. بعد قليل، وصل رجلان يرتديان بدلتين رسميتين، فأحسنتهم ماعى إلى غرفة الاجتماعات كم طلب آدم منها أن تفعل. وحين فتحت باب الغرفة وجدت باقة كبيرة من الزهور الحمراء على الطاولة، مع راحة من الكريستال موضوعة في ديو، فانتسم آدم لها. لوماً لها كي تدخل مع الرجلين الذين كانا يتسلمان أيضاً: "دخلني ماعى".

- "ما الذي تفعله؟" أمر غريب كان يجري، ولم تفهم ماعى ما هو. بدأ الجميع على علم بالأمر ما عداها. "ما الذي يجري هنا؟" تلفتت ماعى حولها بشك. كانت ترتدي فستاناً زهري اللون من أجل العشاء، وتكتفل حذاء ذا كعبين مرتفعين، فقد طلب آدم منها أن ترتدي ثوباً جميلاً. ورغم أن حملها بدأ بالظهور بشكل واضح بعد، لكن ثوبها بداً تصيق عليها بدا جسدها جميلاً تماماً كالسابق لكنه ممتلئ قليلاً.

قال لها آدم: "سنزوّج. هذا ما يحدث! أنا لست أسألك، أنا أخبرك. رأيي حدثت أي مشكلة، لن أدعك تخرجين من هذه الغرفة ماري مرعيت لومالي إلا بعد أن تزوّجي بي".

- "هل تمزح؟" مسألته ماغي وهي تبتسم ابتسامة عريضة، وقد شعرت بالذهول.

- "لم أكن يوماً أكثر حنّة في حياتي". قال ذلك بينما أُلّي ليقفه إلى جانبيها بفخرو. "لن تضعي الطفل من دوني. أعزتك بالقاضي روزنقين وبمساعده والشر. لهما هنا كي يتّما إجراءات الزواج. سيكون والقر الشاهد".

- "هل سنزوّج؟" مسألته ذلك وقد ظهرت الدموع في عينيها.

- "نعم. هذا ما سنفعله".

- "و هل تعرف والدتك بهذا؟"

- "ستعرف غداً. أريد أن أخبر ولدي أولاً". لقد فكّر بكل شيء ووجد الحلول لكل اعتراضاتها. طالما أرادت للزواج به، لكن ليس لأنه مضطّر. لعل ذلك. لكنه أخرج الأمر من بين يديها الآن، ويداً من الواضح أنه يريد ذلك أيضاً.

لثم القاضي الإجراءات، وأخذت ماغي تبكي وهي تجيب عن أسئلته. وصنع آدم حاتم الرفاع الذهبي في إصبعها، وكان قد اشتراه من محلات تيجاني في اليوم السابق، كما اشترى حاتم مثله لنفسه أيضاً. وقع والشر على العقد كشاهد لهما. ومع حلول الساعة الثامنة كان الأمر قد انتهى. فنّل آدم ماغي حين وُفعا بمفردهما في العرفة رشفت ماغي القليل من الشراب فقط لأنه لم يكن يفترض بها أن تشرب.

ابتسم لها آدم وقال: "أحبك سيّدة ويس. كنت سنزوّج بك عاجلاً أم آجلاً، حتى لو لم تكوني حاملاً. لكن هذا الأمر عجل إتمام الأمر فقط".

- "أكنت ستفعل حقاً؟"

- "نعم بالتأكيد" قال ذلك بحزم، وكانت ماغي لا تزال تحت تأثير الصدمة.

تناولا العشاء في مطعم بيكاسو، ثم ذهبا لمشاهدة الحفل الموسيقي. نظرت ماغي إلى خاتمها خلال السهرة حوالي مليون مرّة، وفرحت لرؤية خاتم آدم أيضاً.

كان آدم يصاول النوم تلك الليلة بعد ممارسة الحب حين أمسكت ماغي بكتفه. أرادت أن تتكلّم معه. تحرك آدم قليلاً لكنه لم يسنع أبداً أن يصحو جيّداً. تمتم لها: "ماذا...؟ أنا أحبك...".

- "أنا أحبك أيضاً... لقد فكّرت بأمر للتوّ".

"ليس الآن... أنا متعب جداً... غداً...".

"أعتقد أنه يجدر بي أن أحدث عن عمل احر بعد أن أصبحت لسيّدة ويس". كانت ماغي صاحبة تاما. أما آدم فكان على بعد ثابيه من النوم لكنه يَمَكّن من هزّ رأسه لها.

"استنكّم غداً... أحبك... تصبحين على خير...". ثم غطّى في نوم عميق. أما ماغي فاستلقت بجانبه تتكرّر في كل ما حدث، كانت هذه أجمل ليلة مرتت في حياتها.

- "أمي، قبل أن أنسى، ستجيب ماغي طفلاً في حزيران".

- "آه يا إلهي!" كان بالإمكان سماع صوت صراخها في نيراسكا الآن. "فكرت فقط أنك ستؤذين معرفة النبا السعيد. ستصل بك قريباً".

- "كيف سأتأكد من إخبارك بالأمر آدم؟ سيقته هذا الخبر".

قال آدم بهدوء، "أشك بذلك. لكن إن أردت إخباره فتأكدي بأنه مستيقظ. كلّمك لاحقاً أمي". بعد ذلك أقفل الخط.

- "ما الذي قالت له؟" سأله ماغي ذلك وهي تمشي عائدة نحو الغرفة. لقد وصلا للفقو إلى نيويورك، وقد اتصل آدم بوالدته بعد مكالمة ولديه مباشرة، وقد تقبلا الموضوع ببساطة، وقالوا إنهما أحبّا ماغي كثيراً، وشعرا بالسعادة من أجله.

- "أصببت بالصدمة"، قال آدم ذلك وقد ظهرت ابتسامة عريضة على وجهه، "أخبرتكم أننا سنزق بطفل أيضاً".

- "جيد".

التقى آدم وماغي مع غراي وسيلفيا وشارلي وكارول في مطعم السبريك بعد أسبوع، فقد دعاهم شارلي جميعاً، ملصّاً لهم عما يريد. قال إنه يريد إخبارهم بنبا مهم.

وصل الجميع في الوقت المحدد، وجلسوا حول طاولة مميزة. بدت للنساء الثلاث فائتات، وكان الجميع بمزاج جيد. طلبوا الشراب، وتحدثوا لبعض الوقت، ثم أخبر شارلي الجميع أنه وكارول قد خطبا، وأنهما سينتزوجان في حزيران/يونيو، ودهش الجميع بذلك الخبر. ثم نظر آدم نحو ماغي وعلى وجهه ابتسامة تأميرة.

- "ما الذي تخفيانه؟" سألهما شارلي وقد تنبّه لتلك النظرات.

أجابته آدم: "لقد تزوّجنا الأسبوع الماضي". ونظر نحو زوجته ثم تابع: "وسنزق بطفل في حزيران/يونيو". سمعت شهقة الصنمة من المجموعة.

في اليوم التالي، حين اتصل آدم بوالدته، خيل إليه أنه يمكن سماع صوتها من لونغ أيلاند حتى جسر بروكلاند.

- "أومالسي؟ إنها تلك المرأة التي ظهرت معك في الصورة أليس كذلك؟ هل تحاول قتلي؟ سوف تتسبب لوالدك بقوبة قلبية أخرى!" استجمعت والدته كل أفكارها، واتهمته بكل ما استطاعت.

- "إنها امرأة طيبة أمي". بالكاد توقفت والدته عن الصراخ كي تسمع ما قاله، وأخبرته أنه يجلب العار للعائلة.

قالت بنبرة اتهامية: "هل ذهبت إليها يوم خرجت من المنزل بسرعة؟" ضحك آدم هذه المرة. لن يسمح لها من الآن فصاعداً بجعله يعاني صداماً في رأسه. فالآن لديه ماغي حبيبته، وشريكته، وصديقه المفضلة.

- "في الواقع، هذا صحيح. كان ذلك أفضل قرار اتخذته في حياتي".

- أنت متجنون. بوجود كل النساء المحترمات الجميلات في العالم، ستتزوج من امرأة تافهة. اعتقد أنه عليّ أن أكون ممتنة لأنك لم تتزوج بإحدى المغنيات اللواتي تعمل لصالحهن، إذ لكان ذلك أسوأ. بسبب تلك الملاحظة ولأنها لم تحترم ماغي، قرر آدم أن يخبرها بأن الوضع أسوأ مما تعتقد، فهي تستحق ذلك، لقد استحقته منذ اثنتين وأربعين عاماً.

- "يا لكما من غادرين!" قال شارلي ذلك، وضحك، لكنه شعر بالفرح من أجلهما، وسرعان ما راحت كارول وماغي يتناقشان بشأن موعد ولادة الطفل، إذ تم تحديد موعد الزفاف قبل أسبوعين من موعد الولادة، لذا قالت ماغي إنها ستكون بخير. ستكون مدينة، لكن لا بأس بذلك.

سأل غراي وهو يبدو قلقاً: ماذا بشأن رحلتنا في شهر آب/أغسطس على متن القمر الأزرق؟ وضحك الجميع.

- "الرحلة مستمرة بالنسبة لنا." قال شارلي ذلك وهو ينظر نحو المجموعة، فيزّ الجميع رؤوسهم بالموافقة.

سألته ماغي بحذر: "هل بإمكاننا إحضار الطفل؟"

أكد شارلي لها قائلاً: "أحضري الطفل مع حاضنة أيضاً. يبدو أن بإمكان الجميع المحي. وأنت سيلفيا، أتمنى أن تأتي أيضاً." اتفق الجميع على أن الرحلة ستكون مجتونة بوجود الأشخاص الستة معاً، لا سيما السيدات الثلاث، إنه أمر مختلف عن السابق، لكنهم يشكلون مجموعة حيوية ولطيفة.

ابتسم غراي وقال: "أه! بالمناسبة، لقد انتقلت للعيش مع سيلفيا الأسبوع الفائت. الآن أصبحت أعيش معها، وأست أدام عندها فقط. لدي الآن خزانة ومفتاح، وقد وصع اسمي على الجرس، وأصبحت أجيّب على المكالمات الهاتفية."

ضحكت ماغي وهي تقول: "أتذكر هذه الفوائد جيداً. وهل يدانما بقصص الأعياد معاً؟ لا تعتبر العلاقة رسمية إلا حين نعلن ذلك." قالت ذلك ورمقت أنم ينظرانها، فأجفل على الفور.

- لقد فعلت ذلك منذ فترة قصيرة جداً. أجاب غراي عن سؤالها بشأن عطلة الأعياد. فقال إنه ذهب مع سيلفيا وولديها إلى شرمونت حيث احتفلوا بعيد الميلاد. لقد توتر قليلاً بسبب ذلك، لكن الرحلة بدت جيّدة. عاد جيلبيرت وإيميلي إلى أوروبا في الأسبوع العاشر، وقد وعدهما غراي بأن

يذهب مع سيلفيا برقفتها إلى إيطاليا قبل أسبوع من الرحلة على متن القمر الأزرق. اقترح أن شارلي سيقوم بدعوة سيلفيا إلى الرحلة، كما فعل مع ماغي وكارول في عطلة رأس السنة.

عمل غراي بجهد على رسم وجه بوي. كي ينتهي العمل من اللوحة قبل موعد معرضه في نوسان. أراد أن تكون لوحة بوي أكثر اللوحات أهمية خلال المعرض، لكنها لم تكن للبيع. كان يخطط لتعليقها في شقة سيلفيا، وأراد تعريفها على أنها رسم لوجه من العائلة. أصبح بوي في مماته أخاه أكثر مما كان أثناء حياته. لقد وجدا بعضهما في الساعة الحادية عشرة من تلك الليلة، والفضل يعود لبوي.

- "ماذا عنكما أنتما الاثنين؟" مازح آدم غراي وسيلفيا بعد أن اقتنع الثنائيان الآخرين بفكرة الزواج. "وأنا متى ستعدان قرلنكما؟"

- "أبدأ." قال الاثنان ذلك معاً كأنهما كورس، فضحك الجميع من جديد.

اقترح شارلي قائلاً: "عليكما القيام بذلك في السنة القادمة في بورتوفينو، حيث التقيتما."

قالت سيلفيا محاولة لإقناعهم: "نحن عجوزان جداً على الزواج." بلغت سيلفيا الخمسين من عمرها بعد ثلاثة أيام من عيد مولد غراي الثالث والخمسين. "ونحن لا نريد أن نرزق بطفل."

- "هذا ما كنت اعتقده أنا أيضاً." قال آدم ذلك بخجل وهو يتنسم، وينظر بحب نحو ماغي التي أصبحت بحال أفضل في الأيام القليلة الماضية.

قال شارلي بعد تفكير: "لا عجب أنك كنت تصابين بدوار البحر." - "نعم، أعتقد ذلك." قالت ماغي بخجل، لكنني عندها لم أكن أعرف السبب.

- ظهر التسجام كبير بين الأصدقاء الستة، وقد تبادلوا الأنخاب طيلة المسهرة، كالعادة، شرب الرجال كثيراً واستغلوا الفرصة لأن النساء لم يقمن

بأي تصرف كي يسيطرن عليهم. فقد كان لجو مرحاً، لذا تناولوا كمية كبيرة من الشراب الفرنسي الفاخر.

حين غادروا المطعم تلك الليلة كانت الخطط قد وضعت، والتواريخ قد حددت. كتب الجميع تاريخ زفاف شارلي وكارول، وشاركهم ماغي بموعد ولادة طفلها، كما اتفقوا جميعاً على الذهاب بالرحلة السنوية على متن القمر الأزرق في الأول من آب/أغسطس.

بدأت الحياة جميلة لهم، ويبدأ أن هناك الكثير من الأوقات المفرحة في المستقبل.

29

كان هذا الزفاف الأول لشارلي، لكنه كان الثاني لكارول، لذلك وبعد نقاشات طويلة، نزلت عند رأي والديها وقبلت أن يتم الزفاف في كنيسة سانت جيمس. كانت العداية صغيرة، وأنيقة، ورسمية. ارتدى شارلي ربطة عنق بيضاء خلال الزفاف، وطلبت كارول من سيلفيا أن تكون وصيفة الشرف ومن ماغي أن تكون إشيبيئة العروس. ارتدت كارول فستاناً بسيطاً زهري اللون، وكانت تضع في شعرها بعض رهور الزبدق، وحملت هي يدها بقية من الأوركيد والورد. هبت كالمكة حين مشى صر الممر في الكنيسة وهي تتأبط ذراع والدها. غراي وأدم كلنا وكيلي العريس. بعد الاحتفال انتقل الضيوف المثنان إلى حفل الاستقبال في نادي السيخوت في نيويورك. كان الزفاف تقليدياً قدر الإيمان بامتثال وجود مجموعة من الأطفال الذين أتوا من المركز برفقة تايف، ومجموعة من المنطوعين الذين حاولوا الاهتمام بهم وصيبتهم. كانت غابي هناك بالطبع برفقة زورو، وقد أحضرت كارول ورقة من المغنين الذين أنشدوا الأغاني المفرحة، وفرقة رقص استمرت في الاحتفال حتى الثالثة فجراً. طبّعت كارول الطاولات بنفسها وبدأت على والديها أنهما يستمتعان بوقتتهما أيضاً. رقص شارلي مع السيدة فانهورن بعد أن رقص برفقة العروس، ورقصت كارول مع والدها. وبالعكس معظم حفلات الزفاف، لم يكن هناك وجود

لجيش من الأقرباء غير المرغوب إليهم. في الواقع لم يكن هناك من أقرباء غير والدي كارول.

بنت سيلفيا جميلة في الفستان الليلي الذي اختارته مع كارول من مصالتي بارتني. حملت بيدها باقة صغيرة من الزهور والورود اليلكية. الأمر الأصعب كان إيجاد فستان مناسب لماغي، لكنهن في النهاية اتفقن على فستان للسهرة لونه مزيج من النيلي الذي ارتدته سيلفيا والزهرى الذي ارتدته كارول. كان فستان ماغي من اللون الأرجواني للشاحب، وكانت تحمل باقة من زهور الخزامى، وبحلول يوم الزفاف كان الفستان قد أصبح ضيقاً عليها قليلاً، حتى إنها بالكاد تمكنت من التنفس. أصبح الطفل ضخماً الآن، لكنها بسنت جميلة في جميع الأحوال. بنت مليئة بالشباب والأهومة معاً، رغم أنها بالكاد كانت تستطيع التحرك.

قالت كارول إنها أمضت وقتاً رائعاً في زفافها، وقد ظهر ذلك عليها فعلاً. رقصت مع شارلي، وأدم، وغراي، وتايغ، ومع عدد من أصدقائها للقادمي. لكنها بالتأكيد رقصت معظم الوقت مع شارلي. اعترف للجميع أنه لم يسبق لهم أن رأوا شارلي وكارول أكثر سعادة من هذا اليوم، لقد أكلتا ورقصا وضحكاً طيلة الليل.

بنت الموسيقى رائعة، حتى إن والدي كارول لم يتركها حلبة الرقص. رقص غراي مع سيلفيا التانغو بيراغة جعلت الآخرين يشعرون بالخجل لعدم اتقانهم هذا الرقص. أما أدم فلم يستطع المتابعة مع حركة ماغي الدانسة، فكان كلما انتهى عنها قليلاً يعود ليحدها ترقص مع رجل غيره، لكن على مسافة منه بالطبع. لذلك ولكي يبقيا تحت ناظريه، أبقاها في النهاية برفقته في باحة الرقص. في الواقع لم تجلس ماغي مكانها مطلقاً، فقد كانت تستمتع كثيراً، لقد رقصت ورقصت ورقصت... وحين جلست مكانها في النهاية أخبرت أدم أنها لم تعلم ما الذي يؤلمها أكثر ظهرها أم قدمها.

أتبها قائلاً: "صحتك بالآ تقومي بالكثير من الحركة".

كشرت له وهي تقول: "أنا بخير، والطفل لن يولد قبل أسبوعين".

- "لا تعتمدني على ذلك إن استمرت بالرقص هكذا. لا أعلم ما هو عدد النساء اللواتي يصبحن في منتصف الشهر للتاسع من الحمل ويبدون جذابات، لكنك واحدة منهن". لم يغادر أدم وماغي الحفلة حتى رمت كارول باقتها مباشرة نحو سيلفيا التي التقطتها وهي تهمهم بسخرية. بقي شارلي مع كارول في منزلها تلك الليلة، وكانا سيفاندران في الصباح ليصلا إلى السيخت في مونت كارلو. لقد خططا للإبحار في اليخت إلى فينيسيا لقضاء شهر العسل هناك لمدة ثلاثة أسابيع. شعرت كارول بالقلق بسبب تركها للمركز، لكن تايغ وافق على إدارته حتى عودتها.

نشر الضيوف الذين ظلوا حتى نهاية الاحتفال الورد فوق العروسين وهما يركبان السيارة ويرحلان. ساعد أدم ماغي بالدخول إلى سيارة النيمززين التي استأجرها. بجميع الأحوال، لم يكن بإمكان ماغي الدخول إلى سيارة للفيراري الخاصة به أو الخروج منها بسبب حجم بطنها. حين وصلا إلى مصعد شقته كانت ماغي قد بدأت تتثائب، وللمرة الأولى غرقت في النوم قبل أدم. خلعت ثيابها وبنت كالجبل الصغير حين استلقت بجانبه. قبلها أدم فوق وجنتيها وعلى بطنها، وطفلاً الأنوار. المعاناة باتت صعبة هذه الأيام. لذلك خلد للنوم مباشرة وهو يفكر بزفاف صديقه، وما لبث أن غط في نوم عميق. عند الساعة الخامسة فجراً، أي بعد مرور ساعتين، قامت ماغي بلكزه.

- "هم... ماذا؟"

- "سأجيب الطفل..." همست ماغي له بصوت قريب من النعز. لكنها كان متعباً جداً كي يستيقظ، قال للجميع في الزفاف استمتع كثيراً بالشراب اللذيذ. حاولت ماغي أن تجلس في السرير، لكنها شعرت بالكثير من التقلصات. "أدم... حبيبي... استيقظ". لكزته ماغي من جديد بيدها، وهي تضع يدها الثانية فوق بطنها الكبير.

ضحك آدم وقال: "وأنا كنت تملأ جداً. لماذا لم توقظيني في وقت مبكر أكثر؟"

"لقد حاولت؟" كانت تبسّم وهي تحمل طفلها.

— "أعذك في المرة المقبلة، حين تكلميني وأنا نائم سأستمع إليك أكثر."

كانت سيارة الإسعاف بانتظارهما أمام المبنى، لكن قيل أن يغادرا اتصل آدم بكارول وشارلي ليخبرهما أن الطفل قد ولد.

كان عليهما الاستيقاظ باكراً بجميع الأحوال، لأنهما سيغادران إلى موناكو عند الصباح، لكنهما شعرا بالدهشة بسبب هذا الخبر.

اتصل آدم بجاك وأماندا من المستشفى، ثم سمحت الطبيبة لماغي بمغادرة المستشفى تلك الليلة مع الطفل. لقد كانا بحالة جيدة، وأرادت ماغي العودة إلى المنزل مع آدم. لقد كان أجمل يوم في حياتها، والطفل بدا رائعاً.

حين خلد آدم إلى النوم تلك الليلة وقد وضع الطفل في مهده بقرب سريرهما، أكرّته ماغي. تأخر قليلاً كي يتجاوب، لكنه جلس على الفور حين فهم ما يحدث.

— "ماذا، هل أنت بخير؟" لقد بقي على وعده، فاستيقظ بكامل وعيه.

— "أنا بخير، أردت فقط أن أقول لك بأنني أحبّك."

— "أنا أحبّك أيضاً". قال ذلك وعاد ليغرق في السرير وهو يضمّها إليه. "أنا أحبّك كثيراً ماغي وبس". ابتسم بينما غطّ في النوم من جديد، وهذا ما فعلته ماغي أيضاً.

30

التقى الجميع على متن القمر الأزرق في الأول من آب/أغسطس، تماماً كما خططوا. أحضر آدم وماغي طفلها مع الحاضنة، كما طلب شارلي منهما أن يفعلا. بدأت الرحلة كالعادة في مونت كارلو، ففحصوا صالات الألعاب لليلة واحدة، ثم انتقلوا إلى سان تروبيز، وحين اكتموا من تلك المنطقة غادروا متجهين إلى بورتوفينو، في بورتوفينو قامت النساء بالتسوّق، بينما تناول الرجال الشراب. وهناك سبحوا جميعهم وتمشّوا في الشّاحة ليلاً، أكلوا الهلام ورقصوا في الملهى. كانت ماغي تعتني بطفلها بين الحين والآخر، وكان لطفل قد بلغ الشهرين في اليوم الذي غادروا فيه. كان يملك عينيّن كبيرين لامعين وجسماً صغيراً جداً. وكان لشعر الشعر مثل ماغي.

في الصباح بعد أن وصلوا إلى بورتوفينو، تمسّى غراي مع سيلفيا نحو كنيسة سان جورجيو. في تلك الليلة تناولوا العشاء جميعهم في المطعم الذي التقى غراي فيه بسيلفيا، وكانا قد عادا للنوم من رحلة مع ولديها، وهذه المرة بدا غراي أكثر ارتياحاً. لقد تحدّث مع إميلي عن تقنيات الرسم، وأصبح هو وجيلبرت صديقين حقيقين. اعترف غراي لشارلي بأن سيلفيا كانت محقّة، فلديها ولدان رائعان فعلاً. وقال له: "لقد كانت محقّة في العديد من الأمور". شرب الآخرون نخب غراي وسيلفيا تلك الليلة، فقد كانت هذه الليلة الذكرى السنوية الأولى لولائهما.

قال آدم بعد أن فتحوا زجاجة شراب ثانية: "لا أزال أعتقد أنه عليكما أنتما الاثنين أن تتزوجا". إنهما يعيشان مع بعضهما رسمياً منذ سبعة أشهر، لكن سيلفيا قالت إن هذا ليس وقتاً كافياً يُعتمد عليه. فهما يعرفان بعضهما منذ عام فقط. استهجن الآخران ما قالته وسقروا منها، فشارلي وكارول تساعدا لثمانية أشهر قبل الزواج وادم وماغي تواعدا لأربعة أشهر فقط. وكل شيء بدا جيداً بل أكثر من جيد بالنسبة لهم جميعاً. فقد كانوا سعداء أكثر من أي وقت مضى.

أصرت سيلفيا قائلة: "نحن لسنا بحاجة للتزوج". ضحك غراي وأخبرها أنها بدت مثله تماماً حين كان خلفاً من مقابلة ولديها. تابعت تقول: "أنا لا أريد أن أخرب علاقة جميلة". أكد لها شارلي قائلاً: "أنت إن تفعلي، وغراي رجل طيب". قالت سيلفيا بمرح: "إن أفكر بالموضوع لعام كامل حتى". فأجابها آدم: "جيد، سنأتي إلى هنا في العام القادم وفي الموعد نفسه، فلنر ما الذي ستفعلينه عندها". وعادوا ليشربوا نخب غراي وسيلفيا من جديد.

31

كان ذلك اليوم شديد الحرارة، وقد بدت السماء زرقاء ونقية، ولو توقّف المرء عن الكلام لسمع صوت الحشرات والعصفور. لم يكن هناك وجود لأي غيمة في السماء عندما قامت المجموعة بشق طريقها نحو اللثة. كانت الساعة لا تزال الحادية عشرة صباحاً، لكن الحر كان شديداً جداً.

كانت هناك امرأة ترتدي تنورة بيضاء قروية الطراز وقميصاً بيضاء ذات كمّين طويلين، وتحمل بقعة من الورود الحمراء، وتتعلّ حذاءً صيفياً أحمر، كما تعتمر قبعة كبيرة من القش، وتضع سواراً ذا لون أزرق. إلى جانبها وقف رجل ذو شعر أبيض يرتدي سروالاً أبيض وقميصاً زرقاء، وخلفهما وقف رجلان وامرأتان، وقد بدت المرأتان متقلتان بسبب الحمل.

مشى الأشخاص الستة نحو كنيسة سان جورجيو في بورنوثيلو، حيث كان الكاهن بانتظارهم. كان هذا الزواج الثاني للعروس، لكنها تتزوج للمرة الأولى في الكنيسة، أما العريس فلم يسبق له أن تزوج من قبل.

وقف العريس والعروس عند المذبح وهما يبدوان خاشعين بينما جعلهما الكاهن يتبادلان العهود. وقد أخذ أصدقاؤهم الأربعة يراقبونهما. حين أخبر الكاهن العريس أن بإمكانه تقبيل العروس، تساقطت دموعه. تذكّر بعد ذلك استدار غراي وسيلفيا نحو أصدقائهما. كانت كارول حاملاً للمرة الأولى، وماغي حاملاً للمرة الثانية. أما شارلي وادم فقد بقوا

فخورين جداً. ليس فقط بسبب المرأتين اللتين تزوجا منهما، بل بسبب صديقيهما اللذين فعلا ذلك أخيراً. وقفوا يتحدثون أمام الكنيسة لوقت طويل وهم يضيئون الشموع، ثم مشوا نزولاً بهدوء من التلة وتوقفوا في الساحة، وكان غراي وسيلفيا يمسكان بأيدي بعضهما.

تناولا غداء زفافهما في المطعم الذي التقيا فيه للمرة الأولى منذ سنتين بالضبط. كان هذا وقتاً طويلاً ورحلة طويلة لهؤلاء الستة، فقد أكملوا الطريق ونجحوا في النهاية، وكانوا محظوظين لأنهم التقوا ببعضهم.

- "بصحة سيلفيا وغراي مع التمني بحياة مليئة بالسعادة".

اقترح شارلي هذا النخب، ثم نظر نحو زوجته، فهما سيرزقان بطفل في شهر كانون الأول/ديسمبر، وهو طفلهما الأول. أما طفل ماغي وآدم الثاني فسيولد في تشرين الأول/أكتوبر. بعد عامين من حياتهما معاً.

لقد جلبت السنتان الماضيتان السعادة للجميع بسبب الأطفال والزواج، كما كانت حياة أولادهم الآخرين جيدة أيضاً، وأعمالهم في ازدهار دائم. كانت ماغي لا تزال تفكر بدراسة الحقوق، أما مركز كارول فكان يكبر وقد كبرت قلوبهم معه. لقد وضع هؤلاء جميعاً أحمالهم الثقيلة جانباً، وسافروا إلى حياة أفضل وأجمل بسبب حبهم لبعضهم.

عادوا بعد الظهر إلى اليخت، ثم سبحوا جميعهم، وتناولوا العشاء